

Instrukcja obsługi

ix35



Instrukcja ta powinna być traktowana jako integralna część samochodu i w przypadku odsprzedaży pojazdu przekazywana wraz z nim następnemu właścicielowi.

IDENTYFIKATOR WŁAŚCICIELA	
ADRES PIERWSZEGO WŁAŚCICIELA:	NAZWISKO: _____
	ULICA: _____
	MIASTO: _____
	KRAJ: _____
	KOD POCZTOWY: _____
DATA SPRZEDAŻY: _____	
ADRES KOLEJNEGO WŁAŚCICIELA:	NAZWISKO: _____
	ULICA: _____
	MIASTO: _____
	KRAJ: _____
	KOD POCZTOWY: _____
DATA PRZEKAZANIA: _____	

HYUNDAI



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Działanie
Obsługa
Dane techniczne

Wszystkie informacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne w dniu jej wydania. Firma Hyundai, w ramach polityki ciągłego doskonalenia swoich wyrobów, zastrzega sobie prawo wprowadzania wszelkich zmian w dowolnym czasie.

Instrukcja dotyczy wszystkich produkowanych modeli Hyundai i zawiera opisy zarówno wyposażenia standardowego, jak i dodatkowego. W związku z tym niektóre informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą nie dotyczyć kupionego przez Państwa samochodu.

OSTROŻNIE: MODYFIKACJE SAMOCHODU HYUNDAI

Samochód Hyundai nie powinien być w żaden sposób modyfikowany. Modyfikacje mogą wywierać szkodliwy wpływ na bezpieczeństwo, trwałość i osiągi samochodu Hyundai, ponadto naruszają warunki gwarancji pojazdu. Niektóre modyfikacje mogą również naruszać przepisy wydane przez Ministerstwo Transportu lub inne urzędy w danym kraju.

INSTALACJA RADIA CB LUB TELEFONU KOMÓRKOWEGO

Samochód Hyundai wyposażony jest w elektroniczny układ wtryskowy i inne podzespoły elektroniczne. Wadliwie zainstalowane/dostrojone radio CB lub telefon komórkowy mogą wywierać szkodliwy wpływ na układy elektroniczne pojazdu. Z tego powodu zaleca się, aby w przypadku instalacji tych urządzeń dokładnie przestrzegać instrukcji producenta radia lub telefonu komórkowego lub skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Hyundai w sprawie ewentualnych środków zapobiegawczych.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I USZKODZENIA POJAZDU

Niniejsza instrukcja zawiera informacje z nagłówkami OSTRZEŻENIE, OSTROŻNIE I UWAGA.
Znaczenie tych nagłówków jest następujące:

OSTRZEŻENIE

Wskazuje warunki, których nieprzestrzeganie może doprowadzić do nieszczęśliwego wypadku, poważnych obrażeń ciała lub śmierci kierowcy albo innych osób. Należy ściśle przestrzegać zaleceń podanych w ostrzeżeniu.

OSTROŻNIE

Wskazuje warunki, których nieprzestrzeganie może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu lub jego wyposażenia. Należy ściśle przestrzegać zaleceń podanych w ostrzeżeniu.

*** UWAGA**

Wskazuje interesujące lub pomocne informacje.

PRZEDMOWA

Dziękujemy za wybranie samochodu marki Hyundai. Z przyjemnością witamy Państwa w rosnącym gronie wymagających użytkowników samochodów Hyundai. Nowoczesna technika i wysoka jakość konstrukcji każdego wyprodukowanego przez nas samochodu Hyundai są dumą naszej firmy.

W instrukcji obsługi przedstawiono właściwości i obsługę Państwa nowego samochodu Hyundai. Zalecamy uważne jej przeczytanie, ponieważ zawarte w niej informacje mogą znacznie przyczynić się do dostarczenia Państwu większej satysfakcji z nowego samochodu.

Zalecamy również, aby wszystkie czynności obsługowe i konserwacyjne wykonywane były przez autoryzowane stacje obsługi Hyundai.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Uwaga: Ponieważ przyszli właściciele samochodu również będą potrzebowali informacji zawartych w niniejszej instrukcji, w przypadku sprzedaży samochodu prosimy o pozostawienie jej w pojeździe. Dziękujemy.

OSTROŻNIE

Stosowanie paliw niskiej jakości oraz środków smarnych niespełniających specyfikacji firmy Hyundai może spowodować poważne uszkodzenia silnika i skrzyni biegów. Zawsze należy stosować paliwa wysokiej jakości oraz środki smarne spełniające wymagania wymienione w części 8-6 rozdziału „Dane techniczne” niniejszej instrukcji obsługi.

Copyright 2013 Hyundai Motor Company. Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być w żadnej postaci reprodukowana, przesyłana ani przechowywana w systemie odzyskiwania danych bez uprzedniej pisemnej zgody Hyundai Motor Company.

Spis treści

Wprowadzenie	1
Pierwszy kontakt z samochodem	2
System bezpieczeństwa samochodu	3
Cechy samochodu Hyundai	4
Jazda samochodem Hyundai	5
Postępowanie w przypadku awarii	6
Obsługa	7
Dane techniczne i informacje dla użytkownika	8
Indeks	I

Wprowadzenie

1

Sposób korzystania z niniejszej instrukcji.....	1-2
Zalecane paliwo	1-2
• Silnik benzynowy.....	1-2
• Silnik wysokoprężny	1-4
Prowadzenie pojazdu	1-6
Procedura docierania pojazdu	1-6
Symbole lampek kontrolnych w zestawie wskaźników	1-7

SPOSÓB KORZYSTANIA Z NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

Pragniemy pomóc Państwu w czerpaniu możliwie największej przyjemności z jazdy samochodem. Instrukcja obsługi może w tym pomóc na różne sposoby, dlatego gorąco zalecamy, aby przeczytać ją całą. Aby zminimalizować ryzyko utraty życia lub odniesienia obrażeń, należy zapoznać się z częściami instrukcji zaopatrzonymi w nagłówki OSTRZEŻENIE i OSTROŻNIE.

Ilustracje uzupełniające informacje tekstowe niniejszej instrukcji służą do lepszego wyjaśnienia, w jaki sposób korzystać z pojazdu. Podczas czytania niniejszej instrukcji zapoznają się Państwo z możliwościami pojazdu, ważnymi informacjami o bezpieczeństwie oraz wskazówkami dotyczącymi jazdy w różnych warunkach drogowych.

Ogólny układ instrukcji przedstawiony jest w spisie treści. Warto zacząć od indeksu alfabetycznego wszystkich informacji zamieszczonych w instrukcji.

Rozdziały: Instrukcja składa się z ośmiu rozdziałów i indeksu alfabetycznego. Każdy rozdział rozpoczyna się skróconym spisem treści, pozwalającym na natychmiastowe zorientowanie się, czy mieszczą się w nim poszukiwane przez Państwa informacje.

W instrukcji znajdują się akapity oznaczone nagłówkami OSTRZEŻENIE, OSTROŻNIE i UWAGA. Zostały one przygotowane w celu zwiększenia Państwa osobistego bezpieczeństwa. Prosimy o dokładne przeczytanie i przestrzeganie WSZYSTKICH procedur i zaleceń zamieszczonych pod nagłówkami OSTRZEŻENIE, OSTROŻNIE i UWAGA.

OSTRZEŻENIE

Wskazuje warunki, których nieprzestrzeganie może doprowadzić do nieszczęśliwego wypadku, poważnych obrażeń ciała lub utraty życia.

OSTROŻNIE

Wskazuje warunki, których nieprzestrzeganie może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu.

* UWAGA

Wskazuje interesujące lub pomocne informacje.

ZALECANE PALIWO

Silnik benzynowy

Benzyzna bezołowiowa

W celu uzyskania optymalnych osiągnięć zaleca się stosowanie benzyny bezołowiowej zgodnej z normą EN 228 o liczbie oktanowej 95 (AKI 91) lub wyższej. Dopuszczalne jest stosowanie benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 91–94 (AKI 87–90), ale może to spowodować spadek osiągnięć samochodu.

⚠ OSTROŻNIE

NIGDY NIE UŻYWAĆ BENZYNY OŁOWIOWEJ. Stosowanie benzyny ołowiowej jest szkodliwe dla katalizatora, powoduje uszkodzenie sondy lambda i wpływa negatywnie na emisję spalin.

Nigdy nie dodawać do zbiornika paliwa żadnych preparatów czyszczących układ paliwowy, niezgodnych ze specyfikacją. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przy tankowaniu nie dolewać paliwa po automatycznym wyłączeniu się dystrybutora paliwa.
- Zawsze sprawdzać prawidłowe zamocowanie korka wlewu paliwa, aby zapobiec wyciekowi paliwa w razie kolizji.

Benzyna ołowiowa (opcja)

W niektórych krajach samochody Hyundai są przystosowane do spalania benzyny ołowiowej. Przed zastosowaniem benzyny ołowiowej należy zapytać w autoryzowanej stacji obsługi Hyundai, czy samochód jest przystosowany do takiego paliwa.

Liczba oktanowa benzyny ołowiowej powinna być taka sama, jak bezołowiowej.

Benzyna z dodatkiem alkoholu etylowego lub metylowego

Gasohol, mieszanina benzyny i etanolu (znanego również jako spirytus zbożowy), i benzyna lub gasohol z dodatkiem metanolu (znanego również jako spirytus drzewny) są sprzedawane razem z benzyną ołowiową lub bezołowiową albo zamiast niej.

Nie wolno używać gasoholu o zawartości etanolu przekraczającej 10% ani używać benzyny lub gasoholu z dodatkiem metanolu. Każde z tych paliw może być przyczyną nieprawidłowych osiągnięć samochodu lub uszkodzić układ paliwowy.

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów z osiągnięciami samochodu należy zaprzestać używania gasoholu.

Gwarancja producenta nie obejmuje uszkodzeń pojazdu lub problemów z osiągnięciami spowodowanych przez:

1. Gasohol zawierający ponad 10% etanolu.
2. Benzynę lub gasohol zawierający metanol.
3. Benzynę ołowiową lub gasohol ołowiowy.

⚠ OSTROŻNIE

Nigdy nie używać gasoholu zawierającego metanol. Zaprzestać stosowania gasoholu w przypadku pogorszenia osiągnięć samochodu.

Stosowanie MTBE

HYUNDAI nie zaleca stosowania paliw zawierających powyżej 15,0% obj. MTBE (eter metylo-tert-butylowy) (zawartość tlenu 2,7% wag.).

Paliwo zawierające ponad 15% obj. MTBE (zawartość tlenu 2,7% wag.) może pogorszyć osiągi pojazdu i powodować korki parowe w układzie paliwowym lub trudności z uruchomieniem pojazdu.

OSTROŻNIE

Gwarancja na nowy samochód Hyundai nie obejmuje uszkodzeń układu paliwowego i nieprawidłowych osiągnięć samochodu spowodowanych stosowaniem paliw zawierających metanol lub MTBE (eter metylo-tert-butylowy) w ilości ponad 15% obj. (zawartość tlenu 2,7% wag.).

Nie wolno stosować metanolu

Paliwa zawierające metanol (spirytus drzewny) nie mogą być stosowane w samochodzie Hyundai. Ten rodzaj paliwa może zmniejszyć osiągi pojazdu i spowodować uszkodzenie elementów układu paliwowego.

Dodatki do paliwa

HYUNDAI zaleca używanie paliw o wysokiej jakości, spełniających wymagania europejskiej normy EN228 lub jej odpowiednika.

Klienci, którzy muszą często używać paliw gorszej jakości i mają problemy z uruchomieniem lub nierówną pracą silnika, mogą zastosować dodatki uszlachetniające raz na 15 000 km. Dodatki są dostępne w autoryzowanych stacjach obsługi HYUNDAI wraz z informacjami o sposobie ich użycia. Nie należy ich mieszać z innymi dodatkami.

Eksploracja w innych krajach

Przed wyjazdem samochodem Hyundai do innych krajów należy:

- Spełnić wszelkie wymogi przepisów dotyczących rejestracji i ubezpieczenia.
- Upewnić się, że dostępne będzie odpowiednie paliwo.

Silnik wysokoprężny

Olej napędowy

Silniki wysokoprężne powinny być zasilane wyłącznie dostępnym w handlu olejem napędowym spełniającym wymagania normy EN 590 lub jej odpowiedników (EN oznacza „normę europejską”). Nie wolno stosować oleju napędowego do silników okrętowych, oleju opałowego ani niezatwierdzonych dodatków do olejów napędowych, ponieważ zwiększają zużycie i powodują uszkodzenia silnika i układu paliwowego. Stosowanie niezatwierdzonych paliw i/lub dodatków do paliw powoduje ograniczenie uprawnień wynikających z gwarancji.

W pojazdach Hyundai stosowany jest olej napędowy o liczbie cetanowej powyżej 51. Jeżeli dostępne są dwa rodzaje oleju napędowego, należy używać paliwa letniego lub zimowego w zależności od następujących temperatur otoczenia:

- Powyżej -5°C – letni olej napędowy.
- Poniżej -5°C – zimowy olej napędowy.

Należy dokładnie obserwować poziom paliwa w zbiorniku. Jeżeli silnik zatrzyma się z powodu braku paliwa, można go uruchomić jedynie po uprzednim całkowitym odpowietrzeniu przewodów układu paliwowego.

⚠ OSTROŻNIE

- *Nie wolno dopuścić do przedostania się benzyny lub wody do zbiornika paliwa. Jeśli się tak zdarzy, należy spuścić paliwo z układu i odpowietrzyć przewody paliwowe, aby zapobiec zablokowaniu pompy wtryskowej i uszkodzeniu silnika.*
- *W warunkach zimowych, gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej -10°C, w celu wyeliminowania awarii związanych z zamrażaniem do oleju napędowego można dodać oleju parafinowego. Nie wolno dodawać więcej niż 20% oleju parafinowego.*

⚠ OSTROŻNIE – Olej napędowy

W pojazdach wyposażonych w układ filtra cząstek stałych (DPF) zaleca się używanie oleju napędowego o najwyższej jakości.

Używanie oleju napędowego z wysoką zawartością siarki (powyżej 50 ppm siarki) lub dodatków o nieznanym składzie może spowodować uszkodzenie układu filtra cząstek stałych (DPF) i wydobywanie się białego dymu z układu wydechowego.

Biopaliwo

Dostępne na rynku mieszanki oleju napędowego zawierające nie więcej niż 7% biopaliwa, powszechnie znane jako „olej napędowy B7”, można stosować w samochodzie Hyundai, jeżeli spełniają wymagania normy EN 14214 lub jej odpowiedników (EN oznacza „normę europejską”). Używanie mieszanek zawierających powyżej 7% biopaliw produkowanych z estrów metylo-owych oleju rzepakowego (RME), estrów metylo-owych kwasów tłuszczowych (FAME), estrów metylo-owych olejów pochodzących z warzyw (VME) lub mieszanie oleju napędowego z biopaliwem (powyżej 7%) powoduje nadmierne zużycie lub uszkodzenie silnika i układu paliwowego. Naprawa lub wymiana elementów zużytych lub uszkodzonych w wyniku stosowania niezatwierdzonych paliw nie jest objęta gwarancją producenta.

⚠ OSTROŻNIE

- *Nigdy nie używać żadnego paliwa (oleju napędowego, biopaliwa B7 ani innego) niespełniającego najnowszych specyfikacji przemysłu naftowego.*
- *Nigdy nie używać dodatków lub środków czyszczących, które nie są zalecane lub zatwierdzone przez producenta samochodu.*

PROWADZENIE POJAZDU

W przypadku wszystkich pojazdów tego typu nieprawidłowy sposób jazdy może spowodować utratę kontroli, wypadek lub przewrócenie pojazdu.

Specyficzne założenia konstrukcyjne (większy prześwit, funkcje terenowe itp.) sprawiają, że pojazd ma wyżej położony środek ciężkości. Innymi słowy samochód ten nie jest przystosowany do pokonywania zakrętów z taką samą prędkością jak konwencjonalne pojazdy z napędem na jedną oś. Należy unikać nagłych zakrętów i gwałtownych manewrów. Nieprawidłowy sposób jazdy może spowodować utratę kontroli, wypadek lub przewrócenie pojazdu **Należy przeczytać zalecenia „Minimalizowanie ryzyka przewrócenia pojazdu” w rozdziale 5 niniejszej instrukcji.**

PROCEDURA DOCIERANIA POJAZDU

Nie jest wymagany specjalny okres docierania. Przestrzeganie kilku następujących zaleceń podczas pierwszego 1000 km może poprawić osiągi, oszczędność paliwa i wydłużyć czas eksploatacji samochodu Hyundai.

- Nie wprowadzać silnika na wysokie obroty.
- Podczas jazdy utrzymywać obroty silnika w zakresie między 2000 a 4000 obr./min.
- Nie utrzymywać stałej prędkości przez dłuższy czas – dotyczy to zarówno szybkiej, jak i wolnej jazdy. Zmienna prędkość obrotowa silnika jest wymagana przy jego docieraniu.
- Unikać gwałtownego hamowania, z wyjątkiem sytuacji awaryjnych, aby umożliwić prawidłowe osadzenie hamulców.
- Nie utrzymywać jednorazowo silnika na biegu jałowym dłużej niż 3 minuty.
- Podczas pierwszych 2000 km nie holować przyczepy.

LAMPKI KONTROLNE I OSTRZEGAWCZE W ZESTAWIE WSKAŹNIKÓW



Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi bocznych



Lampka kontrolna otwarcia drzwi i bagażnika



Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi bagażnika



Lampka ostrzegawcza otwartego okna dachowego



Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa



Lampka kontrolna świateł mijania*



Lampka kontrolna świateł drogowych



Lampka kontrolna przednich lamp przeciwmgielnych*



Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego*



Lampka kontrolna włączonych świateł*



Lampka kontrolna kierunkowskazu



Lampka kontrolna układu ESC*



Lampka kontrolna wyłączonego układu ESC*



Lampka ostrzegawcza układu ABS



Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych



Lampka ostrzegawcza hamulca postojowego / niskiego poziomu płynu hamulcowego



Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia oleju silnikowego



Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu oleju silnikowego (silniki wysokoprężne*)



Lampka ostrzegawcza napędu 4WD*



Lampka kontrolna blokady napędu 4WD*



Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora



Lampka kontrolna sygnalizacji usterek układu sterowania wtryskiem paliwa*



Lampka kontrolna immobilizera*



Lampka kontrolna układu regulacji prędkości jazdy*



Lampka kontrolna SET układu regulacji prędkości jazdy*



Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa



Lampka ostrzegawcza elektronicznego układu wspomagania kierownicy (EPS)*



Wskaźnik ustawienia dźwigni selektora automatycznej skrzyni biegów*



Wskaźnik zalecanego biegu manualnej skrzyni biegów* / Wskaźnik ustawienia selektora automatycznej skrzyni biegów*



Lampka kontrolna podgrzewania wstępnego świec żarowych (wyłącznie silniki wysokoprężne)



Lampka ostrzegawcza wody w filtrze paliwa (wyłącznie pojazdy z silnikiem wysokoprężnym)



Lampka kontrolna układu DBC*



Ostrzeżenie o wyjętym kluczyku*



Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu*



Lampka ostrzegawcza temperatury płynu chłodzącego silnik



Wskaźnik opony o niskim ciśnieniu*



Lampka kontrolna układu ECO*



Lampka kontrolna AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE systemu ISG*

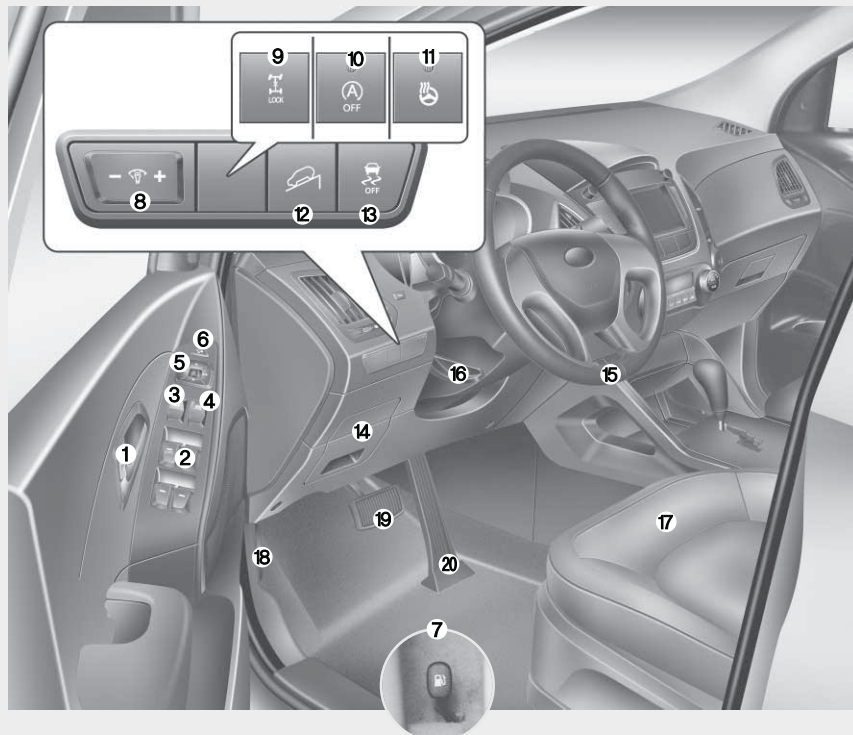
* opcja

*: Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 4 „Zestaw wskaźników”.

Pierwszy kontakt z samochodem

Wnętrze samochodu.....	2-2
Deska rozdzielcza.....	2-3
Przedział silnikowy.....	2-4

WNĘTRZE SAMOCHODU



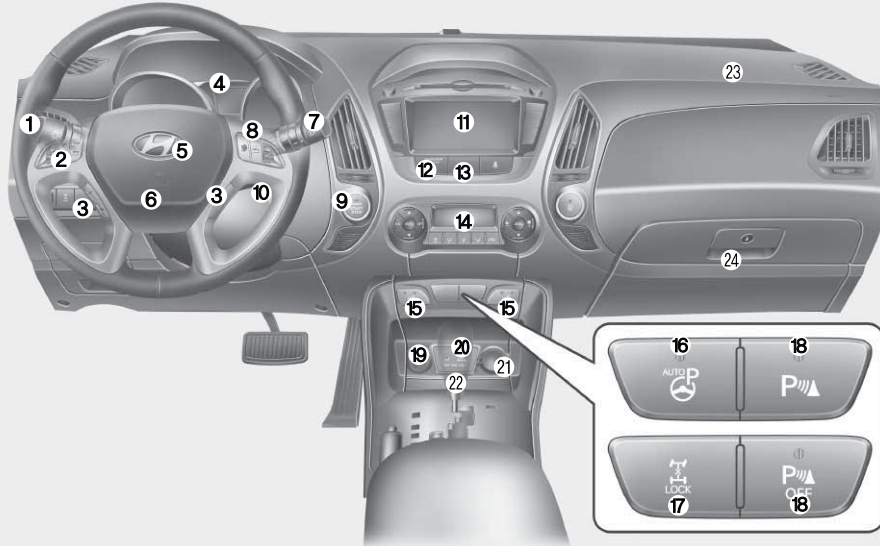
* Rzeczywisty wygląd może różnić się od przedstawionego na ilustracji.

1. Przycisk blokowania/odblokowywania drzwi.....4-16
2. Szyby sterowane elektrycznie.....4-21
3. Włacznik centralnego zamka*4-16
4. Włacznik blokady elektrycznych podnośników szyb*4-24
5. Przełącznik zdalnego sterowania zewnętrznymi lusterkami wstecznymi*4-44
6. Przycisk składania zewnętrznych lusterk wstecznymi*4-45
7. Dźwignia otwierania pokrywy wlewu paliwa4-27
8. Pokrętko regulacji intensywności podświetlenia zespołu wskaźników*4-47
9. Przycisk blokady napędu 4WD*5-29
10. Wylącznik systemu ISG*5-17
11. Włacznik podgrzewania kierownicy*4-35
12. Przycisk DBC*.....5-45
13. Wylącznik układu ESC*5-41
14. Skrzynka bezpieczników7-55
15. Kierownica.....4-34
16. Dźwignia regulacji nachylenia kierownicy*4-35
17. Fotele3-2
18. Dźwignia otwierania maski silnika4-25
19. Pedał hamulca5-35
20. Pedał przyspieszenia

*: opcja

OEL013001

DESKA ROZDZIELCZA



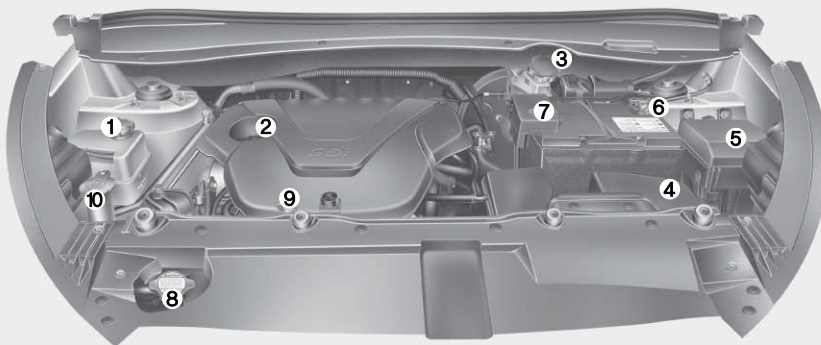
1. Włacznik świateł/kierunkowskazów4-100
 2. Wbudowane w kierownicy sterowanie systemem audio*4-147
 3. Sterowanie zestawem głośnomówiącym Bluetooth*4-180, 4-233
 4. Zestaw wskaźników4-46
 5. Sygnał dźwiękowy.....4-36
 6. Przednia poduszka powietrzna kierowcy3-47
 7. Przelicznik wycieraczek/spryskiwaczy4-106
 8. Przyciski układu regulacji prędkości jazdy*5-50
 9. Przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika*5-9
 10. Włacznik zapłonu5-5
 11. Zegar cyfrowy oraz system audio/video i nawigacji*4-141
 12. Lampka kontrolna włączenia/wyłączenia poduszki powietrznej przedniego pasażera*3-46
 13. Włacznik świateł awaryjnych4-98
 14. Panel sterujący układem klimatyzacji*4-115, 4-124
 15. Włacznik podgrzewania foteli*3-13
 16. Przycisk inteligentnego systemu wspomaganie parkowania4-92
 17. Przycisk blokady napędu 4WD*5-29
 18. Przycisk systemu wspomaganie parkowania4-81
 19. Zapalniczka*4-138
 20. Gniazdo AUX, USB*4-141
 21. Gniazdo*4-140
 22. Drażek zmiany biegów/Drażek selektora automatycznej skrzyni biegów5-19, 5-22
 23. Poduszka powietrzna przedniego pasażera*3-49
 24. Schowek4-135
- * opcja

* Rzeczywisty wygląd może różnić się od przedstawionego na ilustracji.

OEL013002

PRZEDZIAŁ SILNIKOWY

■ Silnik benzynowy (1.6L)

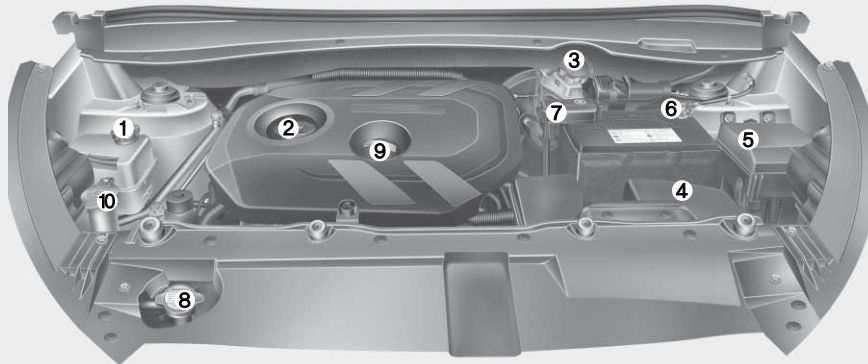


1. Zbiorniczek płynu chłodzącego silnik7-28
 2. Korek wlewu oleju silnikowego.....7-26
 3. Zbiorniczek płynu hamulcowego / układu hydraulicznego sprzęgła*7-30
 4. Filtr powietrza7-34
 5. Skrzynka bezpieczników7-56
 6. Ujemny biegun akumulatora7-41
 7. Dodatni biegun akumulatora7-41
 8. Korek chłodnicy7-29
 9. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego7-26
 10. Zbiorniczek płynu do spryskiwaczy przedniej szyby.....7-31
- *: opcja

* Rzeczywisty przedział silnikowy może różnić się od przedstawionego na ilustracji.

OEL070301

■ Silnik benzynowy (2.0L) – MPI / GDI



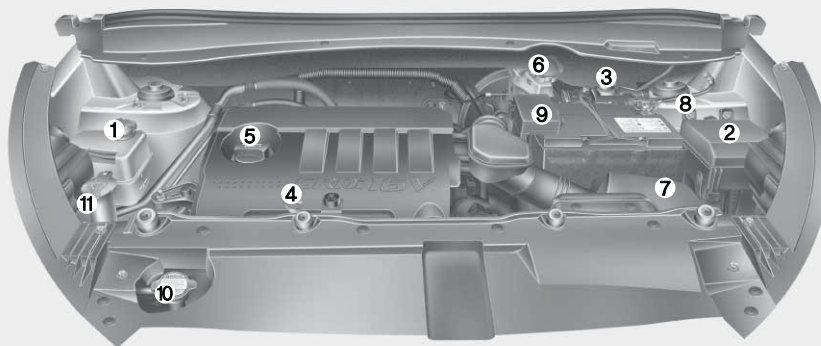
1. Zbiorniczek płynu chłodzącego silnik7-28
2. Korek wlewu oleju silnikowego.....7-26
3. Zbiorniczek płynu hamulcowego / układu hydraulicznego sprzęgła*7-30
4. Filtr powietrza7-34
5. Skrzynka bezpieczników7-56
6. Ujemny biegun akumulatora7-41
7. Dodatni biegun akumulatora7-41
8. Korek chłodnicy7-29
9. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego7-26
10. Zbiorniczek płynu do spryskiwaczy przedniej szyby.....7-31

*: opcja

※ Rzeczywisty przedział silnikowy może różnić się od przedstawionego na ilustracji.

OLM073300

■ Silnik wysokoprężny (1.7L)

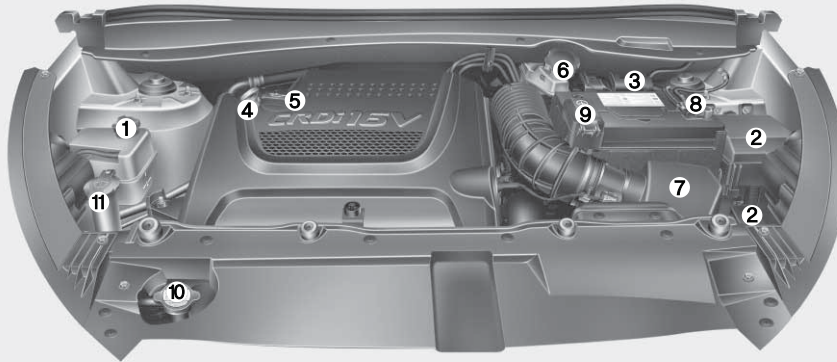


1. Zbiorniczek płynu chłodzącego silnik.....7-28
 2. Skrzynka bezpieczników7-26
 3. Filtr paliwa7-32
 4. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego.....7-26
 5. Korek wlewu oleju silnikowego7-26
 6. Zbiorniczek płynu hamulcowego / układu hydraulicznego sprzęgła*7-30
 7. Filtr powietrza.....7-34
 8. Ujemny biegun akumulatora7-41
 9. Dodatni biegun akumulatora7-41
 10. Korek chłodnicy7-29
 11. Zbiorniczek płynu do spryskiwaczy przedniej szyby.....7-31
- *: opcja

* Rzeczywisty przedział silnikowy może różnić się od przedstawionego na ilustracji.

OEL070302

■ Silnik wysokoprężny (2.0L)



- | | |
|--|------|
| 1. Zbiorniczek płynu chłodzącego silnik..... | 7-28 |
| 2. Skrzynka bezpieczników | 7-26 |
| 3. Filtr paliwa | 7-32 |
| 4. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego..... | 7-26 |
| 5. Korek wlewu oleju silnikowego | 7-26 |
| 6. Zbiorniczek płynu hamulcowego / układu hydraulicznego sprzęgła* | 7-30 |
| 7. Filtr powietrza..... | 7-34 |
| 8. Ujemny biegun akumulatora | 7-41 |
| 9. Dodatni biegun akumulatora | 7-41 |
| 10. Korek chłodnicy | 7-29 |
| 11. Zbiorniczek płynu do spryskiwaczy przedniej szyby..... | 7-31 |
- *: opcja

* Rzeczywisty przedział silnikowy może różnić się od przedstawionego na ilustracji.

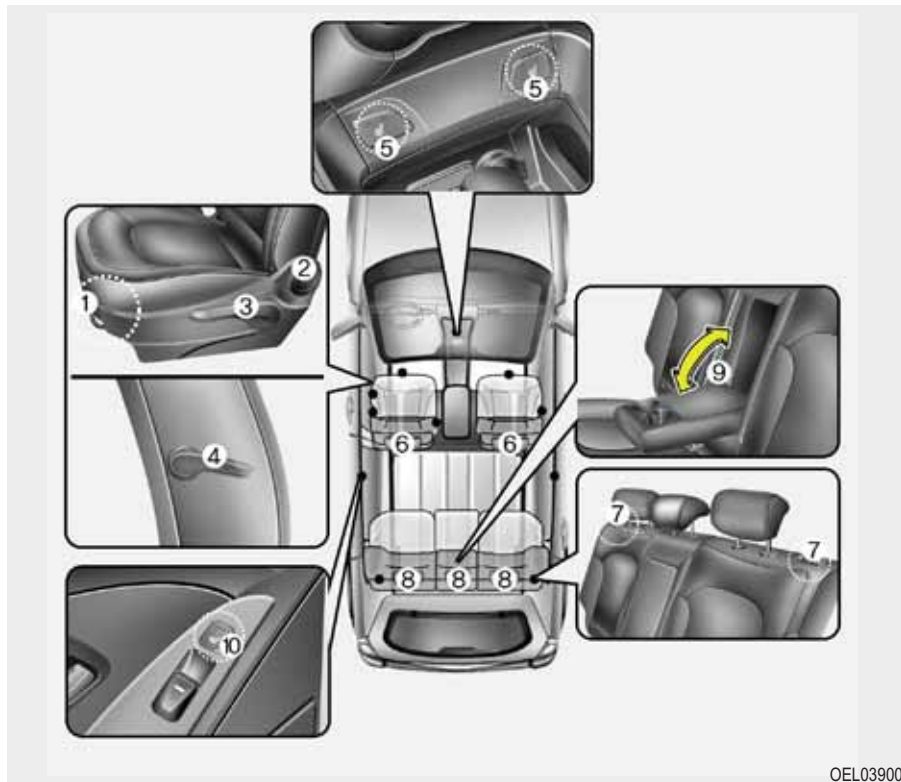
OLM079002

System bezpieczeństwa samochodu

Fotele i siedzenia.	3-2
• Fotele przednie.	3-5
• Siedzenia tylne.	3-12
Pasy bezpieczeństwa.	3-17
• System pasów bezpieczeństwa.	3-17
• Pas bezpieczeństwa z napinaczem.	3-24
• Środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa.	3-27
• Konserwacja pasów bezpieczeństwa.	3-29
Bezpieczny fotelik dziecięcy.	3-31
• Używanie bezpiecznego fotelika dziecięcego.	3-32
Dodatkowy system bezpieczeństwa – poduszki powietrzne.	3-42
• Działanie układu poduszek powietrznych.	3-43
• Nie wolno montować bezpiecznego fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu pasażera.	3-44
• Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych.	3-45
• Podzespoły i funkcje układu SRS.	3-47
• Przednia poduszka powietrzna kierowcy i pasażera.	3-49
• Boczna poduszka powietrzna.	3-54
• Kurtynowa poduszka powietrzna.	3-56
• Dlaczego poduszka powietrzna nie uruchomiła się podczas kolizji? (warunki uruchamiania/nieruchamiania poduszki powietrznej).	3-58
• Konserwacja systemu SRS.	3-63

• Dodatkowe środki ostrożności.	3-64
• Montaż wyposażenia dodatkowego lub modyfikacja pojazdu wyposażonego w poduszki powietrzne.	3-64
• Naklejka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych.	3-65

FOTELE I SIEDZENIA



Fotele przednie

- (1) Regulacja ustawienia przód/tył
- (2) Regulacja pochylenia oparcia
- (3) Regulacja wysokości siedziska (fotel kierowcy)
- (4) Regulacja podparcia lędźwiowego (fotel kierowcy)*
- (5) Włącznik podgrzewania foteli*
- (6) Zagłówek

Tylne siedzenia

- (7) Składanie oparcia
- (8) Zagłówek
- (9) Podłokietnik
- (10) Włącznik podgrzewania siedzeń*

* opcja

OEL039001

⚠ OSTRZEŻENIE – Niezabezpieczone przedmioty

Niezabezpieczone przedmioty w dolnej części kabiny od strony kierowcy mogą przeszkadzać w obsłudze pedałów i być przyczyną wypadku. Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów pod przednimi fotelami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ustawianie oparcia w położeniu pionowym

Przed ustawianiem oparcia w położeniu pionowym należy upewnić się, że na siedzeniu nie ma pasażerów. Następnie powoli ustawić oparcie, przytrzymując je. Oparcie podnoszone w niekontrolowany sposób, bez przytrzymywania, może unieść się gwałtownie, uderzając osoby znajdujące się na fotelu i powodując ich obrażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE – Odpowiedzialność kierowcy za przednie oparcie pasażera

Prowadzenie samochodu z odchylnym oparciem przedniego fotela może doprowadzić do poważnego lub śmiertelnego obrażenia w przypadku kolizji. Jeżeli podczas kolizji oparcie przedniego siedzenia jest odchyłone, biodra zajmującej je osoby mogą wysunąć się z pasa bezpieczeństwa, wywierając znaczne siły na niechroniony brzuch. Wynikiem tego mogą być poważne lub śmiertelne obrażenia. Kierowca powinien zwrócić uwagę przedniemu pasażerowi, aby podczas jazdy samochodu oparcie fotela było zawsze ustawione pionowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno używać podkładki na siedzenie, która zmniejsza tarcie między siedzeniem a pasażerem. W razie wypadku lub nagłego zatrzymania biodra pasażera mogą wyslizgnąć się spod pasa bezpieczeństwa. Może to doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń wewnętrznych, ponieważ pas bezpieczeństwa nie zadziała prawidłowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno regulować fotela podczas jazdy samochodem. Może to doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i wypadku, który może spowodować śmierć, poważne obrażenia lub szkody materialne.
- Żadne przedmioty nie powinny przeszkadzać w ustawieniu oparcia fotel w prawidłowym położeniu. Przewożenie przedmiotów za oparciem fotela lub w jakikolwiek inny sposób utrudniający prawidłowe zablokowanie oparcia może w przypadku nagłego zatrzymania samochodu lub kolizji spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia.
- Podczas prowadzenia samochodu i w trakcie jazdy oparcie musi być zawsze ustawione pionowo, a biodrowa część pasa bezpieczeństwa musi ściśle przylegać do dolnej części bioder osoby zajmującej fotel. Jest to położenie zapewniające największe bezpieczeństwo w razie wypadku.
- Aby uniknąć ewentualnych obrażeń po zadziałaniu poduszki powietrznej, kierowca powinien siedzieć jak najdalej od kierownicy, zachowując jednak możliwość wygodnego kierowania pojazdem. Zaleca się, by odległość między klatką piersiową a kierownicą wynosiła przynajmniej 250 mm.

OSTRZEŻENIE – Oparcia tylnych siedzeń

- Oparcia tylnych siedzeń muszą być zablokowane. Jeżeli tak nie jest, w przypadku nagłego hamowania lub kolizji istnieje ryzyko wyrzucenia do przodu pasażerów lub przewożonych przedmiotów. Może to być przyczyną poważnych obrażeń, a nawet śmierci.
- Bagaż i inne ładunki należy ułożyć płasko w bagażniku. Jeżeli przewożone przedmioty są duże, ciężkie lub muszą być ułożone jeden na drugim, należy je przymocować. W żadnym przypadku wysokość przedmiotów ułożonych jeden na drugim nie może być większa od wysokości oparcia siedzeń. Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek w przypadku nagłego hamowania, kolizji lub koziołkowania samochodu może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci.
- Podczas jazdy pasażerowie nie mogą przebywać w przestrzeni bagażowej ani kłaść się na złożonych oparciach siedzeń. W czasie jazdy pasażerowie muszą zajmować swoje siedzenia oraz mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

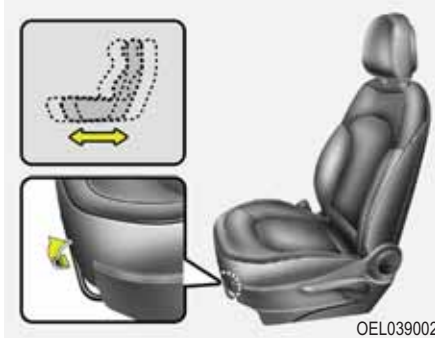
- Ustawienie oparcia w położeniu pionowym wymaga upewnienia się, że jest ono zablokowane (należy popchnąć je do przodu i do tyłu).

OSTRZEŻENIE

Po ustawieniu fotela należy zawsze sprawdzić, czy jest on bezpiecznie zablokowany, podejmując próbę przesunięcia go do przodu lub do tyłu bez zwalniania dźwigni blokady. Nagły lub niespodziewany ruch fotela może spowodować, że kierowca straci panowanie nad pojazdem i spowoduje wypadek.

OSTRZEŻENIE

- Należy zachować szczególną ostrożność, aby ręka lub jakiś obiekt nie zostały przycięte przez mechanizmy siedzenia podczas przesuwania go.
- Nie zostawiać zapalniczki na podłodze lub siedzeniu. Przesuwające siedzenie może ją zgnieść i spowodować wydostanie się łatwopalnego gazu.



OEL039002

Fotele przednie

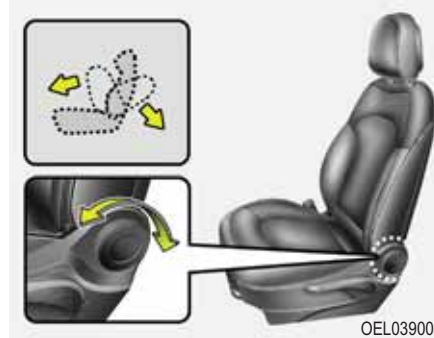
Regulacja ręczna

Przód/tył

Aby przesunąć fotel do przodu lub do tyłu, należy:

1. Pociągnąć do góry i przytrzymać dźwignię regulacyjną.
2. Przesunąć siedzenie w wymagane położenie.
3. Zwolnić dźwignię i sprawdzić, czy siedzenie jest zablokowane w wybranym położeniu.

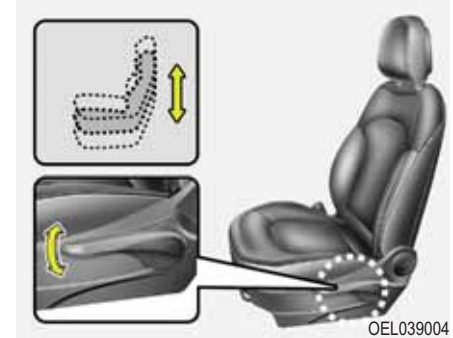
Przed rozpoczęciem jazdy koniecznie trzeba wyregulować położenie fotela i upewnić się, że jest on bezpiecznie zablokowany (spróbować przesunąć go do przodu lub do tyłu bez zwalniania dźwigni blokady). Jeżeli fotel się przesuwa, nie jest prawidłowo zablokowany.



OEL039003

Regulacja pochylenia oparcia

W celu ustawienia pochylenia oparcia, należy obrócić pokrętkę do przodu lub do tyłu o odpowiedni kąt.

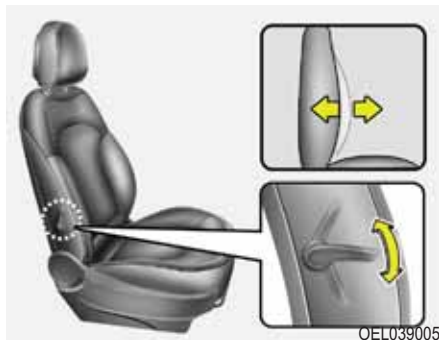


OEL039004

Regulacja wysokości siedziska (fotel kierowcy, opeja)

Aby zmienić wysokość siedzenia, należy popchnąć dźwignię do góry lub w dół.

- Aby obniżyć siedzenie, kilkakrotnie pchnąć dźwignię w dół.
- Aby podwyższyć siedzenie, kilkakrotnie pociągnąć dźwignię do góry.



Regulacja podparcia lędźwiowego (opcja)

Podparcie lędźwiowe można ustawiać, poruszając dźwignią umieszczoną z boku oparcia fotela kierowcy. Obracanie dźwigni zwiększa lub zmniejsza podparcie lędźwiowe.

Automatyczna regulacja (opcja)

Ustawienie przedniego siedzenia może być regulowane za pomocą przełączników umieszczonych na zewnątrz siedziska. Przed rozpoczęciem jazdy należy ustawić siedzenie we właściwym położeniu, tak aby zapewnione było łatwe operowanie kierownicą, pedałami i przełącznikami na desce rozdzielczej.

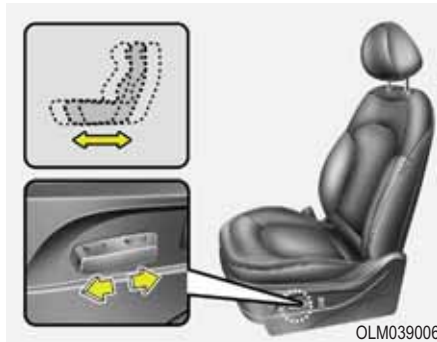
⚠ OSTRZEŻENIE

Elektryczna regulacja fotela może być uruchomiona, jeśli kluczyk zapłonu jest w pozycji ON.

Nigdy nie wolno pozostawiać w samochodzie dzieci bez opieki.

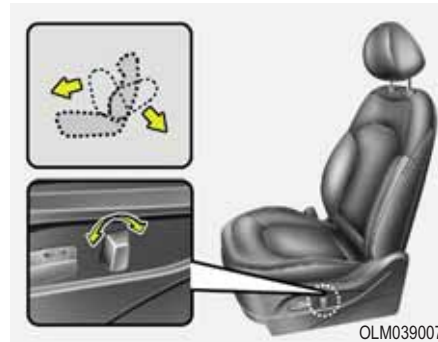
⚠ OSTROŻNIE

- W systemie elektrycznej regulacji fotela wykorzystywany jest silnik elektryczny. Po zakończeniu regulacji należy zakończyć działanie tej funkcji. Nadmierne wykorzystywanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzeń elektrycznych.
- System elektrycznej regulacji fotela pobiera podczas działania znaczną ilość energii elektrycznej. Gdy silnik jest wyłączony, nie należy zatem korzystać z elektrycznej regulacji foteli dłużej, niż to konieczne. Zapobiegnie to niepotrzebnemu rozładowywaniu akumulatora.
- W tym samym czasie nie wolno korzystać z więcej niż jednego przełącznika. Może to spowodować uszkodzenie silnika lub podzespołów elektrycznych systemu regulacji fotela.



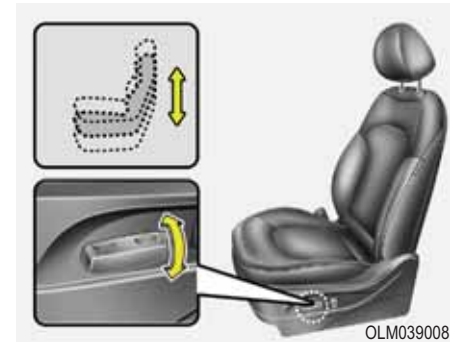
Przód/tył

W celu przesunięcia siedzenia w pożądane położenie należy nacisnąć przełącznik do przodu lub do tyłu. Po osiągnięciu pożądanego położenia siedzenia należy zwolnić przełącznik.



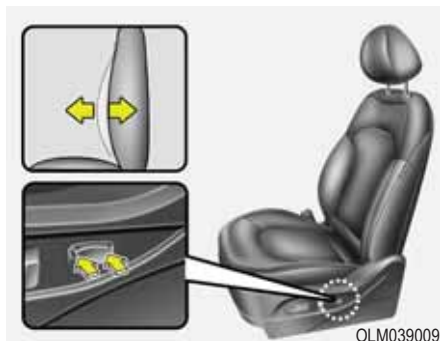
Regulacja pochylenia oparcia

W celu ustawienia pożądanego kąta pochylenia oparcia należy nacisnąć przełącznik do przodu lub do tyłu. Po osiągnięciu pożądanego położenia siedzenia należy zwolnić przełącznik.



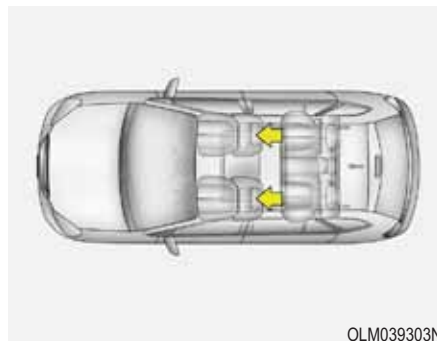
Regulacja wysokości siedzenia (fotel kierowcy)

W celu uniesienia lub obniżenia tylnej części siedziska należy pociągnąć przełącznik odpowiednio w górę lub w dół. Po osiągnięciu pożądanego położenia siedzenia należy zwolnić przełącznik.



Regulacja podparcia lędźwiowego (fotel kierowcy)

Podparcie lędźwiowe można ustawiać, naciskając przycisk.



Zaglówek

Dla bezpieczeństwa i wygody pasażera oraz kierowcy oba przednie fotele są wyposażone w zagłówki.

Zaglówek nie tylko zapewnia komfort kierowcy i przedniemu pasażerowi, ale również pomaga chronić głowę i szyję w razie kolizji.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W celu uzyskania maksymalnie skutecznej ochrony w razie wypadku zagłówki powinny być tak ustawione, aby jego środek znajdował się na wysokości środka ciężkości głowy osoby siedzącej na fotelu. U większości ludzi środek ciężkości głowy znajduje się mniej więcej na wysokości górnych powiek. Należy również ustawić zagłówki tak, by znajdował się jak najbliżej głowy. Z tego względu nie zaleca się używania poduszki utrzymującej ciało w pewnej odległości od oparcia.
- Nie wolno jeździć samochodem ze zdemontowanymi zagłówkami, ponieważ w razie wypadku może się to stać przyczyną poważnych obrażeń. Prawidłowo ustawione zagłówki mogą ochronić przed obrażeniami kręgosłupa szyjnych.
- Nie należy regulować położenia zagłówka fotela kierowcy, gdy pojazd jest w ruchu



HNF2041-1

Aktywny zagłówek (opcja)

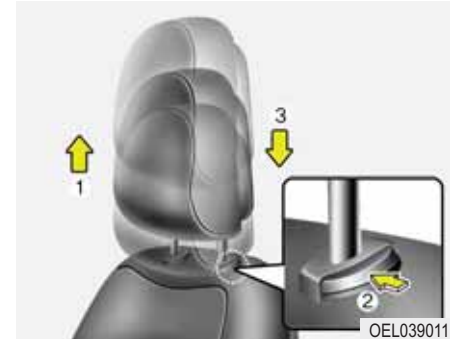
Aktywne zagłówki przesuwają się do przodu i w górę podczas zderzenia tylnego. Przeciwdziałają odchyleniom do tyłu głowy kierowcy i przedniego pasażera, minimalizując w ten sposób obrażenia kręgosłupa szyjnych.



OEL039010

Regulacja kąta pochylenia zagłówka (opcja)

Kąt pochylenia zagłówka można ustawić przez odpowiednie popchnięcie lub pociągnięcie jego dolnej części. Zagłówek należy ustawić tak, aby wspierał głowę i szyję.



OEL039011

Regulacja wysokości

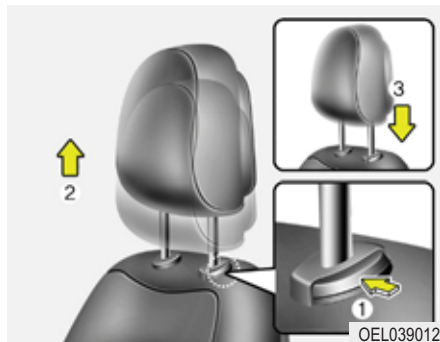
Aby podnieść zagłówek, pociągnąć go do góry w wymagane położenie (1). W celu obniżenia zagłówka wcisnąć i przytrzymać przycisk blokady (2) na wsporniku zagłówka, a następnie obniżyć zagłówek, aż osiągnie wymagane położenie (3).

⚠ OSTRZEŻENIE

Zajęcie miejsca na siedzeniu, jak również popchnięcie lub pociągnięcie siedzenia może spowodować powstanie szczeliny między siedzeniem a przyciskiem zwalniania blokady zagłówka. Należy uważać, by w szczelinie tej nie został uwięziony palec lub inna część ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zbyt silne pociągnięcie lub popchnięcie może spowodować uszkodzenie zagłówka.



Demontaż

W celu zdemontowania zagłówka podnieść go do oporu i wcisnąć przycisk blokady (1), jednocześnie pociągając zagłówek do góry (2).

W celu ponownego zamontowania zagłówka, należy wsunąć jego wsporniki (3) do otworów jednocześnie naciskając przycisk blokady (1). Następnie należy ustawić odpowiednią wysokość zagłówka.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby nie narażać pasażerów, po wyregulowaniu zagłówka należy upewnić się, że jest on pewnie zamocowany.



Podgrzewanie foteli (opcja)

Służy do podwyższania temperatury siedzeń przednich przy niskiej temperaturze otoczenia. Przy kluczyku zapłonu w położeniu ON wcisnąć jeden z włączników w celu podgrzania fotela kierowcy lub przedniego pasażera.

Przy ciepłej pogodzie lub w warunkach, gdy podgrzewanie foteli nie jest potrzebne, przyciski powinny być ustawione w położeniu OFF.

- Ustawienie temperatury fotela zmienia się następująco:

WYŁĄCZONE → WYSOKA (☀) → NISKA (☁)
↑

- Włącznik podgrzewania foteli jest automatycznie ustawiany w położenie OFF przy każdym włączeniu zapłonu.

* UWAGA

Jeżeli włącznik podgrzewania foteli znajduje się w położeniu ON, układ podgrzewania foteli automatycznie włącza się lub wyłącza w zależności od temperatury fotela.

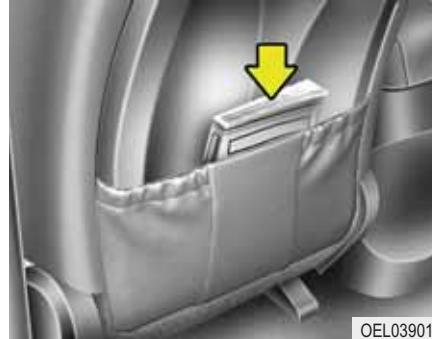
⚠ OSTROŻNIE

- Do czyszczenia siedzeń nie wolno używać rozpuszczalników organicznych (rozpuszczalnik do lakierów, benzen, alkohol, benzyna itp.). Ich zastosowanie może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni elementów grzejnych lub samych siedzeń.
- Na siedzenia z włączonym układem ogrzewania nie wolno kłaść koców ani poduszek, ani zakładać na nie pokrowców, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania się układu.
- Nie wolno umieszczać ciężkich ani ostrych przedmiotów na fotelach wyposażonych w elementy grzejne. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia elementów grzejnych.

⚠️ OSTRZEŻENIE – Oparzenia przez elementy grzejne siedzeń

Ze względu na niebezpieczeństwo przegrzania lub oparzeń pasażerowie powinni zachowywać zwiększoną ostrożność podczas korzystania z układu podgrzewania siedzeń. Przy niskiej temperaturze ogrzewanie siedzeń może spowodować oparzenia, szczególnie jeśli jest używane przez dłuższy czas. Kierowca powinien zwrócić baczniejszą uwagę na następujących pasażerów:

1. Niemowlęta, dzieci, osoby starsze, niepełnosprawne lub rekonwalescenci opuszczający szpital
2. Osoby o wrażliwej skórze lub łatwo ulegające oparzeniom słonecznym
3. Osoby zmęczone
4. Osoby, które uległy zatruciu
5. Osoby przyjmujące leki, które mogą wywołać senność (tabletki nasenne, obniżające temperaturę itd.)



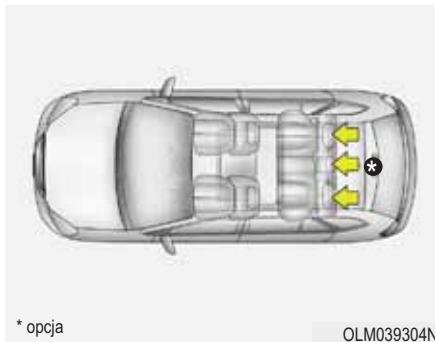
OEL039015

Kieszka na oparciu fotela

Kieszki umieszczone są z tyłu oparcia siedzeń przedniego pasażera i kierowcy.

⚠️ OSTRZEŻENIE – Kieszki na oparciach foteli

Nie wolno wkładać ciężkich ani ostrych przedmiotów do kieszki umieszczonej na oparciu fotela. W razie wypadku mogłyby wysunąć się z kieszki i zranić osoby jadące samochodem.



Tylnie siedzenia

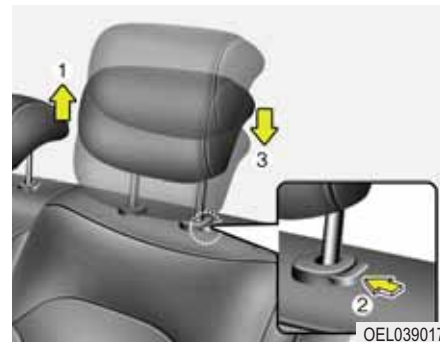
Zagłówki

Dla bezpieczeństwa i wygody pasażerów wszystkie tylne siedzenia są wyposażone w zagłówki.

Zagłówki nie tylko zapewniają komfort pasażerom, ale również pomagają chronić głowę i szyję w razie kolizji.

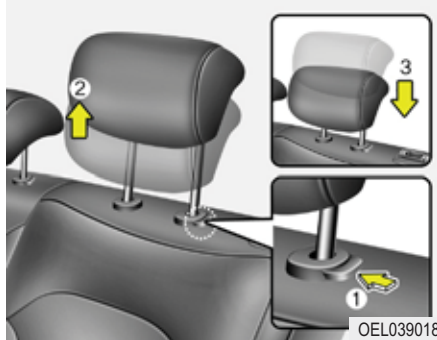
⚠ OSTRZEŻENIE

- W celu uzyskania maksymalnie skutecznej ochrony w razie wypadku zagłówki powinny być tak ustawione, aby jego środek znajdował się na wysokości środka ciężkości głowy osoby siedzącej na fotelu. U większości ludzi środek ciężkości głowy znajduje się mniej więcej na wysokości górnych powiek. Należy również ustawić zagłówki tak, by znajdował się jak najbliżej głowy. Z tego względu nie zaleca się używania poduszek utrzymujących ciało w pewnej odległości od oparcia.
- Nie wolno jeździć samochodem ze zde-montowanymi zagłówkami. W razie wypadku może się to stać przyczyną poważnych obrażeń. Prawidłowo ustawione zagłówki mogą ochronić przed poważnymi urazami kręgów szyjnych.



Regulacja wysokości

Aby podnieść zagłówek, pociągnąć go do góry w wymagane położenie (1). W celu obniżenia zagłówka wcisnąć i przytrzymać przycisk blokady (2) na wsporniku zagłówka, a następnie obniżyć zagłówek, aż osiągnie wymagane położenie (3).



OEL039018

Demontaż

W celu zdemontowania zagłówka podnieść go do oporu i wcisnąć przycisk blokady (1), jednocześnie pociągając zagłówek do góry (2).

W celu ponownego zamontowania zagłówka, należy wsunąć jego wsporniki (3) do otworów jednocześnie naciskając przycisk blokady (1). Następnie należy ustawić odpowiednią wysokość zagłówka.

 **OSTRZEŻENIE**

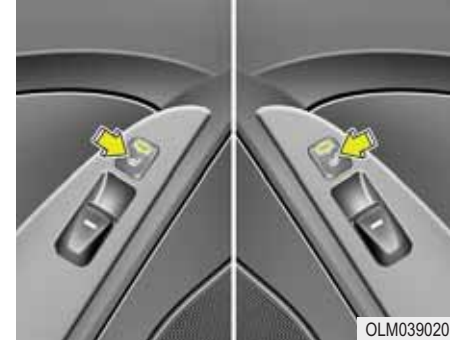
Aby nie narażać pasażerów, po wyregulowaniu zagłówka należy upewnić się, że jest on pewnie zamocowany.



OLM039019

Podłokietnik

Aby użyć podłokietnika, należy wyciągnąć go z oparcia tylnej kanapy.



OLM039020

Podgrzewanie foteli (opcja)

Służy do podwyższania temperatury siedzeń tylnych przy niskiej temperaturze otoczenia. Przy włączniku zapłonu w położeniu ON wcisnąć jeden z włączników w celu podgrzania tylnego siedzenia.

Przy ciepłej pogodzie lub w warunkach, gdy podgrzewanie foteli nie jest potrzebne, przyciski powinny być ustawione w położeniu OFF.

*** UWAGA**

Jeżeli włącznik podgrzewania foteli znajduje się w położeniu ON, układ podgrzewania foteli automatycznie włącza się lub wyłącza w zależności od temperatury fotela.

OSTROŻNIE

- *Do czyszczenia siedzeń nie wolno używać rozpuszczalników organicznych (rozpuszczalnik do lakierów, benzen, alkohol, benzyna itp.). Ich zastosowanie może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni elementów grzejnych lub samych siedzeń.*
- *Na siedzenia z włączonym układem ogrzewania nie wolno kłaść koców ani poduszek, ani zakładać na nie pokrowców, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania się układu.*
- *Nie wolno umieszczać ciężkich ani ostrych przedmiotów na fotelach wyposażonych w elementy grzejne. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia elementów grzejnych.*

OSTRZEŻENIE – Oparzenia przez elementy grzejne siedzeń

Ze względu na niebezpieczeństwo przegrzania lub oparzeń pasażerowie powinni zachowywać zwiększoną ostrożność podczas korzystania z układu podgrzewania siedzeń. Przy niskiej temperaturze ogrzewanie siedzeń może spowodować oparzenia, szczególnie jeśli jest używane przez dłuższy czas. Kierowca powinien zwrócić baczniejszą uwagę na następujących pasażerów:

1. Niemowlęta, dzieci, osoby starsze, niepełnosprawne lub rekonwalescenci opuszczający szpital
2. Osoby o wrażliwej skórze lub łatwo ulegające oparzeniom słonecznym
3. Osoby zmęczone
4. Osoby, które uległy zatruciu
5. Osoby przyjmujące leki, które mogą wywołać senność (tabletki nasenne, obniżające temperaturę itd.)

Składanie tylnego siedzenia

Oparcia tylnych siedzeń można złożyć, aby umożliwić przewiezienie przedmiotów o znacznej długości lub w celu zwiększenia przestrzeni bagażowej.

OSTRZEŻENIE

Składane tylne siedzenia umożliwiają przewożenie przedmiotów o znacznej długości, niemieszczących się w przestrzeni bagażowej.

Nigdy nie wolno zezwalać na siadanie pasażerów na złożonych oparciach tylnych siedzeń podczas jazdy. Nie jest to prawidłowa pozycja i nie ma wtedy możliwości zapięcia pasa bezpieczeństwa. W razie wypadku lub nagłego hamowania może to być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci. Przedmioty umieszczone na złożonych oparciach tylnych siedzeń nie mogą sięgać powyżej górnej krawędzi przednich siedzeń. W przeciwnym wypadku, podczas nagłego hamowania, ładunek może przesunąć się do przodu i spowodować obrażenia osób lub uszkodzenie pojazdu.

1. Umieścić klamrę w kieszeni między oparciem a siedziskiem tylnego siedzenia, a taśmę pasa w prowadnicy, aby zapobiec uszkodzeniu pasa bezpieczeństwa.
2. Ustawić oparcie przedniego siedzenia pionowo i w razie potrzeby przesunąć przednie siedzenie do przodu.
3. Obniżyć tylne zagłówki do najniższego położenia



4. Pociągnąć dźwignię składania oparcia, a następnie złożyć je w kierunku przodu pojazdu.



5. Aby wykorzystać tylne siedzenie, podnieść i pociągnąć oparcie do tyłu. Mocno pociągnąć oparcie do tyłu, aż do słyszalnego zatrzaśnięcia. Upewnić się, że oparcie jest prawidłowo zablokowane.
6. Umieścić tylny pas bezpieczeństwa w prawidłowym położeniu.
7. Gdy oparcie jest w pełni przygotowane, sprawdzić ponownie czerwone oznaczenie na dźwigni składania oparcia.

OSTRZEŻENIE

Podczas przywracania oparcie tylnych siedzeń do pozycji pionowej po uprzednim złożeniu:

Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić taśm lub klamer pasów. Nie doprowadzać do zakleszczenia ani ściśnięcia taśmy lub klamry pasa w tylnym siedzeniu. Upewnić się, że oparcie jest całkowicie zablokowane w pozycji pionowej, pociągając i popychając jego górną część. W przeciwnym razie w przypadku kolizji lub nagłego hamowania siedzenie może się złożyć, umożliwiając przesunięcie się ładunku z bagażnika do kabiny pojazdu, co w konsekwencji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć osób jadących samochodem.

OSTRZEŻENIE – Ustawianie oparcia w położeniu pionowym

Oparcia tylnych siedzeń należy przywracać do pozycji pionowej powoli, trzymając za oparcie. Oparcie podnoszone bez przytrzymywania, może unieść się gwałtownie, uderzając osoby znajdujące się na siedzeniu i powodując ich obrażenia.

OSTROŻNIE – Uszkodzenie klamer tylnych pasów bezpieczeństwa

Podczas składania oparcia tylnego siedzenia lub przed ustawieniem na nim bagażu umieścić klamrę w kieszeni między oparciem a siedziskiem tylnego siedzenia. Może to uchronić przed uszkodzeniem klamry przez oparcie tylnego siedzenia lub bagaż.

OSTROŻNIE – Pasy bezpieczeństwa tylnego siedzenia

Po ponownym ustawieniu oparcie tylnych siedzeń w położeniu pionowym należy pamiętać o przywróceniu pasów bezpieczeństwa we właściwe położenie. Ułożenie taśmy pasa w prowadnicach tylnego siedzenia zapobiega zakleszczeniu pasa pod lub za fotele.

OSTRZEŻENIE – Ładunek

Ładunek powinien być zawsze zabezpieczony w sposób uniemożliwiający jego przemieszczanie się. W przypadku kolizji zapobiegnie to obrażeniom ciała osób jadących. Specjalną uwagę należy poświęcić przedmiotom umieszczonym na tylnych fotelach, ponieważ w przypadku kolizji czołowej mogą uderzyć osoby zajmujące przednie fotele.

OSTRZEŻENIE – Załadunek bagażu

Przy załadunku lub wyładunku bagażu należy upewnić się, że silnik jest wyłączony, dźwignia selektora ustawiona w położeniu P (parkowanie) lub włączony jest wsteczny albo pierwszy bieg, a hamulec postojowy włączony. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować, że pojazd ruszy, gdy przypadkowo przesunie się dźwignia zmiany biegów.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

System pasów bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- W celu zapewnienia maksymalnej ochrony podczas jazdy należy zawsze używać pasów bezpieczeństwa.
- Pasy zapewniają najskuteczniejszą ochronę, gdy oparcia foteli ustawione są w pozycji pionowej.
- Dzieci w wieku 12 lat i młodsze muszą być bezpiecznie przewożone na tylnym fotelu. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na jazdę na przednim fotelu. Jeżeli dziecko w wieku powyżej 12 lat musi jechać na przednim fotelu, powinno być prawidłowo przypięte pasem bezpieczeństwa, a fotel należy przesunąć maksymalnie do tyłu.
- Nigdy nie wolno zakładać ramieniowego odcinka pasa bezpieczeństwa pod ramię lub za plecy. Nieprawidłowo założony ramieniowy odcinek pasa bezpieczeństwa w razie kolizji może spowodować poważne obrażenia ciała. Ramieniowy odcinek pasa powinien przebiegać w połowie odległości między ramieniem a obojczykiem.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie można zakładać skręconych pasów bezpieczeństwa. Skręcony pas nie spełni dobrze swego zadania. W przypadku kolizji może nawet przeciąć skórę. Należy upewnić się, że taśma jest ułożona prosto i nie jest skręcona.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić taśmy ani osprzętu pasa. Jeżeli taśma lub osprzęt są uszkodzone, należy wymienić pas.

OSTRZEŻENIE

Pasy bezpieczeństwa przeznaczone są do podtrzymywania szkieletu ciała. Należy je zakładać w poprzek lub wzdłuż miednicy, klatki piersiowej i ramion. Należy unikać układania pasa na odcinku jamy brzusznej. Aby zapewnić ochronę zgodnie z ich przeznaczeniem, pasy bezpieczeństwa powinny być wyregulowane tak ciasno, jak jest to możliwe. Należy jednak zachować komfort pasażera. Luźno wyregulowany pas znacznie zmniejsza ochronę pasażera.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

Należy zachować ostrożność, aby uniknąć zanieczyszczenia taśm pasów pastami, olejami, chemikaliami, a zwłaszcza elektrolitem z akumulatora.

Zanieczyszczenia można usuwać za pomocą wody z delikatnym mydłem. W przypadku wystrzępienia, zanieczyszczenia lub uszkodzenia taśmy należy wymienić pas. Po poważnej kolizji konieczna jest wymiana całego zespołu pasów, nawet jeżeli jego uszkodzenia nie są oczywiste. Nie wolno używać pasów bezpieczeństwa ze skręconymi taśmami. Każdy zespół pasa bezpieczeństwa powinien być używany przez jednego pasażera – niebezpieczne jest poprowadzenie pasa wokół dziecka przewożonego na kolanach pasażera.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji ani montować dodatkowych akcesoriów, które mogą uniemożliwić działanie urządzeń likwidujących luz lub uniemożliwiających regulację zespołu pasa bezpieczeństwa.
- Należy uważać, aby nie zapiąć zaczepu pasa bezpieczeństwa do klamry innego pasa. Jest to bardzo niebezpieczne, gdyż pas może nie zapewniać pełnej ochrony.
- Nie wolno odpinać pasa bezpieczeństwa podczas jazdy. Może to doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i wypadku, który może spowodować śmierć, poważne obrażenia lub szkody materialne.
- Podczas zapinania pasa bezpieczeństwa należy się upewnić, że nie naciska on na żadne twarde lub łamliwe przedmioty.
- Trzeba sprawdzić, czy nic nie blokuje klamry. Mogłoby to uniemożliwić bezpieczne zapięcie pasa.



1GQA2083

Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa

■ Typ A

Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa miga przez ok. 6 sekund po każdym obroceniu kluczyka zapłonu w położenie ON – bez względu, czy pasy są zapięte, czy też nie.

Przypomina w ten sposób kierowcy o zapięciu pasów. Jeżeli pas nie zostanie zapięty po włączeniu zapłonu, lampka ponownie miga przez ok. 6 sekund.

Jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty po ustawieniu kluczyka zapłonu w położeniu ON lub został rozpięty po włączeniu zapłonu, na ok. 6 sekund włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Jeżeli w tym czasie pas zostanie zapięty, sygnał dźwiękowy natychmiast się wyłączy (opcja)



OEL039060

■ Typ B

(1) Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa kierowcy

(2) Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa przedniego pasażera

Lampki ostrzegawcze niezapiętych pasów bezpieczeństwa kierowcy i przedniego pasażera zapalają się na około 6 sekund po każdym obroceniu włącznika zapłonu w położenie ON bez względu na to, czy pasy są zapięte czy też nie.

Jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy lub przedniego pasażera nie jest zapięty w chwili włączenia zapłonu lub zostanie odpięty po włączeniu zapłonu, lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa będzie się świecić aż do zapięcia pasa.

Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty, a prędkość samochodu przekroczy 9km/h, świecąca się lampka ostrzegawcza będzie migać, dopóki prędkość samochodu nie będzie mniejsza niż 6km/h.

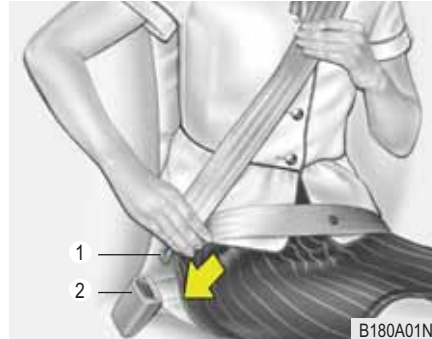
Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty, a prędkość samochodu przekroczy 20 km/h, na ok. 100 sekund włączy się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy oraz zacznie migać odpowiednia lampka ostrzegawcza.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowa pozycja ciała podczas jazdy ma niekorzystny wpływ na działanie systemu ostrzegającego o niezapiętym pasie bezpieczeństwa przedniego pasażera. Kierowca powinien poinformować pasażera o prawidłowej pozycji ciała podczas jazdy zgodnie z zaleceniami w niniejszej instrukcji obsługi.

*** UWAGA**

- Lampka ostrzegawcza niezapiętego pasa bezpieczeństwa przedniego pasażera znajduje się na przednim panelu deski rozdzielczej.
- Pomimo że fotel przedniego pasażera nie jest zajęty, lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów będzie migać lub zapali się na około 6 sekund.
- Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów może włączyć się, gdy na fotelu przedniego pasażera znajduje się bagaż.



Biodrowy/ramieniowy pas bezpieczeństwa

Zapinanie pasa:

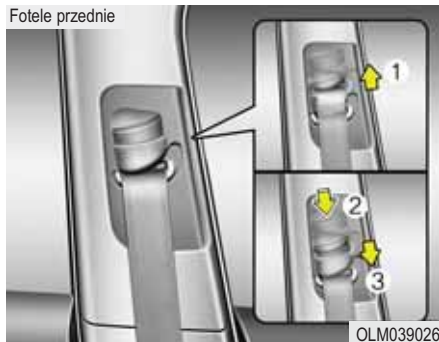
Aby zapiąć pas bezpieczeństwa, należy wyciągnąć go ze zwijacza i wcisnąć metalowy zaczep (1) w kłamrę (2). Zapięciu pasa towarzyszy charakterystyczny szcęk zapadki kłamry.

Właściwa długość ramieniowego odcinka pasa zostaje ustawiona automatycznie jedynie pod warunkiem uprzedniego ręcznego wyregulowania części biodrowej w taki sposób, aby ściśle przylegała do bioder. Przy powolnym pochylaniu się pasażera do przodu, pas będzie się wyciągał pozwalając na wykonanie ruchów. W razie nagłego hamowania lub zderzenia pas zostanie zablokowany. Pas zostanie zablokowany również podczas zbyt szybkiego pochylania się do przodu.

*** UWAGA**

W przypadku problemu z wyciągnięciem pasa ze zwijacza, należy silnie pociągnąć za pas, a następnie puścić go. Umożliwi to łatwe rozwinięcie pasa.

Fotele przednie



Regulacja wysokości

W celu uzyskania maksymalnej wygody i bezpieczeństwa można ustawić wysokość zamocowania zaczepu odcinka ramieniowego pasa bezpieczeństwa w jednym z 4 położeń.

Jeżeli pas bezpieczeństwa znajduje się zbyt blisko szyi, nie zostanie zapewniona najskuteczniejsza ochrona. Ramieniowy odcinek pasa powinien przebiegać przez pierś w połowie długości ramienia jak najbliższe drzwi. W żadnym wypadku nie może jednak opinać szyi.

W celu wyregulowania wysokości zamocowania zaczepu pasa należy obniżyć lub podwyższyć uchwyt regulacji wysokości, ustawiając go w odpowiednim położeniu.

Aby podnieść uchwyt regulacji wysokości, należy go pociągnąć do góry (1). Aby obniżyć uchwyt, należy pchnąć go w dół (3), jednocześnie naciśnięciem przycisk (2).

W celu zablokowania zaczepu w odpowiednim położeniu należy zwolnić przycisk. Aby upewnić się, czy zaczep pasa jest zablokowany, należy spróbować przesunąć go w górę lub w dół.

⚠ OSTRZEŻENIE

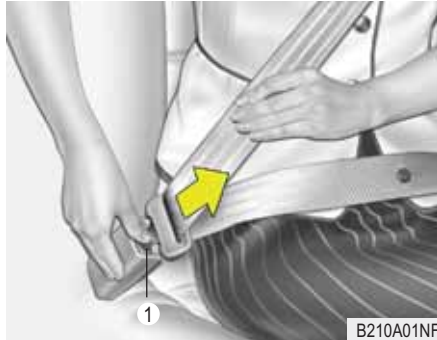
- **Sprawdzić, czy zaczep ramieniowego odcinka pasa jest zablokowany na właściwej wysokości. Nigdy nie prowadzić ramieniowego odcinka pasa przez szyję lub twarz. Nieprawidłowo założone pasy bezpieczeństwa mogą spowodować poważne obrażenia ciała podczas wypadku.**
- **Zaniechanie wymiany pasów bezpieczeństwa po wypadku może spowodować pozostawienie uszkodzeń w ich zespole. W rezultacie podczas następnej kolizji pasy nie zapewnią dostatecznej ochrony, czego efektem mogą być obrażenia ciała lub śmierć. Dlatego po kolizji należy jak najszybciej wymienić pasy bezpieczeństwa.**



⚠ OSTRZEŻENIE

Biodrowy odcinek pasa bezpieczeństwa należy umieścić jak najniżej na biodrach, a nie w talii. Jeżeli biodrowy odcinek pasa umieszczony jest zbyt wysoko w talii, zwiększa niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń w razie wypadku. Oba ramiona nie powinny jednocześnie znajdować się pod lub nad pasem. Jedno ramię powinno znajdować się nad pasem, a drugie pod nim, tak jak przedstawiono na rysunku.

Nigdy nie wolno umieszczać pasa pod ramieniem bliższym drzwi.



B210A01NF

Odpinanie pasa:

Pas odpina się, naciskając przycisk (1) w klamrze. Po odpięciu pas powinien zostać samoczynnie wciągnięty przez zwijacz.

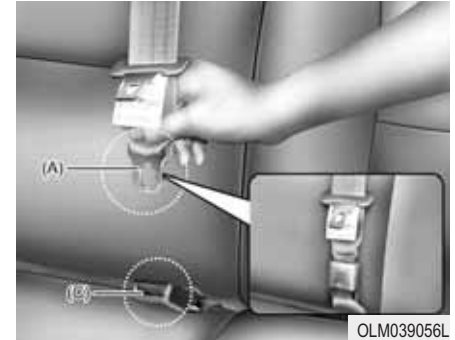
Jeżeli to nie nastąpi, należy sprawdzić, czy pas nie jest skręcony, i ponowić próbę.



1KMB3441

3-punktowy tylny środkowy pas bezpieczeństwa (opcja)**Aby zapiąć tylny środkowy pas bezpieczeństwa:**

1. Wyciągnąć zaczep z otworu w zespole pokrywy pasa bezpieczeństwa i powoli wyciągnąć pas ze zwijacza.

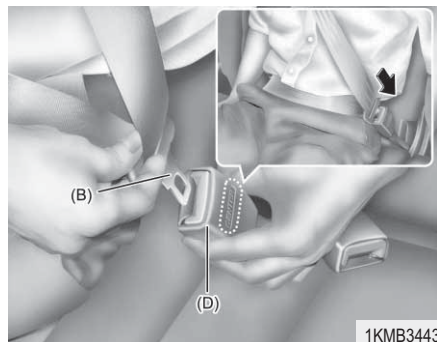


OLM039056L

2. Wcisnąć zaczep (A) w otwarty koniec klamry (C), aż do usłyszenia charakterystycznego szczęku oznaczającego, że zaczep jest zablokowany. Upewnić się, czy pas nie jest skręcony.

**OSTROŻNIE – Ładunek**

Należy upewnić się, że ładunek jest w sposób bezpieczny umieszczony w przestrzeni ładunkowej. W przeciwnym razie może nastąpić uszkodzenie tylnego środkowego pasa bezpieczeństwa w przypadku nagłego zatrzymania lub zderzenia.



3. Pociągnąć zaczepek (B) i wcisnąć go w otwarty koniec klamry (D) aż do usłyszenia charakterystycznego szczęk oznaczającego, że zaczepek jest zablokowany. Upewnić się, że pas nie jest skręcony.

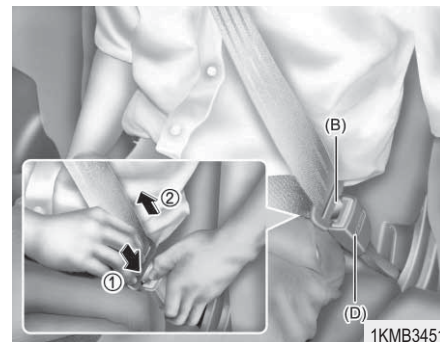
! OSTROŻNIE

Korzystając ze środkowego tylnego pasa bezpieczeństwa, należy używać klamry z oznaczeniem CENTER.

Zapięciu pasa towarzyszy charakterystyczny szczęk zapadki klamry. Właściwa długość ramieniowego odcinka pasa zostaje ustawiona automatycznie jedynie pod warunkiem uprzedniego ręcznego wyregulowania części biodrowej w taki sposób, aby ściśle przylegała do bioder. W razie nagłego hamowania lub zderzenia pas zostanie zablokowany. Pas zostanie zablokowany również podczas zbyt szybkiego pochylecia się do przodu.

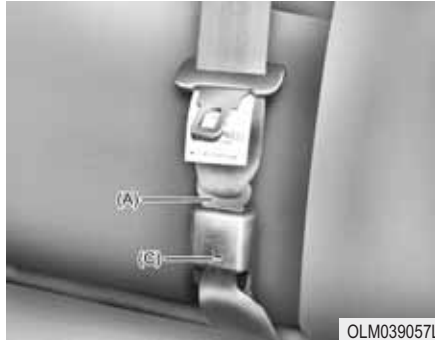
! OSTRZEŻENIE

Podczas używania tylnego środkowego pasa bezpieczeństwa należy zapiąć wszystkie zaczepy i klamry. Niezapięcie któregoś z zaczepów lub klamry zwiększa ryzyko zranienia w przypadku zderzenia.

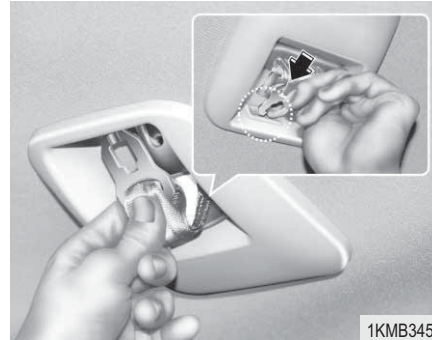


Aby odpiąć tylny środkowy pas bezpieczeństwa:

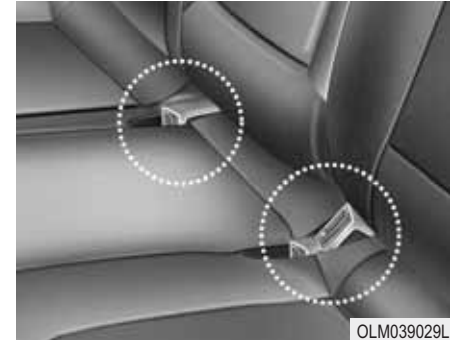
1. Nacisnąć przycisk na klamrze (D), po czym wyciągnąć zaczepek (B) z klamry (D).



2. Aby zwinąć tylny środkowy pas bezpieczeństwa, odblokować zacpek z klamry (C). Wyciągnąć końcówkę pasa (A) i umożliwić automatyczne zwiniecie taśmy.



3. Włożyć zacpek (A) do otworu w pokrywie zespołu pasa bezpieczeństwa.



Chowanie tylnego pasa bezpieczeństwa

Nieżywane klamry tylnych pasów bezpieczeństwa mogą być chowane w kieszeni między oparciem a siedziskiem tylnego siedzenia.



- Ułożenie taśmy pasa w prowadnicach tylnego siedzenia zapobiega zakleszczeniu pasa pod lub za fotelem.
Po włożeniu pasa należy zaciśnąć taśmę pasa przez pociągnięcie.

OSTROŻNIE

Korzystając z pasa bezpieczeństwa, należy używać go wyjęciu z prowadnicy. Pociągnięcie pasa, który znajduje się w prowadnicy może spowodować uszkodzenie prowadnicy i/lub taśmy pasa.



Pas bezpieczeństwa z napinaczem (opcja)

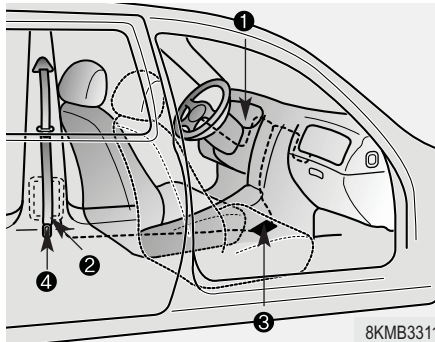
Samochód Hyundai wyposażony jest w pasy bezpieczeństwa z napinaczem dla kierowcy i przedniego pasażera. Zadaniem napinacza jest zapewnienie podczas niektórych zderzeń czołowych ciąsnego przylegania pasa bezpieczeństwa do ciała osoby siedzącej w fotelu. Napinacz pasa bezpieczeństwa może zostać uruchomiony w przypadku wystarczająco mocnego zderzenia czołowego.

Jeżeli pojazd nagle się zatrzyma lub osoba siedząca w fotelu pochyli się do przodu zbyt szybko, związacz zablokuje pas w tym położeniu. Podczas niektórych zderzeń czołowych uruchomi się napinacz i pas zostanie ściągnięty tak, aby ciaśniej opinał ciało osoby siedzącej w fotelu.

Jeżeli system wykryje nadmierne napięcie pasa bezpieczeństwa kierowcy lub pasażera w momencie uaktywnienia napinacza wstępnego, ogranicznik obciążenia wbudowany w napinacz zmniejszy napięcie odpowiedniego pasa (opcja)

OSTRZEŻENIE

Dla bezpieczeństwa należy się upewnić, że taśma pasa nie jest luźna ani skręcona. Trzeba też zająć prawidłową pozycję na siedzeniu



Układ napinacza pasa składa się z następujących części. Ich rozmieszczenie przedstawiono na rysunku:

1. Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS).
2. Zwijacz zespołu napinacza
3. Moduł sterujący układem poduszek powietrznych SRS.
4. Kotwiczony zespół napinacza (po stronie kierowcy, opcja)

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby odnieść maksymalną korzyść ze stosowania pasa bezpieczeństwa z napinaczem:

1. Pas bezpieczeństwa musi być odpowiednio założony i zapięty w prawidłowym położeniu. Prosimy o przeczytanie i przestrzeganie wszystkich informacji i wskazówek dotyczących środków bezpieczeństwa użytkowników pojazdu – w tym pasów bezpieczeństwa i poduszek powietrznych – zawartych w tej instrukcji.
2. Kierowca powinien zawsze upewnić się, że on sam i pasażerowie mają prawidłowo zapięte pasy.

*** UWAGA**

- W momencie uruchomienia napinaczy pasów bezpieczeństwa może być słyszalny głośny dźwięk i w kabinie pasażerskiej może pojawić się drobny pył, wyglądający jak dym. Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne.
- Pył nie jest szkodliwy, ale może wywołać podrażnienia skóry, dlatego nie należy go wdychać zbyt długo. Niezwłocznie po wypadku, podczas którego doszło do uruchomienia napinaczy pasów bezpieczeństwa, należy starannie umyć fragmenty skóry narażone na działanie pyłu.
- Ponieważ czujnik, który uruchamia poduszkę powietrzną SRS, jest połączony z napinaczem pasa bezpieczeństwa, po ustawieniu kluczyka zapłonu w położeniu ON lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych SRS w zespole wskaźników będzie świecić przez ok. 6 sekund, a następnie powinna zgasnąć.

OSTROŻNIE

Jeżeli napinacz pasa bezpieczeństwa nie działa prawidłowo, lampka ostrzegawcza będzie świecić, nawet jeśli nie wykryto usterki w układzie poduszek powietrznych SRS. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych SRS nie zapali się po ustawieniu kluczyka zapłonu w położeniu ON lub będzie palić się przez 6 sekund, a następnie pozostanie zapalona lub zapali się podczas jazdy, zalecamy sprawdzenie układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE

- Napinacze są urządzeniami jednorazowego użytku. Po zadziałaniu napinacze muszą zostać wymienione. Wszystkie pasy bezpieczeństwa, dowolnego typu, powinny być zawsze wymienione, jeżeli zostały użyte podczas wypadku.
- Mechanizm napinacza pasa bezpieczeństwa nagrzewa się podczas aktywacji. Przez kilka minut po zadziałaniu napinaczu nie wolno dotykać ich mechanizmów.
- Nie wolno samodzielnie podejmować prób sprawdzania lub wymiany napinaczy pasów bezpieczeństwa. Zalecamy przeprowadzenie serwisu układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- Nie wolno uderzać w zespół napinacza pasa bezpieczeństwa.
- Nie wolno podejmować prób naprawy systemu napinacza pasa bezpieczeństwa.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Niewłaściwe obchodzenie się z napinaczami pasów bezpieczeństwa oraz nie stosowanie się do ostrzeżeń zabraniających: uderzania, modyfikowania, sprawdzania, wymieniania, konserwowania lub naprawy zespołów napinaczu może spowodować ich niewłaściwe działanie lub przypadkowe uruchomienie i poważne obrażenia.
- Podczas kierowania lub jazdy samochodem należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.
- Jeśli pasy bezpieczeństwa lub napinacze wymagają wymiany, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

Środki ostrożności** OSTRZEŻENIE**

Wszystkie osoby jadące samochodem zawsze powinny mieć zapięte pasy bezpieczeństwa. W przypadku kolizji lub nagłego hamowania pasy bezpieczeństwa i bezpieczne foteliki dziecięce zmniejszają ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń u wszystkich pasażerów. Bez pasów bezpieczeństwa osoba jadąca samochodem mogłaby się przesunąć zbyt blisko uruchamianej poduszki powietrznej, uderzyć o konstrukcję pojazdu lub zostać wyrzucona z pojazdu. Prawidłowe używanie pasów bezpieczeństwa w znacznym stopniu zmniejsza te niebezpieczeństwa. Należy zawsze przestrzegać zaleceń dotyczących pasów bezpieczeństwa, poduszek powietrznych i bezpieczeństwa pasażerów zawartych w niniejszej instrukcji.

Niemowlęta lub małe dzieci

Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Foteliki dziecięce i/lub foteliki dla niemowląt powinny być prawidłowo umieszczone i zamontowane na tylnym siedzeniu. Więcej informacji na ten temat znajduje się w części „Bezpieczny fotelik dziecięcy” w tym rozdziale.

 OSTRZEŻENIE

Każda osoba znajdująca się w pojeździe, łącznie z niemowlętami i dziećmi, powinna być zawsze chroniona przez systemy bezpieczeństwa. Nigdy nie wolno przewozić dziecka samochodem, trzymając je w ramionach lub na kolanach. Gwałtowne siły powstające podczas kolizji wyrwą dziecko z ramion opiekuna i rzucają je na elementy wyposażenia wewnętrznego samochodu. Zawsze należy używać bezpiecznego fotelika dziecięcego odpowiedniego do wzrostu i wagi dziecka.

*** UWAGA**

W razie wypadku małe dzieci są najlepiej chronione przed obrażeniami, gdy znajdują się w bezpiecznym foteliku dziecięcym, spełniającym normy bezpieczeństwa danego kraju i umieszczonym prawidłowo na tylnym siedzeniu. Przed zakupem bezpiecznego fotelika dziecięcego prosimy o upewnienie się, że posiada on naklejkę z certyfikatem potwierdzającym spełnienie wymagań norm bezpieczeństwa obowiązujących w danym kraju. Fotelik dziecięcy musi być odpowiedni do wzrostu i wagi dziecka. W celu uzyskania tej informacji prosimy o sprawdzenie naklejki na foteliku. Prosimy o zapoznanie się z częścią „Bezpieczny fotelik dziecięcy” w tym rozdziale.

Dzieci większe

Dzieci, które są za duże na bezpieczny fotelik, powinny być przewożone na tylnym siedzeniu i mieć założone ramieniowo-biodrowe pasy bezpieczeństwa. Biodrowa część pasa bezpieczeństwa powinna być wygodnie zapięta na biodrach, możliwie jak najniżej. Od czasu do czasu należy sprawdzać ułożenie pasa, bowiem ruchy dziecka mogą spowodować jego przesunięcie. W razie wypadku dzieci są najbezpieczniejsze, jeżeli są unieruchomione w specjalnym systemie zabezpieczającym na tylnym siedzeniu. Jeżeli konieczne jest przewiezienie na przednim fotelu większego dziecka (powyżej 12. roku życia), musi być ono przypięte pasem ramieniowo-biodrowym, a fotel powinien być przesunięty maksymalnie do tyłu. Dzieci poniżej 12. roku życia powinny być przewożone unieruchomione na tylnym siedzeniu. NIGDY nie wolno przewozić dziecka w wieku poniżej 12 lat na przednim fotelu. NIGDY nie wolno umieszczać na przednim fotelu pojazdu fotelika dziecięcego skierowanego do tyłu.

Jeżeli część ramieniowa pasa bezpieczeństwa dotyka szyi lub twarzy dziecka, należy spróbować umieścić dziecko bliżej środka pojazdu. Jeżeli część ramieniowa pasa nadal dotyka twarzy lub szyi dziecka, powinno ono zająć miejsce w bezpiecznym foteliku dziecięcym.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ramieniowe odcinki pasa bezpieczeństwa i dzieci

- Nigdy nie można dopuścić, by ramieniowy odcinek pasa bezpieczeństwa stykał się z szyją lub twarzą dziecka podczas jazdy.
- Jeżeli pasy bezpieczeństwa chroniące dziecko nie są prawidłowo założone i wyregulowane, istnieje niebezpieczeństwo utraty życia lub poważnych obrażeń ciała.

Kobiety w ciąży

W celu zmniejszenia ryzyka odniesienia obrażeń w razie wypadku kobietom w ciąży zaleca się stosowanie pasów bezpieczeństwa. Podczas używania pasa bezpieczeństwa biodrowa część pasa powinna być umieszczona możliwie nisko na biodrach, a nie w poprzek brzucha. Aby uzyskać szczegółowe zalecenia, należy skonsultować się z lekarzem.

⚠ OSTRZEŻENIE – Kobiety w ciąży

Kobiety w ciąży nie powinny umieszczać biodrowego fragmentu pasa bezpieczeństwa na brzuchu, ponieważ w przypadku zderzenia pas bezpieczeństwa mógłby spowodować zgniecenie płodu.

Osoba ranna

Podczas przewożenia osoby rannej powinno się używać pasów bezpieczeństwa. W razie potrzeby należy skonsultować się z lekarzem, aby uzyskać dodatkowe zalecenia.

Pas wyłącznie dla jednej osoby

Dwie osoby (dotyczy to także dzieci) nigdy nie powinny wspólnie używać jednego pasa bezpieczeństwa, ponieważ w razie wypadku może to zwiększyć zakres obrażeń.

Pozycja pasażera podczas jazdy

Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń w razie wypadku i uzyskać maksymalną skuteczność systemu bezpieczeństwa, gdy pojazd jest w ruchu, wszyscy pasażerowie powinni siedzieć, a oparcia foteli przednich powinny być ustawione w pozycji pionowej. Pas bezpieczeństwa może nie zapewniać prawidłowej ochrony, jeżeli pasażer leży na tylnej kanapie lub oparcie fotela przedniego znajduje się w położeniu odchylonym.

 OSTRZEŻENIE

Jazda z pochylonym oparciem fotela zwiększa niebezpieczeństwo odniesienia poważnych lub śmiertelnych obrażeń w razie kolizji lub nagłego hamowania. Przy odchylonym oparciu fotela ochrona zapewniana przez system bezpieczeństwa samochodu (pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne) jest znacznie zmniejszona. Aby pasy bezpieczeństwa działały prawidłowo, muszą być wygodnie zapięte na biodrach i klatce piersiowej. Im bardziej odchylone jest oparcie, tym większe ryzyko wysunięcia się bioder pasażera z biodrowego odcinka pasa bezpieczeństwa, a tym samym odniesienia obrażeń wewnętrznych lub uderzenia szyją o ramieniowy odcinek pasa. Kierowca i pasażerowie powinni wygodnie siedzieć na swych miejscach z zapiętymi pasami i oparciami ustawionymi w położeniu pionowym.

Dbłość o pasy bezpieczeństwa

Nigdy nie należy rozmontowywać ani modyfikować pasów bezpieczeństwa. Ponadto należy dokładnie sprawdzać, czy pasy i ich osprzęt nie zostały uszkodzone przez zawiasy fotela, drzwi lub niewłaściwe użycie.

 OSTRZEŻENIE

Podczas przywracania położenia pionowego oparcia tylnej kanapy należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić taśmy lub klamry pasa. Należy upewnić się, czy taśma lub klamra pasa nie zostały zakleszczony w tylnym siedzeniu. Pas bezpieczeństwa z uszkodzoną taśmą lub klamrą nie będzie wystarczająco wytrzymały i prawdopodobnie nie spełni swojego zadania podczas kolizji lub nagłego hamowania, co może doprowadzić do poważnych obrażeń. Jeżeli taśmy lub klamry pasów bezpieczeństwa ulegną uszkodzeniu, należy je niezwłocznie wymienić.

Kontrola okresowa

Zaleca się okresowe sprawdzanie wszystkich pasów bezpieczeństwa pod kątem ich zużycia lub uszkodzenia. Uszkodzone części powinny być niezwłocznie wymienione na nowe.

Utrzymanie pasów bezpieczeństwa w stanie czystym i suchym

Pasy bezpieczeństwa powinny być czyste i suche. Jeżeli ulegną zabrudzeniu, należy je oczyścić ciepłą wodą z łagodnym mydłem. Nie wolno używać wybielaczy, rozpuszczalników, silnych detergentów ani środków ściernych, ponieważ mogą uszkodzić lub osłabić tkaninę taśmy pasa.

Kiedy wymieniać pasy bezpieczeństwa

Jeżeli samochód brał udział w wypadku, powinien być wymieniony cały zespół pasa lub pasów bezpieczeństwa. Wymiany należy dokonać, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń. Dodatkowe pytania dotyczące działania pasów bezpieczeństwa należy kierować do autoryzowanego dealera firmy HYUNDAI.

BEZPIECZNY FOTELIK DZIECIĘCY (OPCJA)

Dzieci przewożone samochodem powinny siedzieć na tylnym siedzeniu i zawsze być do niego przypięte pasami. Minimalizuje to ryzyko odniesienia przez nie obrażeń podczas wypadku, nagłego manewru lub hamowania. Zgodnie ze statystyką podczas wypadków dzieci są znacznie bezpieczniejsze przypięte do tylnego siedzenia, niż gdy przewozi się je na przednim fotelu. Większe dzieci, niemieszczące się w bezpiecznych fotelikach dziecięcych, powinny korzystać z jednego z pasów bezpieczeństwa będących na wyposażeniu pojazdu.

Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Foteliki dziecięce i/lub foteliki dla niemowląt powinny być prawidłowo umieszczone i zamontowane na tylnym siedzeniu. Należy używać dostępnych na rynku bezpiecznych fotelików dziecięcych, które spełniają normy obowiązujące w danym kraju. Bezpieczne foteliki dziecięce są przystosowane do mocowania na siedzeniach samochodu za pomocą biodrowej części pasa bezpieczeństwa, specjalnych uchwytych lub punktów mocowania ISOFIX (opcja). Jeżeli bezpieczny fotelik nie jest prawidłowo zamocowany, podczas wypadku dziecko może odnieść obrażenia lub ponieść śmierć. W przypadku małych dzieci i niemowląt należy stosować bezpieczny fotelik dziecięcy. Przed zakupem bezpiecznego fotelika dziecięcego należy upewnić się, czy będzie on pasował do siedzeń i pasów bezpieczeństwa samochodu oraz czy będzie odpowiedni dla dziecka. Podczas montażu bezpiecznego fotelika dziecięcego należy przestrzegać wszystkich instrukcji producenta.

OSTRZEŻENIE

- Bezpieczny fotelik dziecięcy musi być umieszczony na tylnym siedzeniu. Nigdy nie wolno montować bezpiecznego fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera. Jeżeli nastąpi wypadek i zadziała poduszka powietrzna pasażera, może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć niemowlęcia lub dziecka siedzącego w foteliku. Dlatego bezpieczny fotelik dziecięcy należy umieszczać wyłącznie na tylnym siedzeniu.
- Nawet gdy pogoda nie jest zbyt upalna, pozostawiony w samochodzie bezpieczny fotelik dziecięcy (pas bezpieczeństwa) w słonecznej dzień może nagrzać się do wysokiej temperatury. Dlatego przed umieszczeniem dziecka w foteliku lub pasach należy sprawdzić temperaturę klamer i tapicerki.
- Jeżeli bezpieczny fotelik dziecięcy nie jest używany, należy go włożyć do bagażnika lub przymocować pasem bezpieczeństwa tak, aby nie mógł przemieścić się podczas nagłego hamowania lub wypadku.
- Napelniająca się poduszka powietrzna może dziecko poważnie zranić lub nawet zabić. Wszystkie dzieci, nawet te, które nie mieszczą się już w bezpiecznych fotelikach dziecięcych, powinny pod różować na tylnym siedzeniu.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń:

- Dzieci w każdym wieku są bezpieczniejsze, gdy podróżują na tylnym siedzeniu, zapięte pasami. Na fotelu przedniego pasażera dziecko może zostać silnie uderzone przez napelniającą się poduszkę powietrzną, a w rezultacie odnieść poważne lub śmiertelne obrażenia.
- Należy zawsze przestrzegać instrukcji montażu i użytkowania bezpiecznego fotelika dziecięcego opracowanych przez producenta.
- Należy zawsze upewnić się, że fotelik jest prawidłowo zamocowany w pojeździe i dziecko jest w nim bezpiecznie unieruchomione.
- Nigdy nie wolno przewozić dziecka samochodem, trzymając je w ramionach lub na kolanach. Gwałtowne siły powstające podczas kolizji spowodują wyrwanie dziecka z ramion i rzucenie go na elementy wyposażenia wewnętrznego samochodu.
- Nigdy nie należy zapinać pasa bezpieczeństwa na osobie trzymającej dziecko. Podczas kolizji pas bezpieczeństwa może dziecko mocno ścisnąć, powodując poważne obrażenia wewnętrzne.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nigdy nie wolno pozostawiać w samochodzie dzieci bez opieki – nawet na krótko. Samochód może się bardzo szybko nagrzać, co może być przyczyną obrażeń dziecka zamkniętego w jego wnętrzu. Nawet bardzo małe dzieci mogą przypadkowo uruchomić pojazd, utknąć w oknie, zatrzaskać się lub zamknąć innych wewnątrz pojazdu.
- Nigdy nie można dopuścić, aby dwoje dzieci lub jakiegokolwiek dwie osoby w tym samym czasie używały tego samego pasa bezpieczeństwa.
- Dzieci zawsze wiercą się i siadają w niewłaściwych miejscach. Nie wolno pozwalać dziecku na jazdę z ramieniowym odcinkiem pasa bezpieczeństwa umieszczonym pod ramieniem lub za plecami. Należy zawsze prawidłowo sadzać i zabezpieczać dzieci na tylnym fotelu.
- Nie należy pozwalać dziecku na wstawanie lub klęczenie na fotelu lub podłodze jadącego samochodu. Podczas kolizji lub nagłego hamowania dziecko może zostać mocno rzucone na elementy wyposażenia wewnątrz pojazdu i doznać poważnych obrażeń.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie wolno stosować nosidełek dla niemowląt lub fotelików dziecięcych, które są zawieszane na oparciu siedzenia. W razie wypadku nie zapewnią one wystarczającej ochrony.
- Pasy bezpieczeństwa mogą rozgrzać się do wysokiej temperatury, zwłaszcza gdy samochód jest wystawiony na działanie promieni słonecznych. Należy zawsze sprawdzić temperaturę klamry pasa bezpieczeństwa przed jej zapięciem na dziecku.
- Po wypadku zalecamy sprawdzenie układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- Jeśli za fotelem kierowcy nie ma wystarczającej ilości miejsca do zainstalowania bezpiecznego fotelika dziecięcego, to należy go umieścić na prawym tylnym siedzeniu.

Fotelik dziecięcy ustawiony tyłem do kierunku jazdy



CRS09

Fotelik dziecięcy ustawiony przodem do kierunku jazdy



OUN026150

Używanie bezpiecznego fotelika dziecięcego

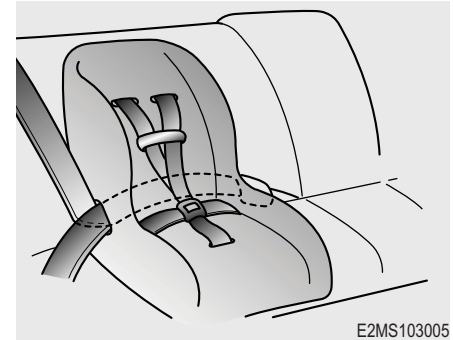
Do przewożenia małych dzieci i niemowląt wymagane są bezpieczne foteliki dziecięce. Fotelik powinien mieć wielkość dostosowaną do dziecka i być zamontowany zgodnie z instrukcjami producenta. Ze względów bezpieczeństwa zalecamy używanie bezpiecznego fotelika dziecięcego na tylnych siedzeniach.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie umieszczać bezpiecznego fotelika dziecięcego tyłem na fotelu przedniego pasażera. Podczas kolizji napętniająca się poduszka powietrzna od strony pasażera uderzy w fotelik i spowoduje śmierć dziecka.

⚠ OSTRZEŻENIE – Montaż fotelika dziecięcego

- Jeżeli bezpieczny fotelik nie jest prawidłowo przymocowany do samochodu, a jego pasażer nie jest w nim odpowiednio zapięty, podczas kolizji dziecko może doznać poważnych obrażeń lub ponieść śmierć. Przed zamontowaniem bezpiecznego fotelika dziecięcego należy zapoznać się z instrukcjami jego producenta.
- Jeżeli pas bezpieczeństwa nie działa zgodnie z opisem zawartym w niniejszym rozdziale, zalecamy sprawdzenie układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- Nieprzestrzeganie zamieszczonych w tej instrukcji wskazówek dotyczących bezpiecznych fotelików dziecięcych oraz zaleceń dołączonych do fotelika zwiększa ryzyko i/lub zakres obrażeń w razie kolizji.



E2MS103005

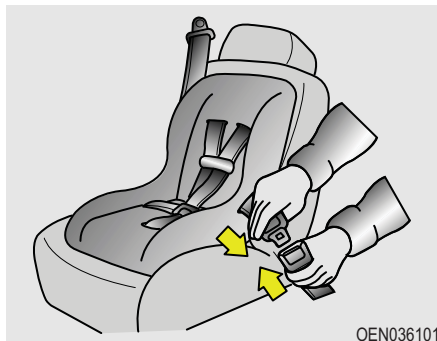
Montaż fotelika dziecięcego biodrowo-ramieniowym pasem bezpieczeństwa

Aby zamocować bezpieczny fotelik dziecięcy na bocznym lub środkowym tylnym siedzeniu, należy:

1. Umieścić bezpieczny fotelik dziecięcy na siedzeniu. Poprowadzić biodrowo-ramienny pas bezpieczeństwa wokół lub przez fotelik, zgodnie z instrukcjami producenta. Upewnić się, czy pas nie jest skręcony.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed skorzystaniem ze środkowego tylnego pasa bezpieczeństwa, należy zapoznać się z częścią „3-punktowy tylny środkowy pas bezpieczeństwa” w tym rozdziale.



2. Włożyć zaczep biodrowo-ramieniowego pasa bezpieczeństwa w klamrę. Powinien być słyszalny wyraźny szcęk zapadki.

Ustawić przycisk zwalnający tak, aby w razie potrzeby był łatwo dostępny.



3. Zapiąć pas bezpieczeństwa i pozwolić na samoczynną likwidację ewentualnego luzu pasa. Po zamontowaniu bezpiecznego fotelika dziecięcego należy wykonać próby przesunięcia go w każdym kierunku, aby upewnić się, że jest bezpiecznie zamocowany.

W razie potrzeby zaciśnięcia pasa należy pociągnąć taśmę pasa w kierunku zwijacza. Po odpięciu pasa i jego zwinięciu zwijacz samoczynnie powróci do swojego normalnego działania – awaryjnego blokowania pasa bezpieczeństwa siedzącego pasażera.

Dobór bezpiecznego fotelika dziecięcego

Należy używać wyłącznie bezpiecznych fotelików dziecięcych oficjalnie dopuszczonych do stosowania i odpowiednich dla danego dziecka. W przypadku korzystania z bezpiecznych fotelików dziecięcych należy skorzystać z poniższej tabeli.

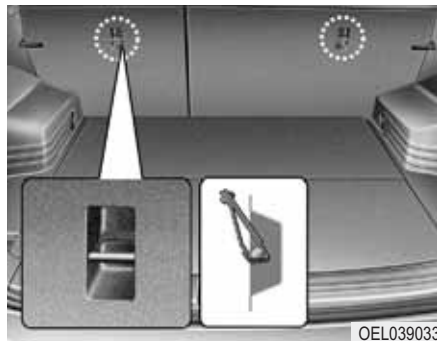
Grupa wiekowa	Miejsce siedzenia		
	Fotel przedniego pasażera	Zewnętrzny tylny fotel	Środkowy tylny fotel
0 : Do 10 kg (0–9 miesięcy)	U*	U	U
0+ : Do 13 kg (0–2 lata)	U*	U	U
I : Od 9 do 18 kg (9 miesięcy – 4 lata)	U*	U	U
II i III: Od 15 do 36 kg (4–12 lat)	U*	U	U

U : Odpowiednie w przypadku uniwersalnych fotelików dziecięcych zatwierdzonych do używania w tej grupie wagowej.

U* : Odpowiednie w przypadku uniwersalnych fotelików dziecięcych zatwierdzonych do używania w tej grupie wagowej (siedzenie: przesunięte maks. do przodu, oparcie: pionowo)

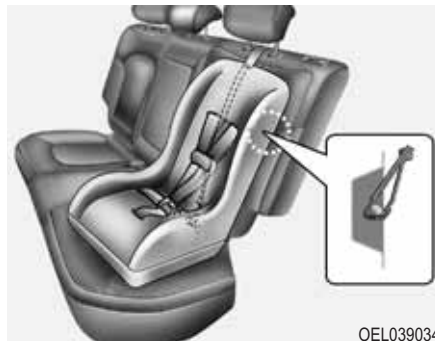
⚠ OSTRZEŻENIE

Zalecamy montaż bezpiecznego fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu, nawet gdy wyłącznik poduszki przedniego pasażera ustawiony jest w położeniu OFF. Jeżeli w wyjątkowym przypadku zaistnieje potrzeba zamontowania bezpiecznego fotelika dziecięcego na przednim fotelu, poduszka powietrzna przedniego pasażera musi być wyłączona.



Mocowanie bezpiecznego fotelika dziecięcego za pomocą systemu mocowania zaczepów (opcja)

Uchwyty do mocowania zaczepów bezpiecznego fotelika dziecięcego umieszczone są za tylnymi siedzeniami.



1. Przełożyć linkę mocującą bezpieczny fotelik dziecięcy nad oparciem tylnego siedzenia.

W pojazdach z regulowanymi zagłówkami przełożyć linkę pod zagłówkiem, między wspornikami zagłówka. W innym przypadku przełożyć linkę mocującą nad oparciem tylnego siedzenia.

2. Połączyć zaczep linki mocującej z odpowiednim uchwytem mocującym i dociągnąć, aby unieruchomić fotelik.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli bezpieczny fotelik nie jest prawidłowo przymocowany do samochodu, a jego pasażer nie jest w nim odpowiednio zapięty, podczas kolizji dziecko może doznać poważnych obrażeń lub ponieść śmierć. Należy zawsze przestrzegać instrukcji montażu i użytkowania bezpiecznego fotelika dziecięcego, opracowanych przez producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE – Zaczep linki mocującej

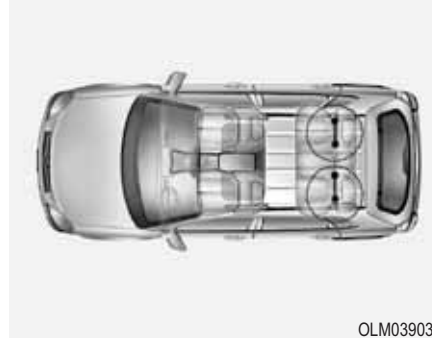
Nigdy nie wolno montować więcej niż jednego fotelika dziecięcego do pojedynczej linki lub dolnego uchwyty mocującego. Zwiększone obciążenie spowodowane zamontowaniem wielu fotelików może być przyczyną pęknięcia linki lub punktów mocowania, powodując poważne obrażenia lub śmierć.

⚠️ OSTRZEŻENIE – Sprawdzanie fotelika dziecięcego

Należy sprawdzić, czy fotelik dziecięcy jest bezpiecznie zamocowany, pociągając i popychając go w różnych kierunkach. Nieprawidłowo zamocowany fotelik dziecięcy może kołysać się, obrócić, wywrócić lub odłączyć, powodując obrażenia lub śmierć.

⚠️ OSTRZEŻENIE – Uchwyty do montażu bezpiecznego fotelika dziecięcego

- Uchwyty do montażu bezpiecznego fotelika dziecięcego przystosowane są wyłącznie do obciążeń wywieranych przez prawidłowo zamocowany fotelik. W żadnym wypadku nie mogą być używane jako uchwyty pasów bezpieczeństwa osób dorosłych ani pasów do mocowania bagażu lub innych przedmiotów czy wyposażenia pojazdu.
- Zaczep linki mocującej może nie działać prawidłowo, jeżeli zamocowany jest w innym miejscu niż prawidłowy uchwyt.



OLM039035

Mocowanie bezpiecznego fotelika dziecięcego z systemem ISOFIX i systemem mocowania zaczepów (opcja)

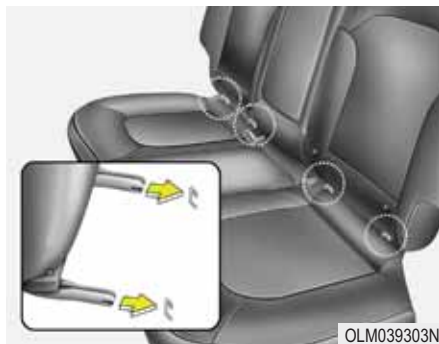
ISOFIX jest znormalizowanym systemem montażu fotelików dziecięcych, który eliminuje stosowanie standardowych pasów bezpieczeństwa dla dorosłych do mocowania fotelika w pojeździe. Umożliwia lepsze i bezpieczniejsze położenie fotelika. Zapewnia też łatwiejszy i szybszy montaż.

Fotelik z systemem ISOFIX może być montowany wyłącznie wtedy, gdy posiada atest dla danego modelu samochodu lub ogólny, zgodnie z wymaganiami ECE-R44.



OLM039036N

Oznaczenia ISOFIX umieszczone są w dolnej części z każdej strony oparcia tylnych foteli. Oznaczenia te wskazują położenie dolnych zaczepów bezpiecznego fotelika dziecięcego.



Obydwa tylne zewnętrzne siedzenia są wyposażone w parę uchwytów ISOFIX oraz odpowiadającą im system mocowania zaczepów z tyłu oparcia siedzeń. Uchwyty ISOFIX znajdują się pomiędzy siedziskiem a oparciem i są oznaczone symbolem ISOFIX.

Podczas montażu klamry fotelika ISOFIX muszą połączyć się z uchwytami ISOFIX w pojeździe (powinien być słyszalny wyraźny szcęk zapadki, należy dodatkowo sprawdzić zamocowanie fotelika wizualnie oraz przez pociągnięcie).

Fotelik zgodny z normą ECE-R 44 wymaga dodatkowego zamocowania za pomocą linki połączonej z odpowiednim punktem mocowania z tyłu oparcia.

Montaż i eksploatacja fotelika dziecięcego powinny być zgodne z instrukcją montażu dołączoną do fotelika ISOFIX.

⚠ OSTRZEŻENIE

Montować bezpieczny fotelik dziecięcy skierowany do tyłu w stronę oparcia znajdującego się w położeniu odchylonym o dwie pozycje od pionu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W przypadku wykorzystywania systemu ISOFIX pojazdu do zamontowania bezpiecznego fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu wszystkie nieużywane metalowe zatrzaski lub zaczepy muszą być bezpiecznie umieszczone w odpowiednich klamrach pasów bezpieczeństwa, a pasy muszą być zwinięte za fotelikiem. Zapobiegnie to chwytności ich przez dziecko siedzące w foteliku. Niebezpieczne metalowe zatrzaski lub zaczepy mogą umożliwić dziecku dotknięcie do pasów bezpieczeństwa, co może spowodować uduszenie, poważne obrażenia lub śmierć dziecka znajdującego się w foteliku.
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu dolnych uchwytów. Należy się też upewnić, że pas bezpieczeństwa nie zaczepia o dolne uchwyty.

Mocowanie bezpiecznego fotelika dziecięcego

1. Aby połączyć fotelik dziecięcy z uchwytem ISO-FIX, wcisnąć zaczep fotelika w uchwyt ISOFIX. Powinien być słyszalny szcęk zapadki.



OSTROŻNIE

Nie dopuścić do porysowania ani przycięcia taśmy tylnego pasa bezpieczeństwa przez zaczep fotelika ISOFIX lub uchwyt ISOFIX podczas montażu.

2. Połączyć zaczep linki mocującej z uchwytem mocującym i dociągnąć, aby unieruchomić fotelik (zobacz poprzednią stronę).



OSTRZEŻENIE

- Nie wolno montować bezpiecznego fotelika dziecięcego pośrodku tylnego siedzenia za pomocą uchwytów ISOFIX. Uchwyty ISOFIX przeznaczone są do montażu fotelików na lewym lub prawym siedzisku tylnego siedzenia. Nie wolno używać uchwytów ISOFIX w niewłaściwy sposób, to znaczy próbować przymocować do nich bezpieczny fotelik dziecięcy umieszczony pośrodku tylnego siedzenia. W przypadku zderzenia uchwyty ISOFIX fotelika mogą nie być wystarczająco wytrzymałe, aby właściwie utrzymać bezpieczny fotelik dziecięcy pośrodku tylnego siedzenia, i mogą ulec uszkodzeniu, powodując poważne obrażenia lub śmierć.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie wolno montować więcej niż jednego fotelika dziecięcego do dolnego uchwyty mocującego. Nieodpowiednie, zwiększone obciążenie może być przyczyną zniszczenia uchwytów dolnych lub uchwytów zaczepów linki, powodując poważne obrażenia lub śmierć.
- Foteliki systemu ISOFIX lub kompatybilne z systemem ISOFIX należy mocować wyłącznie w odpowiednich miejscach wskazanych na rysunku.
- Należy zawsze przestrzegać instrukcji montażu i użytkowania dostarczonych przez producenta bezpiecznego fotelika dziecięcego.

Prawidłowy dobór bezpiecznego fotelika dziecięcego z systemem ISOFIX

Grupa wagowa	Klasa wielkości	Mocowanie	Położenie fotelika ISOFIX			
			Fotel przedniego pasażera	Zewnętrzne siedzisko tylnej kanapy (od strony kierowcy)	Zewnętrzne siedzisko tylnej kanapy (od strony pasażera)	Środkowe siedzisko tylnej kanapy
Koszyk niemowlęcy	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : Do 10kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : Do 13 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I: od 9 do 18 kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Odpowiednie w przypadku fotelików dziecięcych ISOFIX ustawianych przodem do kierunku jazdy, zatwierdzonych do używania w danej grupie wagowej

IL = Odpowiednie w przypadku fotelików dziecięcych ISOFIX (CRS) wymienionych na dołączonej liście. Te foteliki dziecięce ISOFIX (CRS) należą do kategorii „określony pojazd”, „zastrzeżone” lub „półuniwersalne”.

X = Nieodpowiednie w przypadku fotelików dziecięcych ISOFIX w danej grupie wagowej i/lub klasie wielkości

* Zarówno ISO/R2, jak i ISO/R3 mogą być zamocowane wyłącznie przy fotelu pasażera przesuniętym maksymalnie do przodu

* Klasy i mocowania bezpiecznych fotelików dziecięcych z systemem ISOFIX

A - ISO/F3: Fotelik dla dzieci z wysokim oparciem zwrócony przodem do kierunku jazdy CRS (720mm)

B - ISO/F2: Fotelik dla dzieci obniżony zwrócony przodem do kierunku jazdy CRS (650 mm)

B1- ISO/F2X: Fotelik dla dzieci obniżony zwrócony przodem do kierunku jazdy, o zmniejszonej wysokości, z wyprofilowanym oparciem, wersja 2 (650 mm)

C - ISO/R3: Duży fotelik dla dzieci zwrócony tyłem do kierunku jazdy CRS

D - ISO/R2: Mały fotelik dla dzieci zwrócony tyłem do kierunku jazdy CRS

E - ISO/R1: Fotelik dla niemowląt zwrócony tyłem do kierunku jazdy CRS

F - ISO/L1: Lewy fotelik boczny CRS (przenośne łóżeczko)

G - ISO/L2: Prawy fotelik boczny CRS (przenośne łóżeczko)

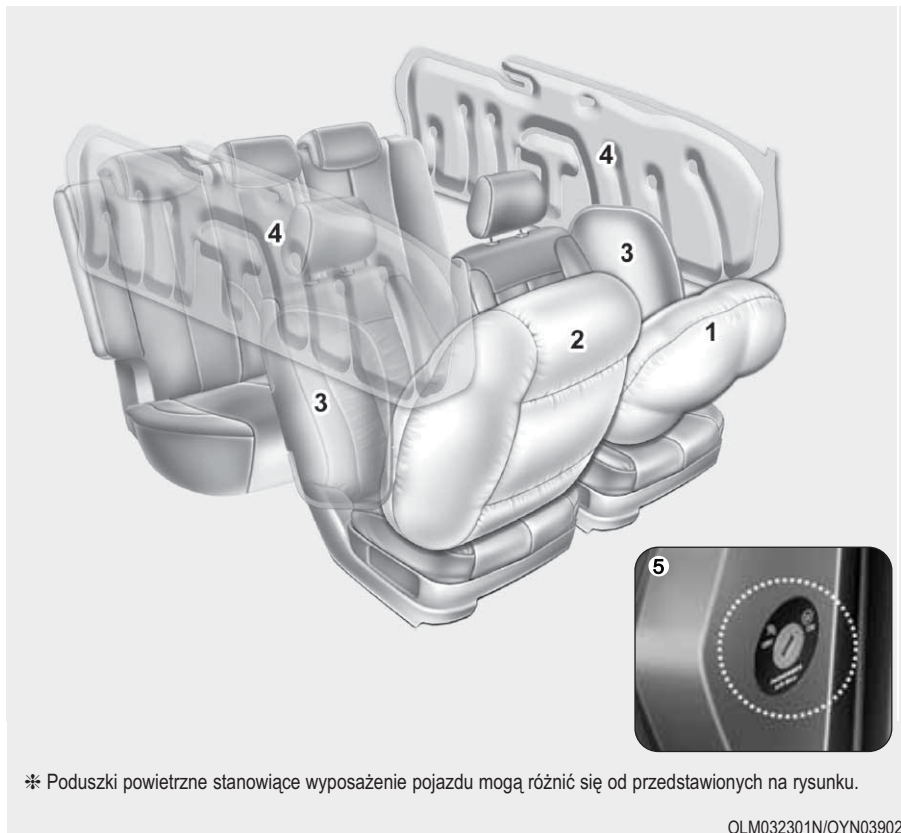
Zalecane foteliki dziecięce

Grupa wagowa	Nazwa	Producent	Typ mocowania	ECE-R44 Nr pozwolenia
Grupa 0-1 (0-18kg)	FAIR G0/1 S	FAIR S.r.l	ustawienie tyłem do kierunku jazdy określona platforma ISOFIX typu D	E4 04443718
	Baby Safe Plus	Britax Römer	3-punktowy pas bezpieczeństwa	E1 04301146
Grupa 1 (9-18 kg)	FAIR G0/1 S	FAIR S.r.l	ustawienie przodem do kierunku jazdy określona platforma ISOFIX typu A	E4 04443718
	Duo Plus	Britax Römer	z dolnym uchwytem ISOFIX i górną linką mocującą	E1 04301133
		Britax Römer	3-punktowy pas bezpieczeństwa	E1 04301133

Informacje o producencie fotelika

FAIR S.r.l <http://www.fairbimbofix.com>
 Britax Römer <http://www.britax.com>

DODATKOWY SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA – PODUSZKI POWIETRZNE (OPCJA)



- (1) Przednia poduszka powietrzna kierowcy
- (2) Poduszka powietrzna przedniego pasażera*
- (3) Boczna poduszka powietrzna*
- (4) Kurtynowa poduszka powietrzna*
- (5) Wyłącznik poduszki powietrznej przedniego pasażera*

*: opcja

⚠ OSTRZEŻENIE

Nawet w pojazdach wyposażonych w poduszki powietrzne kierowca i pasażerowie muszą zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa, zmniejszające ryzyko odniesienia obrażeń i ich zakres w przypadku kolizji lub koźiołkowania bocznego.

* Poduszki powietrzne stanowiące wyposażenie pojazdu mogą różnić się od przedstawionych na rysunku.

OLM032301N/OYN039026

Działanie układu poduszek powietrznych

- Poduszki powietrzne są uaktywniane (zdolne do wypełnienia się gazem w razie potrzeby) jedynie wtedy, gdy kluczyk zapłonu ustawiony jest w położeniu ON lub START.
- Poduszki powietrzne wypełniają się natychmiast w przypadku poważnego zderzenia czołowego lub bocznego (jeżeli pojazd wyposażony jest w boczne lub kurtynowe poduszki powietrzne), aby chronić jadących samochodem przed obrażeniami ciała.
- Nie jest określona dokładna prędkość pojazdu, przy której zadziałają poduszki powietrzne. Zasadniczo poduszki powietrzne uruchamiają się w zależności od siły i kierunku zderzenia. Te dwa czynniki decydują o wygenerowaniu przez czujniki elektronicznego sygnału uruchomienia/wypełnienia poduszki powietrznej.
- Uruchomienie poduszki powietrznej zależy od wielu czynników, takich jak: prędkość pojazdu, kąt zderzenia lub gęstość i sztywność pojazdu lub obiektów, w które uderza samochód. Czynniki mające wpływ na uruchomienie poduszek powietrznych nie ograniczają się do wymienionych powyżej.
- Przednie poduszki powietrzne wypełniają się i opróżniają natychmiast.

Zaobserwowanie wypełnienia się poduszki powietrznej jest praktycznie niemożliwe. Najprawdopodobniej zobaczą Państwo po kolizji opróżnione poduszki powietrzne zwisające ze schowków.

- W celu zapewnienia ochrony w przypadku poważnej kolizji poduszki powietrzne muszą się wypełniać natychmiast. Prędkość napełniania poduszek powietrznych gazem jest konsekwencją bardzo krótkiego czasu kolizji i potrzeby umieszczenia poduszki powietrznej pomiędzy pasażerem a konstrukcją pojazdu przed uderzeniem pasażera w konstrukcję. Zmniejsza to niebezpieczeństwo odniesienia poważnych lub zagrażających życiu obrażeń w wyniku poważnej kolizji i stanowi niezbędny wymóg przy projektowaniu poduszki powietrznej. Uruchomienie poduszki powietrznej może być jednak przyczyną obrażeń obejmujących otarcia twarzy, siniaki i złamania kości, ponieważ prędkość napełniania poduszek powietrznych powoduje dużą siłę ich oddziaływania.
- **Istnieją również okoliczności, w których kontakt z poduszką powietrzną umieszczoną w kierownicy może spowodować obrażenia śmiertelne, zwłaszcza gdy kierowca znajduje się bardzo blisko kierownicy.**

OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub śmierci w wyniku uruchomienia poduszki powietrznej podczas kolizji, kierowca powinien siedzieć jak najdalej od poduszki powietrznej zamontowanej w kierownicy (w odległości co najmniej 250 mm). Pasażer siedzący z przodu powinien zawsze odsuwać fotel maksymalnie do tyłu i zajmować wyprostowaną pozycję.
- W razie kolizji poduszka powietrzna natychmiast wypełnia się gazem i może zranić pasażerów, którzy znajdują się w niewłaściwej pozycji.
- Uruchomienie poduszki powietrznej może być przyczyną obrażeń obejmujących otarcia ciała, zranienia odłamkami szkła lub oparzenia.

Hałas i dym

Podczas napełniania poduszki powietrznej są źródłem hałasu oraz wydzielają dym i pył do wnętrza pojazdu. Jest to zjawisko normalne, będące wynikiem zadziałania zapalnika uruchamiającego poduszkę powietrzną. Po napełnieniu poduszki powietrznej osoby znajdujące się w pojeździe mogą odczuć wyraźne kłopoty z oddychaniem, spowodowane kontaktem klatki piersiowej z pasem bezpieczeństwa i poduszką powietrzną oraz wdychaniem dymu i pyłu. **Aby zmniejszyć niewygodę i zapobiec przedłużającemu się działaniu dymu i pyłu na organizm po zderzeniu, należy jak najszybciej otworzyć drzwi pojazdu i/lub opuścić szyby.**

Pomimo że dym i pył nie są toksyczne, mogą spowodować podrażnienie skóry (oczu, nosa, gardła itd.). W takim przypadku należy natychmiast przemyć podrażnione miejsca wodą, a w razie utrzymywania się objawów skontaktować się z lekarzem.

OSTRZEŻENIE

Gdy zadziała poduszka powietrzna, elementy jej modułów (umieszczone w kierownicy, tablicy rozdzielczej, obu bocznych belkach sufitowych nad przednimi i tylnymi drzwiami) mogą się rozgrzać do wysokiej temperatury. Aby uniknąć obrażeń, nie wolno dotykać elementów obudów poduszek powietrznych bezpośrednio po uruchomieniu poduszek.



OYDESA2042

Nie wolno montować bezpiecznego fotelika dziecięcego na środkowym przednim siedzeniu pasażera.

Nigdy nie umieszczać bezpiecznych fotelików dziecięcych skierowanych do tyłu na fotelu przedniego pasażera. W przypadku zadziałania poduszki powietrznej mogłoby dojść do uderzenia bezpiecznego fotelika dziecięcego skierowanego do tyłu i spowodowania poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

Nie wolno również umieszczać na siedzeniu przedniego pasażera bezpiecznych fotelików dziecięcych skierowanych do przodu. Uruchomienie poduszki powietrznej przedniego pasażera mogłoby spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia dziecka.

Jeśli samochód wyposażony jest w wyłącznik poduszki powietrznej pasażera, można włączyć lub wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera zależnie od potrzeb.

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie 3-44.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Na siedzeniach chronionych przez **PODUSZKĘ POWIETRZNĄ NIE WOLNO** używać bezpiecznych fotelików dziecięcych skierowanych do tyłu. Grozi to **ŚMIERCIĄ** lub **POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI DZIECKA**.
- Szczególne niebezpieczeństwo! Na siedzeniach chronionych przez poduszkę powietrzną nie wolno używać bezpiecznych fotelików dziecięcych skierowanych do tyłu.
- Nigdy nie umieszczać bezpiecznych fotelików dziecięcych na fotelu przedniego pasażera. Uruchomienie przedniej poduszki powietrznej pasażera mogłoby spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia dziecka.
- Jeżeli dzieci zajmują miejsca na tylnych zewnętrznych siedzeniach pojazdu wyposażonego w boczne i/lub kurtynowe poduszki powietrzne, należy upewnić się, że bezpieczny fotelik dziecięcy znajduje się tak daleko od drzwi, jak to tylko jest możliwe, oraz unieruchomić fotelik.
Napełnienie bocznej i/lub kurtynowej poduszki powietrznej może spowodować poważne obrażenia albo śmierć niemowlęcia lub dziecka.



W7-147

Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych**Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych**

Zadaniem lampki ostrzegawczej układu poduszek powietrznych, umieszczonej w zespole wskaźników, jest sygnalizacja potencjalnych problemów związanych z poduszkami powietrznymi – dodatkowym systemem bezpieczeństwa (SRS).

Po ustawieniu kluczyka zapłonu w położeniu ON lampka ostrzegawcza powinna zapalić się na ok. 6 sekund, a następnie zgasnąć.

Należy sprawdzić system, jeżeli:

- Lampka nie zapala się po ustawieniu kluczyka zapłonu w położeniu ON.
- Lampka pali się nadal po upływie ok. 6 sekund.
- Lampka zapala się podczas jazdy samochodem.
- Lampka miga po ustawieniu kluczyka zapłonu w położenie ON.



Lampka kontrolna włączonej przedniej poduszki powietrznej pasażera (opcja)



Lampka kontrolna włączonej przedniej poduszki powietrznej pasażera zapala się na ok. 4 sekundy po obróceniu kluczyka zapłonu w położenie ON.

Lampka kontrolna włączonej przedniej poduszki powietrznej pasażera zapala się również, gdy wyłącznik poduszki przedniego pasażera ustawiany jest w położeniu ON i gaśnie po około 60 sekundach.



Lampka kontrolna wyłączonej przedniej poduszki powietrznej pasażera (opcja)



Lampka kontrolna wyłączonej przedniej poduszki powietrznej pasażera zapala się na ok. 4 sekundy po obróceniu kluczyka zapłonu w położenie ON.

Lampka kontrolna wyłączonej przedniej poduszki powietrznej pasażera zapala się również, gdy wyłącznik poduszki przedniego pasażera ustawiany jest w położeniu OFF i gaśnie, gdy wyłącznik ten ustawiany jest w położeniu ON.

⚠ OSTROŻNIE

Jeżeli nastąpi usterka wyłącznika poduszki powietrznej pasażera, lampka kontrolna wyłączenia poduszki powietrznej przedniego pasażera nie zapali się (lampka kontrolna włączenia poduszki powietrznej przedniego pasażera zapali się i zgaśnie po około 60 sekundach), a w przypadku czołowego zderzenia poduszka ta zadziała i wypełni się gazem, nawet jeżeli wyłącznik poduszki bezpieczeństwa przedniego pasażera ustawiony jest w położeniu OFF.

Jeżeli to nastąpi, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Podzespoły i funkcje układu SRS

W skład systemu SRS wchodzi następujące podzespoły:

1. Poduszka powietrzna kierowcy*
2. Czujniki zderzenia czołowego*
3. Poduszka powietrzna przedniego pasażera*
4. Zwijacze napinaczy pasów bezpieczeństwa*
5. Czujniki zderzenia bocznego*
6. Kurtynowe poduszki powietrzne*
7. Boczne poduszki powietrzne*
8. Moduł sterujący systemem SRS (SRSCM)
9. Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych
10. Kotwiczenie zespołu napinacza*
(po stronie kierowcy)
11. Wyłącznik poduszki powietrznej przedniego pasażera*
12. Lampka kontrolna włączenia/wyłączenia poduszki powietrznej przedniego pasażera*

* opcja

Przy kluczyku zapłonu w położeniu ON moduł SRSCM w sposób ciągły monitoruje wszystkie elementy w celu określenia, czy zderzenie czołowe, zbliżone do czołowego lub boczne jest tak mocne, aby uruchomić poduszki powietrzne lub napinacze pasów bezpieczeństwa.

Lampka kontrolna układu poduszek powietrznych umieszczona w zestawie wskaźników zapali się na ok. 6 sekund po obróceniu kluczyka zapłonu w położenie ON. Po upływie tego czasu lampka powinna zgasnąć.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wystąpienie któregokolwiek z poniższych objawów oznacza usterkę dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS). Zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

- Lampka nie zapala się po ustawieniu kluczyka zapłonu w położeniu ON.
- Lampka pali się nadal po upływie ok. 6 sekund.
- Lampka zapala się podczas jazdy samochodu.
- Lampka miga po ustawieniu kluczyka zapłonu w położenie ON.

Przednia poduszka powietrzna kierowcy (1)



Moduły przednich poduszek powietrznych umieszczone są w środku koła kierownicy i w desce rozdzielczej po stronie przedniego pasażera nad schowkiem. Gdy moduł SRSCM wykryje poważne uderzenie w przód samochodu, automatycznie uruchomi poduszki powietrzne.

Przednia poduszka powietrzna kierowcy (2)



Pod ciśnieniem wypełniającego poduszkę gazu osłony poduszek ulegają rozerwaniu. Dalsze rozwieranie się osłon umożliwia całkowite wypełnienie poduszek gazem.

Przednia poduszka powietrzna kierowcy (3)



Całkowicie wypełniona gazem poduszka wraz z prawidłowo zapiętym pasem bezpieczeństwa ogranicza ruch kierowcy lub pasażera do przodu, zmniejszając ryzyko obrażeń głowy lub klatki piersiowej.

Po całkowitym wypełnieniu gazem następuje natychmiastowe opróżnienie poduszki powietrznej w celu umożliwienia kierowcy obserwacji warunków przed pojazdem i kierowania pojazdem lub obsługi innych przyrządów.

Przednia poduszka powietrzna pasażera



⚠ OSTRZEŻENIE

- W pojazdach wyposażonych w poduszkę powietrzną przedniego pasażera nie wolno montować ani umieszczać żadnych akcesoriów (uchwyty na pojemnik z napojami, pojemnika na kasyety magnetofonowe, naklejek itd.) na desce rozdzielczej nad schowkiem. Przedmioty te mogą zostać wyrzucone jak pocisk i spowodować obrażenia podczas wypełniania poduszki powietrznej gazem.
- Jeżeli w samochodzie zainstalowany jest pojemnik z płynnym odświeżaczem powietrza, nie należy umieszczać go na desce rozdzielczej ani w pobliżu zestawu wskaźników. Przedmioty te mogą zostać wyrzucone jak pocisk i spowodować obrażenia podczas wypełniania poduszki powietrznej gazem.

⚠️ OSTRZEŻENIE

- Gdy zadziała poduszka powietrzna, może być słyszany głośny dźwięk i w kabinie pasażerskiej pojawi się drobny pył. Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne – pył ten znajduje się w obudowie poduszki powietrznej. Pył wydostający się podczas uruchomienia poduszki powietrznej może wywołać podrażnienia skóry lub oczu, a u niektórych osób nasilić objawy astmy. Po zadziałaniu poduszki powietrznej zawsze należy starannie umyć letnią wodą z mydłem fragmenty skóry narażone na działanie pyłu. (ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

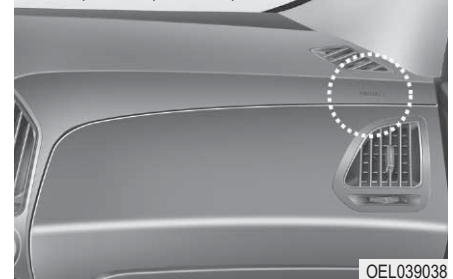
- Układ SRS działa jedynie wtedy, gdy kluczyk zapłonu jest w położeniu ON. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS) nie zapali się, będzie się palić ciągle po 6 sekundach od ustawienia kluczyka zapłonu w położeniu ON lub po uruchomieniu silnika, ewentualnie zapali się podczas jazdy, oznacza to, że układ SRS nie działa prawidłowo. Jeżeli to nastąpi, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- Przed wymianą bezpiecznika lub odłączeniem zacisku akumulatora najpierw należy kluczyk zapłonu ustawić w położeniu LOCK, a następnie wyjąć ze stacyjki. Nigdy nie należy wyjmować ani wymieniać bezpiecznika systemu SRS, gdy kluczyk zapłonu znajduje się w położeniu ON. Niezastosowanie się do tego zalecenia spowoduje zapalenie się lampki ostrzegawczej układu poduszek powietrznych SRS.

Poduszka powietrzna kierowcy



OEL039037

Przednia poduszka powietrzna pasażera



OEL039038

Przednia poduszka powietrzna kierowcy i pasażera (opcja)

Samochód Hyundai wyposażony jest w dodatkowy system bezpieczeństwa (SRS) w postaci układu poduszek powietrznych oraz ramieniowobiodrowych pasów bezpieczeństwa na wszystkich miejscach.

Na wyposażenie samochodu w ten układ wskazują litery AIR BAG wytłoczone na osłonie poduszki powietrznej w kole kierownicy oraz na pokrywie poduszki powietrznej pasażera znajdującej się na desce rozdzielczej nad schowkiem.

Układ SRS samochodu Hyundai składa się z poduszek powietrznych zamontowanych pod osłonami w kole kierownicy i w desce rozdzielczej nad schowkiem.

Zadaniem układu SRS w przypadku mocnego zderzenia czołowego jest zapewnienie kierowcy i/lub przedniemu pasażerowi dodatkowej ochrony obok tej, którą zapewnia układ pasów bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

Zawsze należy używać pasów bezpieczeństwa i bezpiecznych fotelików dziecięcych – dotyczy to każdego! Poduszki powietrzne uruchamiają się ze znaczną siłą i w mgnieniu oka. Pasy bezpieczeństwa pomagają pasażerom w utrzymaniu prawidłowej pozycji, umożliwiającą zapewnienie maksymalnej ochrony przez poduszki powietrzne. Pasażerowie jadący bez pasów lub z nieprawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa mogą doznać poważnych obrażeń nawet przy uruchomieniu poduszek powietrznych. Należy zawsze przestrzegać instrukcji dotyczących pasów bezpieczeństwa, poduszek powietrznych i bezpieczeństwa pasażerów zawartych w niniejszej instrukcji.

Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń i maksymalnie wykorzystać zalety dodatkowego systemu bezpieczeństwa:

- Nigdy nie sadzać dziecka w foteliku lub na poduszce umieszczonych na przednim siedzeniu.
- Zawsze zapinać pasy dzieciom podróżującym na tylnych siedzeniach. Jest to najbezpieczniejsze miejsce dla dzieci w każdym wieku.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Przednie i boczne poduszki powietrzne mogą zranić pasażerów zajmujących nieprawidłową pozycję na przednim fotelu.
- Kierowca powinien odsunąć swój fotel od przedniej poduszki powietrznej tak daleko, jak to możliwe, przy zachowaniu kontroli nad pojazdem.
- Kierowca i pasażerowie nigdy nie powinni siedzieć ani zbyt pochylać się w pobliżu poduszek powietrznych. Kierowcy i pasażerowie jadący w nieprawidłowej pozycji mogą być poważnie zranieni przez wypełniające się poduszki powietrzne.
- Nie wolno opierać się o drzwi ani środkową konsolę – należy zawsze przyjmować wyprostowaną pozycję siedzącą.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów nad modułami poduszek powietrznych w kole kierownicy i panelu deski rozdzielczej powyżej schowka ani w ich sąsiedztwie, ponieważ mogą one spowodować obrażenia w razie zderzenia wystarczająco silnego, aby uruchomić poduszki powietrzne.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie wolno manipulować przewodami ani innymi podzespołami układu SRS, ani ich rozłączać. Grozi to obrażeniami w razie przypadkowego zadziałania poduszek powietrznych lub uszkodzeniem układu SRS.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS) pozostaje zapalona podczas jazdy samochodem, zalecamy sprawdzenie układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- Poduszki powietrzne mogą być używane tylko jeden raz - niezwłocznie po zadziałaniu poduszki powietrznej należy ją wymienić na nową w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- Układ SRS zaprojektowany jest do uruchomienia przednich poduszek powietrznych wyłącznie, gdy zderzenie jest wystarczająco silne i gdy kąt uderzenia w stosunku do osi podłużnej pojazdu jest mniejszy niż 30°. Ponadto poduszki powietrzne działają jednorazowo. Pasy bezpieczeństwa muszą być zawsze zapięte.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Przednie poduszki powietrzne nie są przeznaczone do uruchamiania w przypadkach zderzeń bocznych, tylnych i koziółkowania bocznego. Ponadto przednie poduszki powietrzne nie zadziałają w zderzeniach czołowych, jeżeli prędkość samochodu jest niższa od wartości granicznej uruchamiania układu SRS.
- Bezpieczny fotelik dziecięcy nigdy nie może być umieszczany na przednim fotelu. W razie wypadku uruchomiona poduszka powietrzna może poważnie zranić, a nawet zabić niemowlę lub dziecko.
- Dzieci w wieku 12 lat i młodsze muszą być bezpiecznie przewożone na tylnym siedzeniu. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na jazdę na przednim fotelu. Jeżeli dziecko w wieku powyżej 12 lat musi jechać na przednim fotelu, powinno być prawidłowo przypięte pasem bezpieczeństwa, a fotel musi być przesunięty maksymalnie do tyłu.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa w razie wszelkiego rodzaju wypadków wszystkie osoby podróżujące samochodem, łącznie z kierowcą, powinny zawsze zapiąć pasy bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci, niezależnie od tego, czy pojazd wyposażony jest w poduszki powietrzne dla ich miejsc siedzenia, czy też nie. Podczas jazdy nie wolno siadać ani pochylać się zbyt blisko poduszki powietrznej.
- Nieprawidłowa pozycja siedząca może być powodem poważnych lub śmiertelnych obrażeń w przypadku zderzenia. Wszyscy użytkownicy pojazdu powinni siedzieć w pozycji wyprostowanej na środku siedziska fotela z oparciem w położeniu pionowym. Powinni mieć zapięty pas bezpieczeństwa, nogi wygodnie wyprostowane ze stopami spoczywającymi na podłodze, aż do chwili zaparkowania pojazdu i wyjęcia kluczyka ze stacyjki zapłonowej.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W celu zapewnienia ochrony podczas wypadku układ poduszek powietrznych SRS musi działać szybko. Jeżeli osoba siedząca znajduje się w nieodpowiedniej pozycji, ponieważ nie ma zapiętych pasów bezpieczeństwa, poduszka powietrzna może ją mocno uderzyć, powodując poważne lub śmiertelne obrażenia.



Włącznik/wyłącznik przedniej poduszki powietrznej pasażera (opcja)

Przednia poduszka powietrzna pasażera może być wyłączona za pomocą wyłącznika ON/OFF w przypadku, gdy na przednim fotelu zainstalowany jest bezpieczny fotelik dziecięcy lub przedni fotel nie jest zajęty przez pasażera.

Jeżeli wyjątkowo zaistnieje potrzeba zamontowania na przednim siedzeniu pasażera bezpiecznego fotelika dziecięcego skierowanego do tyłu, przednia poduszka powietrzna pasażera musi być wyłączona.



Włączanie i wyłączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera:

Aby wyłączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera, należy włożyć kluczyk w szczelinę wyłącznika ON/OFF w schowku i przekręcić w położenie OFF. Lampka kontrolna wyłączenia przedniej poduszki pasażera (☒) zapali się i pozostanie zapalona do chwili ponownego włączenia poduszki powietrznej.

Aby włączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera, należy włożyć kluczyk w szczelinę wyłącznika ON/OFF i przekręcić w położenie ON. Lampka kontrolna wyłączenia przedniej poduszki pasażera zgaśnie, a zapali się i pozostanie zapalona przez około 60 sekund lampka kontrolna włączenia przedniej poduszki pasażera (☒).

⚠ OSTRZEŻENIE

W niektórych modelach wyłącznik przedniej poduszki powietrznej można przekręcić używając małego, sztywnego przedmiotu. Zawsze należy sprawdzać stan wyłącznika przedniej poduszki powietrznej oraz lampki kontrolnej włączenia/wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera.

*** UWAGA**

- Gdy włącznik/wyłącznik przedniej poduszki powietrznej pasażera ustawiony jest w położeniu ON, przednia poduszka pasażera jest włączona i na przednim siedzeniu pasażera nie wolno montować bezpiecznego fotelika dziecięcego skierowanego do tyłu.
- Gdy włącznik/wyłącznik przedniej poduszki powietrznej pasażera ustawiony jest w położeniu OFF, przednia poduszka powietrza pasażera jest wyłączona.

⚠ OSTROŻNIE

Jeżeli wyłącznik poduszki powietrznej przedniego pasażera nie działa prawidłowo, na desce rozdzielczej zapali się lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (🚨).

Lampka kontrolna wyłączenia poduszki powietrznej przedniego pasażera (🚨) nie zapali się (lampka kontrolna włączenia poduszki powietrznej przedniego pasażera zapali się i zgaśnie po około 60 sekundach), a w przypadku czołowego zderzenia poduszka ta zadziała i wypełni się gazem, nawet jeżeli wyłącznik poduszki bezpieczeństwa przedniego pasażera ustawiony jest w położeniu OFF. Jeżeli to nastąpi, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli lampka kontrolna SRS miga lub nie zapali się po przekręceniu kluczyka zapłonu w położenie ON lub zapali się podczas jazdy, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

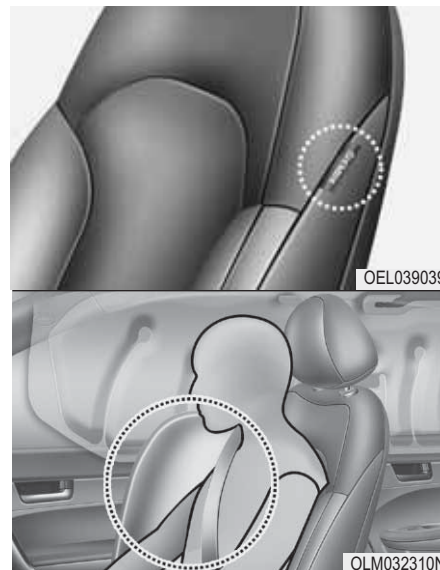
⚠️ OSTRZEŻENIE

- Kierowca jest odpowiedzialny za prawidłowe położenie wyłącznika poduszki powietrznej przedniego pasażera.
- Poduszkę powietrzną przedniego pasażera można wyłączyć jedynie wtedy, gdy zapłon jest wyłączony; w przeciwnym razie może wystąpić usterka w module sterującym SRS. Może zaistnieć ryzyko, że poduszka powietrzna kierowcy i/lub przedniego pasażera, i/lub boczna i kurtynowa poduszka powietrzna nie zadziałają lub zadziałają nieprawidłowo podczas zderzenia.
- Bezpiecznego fotelika dziecięcego skierowanego do tyłu nigdy nie należy montować na fotelu przedniego pasażera przed wyłączeniem poduszki powietrznej przedniego pasażera. W razie wypadku uruchomiona poduszka powietrzna może poważnie zranić, a nawet zabić niemowlę lub dziecko.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nawet jeśli samochód wyposażony jest w wyłącznik poduszki powietrznej pasażera, nie wolno montować bezpiecznego fotelika dziecięcego na fotelu przedniego pasażera. Bezpieczny fotelik dziecięcy nigdy nie może być umieszczany na przednim fotelu. Dzieci, które są za duże na bezpieczny fotelik, powinny być przewożone na tylnym siedzeniu i mieć założone ramieniowo-biodrowe pasy bezpieczeństwa. W razie wypadku dzieci są najbezpieczniejsze, jeżeli są unieruchomione w specjalnym systemie zabezpieczającym na tylnym siedzeniu.
- Jeżeli nie ma potrzeby mocowania bezpiecznego fotelika na przednim fotelu, należy włączyć poduszkę powietrzną przedniego pasażera.



Boczna poduszka powietrzna (opcja)

Samochód Hyundai wyposażony jest w boczne poduszki powietrzne znajdujące się w oparciach obu przednich foteli. Zadaniem poduszek powietrznych jest zapewnienie kierowcy pojazdu i/lub pasażerowi siedzącemu z przodu dodatkowej ochrony oprócz samych pasów bezpieczeństwa.

- Boczne poduszki powietrzne są uruchamiane tylko przy niektórych zderzeniach bocznych, w zależności od siły uderzenia, kąta, prędkości i punktu uderzenia.
- Kurtynowe poduszki powietrzne są uruchamiane nie tylko po stronie uderzenia, ale również po przeciwnej stronie pojazdu.

OSTRZEŻENIE

Kierowca nie powinien pozwolić pasażerom na opieranie głów lub ciał o drzwi, wysuwanie rąk przez okno lub umieszczenie przedmiotów pomiędzy drzwiami a pasażerami w pojazdach wyposażonych w boczne i/lub kurtynowe poduszki powietrzne.

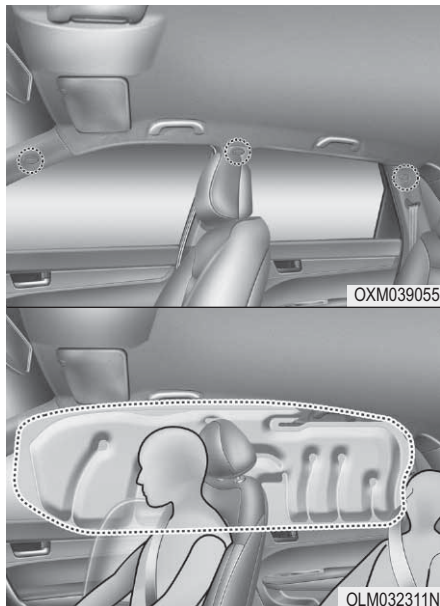
OSTRZEŻENIE

- Boczne poduszki powietrzne są uzupełnieniem systemu pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażera, ale nie są jego zamiennikiem. Dlatego pasy bezpieczeństwa muszą być zapięte zawsze, gdy pojazd jest w ruchu. Poduszka powietrzna działa wyłącznie podczas pewnych zderzeń bocznych na tyle silnych, że mogą spowodować poważne obrażenia pasażerów samochodu.
- Dla zapewnienia najlepszej ochrony przez system bocznych poduszek powietrznych i dla uniknięcia zranienia przez wypełnianą gazem poduszkę obie osoby zajmujące przednie fotele powinny siedzieć prosto z prawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa. Dłonie kierowcy powinny spoczywać na kole kierownicy w położeniu odpowiadającym godzinie 9:00 i 3:00. Pasażer powinien trzymać dłonie na kolanach.
- Nie wolno zakładać żadnych pokrowców na fotele.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Używanie pokrowców foteli może zmniejszyć skuteczność lub uniemożliwić działanie systemu.
- Nie należy montować żadnych akcesoriów na bocznej poduszce powietrznej ani w jej sąsiedztwie.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na poduszce powietrznej ani między poduszką a osobą przez nią chronioną.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów (parasol, torba itp.) między przednimi drzwiami a przednim fotelom. Przedmioty te mogą zostać wyrzucone jak pocisk i spowodować obrażenia podczas wypełniania bocznej poduszki powietrznej gazem.
- Aby zapobiec przypadkowemu wypełnieniu gazem bocznej poduszki powietrznej, mogącemu spowodować obrażenia ciała, należy unikać uderzania czujnika bocznej poduszki powietrznej przy włączonym zapłonie.
- W przypadku uszkodzenia fotela lub tapicerki, zalecamy przeprowadzenie serwisu układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI. Należy poinformować pracowników stacji, że pojazd wyposażony jest w boczne poduszki powietrzne.



Kurtynowa poduszka powietrzna (opcja)

Kurtynowe poduszki powietrzne umieszczone są wzdłuż obu belek dachowych ponad przednimi i tylnymi drzwiami.

Przeznaczone są do ochrony głów osób siedzących na przednich fotelach i na bocznych tylnych fotelach przy niektórych zderzeniach bocznych.

- Kurtynowe poduszki powietrzne są uruchamiane tylko przy niektórych zderzeniach bocznych, w zależności od siły, kąta, prędkości i punktu uderzenia.
- Kurtynowe poduszki powietrzne są uruchamiane nie tylko po stronie uderzenia, ale również po przeciwnej stronie pojazdu.
- Kurtynowe poduszki powietrzne nie są przeznaczone do uruchamiania przy każdym zderzeniu bocznym.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dla zapewnienia najlepszej ochrony przez system bocznych i kurtynowych poduszek powietrznych obie osoby zajmujące przednie fotele i obie osoby zajmujące tylne boczne fotele powinny siedzieć prosto z prawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa. Ważne jest, aby dzieci zajmowały miejsce we właściwym, bezpiecznym foteliku dziecięcym, umieszczonym na tylnym fotelu.
- Jeżeli dzieci zajmują miejsce na zewnętrznych tylnych fotelach, powinny znajdować się w odpowiednich bezpiecznych fotelikach dziecięcych. Upewnić się, że bezpieczny fotelik dziecięcy znajduje się tak daleko od drzwi, jak to jest możliwe, i unieruchomić fotelik.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

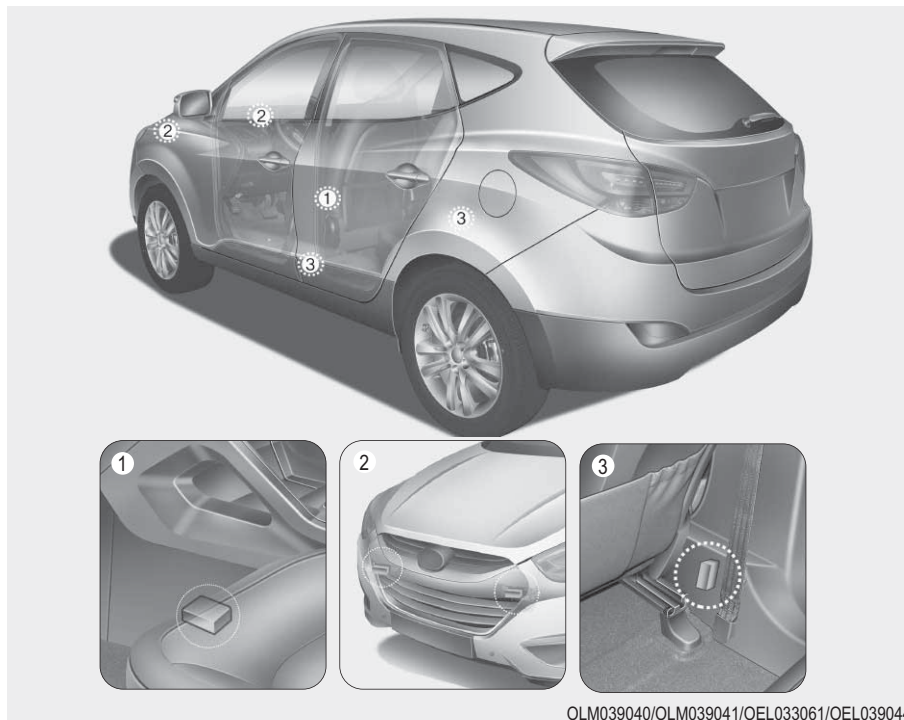
- Kierowca nie powinien pozwolić pasażerom na opieranie głów lub ciał o drzwi, wysuwanie rąk przez okno lub umieszczanie przedmiotów pomiędzy drzwiami a pasażerami w pojazdach wyposażonych w boczne i/lub kurtynowe poduszki powietrzne.
- Nigdy nie wolno samodzielnie otwierać lub naprawiać elementów układu kurtynowych poduszek powietrznych. Zalecamy przeprowadzenie serwisu układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może doprowadzić do obrażeń lub śmierci użytkowników pojazdu w przypadku zderzenia.

Dlaczego poduszka powietrzna w moim samochodzie nie uruchomiła się podczas kolizji? (warunki uruchamiania/nieuruchamiania poduszki powietrznej)

Jest wiele rodzajów kolizji, przy których nie należy oczekiwać dodatkowej ochrony od poduszek powietrznych.

Należą do nich zderzenia tylne, druga lub trzecia kolizja w wypadkach z wieloma zderzeniami, jak również kolizje przy niewielkiej prędkości.



Czujniki zderzeń układu poduszek powietrznych

- (1) Moduł sterujący układem poduszek powietrznych SRS
- (2) Czujnik zderzenia czołowego
- (3) Czujnik zderzenia bocznego (opcja)

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie uderzać i zapobiegać uderzeniom przedmiotów w miejsca, w których zamontowane są czujniki zderzeń.

Mogłoby to spowodować niespodziewane uruchomienie poduszek powietrznych, prowadzące do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

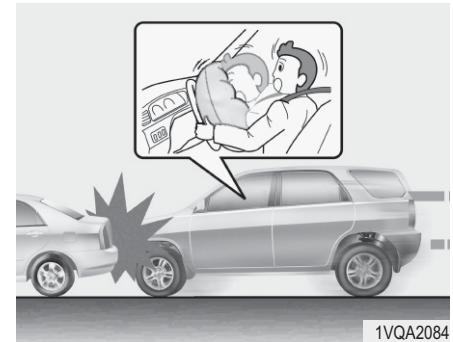
- Jeżeli położenie montażowe lub kąt czujników zostanie w jakikolwiek sposób zmieniony, poduszki powietrzne mogą zadziałać w nieodpowiednim momencie lub nie zadziałać, powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć.

W związku z powyższym nie wolno podejmować prób konserwacji czujników zderzenia ani sąsiadujących elementów. Zalecamy przeprowadzenie serwisu układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

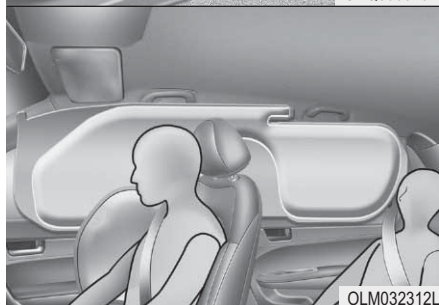
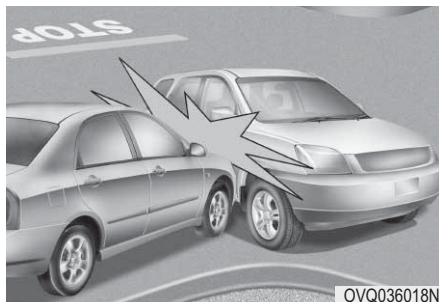
- Jeżeli w wyniku odkształcenia przedniego zderzaka, nadwozia lub słupków B i C – miejsc zamontowania czujników zderzenia bocznego, ulegną zmianie kąty montażu czujników, mogą wystąpić problemy. Zalecamy przeprowadzenie serwisu układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- Samochód Hyundai przystosowany jest do pochłaniania energii zderzenia i uruchamiania poduszki powietrznej (poduszek powietrznych) w razie kolizji. Zamontowanie osłon zderzaków lub wymiana zderzaków na części nieoryginalne może negatywnie wpłynąć na zachowanie się pojazdu podczas kolizji i uruchamianie poduszek powietrznych.



Warunki uruchamiania poduszek powietrznych

Przednie poduszki powietrzne

Przednie poduszki powietrzne przeznaczone są do uruchomienia w przypadku zderzenia czołowego, w zależności od siły, prędkości lub kąta zderzenia.



Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne (opcja)

Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne przeznaczone są do uruchomienia w przypadku wykrycia zderzenia przez czujniki boczne, w zależności od siły, prędkości lub kąta uderzenia będącego wynikiem kolizji bocznej.

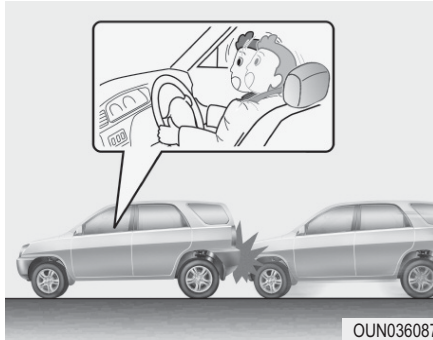
Pomimo że przednie poduszki powietrzne (kierowcy i pasażera) przeznaczone są do uruchomienia wyłącznie w przypadku zderzeń czołowych, mogą również zadziałać przy innych kolizjach, jeżeli czujniki zderzenia czołowego wykryją wystarczająco silne zderzenie. Boczne poduszki powietrzne (boczne i/lub kurtynowe poduszki powietrzne) przeznaczone są do uruchomienia wyłącznie przy zderzeniach bocznych. Mogą one również zadziałać przy innych kolizjach, jeżeli czujniki zderzenia boczного wykryją wystarczająco silną kolizję.

Jeżeli podwozie samochodu zostanie uderzone przez wyboje lub przedmioty na drogach lub chodnikach o nierównej nawierzchni, może dojść do uruchomienia poduszek powietrznych. Należy zachować ostrożność podczas jazdy po nieutwardzonych drogach lub nawierzchniach nieprzeznaczonych do ruchu kołowego, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu poduszek powietrznych.



Warunki, w których nie następuje uruchomienie poduszek powietrznych

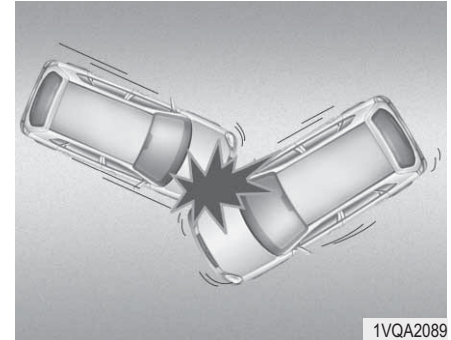
- W niektórych kolizjach przy niskiej prędkości samochodu poduszki powietrzne mogą nie zadziałać. Poduszki powietrzne nie uruchamiają się w takich przypadkach, ponieważ nie zapewniają lepszej ochrony niż pasy bezpieczeństwa.



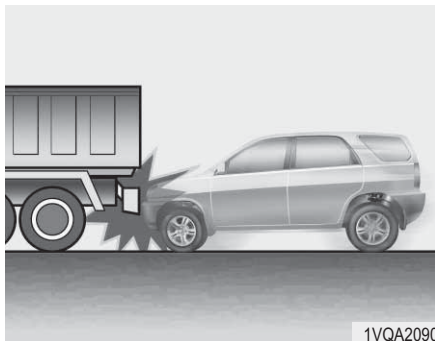
- Poduszki powietrzne nie uruchamiają się w przypadku zderzeń tylnych, ponieważ siła zderzenia odrzuca pasażerów do tyłu. W takim przypadku poduszki wypełnione gazem nie zapewniłyby żadnej dodatkowej ochrony.



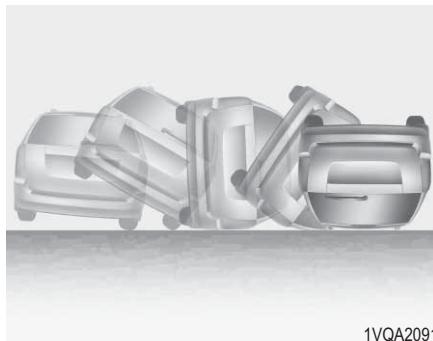
- Przednie poduszki powietrzne mogą nie wypełnić się w przypadku zderzeń bocznych, ponieważ osoby znajdujące się w samochodzie przesuwają się w kierunku zderzenia, dlatego też w przypadku kolizji bocznych uruchomienie przednich poduszek powietrznych nie zapewni żadnej dodatkowej ochrony osobom jadącym samochodem.
- Natomiast boczne i kurtynowe poduszki powietrzne mogą zostać uruchomione w zależności od prędkości samochodu, siły i kąta zderzenia.



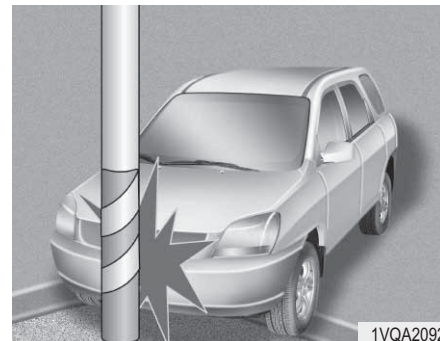
- W przypadku zderzenia ukośnego siła uderzenia może odrzucić pasażerów w miejsce, w którym poduszki powietrzne nie zapewniłyby dodatkowej ochrony, w związku z tym czujniki mogą nie uruchomić żadnych poduszek powietrznych.



- Bezpośrednio przed zderzeniem kierowcy zwykle ostro hamują. Ostre hamowanie obniża przednią część pojazdu, co powoduje wjechanie pod samochód o wyższym prześwicie. W takiej sytuacji poduszki powietrzne mogą nie wypełnić się, ponieważ na siły przyspieszenia ujemnego wykrywane przez czujniki mogą w znacznym stopniu nałożyć się siły wywołane przez wjechanie pod inny pojazd.



- Poduszki powietrzne mogą nie wypełnić się w przypadku koziołkowania bocznego, ponieważ uruchomienie poduszek nie zapewni dodatkowej ochrony osobom znajdującym się w samochodzie. Natomiast boczne i/lub kurtynowe poduszki powietrzne mogą wypełnić się, gdy pojazd został przewrócony w wyniku zderzenia bocznego.



- Poduszki powietrzne mogą nie zadziałać, gdy pojazd zderzy się z takimi obiektami, jak słupki lub drzewa, ponieważ powierzchnia zderzenia jest mocno ograniczona i pełna siła zderzenia może nie dotrzeć do czujników.

Konserwacja systemu SRS

Zasadniczo SRS jest systemem bezobsługowym i nie zawiera żadnych części, które można samodzielnie serwisować. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS) nie zapala się lub pali się ciągle, zalecamy sprawdzenie układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE

- Modyfikacja elementów układu SRS lub jego przewodów, łącznie z mocowaniem naklejek na osłonach poduszek powietrznych lub przeróbkami, może ujemnie wpływać na działanie systemu SRS i doprowadzić do spowodowania obrażeń.
- Do czyszczenia osłon poduszek powietrznych należy używać wyłącznie miękkiej tkaniny, suchej lub zwilżonej czystą wodą. Rozpuszczalniki lub roztwory czyszczące mogą szkodliwie działać na osłony poduszek powietrznych i mieć ujemny wpływ na uruchamianie systemu.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów nad modułami poduszek powietrznych w kole kierownicy i panelu deski rozdzielczej powyżej schowka ani w ich sąsiedztwie, ponieważ mogą one spowodować obrażenia w razie zderzenia wystarczająco silnego, aby uruchomić poduszki powietrzne.
- W przypadku napełnienia poduszek powietrznych, zalecamy przeprowadzenie wymiany układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie wolno manipulować przewodami ani innymi podzespołami układu SRS, ani ich rozłączać. Grozi to obrażeniami w razie przypadkowego zadziałania poduszek powietrznych lub uszkodzeniem układu SRS.
- Jeżeli podzespoły muszą zostać usunięte po zdemontowaniu lub samochód podlega złomowaniu, należy przestrzegać odpowiednich środków ostrożności. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI. Niezachowanie tych środków ostrożności i procedur może zwiększyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- Jeżeli samochód został zalany i ma nasiąkniętą wodą wykładziny lub wodę na podłodze, nie wolno podejmować próby uruchomienia silnika; zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa

- **Jazda pasażerów w bagażniku lub na złożonych tylnych fotelach jest niedozwolona.** Wszyscy pasażerowie powinni siedzieć prosto, z plecami na oparciach foteli, z zapiętymi pasami bezpieczeństwa i stopami opartymi o podłogę samochodu.
- **Podczas jazdy pasażerowie nie powinni wstawać ani zmieniać miejsc.** Pasażer, który podczas kolizji lub awaryjnego zatrzymania pojazdu nie ma zapiętego pasa, może zostać rzucony na elementy wyposażenia wnętrza pojazdu lub na drugiego pasażera albo wyrzucony z pojazdu.
- **Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest dla jednej osoby.** Jeżeli jeden pas bezpieczeństwa używany jest przez kilka osób, mogą one ulec obrażeniom ciała lub ponieść śmierć w kolizji.
- **Nie wolno zakładać żadnych akcesoriów na pasy bezpieczeństwa.** Akcesoria pozornie zwiększające wygodę pasażera lub zmieniające położenie pasa bezpieczeństwa mogą zmniejszyć ochronę zapewnianą przez pas bezpieczeństwa i zwiększyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń podczas kolizji.
- **Pasażerowie nie powinni umieszczać twardych ani ostrych przedmiotów między sobą a poduszkami powietrznymi.** Przewożenie twardych lub ostrych przedmiotów na kolanach albo trzymanie ich w ustach może spowodować obrażenia w razie zadziałania poduszki powietrznej.

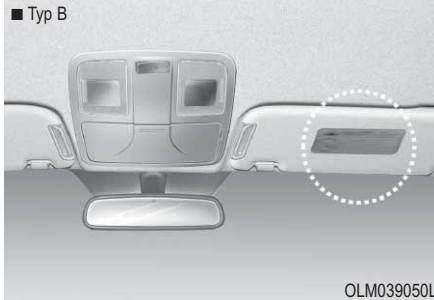
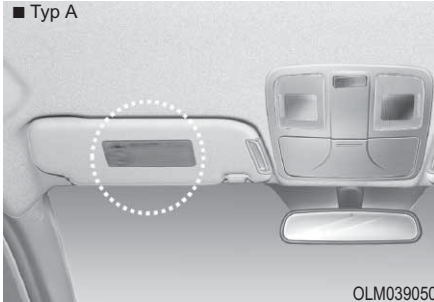
- **Pasażerowie powinni trzymać się w odpowiedniej odległości od pokryw poduszek powietrznych.** Wszyscy pasażerowie powinni siedzieć prosto, z plecami na oparciach foteli, z zapiętymi pasami bezpieczeństwa i stopami opartymi o podłogę samochodu. Pasażerowie, którzy znajdują się zbyt blisko pokryw poduszek powietrznych, mogą zostać zranieni w razie ich zadziałania.
- **Nie wolno przyklejać ani umieszczać przedmiotów na pokrywach poduszek powietrznych ani w ich sąsiedztwie.** Jakikolwiek przedmiot przyklejony lub umieszczony na pokrywie przedniej lub bocznej poduszki powietrznej mógłby zakłócić działanie poduszek powietrznych.
- **Nie wolno modyfikować przednich foteli.** Modyfikacja przednich foteli mogłaby zakłócić działanie czujników dodatkowego systemu bezpieczeństwa lub bocznych poduszek powietrznych.
- **Nie umieszczać przedmiotów pod przednimi fotelami.** Umieszczenie przedmiotów pod przednimi fotelami mogłoby zakłócić działanie czujników dodatkowego systemu bezpieczeństwa lub wiązek przewodów.
- **Nie wolno trzymać niemowląt i dzieci na kolanach.** Niemowlę lub dziecko mogłoby zostać poważnie zranione lub ponieść śmierć w razie kolizji. Wszystkie niemowlęta i dzieci powinny być przewożone w odpowiednich bezpiecznych fotelikach lub na tylnych fotelach z zapiętymi pasami bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

- Jazda w nieprawidłowej pozycji może spowodować nadmierne zbliżenie się pasażerów do napełniającej się poduszki powietrznej, uderzenie o konstrukcję pojazdu lub wyrzucenie z pojazdu, prowadząc do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.
- Osoby jadące samochodem powinny siedzieć w pozycji wyprostowanej na środku siedziska z oparciem w położeniu pionowym i mieć zapięty pas bezpieczeństwa oraz nogi wygodnie wyprostowane ze stopami spoczywającymi na podłodze.

Montaż wyposażenia dodatkowego lub modyfikacja pojazdu wyposażonego w poduszki powietrzne

Modyfikacje pojazdu polegające na zmianie ramy, zderzaków, przedniego lub bocznego poszycia albo prześwitu mogą mieć wpływ na działanie układu poduszek powietrznych.



Zwracamy uwagę, że ostrzeżenia te skupiają się głównie na ryzyku dotyczącym dzieci. Pragniemy również uświadomić Państwu niebezpieczeństwa, na jakie narażeni są dorośli. Zostały one opisane na poprzednich stronach niniejszej instrukcji.

Naklejka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (opcja)

Naklejki ostrzegawcze układu poduszek powietrznych informują kierowcę i pasażerów o potencjalnych niebezpieczeństwach związanych z układem poduszek powietrznych.

Cechy samochodu Hyundai

Kluczyki	4-4	Drzwi bagażnika	4-19
• Prosimy o zapisanie numeru kluczyka	4-4	• Otwieranie drzwi bagażnika	4-19
• Funkcje kluczyka	4-4	• Zamykanie drzwi bagażnika	4-19
• Układ immobilizera	4-5	Szyby	4-21
System zdalnego blokowania drzwi	4-7	• Szyby sterowane elektrycznie	4-22
Obsługa systemu zdalnego blokowania drzwi	4-7	Maska silnika	4-25
• Środki ostrożności związane z nadajnikiem	4-8	• Otwieranie maski silnika	4-25
• Wymiana baterii	4-9	• Zamykanie maski silnika	4-26
Kluczyk inteligentny	4-10	Pokrywa wlewu paliwa	4-27
• Funkcje kluczyka inteligentnego	4-10	• Otwieranie pokrywy wlewu paliwa	4-27
• Środki ostrożności związane z kluczykiem inteligentnym	4-12	• Zamykanie pokrywy wlewu paliwa	4-27
• Blokowanie/odblokowywanie drzwi w sytuacji awaryjnej	4-12	Panoramiczne okno dachowe	4-30
System przeciwkradzieżowy	4-13	• Ostrzeżenie o otwartym okna dachowego	4-30
• Tryb „Alarm”	4-14	• Uchylenie okna dachowego	4-32
• Tryb „Rozbrojony”	4-14	• Kasowanie pamięci położenia okna dachowego	4-33
Zamki drzwi	4-15	Kierownica	4-34
• Obsługa zamków drzwi z zewnątrz pojazdu	4-15	• Elektroniczny układ wspomagania kierownicy	4-34
• Obsługa zamków drzwi z wnętrza pojazdu	4-16	• Podgrzewana kierownica	4-35
• Podwójna blokada zamków	4-17	• Sygnał dźwiękowy	4-36
• System blokowania drzwi przez czujnik prędkości samochodu	4-18	• Funkcja Flex steer	4-37
• Blokada zabezpieczająca tylne drzwi przed otwarciem przez dzieci	4-18	Lusterka	4-39
		• Wewnętrzne lusterko wsteczne	4-39
		• Zewnętrzne lusterko wsteczne	4-43
		Zestaw wskaźników	4-46
		• Podświetlenie zestawu wskaźników	4-47

• Sterowanie wyświetlaczem LCD	4-47
• Wskaźniki	4-48
• Wskaźnik zalecanego biegu manualnej skrzyni biegów	4-52
Wyświetlacz LCD	4-54
• Tryby wyświetlacza LCD	4-54
• Tryb Przegląd	4-55
• Tryb Ustawienia użytkownika	4-56
• Komunikaty ostrzegawcze	4-58
• Komputer pokładowy	4-64
• Omówienie	4-64
• Tryby działania	4-64
• Licznik przebiegu A/B	4-65
• Zużycie paliwa	4-66
• Lampki ostrzegawcze i kontrolne	4-68
• Lampki kontrolne	4-77
System wspomaganie parkowania	4-81
• System wspomaganie parkowania tyłem	4-81
• System wspomaganie parkowania przodem i tyłem	4-85
Inteligentny system wspomaganie parkowania	4-87
• Warunki działania	4-88
• Warunki, w których system nie działa	4-88
• Działanie systemu	4-91
• Wyłączenie systemu podczas parkowania	4-95
• Dodatkowe informacje	4-96
• Ostrzeżenie o awarii systemu	4-97
Kamera cofania	4-98
Światła awaryjne	4-98
Światła	4-99
• Funkcja oszczędzania akumulatora	4-99
• Funkcja pozostawienia włączonych reflektorów	4-99
• Funkcja oświetlenia powitalnego	4-99
• Sterowanie oświetleniem	4-100
• Włączanie świateł drogowych	4-101
• Kierunkowskazy i sygnalizacja zmiany pasa ruchu	4-102
• Przednie światła przeciwmgielne	4-103
• Tyłne światło przeciwmgielne	4-103
• Światła do jazdy dziennej	4-104
• Układ regulacji ustawienia reflektorów	4-104
Wycieraczki i spryskiwacze	4-106
• Wycieraczki przedniej szyby	4-107
• Spryskiwacze przedniej szyby	4-108
• Przelącznik wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby	4-109
Oświetlenie wewnętrzne	4-110
• Lampka punktowa	4-110
• Oświetlenie wnętrza kabiny	4-111
• Lampka w osłonie przeciwsłonecznej	4-111
• Lampka w przestrzeni bagażowej	4-111
• Lampka w schowku	4-112

Odszranianie	4-113	• Zegar cyfrowy	4-141
• Odszranianie tylnej szyby.....	4-113	• Gniazda Aux, USB i iPod®	4-141
Układ klimatyzacji sterowany ręcznie	4-115	• Uchwyt(y) na przednie dywaniki.....	4-142
• Ogrzewanie i klimatyzacja	4-116	• Siatka na bagaże (uchwyty)	4-142
• Działanie układu	4-120	• Osłona zabezpieczająca ładunek	4-143
• Filtr powietrza układu klimatyzacji	4-122	Wyposażenie zewnętrzne	4-145
• Sprawdzanie ilości czynnika chłodniczego i oleju do obiegów chłodniczych.....	4-123	• Relingi dachowe	4-145
Układ klimatyzacji sterowany automatycznie. ..	4-124	System audio	4-146
• Automatyczne ogrzewanie i klimatyzacja.....	4-125		
• Manualne ogrzewanie i klimatyzacja	4-126		
Odszranianie i odparowywanie przedniej szyby 4-132			
• Układ klimatyzacji sterowany ręcznie	4-132		
• Układ klimatyzacji sterowany automatycznie ...	4-133		
Schowki	4-135		
• Schowek w środkowej konsoli	4-135		
• Schowek	4-135		
• Chłodzony schowek.....	4-136		
• Schowek na okulary	4-136		
Wyposażenie wewnętrzne	4-138		
• Zapalniczka	4-138		
• Popielniczka.....	4-138		
• Uchwyt na napoje	4-139		
• Daszek przeciwsłoneczny	4-139		
• Gniazdo 12 V	4-140		

KLUCZYKI

Prosimy o zapisanie numeru kluczyka



Numer kluczyka wytłoczony jest na przywieszce z kodem, dostarczanej razem z zestawem kluczyków.

W przypadku zgubienia kluczyków zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI. Należy odłączyć przywieszkę z kodem od kluczyków i przechowywać w bezpiecznym miejscu. Należy również zapisać ten kod i umieścić w bezpiecznym i dostępnym miejscu, lecz nie w samochodzie.

Używanie kluczyka

- Używany do uruchamiania silnika.
- Używany do blokowania i odblokowywania drzwi.
- Używany do blokowania i odblokowywania schowka (opcja).

⚠ OSTRZEŻENIE

Zalecamy używanie części zamiennych pochodzących z autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI. W przypadku użycia nieoryginalnego kluczyka po uruchomieniu silnika kluczyk zapłonu może nie powrócić z położenia START w położenie ON. Jeżeli to nastąpi, rozrusznik będzie działał dalej, co spowoduje jego uszkodzenie i prawdopodobnie pożar wywołany obciążeniem przewodów elektrycznych.

⚠ OSTRZEŻENIE – Kluczyk zapłonu (kluczyk inteligentny)

Pozostawianie dzieci bez opieki w pojeździe z kluczykiem zapłonu (kluczykiem inteligentnym) jest niebezpieczne, nawet gdy kluczyk nie znajduje się w stacyjce lub przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika nie jest w położeniu ACC lub ON.

Dzieci naśladują dorosłych i mogą włożyć kluczyk zapłonu do stacyjki lub nacisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika.

Kluczyk zapłonu (kluczyk inteligentny) umożliwia dzieciom włączenie elektrycznych podnośników szyb lub innych urządzeń, a nawet uruchomienie pojazdu, co może spowodować poważne obrażenia ciała lub nawet śmierć.

W pojeździe z dziećmi nigdy nie wolno pozostawiać kluczyków bez opieki.

System z immobilizerem

Samochód Hyundai może być wyposażony w elektroniczny system immobilizera silnika, którego zadaniem jest zmniejszenie ryzyka nieuprawnionego używania pojazdu.

System immobilizera samochodu Hyundai składa się z niewielkiego transpondera umieszczonego w kluczyku zapłonowym oraz urządzeń elektronicznych znajdujących się w samochodzie.

Przy każdym włożeniu kluczyka zapłonu do stacyjki samochodu i przekręceniu go w położenie ON system immobilizera sprawdza, czy jest to właściwy kluczyk zapłonu, czy nie.

Jeżeli kluczyk zostanie uznany za właściwy, silnik zostanie uruchomiony.

Jeżeli kluczyk zostanie uznany za niewłaściwy, silnik nie zostanie uruchomiony.

Dezaktywacja systemu immobilizera:

Włożyć kluczyk zapłonu do stacyjki i obrócić w położenie ON.

Aktywacja systemu immobilizera:

Przekręcić kluczyk w stacyjce zapłonowej w położenie OFF. Następuje automatyczna aktywacja systemu immobilizera. Bez użycia właściwego kluczyka do samochodu uruchomienie silnika nie jest możliwe.

OSTRZEŻENIE

W celu uniemożliwienia kradzieży samochodu nie wolno pozostawiać zapasowych kluczyków w samochodzie. Hasło immobilizera jest niepowtarzalne i przypisane do właściciela samochodu, należy więc trzymać je w tajemnicy. Nie wolno przechowywać tego numeru w samochodzie.

*** UWAGA**

Podczas uruchamiania silnika nie używać kluczyka ze znajdującymi się w pobliżu innymi kluczykami z immobilizerem. W przeciwnym wypadku silnik może się nie uruchomić lub może wyłączyć się wkrótce po uruchomieniu. Aby uniknąć nieprawidłowego działania po otrzymaniu nowego samochodu, należy trzymać każdy kluczyk oddzielnie.

OSTROŻNIE

Nie wolno umieszczać metalowych akcesoriów w sąsiedztwie kluczyka zapłonu.

Silnik może się nie uruchomić, ponieważ metalowe akcesoria mogą zakłócić odbiór sygnału z transpondera.

*** UWAGA**

Jeżeli potrzebne są dodatkowe kluczyki lub gdy zostaną one zgubione, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

OSTROŻNIE

Transponder wbudowany w kluczyk zapłonu jest ważną częścią systemu immobilizera. Zaprojektowany jest do wieloletniej, bezusterkowej eksploatacji. Należy jednak unikać wystawiania kluczyka na działanie wilgoci i ładunków elektrostatycznych oraz dbać o niego. W przeciwnym razie system immobilizera mógłby działać niewłaściwie.

OSTROŻNIE

Nie wolno zmieniać, modyfikować ani regulować systemu immobilizera, ponieważ może to doprowadzić do wadliwego działania. Zalecamy przeprowadzenie serwisu układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Wadliwe działanie spowodowane przez niewłaściwe manipulacje, regulacje lub modyfikacje systemu immobilizera nie jest objęte gwarancją producenta pojazdu.

SYSTEM ZDALNEGO BLOKOWANIA DRZWI (OPCJA)

■ Typ A (opcja)



OHG040001L/Q

■ Typ B (opcja)



OLMB043003

Działanie systemu zdalnego blokowania drzwi

■ Typ A

Aby rozłożyć kluczyk, należy nacisnąć przycisk zwalniający, co spowoduje automatyczne rozłożenie kluczyka.

Aby złożyć kluczyk, należy nacisnąć przycisk zwalniający i złożyć kluczyk ręcznie.

⚠ OSTROŻNIE

Nie składać kluczyka bez naciśnięcia przycisku zwalniającego. Może to spowodować uszkodzenie kluczyka.

■ Typ B

Aby wyjąć kluczyk mechaniczny, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zwolnienia i odłączyć kluczyk mechaniczny.

Aby ponownie zainstalować kluczyk mechaniczny, należy wsunąć go do otworu i docisnąć, aż do słyszalnego szczęku.

Blokowanie (1)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje zablokowanie wszystkich drzwi i bagażnika. Jeżeli wszystkie drzwi są zamknięte, światła awaryjne migną raz, sygnalizując, że wszystkie drzwi zostały zablokowane. Natomiast gdy którekolwiek drzwi są otwarte, światła awaryjne nie migną. Należy zamknąć drzwi i spróbować ponownie je zablokować.

Odblokowanie (2)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje odblokowanie wszystkich drzwi.

Światła awaryjne migną dwukrotnie, sygnalizując, że wszystkie drzwi zostały odblokowane.

Jeżeli w 30 sekund od naciśnięcia tego przycisku nie nastąpi otwarcie żadnych drzwi, wszystkie drzwi zostaną automatycznie zablokowane.

Odblokowywanie drzwi bagażnika (3) (opcja)

Po wciśnięciu tego przycisku na dłużej niż 1 sekundę nastąpi odblokowanie drzwi bagażnika.

Światła awaryjne migną dwukrotnie sygnalizując, że drzwi bagażnika zostały odblokowane.

Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia tego przycisku drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, będą automatycznie zablokowane.

Jeżeli drzwi bagażnika zostaną otwarte, a następnie ponownie zamknięte, nastąpi ich automatyczne zablokowanie.

* UWAGA

Na przycisku umieszczony jest napis „HOLD” informujący, że przycisk należy nacisnąć i przytrzymać.

Środki ostrożności związane z nadajnikiem

* UWAGA

Nadajnik nie będzie działał w następujących okolicznościach:

- Kluczyk znajduje się w stacyjce zapłonowej.
- Przekroczony zostanie zasięg działania (ok. 10 m).
- Bateria w nadajniku będzie rozładowana.
- Inne pojazdy lub obiekty stanowią przeszkodę dla sygnału.
- W bardzo niskich temperaturach.
- Nadajnik jest blisko innego nadajnika radiowego, np. stacji nadawczej lub lotniska, będących źródłem zakłóceń sygnału.

W przypadku nieprawidłowej pracy nadajnika drzwi należy otwierać i zamykać za pomocą kluczyka. W przypadku wystąpienia awarii nadajnika zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Sygnał nadajnika może zostać zablokowany lub osłabiony, jeśli znajduje się on blisko telefonu komórkowego lub innego urządzenia radiowego. Możliwość wystąpienia zakłóceń wzrasta w czasie aktywnego korzystania z telefonu lub innego urządzenia, np. podczas nawiązywania połączenia, rozmowy oraz wysyłania lub odbierania wiadomości tekstowych czy emaili. Należy unikać umieszczania nadajnika w tej samej kieszeni lub torebce, w której znajduje się telefon komórkowy, smartfon lub inne urządzenie radiowe.

OSTROŻNIE

Chronić nadajnik przed wodą i innymi cieczami. Jeżeli nadajnik systemu zdalnego blokowania drzwi nie działa w wyniku zetknięcia z wodą lub innymi cieczami, nie jest objęty gwarancją producenta samochodu.

OSTROŻNIE

Zmiany i modyfikacje dokonane bez wyraźnego pozwolenia strony odpowiedzialnej za zgodność mogą prowadzić do pozbawienia użytkownika możliwości obsługi wyposażenia samochodu. Awaria systemu zdalnego blokowania drzwi w wyniku zmiany lub modyfikacji dokonanych bez wyraźnego pozwolenia strony odpowiedzialnej za zgodność nie jest objęta gwarancją producenta pojazdu.

■ Typ A



OLM042302

■ Typ B



OLM043439

Wymiana baterii

Nadajnik zasilany jest baterią litową 3 V, która w normalnych warunkach starcza na kilka lat. Jeżeli wymagana jest wymiana baterii, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

1. Włożyć wąskie narzędzie w szczelinę, ostrożnie podważyć i otworzyć środkową osłonę nadajnika.

2. Wymienić baterię na nową (CR2032). Podczas wkładania nowej baterii należy zwrócić uwagę na jej poprawną polaryzację.
3. Zamontować baterię w odwrotnej kolejności do demontażu.

W przypadku wymiany nadajnika należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

⚠ OSTROŻNIE

- *Nadajnik systemu zdalnego blokowania drzwi zaprojektowany jest do wieloletniej, bezusterkowej eksploatacji, jednakże może działać nieprawidłowo, jeżeli będzie wystawiony na działanie wilgoci lub ładunków elektrostatycznych. W przypadku wątpliwości dotyczących używania nadajnika lub wymiany baterii zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.*
- *Użycie niewłaściwej baterii może spowodować wadliwe działanie nadajnika. Należy upewnić się, że użyto odpowiedniej baterii.*
- *Aby uniknąć uszkodzenia nadajnika, nie rzucać go, nie moczyc ani nie wystawiać na działanie wysokich temperatur czy promieni słonecznych.*

⚠ OSTROŻNIE

Niewłaściwa utylizacja akumulatora może stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska naturalnego.

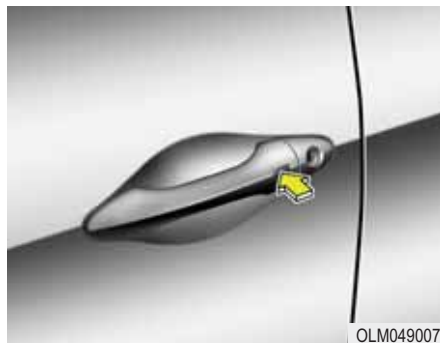
Akumulator należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

KLUCZYK INTELIGENTNY (OPCJA)



Używając kluczyka inteligentnego można zablokować lub odblokować drzwi (w tym drzwi bagażnika), a także uruchomić silnik bez wkładania kluczyka do stacyjki.

Funkcje przycisków kluczyka inteligentnego są podobne do systemu zdalnego blokowania drzwi. (Zobacz „Zdalne blokowanie drzwi” w tym rozdziale.)



Funkcje kluczyka inteligentnego

Kluczyk inteligentny umożliwia blokowanie i odblokowywanie drzwi (w tym drzwi bagażnika). Można również uruchomić silnik. Szczegółowe informacje można znaleźć poniżej.

Blokowanie

Jeśli wszystkie drzwi (w tym drzwi bagażnika) są zamknięte i dowolne drzwi są odblokowane, to naciśnięcie przycisku na zewnętrznej klamce przednich drzwi spowoduje zablokowanie wszystkich drzwi i bagażnika. Światła awaryjne migną jednokrotnie, sygnalizując, że wszystkie drzwi i bagażnik zostały zablokowane. Przycisk zadziała tylko wtedy, gdy kluczyk inteligentny jest w odległości 0,7–1,0 m od zewnętrznej klamki drzwi. Aby upewnić się, że drzwi są zablokowane, należy sprawdzić położenie przycisku blokady drzwi wewnątrz pojazdu lub pociągnąć za zewnętrzną klamkę drzwi.

Pomimo naciśnięcia przycisku drzwi nie zostaną zablokowane i przez 3 sekundy będzie emitowany sygnał dźwiękowy, jeśli:

- Kluczyk inteligentny jest wewnątrz pojazdu.
- Przycisk start/stop jest w położeniu ACC lub ON.
- Dowolne drzwi (z wyjątkiem bagażnika) są otwarte.

Odblokowanie

Jeśli wszystkie drzwi (w tym drzwi bagażnika) są zamknięte i zablokowane, to naciśnięcie przycisku na zewnętrznej klamce przednich drzwi spowoduje odblokowanie wszystkich drzwi i bagażnika. Światła awaryjne ponownie migną dwukrotnie, sygnalizując, że wszystkie drzwi i bagażnik zostały odblokowane. Przycisk zadziała tylko wtedy, gdy kluczyk inteligentny jest w odległości 0,7–1,0 m od zewnętrznej klamki drzwi.

Jeśli kluczyk inteligentny znajduje się w odległości 0,7–1,0 m od zewnętrznej klamki drzwi, to również inne osoby nieposiadające kluczyka mogą otworzyć drzwi.

Odblokowanie bagażnika

Osoba posiadająca kluczyk inteligentny i znajdująca się w odległości 0,7–1,0 m od zewnętrznej klamki bagażnika może odblokować i otworzyć drzwi bagażnika naciskając przycisk na klamce bagażnika.

Światła awaryjne migną dwukrotnie sygnalizując, że drzwi bagażnika zostały odblokowane.

Jeżeli drzwi bagażnika zostaną otwarte, a następnie ponownie zamknięte, nastąpi ich automatyczne zablokowanie.

Uruchamianie silnika

Silnik można uruchomić nie wkładając kluczyka do stacyjki. Szczegółowe informacje można znaleźć w części „Uruchamianie silnika za pomocą kluczyka inteligentnego” w rozdziale 5.

Zalecenia dotyczące kluczyka inteligentnego

* UWAGA

- Zagubienie kluczyka inteligentnego uniemożliwi uruchomienie silnika. W tej sytuacji trzeba odholować pojazd do autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.
- Dla jednego pojazdu można zarejestrować nie więcej niż dwa kluczyki inteligentne. W przypadku zgubienia kluczyka inteligentnego należy jak najszybciej zgłosić się z pojazdem i drugim kluczykiem do autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI, aby zapobiec możliwości kradzieży.

Kluczyk inteligentny może nie działać w następujących okolicznościach:

- Kluczyk inteligentny jest blisko innego nadajnika radiowego, np. stacji nadawczej lub lotniska, będących źródłem zakłóceń sygnału.
- W pobliżu kluczyka inteligentnego znajduje się włączona krótkofalówka lub telefon komórkowy.
- W pobliżu pojazdu używany jest inny kluczyk inteligentny.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

W przypadku nieprawidłowej pracy kluczyka inteligentnego drzwi należy otwierać i zamykać za pomocą kluczyka mechanicznego. W przypadku wystąpienia awarii kluczyka inteligentnego zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

- Sygnał kluczyka inteligentnego może zostać zablokowany lub osłabiony, jeśli znajduje się on blisko telefonu komórkowego lub innego urządzenia radiowego. Możliwość wystąpienia zakłóceń wzrasta w czasie aktywnego korzystania z telefonu lub innego urządzenia, np. podczas nawiązywania połączenia, rozmowy oraz wysyłania lub odbierania wiadomości tekstowych czy emaili. Należy unikać umieszczania kluczyka inteligentnego w tej samej kieszeni lub torebce, w której znajduje się telefon komórkowy, smartfon lub inne urządzenie radiowe.



OSTROŻNIE

Chronić kluczyk inteligentny przed wodą i innymi cieczami. Jeżeli system zdalnego blokowania drzwi nie działa w wyniku zetknięcia z wodą lub innymi cieczami, nie jest objęty gwarancją producenta samochodu.



OEL043305

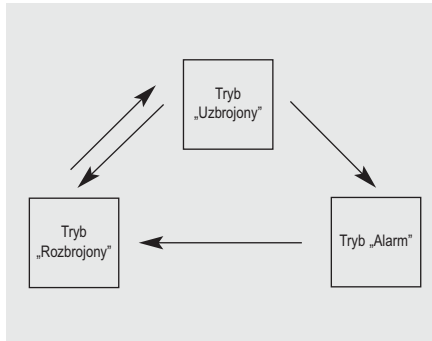
Blokowanie/odblokowywanie drzwi w sytuacji awaryjnej

Jeśli kluczyki inteligentne nie działają prawidłowo, to można blokować i odblokowywać drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zwolnienia (1) i odłączyć kluczyk mechaniczny (2).
2. Włożyć kluczyk do otworu w zewnętrznej klamce drzwi. Drzwi blokuje się, obracając kluczyk w kierunku przodu pojazdu, a odblokowuje, obracając kluczyk w kierunku tyłu pojazdu.

Aby ponownie zainstalować kluczyk mechaniczny, należy wsunąć go do otworu i docisnąć, aż do słyszalnego szczerku.

SYSTEM PRZECIWKRADZIEŻOWY (OPCJA)



System ten przeznaczony jest do zapewnienia ochrony przed nieupoważnionym wejściem do wnętrza samochodu. System działa w trzech trybach: pierwszy to tryb „Uzbrojony”, drugi „Alarm”, a trzeci „Rozbrojony”. Po uruchomieniu system powoduje włączenie alarmu dźwiękowego i miganie świateł awaryjnych.

Tryb „Uzbrojony”

Zaparkować pojazd i wyłączyć silnik. Uzbroić system w sposób podany poniżej.

1. Wyjąć kluczyk zapłonu ze stacyjki lub wyłączyć silnik.
2. Upewnić się, że wszystkie drzwi (w tym drzwi bagażnika) i pokrywa silnika są zamknięte i zatrzaśnięte.
3. • Zablokować drzwi, naciskając przycisk blokowania drzwi na nadajniku (lub kluczyku inteligentnym).

Po wykonaniu powyższych kroków światła awaryjne migną raz, potwierdzając uzbrojenie systemu.

Jeśli którekolwiek drzwi lub bagażnik są otwarte, światła awaryjne nie zadziałają i system nie zostanie uzbrojony. Należy zamknąć drzwi i spróbować ponownie je zablokować.

- Zablokować drzwi, naciskając przycisk na przedniej klamce zewnętrznej, mając przy sobie kluczyk inteligentny.

Po wykonaniu powyższych kroków światła awaryjne migną raz, potwierdzając uzbrojenie systemu.

Jeśli którekolwiek drzwi lub bagażnik są otwarte, światła awaryjne nie zadziałają i system nie zostanie uzbrojony. Należy zamknąć drzwi i spróbować ponownie je zablokować.

Jeśli maska silnika jest otwarta, światła awaryjne nie zadziałają i system nie zostanie uzbrojony. Należy zamknąć maskę silnika. Światła awaryjne migną raz, potwierdzając uzbrojenie systemu.

- **Nie wolno uzbrajać systemu, dopóki wszyscy pasażerowie nie opuszczą pojazdu. Jeżeli system zostaje uzbrojony, gdy pasażer (-owie) pozostaje (-ją) w samochodzie, alarm może zostać uaktywniony podczas jego (ich) wysiadania. Jeżeli którekolwiek drzwi, drzwi bagażnika lub maska silnika zostaną otwarte przed upływem 30 sekund od uzbrojenia, system rozbroi się, aby zapobiec niepotrzebnemu alarmowi.**

Tryb „Alarm”

Alarm zostanie uaktywniony, jeżeli w trybie uzbrojonym zajdzie którakolwiek z poniższych okoliczności:

- Bez pomocy nadajnika (lub kluczyka inteligentnego) zostaną otwarte drzwi przednie lub tylne.
- Bez pomocy nadajnika (kluczyka inteligentnego) zostaną otwarte drzwi bagażnika.
- Otwarta zostanie maska silnika.

Rozlegnie się dźwięk sygnału alarmowego i kierunkowskazy będą migać nieprzerwanie przez 27 sekund, jeżeli wcześniej system nie zostanie rozbrojony. Aby wyłączyć system, należy odblokować drzwi za pomocą nadajnika. (lub kluczyka inteligentnego)

Tryb „Rozbrojony”

Rozbrojenie systemu nastąpi, jeśli:

Nadajnik

- Zostanie naciśnięty przycisk odblokowania drzwi.
- Zostanie uruchomiony silnik.
- Kluczyk zapłonu pozostanie w położeniu ON przez co najmniej 30 sekund.

Kluczyk inteligentny

- Zostanie naciśnięty przycisk odblokowania drzwi.
- Przycisk na przedniej klamce zewnętrznej zostanie naciśnięty przez osobę mającą przy sobie kluczyk inteligentny.
- Zostanie uruchomiony silnik.

Po odblokowaniu drzwi światła awaryjne migną dwukrotnie, sygnalizując, że system jest rozbrojony. Jeżeli w 30 sekund od naciśnięcia przycisku nie zostaną otwarte którekolwiek drzwi (w tym drzwi bagażnika), nastąpi ponowne uzbrojenie systemu.

* UWAGA

- Jeżeli system nie zostanie rozbrojony za pomocą nadajnika, należy włożyć kluczyk do stacyjki i uruchomić silnik. Wtedy nastąpi rozbrojenie systemu.
- W przypadku zgubienia kluczyków zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

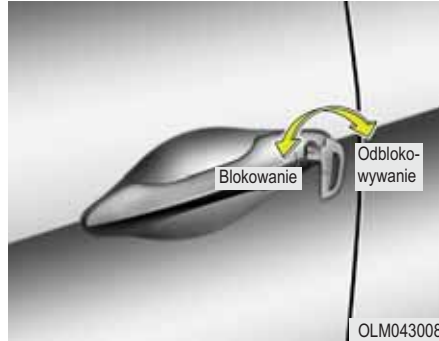


OSTROŻNIE

Nie wolno zmieniać, modyfikować ani regulować systemu alarmowego, ponieważ może to doprowadzić do wadliwego działania. Zalecamy przeprowadzenie serwisu układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Wadliwe działanie spowodowane przez niewłaściwe manipulacje, regulacje lub modyfikacje systemu przeciwkradzieżowego nie jest objęte gwarancją producenta pojazdu.

ZAMKI DRZWI



Obsługa zamków drzwi z zewnątrz pojazdu

- Drzwi blokuje się, obracając kluczyk w zamku w kierunku przodu pojazdu, a odblokowuje, obracając kluczyk w kierunku tyłu pojazdu.
- Zablokowanie/odblokowanie jednych drzwi za pomocą kluczyka powoduje automatyczne zablokowanie/odblokowanie wszystkich drzwi pojazdu. (opcja)
- Drzwi można także blokować i odblokowywać za pomocą nadajnika (lub kluczyka inteligentnego).
- Po odblokowaniu drzwi można je otworzyć przez pociągnięcie za klamkę.
- Przy zamykaniu drzwi należy pchnąć je ręką. Upewnić się, że drzwi zostały bezpiecznie zamknięte.

* UWAGA

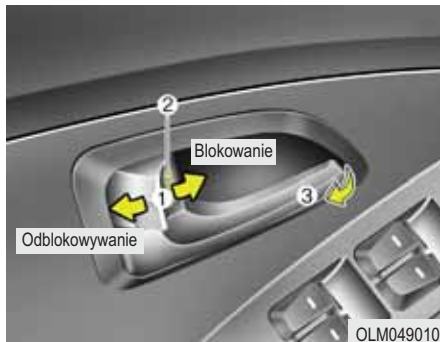
- Przy niskich temperaturach otoczenia i w warunkach dużej wilgotności powietrza zamki i mechanizmy drzwi mogą nie działać prawidłowo z powodu zamarznięcia.
- Jeżeli drzwi są cyklicznie blokowane/odblokowywane ze znaczną szybkością za pomocą kluczyka lub przycisku blokady drzwi, system może tymczasowo wstrzymać działanie, aby zabezpieczyć obwody elektryczne i zapobiec uszkodzeniu elementów.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Niedokładnie zamknięte drzwi mogą się otworzyć.**
- **Należy zachować ostrożność, aby nie przyciąć komuś ręk lub innych części ciała zamykanymi drzwiami.**



- Aby zablokować drzwi bez używania kluczyka, należy wcisnąć wewnętrzny przycisk blokady drzwi (1) w położenie LOCK i zamknąć drzwi (2).
- Jeżeli drzwi zostaną zablokowane za pomocą włącznika centralnego zamka, nastąpi automatyczne zablokowanie wszystkich drzwi pojazdu.
- Opuszczając pojazd i pozostawiając go bez opieki, należy zawsze: wyjąć kluczyk ze stacyjki, włączyć hamulec postojowy, podnieść wszystkie szyby i zablokować wszystkie drzwi.

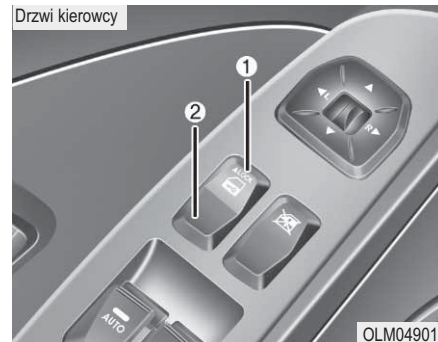


Obsługa zamków drzwi z wnętrza pojazdu

Za pomocą przycisku blokady drzwi

- Aby odblokować drzwi, wcisnąć przycisk blokady drzwi (1) w położeniu UNLOCK. Znak koloru czerwonego (2) na przycisku będzie widoczny.
- Aby zablokować drzwi, wcisnąć przycisk blokady drzwi (1) w położeniu LOCK. Jeżeli drzwi są prawidłowo zablokowane, czerwony znak (2) na przycisku nie będzie widoczny.
- Aby otworzyć drzwi, należy pociągnąć klamkę (3).

- Jeżeli wewnętrzna klamka przednich drzwi zostanie pociągnięta, gdy przycisk blokady znajduje się w położeniu LOCK, przycisk zostanie odblokowany i drzwi się otworzą (opcja)
- Jeżeli kluczyk zapłonu jest w stacyjce i którekolwiek drzwi są otwarte, nie jest możliwe zablokowanie przednich drzwi.
- Jeżeli kluczyk inteligentny jest w pojeździe i którekolwiek drzwi są otwarte, nie jest możliwe zablokowanie drzwi.



Za pomocą włącznika centralnego zamka

Przez naciśnięcie włącznika centralnego zamka.

- Naciśnięcie w dół przedniej części (1) włącznika spowoduje zablokowanie wszystkich drzwi.
- Naciśnięcie tylnej części (2) przycisku spowoduje odblokowanie wszystkich drzwi.
- Gdy otwarte są którekolwiek drzwi (lub drzwi bagażnika), naciśnięcie przedniej części (1) włącznika centralnego zamka nie spowoduje zablokowania drzwi.
- Gdy kluczyk inteligentny znajduje się w pojeździe i otwarte są którekolwiek drzwi, naciśnięcie przedniej części (1) włącznika centralnego zamka nie spowoduje zablokowania drzwi.

⚠ OSTRZEŻENIE – Drzwi

- W pojeździe będącym w ruchu drzwi powinny być zawsze całkowicie zamknięte i zablokowane, aby zapobiec ich przypadkowemu otwarciu. Gdy pojazd zatrzyma się lub zwolni, zablokowane drzwi odstraszą również potencjalnych napastników.
- Przy otwieraniu drzwi należy zachować ostrożność i zwracać uwagę na pojazdy, motocykle, rowery i pieszych zbliżających się do pojazdu od strony drzwi. Otwarcie drzwi w momencie zbliżania się pojazdu lub osoby może spowodować uszkodzenie lub obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE – Pojazdy z niezablokowanymi drzwiami

Pozostawienie pojazdu z niezablokowanymi drzwiami może spowodować kradzież lub zranienie kierowcy lub pasażerów przez włamywacza ukrytego we wnętrzu pojazdu. Opuszczając pojazd i pozostawiając go bez opieki, należy zawsze: wyjąć kluczyk ze stacyjki, włączyć hamulec postojowy, podnieść wszystkie szyby i zablokować wszystkie drzwi.

⚠ OSTRZEŻENIE – Dzieci bez opieki

We wnętrzu samochodu z zablokowanymi drzwiami może dojść do znacznego podwyższenia temperatury, grożącego śmiercią lub poważnymi obrażeniami dzieci lub zwierząt, pozbawionych możliwości opuszczenia pojazdu. Ponadto dzieci mogą uruchomić urządzenia pojazdu, co grozi ewentualnymi obrażeniami. Może je też spotkać krzywda od obcych próbujących dostać się do wnętrza pojazdu. W samochodzie nie wolno pozostawiać dzieci ani zwierząt bez opieki.

Podwójna blokada zamków (opcja)

Niektóre pojazdy są wyposażone w system podwójnej blokady zamków. Podwójna blokada zamków zapobiega otwarciu drzwi z wewnątrz i z zewnątrz, co jest dodatkowym zabezpieczeniem pojazdu.

Aby zamknąć pojazd używając funkcji podwójnej blokady zamków, drzwi muszą być zablokowane za pomocą kluczyka (kluczyka inteligentnego) lub nadajnika systemu zdalnego blokowania drzwi. Aby odblokować zamki, trzeba ponownie użyć kluczyka (kluczyka inteligentnego) lub nadajnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie blokować drzwi za pomocą kluczyka (inteligentnego) lub nadajnika, jeśli ktoś znajduje się w pojeździe. Pasażer nie będzie mógł otworzyć drzwi z wnętrza pojazdu (używając przycisku blokowania drzwi). Na przykład, jeśli drzwi zostałyby zablokowane za pomocą nadajnika, to pasażer w pojeździe mógłby je otworzyć tylko używając nadajnika.

System blokowania drzwi przez czujnik prędkości samochodu (opcja)

Gdy prędkość samochodu przekroczy 15 km/h, wszystkie drzwi zostaną automatycznie zablokowane. Wszystkie drzwi zostaną automatycznie odblokowane po wyłączeniu silnika lub wyjęciu kluczyka ze stacyjki. (opcja)



Blokada zabezpieczająca tylne drzwi przed otwarciem przez dzieci

Blokada ta nie pozwala dzieciom na przypadkowe otwarcie tylnych drzwi z wnętrza pojazdu. Blokada zabezpieczająca tylne drzwi przed otwarciem powinna być używana zawsze, gdy w pojeździe znajdują się dzieci.

1. Otworzyć tylne drzwi.
2. Wcisnąć blokadę zabezpieczającą drzwi przed otwarciem, umieszczoną na krawędzi drzwi, w położenie „Lock”. Gdy blokada znajduje się w położeniu „Lock (🔒)”, otwarcie tylnych drzwi pojazdu przez pociągnięcie wewnętrznej klamki nie jest możliwe.

3. Zamykanie tylnych drzwi.

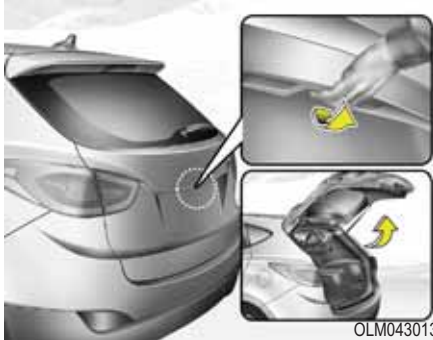
Aby otworzyć tylne drzwi, należy pociągnąć klamkę zewnętrzną.

Nawet gdy drzwi są odblokowane, otwarcie tylnych drzwi przez pociągnięcie klamki wewnętrznej (1) nie jest możliwe, dopóki nie zostanie zwolniona blokada zabezpieczająca.

⚠️ OSTRZEŻENIE – Blokada tylnych drzwi

Jeżeli dzieci przypadkowo otworzą drzwi w poruszającym się pojeździe, mogą wypaść na zewnątrz i doznać poważnych obrażeń lub ponieść śmierć. Aby uniemożliwić dzieciom otwarcie drzwi od wewnątrz, zawsze należy używać blokady zabezpieczającej tylne drzwi przed otwarciem, gdy dzieci znajdują się w samochodzie.

DRZWI BAGAŻNIKA



Otwieranie bagażnika

- Drzwi bagażnika są blokowane lub odblokowane przy blokowaniu, lub odblokowaniu wszystkich drzwi za pomocą kluczyka, nadajnika (lub kluczyka inteligentnego) lub włącznika centralnego zamka.
- Odblokowany bagażnik można otworzyć przez naciśnięcie kłamki i pociągnięcie jej do góry.
- Gdy wszystkie drzwi są zablokowane po naciśnięciu i przytrzymaniu dłużej niż 1 sekundę przycisku odblokowania bagażnika na kluczyku inteligentnym, odblokowane zostaną drzwi bagażnika. Jeżeli drzwi bagażnika zostaną otwarte, a następnie ponownie zamknięte, będą automatycznie zablokowane.

* UWAGA

Przy niskich temperaturach otoczenia i w warunkach dużej wilgotności powietrza zamki i mechanizmy drzwi mogą nie działać prawidłowo z powodu zamarznięcia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Drzwi bagażnika otwierają się do góry. Należy upewnić się, że przy otwieraniu bagażnika w pobliżu tyłu pojazdu nie przebywają ludzie i brak jest innych przeszkód.

⚠ OSTROŻNIE

Przed podjęciem jazdy należy upewnić się, że drzwi bagażnika są zamknięte. Jeżeli przed ruszeniem samochodu drzwi bagażnika nie zostaną zamknięte, może dojść do uszkodzenia podnośników gazowych i mechanizmów mocujących drzwi.



Zamykanie bagażnika

W celu zamknięcia drzwi bagażnika należy je opuścić i mocno docisnąć. Upewnić się, że bagażnik jest bezpiecznie zatrzaśnięty.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed zamknięciem drzwi bagażnika należy się upewnić, że na ich drodze nie ma żadnej części ciała ani przedmiotu.

⚠ OSTROŻNIE

Upewnić się, że nic nie znajduje się w pobliżu zamka i zatrzasku podczas zamykania drzwi bagażnika. Może to spowodować uszkodzenie zapadki bagażnika.

⚠ OSTRZEŻENIE – Spaliny

W przypadku jazdy samochodem z otwartymi drzwiami bagażnika niebezpieczne spaliny dostaną się do wnętrza pojazdu i mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkowników pojazdu.

Jeżeli wystąpi konieczność jazdy z otwartymi drzwiami bagażnika, należy otworzyć wszystkie nawiewniki i opuścić szyby, aby doprowadzić większą ilość świeżego powietrza do wnętrza samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE – Tylna przestrzeń bagażowa

Pasażerowie nie mogą podróżować w tylnej przestrzeni bagażowej, ponieważ nie jest ona wyposażona w systemy bezpieczeństwa. Aby uniknąć obrażeń w razie wypadku lub nagłego hamowania, pasażerowie powinni mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.



OLM043015

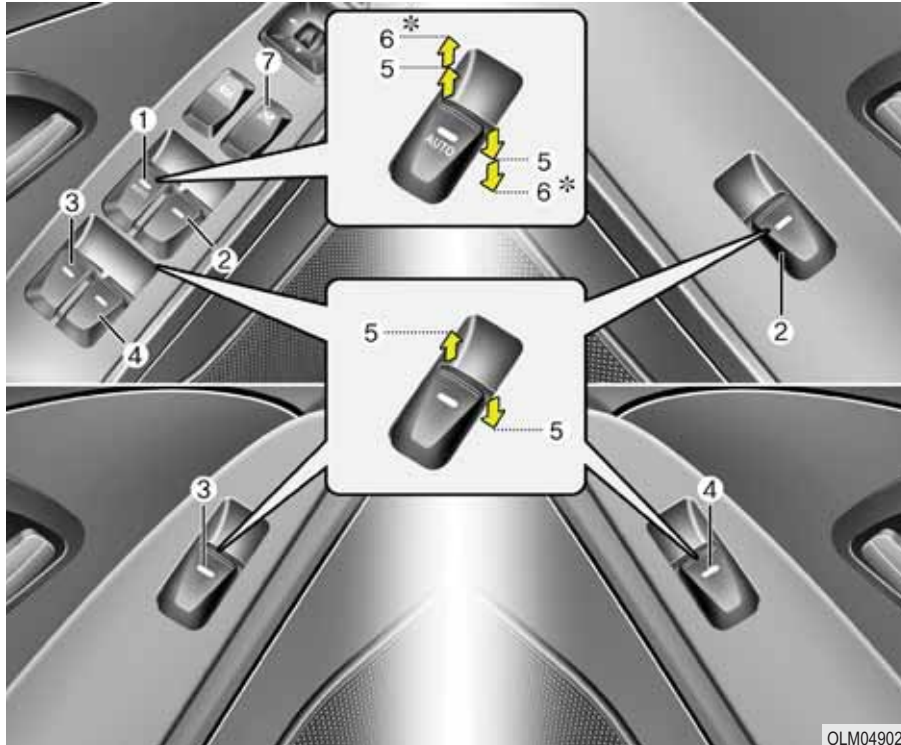
Awaryjne odblokowywanie drzwi bagażnika

Samochód Hyundai wyposażony jest w dźwignię awaryjnego odblokowywania drzwi bagażnika umieszczoną w dolnej części drzwi bagażnika. W razie przypadkowego zamknięcia osoby w bagażniku, można otworzyć drzwi bagażnika od wewnątrz, naciskając dźwignię zwalniającą i popychając drzwi bagażnika w górę.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ze względów bezpieczeństwa, użytkownicy pojazdu powinni wiedzieć, gdzie znajduje się dźwignia awaryjnego odblokowywania drzwi bagażnika i znać procedurę otwierania drzwi bagażnika w razie przypadkowego zatrzaśnięcia się w przestrzeni bagażowej.
- W przestrzeni bagażowej pojazdu nigdy nie mogą przebywać żadne osoby. Przestrzeń bagażowa jest bardzo niebezpiecznym miejscem w razie zderzenia.
- Używać dźwigni odblokowywania drzwi bagażnika wyłącznie w przypadkach awaryjnych. Zachować najwyższą ostrożność, zwłaszcza gdy pojazd jest w ruchu.

SZYBY



- (1) Przełącznik elektrycznego podnośnika szyby w drzwiach kierowcy
- (2) Przełącznik elektrycznego podnośnika szyby w drzwiach przedniego pasażera
- (3) Przełącznik podnośnika szyby lewych tylnych drzwi
- (4) Przełącznik podnośnika szyby prawych tylnych drzwi
- (5) Opuszczanie i podnoszenie szyby
- (6) Automatyczne podnoszenie/opuszczanie szyb*
- (7) Włącznik blokady elektrycznych podnośników szyb

* opcja

*** UWAGA**

Przy niskich temperaturach otoczenia i w warunkach dużej wilgotności powietrza elektryczne podnośniki szyb mogą nie działać prawidłowo z powodu zamarznięcia.

Elektryczne podnośniki szyb

Aby można było uruchomić elektryczne podnośniki szyb, kluczyk zapłonu musi być w położeniu ON. Każde drzwi mają przełącznik elektrycznego podnośnika, sterujący podnoszeniem i opuszczaniem szyby. Kierowca dysponuje włącznikiem blokady podnośników szyb tylnych (lub przednich) drzwi. Elektryczne podnośniki szyb działają przez ok. 30 sekund po przekręceniu kluczyka w położenie ACC lub LOCK, a także po wyjęciu go ze stacyjki. Jeżeli przednie drzwi są otwarte, elektryczne podnośniki nie mogą być uruchomione w ciągu 30 sekund. Drzwi kierowcy wyposażone są w główny przełącznik elektrycznych podnośników szyb, sterujący wszystkimi szybami w pojeździe.

* UWAGA

W czasie jazdy z opuszczonymi szybami tylnych okien lub otwartym (całkowicie lub częściowo) oknem dachowym może występować hałas związany z uderzeniami wiatru i drganiami powietrza. Hałas taki jest normalnym zjawiskiem i może być zredukowany przez jedno z następujących działań. Jeśli hałas występuje przy jednym lub obydwu opuszczonych szybach tylnych okien, należy częściowo opuścić obydwie szyby okien przednich o około 3 cm. Jeśli hałas występuje przy otwartym oknie dachowym, należy trochę zmniejszyć otwarcie okna dachowego.



Opuszczanie i podnoszenie szyb

Aby opuścić lub podnieść szybę, należy nacisnąć lub pociągnąć do góry przednią część odpowiedniego przełącznika do pierwszego położenia zapadki (5).



Automatyczne opuszczanie/podnoszenie szyby (drzwi kierowcy) (opcja)

Chwilowe wciśnięcie przełącznika elektrycznego podnośnika szyby do drugiego położenia zapadki (6) powoduje całkowite opuszczenie szyby w drzwiach kierowcy, nawet w przypadku zwolnienia przełącznika. Aby zatrzymać szybę w żądanym położeniu podczas działania podnośnika, na chwilę pociągnąć przełącznik w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu szyby.



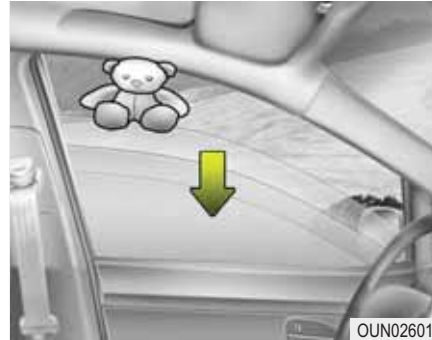
OLM049023

Automatyczne opuszczanie/podnoszenie szyby (drzwi kierowcy) (opcja)

Chwilowe wciśnięcie lub pociągnięcie przełącznika elektrycznego podnośnika szyby do drugiego położenia zapadki (6) powoduje całkowite opuszczenie lub podniesienie szyby w drzwiach kierowcy, nawet w przypadku zwolnienia przełącznika. Aby zatrzymać szybę w żądanym położeniu podczas działania podnośnika, na chwilę pociągnąć lub nacisnąć przełącznik.

Jeżeli elektryczny podnośnik szyby nie działa prawidłowo, należy ponownie ustawić system automatycznych podnośników szyb w następujący sposób:

1. Ustawić kluczyk zapłonu w położeniu ON.
2. Zamknąć szybę w drzwiach kierowcy, a następnie nadal ciągnąć do góry przycisk przełącznika szyby w drzwiach kierowcy przez co najmniej sekundę po pełnym podniesieniu szyby.



OUN026013

Automatyczne cofanie szyby (opcja)

Jeżeli szyba przy podnoszeniu zostanie zablokowana przez obiekt lub część ciała, wykryty zostanie opór i spowoduje to zatrzymanie podnoszenia szyby. Następnie szyba zostanie opuszczona o ok. 30 cm, aby umożliwić usunięcie przeszkody. Jeżeli szyba napotka opór, gdy przełącznik elektrycznego podnośnika będzie ciągle wyciągnięty, nastąpi jej zatrzymanie, po czym szyba opuści się o ok. 2,5 cm. Jeżeli przełącznik elektrycznego podnośnika zostanie pociągnięty i przytrzymany przed upływem 5 sekund od automatycznego cofnięcia szyby, funkcja automatycznego cofania szyby nie zadziała.

*** UWAGA**

Funkcja automatycznego cofania szyby w drzwiach kierowcy działa wyłącznie podczas automatycznego podnoszenia szyby za pomocą pociągnięcia przełącznika do oporu. Funkcja automatycznego cofania szyby nie zadziała w przypadku, gdy szyba będzie podnoszona za pomocą pociągnięcia przełącznika elektrycznego podnośnika do połowy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed podniesieniem każdej szyby należy zawsze sprawdzić, czy nie występują jakiegokolwiek przeszkody. Jeżeli przedmiot o średnicy mniejszej niż 4 mm zostanie zablokowany pomiędzy szybą a górną krawędzią ramy szyby, system automatycznego cofania szyby może nie wykryć oporu i w takim przypadku nie zadziała.



Przycisk blokady elektrycznych podnośników szyb

Kierowca może wyłączyć przełączniki elektrycznych podnośników szyb w drzwiach tylnych przez wciśnięcie włącznika blokady elektrycznych podnośników szyb w położenie LOCK (wciśnięty).

Jeżeli włącznik blokady elektrycznych podnośników szyb jest w pozycji LOCK (naciśnięty):

- Można sterować tylko elektrycznymi podnośnikami przednich szyb za pomocą głównego przełącznika elektrycznych podnośników szyb.
- Przedni pasażer może sterować elektrycznym podnośnikiem swojej szyby.
- Pasażer z tyłu nie mogą sterować elektrycznymi podnośnikami swoich szyb.

⚠ OSTROŻNIE

- *Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia systemu elektrycznych podnośników szyb, nie wolno opuszczać i podnosić dwóch lub więcej szyb w tym samym czasie. Przestrzeganie powyższego zalecenia zapewni dłuższą żywotność bezpiecznika.*
- *Nigdy nie wolno uruchamiać jednocześnie przełącznika głównego w drzwiach kierowcy oraz przełączników w poszczególnych drzwiach w przeciwnych kierunkach. Może to spowodować zablokowanie szyby i brak możliwości jej opuszczenia lub podniesienia.*

⚠ OSTRZEŻENIE – Szyby

- W pojeździe z dziećmi nigdy nie wolno pozostawiać kluczyków bez opieki.
- **NIGDY** nie pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Nawet bardzo małe dzieci mogą przypadkowo uruchomić pojazd, utknąć w oknie lub doprowadzić do zranienia siebie lub innych.
- Przed podniesieniem szyby zawsze upewnić się, że ramiona, dłonie, głowy wszystkich pasażerów oraz inne przeszkody nie są narażone na przycięcie.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę elektrycznymi podnośnikami szyb. Utrzymywanie włącznik blokady elektrycznych podnośników szyb, umieszczony w drzwiach kierowcy, w położeniu LOCK (wciśnięty). Podnośnik przypadkowo uruchomiony przez dziecko może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nie wystawiać twarzy ani rąk przez okno na zewnątrz, gdy samochód znajduje się w ruchu.

MASKA SILNIKA

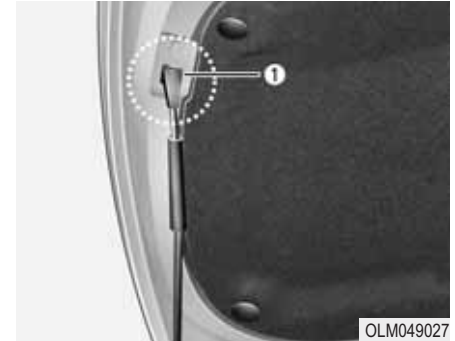


Otwieranie maski silnika

1. Aby zwolnić maskę silnika, należy pociągnąć dźwignię. Maska powinna się nieznacznie unieść.



2. Podejść do przedniej części pojazdu, lekko podnieść maskę, pociągnąć drugą zapadkę (1) znajdującą się wewnątrz na środku maski i całkowicie podnieść maskę silnika (2).



3. Wyciągnąć wspornik prętowy.
4. Podeprzeć otwartą maskę silnika wspornikiem prętowym.

! OSTRZEŻENIE

Maskę silnika można otwierać po ustawieniu pojazdu na płaskiej powierzchni, wyłączeniu silnika i ustawieniu drążka selektora w położeniu P (parkowanie) w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub drążka zmiany biegów w położeniu pierwszego biegu lub R (bieg wsteczny) i włączeniu hamulca postojowego.

! OSTRZEŻENIE – Gorące elementy

Chwytać wspornik prętowy w miejscu zabezpieczonym osłoną gumową. Osłona z tworzywa sztucznego chroni przed oparzeniem gorącym metalem, gdy silnik jest gorący.

Zamykanie maski silnika

1. Przed zamknięciem maski sprawdzić, czy:
 - Wszystkie korki w przedziale silnikowym są prawidłowo zakręcone.
 - Rękawice, kawałki tkaniny lub inne palne materiały zostały usunięte z przedziału silnikowego.
2. Umieścić wspornik prętowy w uchwycie, aby zapobiec odgłosom grzechotania.
3. Opuścić maskę silnika 30 cm powyżej położenia zamkniętego i swobodnie puścić. Upewnić się, że maska zablokowała się we właściwym położeniu.

OSTRZEŻENIE – Maska silnika

- Przed zamknięciem maski silnika upewnić się, że usunięto wszystkie przeszkody z otworu przedziału silnikowego. Zamknięcie maski z przeszkodą w otworze przedziału silnikowego może być przyczyną szkód materialnych lub poważnych obrażeń ciała.
- Nie pozostawiać rękawic, kawałków tkaniny ani innych materiałów palnych w przedziale silnikowym. W przeciwnym razie może dojść do pożaru wywołanego przez wysoką temperaturę.

OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem jazdy zawsze dokładnie sprawdzić, czy maska silnika jest prawidłowo zamknięta. W przypadku niezamknięcia maski może zostać ona otwarta podczas jazdy, powodując całkowitą utratę widoczności, co może być przyczyną wypadku.
- Przed każdymi oględzinami przedziału silnikowego należy umieścić wspornik prętowy w przeznaczonym do tego otworze. Zabezpieczy to maskę przed opadaniem i zapobiegnie ewentualnym obrażeniom.
- Nie wolno jeździć pojazdem z podniesioną maską. Zasłania ona widok i może spowodować uszkodzenia.

POKRYWA WLEWU PALIWA



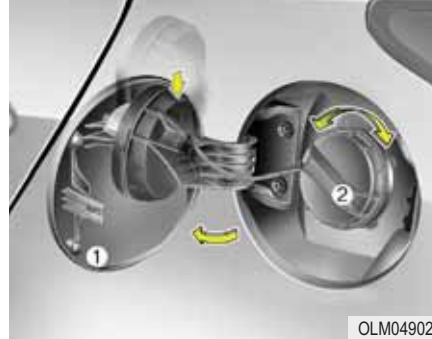
OSA047022

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa

Pokrywę wlewu paliwa należy otwierać z wnętrza kabiny, pociągając dźwigenkę.

* UWAGA

Jeżeli pokrywa wlewu paliwa nie daje się otworzyć z powodu powstałego wokół niej lodu, należy ją lekko ostukać lub nacisnąć, aby skruszyć lód. Nie wolno podważać pokrywy. W razie potrzeby należy zastosować specjalny odmrażacz w aerozolu (nie wolno używać niezamarzającego płynu chłodzącego) lub wjechać samochodem do ciepłego pomieszczenia i pozwolić, aby lód stopniał.



OLM049028

Zamykanie pokrywy wlewu paliwa

1. Aby założyć korek, należy go dokręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do słyszalnego zatrzaśnięcia. Zatrzaśnięcie wskazuje na prawidłowe dokręcenie korka.
2. Zamknąć pokrywę wlewu paliwa, lekko dociśnąć i upewnić się, że jest bezpiecznie zamknięta.

1. Wyłączyć silnik.
2. Aby otworzyć pokrywę wlewu paliwa, pociągnąć dźwigenkę do góry.
3. Pociągnąć pokrywę wlewu paliwa (1) na zewnątrz celem całkowitego otwarcia.
4. Aby zdjąć korek (2), należy go odkręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
5. Zatankować potrzebną ilość paliwa.

OSTRZEŻENIE – Tankowanie

- Jeżeli paliwo wytryśnie na zewnątrz, może znaleźć się na ubraniu lub skórze i stworzyć niebezpieczeństwo pożaru i poparzeń. Zawsze odkręcać korek wlewu paliwa ostrożnie i powoli. Jeżeli spod korka wydostają się opary paliwa lub słyszane są gwizdzące odgłosy, przed całkowitym otwarciem korka należy odczekać do zupełnego zniknięcia tych objawów.
- Przy tankowaniu nie dolewać paliwa po automatycznym wyłączeniu się dystrybutora paliwa.
- Zawsze sprawdzać prawidłowe zamocowanie korka wlewu paliwa, aby zapobiec wyciekowi paliwa w razie kolizji.

OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwa związane z tankowaniem

Paliwa samochodowe są łatwopalne. Podczas tankowania prosimy o dokładne przestrzeganie poniższych wskazówek. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może spowodować poważne obrażenia, oparzenia lub śmierć w wyniku pożaru lub wybuchu.

- Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia na dystrybutorze paliwa i rygorystycznie ich przestrzegać.
- Przed tankowaniem sprawdzić lokalizację awaryjnego odcięcia paliwa na stacji paliwowej, jeżeli jest dostępne.
- Przed dotknięciem dyszy dystrybutora należy jedną ręką dotknąć metalową część oddaloną od wlewu paliwa, dyszy lub innego elementu zasilającego paliwa w celu rozładowania elektryczności statycznej.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie wolno wsiadać do samochodu po rozpoczęciu tankowania, ponieważ dotykając, pocierając lub przesuwać materiały tekstylne (poliester, jedwab, nylon itd.), można wytworzyć ładunki elektrostatyczne. Rozładowanie ładunków elektrostatycznych może spowodować gwałtowne zapalenie się oparów paliwa. W przypadku konieczności ponownego wejścia do samochodu należy rozładować ładunki elektrostatyczne przez dotknięcie metalowej części pojazdu, oddalonej od wlewu paliwa, dyszy lub innego elementu zasilającego paliwa.
- Przed napełnieniem atestowanego podręcznego zbiornika na paliwo należy upewnić się, że stoi on na równym podłożu. Rozładowanie ładunków elektrostatycznych z pojemnika może spowodować zapalenie oparów paliwa i pożar. Podczas tankowania, aż do czasu jego zakończenia, należy utrzymać styczność z pojazdem.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

Należy używać wyłącznie podręcznych plastikowych zbiorników przeznaczonych do przewożenia i przechowywania paliwa.

- Podczas tankowania nie wolno korzystać z telefonu komórkowego. Prąd elektryczny lub zakłócenia elektroniczne spowodowane przez telefony komórkowe mogą zapalić opary paliwa, wywołując pożar.
- Przed rozpoczęciem tankowania zawsze wyłączać silnik. Iskrzenie wyposażenia elektrycznego silnika może spowodować zapalenie oparów paliwa, wywołując pożar. Po zakończeniu tankowania, a przed uruchomieniem silnika sprawdzić, czy korek wlewu paliwa i pokrywa korka są bezpiecznie zamknięte.
- Nie wolno używać zapalek ani zapalniczki i **NIE WOLNO PALIĆ TYTONIU** ani pozostawiać zapalonego papierosa w pojeździe znajdującym się na stacji paliwowej, zwłaszcza podczas tankowania. Paliwo samochodowe jest łatwopalne i po jego zapaleniu dochodzi do pożaru.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli podczas tankowania wybuchnie pożar, należy opuścić sąsiedztwo samochodu i niezwłocznie powiadomić kierownika stacji paliwowej, a następnie straż pożarną. Postępować zgodnie z wydanymi przez nich instrukcjami.

**OSTROŻNIE**

- *Należy się upewnić, że pojazd tankowany jest zgodnie ze wskazówkami podanymi w części „Zalecane paliwo” w rozdziale 1.*
- *Jeżeli wystąpi potrzeba wymiany korka wlewu paliwa, należy ją wykonać w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI. Niewłaściwy korek wlewu paliwa może spowodować nieprawidłowe działanie układu paliwowego lub układu ograniczania emisji.*
- *Nie rozlewać paliwa na zewnętrzne powierzchnie pojazdu. Każde paliwo rozlane na powłokę lakierniczą może spowodować jej uszkodzenie.*
- *Po zatankowaniu zawsze sprawdzać prawidłowość zamocowania korka wlewu, aby zapobiec wyciekowi paliwa w razie kolizji.*

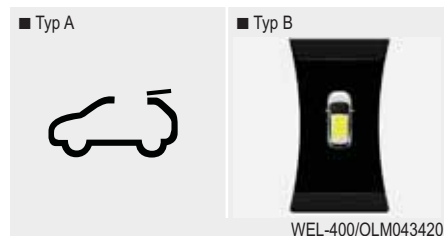
PANORAMICZNE OKNO DACHOWE (OPCJA)



Jeżeli samochód jest wyposażony w okno dachowe, można je rozsuwać i uchylać za pomocą dźwigni sterującej okna dachowego, umieszczonej w górnej konsoli nad przednią szybą.

Okno dachowe może być otwierane, zamykane lub uchylane, gdy kluczyk zapłonu jest w położeniu ON.

Sygnal dźwiękowy otwartego okna dachowego (opcja)



Jeśli kierowca wyłączy silnik i otworzy drzwi po swojej stronie, gdy okno dachowe nie jest całkowicie zamknięte, to sygnał dźwiękowy włączy się na około 7 sekund.

- Typ A: Lampka ostrzegawcza otwartego okna dachowego będzie się świecić lub migać przez około 7 sekund.
- Typ B: Na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol otwartego okna dachowego.

Wychodząc z samochodu należy dokładnie zamknąć okno dachowe.

* UWAGA

- Przy niskich temperaturach otoczenia i w warunkach dużej wilgotności powietrza okno dachowe może nie działać prawidłowo z powodu zamarznięcia.
- Przed otwarciem okna dachowego po umyciu samochodu lub po deszczu należy dokładnie wytrzeć znajdującą się na nim wodę.

⚠ OSTROŻNIE

- *Nie używać dźwigni sterującej oknem dachowym, gdy okno jest w położeniu całkowicie otwartym, zamkniętym lub uchylonym. W przeciwnym razie może nastąpić uszkodzenie silnika elektrycznego lub innych podzespołów układu.*
- *Przed opuszczeniem pojazdu należy się upewnić, że okno dachowe jest zamknięte. Jeśli okno dachowe jest otwarte do środka może dostać się deszcz lub śnieg, który zamoczy wnętrze. Otwarte okno dachowe to również ułatwienie dla złodzieja.*

*** UWAGA**

Okna dachowego nie można uchylić, jeżeli znajduje się w położeniu przesuwnym, ale można je przesuwać, gdy jest w położeniu uchylnym.

⚠ OSTRZEŻENIE

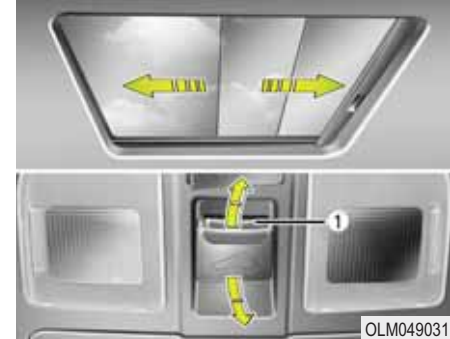
- Nigdy nie wolno regulować podczas jazdy okna dachowego ani rolety dachowej. Może to doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i wypadku, a w konsekwencji spowodować śmierć, poważne obrażenia lub szkody materialne.
- Jeśli używany jest bagażnik dachowy, to nie należy korzystać z okna dachowego.
- Przewożąc ładunek na bagażniku dachowym nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na oknem dachowym lub dachem szklanym.
- Nie pozwalać dzieciom na obsługiwaniu okna dachowego.

Rozsuwanie okna dachowego

Przed otwarciem lub zamknięciem okna dachowego należy otworzyć roletę dachową.

W celu otwarcia okna dachowego należy pociągnąć w tył dźwignię sterowania oknem dachowym.

Aby zamknąć okno dachowe, należy popchnąć do przodu lub pociągnąć w dół dźwignię sterowania oknem dachowym z przyciskiem zabezpieczającym.

**Aby automatycznie otworzyć okno dachowe:**

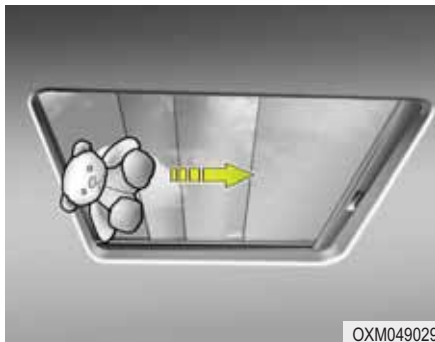
Pociągnąć dźwignię sterowania oknem dachowym w tył do drugiego położenia zapadki, a następnie zwolnić ją. Okno dachowe rozsunie się całkowicie.

Aby zatrzymać rozsuwanie się okna dachowego w dowolnym momencie, należy przez chwilę popchnąć lub pociągnąć dźwignię sterującą okna dachowego.

Aby zamknąć okno dachowe automatycznie:

Popchnąć dźwignię sterowania oknem dachowym w przód do drugiego położenia zapadki, a następnie zwolnić ją. Okno dachowe zasunie się całkowicie.

Aby zatrzymać rozsuwanie się okna dachowego w dowolnym momencie, należy przez chwilę popchnąć lub pociągnąć dźwignię sterującą okna dachowego.



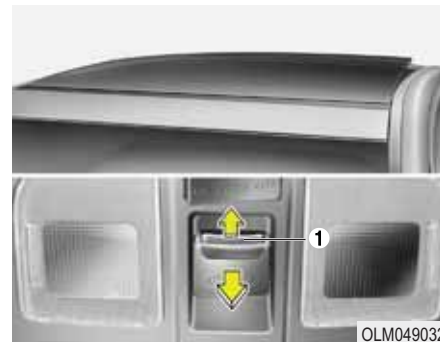
Automatyczne cofanie

Jeżeli podczas automatycznego zasuwania okna dachowego na jego drodze wykryty zostanie przedmiot lub część ciała, okno cofnie się, a następnie zatrzyma.

Funkcja automatycznego cofania się nie działa, jeżeli między przesuwaną szybą okna dachowego a ramą zakleszczony jest niewielki obiekt. Przed zamknięciem okna dachowego należy zawsze sprawdzić, czy wszyscy pasażerowie i przedmioty znajdują się w bezpiecznej odległości.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie należy umyślnie narażać żadnej części ciała na przycięcie, aby sprawdzić działanie funkcji automatycznego odwrócenia.
- Funkcja automatycznego odwrócenia może nie zadziałać, jeśli coś zostanie przycięte tuż przed całkowitym zamknięciem okna dachowego.



Uchylenie okna dachowego

Przed otwarciem lub zamknięciem okna dachowego należy otworzyć roletę dachową.

W celu otwarcia okna dachowego należy popchnąć w górę dźwignię sterowania oknem dachowym.

Aby zamknąć okno dachowe, należy pociągnąć dźwignię sterującą z przyciskiem zabezpieczającym, aż do ustawienia okna w żądanym położeniu.

⚠ OSTRZEŻENIE – Okno dachowe

- Należy zachować ostrożność, aby nie przyciąć komuś głowy, ręk lub innych części ciała zamykanym oknem dachowym.
- Nie wystawiać twarzy, szyi, ramion ani innych części ciała przez okno na zewnątrz, gdy samochód znajduje się w ruchu.
- Przed zamknięciem okna dachowego upewnić się, że ręce i głowa są bezpiecznie oddalone od okna.

⚠ OSTROŻNIE

- *Okresowo należy usuwać zanieczyszczenia mogące gromadzić się na przewodnicach okna dachowego.*
- *W przypadku podjęcia próby otwarcia okna dachowego przy ujemnej temperaturze otoczenia lub gdy okno dachowe pokryte jest śniegiem czy lodem, może dojść do uszkodzenia szyby lub silniczka.*
- *Nie pozostawiać zasuniętej rolety w otwartym oknie dachowym.*



Roleta dachowa

Rolety dachowe są zainstalowane wewnątrz pod oknem dachowym.

Można je otwierać i zamykać ręcznie w razie potrzeby.

Przed otwarciem lub zamknięciem okna dachowego należy otworzyć roletę dachową.

*** UWAGA**

Tworzenie się zmarszczek na roletcie jest normalne, ponieważ jest ona wykonana z materiału.

Kasowanie pamięci położenia okna dachowego

Jeżeli kiedykolwiek został odłączony czy rozładowany akumulator, trzeba ustawić ponownie system okna dachowego w następujący sposób:

1. Ustawić kluczyk zapłonu w położeniu ON.
2. Otworzyć roletę dachową.
3. Zamknąć okno dachowe
4. Zwolnić dźwignię sterującą okna dachowego.
5. Popychać dźwignię sterowania oknem dachowym w kierunku zamykania (przez ok. 10 sekund), aż okno dachowe przesunie się trochę. Następnie zwolnić dźwignię.
6. Popychać dźwignię sterującą okna dachowego w kierunku zamknięcia, aż okno dachowe zostanie uruchomione w następujący sposób:

UCHYLENIE OKNA → ROZSUWANIE OKNA
→ ZASUWANIE OKNA

Następnie zwolnić dźwignię.

Po zakończeniu tych czynności system okna dachowego zostanie ustawiony ponownie.

KIEROWNICA

Elektryczny układ wspomagania kierownicy (opcja)

Do ułatwienia kierowania pojazdem układ wspomagania kierownicy wykorzystuje silniczek elektryczny. Jeżeli silnik jest wyłączony lub układ wspomagania kierownicy nie działa, kierowanie pojazdem jest możliwe, lecz wymaga większej siły do obracania kierownicą.

Napędzany silniczkiem elektrycznym układ wspomagania kierownicy sterowany jest za pomocą modułu sterującego, w oparciu o wykryty moment obrotowy kierownicy i prędkość samochodu.

Opór obrotu kierownicy rośnie wraz ze wzrostem prędkości pojazdu i maleje, gdy prędkość pojazdu spada, co zapewnia lepszą kontrolę ruchów kierownicą.

W przypadku wyczuwalnej zmiany siły wymaganej do obracania kierownicą w normalnych warunkach, zalecamy sprawdzenie układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

* UWAGA

Podczas normalnej eksploatacji samochodu mogą wystąpić następujące objawy:

- Lampka ostrzegawcza elektronicznego układu wspomagania kierownicy (EPS) nie pali się.
- Po włączeniu zapłonu koło kierownicy stawia większy opór. Zdarza się to w przypadku, gdy układ EPS wykonuje czynności diagnostyczne. Po zakończeniu diagnozy działanie kierownicy powróci do normy.
- Po obróceniu kluczyka zapłonu w położenie ON lub LOCK mogą być słyszane trzaski dochodzące z przekaźnika układu EPS.
- W nieruchomym lub jadącym z niewielką prędkością pojeździe może być słyszany odgłos pracy silniczka.
- Koło kierownicy może stawiać większy opór w przypadku ciągłego obracania kierownicy, gdy samochód nie porusza się. Po kilku minutach działanie kierownicy powróci jednak do normy.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeśli elektryczny układ wspomagania kierownicy nie działa prawidłowo, na zestawie wskaźników zapali się lampka ostrzegawcza. Sterowanie za pomocą kierownicy może być utrudnione lub może ona nie działać normalnie. Zalecamy przeprowadza nie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- W niskiej temperaturze z układu kierowniczego może dochodzić nietypowy hałas. Gdy temperatura wzrośnie, hałas ten powinien zniknąć. Jest to zjawisko normalne.

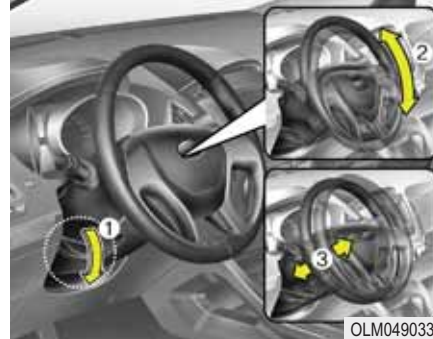
Ustawianie pochylenia kierownicy

Regulacja pochylenia pozwala na dopasowanie kierownicy zgodnie z wymaganiami kierowcy. Można również podnieść kierownicę, aby stworzyć więcej miejsca na nogi przy wysiadaniu i wsiadaniu do pojazdu (opcja).

Kierownica powinna być ustawiona wygodnie, umożliwiając jednocześnie obserwację lampek ostrzegawczych i przyrządów umieszczonych w zespole wskaźników.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nigdy nie wolno regulować pochylenia i wysokości kierownicy podczas jazdy. W przeciwnym razie kierowca może stracić panowanie nad pojazdem i spowodować poważne obrażenia lub wypadek.**
- **Po wyregulowaniu pociągnąć koło kierownicy w górę i w dół, aby upewnić się, że jest prawidłowo zablokowana.**

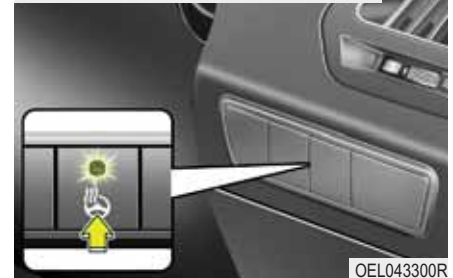


Aby zmienić kąt pochylenia kierownicy, pociągnąć w dół dźwignię zwalniającą (1), ustawić wymagane pochylenie (2) i wysokość (3, opcja), następnie pociągnąć do góry dźwignię celem zablokowania kierownicy. Przed podjęciem jazdy upewnić się, że kierownica jest ustawiona w wymaganym położeniu.

■ Pojazdy z lewostronnym układem kierowniczym



■ Pojazdy z prawostronnym układem kierowniczym



Podgrzewana kierownica (opcja)

Naciśnięcie przycisku podgrzewania kierownicy przy włączniku zapłonu w położeniu ON powoduje podgrzewanie kierownicy. Lampka kontrolna na przycisku zaświeci się.

Aby wyłączyć podgrzewanie kierownicy, należy ponownie nacisnąć przycisk. Lampka kontrolna na przycisku zgaśnie.

Podgrzewanie kierownicy wyłącza się automatycznie po upływie ok. 30 minut od momentu włączenia.

Jeśli zapłon zostanie ponownie włączony w ciągu pół godziny po wyłączeniu silnika (po użyciu włącznika podgrzewania kierownicy), to układ podgrzewania kierownicy będzie włączony.

OSTROŻNIE

- *Nie należy montować żadnej dodatkowej okładziny na kierownicy. Może to spowodować uszkodzenie układu podgrzewania kierownicy.*
- *Do czyszczenia podgrzewanej kierownicy nie wolno używać rozpuszczalników organicznych (rozpuszczalnik do lakierów, benzen, alkohol, benzyna itp.). Ich zastosowanie może doprowadzić do uszkodzenia kierownicy.*
- *Każde uszkodzenie powierzchni kierownicy może spowodować uszkodzenie jej elementów grzejnych.*



Sygnal dźwiękowy

Aby uruchomić sygnal dźwiękowy, należy nacisnąć odpowiedni symbol na kierownicy.

Należy regularnie sprawdzać, czy sygnal dźwiękowy działa prawidłowo.

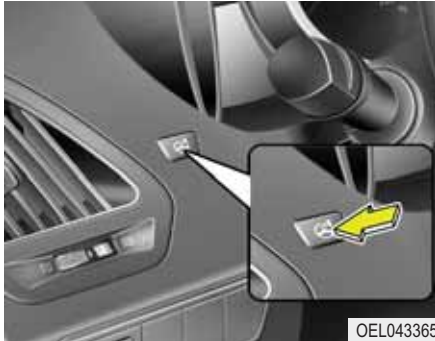
* UWAGA

Aby uruchomić sygnal dźwiękowy, należy nacisnąć kierownicę w miejscu oznaczonym odpowiednim symbolem (zobacz rysunek). Sygnal dźwiękowy włącza się jedynie po naciśnięciu w tym miejscu.

OSTROŻNIE

Nie naciskać mocno na przycisk ani nie uderzać pięścią w kierownicę, aby uruchomić sygnal dźwiękowy.

Nie naciskać przycisku sygnalu dźwiękowego za pomocą ostrych przedmiotów.



OEL043365

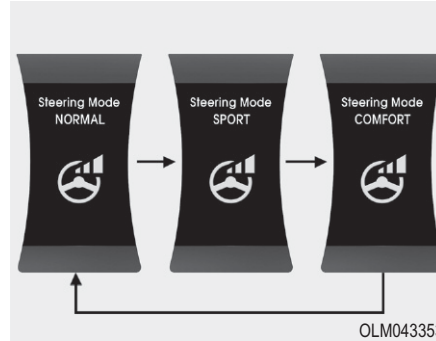
Funkcja Flex steer (opcja)

Funkcja Flex steer umożliwia sterowanie siłą potrzebną do obracania kierownicy zgodnie z preferencjami kierowcy lub warunkami drogowymi.

Pożądaný tryb kierowania można wybrać naciskając przycisk trybu kierowania.

Po naciśnięciu przycisku trybu kierowania wybrany tryb prezentowany jest na wyświetlaczu LCD.

Naciśnięcie przycisku trybu kierowania w ciągu 4 sekund powoduje zmianę trybu kierowania zgodnie z powyższymi rysunkami.



OLM043353

Jeżeli przycisk trybu kierowania nie zostanie naciśnięty w ciągu 4 sekund, wyświetlacz LCD powróci do poprzedniego ekranu.



OLM043354

Tryb normalny

W trybie normalnym siła potrzebna do obracania kierownicy jest średnia.



Tryb komfortowy

Siła potrzebna do obracania kierownicy staje się mniejsza. Tryb komfortowy wykorzystywany jest zwykle w terenie zabudowanym i podczas parkowania samochodu.

Umożliwia również łatwe prowadzenie pojazdu osobom o mniejszej sile fizycznej.



Tryb sportowy

Siła potrzebna do obracania kierownicy staje się większa. Tryb sportowy wykorzystywany jest zwykle podczas jazdy autostradą.

OSTROŻNIE

- Ze względów bezpieczeństwa, naciśnięcie przycisku trybu kierowania podczas używania kierownicy powoduje zmianę wyświetlanych informacji, lecz zmiana siły potrzebnej do obracania kierownicą nie nastąpi natychmiast. Po zaprzestaniu używania kierownicy siła potrzebna do obracania kierownicą automatycznie zmieni się zgodnie z wybranym trybem.
- Zmieniając tryb kierowania podczas jazdy należy zachować ostrożność.
- Jeżeli elektryczne wspomaganie kierownicy nie działa prawidłowo, funkcja elastycznej kierownicy nie działa.

LUSTERKA

Wewnętrzne lusterko wsteczne

Ustawić wewnętrzne lusterko wsteczne tak, aby zapewniało widok przez tylną szybę. Ustawienie należy wykonać przed rozpoczęciem jazdy.

⚠️ OSTRZEŻENIE – Widoczność drogi za samochodem

Nie umieszczać przedmiotów na tylnych fotelach ani w przestrzeni bagażowej w sposób zakłócający widok drogi za samochodem.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Nie wolno ustawiać lusterka wstecznego podczas jazdy. Może to doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i wypadku, który może spowodować śmierć, poważne obrażenia lub szkody materialne.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Nie wolno modyfikować lusterka wewnętrznego ani zastępować go lusterkiem panoramicznym. Mogłoby to doprowadzić do zranienia podczas wypadku lub uruchomienia poduszki powietrznej.



Dziennie-nocne wewnętrzne lusterko wsteczne

Regulację należy wykonać przed podjęciem jazdy – przed jej rozpoczęciem dźwignia lusterka musi być w położeniu dziennym.

Pociągnąć dźwignię regulacyjną dziennie-nocnego lusterka wstecznego, aby zmniejszyć intensywność odbitego od niego światła reflektorów samochodów jadących z tyłu.

Po ustawieniu lusterka w położenie nocne nastąpi pogorszenie widoczności za pojazdem.

Automatycznie przyciemniane wewnętrzne lusterko wsteczne (ECM) (opcja)

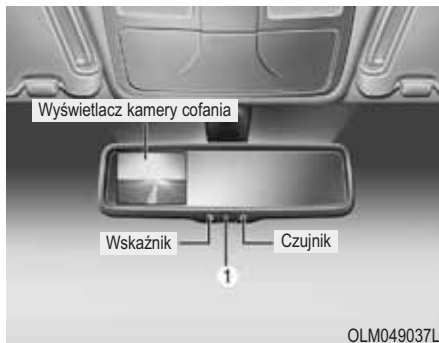
Wewnętrzne elektryczne lusterko wsteczne automatycznie reguluje intensywność odbitego od niego światła reflektorów samochodów jadących z tyłu w nocy lub w warunkach słabej widoczności. Czujnik zamontowany w lusterku wykrywa natężenie światła zewnętrznego i automatycznie reguluje intensywność odbitego światła reflektorów samochodów jadących z tyłu.

Gdy silnik pracuje, intensywność odbitego światła jest regulowana automatycznie przez czujnik w wewnętrznym lusterku wstecznym.

Po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu biegu wstecznego (R) lusterko automatycznie ustawia się w trybie największej jasności (największej intensywności odbitego światła), aby poprawić widoczność przestrzeni za samochodem.

⚠️ OSTROŻNIE

Do czyszczenia lusterka używać papierowego ręcznika lub podobnego materiału zwilżonego środkiem do czyszczenia szkła. Nie wolno bezpośrednio spryskiwać lusterka środkiem do czyszczenia szkła, ponieważ środek ten może dostać się do obudowy lusterka.



Obsługa elektrycznego wewnętrznego lusterka wstecznego

- Nacisnąć włącznik (ON/OFF) (1), aby włączyć funkcję automatycznego przyciemniania. Lampka kontrolna lusterka zapali się.
Nacisnąć włącznik (ON/OFF), aby wyłączyć funkcję automatycznego przyciemniania. Lampka kontrolna lusterka zgaśnie.
- Po każdym włączeniu zapłonu lusterko ustawia się w domyślny tryb ON (funkcja automatycznego przyciemniania włączona).



Automatycznie przyciemniane wewnętrzne lusterko wsteczne (ECM) z kompasem

1. Przycisk sterowania
2. Dioda kontrolna stanu
3. Czujnik oświetlenia z tyłu
4. Wyświetlacz

Po włączeniu przez przytrzymanie przycisku dłużej niż 3 sekundy (ale nie dłużej niż 6 sekund) automatycznie przyciemniane wewnętrzne lusterko wsteczne reaguje na światła innego pojazdu znajdującego się z tyłu. Funkcję można wyłączyć ponownie naciskając i przytrzymując przycisk przez określony powyżej czas.

1. Obsługa kompasu

Nacisnąć i zwolnić przycisk, co spowoduje wyświetlenie kierunku ustawienia pojazdu. Ponowne naciśnięcie i zwolnienie przycisku spowoduje wyłączenie wyświetlania kierunku.

Wyświetlanie kierunków

E: wschód

W: zachód

S: południe

N: północ

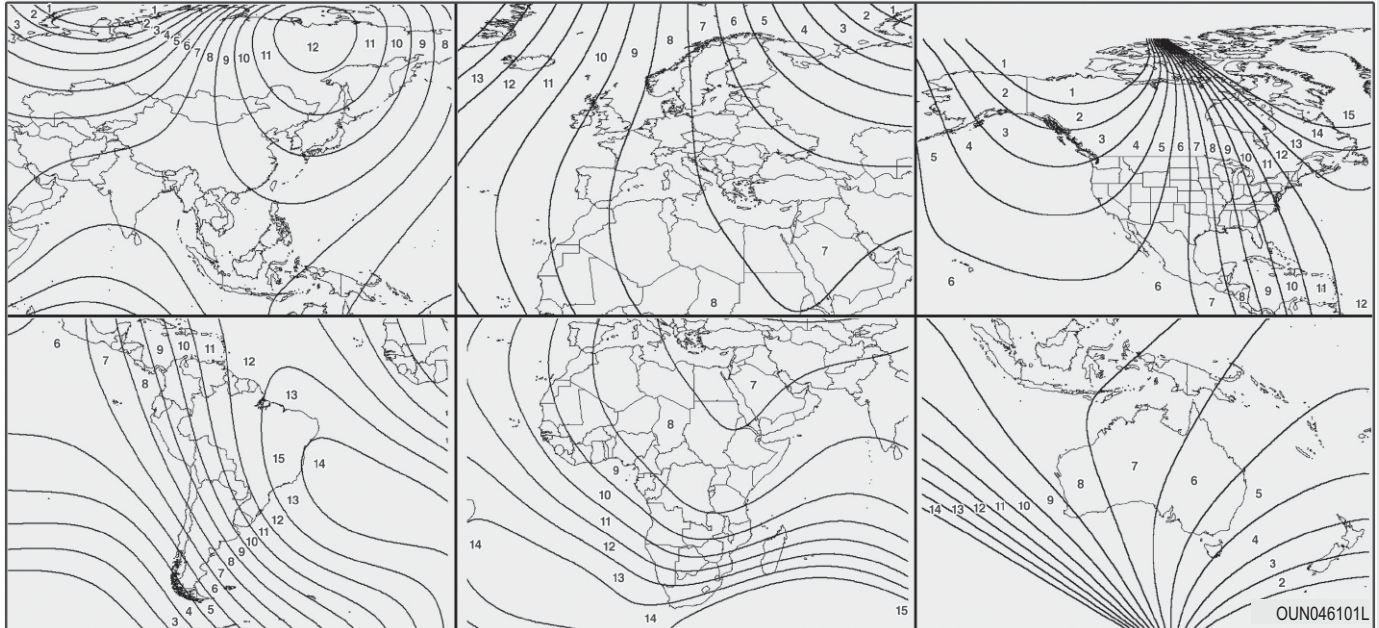
NE: północny wschód itd.

2. Procedura kalibracji

Nacisnąć i przytrzymać przycisk dłużej niż 9, ale krócej niż 12 sekund. Po wyczyszczeniu pamięci kompasu na wyświetlaczu pojawi się litera „C”.

- Jazda po okręgu z prędkością poniżej 8km/h – 2 okrążenia lub do momentu wyświetlenia kompasu.
- Można jeździć po okręgu zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub w kierunku przeciwnym, a po zakończeniu kalibracji pojawia się wskazanie kompasu.
- Kontynuować jazdę po okręgu, aż do wyświetlenia wskazania kompasu.

Strefa geograficzna



3. Ustawianie strefy geograficznej

1. Znaleźć bieżącą lokalizację i numer strefy na mapie stref geograficznych.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk dłużej niż 6, ale krócej niż 9 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się numer bieżącej strefy.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aż do pojawienia się numeru strefy geograficznej na wyświetlaczu. Po zwolnieniu przycisku na wyświetlaczu w ciągu kilku sekund pojawi się wskazanie kompasu.

4. Zmiana kąta ustawienia lusterka (opcja):

Ponieważ lusterko jest zawsze skierowane do kierowcy, dlatego lusterko z kompasem może być dostosowane do kierowcy siedzącego po lewej stronie (wersja pojazdu z kierownicą po lewej stronie) lub po prawej stronie (wersja pojazdu z kierownicą po prawej stronie).

Aby ustawić pozycję „L” (po lewej) lub „R” (po prawej):

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk dłużej niż 12 sekund.
2. Zwolnić i nacisnąć przycisk aby przełączyć między pozycjami „L” i „R”.

* UWAGA

Procedura powoduje rozkalibrowanie kompasu.

3. Aby ponownie skalibrować kompas, należy przejechać pojazdem dwa pełne okrążenia z prędkością nie większą niż 8 km/h.



OSTROŻNIE

1. *Nie należy instalować na dachu pojazdu bagażnika na narty, anteny lub innego przedmiotu mocowanego za pomocą magnesu. Spowoduje to zakłócenie działania kompasu.*
2. *Jeśli kompas pomimo kilkukrotnych prób wyregulowania nadal nieprawidłowo wskazuje kierunki, wymaga sprawdzenia w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.*
3. *Wskazania kompasu mogą być niedokładne podczas jazdy w tunelu oraz przy podjeżdżaniu lub zjeżdżaniu ze stromego wzniesienia.
(Wskazania kompasu wrócą do normy, kiedy pojazd będzie poruszał się po terenie o stabilnych warunkach geomagnetycznych.)*
4. *Do czyszczenia lusterka używać papierowego ręcznika lub podobnego materiału zwilżonego środkiem do czyszczenia szkła. Nie wolno bezpośrednio spryskiwać lusterka środkiem do czyszczenia szkła, ponieważ środek ten może dostać się do obudowy lusterka.*

Zewnętrzne lusterko wsteczne

Przed podjęciem jazdy należy upewnić się, czy kąt lusterka jest prawidłowo ustawiony.

Samochód Hyundai wyposażony jest zarówno w lewe, jak i prawe zewnętrzne lusterko wsteczne. Lusterka można ustawiać zdalnie za pomocą zdalnego przełącznika. Lusterka mogą być składane, aby uniknąć uszkodzenia w myjni automatycznej lub przy jeździe samochodem po wąskich ulicach.

OSTRZEŻENIE – Zewnętrzne lusterka wsteczne

- Powierzchnia prawego zewnętrznego lusterka wstecznego jest wypukła. W modelach przeznaczonych na rynki niektórych krajów powierzchnia lewego zewnętrznego lusterka wstecznego jest również wypukła. Obiekty widoczne w lusterku znajdują się bliżej, niż się wydają.
- Przed zmianą pasa ruchu podczas jazdy należy użyć wewnętrznego lusterka wstecznego lub spojrzeć bezpośrednio, by oszacować rzeczywistą odległość pojazdów z tyłu.

OSTROŻNIE

Nie wolno zeszkrobywać lodu z powierzchni lusterka – mogłoby to spowodować jej uszkodzenie. Jeżeli lód uniemożliwia ustawienie lusterka, do regulacji nie należy używać siły. Aby usunąć lód, użyć odmrażacza w aerozolu lub gąbki czy miękkiej tkaniny zwilżonej ciepłą wodą.

OSTROŻNIE

Jeżeli lusterko jest zamrożone, nie wolno ustawiać go przy użyciu siły. W celu odblokowania zamrożonego mechanizmu należy użyć odmrażacza w aerozolu (nie wolno używać niezamarzającego płynu chłodzącego) lub wjechać samochodem do ciepłego pomieszczenia i pozwolić, aby lód stopniał.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno ustawiać ani składać zewnętrznych lusterek wstecznych podczas jazdy. Może to doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i wypadku, który może spowodować śmierć, poważne obrażenia lub szkody materialne.



Zdalna regulacja

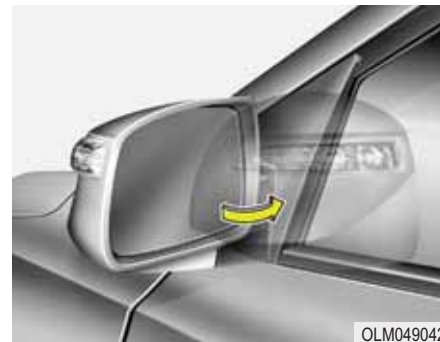
Ustawianie elektryczne (opcja)

Przełącznik zdalnego elektrycznego ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych pozwala na regulację położenia lewego i prawego lusterka. Aby ustawić położenie danego lusterka, przesunąć dźwigienkę (1) w położenie R (prawe lusterko) lub L (lewe lusterko), wybierając w ten sposób odpowiednio prawe lub lewe zewnętrzne lusterko wsteczne. Następnie nacisnąć odpowiedni punkt na przycisku regulacyjnym w celu pochylecia lusterka do góry, w dół, w lewo lub w prawo.

Po zakończeniu regulacji, ustawić dźwigienkę w położeniu neutralnym, aby zapobiec przypadkowej zmianie położenia lusterka.

OSTROŻNIE

- *Lusterka zatrzymują się po osiągnięciu położenia granicznego, lecz silniczek pracuje nadal, gdy wciśnięty jest przycisk. Nie wolno wciskać przełącznika dłużej, niż jest to potrzebne.*
- *Nie wolno podejmować prób ręcznej regulacji ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych. Może to doprowadzić do zniszczenia elementów lusterka.*



Składanie zewnętrznych lusterek wstecznych

Ustawianie ręczne

Aby złożyć zewnętrzne lusterko wsteczne, chwycić obudowę lusterka i złożyć je w kierunku tyłu samochodu.



Ustawianie elektryczne (opcja)

Aby złożyć zewnętrzne lusterko wsteczne, należy nacisnąć przycisk.

Aby je rozłożyć, ponownie nacisnąć przycisk.

! OSTROŻNIE

Zewnętrzne lusterka wsteczne ustawiane elektrycznie działają również, gdy kluczyk zapłonu jest w pozycji OFF. Aby zapobiec rozładowywaniu akumulatora, nie należy zbyt długo regulować lusterek przy wyłączonym silniku.

! OSTROŻNIE

Nie wolno składać ręcznie zewnętrznych lusterek wstecznych ustawianych elektrycznie. Może to spowodować uszkodzenie silnika.

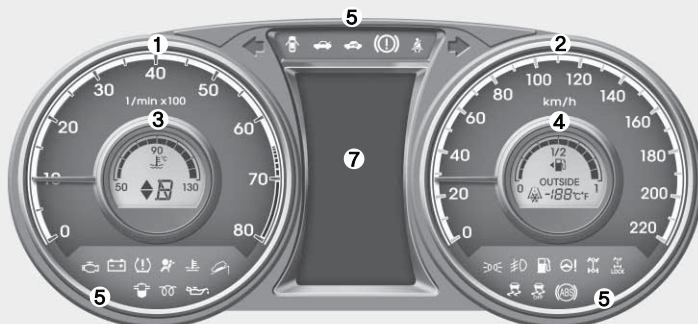
ZESTAW WSKAŹNIKÓW

■ Typ A



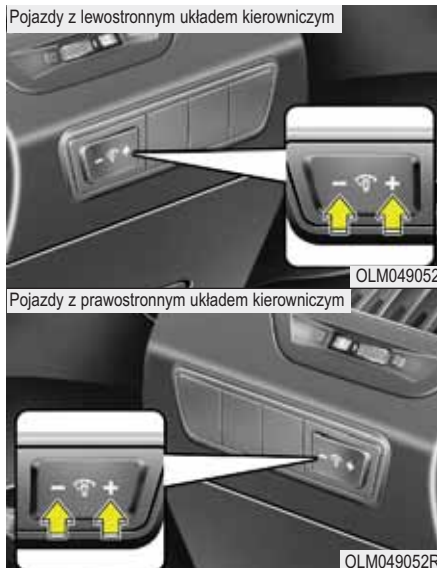
1. Obrotomierz
2. Prędkościomierz
3. Wskaźnik temperatury silnika
4. Wskaźnik poziomu paliwa
5. Lampki ostrzegawcze i kontrolne (opcja)
6. Licznik przebiegu/komputer pokładowy (opcja)
7. Wyświetlacz LCD

■ Typ B



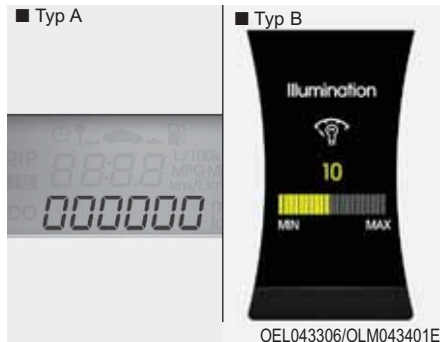
* Rzeczywisty zespół wskaźników może różnić się od przedstawionego na rysunku. Szczegółowe informacje można znaleźć na następujących stronach, w rozdziale „Wskaźniki”.

OEL043308/OEL043307



Podświetlenie zespołu wskaźników (opcja)

Gdy włączone są światła pozycyjne lub reflektory, naciśnięcie przycisku sterującego celem ustawienia intensywności podświetlenia zespołu wskaźników.



- Pokazywana jest intensywność podświetlenia zestawu wskaźników.
- Po ustawieniu maksymalnego lub minimalnego poziomu podświetlenia rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe.



Sterowanie wyświetlaczem LCD (opcja)

Przyciski sterujące na kierownicy umożliwiają sterowanie trybem wyświetlacza LCD.

- (1) : Przycisk MODE służy do zmiany trybu.
- (2) : Przycisk SELECT/RESET.

* Tryby wyświetlacza LCD są opisane na kolejnych stronach, w rozdziale „Wyświetlacz LCD”.

■ Typ A (km/h)



■ Typ B (km/h)



■ Typ A (MPH)



■ Typ B (MPH)



OEL049307/OEL049038/OEL049309/OEL049310

Wskaźniki

Prędkościomierz

Prędkościomierz wskazuje prędkość samochodu jadącego do przodu.

Prędkościomierz wyskalowany jest w kilometrach na godzinę (km/h).

■ Typ A

Silnik benzynowy



Silnik wysokopięny



OEL049305

■ Typ B

Silnik benzynowy



Silnik wysokopięny



OEL049306

Obrotomierz

Obrotomierz pokazuje przybliżoną prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę (obr./min).

Obrotomierz pozwala na prawidłową zmianę biegów i unikanie przeciążenia silnika i/lub wprowadzania go na wysokie obroty.

Wskaźówka obrotomierza może się nieznacznie poruszać, gdy przy wyłączonym silniku włącznik zapłonu znajduje się w położeniu ACC lub ON. Ruch ten jest zjawiskiem normalnym i nie wpływa na dokładność obrotomierza po uruchomieniu silnika.

**OSTROŻNIE**

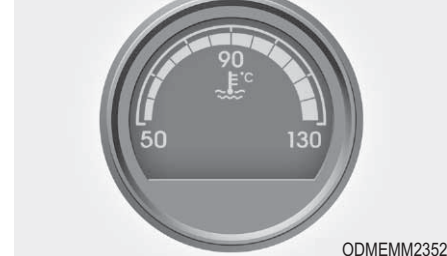
Nie wolno utrzymywać pracującego silnika przy strzałce obrotomierza znajdującej się na CZERWONYM POLU. Może to spowodować poważne uszkodzenie silnika.

■ Typ A



OEL049311

■ Typ B



ODMEMM2352

Wskaźnik temperatury silnika

Wskazuje temperaturę cieczy chłodzącej silnik, gdy zapłon jest włączony.

Nie wolno kontynuować jazdy samochodem z przegrzaniem silnika. W takim wypadku prosimy o zapoznanie się z podrozdziałem „Jeżeli silnik się przegrzewa” w rozdziale 6 tej instrukcji.

⚠ OSTROŻNIE

Przekroczenie przez strzałkę normalnego zakresu w kierunku punktu oznaczonego „ $\frac{1}{2}$ ” sygnalizuje przegrzanie, które może spowodować uszkodzenie silnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie należy odkręcać korka chłodnicy, gdy silnik jest jeszcze gorący. Płyn chłodzący jest pod ciśnieniem i może zostać wyrzucony na zewnątrz, powodując poważne obrażenia. Przed dodaniem płynu chłodzącego do zbiornika odczekać, dopóki silnik się nie ochłodzi.



Wskaźnik poziomu paliwa

Wskazuje przybliżoną ilość paliwa w zbiorniku paliwa. Pojemność zbiornika paliwa podano w rozdziale 8. Wskaźnikowi poziomu paliwa towarzyszy lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa, która zapala się, gdy zbiornik jest prawie pusty.

Na pochyłościach i zakrętach wskazówka wskaźnika może wahać się lub lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa może zapalić się wcześniej niż zwykle. Jest to spowodowane falowaniem paliwa w zbiorniku.

⚠ OSTRZEŻENIE – Wskaźnik poziomu paliwa

Wyczerpanie się paliwa w zbiorniku może narażać użytkowników pojazdu na niebezpieczeństwo.

Gdy zapali się lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa lub strzałka wskaźnika poziomu paliwa zbliży się do poziomu oznaczonego 0 (pusty), należy zatrzymać pojazd i uzupełnić paliwo w zbiorniku najrybciej, jak jest to możliwe.

⚠ OSTROŻNIE

Należy unikać jazdy przy bardzo niskim poziomie paliwa w zbiorniku. Zużycie całego paliwa w zbiorniku może spowodować wypadanie zapłonów w silniku i uszkodzenie katalizatora

■ Typ A



OEL043306

■ Typ B



OLM043060

Licznik przebiegu całkowitego

Licznik ten pokazuje całkowity przebieg pojazdu w kilometrach. Jest też użyteczny przy określaniu potrzeby przeprowadzenia przeglądu okresowego.

- Zakres licznika przebiegu całkowitego:
0-999999 km.



OEL049127L

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Wyświetlana jest temperatura na zewnątrz pojazdu z dokładnością do 1°C.

- Zakres temperatur: -40°C do 60°C

Odczyt temperatury zewnętrznej pokazywany na wyświetlaczu nie zmienia się tak szybko jak w typowym termometrze, aby nie odwracać uwagi kierowcy.

Jednostki wyświetlanej temperatury (°C lub °F) można zmienić za pomocą trybu „Ustawienia użytkownika” wyświetlacza LCD.

※ Tryby wyświetlacza LCD są opisane na kolejnych stronach, w rozdziale „Wyświetlacz LCD”.



OEL042127L

Lampka ostrzegawcza oblodzenia nawierzchni (opcja)

Ostrzega kierowcę przed możliwością oblodzenia.

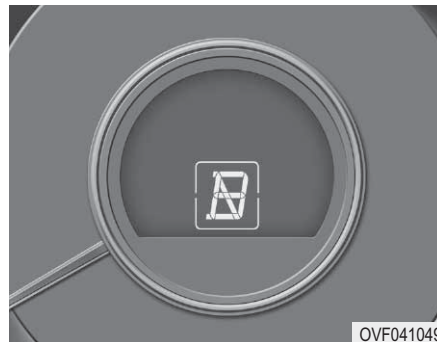
Lampka ostrzegawcza (oraz wskaźnik temperatury zewnętrznej) miga 10 razy, a następnie zapala się w następujących warunkach. Słychać również trzykrotny sygnał dźwiękowy.

- Temperatura zewnętrzna jest poniżej 4°C.

- Zapłon lub przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika jest w położeniu ON.

* UWAGA

Jeśli lampka ostrzegawcza oblodzenia nawierzchni zapali się podczas jazdy, należy jechać ze zwiększoną ostrożnością, unikając gwałtownego przyspieszania, nagłego hamowania, ostrego skręcania itp.



Wskaźnik zalecanego biegu manualnej skrzyni biegów

Wskaźnik trybu pracy automatycznej skrzyni biegów (opcja)

Wskaźnik pokazuje bieżące ustawienie selektora automatycznej skrzyni biegów.

- Parkowanie: P
- Wsteczny: R
- Neutralne: N
- Jazda: D
- Tryb sportowy: 1, 2, 3, 4, 5, 6



Wskaźnik trybu pracy automatycznej skrzyni biegów (opcja)

W trybie sportowym wskaźnik pokazuje zalecany bieg, zapewniający oszczędzanie paliwa.

- Zmiana w górę: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Zmiana w dół: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Na przykład

- ▲↻: Pokazuje, że zalecana jest zmiana na 3. bieg (gdy drążek zmiany biegów jest w położeniu 2. lub 1. biegu).
- ▼↻: Pokazuje, że zalecana jest redukcja na 3. bieg (gdy drążek zmiany biegów jest w położeniu 4. lub 5. biegu).

Jeśli system nie działa prawidłowo, to wskaźnik nie jest wyświetlany.



Wskaźnik zalecanego biegu manualnej skrzyni biegów (opcja)

Wskaźnik pokazuje zalecany bieg, zapewniający oszczędzanie paliwa.

- Zmiana w górę: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Zmiana w dół: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5




Na przykład

- ▲↻: Pokazuje, że zalecana jest zmiana na 3. bieg (gdy drążek zmiany biegów jest w położeniu 2. lub 1. biegu).
- ▼↻: Pokazuje, że zalecana jest redukcja na 3. bieg (gdy drążek zmiany biegów jest w położeniu 4. lub 5. biegu).

Jeśli system nie działa prawidłowo, to wskaźnik nie jest wyświetlany.

WYŚWIETLACZ LCD

Tryby wyświetlacza LCD (opcja)

Tryby	Symbol	Opis
	Typ B	
Komputer pokładowy		W tym trybie wyświetlane są różne informacje dotyczące jazdy, takie jak licznik przebiegu okresowego, zużycie paliwa itp. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Komputer pokładowy”.
Informacje		W tym trybie prezentowane są informacje o okresie międzyprzebiegowym (przebieg lub dni) i komunikaty ostrzegawcze dotyczące systemu TPMS lub płynu do spryskiwaczy.
Ustawienia użytkownika		W tym trybie można zmieniać ustawienia dotyczące drzwi, świateł itp.

* Tryby wyświetlacza LCD są opisane w rozdziale „Wyświetlacz LCD”.



OLM043404E

Tryb informacyjny

Okres międzyprzebiegowy

Service in (Najbliższy przegląd)

Wyświetlana jest informacja o tym, ile kilometrów lub dni pozostało do najbliższego przeglądu okresowego.

Jeśli do najbliższego przeglądu okresowego pozostało mniej niż 1500 km albo 30 dni, to przy każdym włączeniu zapłonu lub ustawieniu przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika w położeniu ON, pojawia się i jest wyświetlany przez kilka sekund komunikat „Service in” (Najbliższy przegląd).



OLM043405E

Service required (Wymagany przegląd)

Jeśli przegląd okresowy nie zostanie wykonany po określonym przebiegu lub czasie, to przy każdym włączeniu zapłonu lub ustawieniu przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika w położeniu ON, pojawia się i jest wyświetlany przez kilka sekund komunikat „Service required” (Wymagany przegląd). Zamiast liczby pozostałych do przeglądu kilometrów i dni wyświetlane są kreski „---”.

Aby przywrócić pierwotną (zresetować) liczbę kilometrów i dni pozostałych do kolejnego przeglądu, należy:

- Uaktywnić tryb resetowania, naciskając przycisk [▼] i przytrzymując go dłużej niż 5 sekund, a następnie nacisnąć przycisk [▼] ponownie i przytrzymać go dłużej niż 1 sekundę.

* UWAGA

Wystąpienie któregokolwiek z poniższych warunków może spowodować nieprawidłowe wskazania liczby kilometrów lub dni pozostałych do najbliższego przeglądu.

- Odłączony przewód akumulatora.
- Wyłączony przełącznik bezpieczników.
- Rozładowany akumulator.



Tryb ustawień użytkownika *Opis*

W tym trybie można zmieniać ustawienia dotyczące drzwi, świateł itp.

Door (drzwi)

Auto Door Lock (Automatyczne blokowanie drzwi)

- Off (wyłączone):
automatyczne blokowanie drzwi jest wyłączone.
- Speed (Prędkość):
gdy prędkość samochodu przekroczy 15 km/h, wszystkie drzwi zostaną automatycznie zablokowane.
- Shift Lever (Dźwignia zmiany biegów):
wszystkie drzwi zostaną automatycznie zablokowane po przełączeniu drążka selektora z położenia P (parkowanie) w położenie R (bieg wsteczny), N (neutralne) lub D (jazda).

Auto Door Lock (Automatyczne odblokowanie drzwi) (opcja)

- Off (wyłączone):
automatyczne blokowanie drzwi jest wyłączone.
- Key Out or Power Off (Wyjęcie kluczyka lub wyłączenie silnika):
wszystkie drzwi zostaną automatycznie odblokowane po wyjęciu kluczyka ze stacyjki zapłonowej (lub ustawieniu kluczyka inteligentnego w położeniu OFF).
- Auto Door Unlock (Automatyczne odblokowanie drzwi):
wszystkie drzwi zostaną automatycznie odblokowane po odblokowaniu drzwi kierowcy.
- Shift Lever (Dźwignia zmiany biegów):
wszystkie drzwi zostaną automatycznie odblokowane po przełączeniu drążka selektora w położenie P (parkowanie).

Horn Feedback (Potwierdzenie klaksonem) (opcja)

Włączenie tej opcji uaktywnia opcję potwierdzenia klaksonem.

Jeżeli po zablokowaniu drzwi przez naciśnięcie przycisku na nadajniku przycisk blokowania zostanie naciśnięty ponownie w ciągu 4 sekund, rozlegnie się sygnał dźwiękowy informujący o tym, że drzwi są już zablokowane.

Lamp (oświetlenie)**Head Lamp Delay (Opóźnienie wyłączenia reflektorów) (opcja)**

Po wybraniu tej pozycji zostaną uaktywnione funkcje opóźnionego wyłączenia reflektorów i oświetlenia powitalnego.

Ustawienia**Language (Język) (opcja)**

Można wybrać język dla informacji prezentowanych na wyświetlaczu LCD.

SPAS Voice (Głos SPAS) (opcja)

Można wyregulować głośność wskazówek głosowych systemu SPAS.

Temperaturę Unit (Jednostka temperatury)

Jednostkę temperatury można zmieniać z °C na °F i z °F na °C.

AVG Fuel Eco Reset (Kasowanie wskazania średniego zużycia paliwa)

- Auto Reset (Automatyczne kasowanie): Średnie zużycie paliwa będzie automatycznie kasowane podczas tankowania.
- Manual Reset (ręczne kasowanie): Średnie zużycie paliwa nie będzie automatycznie kasowane podczas tankowania.

Więcej informacji można znaleźć na kolejnych stronach, w rozdziale „Komputer pokładowy”.



Service Interval (Okres międzyprzeładowy) (poza Europą)

Ten tryb umożliwi włączenie funkcji okresu międzyprzeładowego na podstawie przebiegu (kilometry lub mile) lub okresu czasu (miesiące).

*** UWAGA**

Jeżeli ustawienie okresu międzyprzeładowego w Państwa samochodzie nie jest możliwe, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.



Komunikaty ostrzegawcze (opcja) Shift to „P” position (Drażek selektora ustawić w położeniu „P”) (automatyczna skrzynia biegów i kluczyk inteligentny)

- Ten komunikat ostrzegawczy jest wyświetlany w przypadku próby wyłączenia silnika bez ustawienia drążka selektora w położeniu P (parkowanie).
- W tym momencie przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika jest ustawiany w położeniu ACC (kolejne naciśnięcie przycisku powoduje przedstawienie w położeniu ON).



Low Key Battery (Rozładowana bateria w kluczyku) (kluczyk inteligentny)

- Ten komunikat ostrzegawczy zapala się przy niskim stanie baterii kluczyka w momencie ustawienia przycisku uruchamiania/wyłączenia silnika w położeniu OFF.



**Press start button while turn steering
(Nacisnąć przycisk Start podczas
obracania kierownicą)
(kluczyk inteligentny)**

- Ten komunikat ostrzegawczy zapala się, jeżeli w momencie naciśnięcia przycisku uruchamiania/wyłączenia silnika kierownica nie została odblokowana.
- Oznacza on, że w momencie naciśnięcia przycisku uruchamiania/wyłączenia silnika należy kręcić kierownicą w lewo i prawo.



**Steering wheel unlocked (Kierownica
odblokowana) (kluczyk inteligentny)**

- Ten komunikat ostrzegawczy zapala się, jeżeli w momencie wybrania trybu OFF za pomocą przycisku uruchamiania/wyłączenia silnika kierownica nie została zablokowana.



**Check steering wheel lock system
(Sprawdzić blokadę kierownicy)
(kluczyk inteligentny)**

- Ten komunikat ostrzegawczy zapala się, jeżeli w momencie wybrania trybu OFF za pomocą przycisku uruchamiania/wyłączenia silnika kierownica nie została prawidłowo zablokowana.



**Press brake pedal to start engine
(Naciśnąć pedał hamulca aby uruchomić silnik) (kluczyk inteligentny i automatyczna skrzynia biegów)**

- Ten komunikat ostrzegawczy jest wyświetlany, jeżeli dojdzie do dwukrotnego wybrania trybu ACC za pomocą przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika bez naciśnięcia pedału hamulca.
- Oznacza on, że w celu uruchomienia silnika należy nacisnąć pedał hamulca.



**Press clutch pedal to start engine
(Naciśnąć pedał sprzęgła aby uruchomić silnik) (kluczyk inteligentny i manualna skrzynia biegów)**

- Ten komunikat ostrzegawczy jest wyświetlany, jeżeli dojdzie do dwukrotnego wybrania trybu ACC za pomocą przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika bez naciśnięcia pedału sprzęgła.
- Oznacza on, że w celu uruchomienia silnika należy nacisnąć pedał sprzęgła.



Key not in vehicle (Kluczyk poza samochodem) (kluczyk inteligentny)

- Ten komunikat ostrzegawczy zapala się, jeżeli w momencie naciśnięcia przycisku uruchamiania/wyłączenia silnika kluczyk nie znajduje się w samochodzie.
- Oznacza on, że należy zawsze nosić ze sobą kluczyk inteligentny.



Key not detected (Nie wykryto kluczyka) (kluczyk inteligentny)

- Ten komunikat ostrzegawczy zapala się, jeżeli w momencie naciśnięcia przycisku uruchamiania/wyłączenia silnika nie wykryto kluczyka.



Press start button again (Ponownie naciśnąć przycisk Start) (kluczyk inteligentny)

- Ten komunikat ostrzegawczy zapala się, jeżeli z powodu usterki z systemem przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika nie zadziałał prawidłowo.
- Oznacza on, że w celu uruchomienia silnika należy ponownie naciśnąć przycisk uruchamiania/wyłączenia silnika.
- Jeżeli to ostrzeżenie zapala się po każdym naciśnięciu przycisku uruchamiania/wyłączenia silnika, zalecamy sprawdzenie samochodu w autoryzowanej stacji HYUNDAI.



Press start button with smart key (Ponownie naciśnąć przycisk Start mając kluczyk inteligentny) (kluczyk inteligentny)

- Ten komunikat ostrzegawczy zapala się, jeżeli w momencie naciśnięcia przycisku uruchamiania/wyłączenia silnika wyświetlany był komunikat „Nie wykryto kluczyka”.
- W tym momencie zaczyna migać lampka kontrolna immobilizera.



**Check fuse „BRAKE SWITCH”
(Sprawdzić bezpiecznik „BRAKE SWITCH”) (automatyczna skrzynia biegów i kluczyk inteligentny)**

- Ten komunikat ostrzegawczy zapala się w przypadku odłączenia bezpiecznika w obwodzie czujnika hamulca.
- Oznacza on, że należy wymienić bezpiecznik na nowy. Jeżeli nie jest to możliwe, można uruchomić silnik, naciskając przez 10 sekund przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika w położeniu ACC.



**Shift to „P” or „N” to start engine
(Zmienić przełożenie na „P” lub „N” aby uruchomić silnik) (automatyczna skrzynia biegów i kluczyk inteligentny)**

- Ten komunikat ostrzegawczy jest wyświetlany w przypadku próby wyłączenia silnika bez ustawienia drążka selektora w położeniu P (parkowanie) lub N (neutralne).

*** UWAGA**

Silnik można uruchomić również w przypadku, gdy drążek selektora jest w położeniu N (neutralnym). Ze względów bezpieczeństwa lepiej uruchamiać silnik przy drążku selektora ustawionym w położeniu P (parkowanie).



Door open (Otwarte drzwi)

- Oznacza, że któreś drzwi są otwarte.



Tailgate Open (Otwarty bagażnik)

- Oznacza, że bagażnik jest otwarty.



Sunroof Open (Otwarte okno dachowe) (opcja)

- Oznacza, że okno dachowe jest otwarte.



Low Washer Fluid (Niski poziom płynu do spryskiwaczy) (opcja)

- Ten komunikat ostrzegawczy jest wyświetlany jako przypomnienie o prawie pustym zbiorniku płynu do spryskiwaczy.
- Oznacza, że należy uzupełnić poziom płynu do spryskiwaczy.

KOMPUTER POKŁADOWY



Przegląd

Opis

Komputer pokładowy to sterowany przez mikrokomputer system informacji kierowcy, wyświetlający informacje związane z jazdą.

* UWAGA

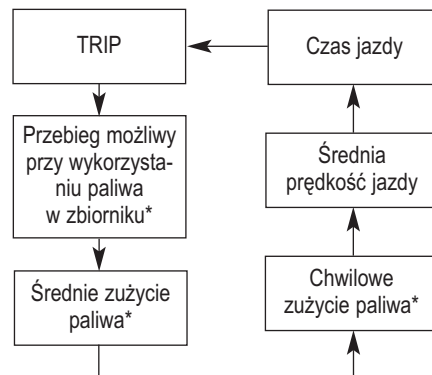
Niektóre zapisane w komputerze pokładowym informacje dotyczące jazdy (na przykład średnia prędkość jazdy) są kasowane w przypadku odłączenia akumulatora.

Tryby przebiegu okresowego

Tryb przebiegu okresowego zmienia się przy każdym krótkim naciśnięciu przycisku.

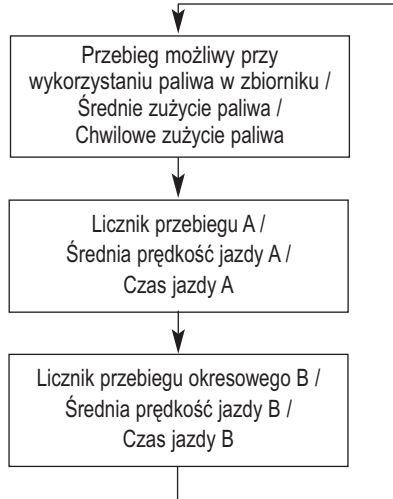
- Typ A: Przycisk komputera pokładowego (TRIP)
- Typ B: [▼]

• Typ A (opcja)

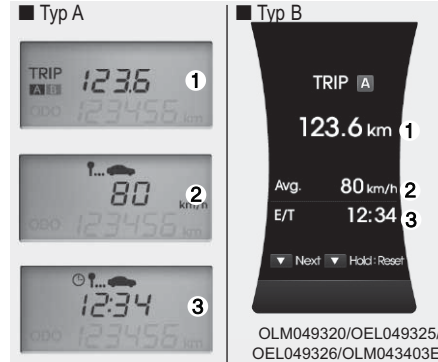


*: opcja

• **Typ B (opcja)**



* Tryby wyświetlacza LCD są opisane w rozdziale „Wyświetlacz LCD”.



Licznik przebiegu okresowego A/B

Przebieg okresowy (1)

- Typ A
TRIP: Licznik przebiegu okresowego

- Typ B
TRIP A:
Licznik przebiegu okresowego A → :
Zmiana kolejności
TRIP B:
Licznik przebiegu okresowego B → ▼ :
Zmiana kolejności

- Licznik przebiegu okresowego pokazuje odległość przejechaną od ostatniego wyzerowania licznika.
- Zakres licznika: 0,0–9999,9 km
- Aby wyzerować licznik przebiegu okresowego, naciśnięć przycisk Trip (Typ A: TRIP, Typ B: ▼) i przytrzymać dłużej niż jedną sekundę, gdy wyświetlany jest licznik przebiegu okresowego.

Średnia prędkość jazdy (2)

- Średnia prędkość jazdy jest obliczana na podstawie całkowitej przejechanej odległości oraz czasu jazdy od momentu ostatniego wyzerowania średniej prędkości jazdy.
- Zakres prędkości: 0–999 km/h
- Aby wyzerować średnią prędkość jazdy, naciśnięć przycisk Trip (Typ A: TRIP, Typ B: ▼) i przytrzymać dłużej niż jedną sekundę, gdy wyświetlana jest średnia prędkość jazdy.

* UWAGA

- Średnia prędkość jazdy nie jest wyświetlana, jeżeli całkowita przejechana odległość jest mniejsza niż 50 metrów, lub czas jazdy jest krótszy niż 10 sekund od ustawienia kluczyka zapłonu lub przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika w położeniu ON.
- Przy pracującym silniku średnia prędkość obliczana jest nadal, nawet w nieruchomym pojeździe.

Czas jazdy (3)

- Czas jazdy pokazuje całkowity czas jazdy od ostatniego wyzerowania licznika.
 - Zakres czasu (hh:mm): 00:00–99:59
- Aby wyzerować czas jazdy, nacisnąć przycisk Trip (Typ A: TRIP, Typ B: ▼) i przytrzymać dłużej niż jedną sekundę, gdy wyświetlany jest czas jazdy.

* UWAGA

Przy pracującym silniku czas jazdy zwiększa się nadal, nawet jeżeli samochód się nie porusza.



Zużycie paliwa

Możliwy przebieg przy wykorzystaniu paliwa posiadanego w zbiorniku paliwa (1)

- Wyświetlany jest przybliżony możliwy przebieg przy wykorzystaniu paliwa ze zbiornika.
 - Zakres licznika: 50–9999 km
- Jeżeli szacowany przebieg jest mniejszy niż 50 km, zamiast odległości komputer wyświetla symbol „---”.

* UWAGA

- Jeżeli pojazd nie znajduje się na równym podłożu lub odłączony jest akumulator, funkcja „Możliwy przebieg przy wykorzystaniu paliwa posiadanego w zbiorniku paliwa“ może nie działać prawidłowo.
- Możliwy przebieg może różnić się od rzeczywistej przejechanej odległości, gdyż jest to tylko odległość szacowana.
- Komputer pokładowy nie wykryje dodania do zbiornika paliwa w ilości mniejszej niż 6 litrów.
- Zużycie paliwa i możliwy przebieg przy wykorzystaniu paliwa ze zbiornika mogą zmieniać się znacznie w zależności od warunków jazdy, stylu jazdy i przyzwyczajzeń kierowcy oraz stanu pojazdu.

Średnie zużycie paliwa (2)

- Średnie zużycie paliwa jest obliczane na podstawie całkowitej przejechanej odległości oraz zużycia paliwa od momentu ostatniego wyzerowania średniego zużycia paliwa.
 - Zakres zużycia paliwa: 0,0–99,9 l/100km
- Średnie zużycie paliwa może być zerowane zarówno ręcznie, jak i automatycznie.

Kasowanie ręczne

Aby wyzerować średnie zużycie paliwa, należy przy wyświetlanym średnim zużyciu paliwa nacisnąć przycisk Trip (Typ A: TRIP, Typ B:) i przytrzymać dłużej niż jedną sekundę, gdy wyświetlane jest średnie zużycie paliwa.

Kasowanie automatyczne

Średnie zużycie paliwa będzie zerowane (---) po przekroczeniu prędkości jazdy 1 km/h po wlewniu co najmniej 6 litrów paliwa do zbiornika.

*** UWAGA**

Średnie zużycie paliwa nie jest wyświetlane, jeżeli całkowita przejechana odległość jest mniejsza niż 50 metrów, lub czas jazdy jest krótszy niż 10 sekund od ustawienia kluczyka zapłonu lub przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika w położeniu ON.

Chwilowe zużycie paliwa (3)

- W tym trybie wyświetlane jest chwilowe zużycie paliwa podczas ostatnich kilku sekund jazdy z prędkością większą niż 10 km/h.
 - Zakres zużycia paliwa:
 - Typ A: 0–99,9 l/100 km
 - Typ B: 0–30 l/100 km

Lampki ostrzegawcze i kontrolne

Wszystkie lampki ostrzegawcze sprawdzane są przez obrócenie kluczyka zapłonu w położenie ON (bez uruchamiania silnika). Jeżeli jakkolwiek lampka nie świeci, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Po uruchomieniu silnika sprawdzić, czy wszystkie lampki ostrzegawcze zgasły. Jeżeli którakolwiek z nich nadal jest zapalona, sygnalizuje to sytuację wymagającą zainteresowania kierowcy. Po zwolnieniu hamulca postojowego lampka ostrzegawcza układu hamulcowego powinna zgasnąć. Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa powinna pozostać zapalona w przypadku niskiego poziomu paliwa w zbiorniku.

Lampka kontrolna ECO (opcja)

Lampka zapala się, gdy:

Uaktywniono aktywny układ ECO przez naciśnięcie przycisku ACTIVE ECO.

Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 5 „Aktywny układ ECO”.

ECO

Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (opcja)



Lampka ta zapala się na ok. 6 sekund przy każdym obróceniu kluczyka zapłonu w położenie ON.

Lampka zapala się również w przypadku, gdy system SRS nie działa prawidłowo. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych nie zapali się lub pozostaje zapalona po upływie 6 sekund od przekręcenia kluczyka w stacyjce zapłonowej w położenie ON lub po uruchomieniu silnika, a także gdy zapali się podczas jazdy, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Lampka ostrzegawcza przeciwblokującego układu hamulcowego (ABS) (opcja)



Lampka ta zapala się po obróceniu kluczyka zapłonu w położenie ON i gaśnie przed upływem około 3 sekund, jeżeli układ działa normalnie.

Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS pozostanie zapalona, zapali się podczas jazdy lub nie zapali się po przekręceniu kluczyka zapłonu w położenie ON, oznacza to usterkę układu ABS.

Jeżeli to nastąpi, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI. Układ hamulcowy będzie nadal działał, lecz bez wspomagania ABS.

Lampka ostrzegawcza systemu elektronicznego rozdziału siły hamowania (EBD)



Jeżeli podczas jazdy jednocześnie zapalą się dwie lampki ostrzegawcze, może to oznaczać wystąpienie usterki układów ABS i EBD.

Układ ABS i konwencjonalny układ hamulcowy mogą nie działać normalnie. Zalecamy przeprowadza nie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

*** UWAGA**

Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS lub EBD zapali się i pozostanie zapalona, prędkościomierz lub licznik przebiegu/dzienny licznik przebiegu może nie działać. Może również zapalić się lampka ostrzegawcza elektrycznego układu wspomagania kierownicy (EPS), co będzie związane z koniecznością używania większej lub mniejszej siły do kierowania pojazdem. W takim przypadku zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli lampka kontrolna układu ABS i lampka ostrzegawcza układu hamulcowego zapalą się i pozostaną zapalone, układ hamulcowy samochodu nie będzie działał normalnie. W związku z tym może dojść do niespodziewanej i niebezpiecznej sytuacji podczas nagłego hamowania. W takim przypadku unikać szybkiej jazdy i nagłego hamowania.

Zalecamy przeprowadza nie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

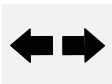
Ostrzeżenie o niezapiętych pasach bezpieczeństwa (opcja)



Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa

Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa miga lub świeci się przez ok. 6 sekund po każdym obrocie kluczyka zapłonu w położenie ON – bez względu, czy pasy są zapięte, czy też nie. Szczegółowe informacje można znaleźć w części dotyczącej pasów bezpieczeństwa w rozdziale 3.

Lampki kontrolne kierunkowskazów



Zielone strzałki migające w zespole wskaźników informują o włączeniu kierunkowskazów po odpowiedniej stronie pojazdu. Jeżeli strzałki świecą w sposób ciągły, migają szybciej niż zwykle lub nie świecą się wcale, wskazuje to na usterkę układu kierunkowskazów. Jeżeli to nastąpi, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Lampki kontrolne migają również po włączeniu świateł awaryjnych.

Lampka kontrolna świateł mijania (opcja)



Lampka zapala się, gdy włączone są reflektory pojazdu.

Lampka kontrolna świateł drogowych



Lampka zapala się, gdy włączone są światła drogowe lub gdy dźwignia włącznika kierunkowskazów zostaje pociągnięta w położenie „sygnał świetlny”.

Lampka kontrolna włączonych świateł (opcja)



Lampka ta zapala się, gdy włączone są światła pozycyjne i pozostaje zapalona po włączeniu reflektorów.

Lampka kontrolna przednich świateł przeciwmgielnych (opcja)



Lampka ta zapala się, gdy przednie światła przeciwmgielne są WŁĄCZONE.

Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego (opcja)



Lampka ta zapala się, gdy tylne światło przeciwmgielne są WŁĄCZONE.

Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju silnikowego



Sygnalizuje niskie ciśnienie oleju silnikowego.

Jeżeli lampka ostrzegawcza zapala się podczas jazdy, należy:

1. Bezpiecznie zjechać na pobocze i zatrzymać pojazd.
2. Przy wyłączonym silniku sprawdzić poziom oleju silnikowego. Jeżeli poziom jest zbyt niski, dolać oleju stosownie do potrzeb.

Jeżeli lampka ostrzegawcza pali się nadal po dolaniu oleju lub brak jest możliwości dolania oleju, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

! OSTROŻNIE

Jeżeli silnik nie zostanie wyłączony natychmiast po zapaleniu się lampki ostrzegawczej ciśnienia oleju silnikowego, może dojść do jego poważnego uszkodzenia.

! OSTROŻNIE

Jeżeli lampka ostrzegawcza pali się podczas pracy silnika, może dojść do poważnego uszkodzenia silnika. Lampka ostrzegawcza zapala się zawsze, gdy ciśnienie oleju jest niewystarczające. W normalnych warunkach pracy powinna zapalić się po włączeniu zapłonu i zgasnąć po uruchomieniu silnika. Jeżeli lampka ostrzegawcza pali się podczas pracy silnika, oznacza to poważną awarię.

Jeżeli to nastąpi, należy niezwłocznie bezpiecznie zatrzymać samochód, wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju. Jeżeli poziom oleju jest zbyt niski, należy uzupełnić olej do właściwego poziomu i ponownie uruchomić silnik. Jeżeli lampka przy uruchomieniu silnika pali się nadal, należy natychmiast wyłączyć silnik. W każdym przypadku, gdy przy uruchomieniu silnika pali się lampka, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu oleju silnikowego (silniki wysoko- i niskoprężne, opcja)



Lampka ostrzegawcza poziomu oleju sygnalizuje konieczność sprawdzenia poziomu oleju.

Jeśli lampka ostrzegawcza świeci się, to należy jak najszybciej sprawdzić poziom oleju silnikowego i jeśli trzeba dolać oleju.

Należy powoli dolać zalecany olej do wlewu oleju. (Objętość dolewki oleju: około 0,6–1,0 l)

Używać wyłącznie zalecanego oleju silnikowego. (Zobacz: „Zalecane środki smarne i objętości” w rozdziale 8).

Nie należy nalewać zbyt dużo oleju silnikowego (poziom nie może być powyżej znacznika F na prętowym wskaźniku oleju).

* UWAGA

- Po przejechaniu około 50–100 km po dolaeniu oleju silnikowego lampka ostrzegawcza zgaśnie.
- Trzykrotne przełączenie zapłonu w 10-sekundowym cyklu włączony-wyłączony spowoduje natychmiastowe wyłączenie lampki ostrzegawczej. Jeśli jednak lampka ostrzegawcza zostanie wyłączona bez dolewania oleju, to po przejechaniu około 50–100 km lampka zapali się ponownie.

OSTROŻNIE

Jeżeli lampka świeci się w sposób ciągły po uzupełnieniu oleju silnikowego i przejechaniu około 50–100 km, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Nawet jeżeli lampka nie zapala się po uruchomieniu silnika, należy okresowo sprawdzać poziom oleju i w razie potrzeby go uzupełniać.

Lampka ostrzegawcza hamulca postojowego i niskiego poziomu płynu hamulcowego



Lampka ostrzegawcza hamulca postojowego

Zapala się po włączeniu hamulca postojowego przy kluczyku zapłonu w położeniu START lub ON. Lampka ostrzegawcza powinna zgasnąć po zwolnieniu hamulca postojowego.

Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu płynu hamulcowego

Jeżeli lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona, może to sygnalizować niski poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku.

Jeżeli lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona, należy:

1. Dojechać w najbliższe bezpieczne miejsce i zatrzymać pojazd.
2. Przy wyłączonym silniku niezwłocznie sprawdzić poziom płynu hamulcowego i dolać go stosownie do potrzeb. Następnie sprawdzić szczelność wszystkich elementów układu hamulcowego.
3. Jeżeli zostanie wykryta nieszczelność, lampka ostrzegawcza pali się nadal lub hamulce nie działają prawidłowo, jazda samochodem jest niedozwolona. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

Samochód Hyundai wyposażony jest w dwuobwodowy (krzyżowy) układ hamulcowy. Oznacza to, że jeżeli jeden z obwodów ulegnie uszkodzeniu, drugi działa i nadal hamowane są dwa koła. W przypadku działania tylko jednego z dwóch obwodów wydłuża się skok pedału hamulca i aby zatrzymać pojazd, należy zwiększyć nacisk wywierany na pedał hamulca. Ponadto przy działającej połowie układu hamulcowego wydłuża się droga hamowania. Jeżeli awaria hamulców nastąpi w czasie jazdy, należy zastosować hamowanie silnikiem, włączając kolejno coraz niższe biegi, i bezpiecznie zatrzymać pojazd.

Aby sprawdzić żarówkę, należy zwrócić uwagę, czy po obróceniu kluczyka zapłonu w położenie ON zapali się lampka ostrzegawcza hamulca postojowego i niskiego poziomu płynu hamulcowego.

OSTRZEŻENIE

Jazda samochodem z zapaloną lampką ostrzegawczą jest niebezpieczna. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego świeci się przez cały czas, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Lampka kontrolna układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS) (opcja)

Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu



Wskaźnik opony o niskim ciśnieniu



Lampki ostrzegawcze niskiego ciśnienia w ogumieniu zapalają się na 3 sekundy po obróceniu włącznika zapłonu w położenie ON.

Lampki ostrzegawcze niskiego ciśnienia w ogumieniu i w poszczególnych oponach świecą się, gdy ciśnienie w jednej lub kilku oponach jest zbyt niskie.

Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu miga przez około 1 minutę, a następnie świeci się, gdy występuje usterka systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu.

Jeżeli to nastąpi, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Szczegółowe informacje można znaleźć w części dotyczącej układu TPMS w rozdziale 6.

⚠ OSTRZEŻENIE – Bezpieczne zatrzymywanie samochodu

- TPMS nie może ostrzec kierowcy przed poważnym i nagłym uszkodzeniu opony spowodowanym przez czynniki zewnętrzne.
- W razie wycucia niestabilności pojazdu, należy niezwłocznie zdjąć stopę z pedału przyspieszenia, stopniowo włączać hamulce z niewielką siłą i wolno skierować się do bezpiecznego miejsca na poboczu.

Lampka kontrolna systemu automatycznego wyłączenia (opcja)



Ta lampka kontrolna zapala się po włączeniu trybu wyłączania silnika na biegu jałowym systemu ISG (Idle Stop and Go – wyłączanie i uruchamianie silnika na biegu jałowym).

Po rozpoczęciu automatycznego uruchamiania silnika lampka automatycznego wyłączenia w zestawie wskaźników miga przez 5 sekund.

Więcej informacji można znaleźć w temacie „System ISG (wyłączanie i uruchamianie silnika na biegu jałowym)” w rozdziale 5.

*** UWAGA**

Po automatycznym uruchomieniu silnika przez system ISG niektóre lampki ostrzegawcze (ABS, ESP, ESP OFF, EPS lub lampka ostrzegawcza hamulca postojowego) mogą się na kilka sekund zapalić.

Powodem tego jest niskie napięcie akumulatora. Nie oznacza to wadliwego działania systemu.

Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora



Sygnalizuje wadliwe działanie alternatora lub układu ładowania akumulatora.

Jeżeli lampka ostrzegawcza zapala się podczas jazdy samochodu:

1. Dojechać w najbliższe bezpieczne miejsce.
2. Przy wyłączonym silniku sprawdzić, czy pasek napędu alternatora nie jest luźny lub uszkodzony.
3. Jeżeli pasek napięty jest prawidłowo, usterka występuje w układzie ładowania akumulatora. Zalecamy przeprowadza nie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi bocznych



Przy kluczyku zapłonu w dowolnym położeniu lampka ostrzegawcza zapala się, gdy drzwi nie są bezpiecznie zamknięte.

Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi bagażnika



Przy kluczyku zapłonu w dowolnym położeniu lampka ostrzegawcza zapala się, gdy drzwi bagażnika nie są bezpiecznie zamknięte.

Lampka kontrolna otwarcia drzwi i bagażnika



Ta lampka kontrolna zapala się, jeżeli drzwi lub drzwi bagażnika nie zostaną prawidłowo zamknięte.

Wskaźnik pokazuje, które drzwi są otwarte.

Sygnal dźwiękowy otwartego okna dachowego (opcja)



Jeśli kierowca wyłączy silnik i otworzy drzwi po swojej stronie, gdy okno dachowe nie jest całkowicie zamknięte, to sygnal dźwiękowy włączy się na około 7 sekund.

Wychodząc z samochodu należy dokładnie zamknąć okno dachowe.

Lampka kontrolna immobilizera (opcja)**Bez systemu kluczyka inteligentnego**

Zapala się po włożeniu kluczyka zapłonu z immobilizyrem i przekręceniu go w położenie ON celem uruchomienia silnika.

W tym czasie można uruchomić silnik. Lampka gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka miga przy kluczyku zapłonu znajdującym się w położeniu ON przed uruchomieniem silnika, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Z systemem kluczyka inteligentnego

W każdej z następujących sytuacji w pojeździe wyposażonym w kluczyk inteligentny lampka kontrolna immobilizera zapala się, miga lub gaśnie.

- Jeśli kluczyk inteligentny jest w pojeździe i przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika jest w położeniu ACC lub ON, lampka zapali się na około 30 sekund, sygnalizując, że można uruchomić silnik. Jeśli kluczyka inteligentnego nie ma w pojeździe i przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika jest naciśnięty, lampka będzie migać przez kilka sekund, sygnalizując, że nie można uruchomić silnika.
- Jeśli lampka świeci się tylko przez około 2 sekundy, a następnie gaśnie po ustawieniu przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika w położeniu ON, gdy kluczyk inteligentny znajduje się w samochodzie, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- Jeśli bateria kluczyka inteligentnego jest słaba i zostanie naciśnięty przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika, lampka zacznie migać, a silnika nie będzie można uruchomić. Być może jednak uda się uruchomić silnik po włożeniu kluczyka inteligentnego do uchwytu kluczyka inteligentnego. Jeśli wystąpią problemy w systemie kluczyka inteligentnego, lampka będzie migać.

Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa

Sygnalizuje, że poziom paliwa zbliża się do dna zbiornika. Gdy się zapali, należy jak najszybciej uzupełnić paliwo w zbiorniku. Jazda z zapaloną lampką ostrzegawczą niskiego poziomu paliwa lub ze wskazaniem poniżej E na wskaźniku poziomu paliwa może spowodować wypadanie zapłonów w silniku i uszkodzenie katalizatora.

Lampka kontrolna sygnalizacji usterek układu sterowania wtryskiem paliwa (MIL)



Jest częścią systemu sterowania silnikiem, który monitoruje różne elementy układu ograniczania emisji spalin. Jeżeli lampka ta zapala się podczas jazdy, sygnalizuje wykrycie potencjalnej usterki w układzie ograniczania emisji spalin.

Zapali się również po przekręceniu kluczyka zapłonu w położenie ON i zgaśnie kilka sekund po uruchomieniu silnika. Jeżeli lampka zapali się podczas jazdy lub nie zapali się po ustawieniu kluczyka zapłonu w położenie ON, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Pojazd jest wprawdzie zdolny do kontynuowania jazdy, lecz zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTROŻNIE

Dłuższa jazda z zapaloną lampką ostrzegawczą systemu kontroli emisji spalin może spowodować uszkodzenia układu kontroli emisji spalin, co może wpłynąć na prowadzenie pojazdu i/lub zużycie paliwa.

OSTROŻNIE – Silnik benzynowy

Jeżeli zapali się lampka ostrzegawcza systemu kontroli emisji spalin, może to oznaczać uszkodzenie katalizatora, co z kolei prowadzi do utraty mocy silnika. Zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTROŻNIE – Silnik wysokoprężny (z filtrem cząstek stałych)

Miganie lampki kontrolnej sygnalizacji usterek może ustać po zwiększeniu prędkości do ponad 60 km/h lub jeździe przez pewien czas na biegu wyższym niż drugi przy prędkości obrotowej silnika 1500–2000 obr./min (przez około 25 minut).

Jeżeli mimo przeprowadzenia tej procedury lampka kontrolna sygnalizacji usterek miga nadal, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Kontynuowanie przez dłuższy czas jazdy przy migającej lampce kontrolnej sygnalizacji usterek może spowodować uszkodzenie systemu DPF i wzrost zużycia paliwa.

OSTROŻNIE – Silnik wysokoprężny

Migająca lampka ostrzegawcza systemu kontroli emisji spalin oznacza błąd związany z regulacją układu wtryskowego, co może być przyczyną spadku mocy silnika, hałaśliwego spalania oraz niewłaściwej emisji spalin. Zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Lampki kontrolne

Lampka kontrolna układu ESC (opcja)



Lampka zapala się, gdy:

- Zapłon lub przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika jest w położeniu ON.
 - Zapala się na około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- Wystąpiła usterka systemu ESC.

W takim przypadku zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Lampka miga, gdy:

System ESC działa.

Szczegółowe informacje można znaleźć w temacie „Elektroniczny program stabilizacji toru jazdy (ESC)” w rozdziale 5.

Lampka kontrolna wyłączenia układu ESC (opcja)



Lampka zapala się, gdy:

- Zapłon lub przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika jest w położeniu ON.
 - Zapala się na około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- Wyłączono układ ESC przez naciśnięcie przycisku ESC OFF.

Szczegółowe informacje można znaleźć w temacie „Elektroniczny program stabilizacji toru jazdy (ESC)” w rozdziale 5.

Lampka kontrolna układu regulacji prędkości jazdy (opcja)



Lampka kontrolna układu regulacji prędkości jazdy

Lampka kontrolna zapala się, gdy uaktywniony jest układ regulacji prędkości jazdy.

Lampka kontrolna układu regulacji prędkości jazdy, znajdująca się w zestawie wskaźników, zapala się, gdy zostanie wciśnięty przycisk ON-OFF układu regulacji prędkości jazdy umieszczony na kole kierownicy.

Lampka kontrolna gaśnie, gdy przycisk ON-OFF układu regulacji prędkości jazdy zostanie wciśnięty ponownie. Szczegółowe informacje o układzie regulacji prędkości jazdy można znaleźć w rozdziale 5, w części „Układ regulacji prędkości jazdy”.

Lampka kontrolna SET układu regulacji prędkości jazdy

SET

Lampka kontrolna zapala się, gdy przełącznik funkcji regulacji prędkości jazdy (-SET lub RES+) jest WŁĄCZONY.

Lampka kontrolna SET układu regulacji prędkości jazdy, znajdująca się w zestawie wskaźników, zapala się, gdy zostanie wciśnięty przycisk -SET lub RES+.

Lampka kontrolna SET gaśnie, gdy zostanie wciśnięty przycisk CANCEL lub układ regulacji prędkości jazdy zostanie wyłączony.

Lampka kontrolna układu kontroli hamowania przy zjeździe (DBC) (opcja)



Lampka kontrolna układu DBC zapala się po obróceniu kluczyka zapłonu w położenie ON. Powinna zgasnąć po ok. 3 sekundach.

Lampka kontrolna układu kontroli hamowania przy zjeździe zapala się po włączeniu systemu przez naciśnięcie przycisku DBC.

Układ DBC włącza się przy zjeżdżaniu ze stromego wzniesienia z prędkością poniżej 35 km/h – lampka kontrolna wówczas miga, sygnalizując działanie układu DBC.

Czerwona lampka kontrolna może oznaczać awarię układu DBC. Zalecamy przeprowadza nie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Lampka kontrolna obecności kluczyka (opcja)

**KEY
OUT**

Jeśli przycisk ENGINE START/STOP znajduje się w położeniu ACC lub ON i zostaną otwarte którekolwiek drzwi, system sprawdzi obecność kluczyka inteligentnego. Jeśli kluczyka inteligentnego nie ma w pojeździe, lampka zacznie migać, a jeśli wszystkie drzwi są zamknięte, na 5 sekund włączy się sygnał dźwiękowy. Lampka zgaśnie, kiedy pojazd ruszy. W pojeździe trzeba mieć kluczyk inteligentny przy sobie lub umieścić go w uchwycie na kluczyk.

Sygnal dźwiękowy przypominający o kluczyku pozostawionym w stacyjce (opcja)

Włącza się, gdy drzwi kierowcy zostają otwarte, a kluczyk pozostawiony w stacyjce (położenie ACC lub LOCK). Ma to zapobiec zatrzaśnięciu kluczyków w pojeździe. Sygnal dźwiękowy włączony jest do chwili wyjęcia kluczyka ze stacyjki lub zamknięcia drzwi kierowcy.

Lampka kontrolna podgrzewania świec żarowych (silniki wysokoprężne)



Zapala się po ustawieniu kluczyka zapłonu w położenie ON. Silnik można uruchomić, gdy zgaśnie lampka kontrolna podgrzewania świec żarowych. Czas palenia się lampki zależy od temperatury cieczy chłodzącej silnik, temperatury otoczenia i stanu akumulatora.

* UWAGA

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony w 10 sekund po zakończeniu podgrzewania, należy ponownie obrócić kluczyk zapłonu w położenie LOCK, a następnie w położenie ON w celu powtórnego włączenia podgrzewania.

OSTROŻNIE

Jeżeli lampka kontrolna wstępnego podgrzewania świec żarowych pali się ciągle lub miga po rozgrzaniu silnika lub podczas jazdy, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Lampka ostrzegawcza wody w filtrze paliwa (silniki wysokoprężne)



Zapala się na ok. 3 sekundy po ustawieniu kluczyka zapłonu w położenie ON, a następnie gaśnie. Jeżeli zapali się podczas pracy silnika, oznacza to nagromadzenie się wody w filtrze paliwa. W takim przypadku należy usunąć wodę z filtra paliwa. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 7 „Filtr paliwa”.



OSTROŻNIE

Przy zapalanej lampce ostrzegawczej filtra paliwa moc silnika (prędkość samochodu i prędkość obrotowa biegu jałowego) może się zmniejszyć. Jeżeli kontynuowana jest jazda z zapaloną lampką ostrzegawczą, może dojść do uszkodzenia elementów silnika i zasobnikowego układu wtryskowego (common rail). Jeżeli to nastąpi, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Lampka ostrzegawcza napędu 4WD (opcja)



Po ustawieniu włącznika zapłonu w położeniu ON, lampka ostrzegawcza napędu 4WD zapali się, a następnie zgaśnie po kilku sekundach. Świecąca lampka ostrzegawcza napędu 4WD oznacza awarię w układzie napędu 4WD. Jeżeli to nastąpi, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Lampka kontrolna blokady napędu 4WD (opcja)



Lampka kontrolna blokady napędu 4WD zapala się po naciśnięciu przycisku blokady napędu na cztery koła (4WD LOCK). Tryb 4WD LOCK pozwala zapewnić optymalne przeniesienie napędu podczas jazdy po śliskiej nawierzchni, podczas opadów śniegu czy w warunkach terenowych. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza blokadę i powoduje zgaśnięcie lampki kontrolnej 4WD LOCK.

OSTROŻNIE

Blokady napędu 4WD nie należy używać na suchej drodze asfaltowej lub autostradzie, gdyż powoduje to dodatkowy hałas, wibracje, a nawet może spowodować uszkodzenie komponentów układu napędu 4WD.

Lampka ostrzegawcza temperatury płynu chłodzącego silnik (opcja)



Czerwona lampka ostrzegawcza oznacza, że temperatura płynu chłodzącego silnika przekracza $120\pm 3^{\circ}\text{C}$.

Nie wolno kontynuować jazdy samochodem z przegrzanym silnikiem. Jeśli silnik pojazdu przegrzewa się, należy poszukać tematu „Przegrzanie” w rozdziale 6.

* UWAGA

Zapalenie się lampki ostrzegawczej temperatury silnika wskazuje przegrzanie, które może spowodować uszkodzenie silnika.

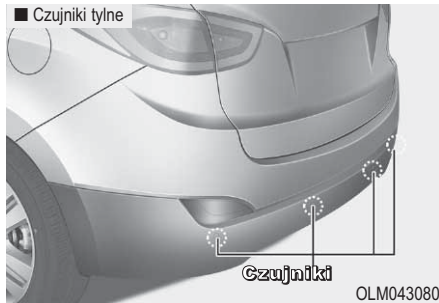
Lampka ostrzegawcza elektrycznego układu wspomagania kierownicy (EPS) (opcja)



Ta lampka kontrolna zapala się po ustawieniu włącznika zapłonu w położeniu ON, a następnie gaśnie.

Lampka ta zapala się w przypadku wystąpienia usterki w układzie wspomagania EPS. Jeżeli to nastąpi w czasie jazdy, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

SYSTEM WSPOMAGANIA PARKOWANIA (OPCJA)



System wspomaganie parkowania ostrzega kierowcę o przeszkodach wykrywanych przez przednie, tylne i boczne czujniki zbliżeniowe. System emituje dźwięki ostrzegawcze i pokazuje ostrzeżenia na wyświetlaczu LCD, gdy pojazd porusza się do przodu lub do tyłu.

System ten jest układem dodatkowym i nie zastępuje potrzeby zachowania ostrożności i uwagi przez kierowcę.

Zasięg i objekty wykrywane przez czujniki są ograniczone.

Podczas parkowania przodem lub tyłem należy skierować maksymalną uwagę na przestrzeń przed i za pojazdem w takim samym stopniu, jak podczas manewrowania pojazdem niewyposażonym w układ wspomaganie parkowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

System wspomaganie parkowania pełni jedynie funkcję uzupełniającą. Kierowca powinien zawsze sprawdzić, co znajduje się przed i za pojazdem. Działanie systemu wspomaganie parkowania może być zakłócone przez wiele czynników i warunków otoczenia – odpowiedzialność zawsze ponosi kierowca pojazdu.



System wspomaganie parkowania tyłem (opcja)

Czujniki z tyłu wykrywają odległość między pojazdem a przeszkodą. System wspomaganie parkowania tyłem pomaga kierowcy podczas cofania pojazdu, włączając dźwięk ostrzegawczy, gdy w odległości 120 cm za pojazdem zostanie wykryty jakikolwiek obiekt.

System ten jest układem dodatkowym i nie zastępuje potrzeby zachowania ostrożności i uwagi przez kierowcę. Zasięg i obiekty wykrywane przez czujniki zamontowane z tyłu pojazdu są ograniczone. Podczas cofania należy skierować maksymalną uwagę na przestrzeń z tyłu pojazdu w takim samym stopniu, jak podczas cofania pojazdem niewyposażonym w układ wspomaganie parkowania tyłem.

OSTRZEŻENIE

System wspomaganie parkowania tyłem pełni jedynie funkcję uzupełniającą. Na działanie układu wspomaganie parkowania tyłem mogą wpływać różnorodne czynniki (w tym warunki atmosferyczne). Kierowca odpowiada za sprawdzenie przestrzeni z tyłu samochodu przed rozpoczęciem manewru i w trakcie cofania.

Warunki działania

- System zostaje uaktywniony podczas cofania, gdy kluczyk zapłonu ustawiony jest w położeniu ON.

Jeżeli pojazd porusza się z prędkością powyżej 10 km/h, układ może nie być uruchomiony prawidłowo.

- System włączy się, gdy lampka kontrolna na przycisku układu wspomaganie parkowania tyłem nie świeci się. Aby wyłączyć układ wspomaganie parkowania tyłem, należy nacisnąć ponownie przycisk OFF. (Lampka kontrolna na przycisku zaświeci się.) Aby włączyć układ, ponownie nacisnąć przycisk. (Lampka kontrolna na przycisku zgaśnie.)
- Zasięg czujników działającego układu wspomaganie parkowania tyłem wynosi w przybliżeniu 120 cm.
- Jeżeli jednocześnie wykryte zostaną dwa obiekty, jako pierwszy rozpoznany zostanie bliższy z nich.

Rodzaje dźwięków ostrzegawczych

- Jeżeli obiekt znajduje się w odległości od 120 do 61 cm od tylnego zderzaka: dźwięk przerywany.
- Jeżeli obiekt znajduje się w odległości od 60 do 31 cm od tylnego zderzaka: dźwięk przerywany z większą częstotliwością.
- Jeżeli obiekt znajduje się w odległości mniejszej niż 30 cm od tylnego zderzaka: dźwięk ciągły.

Warunki, w których system nie działa

Układ wspomaganie parkowania tyłem może nie działać prawidłowo, gdy:

1. Czujniki pokryte są lodem lub szronem (będzie działał normalnie po oczyszczeniu).
2. Czujnik zasłonięty jest obcym ciałem, takim jak śnieg czy woda, lub gdy osłona czujnika jest zablokowana (będzie działał normalnie po usunięciu ciała obcego lub usunięciu blokady czujnika).
3. Pojazd porusza się po nierównej nawierzchni (drogi nieutrwardzone, żwir, wyboje, pochyłość).
4. W zasięgu czujnika znajdują się obiekty wytwarzające nadmierny hałas (sygnały dźwiękowe samochodów, głośnie silniki motocykli lub hamulce ciężarówek wspomagane pneumatycznie).
5. Występują obfite opady lub pojazd jest spryskiwany wodą.
6. W zasięgu czujnika znajdują się nadajniki bezprzewodowe lub telefony komórkowe.
7. Czujnik pokryty jest śniegiem.
8. Ciągnięcie przyczepy.
9. Miejsca oświetlone przez lampę fluorescencyjną.

Zasięg czujników może ulec zmniejszeniu, gdy:

1. Czujnik jest zanieczyszczony obcymi ciałami, takim jak śnieg lub woda (zasięg powróci do normy po ich usunięciu).
2. Temperatura otoczenia jest bardzo wysoka lub bardzo niska.

Poniższe obiekty mogą nie być wykrywane przez czujnik:

1. Przedmioty o ostrych krawędziach lub wąskie, takie jak liny, łańcuchy i niewielkie słupki.
2. Obiekty o własnościach pochłaniających fale o częstotliwości charakterystycznej dla czujnika, takie jak tkaniny, materiały gąbczaste lub śnieg.
3. Niewykrywalne obiekty o wysokości mniejszej niż 1 m i średnicy mniejszej od 14 cm.

Zalecenia dotyczące układu wspomaganie parkowania tyłem

- Sygnał ostrzegawczy może nie być emitowany sekwencyjnie w zależności od prędkości i kształtu wykrytych obiektów.
- Układ wspomaganie parkowania tyłem może działać wadliwie, jeżeli zmieniona została wysokość zderzaka czy wysokość zamocowania czujników lub czujniki zostały uszkodzone. Działanie czujników może być zakłócone przez wyposażenie lub akcesoria montowane niefabrycznie.
- Czujnik może nie wykrywać obiektów w odległości mniejszej od 30 cm od czujnika lub może wskazywać ich nieprawidłową odległość. Zachować ostrożność.
- Jeżeli czujnik jest zamarznięty lub zanieczyszczony śniegiem, pyłem lub wodą, może nie działać aż do usunięcia zanieczyszczeń za pomocą kawałka miękkiej tkaniny.
- Nie wolno pychać, rysować ani uderzać czujnika. Może to spowodować jego uszkodzenie.

* UWAGA

Układ wykrywa obiekty wyłącznie w zasięgu i w sąsiedztwie czujników. Nie wykrywa obiektów w innych obszarach, niebędących w sąsiedztwie zamontowanych czujników. Również niewielkie lub wąskie obiekty, takie jak słupki lub obiekty znajdujące się pomiędzy czujnikami, mogą nie być wykrywane. Przed cofaniem samochodu należy zawsze wizualnie sprawdzić przestrzeń z tyłu samochodu.

Upewnić się, że każdy kierowca, niezaznajomiony z układem, został poinformowany o jego możliwościach i ograniczeniach.

OSTRZEŻENIE

Zwrócić specjalną uwagę w przypadku, gdy pojazd porusza się w pobliżu obiektów na drodze, zwłaszcza pieszych, a w szczególności dzieci. Należy pamiętać o tym, że niektóre obiekty mogą nie być wykrywane przez czujniki ze względu na ich odległość, rozmiar i materiał, z którego są wykonane; czynniki te ograniczają skuteczność czujnika. Przed skierowaniem pojazdu w dowolną stronę należy zawsze dokonać wizualnego sprawdzenia, aby upewnić się, że droga jest wolna od wszelkich przeszkód.

Samodiagnoza

Jeżeli nie jest słyszalny dźwięk ostrzegawczy lub sygnał dźwiękowy jest przerywany, gdy dźwignia zmiany biegów zostanie przesunięta w położenie biegu wstecznego, może to oznaczać niesprawność układu wspomaganie parkowania tyłem. Jeżeli to nastąpi, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE

Gwarancja nowego pojazdu nie obejmuje wszelkich wypadków, uszkodzeń pojazdu lub obrażeń jadących spowodowanych nieprawidłowym działaniem układu wspomaganie parkowania tyłem. Należy zawsze prowadzić samochód bezpiecznie i ostrożnie.



System wspomagania parkowania przodem/tyłem (opcja)

System wspomagania parkowania przodem/tyłem wykrywa przeszkody za pomocą przedniego, tylnego i przednich bocznych czujników zbliżeniowych. Po wybraniu inteligentnego układu wspomagania parkowania* używany jest system wspomagania parkowania przodem/tyłem.

Jeśli system wspomagania parkowania przodem/tyłem zostanie wyłączony w fazie sterowania kierownicą, to inteligentny układ wspomagania parkowania również się wyłączy.

Warunki działania

- Ten system wspomagania parkowania włącza się, co sygnalizuje lampka kontrolna na przycisku, gdy zostanie naciśnięty włącznik systemu wspomagania parkowania (P) przy włączonym zapłonie. Działa on przy drażku selektora w położeniu jazdy do przodu, cofania i neutralnym.

System automatycznie włącza się po ustawieniu dźwigni w położeniu biegu wstecznego. Jeśli samochód porusza się z prędkością powyżej 10 km/h, system nie włącza się.

- Jeżeli jednocześnie wykryte zostaną dwa obiekty, zapali się lampka ostrzegawcza.
- Jeżeli jednocześnie wykryte zostaną dwa obiekty, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy dla bliższego z nich.
- Jeśli podczas cofania przedni i tylny czujnik wykryją obiekty w tej samej odległości, to jako pierwszy będzie sygnalizowany obiekt znajdujący się z tyłu.
- Ostrzeżenia czujników bocznych działają, gdy dźwignia zmiany biegów jest w położeniu biegu wstecznego.

Rodzaje dźwięków ostrzegawczych

Podczas jazdy do przodu

- Jeżeli obiekt znajduje się w odległości od 120 do 61 cm od zderzaka: dźwięk przerywany.
- Jeżeli obiekt znajduje się w odległości od 60 do 31 cm od zderzaka: dźwięk przerywany z większą częstotliwością.
- Jeżeli obiekt znajduje się w odległości mniejszej niż 30 cm od zderzaka: dźwięk ciągły.

Podczas cofania lub w położeniu neutralnym

- Jeżeli obiekt znajduje się w odległości od 120 do 61 cm od zderzaka: dźwięk przerywany.
- Jeżeli obiekt znajduje się w odległości od 60 do 31 cm od zderzaka: dźwięk przerywany z większą częstotliwością.
- Jeżeli obiekt znajduje się w odległości mniejszej niż 30 cm od zderzaka: dźwięk ciągły.

OSTROŻNIE

- **System wykrywa tylko obiekty znajdujące się w zasięgu czujników:**

Nie może wykrywać obiektów znajdujących się poza zasięgiem czujników. Również niewielkie lub wąskie obiekty, takie jak słupki lub obiekty znajdujące się pomiędzy czujnikami, mogą nie być wykrywane.

Przed parkowaniem należy zawsze wizualnie sprawdzić przestrzeń przed i za samochodem.

- **Upewnić się, że każdy kierowca, nieznanomiony z układem, został poinformowany o jego możliwościach i ograniczeniach.**

OSTRZEŻENIE

Zwróć specjalną uwagę w przypadku, gdy pojazd porusza się w pobliżu obiektów na drodze, zwłaszcza pieszych, a w szczególności dzieci. Należy pamiętać o tym, że niektóre obiekty mogą nie być wykrywane przez czujniki ze względu na ich odległość, rozmiar i materiał, z którego są wykonane; czynniki te ograniczają skuteczność czujnika. Przed skierowaniem pojazdu w dowolną stronę należy zawsze dokonać wizualnego sprawdzenia, aby upewnić się, że droga jest wolna od wszelkich przeszkód.

Samodiagnoza

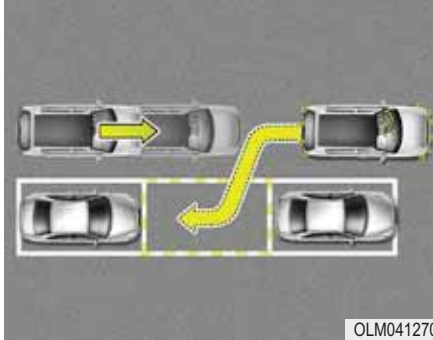
W przypadku usterki systemu wspomaganie parkowania przodem/tyłem, próba użycia go powoduje wydanie serii 3 dźwięków ostrzegawczych. Równocześnie miga lampka kontrolna na przycisku oraz ostrzeżenie na zestawie wskaźników. Nie rozlega się natomiast dźwięk ostrzegający o wykryciu obiektu.

W takim przypadku zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE

Gwarancja nowego pojazdu nie obejmuje wszelkich wypadków, uszkodzeń pojazdu lub obrażeń jadących spowodowanych nieprawidłowym działaniem układu wspomaganie parkowania. Należy zawsze prowadzić samochód bezpiecznie i ostrożnie.

INTELIŻENTNY UKŁAD WSPOMAGANIA PARKOWANIA (OPCJA)



Inteligentny układ wspomagania parkowania pomaga kierowcy zaparkować pojazd poprzez użycie czujników mierzących wolne miejsce do parkowania równoległego. Jest to system pomocniczy pokazujący komunikaty i wydający wskazówki głosowe podczas sterowania kierownicą.

Zasięg i obiekty wykrywane przez czujniki są ograniczone. Podczas parkowania należy skierować maksymalną uwagę na przestrzeń z przodu i z tyłu pojazdu w takim samym stopniu, jak podczas parkowania pojazdem niewyposażonym w system wspomagania parkowania.

Inteligentny układ wspomagania parkowania jest użyteczny tylko do parkowania równoległego tyłem.

System może być używany wyłącznie na parkingach i miejscach przeznaczonych do parkowania.

Jeżeli przed miejscem parkingowym nie jest zaparkowany inny pojazd, system nie zadziała. System nie wspomaga również parkowania ukośnego.

Po zakończeniu manewru parkowania pojazd może nie znajdować się w dokładnie tym miejscu, w którym chciał ustawić go kierowca. Na przykład system nie zapewnia zachowania pożądanej przestrzeni między pojazdem a ścianą.

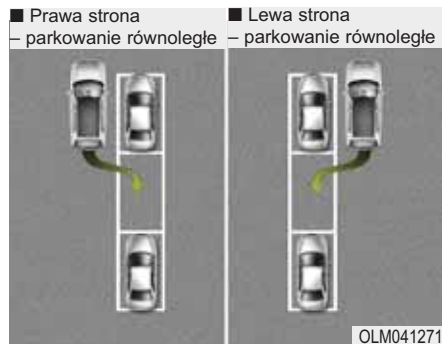
Jeżeli sytuacja tego wymaga, należy wyłączyć system i zaparkować samochód ręcznie.

Po uaktywnieniu systemu włączane są sygnały dźwiękowe ostrzegające o przeszkodach w zasięgu systemu wspomagania parkowania przodem/tyłem.

Jeżeli po sprawdzeniu dostępnego miejsca do zaparkowania system wspomagania parkowania przodem/tyłem zostanie wyłączony za pomocą przycisku, to inteligentny układ wspomagania parkowania również się wyłączy.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Działanie systemu wspomagania parkowania może być zakłócone przez wiele czynników i warunków otoczenia. Kierowca zawsze powinien oceniać położenie obiektów wokół pojazdu. System ma tylko pomagać kierowcy, ale nie może go zastąpić. Samochód należy ostrożnie i bezpiecznie zaparkować, obserwując otoczenie i naciskając pedał hamulca.
- System może nie działać prawidłowo, jeżeli konieczne jest ustawienie geometrii kół samochodu. Zalecamy przeprowadza nie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- System może nie działać prawidłowo, jeżeli w samochodzie zamontowane są opony lub koła o innych wymiarach niż zalecane. Należy zawsze używać opon i kół w tym samym rozmiarze.



Warunki działania

Inteligentny układ wspomagania parkowania może być używany, jeśli spełnione są wszystkie poniższe warunki. System pomaga zaparkować samochód pomiędzy dwoma innymi pojazdami lub za zaparkowanym pojazdem, obracając kierownicę na podstawie uzyskanych informacji.

- Samochody parkują w linii prostej.
- Wymagane jest parkowanie równoległe.
- Wykryto inne zaparkowane pojazdy lub pojazd.
- Dostępna jest wystarczająca ilość miejsca do wykonania manewru.

Warunki, w których system nie działa

Nie wolno używać inteligentnego układu wspomaganie parkowania w warunkach opisanych poniżej, ponieważ może on nie działać prawidłowo, a nawet stwarzać ryzyko kolizji.

- Samochody parkują na łuku.
- Droga jest pochylona.
- Załadowany jest ładunek wystający poza samochód.
- Miejsca parkingowe są ustawione ukośnie.
- Miejsce parkingowe znajduje się za śmietnikiem, trawnikiem lub barierką.
- Obfite opady śniegu lub deszczu.
- W pobliżu miejsca parkingowego znajdują się słupki.
- W samochodzie zamontowano łańcuchy śnieżne lub oponę dojazdową.
- Ciśnienie w oponach jest niższe lub wyższe niż zalecane.
- Do pojazdu jest przyłączona przyczepa.
- Śliska lub nieuprzątnięta droga.
- Wyboista nawierzchnia.
- Sąsiednie miejsce parkingowe zajmuje ciężarówka lub autobus.
- Czujnik zasłonięty jest obcym ciałem, takim jak śnieg czy woda, lub gdy osłona czujnika jest zablokowana
- Czujniki pokryte są lodem lub szronem
- Sąsiednie miejsce parkingowe zajmuje motocykl lub rower.

- W pobliżu znajduje się kosz na śmieci lub barierka.
- Silny wiatr.
- Założone są koła o rozmiarze innym niż zalecany.
- Występuje problem z geometrią kół.
- Obok miejsca parkingowego znajduje się kwiatnik lub krzaki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Używanie inteligentnego układu wspomagania parkowania w opisanych poniżej warunkach może doprowadzić do nieprzewidywalnych skutków oraz poważnych urazów. W takich przypadkach nie należy używać inteligentnego układu wspomagania parkowania.

**1. Pochyła droga**

Jeśli inteligentny układ wspomagania parkowania jest używany na pochyłej drodze, kierowca musi samodzielnie używać pedału przyspieszenia i hamulca. Nieumiejętne naciśnięcie pedałów może doprowadzić do wypadku.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

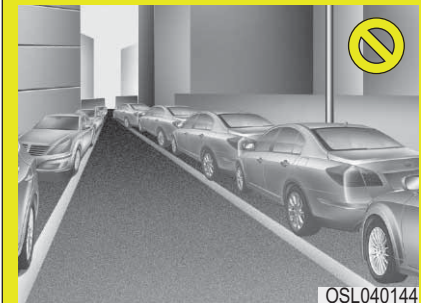
2. Parkowanie w zaśnieżonych miejscach

Pokrywa śnieżna może zakłócać działanie czujników,

Jeśli podczas parkowania wspomaganego przez system nastąpi poślizg pojazdu, to system może się wyłączyć. Nieumiejętne używanie pedałów przyspieszenia i hamulca może doprowadzić do wypadku.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

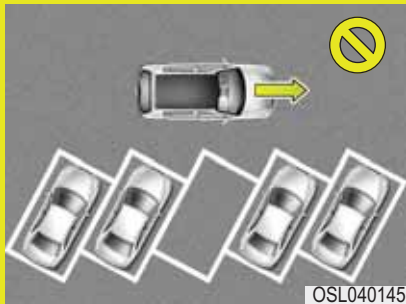
3. Wąskie miejsca parkingowe

Jeśli droga jest zbyt wąska, wyszukiwanie miejsca parkingowego może nie działać prawidłowo. Nawet jeśli miejsce zostało znalezione, należy zachować szczególną ostrożność.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

4. Miejsca parkingowe są ustawione ukośnie



Inteligentny układ wspomagania parkowania jest przeznaczony do pomocy przy parkowaniu równoległym. Parkowanie ukośnie nie jest obsługiwane. Nawet jeśli pojazd może wjechać na takie miejsce parkingowe, nie należy używać w tym celu inteligentnego systemu wspomagania parkowania. System zawsze próbuje wykonać manewr parkowania równoległego.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

5. Parkowanie na nierównej drodze



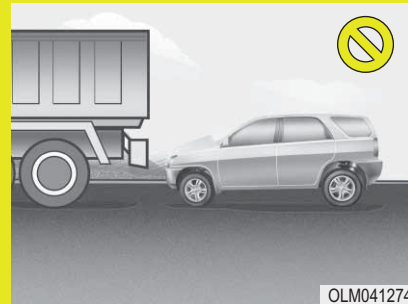
Podczas parkowania na nierównej drodze kierowca musi właściwie używać pedałów przyspieszenia, sprzęgła i hamulca. W przeciwnym razie może dojść do wypadku.

W przypadku poślizgu system może się wyłączyć. Nieumiejętne naciskanie pedałów może doprowadzić do wypadku.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

6. Parkowanie za ciężarówką

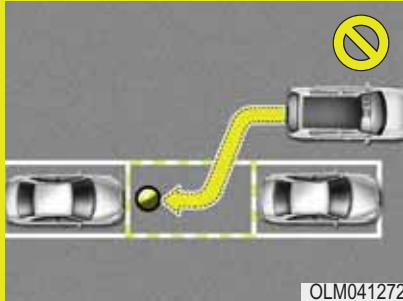


Podczas parkowania za pojazdem z dużą skrzynią ładunkową może dojść do wgniecenia błotnika.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

7. Jeśli na miejscu parkingowym znajduje się jakiś obiekt.



System może nie wykryć niektórych obiektów i uznać miejsce za nadające się do parkowania. Może wówczas dojść do uszkodzenia pojazdu podczas parkowania. Nie należy używać inteligentnego układu wspomaganie parkowania.

W takim przypadku należy zrezygnować z używania inteligentnego układu wspomaganie parkowania. Zawsze należy ocenić, czy bezpieczne wykonanie manewru jest możliwe.

Działanie systemu

Przed użyciem inteligentnego układu wspomaganie parkowania, należy sprawdzić czy spełnione są wszystkie warunki jego działania. Ze względów bezpieczeństwa przed wykonaniem każdej wskazówki systemu należy naciskać pedał hamulca, np. przed naciśnięciem włącznika lub zmianą biegu.

Parkowanie samochodu przy użyciu inteligentnego układu wspomaganie parkowania ogólnie przebiega w następujący sposób.

1. Włączenie inteligentnego układu wspomaganie parkowania.
2. Wybór trybu parkowania.
3. Wyszukiwanie miejsca do zaparkowania: jechać powoli do przodu.
4. Zakończenie wyszukiwania: wyszukiwanie automatyczne z użyciem czujnika.
Przed włączeniem systemu należy sprawdzić, czy istniejące warunki umożliwiają jego użycie.

5. Sterowanie kierownicą przez system (parkowanie tyłem).

(1) Ustawić przełożenie zgodnie ze wskazówką na wyświetlaczu.

(2) Jechać powoli, naciskając pedał hamulca w razie potrzeby.

6. Zakończenie parkowania wspomaganego przez system.

7. Samodzielna korekta położenia pojazdu w razie potrzeby.

Zależnie od rzeczywistego miejsca parkingowego, wybranego trybu i warunków otoczenia, kolejność wyświetlania lub czynności może się zmienić. Opisano to szczegółowo na kolejnych stronach.

■ Pojazdy z lewostronnym układem kierowniczym



OEL043248

■ Pojazdy z prawostronnym układem kierowniczym



OEL043248R

1. Włączenie inteligentnego układu wspomagania parkowania

Nacisnąć przycisk inteligentnego układu wspomagania parkowania. Zaświeci się lampka na przycisku potwierdzająca włączenie systemu. Odpowiednie informacje będą pokazywane na wyświetlaczu.

W razie wykrycia przeszkody słychać będzie sygnał dźwiękowy.

Aby wyłączyć inteligentny układ wspomagania parkowania, należy ponownie nacisnąć przycisk (P z ikoną samochodu) i przytrzymać przez ponad 2 sekundy

W przypadku wyłączenia i ponownego włączenia silnika, system uaktywni się w ostatnim stanie.

W razie potrzeby można go włączyć, naciskając przycisk.

■ Prawa strona
– parkowanie równoległe



■ Lewa strona
– parkowanie równoległe



OLM043428E/OLM043429E

2. Wybór trybu parkowania

Po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym lub jazdy do przodu i trzymając naciśnięty pedał hamulca, wybrać żądany tryb parkowania przyciskiem (P z ikoną samochodu).

Po włączeniu systemu automatycznie wybrany jest tryb parkowania równoległego po prawej stronie.

Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje zmianę na parkowanie równoległe po lewej stronie. Kolejne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie systemu.



3. Wyszukiwanie miejsca do zaparkowania

Jak pokazano powyżej należy utrzymywać odległość 50–150 cm od zaparkowanych samochodów. Jechać powoli wzdłuż rzędu zaparkowanych pojazdów. Czujniki boczne będą automatycznie wyszukiwać miejsca do zaparkowania. Jeżeli pojazd porusza się z prędkością powyżej 30 km/h, zostanie wyświetlona prośba o zmniejszenie prędkości. Po przekroczeniu prędkości 40 km/h system wyłączy się.

Na drodze, gdzie jeździ dużo innych pojazdów, warto włączyć światła awaryjne.

Na małym parkingu należy jechać wolniej i bliżej miejsca do zaparkowania.

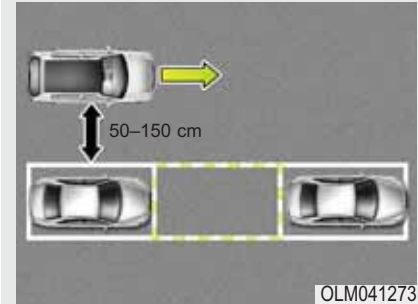
Wyszukiwanie zostanie zakończone tylko po znalezieniu wystarczająco dużego miejsca, aby zaparkować. Jeśli te warunki są spełnione system rozpocznie wyszukiwanie miejsca do zaparkowania.

OSTROŻNIE

Podczas wyszukiwania wolnego miejsca system może nie wykryć miejsca do zaparkowania, jeżeli:

- (1) Nie ma żadnych zaparkowanych pojazdów.
 - (2) Miejsce zwolni się już po minięciu go.
 - (3) Jeśli wolne miejsce nie zostało jeszcze minięte.
- Ponadto inteligentny układ wspomagania parkowania może nie działać prawidłowo:
 - (1) Gdy czujniki są zamrożone.
 - (2) Gdy czujniki są brudne.
 - (3) Podczas intensywnych opadów śniegu lub deszczu.
 - (4) W pobliżu słupa lub innych obiektów.
 - Po zakończeniu wyszukiwania miejsca należy sprawdzić obszar wokół pojazdu, a następnie kontynuować działanie systemu.

OSTROŻNIE – Podczas wyszukiwania miejsca do parkowania



Podczas wyszukiwania miejsca do parkowania równoległego należy jechać powoli, utrzymując odległość 50–150 cm od rzędu zaparkowanych pojazdów.

Jeśli samochód będzie bliżej niż 50 cm lub dalej niż 150 cm od rzędu zaparkowanych pojazdów, to system może nie wykryć miejsca do zaparkowania.



4. Zakończenie wyszukiwania

Podczas jazdy do przodu i wyszukiwania wolnego miejsca powyższy komunikat oraz sygnał dźwiękowy oznacza zakończenie wyszukiwania. Należy zatrzymać samochód i ustawić bieg wsteczny.

OSTROŻNIE

- *Jechać powoli, naciskając pedał hamulca w razie potrzeby.*
- *Jeżeli wolne miejsce jest zbyt małe, system można wyłączyć na etapie sterowania kierownicą przez system.*
Jeżeli miejsce jest zbyt małe, należy przerwać parkowanie samochodu.



5. Sterowanie kierownicą przez system (parkowanie tyłem)

Powyższy komunikat zostanie wyświetlony po ustawieniu biegu wstecznego. Kierownica będzie automatycznie obracana przez system.

Nie należy trzymać rąk na kierownicy podczas obracania jej przez system, ponieważ grozi to urazem. Najlepiej odsunąć ręce od kierownicy.

Jeśli kierownica zostanie silnie przytrzymana, to system się wyłączy.

Kierowca powinien ocenić sytuację i otoczenie pojazdu przed zwolnieniem pedału hamulca. Należy jechać powoli.

Jeśli po zwolnieniu pedału hamulca samochód nie cofa się, to należy rozjeżdżać się i delikatnie nacisnąć pedał przyspieszenia.

Samochód nie powinien jechać szybciej niż 7 km/h. W każdej chwili można nacisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd. Po przekroczeniu prędkości 7km/h system wyłączy się.

! OSTROŻNIE

- *Parkowanie samochodu może się nie udać, jeżeli zalecenia nie będą przestrzegane.*

Jednakże, po usłyszeniu trzeciego sygnału ostrzegawczego (sygnał ciągły) należy sprawdzić otoczenie i powoli ruszyć samochodem w kierunku przeciwnym niż wykryty obiekt.

- *Podczas parkowania pojazdu należy zawsze jechać powoli do przodu lub do tyłu, naciskając pedał hamulca po zakończeniu obrotu kierownicy przez system.*
- *Jazda ze zbyt dużą prędkością może doprowadzić do wypadku.*
- *Jeśli podczas parkowania rozlegnie się trzeci dźwięk ostrzegawczy (sygnał ciągły), oznacza to, że samochód jest bardzo blisko obiektu. Należy wizualnie sprawdzić otoczenie pojazdu.*

Wyłączenie systemu podczas parkowania

Nacisnąć przycisk inteligentnego układu wspomaganie parkowania lub obrócić kierownicę w lewo bądź w prawo.

**5-1. Zmiana biegów w trakcie sterowania kierownicą przez system**

Po wyświetleniu pokazanego powyżej komunikatu i usłyszeniu sygnału dźwiękowego należy zmienić bieg i ruszyć pojazdem trzymając naciśnięty pedał hamulca.

Przed zwolnieniem pedału hamulca należy zawsze sprawdzać otoczenie samochodu. Jeśli samochód porusza się zbyt szybko lub zachodzi konieczność zatrzymania, należy użyć pedału hamulca.

! OSTRZEŻENIE

Należy zachować ostrożność podczas parkowania, ponieważ w otoczeniu mogą nie spodziewanie pojawić się inne pojazdy lub piesi i może dojść do wypadku.



6. Zakończenie parkowania wspomaganego przez system

Nawet jeśli pojazd jest parkowany z pomocą inteligentnego układu wspomaganie parkowania, to kierowca musi naciskać pedał hamulca.

Zakończyć parkowanie samochodu zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu. Jeśli jest to konieczne, sterować ręcznie kołem kierownicy i zakończyć parkowanie.

Po zakończeniu parkowania wspomaganego przez system należy sprawdzić odległość od pojazdu znajdującego się z przodu i z tyłu.



Dodatkowe instrukcje (komunikaty)

Przy włączonym inteligentnym układzie wspomaganie parkowania niezależnie od sekwencji wykonywanych czynności mogą pojawiać dodatkowe komunikaty. Komunikaty pojawiają się stosownie do okoliczności.

Podczas parkowania wspomaganego przez system należy postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami. Kierowca zawsze powinien zachowywać ostrożność.

⚠ OSTROŻNIE

W następujących sytuacjach należy zaparkować samochód samodzielnie, ponieważ system automatycznie się wyłączy:

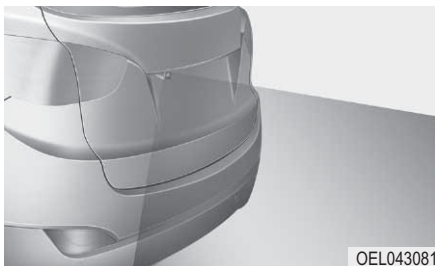
1. *Podczas wyszukiwania miejsca do zaparkowania*
 - *Włączenie układu ABS/ESP*
 - *Prędkość samochodu przekroczy 40km/h*
 - *Naciśnięcie włącznika inteligentnego układu wspomaganie parkowania (system wspomaganie parkowania przodem/tyłem nadal działa normalnie)*
 - *Włączenie wstecznego biegu*
2. *W trakcie sterowania kierownicą przez system*
 - *Włączenie układu ABS/ESP*
 - *Prędkość samochodu przekroczy 7km/h*
 - *Naciśnięcie włącznika inteligentnego układu wspomaganie parkowania (system wspomaganie parkowania przodem/tyłem nadal działa normalnie)*
 - *Ustawienie drążka selektora w położeniu D (jazda) przed wjechaniem w miejsce parkingowe*
 - *Silne przytrzymanie kierownicy*

**Ostrzeżenie o awarii systemu**

Wyświetlenie powyższego komunikatu po włączeniu systemu oznacza usterkę systemu. Rozlegnie się trzykrotny sygnał dźwiękowy.

W takim przypadku nie należy używać inteligentnego układu wspomaganie parkowania. Zalecamy przeprowadza nie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

KAMERA COFANIA (OPCJA)



OEL043081

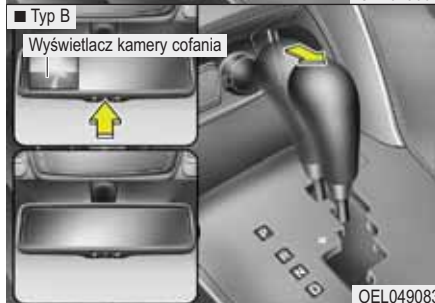
■ Typ A



Wyświetlacz kamery cofania

OEL049082

■ Typ B



Wyświetlacz kamery cofania

OEL049083

Kamera cofania włącza się, jeśli zapalone jest światło cofania, włącznik zapłonu znajduje się w położeniu ON, a dźwignia selektora w położeniu R (bieg wsteczny).

Jest to system wspomagający, dzięki któremu w trakcie manewru cofania kierowca może obserwować widok z tyłu pojazdu na wyświetlaczu w lusterku wstecznym.

Typ B

Kamerę cofania można wyłączyć, naciskając przycisk ON/OFF po jej uruchomieniu.

Aby ponownie włączyć kamerę, należy ponownie nacisnąć przycisk ON/OFF po uruchomieniu zapłonu i ustawieniu dźwigni selektora w położeniu R (bieg wsteczny). Kamera włączy się również automatycznie po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Ten system pełni jedynie funkcję pomocniczą. Przed i w trakcie manewru cofania kierowca powinien zawsze uważnie obserwować lusterka wewnętrzne i zewnętrzne oraz sytuację za pojazdem, ponieważ „martwe pole” kamery nie będzie widoczne na monitorze.**
- **Należy utrzymywać obiektyw kamery w czystości. Zanieczyszczony obiektyw uniemożliwia korzystanie z kamery.**

ŚWIATŁA AWARYJNE



OLM049084

Systemu świateł awaryjnych należy używać w każdym przypadku, gdy zachodzi potrzeba zatrzymania samochodu w miejscu niebezpiecznym. Zawsze wtedy należy zatrzymać samochód możliwie jak najdalej od jezdni.

Światła awaryjne włącza się przez wciśnięcie przycisku włącznika świateł awaryjnych. Wywoła to miganie wszystkich kierunkowskazów. Światła awaryjne działają nawet po wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

Aby wyłączyć światła awaryjne, należy ponownie wcisnąć przycisk włącznika.

ŚWIATŁA

Funkcja oszczędności akumulatora

- Jej zadaniem jest zapobieganie rozładowaniu akumulatora. Po wyjęciu kluczyka ze stacyjki i otwarciu drzwi od strony kierowcy system automatycznie wyłącza postojowe światła samochodu.
- Wskutek tej funkcji światła pozycyjne zostaną wyłączone automatycznie, jeżeli kierowca zaparkuje samochód w nocy na poboczu drogi. Jeżeli konieczne jest pozostawienie włączonych świateł po wyjęciu kluczyka ze stacyjki, należy wykonać następujące czynności:
 - 1) Otworzyć drzwi od strony kierowcy.
 - 2) WYŁĄCZYĆ światła pozycyjne, a następnie ponownie je WŁĄCZYĆ za pomocą przełącznika świateł na kolumnie kierowniczej.

Pozostawianie włączonych reflektorów (opcja)

Reflektory (i/lub światła tylne) działają przez około 5 minut po przekręceniu kluczyka w położenie ACC lub LOCK, a także po wyjęciu go ze stacyjki. Jednak, gdy drzwi kierowcy zostaną otwarte i ponownie zamknięte, reflektory wyłączą się po około 15 sekundach.

Reflektory można wyłączyć przez dwukrotne naciśnięcie przycisku blokady na nadajniku lub kluczyku inteligentnym bądź przez wyłączenie przełącznika świateł znajdującego się w położeniu „Reflektory”, lub „Automatyczne włączanie reflektorów”.



OSTROŻNIE

Jeżeli kierowca opuści samochód przez inne drzwi (poza drzwiami kierowcy), funkcja oszczędzania akumulatora nie działa, a funkcja pozostawiania włączonych reflektorów nie wyłącza się automatycznie. Powoduje to rozładowywanie akumulatora. W takim przypadku należy pamiętać o wyłączeniu świateł przed opuszczeniem pojazdu.

Oświetlenie powitalne (opcja)

Gdy przełącznik świateł jest w położeniu ON lub AUTO, a wszystkie drzwi (oraz bagażnik) są zamknięte i zablokowane, to naciśnięcie przycisku odblokowania drzwi na nadajniku lub kluczyku inteligentnym spowoduje włączenie reflektorów na około 15 sekund.

Jeśli przełącznik świateł jest w położeniu AUTO, to funkcja zadziała tylko w nocy.

Jeśli w tym czasie zostanie ponownie naciśnięty przycisk zablokowania lub odblokowania drzwi na nadajniku lub kluczyku inteligentnym, światła zostaną natychmiast wyłączone.



OBK049045N

Przełącznik świateł

Przełącznik świateł ma dwa położenia: „Reflektory” i „Światła pozycyjne”.

Aby włączyć światła, obrócić pokrętko umieszczone na końcu dźwigni w jedno z poniższych położeń:

- (1) Położenie OFF (wyłączone)
- (2) Położenie „Światła pozycyjne”
- (3) Położenie „Reflektory”
- (4) Położenie „Automatyczne włączanie świateł” (opcja)



OBK049046N

Położenie „Światła pozycyjne” (㉞)

Gdy przełącznik świateł znajduje się w położeniu „Światła pozycyjne”, światła tylne, światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej i podświetlenie zespołu wskaźników są WŁĄCZONE.



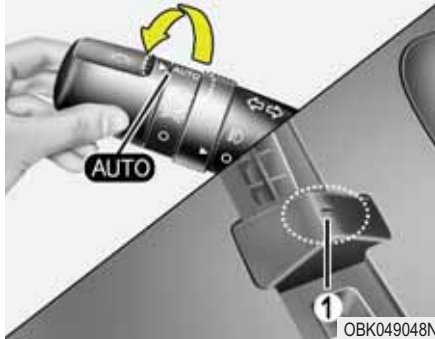
OBK049047N

Położenie „Reflektory” (㉟)

Gdy przełącznik świateł znajduje się w położeniu „Reflektory”, reflektory, światła tylne, pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej i podświetlenie zespołu wskaźników są WŁĄCZONE.

* UWAGA

Aby można było włączyć reflektory, kluczyk zapłonu musi być w położeniu ON.



Położenie automatycznego włączania świateł (opcja)

Gdy przełącznik świateł jest w położeniu automatycznego włączania świateł (AUTO), światła tylne i reflektory WYŁĄCZA się lub WŁĄCZA automatycznie w zależności od natężenia światła zewnętrznego.

⚠ OSTROŻNIE

- Nie wolno nigdy zasłaniać czujnika optycznego (1) umieszczonego na osłonie tablicy rozdzielczej. Zapewni to prawidłową pracę układu automatycznego włączania świateł.
- Nie należy czyścić czujnika środkiem do czyszczenia szyb. Na czujniku może pozostać cienka warstwa środka, zakłócająca jego działanie.
- Jeżeli pojazd wyposażony jest w przyciemniane szyby lub inną powłokę na przedniej szybie, układ automatycznego włączania świateł może działać nieprawidłowo.



Włączanie świateł drogowych

Aby włączyć światła drogowe, przesunąć dźwignię w kierunku przodu samochodu (od kierowcy). Aby włączyć światła mijania, należy dźwignię przesunąć w kierunku przeciwnym.

Po włączeniu świateł drogowych zapali się lampka kontrolna świateł drogowych.

Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie pozostawiać włączonych reflektorów na dłuższy czas, jeżeli silnik nie pracuje.

⚠ OSTRZEŻENIE

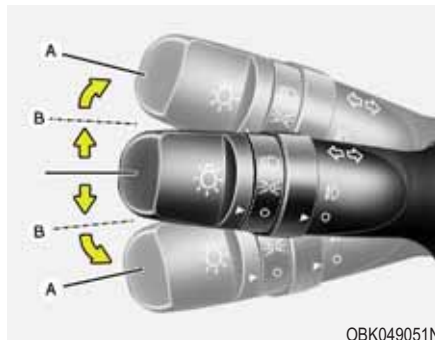
Nie należy używać świateł drogowych, gdy widoczne są inne pojazdy. Światła drogowe mogą oślepić innych kierowców.



OBK049049N

Miganie światłami drogowymi/sygnal świetlny

Aby włączyć sygnał świetlny, pociągnąć dźwignię w kierunku tyłu samochodu (do kierowcy). Po zwolnieniu dźwignia powróci w normalne położenie (światła mijania). Aby użyć tej funkcji, nie trzeba włączać reflektorów.



OBK049051N

Kierunkowskazy i sygnalizacja zmiany pasa ruchu

Kierunkowskazy działają przy włączonym zapłonie. Aby włączyć kierunkowskazy, należy przesunąć dźwignię w górę lub w dół (A). Zielone lampki kontrolne w zespole wskaźników sygnalizują, który kierunkowskaz jest włączony.

Po zakończeniu manewru skręcania kierunkowskaz wyłącza się samoczynnie. Jeżeli kierunkowskaz miga po zakończeniu manewru skręcania, należy ręcznie przesunąć dźwignię w położenie OFF (wyłączyć kierunkowskaz).

Aby zasignalizować zmianę pasa ruchu, lekko przesunąć dźwignię kierunkowskazu i przytrzymać (B). Po zwolnieniu dźwignia samoczynnie powróci w położenie OFF.

Jeżeli kierunkowskaz pali się ciągle, nie pali się lub miga w nietypowy sposób, prawdopodobnie przepalona jest jedna z żarówek kierunkowskazów i należy ją wymienić.

Funkcja sygnalizacji zmiany pasa ruchu (opcja)

Aby zasignalizować zmianę pasa ruchu, krótko nacisnąć dźwignię kierunkowskazu. Kierunkowskaz automatycznie mignie 3 razy.

*** UWAGA**

Jeżeli kierunkowskaz miga nienormalnie szybko lub wolno, może być przepalona żarówka lub w obwodzie występuje luźny styk.



Przednie światła przeciwmgielne (opcja)

Światła przeciwmgielne używane są do poprawienia widoczności w warunkach słabej widoczności z powodu mgły, deszczu lub śniegu itd. Światła przeciwmgielne zapalają się po obróceniu przełącznika (1) w położenie włączone, gdy wcześniej włączone były światła pozycyjne.

Aby wyłączyć światła przeciwmgielne, należy obrócić włącznik (1) w położenie OFF.

! OSTROŻNIE

Włączone światła przeciwmgielne pobierają znaczną moc z układu elektrycznego pojazdu. Dlatego należy ich używać wyłącznie w warunkach słabej widoczności.



Tylne światło przeciwmgielne (opcja)

Aby włączyć tylne światło przeciwmgielne, należy obrócić przełącznik świateł w położenie „Reflektory” i obrócić włącznik tylnego światła przeciwmgielnego (1) w położenie włączone.

Tylne światło przeciwmgielne włączają się po włączeniu włącznika tylnego światła przeciwmgielnego po uprzednim ustawieniu przełącznika świateł w położenie „Światła pozycyjne”.

Aby wyłączyć tylne światło przeciwmgielne, należy obrócić ponownie włącznik tylnego światła przeciwmgielnego w położenie ON lub wyłączyć reflektory.

*** UWAGA**

Aby można było włączyć tylne światło przeciwmgielne, kluczyk zapłonu musi być w położeniu ON.

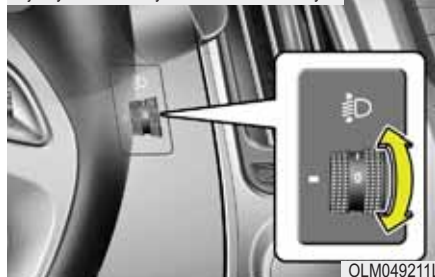
Światła do jazdy dziennej (opcja)

Światła do jazdy dziennej (DRL) ułatwiają innym użytkownikom drogi dostrzeżenie pojazdu w warunkach dziennych. Mogą być użyteczne w różnych warunkach drogowych, zwłaszcza o świcie i przed zachodem słońca.

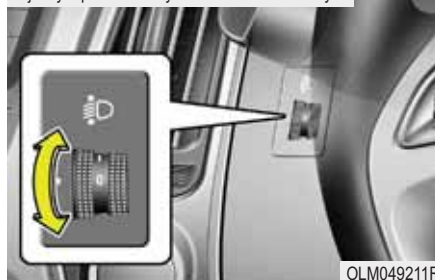
Układ DRL wyłączy reflektory, gdy:

1. Włacznik świateł pozycyjnych ustawiony zostanie w położeniu ON.
2. Zostanie wyłączony silnik.

Pojazdy z lewostronnym układem kierowniczym



Pojazdy z prawostronnym układem kierowniczym



Układ regulacji ustawienia reflektorów (opcja)

Regulacji ustawienia reflektorów, stosownie do liczby pasażerów i obciążenia bagażnika, dokonuje się pokrętle regulacyjnym.

Im wyższa cyfra pojawia się na pokrętle, tym niższe jest położenie wiązki światła reflektorów. Jeżeli reflektory nie zostaną właściwie wyregulowane, wiązka światła będzie oślepiać innych użytkowników drogi.

W tabeli znajdują się przykłady prawidłowego ustawienia pokręta regulacyjnego. Do obciążeń innych niż podane w tabeli należy wybrać ustawienia najbardziej zbliżone.

Obciążenie pojazdu	Położenie przełącznika
Tylko kierowca	0
Kierowca + pasażer z przodu	0
Maksymalna liczba pasażerów (wraz z kierowcą)	1
Kierowca i maksymalna liczba pasażerów + maksymalny dopuszczalny ładunek	2
Kierowca + maksymalny dopuszczalny ładunek	3

Ustawianie automatyczne

Regulacja ustawienia reflektorów jest wykonywana automatycznie stosownie do liczby pasażerów i obciążenia bagażnika.

Zapewnia to właściwe wyregulowanie wiązki światła w różnych warunkach.

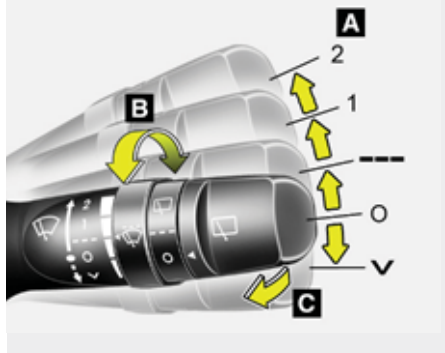
OSTRZEŻENIE

Jeśli system nie działa prawidłowo pomimo dużego obciążenia tyłu pojazdu lub wiązka światła jest ustawiona za wysoko albo za nisko, zalecamy sprawdzenie układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

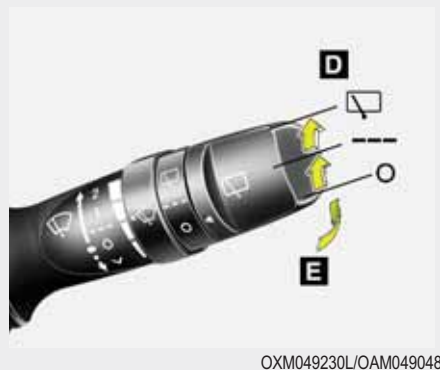
Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy lub wymiany części.

WYCIERACZKI I SPRYSKIWACZE

Wycieraczki/spryskiwacze przedniej szyby



Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby



A: Sterowanie prędkością pracy wycieraczek (przednich)

- ✓ – Pojedynczy cykl pracy
- ○ – Wyłączone
- --- – Cykl przerywany
AUTO* – Tryb automatyczny
- 1 – Normalna szybkość wycierania
- 2 – Duża szybkość wycierania

B: Zmiana prędkości pracy w trybie przerywanym

C: Mycie z krótkotrwałą pracą wycieraczek (przednich)

D: Sterowanie wycieraczką/spryskiwaczem tylnej szyby

- □ – Ciągły cykl pracy
- --- – Tryb przerywany (opcja)
- ○ – Wyłączone

E: Mycie z krótkotrwałą pracą wycieraczki (tylnej)

*: opcja

Wycieraczki przedniej szyby

Działają po włączeniu zapłonu w sposób opisany poniżej:

✓ : Aby wykonać pojedynczy cykl pracy, należy przesunąć dźwignię w to położenie i zwolnić ją. Jeżeli dźwignia zostanie przytrzymana w tym położeniu, wycieraczki będą pracować w cyklu ciągłym.

○ : Wycieraczki nie działają.

--- : Wycieraczki działają w cyklu przerywanym. Trybu tego używa się podczas mżawki lub mgły. Aby zmienić szybkość wycierania, obrócić pokrętkę regulacji szybkości.

1 : Normalna szybkość wycierania

2 : Duża szybkość wycierania

* UWAGA

Jeżeli na przedniej szybie znajduje się gruba warstwa śniegu lub lodu, należy włączyć odmrażanie na ok. 10 minut lub dopóki nie stopnieje śnieg i/lub lód. Zapewni to prawidłowe działanie wycieraczek.

Jeżeli szyba pokryta jest śniegiem lub lodem, to należy go usunąć przed użyciem wycieraczek i spryskiwaczy, aby uniknąć ich uszkodzenia.



Automatyczne włączanie (opcja)

Czujnik deszczu umieszczony w górnej części szyby wykrywa intensywność opadów deszczu i ustawia prawidłowy cykl wycierania. Im intensywniejsze są opady, tym większa jest szybkość wycierania. Gdy przestanie padać deszcz, wycieraczka wyłączy się.

Aby zmienić szybkość wycierania, obrócić pokrętkę regulacji szybkości (1).

Po obróceniu kluczyka zapłonu w położenie ON, gdy przełącznik wycieraczek jest w trybie AUTO, wycieraczki wykonają jeden cykl pracy w celu samodiagnozy systemu. Jeżeli wycieraczki nie są używane, ustawić przełącznik w położenie OFF.

OSTROŻNIE

Gdy włączony jest zapłon i przełącznik wycieraczek ustawiony jest w trybie AUTO, należy zachować ostrożność, aby w poniżej opisanych sytuacjach uniknąć zranienia dłoni lub innych części ciała:

- Nie wolno dotykać górnej części przedniej szyby naprzeciwko czujnika deszczu.
- Nie wolno wycierać górnej części przedniej szyby za pomocą kawałka tkaniny.
- Nie wolno wywierać nacisku na przednią szybę.

⚠ OSTROŻNIE

Podczas mycia samochodu ustawić przełącznik wycieraczek w położenie OFF, aby wyłączyć funkcję automatycznego uruchamiania wycieraczek.

Jeżeli podczas mycia pojazdu przełącznik ustawiony jest w tryb AUTO, może dojść do uruchomienia i uszkodzenia wycieraczek.

Nie wolno demontować osłony czujnika umieszczonej w górnej części przedniej szyby, po stronie pasażera. W przeciwnym razie może nastąpić uszkodzenie elementów układu, które nie będzie objęte gwarancją.

Przy uruchamianiu pojazdu w warunkach zimowych, ustawić przełącznik wycieraczek w położenie OFF. W przeciwnym razie wycieraczki mogą włączyć się i spowodować uszkodzenie piór wycieraczek. Zawsze usunąć cały śnieg i lód oraz prawidłowo odmrozić przednią szybę przed włączeniem wycieraczek.



OXM049048E

Spryskiwacze przedniej szyby

Z położenia OFF lekko pociągnąć dźwignię do siebie, aby spryskać płynem przednią szybę i włączyć wycieraczki na 1-3 cykle.

Użyć tej funkcji w przypadku zabrudzenia przedniej szyby.

Szyba będzie spryskiwana i wycierana do czasu zwolnienia dźwigni.

Jeżeli spryskiwacz nie działa, sprawdzić poziom płynu. Jeżeli poziom jest nieodpowiedni, uzupełnić płyn w zbiorniczku.

Króciec wlewowy zbiorniczka płynu do spryskiwaczy znajduje się z przodu przedziału silnikowego, od strony pasażera.

⚠ OSTROŻNIE

Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia pompki spryskiwacza, nie wolno włączać spryskiwaczy, gdy zbiornik płynu jest pusty.

⚠ OSTRZEŻENIE

W ujemnych temperaturach otoczenia nie wolno używać spryskiwacza, jeśli przednia szyba nie zostanie podgrzana za pomocą instalacji do odszraniania, to płyn do spryskiwaczy może zamarznąć na szybie i ograniczyć widoczność.

⚠ OSTROŻNIE

- Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia wycieraczek lub przedniej szyby, nie uruchamiać wycieraczek, gdy szyba jest sucha.
- Aby uniknąć uszkodzenia piór wycieraczek, nie wolno dopuścić do ich kontaktu z benzyną, naftą, rozpuszczalnikiem do farb ani innymi rozpuszczalnikami.
- Aby uniknąć uszkodzenia ramion i innych elementów wycieraczek, nie wolno podejmować prób ich ręcznego przesuwania.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Aby zapobiec uszkodzeniu wycieraczek i spryskiwaczy, w zimie należy używać niezamarzającego płynu do spryskiwaczy.

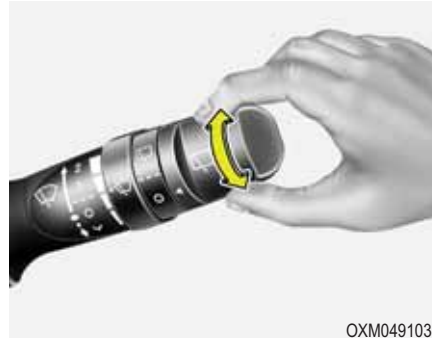
Spryskiwacze reflektorów (opcja)

Jeżeli samochód wyposażony jest w spryskiwacze reflektorów, to będą one działać jednocześnie ze spryskiwaczami przedniej szyby. Spryskiwacze będą działać przy przełączniku reflektorów ustawionym w położeniu światła mijania oraz włączonym zaplonie lub przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika.

Reflektory zostaną spryskane płynem czyszczącym.

* UWAGA

- Należy okresowo sprawdzać działanie spryskiwaczy reflektorów, zwracając uwagę na to, by płyn natrykiwany był we właściwy sposób na soczewki reflektorów.
- Spryskiwacze przednich reflektorów włączają się nie częściej niż 15 minut po poprzednim włączeniu.



OXM049103E

Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby

Włącznik wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby umieszczony jest na końcu dźwigni włącznika wycieraczek i spryskiwaczy przedniej szyby. Aby uruchomić wycieraczkę i spryskiwacz tylnej szyby, obrócić włącznik w odpowiednie położenie.

☐ – Normalna szybkość wycierania

--- – Tryb przerywany wycieraczek (opcja)

O – Wycieraczki nie działają



OXM049125L

Popchnąć lekko dźwignię do przodu, aby spryskać płynem tylną szybę i włączyć wycieraczkę tylną na 1–3 cykle. Szyba będzie spryskiwana i wycierana do czasu zwolnienia dźwigni. (opcja)

OŚWIETLENIE WEWNĘTRZNE

⚠ OSTROŻNIE

Nie wolno pozostawiać włączonych lampek wewnętrznych na dłuższy czas przy wyłączonym silniku.

Może to doprowadzić do rozładowania akumulatora.



⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy używać oświetlenia wewnętrznego podczas jazdy w ciemności. Pogorszenie widoczności może doprowadzić do wypadku.





Lampki punktowe (opcja)

W celu włączenia lub wyłączenia lampki punktowej należy nacisnąć klosz (1).

-  : Lampka będzie się palić ciągle.
-  : Lampka zapala się po otwarciu dowolnych drzwi (lub drzwi bagażnika), niezależnie od położenia kluczyka zapłonu. Gdy drzwi (oprócz bagażnika) zostaną odblokowane za pomocą nadajnika (lub kluczyka inteligentnego), lampka zapala się na ok. 30 sekund, aż do otwarcia którejkolwiek drzwi (oprócz bagażnika).

Lampka stopniowo gaśnie po ok. 30 sekundach od zamknięcia drzwi (oprócz bagażnika). Jednakże gdy kluczyk zapłonu zostanie ustawiony w położeniu ON lub wszystkie drzwi (oprócz bagażnika) zostaną zablokowane, lampka zgaśnie natychmiast.

Jeżeli drzwi (oprócz bagażnika) zostaną otwarte przy włączniku zapłonu w położeniu ACC lub LOCK, lampka będzie się palić przez około 20 minut. Natomiast, gdy drzwi (oprócz bagażnika) zostaną otwarte przy kluczyku zapłonu w położeniu ON, lampka będzie się palić ciągle.

-  : Lampki są wyłączone, nawet po otwarciu drzwi.
 -  : Jeśli lampkę włączono przez naciśnięcie klosza (1), to nie wyłączy się ona, nawet jeśli przełącznik (2) jest w położeniu OFF.



OEL049101



Lampka oświetlenia kabiny

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć lampkę oświetlenia kabiny.



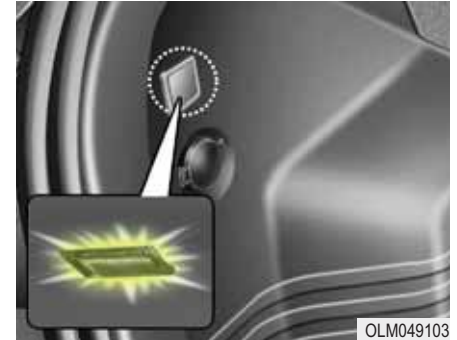
OLM049105

Lampka w osłonie przeciwslonecznej (opcja)

-  : Lampka włączy się po naciśnięciu tego przycisku.
-  : Lampka wyłączy się po naciśnięciu tego przycisku.

OSTROŻNIE – Lampka w osłonie przeciwslonecznej (opcja)

- *Jeśli lampka w osłonie przeciwslonecznej nie jest używana, to należy ustawić przełącznik w położeniu wyłączonym. Jeśli osłona przeciwsloneczna zostanie zamknięta przed wyłączeniem lampki, to może ona spowodować rozładowanie baterii lub uszkodzenie osłony przeciwslonecznej.*
- *Należy wyłączyć lampkę przed przywróceniem oryginalnej pozycji osłony przeciwslonecznej.*



OLM049103

Lampka w bagażniku (opcja)

Lampka w przestrzeni bagażowej zapala się po otwarciu kłapy bagażnika.



Lampka w schowku po stronie pasażera (opcja)

Lampka zapala się po otwarciu schowka po stronie pasażera.

Aby lampka oświetlenia schowka włączyła się, muszą być włączone światła pozycyjne lub reflektory.

ODSZRANIANIE

⚠ OSTROŻNIE

Aby uniknąć uszkodzenia przewodów przyklejonych do wewnętrznej powierzchni tylnej szyby, do jej czyszczenia nie wolno nigdy używać ostrych narzędzi ani środków zawierających substancje ściernie.

* UWAGA

W razie potrzeby odszronienia lub odparowania przedniej szyby, należy zapoznać się z podrozdziałem „Odszranianie i odparowywanie przedniej szyby“ niniejszego rozdziału.



Odszranianie tylnej szyby

Układ odszraniania podgrzewa szybę w celu usunięcia szronu, pary i cienkiego lodu z wewnętrznej i zewnętrznej powierzchni tylnej szyby, gdy pracuje silnik.

Aby włączyć odszranianie tylnej szyby, nacisnąć przycisk układu odszraniania umieszczony w panelu sterującym na środkowej konsoli. Gdy układ odszraniania jest WŁĄCZONY, zapali się lampka w przycisku.

Jeżeli na tylnej szybie nagromadziła się duża ilość śniegu, należy ją usunąć za pomocą szczotki przed włączeniem odszraniania.

Układ odszraniania tylnej szyby wyłączy się automatycznie po ok. 20 minutach lub po wyłączeniu zapłonu. Aby wyłączyć układ odszraniania, należy ponownie nacisnąć przycisk.

Układ odszraniania zewnętrznych lusterek wstecznych (opcja)

Jeżeli samochód wyposażony jest w układ odszraniania zewnętrznych lusterek wstecznych, będzie on działał jednocześnie z układem odszraniania tylnej szyby.



Ogrzewanie przedniej szyby (dolny pas wzdłuż piór wycieraczek) (opcja)

Bez kluczyka inteligentnego

Funkcja ta działa przy pracującym silniku. Aby włączyć układ odmrażania piór wycieraczek, należy nacisnąć przycisk odmrażania przedniej szyby. Gdy odmrażanie jest włączone, zapali się lampka kontrolna umieszczona w przycisku.

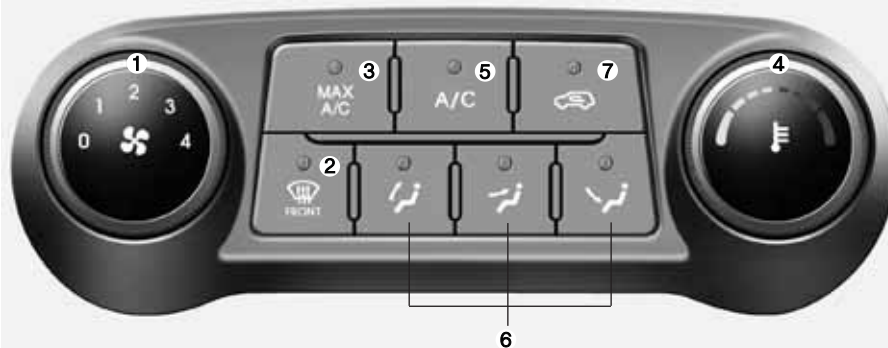
Układ odmrażania piór wycieraczek wyłączy się automatycznie po około 20 minutach lub po wyłączeniu zapłonu. Aby wyłączyć układ odmrażania, należy ponownie nacisnąć przycisk.

Z kluczykiem inteligentnym

Jeżeli samochód wyposażony jest w układ odmrażania piór wycieraczek (dolny pas wzdłuż piór wycieraczek), będzie on działał jednocześnie z układem odszraniania tylnej szyby.

UKŁAD KLIMATYZACJI STEROWANY RĘCZNIE (OPCJA)

■ Typ A



■ Typ B



1. Pokrętko regulacji prędkości obrotowej wentylatora
2. Przycisk MAX odmrażania (odmrażania przedniej szyby)
3. Przycisk maksymalnej wydajności chłodzenia (opcja)
4. Pokrętko regulacji temperatury
5. Przycisk układu klimatyzacji (opcja)
6. Przycisk wyboru trybu pracy
7. Przycisk wyboru trybu poboru powietrza

OEL049111/OEL049111U

Ogrzewanie i klimatyzacja

1. Uruchomić silnik.

2. Włączyć wymagany tryb pracy.

W celu zwiększenia wydajności ogrzewania i chłodzenia:

- Ogrzewanie: 

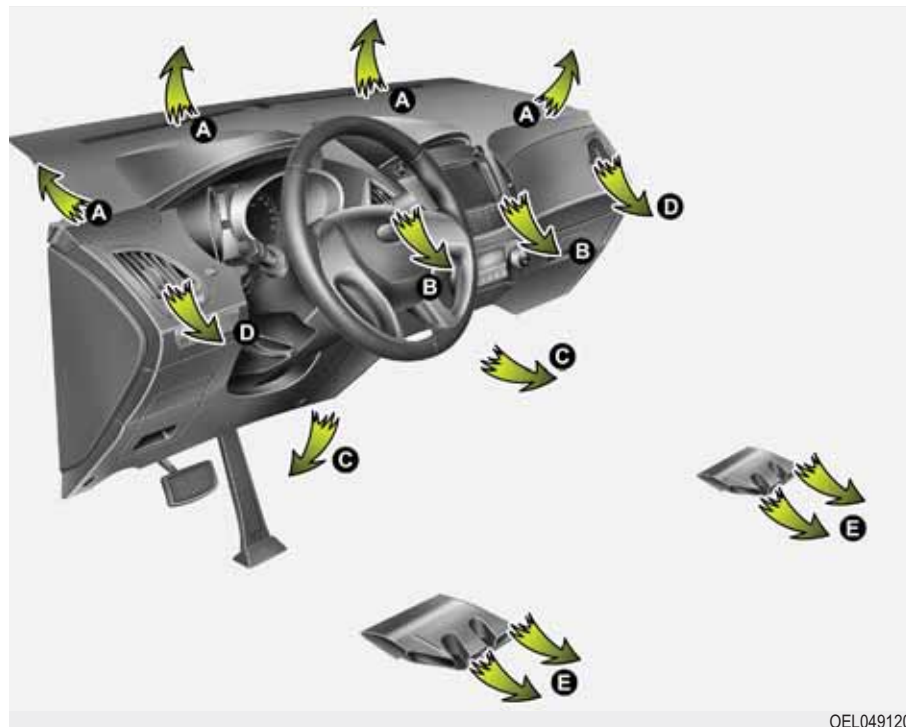
- Chłodzenie: 

3. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w żądane położenie.

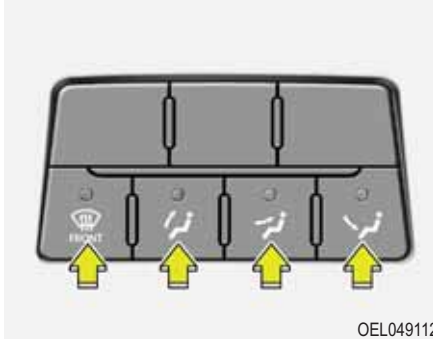
4. Nacisnąć przycisk „świeże powietrze” układu regulacji poboru powietrza.

5. Ustawić regulator prędkości obrotowej wentylatora na żądaną prędkość.

6. Stosownie do potrzeb włączyć układ klimatyzacji (opcja).



OEL049120



OEL049112

Wybór trybu pracy

Za pomocą przycisków trybu pracy można sterować przepływem powietrza przez układ wentylacyjny.

Przy naciśnięciu przycisku jeden raz, włączy się odpowiedni przełącznik; przy ponownym naciśnięciu - wyłączy się.



Odszranianie (A, D)

Większość powietrza kierowana jest na przednią szybę; niewielka ilość powietrza wydmuchiwana jest przez nawiewniki odszraniania szyb bocznych.



Nadmuch na twarz (B, D)

Powietrze kierowane jest na górną część tułowia i twarz. Ponadto każdy nawiewnik posiada możliwość ustawienia kierunku nadmuchu powietrza.



Nadmuch na podłogę (C, E, A, D)

Większość powietrza kierowana jest na podłogę.



Odszranianie (A, D)

Większość powietrza kierowana jest na przednią szybę.

Jednocześnie można wybrać 2-3 tryby nadmuchu powietrza.

- tryb na twarz () + na podłogę ()
- tryb na twarz () + odszranianie ()
- tryb na podłogę () + odszranianie ()
- tryb na twarz () + na podłogę () + odszranianie ()



OEL049113

Maksymalna wydajność chłodzenia (B, D) (opcja)

Tryb maksymalnej wydajności używany jest do szybszego obniżenia temperatury we wnętrzu samochodu.

Powietrze kierowane jest na górną część tułowia i twarz.

W tym trybie ustawienie układu klimatyzacji i recyrkulacji powietrza zostanie wybrane automatycznie.



Nawiewniki tablicy rozdzielczej

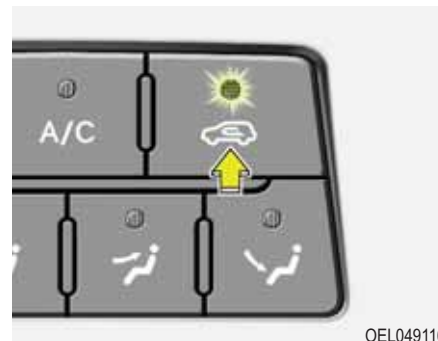
Każdy nawiewnik może być otwierany lub zamykany oddzielnie za pomocą poziomego pokrętki.

Ponadto można ustawiać kierunek strumienia powietrza z nawiewników za pomocą dźwigni przedstawionej na rysunku.



Regulacja temperatury

Pokrętło regulacji temperatury pozwala na regulację temperatury powietrza wypływającego z układu wentylacji. Aby zmienić temperaturę powietrza w kabinie, należy obrócić pokrętło w prawo – celem nawiewu ciepłego lub gorącego powietrza, lub w lewo – aby spowodować nawiew zimniejszego powietrza.



Regulacja poboru powietrza

Regulacja poboru powietrza używana jest w celu wyboru dopływu świeżego powietrza lub recyrkulacji powietrza w kabinie.

Aby wybrać tryb poboru, należy wcisnąć odpowiedni przycisk.

Recyrkulacja powietrza



W trybie recyrkulacji powietrze z kabiny krąży w układzie zamkniętym. Po wymuchnięciu jest ponownie pobierane przez układ wentylacji i – w zależności od ustawionych funkcji – ogrzewane lub chłodzone.

Świeże powietrze



W wybranym trybie świeżego powietrza powietrze wprowadzane jest do pojazdu z zewnątrz i, w zależności od ustawionych funkcji, ogrzewane lub chłodzone.

* UWAGA

Przedłużona praca układu ogrzewania w trybie recyrkulacji (z wyłączonym układem klimatyzacji) może spowodować zaparowanie przedniej szyby i szyb bocznych, a powietrze w kabine pasażerskiej może stać się nieświeże. Ponadto dłuższa praca układu klimatyzacji w trybie recyrkulacji powietrza może spowodować nadmierne wysuszenie powietrza wewnątrz pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ciągła praca układu klimatyzacji w trybie recyrkulacji powietrza może doprowadzić do wzrostu wilgotności powietrza we wnętrzu pojazdu, zaparowania szyb i spadku widoczności.
- Nie wolno spać w pojeździe z włączonym układem klimatyzacji lub ogrzewania. Może to być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci w wyniku spadku zawartości tlenu w powietrzu lub wychłodzenia organizmu.
- Ciągła praca układu klimatyzacji w trybie recyrkulacji powietrza może wywołać senność i utratę panowania nad pojazdem. Podczas jazdy ustawiać pobór powietrza na „świeże powietrze” tak często, jak jest to możliwe.



OEL049117

Regulacja prędkości obrotowej wentylatora

Aby działał wentylator, kluczyk zapłonu musi być w położeniu ON.

Pokrętło regulacji prędkości obrotowej pozwala na regulację prędkości obrotowej wentylatora powietrza układu wentylacji. Aby zmienić prędkość obrotową wentylatora, należy obrócić pokrętło w prawo (zwiększenie) lub w lewo (zmniejszenie). Ustawienie pokrętła regulacji prędkości obrotowej w położeniu 0 powoduje wyłączenie wentylatora.



Wyłączenie nadmuchów

Aby wyłączyć nadmuchy, należy ustawić pokrętko w położeniu 0.




Klimatyzacja (opcja)




Aby wyłączyć układ klimatyzacji, należy nacisnąć przycisk A/C (zapali się lampka kontrolna). Aby wyłączyć układ klimatyzacji, ponownie nacisnąć przycisk.

Działanie układu

Wentylacja

1. Włączyć tryb .
2. Nacisnąć przycisk „świeże powietrze” układu regulacji poboru powietrza.
3. Ustawić pokrętko regulacji temperatury w żądane położenie.
4. Ustawić regulator prędkości obrotowej wentylatora na żądaną prędkość.

Ogrzewanie


1. Włączyć tryb .
 2. Nacisnąć przycisk „świeże powietrze” układu regulacji poboru powietrza.
 3. Ustawić pokrętko regulacji temperatury w żądane położenie.
 4. Ustawić regulator prędkości obrotowej wentylatora na żądaną prędkość.
 5. Jeżeli wymagane jest podgrzewanie powietrza z eliminacją wilgoci, włączyć układ klimatyzacji (opcja).
- W przypadku zaparowania przedniej szyby ustawić tryb  lub .

Wskazówki eksploatacyjne

- Aby zapobiec dostawaniu się do kabiny kurzu lub nieprzyjemnych zapachów przez układ wentylacyjny, należy tymczasowo nacisnąć przycisk recyrkulacji powietrza. Po usunięciu kurzu lub nieprzyjemnych zapachów ponownie nacisnąć przycisk „Świeże powietrze”, aby świeże powietrze napływało do wnętrza samochodu. To pomoże kierowcy w zachowaniu koncentracji i dobrego samopoczucia.
- Powietrze do układu ogrzewania/chłodzenia pobierane jest przez kratki wlotowe umieszczone tuż przed przednią szybą. Należy dbać, aby kratki te nie były zablokowane przez liście, śnieg, lód ani inne przeszkody.
- Aby zapobiec zaparowaniu wewnętrznej powierzchni szyby przedniej, należy ustawić pobór powietrza na tryb świeżego powietrza oraz regulator prędkości obrotowej wentylatora w żądanym położeniu, włączyć układ klimatyzacji i ustawić pokrętko regulacji temperatury na odpowiednią temperaturę.

Klimatyzacja (opcja)

Układy klimatyzacji w samochodach HYUNDAI są napełniane przyjaznym środowisku czynnikiem chłodzącym R-134a.

1. Uruchomić silnik. Nacisnąć przycisk układu klimatyzacji.
2. Włączyć tryb .
3. Nacisnąć przycisk „świeże powietrze” lub „recyrkulacja”.
4. Ustawić pokrętko regulacji prędkości obrotowej wentylatora i pokrętko regulacji temperatury w położenie zapewniające maksymalny komfort.
 - Jeżeli wymagane jest maksymalne schłodzenie powietrza we wnętrzu pojazdu, należy obrócić pokrętko regulacji w skrajne lewe położenie (nacisnąć przycisk wyboru MAX A/C (opcja)) i ustawić maksymalną prędkość obrotową wentylatora.

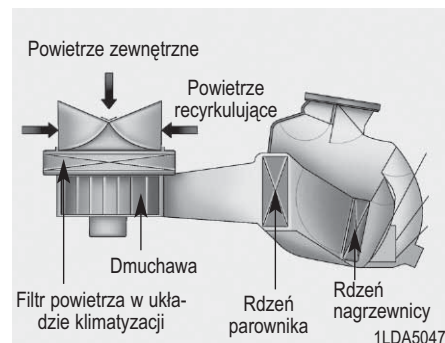
*** UWAGA**

- Podczas używania układu klimatyzacji należy uważnie sprawdzać wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik podczas podjazdów lub jazdy przy dużym natężeniu ruchu, gdy temperatura otoczenia jest wysoka. Działający układ klimatyzacji może spowodować przegrzanie silnika. Jeśli wskaźnik temperatury zasignalizuje przegrzanie silnika, należy wyłączyć klimatyzację, lecz pozostawić włączoną dmuchawę.
- Opuszczanie szyb przy znacznej wilgotności powietrza atmosferycznego i pracującej klimatyzacji może spowodować kondensację kropeł wody we wnętrzu pojazdu. Ponieważ nadmierna ilość skroplonej wody może spowodować uszkodzenie urządzeń elektrycznych, układ klimatyzacji powinien być włączony jedynie przy podniesionych szybach.

Wskazówki eksploatacyjne dotyczące układu klimatyzacji

- Jeżeli przy upalnej pogodzie pojazd był zaparkowany na słońcu, na chwilę opuścić szyby, aby gorące powietrze wydostało się z wnętrza pojazdu.
- Aby zmniejszyć wilgoć na wewnętrznej powierzchni szyb w deszczowe lub wilgotne dni, osuszyć powietrze wewnątrz pojazdu, włączając układ klimatyzacji.
- Podczas działania układu klimatyzacji sporadycznie mogą występować zmiany w prędkości obrotowej silnika spowodowane cykliczną pracą sprężarki układu klimatyzacji. Są to normalne objawy działania układu.
- Aby utrzymać maksymalną wydajność układu klimatyzacji, w okresach gdy nie korzystamy z klimatyzacji, należy włączyć go na kilka minut w miesiącu.

- Podczas pracy układu klimatyzacji można zauważyć czystą wodą kapiącą (lub nawet tworzącą kałużę) na podłożu pod samochodem od strony przedniego pasażera. Są to normalne objawy działania układu.
- Uruchamianie układu klimatyzacji w trybie recyrkulacji powietrza zapewnia maksymalne chłodzenie, jednakże ciągła praca w tym trybie może spowodować, że powietrze w kabinie stanie się nieświeże.
- Podczas chłodzenia czasami można zaobserwować wypływ zamglonego powietrza. Jest to związane z gwałtownym chłodzeniem zasysanego powietrza o dużej wilgotności. Są to normalne objawy działania układu.



Filtr powietrza układu klimatyzacji (opcja)

Filtr powietrza układu klimatyzacji, zamontowany za schowkiem po stronie przedniego pasażera, zatrzymuje kurz i inne zanieczyszczenia doprowadzane wraz z zasysanym powietrzem do układu ogrzewania i klimatyzacji. Jeżeli w ciągu pewnego czasu pył i inne zanieczyszczenia nagromadzą się w filtrze, natężenie powietrza wydmuchiwane przez nawiewniki może zmniejszyć się, co spowoduje pojawienie się wilgoci na wewnętrznej powierzchni przedniej szyby, nawet gdy wybrany jest tryb świeżego powietrza. Jeżeli to nastąpi, zalecamy wymianę filtra powietrza układu klimatyzacji w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

*** UWAGA**

- Wymienić filtr zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych.
Jeżeli samochód eksploatowany jest w trudnych warunkach, takich jak zapyłone drogi gruntowe, filtr powietrza układu klimatyzacji należy sprawdzać i wymieniać częściej.
- Jeżeli natężenie przepływu powietrza nagle się zmniejszy, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Sprawdzanie ilości czynnika chłodniczego i oleju do obiegów chłodniczych

Jeżeli objętość czynnika chłodniczego w układzie jest niska, zmniejszeniu ulega sprawność układu klimatyzacji. Nadmierna ilość czynnika chłodniczego ma również negatywny wpływ na działanie układu klimatyzacji.

W przypadku stwierdzenia działania odbiegającego od normy, zalecamy sprawdzenie systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

*** UWAGA**

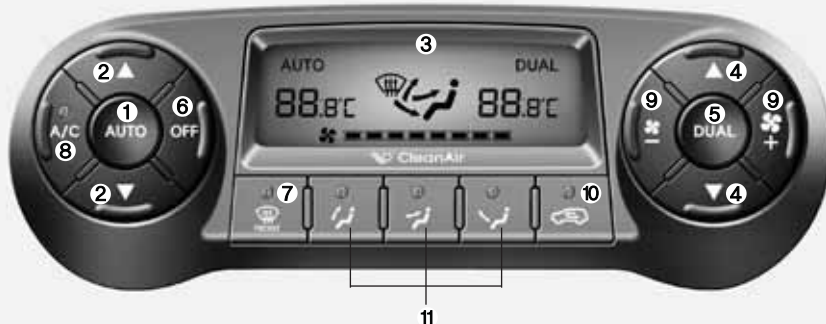
Ważne jest, aby przy serwisowaniu układu klimatyzacji stosować prawidłowy typ i ilość oleju oraz czynnika chłodniczego. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia sprężarki lub nienormalnego działania układu.

**OSTRZEŻENIE**

Nieodpowiedni serwis może być przyczyną poważnych obrażeń osoby wykonującej czynności obsługowe. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

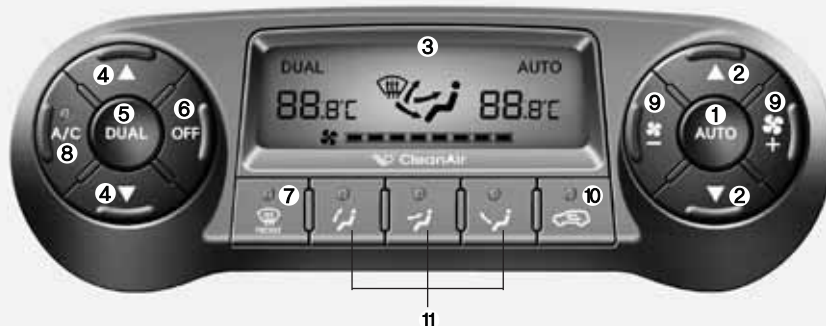
UKŁAD KLIMATYZACJI STEROWANY AUTOMATYCZNIE (OPCJA)

■ Typ A



1. Przycisk AUTO (automatycznej regulacji)
2. Przycisk regulacji temperatury po stronie kierowcy
3. Wyświetlacz
4. Przycisk regulacji temperatury po stronie pasażera
5. Przycisk wyboru niezależnej regulacji temperatury po stronie kierowcy i pasażera
6. Przycisk OFF (wyłącznik)
7. Przycisk odmrażania przedniej szyby
8. Przycisk układu klimatyzacji*
9. Przycisk regulacji prędkości obrotowej wentylatora
10. Przycisk wyboru trybu poboru powietrza
11. Przycisk wyboru trybu pracy

■ Typ B



OEL049121/OEL049121R

■ Typ A



OEL049122

■ Typ B



OEL049122R

Automatyczne ogrzewanie i klimatyzacja

1. Wcisnąć przycisk AUTO.

Tryby pracy, prędkość obrotowa wentylatora, pobór powietrza i klimatyzacja będą regulowane automatycznie na podstawie ustawionej temperatury.

■ Typ A



■ Typ B



OEL049125-1

2. Ustawić żądaną temperaturę za pomocą przycisku regulacji w żądane położenie.

* UWAGA

- Aby wyłączyć tryb automatyczny, użyć dowolnego przycisku spośród poniższych:
 - Przycisk wyboru trybu pracy z tyłu
 - Przycisk odmrażania przedniej szyby
 - Przycisk regulacji prędkości obrotowej wentylatora

Wybrana funkcja będzie sterowana ręcznie, a pozostałe będą ustawiane automatycznie.

- Dla własnej wygody i poprawienia wydajności układu klimatyzacji warto użyć przycisku AUTO i ustawić temperaturę na 22°C.



OLM049154

* UWAGA



Nie wolno zasłaniać czujnika umieszczonego na desce rozdzielczej w celu zapewnienia dokładniejszego sterowania układem ogrzewania i chłodzenia.

Ogrzewanie i klimatyzacja sterowane ręcznie

Układ ogrzewania i chłodzenia może być również regulowany ręcznie za pomocą przycisków (oprócz przycisku AUTO) oraz pokręteł. W tym trybie system pracuje sekwencyjnie, stosownie do kolejności wciśnięcia przycisków lub obrotów pokręteł.

1. Uruchomić silnik.
2. Włączyć wymagany tryb pracy.

W celu zwiększenia wydajności ogrzewania i chłodzenia:

- Ogrzewanie: 
- Chłodzenie: 

3. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w żądane położenie.
4. Naciśnąć przycisk „świeże powietrze” układu regulacji poboru powietrza.
5. Ustawić regulator prędkości obrotowej wentylatora na żądaną prędkość.
6. Stosownie do potrzeb – włączyć układ klimatyzacji.

Aby włączyć całkowicie automatyczną regulację systemu, wcisnąć przycisk AUTO.



Wybór trybu pracy

Za pomocą przycisków trybu pracy można sterować przepływem powietrza przez układ wentylacyjny.

Patrz rysunek w części „Układ klimatyzacji sterowany ręcznie”.

Przy naciśnięciu przycisku jeden raz, włączy się odpowiedni przełącznik; przy ponownym naciśnięciu - wyłączy się.



Nadmuch na twarz (B, D)

Powietrze kierowane jest na górną część tułowia i twarz. Ponadto każdy nawiewnik posiada możliwość ustawienia kierunku nadmuchu powietrza.



Nadmuch na podłogę (C, E, A, D)










Większość powietrza kierowana jest na podłogę.



Odszranianie (A, D)

Większość powietrza kierowana jest na przednią szybę.

Jednocześnie można wybrać 2–3 tryby nadmuchu powietrza.

- tryb na twarz () + na podłogę ()
- tryb na twarz () + odszranianie ()
- tryb na podłogę () + odszranianie ()
- na twarz () + na podłogę () + odszranianie ()



OEL049124

Tryb maksymalnego odszraniania (MAX)

Po wybraniu trybu maksymalnego odszraniania „MAX”, automatycznie zostaną wprowadzone następujące ustawienia:

- włączony zostanie układ klimatyzacji.
- Wybrany zostanie tryb „świeże powietrze”.
- Ustawiona zostanie maksymalna prędkość obrotowa wentylatora.

Aby wyłączyć tryb maksymalnego odszraniania MAX, należy nacisnąć przycisk wyboru trybu lub ponownie przycisk MAX lub przycisk AUTO.



OEL049114

Nawiewniki tablicy rozdzielczej

Każdy nawiewnik może być otwierany lub zamykany oddzielnie za pomocą poziomego pokręćła.

Ponadto można ustawiać kierunek strumienia powietrza z nawiewników za pomocą dźwigni przedstawionej na rysunku.

■ Typ A



OEL049125

■ Typ B



OEL049125R

Regulacja temperatury

Naciskanie przycisku ▲ powoduje wzrost temperatury, aż do temperatury maksymalnej (HI).

Naciskanie przycisku ▼ powoduje obniżanie temperatury, aż do temperatury minimalnej (LO).

Naciskając przycisk, można zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę co 0,5°C. Gdy ustawiona jest temperatura minimalna, układ klimatyzacji będzie działał ciągle.

■ Typ A



OEL049126

■ Typ B



OEL049126R

Niezależna regulacja temperatury po stronie kierowcy i pasażera

1. Aby włączyć niezależną regulację temperatury po stronie kierowcy i pasażera, nacisnąć przycisk DUAL. Skorzystanie z przycisku sterowania temperatury po stronie pasażera również powoduje automatyczne włączenie trybu DUAL.

2. Naciśnięcie lewego przycisku regulacji temperatury powoduje zmianę temperatury po stronie kierowcy. Naciśnięcie prawego przycisku regulacji temperatury powoduje zmianę temperatury po stronie pasażera.

Jeżeli temperatura po stronie kierowcy ustawiona jest na temperaturę maksymalną (HI) lub minimalną (LO), tryb niezależnej regulacji temperatury jest wyłączany w celu jak najszybszego ogrzania lub ochłodzenia wnętrza samochodu.

Jednoczesna regulacja temperatury po stronie kierowcy i pasażera

1. Aby wyłączyć niezależną regulację temperatury po stronie kierowcy i pasażera, należy ponownie nacisnąć przycisk DUAL. Temperatura po stronie pasażera zostanie ustawiona na taką samą wartość, jak temperatura po stronie kierowcy.
2. Skorzystać z przycisku regulacji temperatury po stronie kierowcy. Temperatury po stronie kierowcy i pasażera będą regulowane jednocześnie.

Przeliczanie temperatury (opcja)

Można zmienić wskazania temperatury ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita w następujący sposób:

Przy wciśniętym przycisku AUTO nacisnąć przycisk OFF na co najmniej 3 sekundy.

Wskazania wyświetlacza zmieniają się ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita lub ze stopni Fahrenheita na stopnie Celsjusza.

Jeżeli akumulator zostanie rozładowany lub odłączony, wyświetlacz temperatury zostanie ustawiony domyślnie na stopnie Celsjusza.



OEL049128

Regulacja poboru powietrza

Używana jest w celu wyboru dopływu świeżego powietrza lub recykulacji powietrza w kabinie.

Aby wybrać tryb poboru, należy wcisnąć odpowiedni przycisk.

Recykulacja powietrza



W trybie recykulacji powietrze z kabiny krąży w układzie zamkniętym. Po wydmuchnięciu jest ponownie pobierane przez układ wentylacji i – w zależności od ustawionych funkcji – ogrzewane lub chłodzone.



Świeże powietrze

W wybranym trybie świeżego powietrza powietrze wprowadzane jest do pojazdu z zewnątrz i, w zależności od ustawionych funkcji, ogrzewane lub chłodzone.

* UWAGA

Przedłużona praca układu ogrzewania w trybie recyrkulacji (z wyłączonym układem klimatyzacji) może spowodować zaparowanie przedniej szyby i szyb bocznych, a powietrze w kabinie pasażerskiej może stać się nieświeże.

Ponadto dłuższa praca układu klimatyzacji w trybie recyrkulacji powietrza może spowodować nadmierne wysuszenie powietrza wewnątrz pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ciągła praca układu klimatyzacji w trybie recyrkulacji powietrza może doprowadzić do wzrostu wilgotności powietrza we wnętrzu pojazdu, zaparowania szyb i spadku widoczności.
- Nie wolno spać w pojeździe z włączonym układem klimatyzacji lub ogrzewania. Może to być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci w wyniku spadku zawartości tlenu w powietrzu lub wychłodzenia organizmu.
- Ciągła praca układu klimatyzacji w trybie recyrkulacji powietrza może wywołać senność i utratę panowania nad pojazdem. Podczas jazdy ustawiać pobór powietrza na „świeże powietrze” tak często, jak jest to możliwe.

■ Typ A



OEL049129

■ Typ B



OEL049129R

Regulacja prędkości obrotowej wentylatora

Prędkość obrotową wentylatora można ustawić, wciskając odpowiedni przycisk regulacyjny.

Aby zmienić prędkość obrotową wentylatora, naciśnięć przycisk (🌀+) w celu jej zwiększenia lub przycisk (🌀-) w celu zmniejszenia. Aby wyłączyć regulację prędkości obrotowej wentylatora, naciśnięć przycisk wyłączenia przedniego wentylatora.

■ Typ A



OEL049130

■ Typ B



OEL049130R

■ Typ A



OEL049131

■ Typ B



OEL049131R

Układ klimatyzacji

Aby włączyć układ klimatyzacji, należy nacisnąć przycisk A/C (zapali się lampka kontrolna).



Aby wyłączyć układ klimatyzacji, ponownie nacisnąć przycisk.

Tryb OFF (wyłączony)

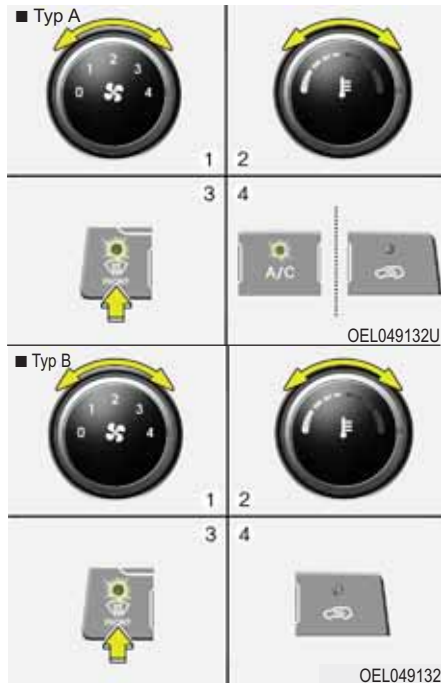
Aby wyłączyć układ klimatyzacji z przodu, należy wcisnąć przycisk wyłączenia przedniego wentylatora. Nadal jednak można korzystać z przycisków wyboru trybu pracy i nadmuchu, dopóki kluczyk zapłonu jest w położeniu ON.

ODSZRANIANIE I ODPAROWYWANIE PRZEDNIEJ SZYBY

⚠️ OSTRZEŻENIE – Ogrzewanie przedniej szyby

Nie wolno włączać trybu  podczas chłodzenia przy bardzo dużej wilgotności powietrza atmosferycznego. Różnica temperatur między powietrzem atmosferycznym a przednią szybą może doprowadzić do zaparowania zewnętrznej powierzchni szyby i ograniczenia widoczności. W takim przypadku ustawić przycisk wyboru trybu w położeniu , a przycisk regulacji prędkości wentylatora na najniższą wartość.

- Jeżeli wymagane jest maksymalne odszranianie, obrócić pokrętkę regulacji w skrajne prawe położenie (najwyższa temperatura), a następnie pokrętkę ustawić maksymalną prędkość obrotową wentylatora.
- Jeżeli wymagany jest nadmuch ciepłego powietrza w trybie odszraniania lub odparowania, ustawić tryb na „nadmuch na podłogę-odszranianie”.
- Przed uruchomieniem samochodu usunąć śnieg i lód z przedniej i tylnej szyby, zewnętrznych lusterek wstecznych i szyb bocznych.
- Usunąć śnieg i lód z maski silnika i wlotu powietrza na podszyciu, aby poprawić sprawność ogrzewania i odszraniania oraz zmniejszyć możliwość zaparowania wewnętrznej powierzchni przedniej szyby.




Układ klimatyzacji sterowany ręcznie

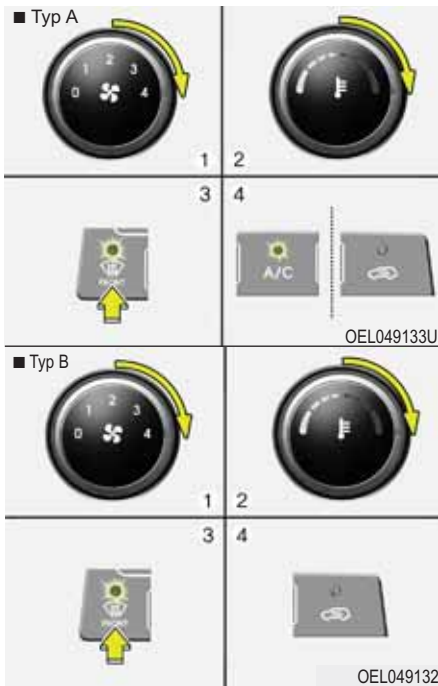
Odparowywanie wewnętrznej powierzchni przedniej szyby

1. Ustawić żądaną prędkość obrotową wentylatora.
2. Wybrać żądaną temperaturę.


3. Wybrać tryb .

4. Automatycznie wybrany zostanie tryb „świeże powietrze”. W przypadku wybrania położenia  zostanie również automatycznie włączony układ klimatyzacji.

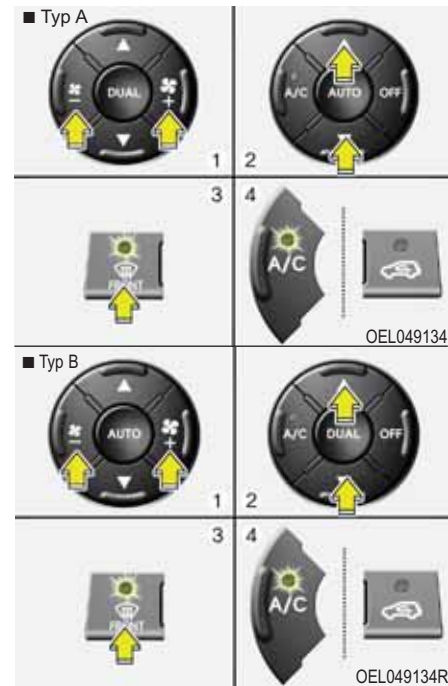
Jeżeli tryb świeżego powietrza i/lub układ klimatyzacji (opcja) nie zostaną włączone automatycznie, należy wcisnąć odpowiednie przyciski.



Odszranianie zewnętrznej powierzchni przedniej szyby

1. Ustawić najwyższą prędkość obrotową wentylatora.
2. Ustawić najwyższą temperaturę.
3. Wybrać tryb .


4. Automatycznie wybrany zostanie tryb „świeże powietrze” i włączy się układ klimatyzacji (opcja).




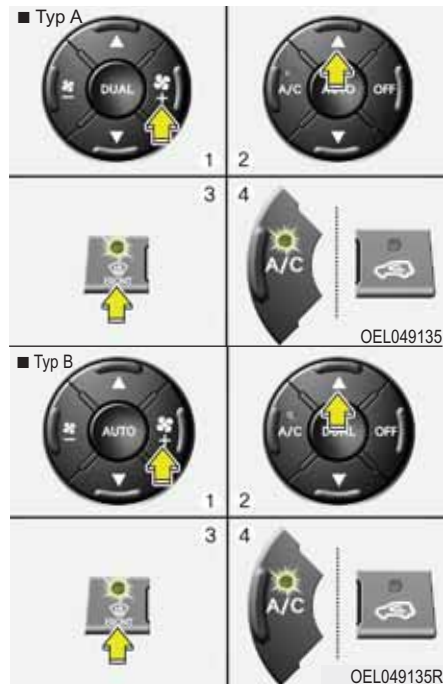
Układ klimatyzacji sterowany automatycznie

Odparowywanie wewnętrznej powierzchni przedniej szyby

1. Ustawić żądaną prędkość obrotową wentylatora.
2. Wybrać żądaną temperaturę.


3. Nacisnąć przycisk odszraniania ().
4. Układ klimatyzacji włączy się zgodnie ze zmierzoną temperaturą zewnętrzną i automatycznie zostanie wybrany tryb świeżego powietrza.

Jeżeli układ klimatyzacji nie zostanie włączony automatycznie, należy wcisnąć odpowiednie przyciski. Jeżeli wybrany jest tryb , zwiększona zostanie prędkość wentylatora.



4. Układ klimatyzacji włączy się zgodnie ze zmierzoną temperaturą zewnętrzną i automatycznie zostanie wybrany tryb świeżego powietrza.

Odszranianie zewnętrznej powierzchni przedniej szyby

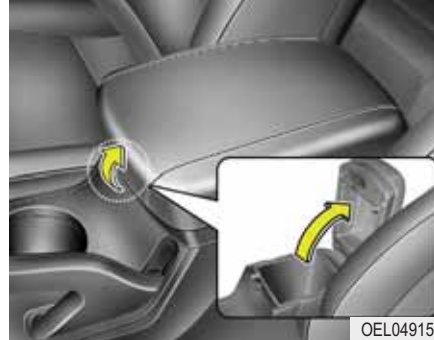
1. Ustawić najwyższą prędkość obrotową wentylatora.
2. Ustawić najwyższą temperaturę (HI).
3. Nacisnąć przycisk odszraniania ().

SCHOWEK

Schowki mogą być używane do przechowywania niewielkich przedmiotów potrzebnych kierowcy lub pasażerom.

! OSTROŻNIE

- *Aby uniknąć kradzieży, nie wolno zostawiać wartościowych przedmiotów w schowku.*
- *Podczas jazdy pokrywy schowków muszą być zamknięte. Nie wolno wkładać zbyt wielu przedmiotów do bagażnika lub schowków, ponieważ nie będzie wtedy można zamknąć pokrywy.*

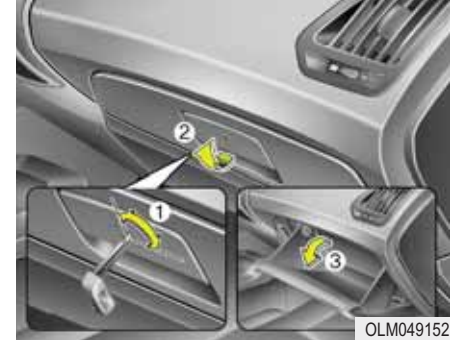


OEL049151

Schowek w środkowej konsoli (opcja)

Schowki te mogą być używane do przechowywania niewielkich przedmiotów potrzebnych kierowcy lub przedniemu pasażerowi.

Aby otworzyć schowek w środkowej konsoli, należy pociągnąć dźwignię.



OLM049152

Schowek

Schowek może być zamykany i otwierany za pomocą kluczyka. (opcja)

Aby otworzyć schowek, pociągnąć uchwyt i schowek otworzy się automatycznie. Po wykorzystaniu zamknąć schowek.

! OSTRZEŻENIE

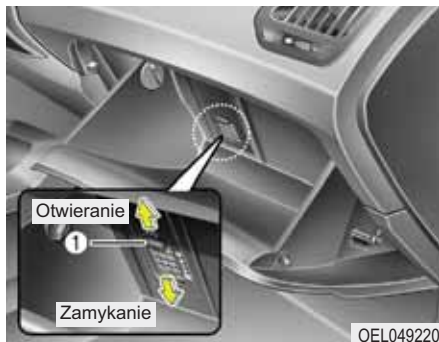
Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń w razie wypadku lub nagłego hamowania, podczas jazdy pokrywa schowka powinna być zamknięta.

! OSTROŻNIE

W schowku nie należy przechowywać pożywienia przez dłuższy czas.

! OSTRZEŻENIE – Materiały łatwopalne

W pojeździe nie wolno przechowywać zapalniczek, butli ze sprężon



Chłodzony schowek (opcja)

W celu umożliwienia przechowywania w określonej temperaturze puszek z napojami lub innych przedmiotów można wykorzystać włącznik/wyłącznik nawiewu w schowku po stronie pasażera.

1. Włączyć klimatyzację.
2. Za pomocą dźwigni (1) otworzyć nawiewnik zamontowany w schowku.
3. Jeżeli chłodzony schowek jest nieużywany, obrócić przełącznik nawiewnika (1) w położenie zamknięte (1).

* UWAGA

Jeśli w schowku znajdują się przedmioty zasłaniające nawiew powietrza, skuteczność schładzania lub podgrzewania schowka może być obniżona.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy przechowywać nietrwałych produktów spożywczych w schowku, ponieważ może on nie zapewnić odpowiedniej temperatury przez dłuższy czas.



Schowek na okulary

Aby otworzyć schowek na okulary, nacisnąć pokrywę. Schowek powoli otworzy się. Umieścić okulary w pokrywie schowka z soczewkami skierowanymi na zewnątrz. Nacisnąć pokrywę, aby zamknąć schowek.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W schowku na okulary nie można przechowywać żadnych przedmiotów z wyjątkiem okularów przeciwsłonecznych. W razie nagłego hamowania lub wypadku przedmioty te mogą zostać wyrzucone ze schowka i zranić jadących samochodem.
- Nie wolno otwierać schowka na okulary podczas jazdy. Otwarty schowek na okulary może zasłonić lusterko wsteczne.
- Nie należy „na siłę” wpychać okularów do schowka, ponieważ można je w ten sposób uszkodzić lub zdeformować. Siłowe otwieranie schowka, w którym zablokowały się okulary może doprowadzić do zranienia odłamkami szkła.

WYPOSAŻENIE WEWNĘTRZNE



Zapalniczka (opcja)

Aby zapalniczka działała, kluczyk zapłonu musi być w położeniu ACC lub ON.

W celu skorzystania z zapalniczki należy ją całkowicie wcisnąć w gniazdo. Po rozżarzeniu zapalniczka wysunie się samoczynnie, co oznacza, że jest gotowa do użycia.

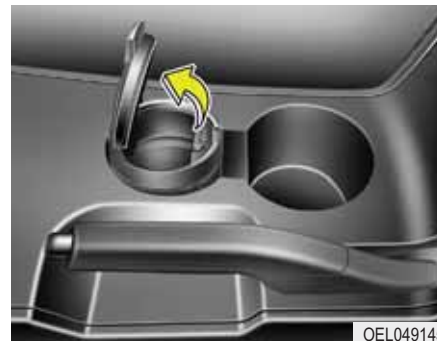
Nie wolno przytrzymywać zapalniczki wciśniętej w gniazdo. Może to spowodować uszkodzenie żarnika i stworzyć zagrożenie pożarowe.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno trzymać zapalniczki w gnieździe po osiągnięciu wymaganej temperatury, ponieważ nastąpi jej przegrzanie.
- Jeżeli zapalniczka nie wysunie się w ciągu 30 sekund, należy ją wyjąć z gniazda, aby zapobiec przegrzaniu.

⚠ OSTROŻNIE

Używanie akcesoriów zasilanych z gniazda zapalniczki (np. golarek, przenośnych odkurzaczy, podgrzewanych dzbanków do kawy) może doprowadzić do uszkodzenia gniazda i awarii elektrycznej.



Popielniczka (opcja)

Aby użyć popielniczki, trzeba otworzyć przykrywkę. Aby opróżnić lub oczyścić popielniczkę, należy ją wyciągnąć.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno używać popielniczki jako pojemnika na śmieci.
- Wkładanie zapalonych papierosów lub zapalek do popielniczki, w której znajdują się inne materiały palne, może wywołać pożar.

Uchwyt na napoje

⚠ OSTRZEŻENIE – Gorące napoje

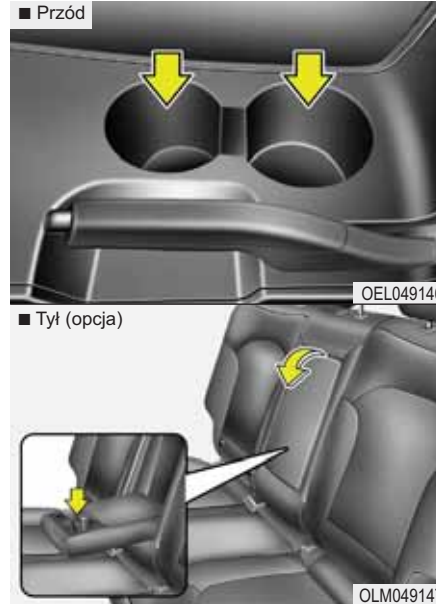
- Nie wolno umieszczać niezakrytych kubków z gorącymi napojami w uchwytach, gdy pojazd znajduje się w ruchu. Wylanie się napoju może spowodować oparzenie. Oparzenie kierowcy może spowodować utratę przez niego kontroli nad pojazdem.
- W celu zminimalizowania ryzyka obrażeń w przypadku kolizji lub nagłego hamowania nie wolno umieszczać otwartych ani niezabezpieczonych butelek, szklanek, puszek itd. w uchwycie, gdy pojazd znajduje się w ruchu.

⚠ OSTRZEŻENIE

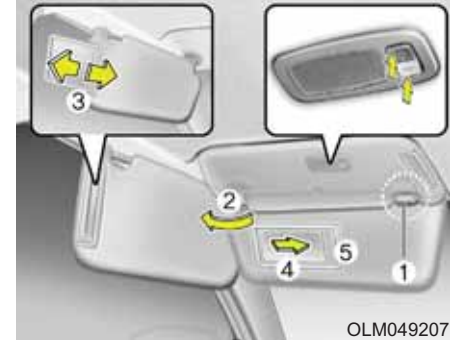
Nie wolno zostawiać puszek i butelek w nasłonecznionym miejscu ani w mocno nagrzanym samochodzie. Mogłyby one eksplodować.

⚠ OSTROŻNIE

Nie wolno umieszczać niezakrytych kubków z płynami w uchwytach, gdy pojazd znajduje się w ruchu. Wylanie się płynu może uszkodzić układy elektrycznych.



W uchwyty można wkładać kubki lub niewielkie puszki z napojami.





Daszek przeciwsłoneczny

Osłona przeciwsłoneczna chroni przed promieniami słonecznymi padającymi bezpośrednio na przednią lub boczną szybę.

Aby użyć osłony przeciwsłonecznej, pociągnąć ją w dół. Aby ustawić osłonę przeciwsłoneczną przy bocznej szybie, pociągnąć ją w dół, wyjąć z zacisku (1) i odchylić w bok (2).

Wsunąć lub wsunąć przedłużenie osłony (3). (opcja) Aby użyć lusterka umieszczonego w osłonie, pociągnąć w dół osłonę, a następnie przesunąć pokrywę lusterka (4).

W celu włączenia lub wyłączenia lampki oświetlenia wnętrza należy nacisnąć wyłącznik. (opcja)

-  : Światła włączają się.
-  : Światła wyłączają się.

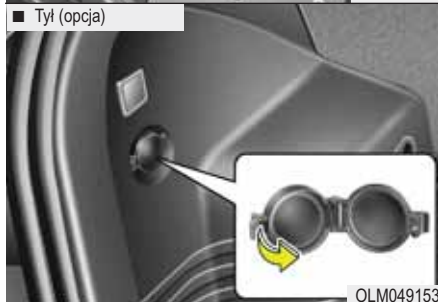
Bilet uprawniający do przejazdu autostradą można umieścić w uchwycie na bilet (5). (opcja).

⚠ **OSTROŻNIE** – Lampka w osłonie przeciwsłonecznej (opcja)

- Jeśli lampka w osłonie przeciwsłonecznej nie jest używana, to należy ustawić przełącznik w położeniu wyłączonym. Jeśli osłona przeciwsłoneczna zostanie zamknięta przed wyłączeniem lampki, to może ona spowodować rozładowanie baterii lub uszkodzenie osłony przeciwsłonecznej.
- Zawsze należy używać przedłużenia osłony po jej obróceniu na bok.

⚠ **OSTRZEŻENIE**

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy ustawiać daszka w położeniu ograniczającym widoczność.



Gniazdo 12 V

Gniazdo 12 V przeznaczone jest do zasilania telefonów komórkowych lub innych urządzeń przystosowanych do współpracy z układem elektrycznym pojazdu. Przy pracującym silniku urządzenia powinny pobierać prąd o natężeniu mniejszym od 10 A.

⚠ **OSTROŻNIE**

- Używać gniazda 12 V wyłącznie przy pracującym silniku i wyjąć wtyczkę po użyciu urządzenia. Używanie gniazda 12 V do zasilania akcesoriów przez dłuższy czas przy wyłączonym silniku może doprowadzić do rozładowania akumulatora.
- Używać wyłącznie urządzeń zasilanych napięciem 12 V, które pobierają prąd o natężeniu niższym od 10 A.
- Podczas używania gniazda 12 V ustawić układ klimatyzacji lub ogrzewania na minimalną wydajność.
- Założyć osłonę gniazda, jeżeli nie jest ono używane.
- Niektóre urządzenia po włączeniu do gniazda mogą wywoływać zakłócenia elektryczne. Urządzenia te mogą powodować nadmierny hałas systemu audio i nieprawidłowe działanie innych systemów lub urządzeń elektronicznych stosowanych w samochodzie.

Zegar cyfrowy (opcja)

⚠ **OSTRZEŻENIE**

Nie wkładać palców ani ciała obcych (szpilek itp.) do gniazda 12 V, ani nie dotykać gniazda wilgotną dłońią. Może to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.



OEL044208/Q

Po każdym odłączeniu biegunów akumulatora lub

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy ustawiać zegara podczas jazdy. W przeciwnym razie kierowca może stracić panowanie nad pojazdem i spowodować poważne obrażenia lub wypadek.

odpowiednich bezpieczników należy ponownie ustawić czas.

Gdy kluczyk zapłonu jest w położeniu ACC lub ON, przyciski zegara działają w następujący sposób:

Ustawianie zegara

Przy wyłączonym systemie audio

1. Naciskać przycisk [SETUP], aż czas na wyświetlaczu zacznie migać.
2. Ustawić zegar, obracając pokrętko(1) i naciskając je.

Przy włączonym systemie audio

1. Nacisnąć przycisk [SETUP CLOCK].
2. Wybrać tryb [CLOCK], obracając pokrętko(1) i naciskając je.
3. Ustawić zegar, obracając pokrętko(1) i naciskając je.



OEL043195

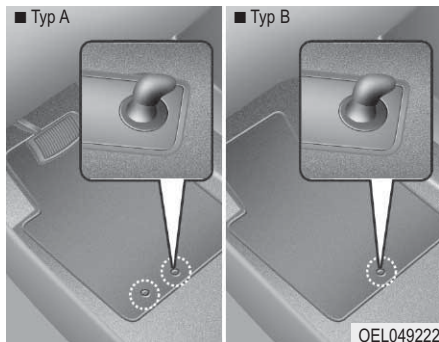
Gniazda AUX, USB i iPod® (opcja)

Jeżeli pojazd wyposażony jest w gniazdo AUX i/lub USB (uniwersalny port szeregowy), można go użyć do podłączenia urządzeń audio (AUX), urządzeń USB.

*** UWAGA**

Jeżeli używane jest urządzenie przenośne, zasilane z gniazda 12 V, podczas odtwarzania mogą wystąpić zakłócenia. W takim przypadku należy skorzystać z wewnętrznego źródła zasilania przenośnego urządzenia audio.

* iPod® jest znakiem handlowym firmy Apple Inc.



Uchwyt(y) na przednie dywaniki (opcja)

W przypadku używania dywanika na wykładzinie przedniej należy się upewnić, że jest on przymocowany do uchwyty lub uchwyty w pojeździe. Zapobiega to przesuwaniu się dywanika do przodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas montowania w samochodzie **JAKIEGOKOLWIEK** dywanika należy przestrzegać następujących zaleceń.

- Przed rozpoczęciem jazdy upewnić się, że dywaniki są w sposób pewny zamocowane do uchwytów na dywaniki znajdujących się w samochodzie.
- Nie wolno używać **ŻADNYCH** dywaników, które nie mogą być w sposób pewny zamocowane do uchwytów na dywaniki znajdujących się w samochodzie.
- Nie wolno układać dywaników jeden na drugim (na przykład dywanika gumowego na dywaniku z wykładziny). W każdym z miejsc może znajdować się tylko jeden dywanik.

WAŻNE – samochód wyposażony jest w uchwyty dywaników, które umożliwiają pewne zamocowanie dywaników w odpowiednich miejscach. Aby uniknąć zakłócania działania pedałów, **HYUNDAI** zaleca używanie jedynie dywaników firmy **HYUNDAI** zaprojektowanych do tego modelu samochodu.



Siatka na bagaże (uchwyty) (opcja)

Aby unieruchomić przedmioty w przestrzeni bagażowej, można wykorzystać cztery uchwyty do mocowania siatki na bagaże.

Jeżeli to konieczne, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi **HYUNDAI**.

⚠ OSTROŻNIE

Aby zapobiec uszkodzeniu ładunku lub pojazdu, należy zachować ostrożność przy przewożeniu w bagażniku ładunków delikatnych lub zajmujących dużą objętość.

⚠ OSTRZEŻENIE

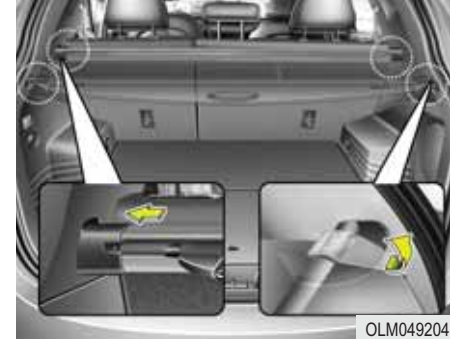
Aby uniknąć obrażeń oczu, NIE WOLNO zbyt mocno naciągać siatki na bagaże. ZAWSZE trzymać się z dala od linii zwijania siatki. NIE WOLNO używać siatki na bagaże z widocznymi oznakami zużycia lub uszkodzenia.



OLM049203

Osłona zabezpieczająca ładunek (opcja)

Osłona zabezpieczająca ładunek może być wykorzystywana do ukrycia przedmiotów znajdujących się w bagażniku.



OLM049204

W celu wykorzystania osłony zabezpieczającej ładunek należy pociągnąć uchwyt do tyłu i wsunąć krawędzie w szczeliny.



Gdy osłona zabezpieczająca ładunek nie jest wykorzystywana, należy umieścić ją w dolnej części bagażnika (opcja)

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na osłonie zabezpieczającej ładunek. W razie hamowania lub wypadku przedmioty te mogą zostać wyrzucone do wnętrza pojazdu i zranić jadących samochodem.
- Nie wolno zezwalać pasażerom na podróżowanie w bagażniku. Jest on zaprojektowany jedynie do przewożenia bagażu.
- Ze względu na właściwy rozkład masy samochodu ciężkie przedmioty należy umieszczać tak głęboko, w kierunku przodu przestrzeni ładunkowej, jak to tylko możliwe.

⚠ OSTROŻNIE

Nie należy umieszczać bagażu na osłonie zabezpieczającej ładunek, ponieważ może ona ulec uszkodzeniu lub odkształceniu.

WYPOSAŻENIE ZEWNĘTRZNE



OLM049206

Relingi dachowe (opcja)

Jeżeli samochód wyposażony jest w relingi dachowe, można wykorzystywać je do przewożenia ładunku na dachu pojazdu.

* UWAGA

Jeżeli samochód wyposażony jest w okna dachowe, należy upewnić się, że ładunek umieszczony na relingach dachowych nie zakłóca działania okna dachowego.

⚠ OSTROŻNIE

- Podczas przewożenia ładunku na bagażniku dachowym należy przedsięwziąć niezbędne środki ostrożności, aby zapobiec uszkodzeniu przez ładunek dachu samochodu.
- W przypadku przewożenia na bagażniku dachowym dużych przedmiotów należy upewnić się, że ich wymiary nie przekraczają całkowitej długości i szerokości dachu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Poniżej przedstawiono maksymalną wagę ładunku, który może być przewożony na bagażniku dachowym. Ładunek należy rozmieścić na bagażniku dachowym tak równomiernie, jak to tylko jest możliwe, a następnie mocno przymocować.

RELINGI DACHOWE	100 kg RÓWNIOMIERNIE ROZŁOŻONY
--------------------	-----------------------------------

Przewożenie na bagażniku dachowym ładunku lub bagażu o wadze przekraczającej podany limit może spowodować uszkodzenie samochodu.

(ciąg dalszy)

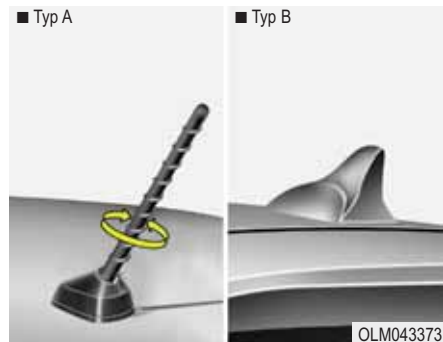
(ciąg dalszy)

- W przypadku przewożenia przedmiotów na bagażniku dachowym środek ciężkości samochodu znajduje się wyżej niż zwykle. Należy unikać gwałtownego przyspieszania, hamowania, ostrych zakrętów, nagłych manewrów i jazdy z dużą prędkością, gdyż mogą one spowodować utratę kontroli nad samochodem lub jego przewrócenie kończące się wypadkiem.
- Podczas przewożenia przedmiotów na bagażniku dachowym należy zawsze prowadzić samochód z niewielką prędkością oraz ostrożnie pokonywać zakręty. Silne podmuchy wstępujące wywołane przez przejeżdżające pojazdy lub przyczyny naturalne mogą powodować nagłe występowanie sił unoszących przedmioty przewożone na bagażniku dachowym. Ma to miejsce zwłaszcza w przypadku przewożenia dużych, płaskich przedmiotów, takich jak płyty drewniane lub materace. Może to spowodować spadnięcie przedmiotów z bagażnika dachowego i uszkodzenie samochodu lub innych pojazdów znajdujących się w pobliżu.
- W celu uniknięcia uszkodzenia lub utraty ładunku podczas jego przewożenia zarówno przed, jak i w czasie jazdy należy często sprawdzać, czy przedmioty znajdujące się na bagażniku dachowym są mocno przymocowane.

SYSTEM AUDIO

* UWAGA

- Zamontowanie nieoryginalnych reflektorów typu HID może spowodować nieprawidłowe działanie systemu audio i urządzeń elektronicznych w samochodzie.
- Nie wolno dopuścić, aby chemikalia, takie jak perfumy, olej kosmetyczny, krem do opalania lub odświeżacz powietrza stykały się z elementami wnętrza kabiny, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie lub odbarwienie. Jeżeli substancje te rozleją się we wnętrzu samochodu, należy je natychmiast wytrzeć. Przestrzegać instrukcji prawidłowego czyszczenia winylu.



Antena

Antena dachowa

Do odbioru sygnałów stacji w zakresach AM i FM samochód wyposażony jest w antenę dachową. Antena ta jest demontowalna. Aby wymontować antenę, należy odkręcić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Aby zamontować antenę, należy wkręcić ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

OSTROŻNIE

- *Przed wjechaniem w miejsce o niskim prześwicie lub do myjni automatycznej należy wymontować antenę, odkręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W przeciwnym razie antena może ulec uszkodzeniu.*
- *Przy ponownym montażu ważne jest, aby antenę wkręcić do oporu i ustawić w położeniu pionowym w celu zapewnienia właściwego odbioru sygnałów. Powinna być zapewniona możliwość złożenia lub demontażu anteny w przypadku parkowania pojazdu lub umieszczania ładunku na bagażniku dachowym.*
- *Aby zapewnić prawidłowy odbiór sygnałów, przy załadunku przedmiotów na bagażnik dachowy nie należy ich kłaść obok anteny.*



OLM049194

Zdalne sterowanie systemem audio (opcja)

Przyciski zdalnego sterowania zamontowane są w kierownicy, aby ułatwić bezpieczne kierowanie samochodem.

OSTROŻNIE

Nie wolno jednocześnie manipulować kilkoma przyciskami zdalnego sterowania.

Regulacja głośności VOL (+/-) (1)

- Nacisnąć przycisk (+), aby zwiększyć głośność.
- Nacisnąć przycisk (-), aby zmniejszyć głośność.

Przycisk wyszukiwania SEEK (^ / \) (2)

Jeżeli przycisk SEEK naciśnięty jest dłużej niż 0,8 sekundy, w poszczególnych trybach będzie działał w następujący sposób:

Tryb RADIO

Przycisk będzie działał jak przycisk automatycznego wyszukiwania (AUTO SEEK).

Tryb odtwarzacza płyt kompaktowych (CDP)

Przycisk będzie działał jak przycisk szybkiego przewijania do przodu/do tyłu (FF/REW).

Tryb zmiennarki płyt kompaktowych (CDC)

Przycisk będzie działał jak przycisk wyboru następnej/poprzedniej płyty (DISC UP/DOWN).

Jeżeli przycisk SEEK naciśnięty jest krócej niż 0,8 sekundy, w poszczególnych trybach będzie działał w następujący sposób:

Tryb RADIO

Przycisk będzie działał jak przycisk automatycznego programowania stacji (PRESET STATION).

Tryb odtwarzacza płyt kompaktowych (CDP)

Przycisk będzie działał jak przycisk wyboru następnej/poprzedniej ścieżki (TRACK UP/DOWN).

Tryb zmiennarki płyt kompaktowych (CDC)

Przycisk będzie działał jak przycisk wyboru następnej/poprzedniej ścieżki (TRACK UP/DOWN).

Szczegółowe informacje dotyczące przycisków sterujących systemem audio zamieszczone są na następujących stronach niniejszego rozdziału.

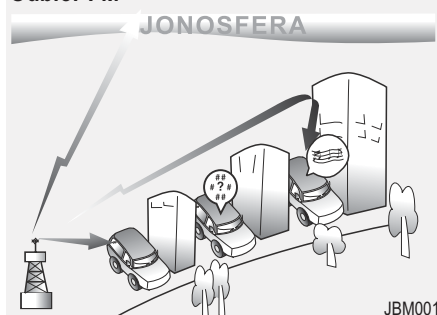
Przełącznik MODE (3)

Nacisnąć przycisk, aby wybrać radio lub odtwarzacz płyt kompaktowych (CD).

Wyciszenie MUTE (4)

- Nacisnąć przycisk MUTE, aby wyłączyć dźwięk.
- Nacisnąć ponownie przycisk MUTE, aby włączyć dźwięk.

Odbiór FM



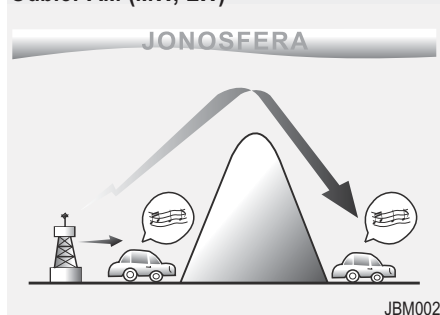
Jak działa system audio w samochodzie

Sygnaly radiowe AM i FM wysyłane są z nadajników umieszczonych na terenie miasta i odbierane przez antenę radiową samochodu. Sygnał przekazywany jest następnie do radioodbiornika i wysyłany do głośników samochodu.

Gdy do pojazdu dociera silny sygnał radiowy, konstrukcja systemu audio zapewnia odtwarzanie dźwięku o możliwie najwyższej jakości. Jednak w niektórych przypadkach sygnał docierający do pojazdu może nie być silny i czysty.

Może to być spowodowane czynnikami takimi jak: odległość od nadajnika, bliskość innych nadajników o silnym sygnale lub obecność budynków, mostów lub innych przeszkód.

Odbiór AM (MW, LW)

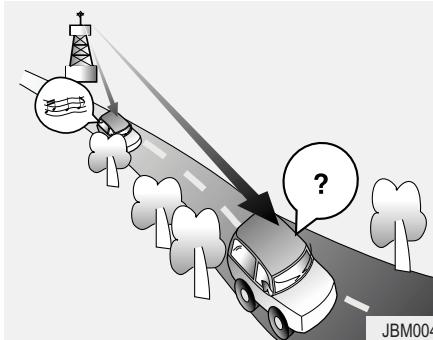


Audycje nadawane w paśmie AM mogą być odbierane w dalszej odległości od nadajnika niż nadawane w paśmie FM. Jest to spowodowane tym, że audycje w paśmie AM nadawane są na niższych częstotliwościach. Te długie, o niskich częstotliwościach fale radiowe mogą rozchodzić się wzdłuż krzywizny Ziemi zamiast w linii prostej. Ponadto zakrzywiają się wokół przeszkód, przez co zapewniają większy zasięg sygnału.

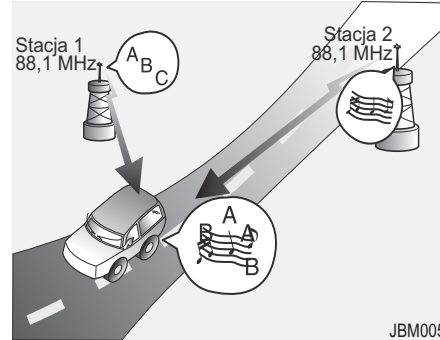
Stacja nadawcza FM



Sygnał FM nadawany jest z wysoką częstotliwością i nie zakrzywia się wraz z powierzchnią Ziemi. Z tego powodu sygnał w paśmie FM zaczyna zanikać w niewielkich odległościach od stacji nadawczej. Sygnał FM jest też łatwo zakłócany przez budynki, góry i inne przeszkody. Może to wywoływać warunki odsłuchu, stwarzające wrażenie problemów technicznych związanych z radioodbiornikiem. Warunki te są normalne i nie wskazują na usterki radioodbiornika.



- Zanikanie sygnału – w miarę oddalania się od stacji nadawczej sygnał słabnie i dźwięk zaczyna zanikać. W takim przypadku zaleca się wybór innej, silniejszej stacji.
- Zakłócenia – Słaby sygnał FM lub duże przeszkody pomiędzy nadajnikiem a radioodbiornikiem mogą zakłócać sygnał, powodując występowanie szumów. Zmniejszenie poziomu tonów wysokich może zmniejszyć ten efekt do czasu ustąpienia zakłóceń.



- Zmiana stacji – Gdy sygnał danej stacji FM słabnie, radioodbiornik może zacząć odbierać inny, silniejszy sygnał o zbliżonej częstotliwości. Wynika to z charakterystyki technicznej radioodbiornika, przewidującej dostrójenie do najsilniejszego sygnału. W takim przypadku należy wybrać inną stację o silniejszym sygnale.
- Zanikanie wielodrożne – Sygnały radiowe odbierane z różnych kierunków mogą powodować zakłócenia. Może to być spowodowane odbiorem sygnału bezpośredniego i odbitego z pochodzącego z tej samej stacji lub sygnałów z dwóch różnych stacji nadających na zbliżonych częstotliwościach. Jeżeli to nastąpi, do czasu poprawy sytuacji należy wybrać inną stację nadawczą.

Korzystanie z telefonu komórkowego lub radia CB

Podczas korzystania z telefonu komórkowego wewnątrz pojazdu w systemie audio mogą być słyszane zakłócenia. Nie oznacza to usterki wyposażenia audio. W takim przypadku należy używać telefonu komórkowego w miejscu możliwie najbardziej oddalonym od systemu audio.

OSTROŻNIE

Aby korzystać z systemów telekomunikacyjnych, takich jak telefon komórkowy lub zestaw radiowy CB, wewnątrz pojazdu, należy zamontować oddzielną antenę zewnętrzną. Gdy używany telefon komórkowy lub zestaw radiowy CB wykorzystuje swą antenę wewnętrzną, może wywołać zakłócenia w układzie elektrycznym pojazdu i negatywnie wpłynąć na jego bezpieczne działanie.

OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy nie wolno korzystać z telefonu komórkowego. Aby użyć telefonu komórkowego, należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.

Dbanie o płyty kompaktowe

- Jeżeli temperatura wewnątrz pojazdu jest zbyt wysoka, przed uruchomieniem systemu audio należy opuścić szyby celem przewietrzenia pojazdu.
- Kopiowanie i odtwarzanie plików MP3/WMA bez pozwolenia jest niezgodne z prawem. Należy używać wyłącznie płyt kompaktowych nagranych w legalny sposób.
- Do czyszczenia płyt kompaktowych nie wolno stosować substancji lotnych, takich jak benzen lub rozpuszczalniki, ani środków i aerozoli przeznaczonych do czyszczenia płyt analogowych.
- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni płyt należy je chwytać i przenosić, dotykając wyłącznie krawędzi zewnętrznej i krawędzi środkowego otworu.
- Przed odtworzeniem oczyścić powierzchnię płyty kawałkiem miękkiej tkaniny (wycierać od środka do krawędzi zewnętrznej).
- Nie wolno niszczyć powierzchni płyty ani przyklejać do niej taśmy samoprzylepnej lub papieru.
- Upewnij się, że do odtwarzacza płyt CD nie są wkładane inne przedmioty niż płyty kompaktowe (nie wolno wkładać więcej niż jednej płyty naraz).
- Po wykorzystaniu celem uchronienia płyt przed zadrapaniami i kurzem należy je przechowywać w pudełkach.
- W zależności od typu (CD-R/CD-RW CD) pewne płyty nie będą odtwarzane normalnie. Związane jest to z producentem lub sposobami nagrywania i produkcji. W takich przypadkach dalsze używanie tych płyt może spowodować działanie systemu audio w samochodzie.

*UWAGA – Odtwarzanie płyty niekompatybilnej, zabezpieczonej przed kopiowaniem

Niektóre płyty kompaktowe (zabezpieczone przed kopiowaniem, niekompatybilne z międzynarodowymi normami audio CD [Red Book]) nie mogą być odtwarzane w samochodowym systemie audio. Proszę mieć na uwadze, że brak możliwości odtworzenia zabezpieczonej przed kopiowaniem płyty CD może oznaczać, że płyta jest uszkodzona, a nie odtwarzacz.

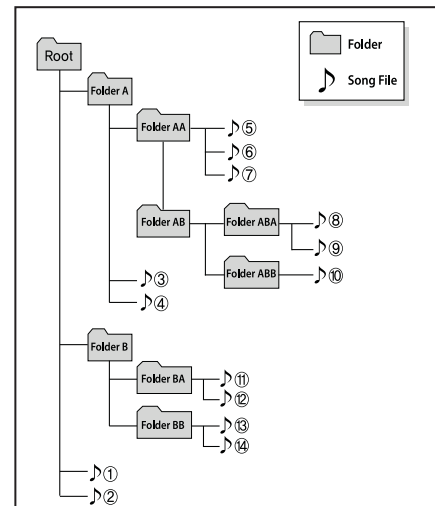
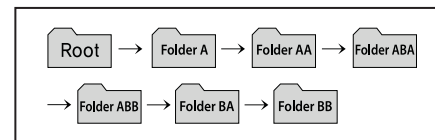
* UWAGA

Kolejność odtwarzania plików (folderów):

1. Kolejność odtwarzania utworów: ①-⑭ kolejno.

2. Kolejność odtwarzania folderów:

* Jeżeli folder nie zawiera plików z utworami audio, nie jest on wyświetlany.



⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy ustawiać zegara podczas jazdy. Zatrzymanie wzroku na ekranie przez dłuższy czas może doprowadzić do wypadku.
- Systemu nie wolno rozmontowywać ani go przerabiać. Skutkiem takich działań może być wypadek, pożar lub porażenie prądem.
- Używanie telefonu podczas jazdy odwraca uwagę od sytuacji na drodze i zwiększa prawdopodobieństwo wypadku. Najlepiej korzystać z telefonu po bezpiecznym zatrzymaniu się.
- Urządzenie należy chronić przed zalaniem i nie wolno wkładać do niego innych przedmiotów. Może to doprowadzić do dymienia, pożaru i zniszczenia urządzenia.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Należy zaprzestać korzystania z urządzenia, jeżeli ekran pozostaje pusty lub nie słycać żadnych dźwięków, ponieważ może to być oznaką usterki. Kontynuowanie użytkowania w takich warunkach może doprowadzić do wypadków (pożar, porażenie prądem elektrycznym) lub uszkodzenia urządzenia.
- Podczas burzy nie wolno dotykać anteny, ponieważ w przypadku uderzenia piorunu grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie wolno zatrzymywać lub parkować pojazdu w miejscach niedozwolonych w celu obsługi urządzenia. Może to spowodować wypadek drogowy.
- Z systemu audio należy korzystać przy włączonym zapłonie pojazdu. Przedłużające się korzystanie z systemu audio przy wyłączonym silniku może doprowadzić do rozładowania akumulatora.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jazda bez należytego skupienia uwagi może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, kolizję, obrażenia, a nawet śmierć. Podstawowym obowiązkiem kierującego jest bezpieczne i zgodne z przepisami prowadzenie pojazdu. Korzystanie z urządzeń przenośnych, innego sprzętu i systemów samochodu w taki sposób, by odwracały one wzrok lub uwagę kierującego, stwarzając zagrożenie dla bezpieczeństwa jest zabronione.

OSTROŻNIE

- Obsługa urządzenia podczas prowadzenia pojazdu może być przyczyną wypadku, spowodowanego brakiem zachowania należytej uwagi na otoczeniu samochodu. Przed obsługą urządzenia należy zaparkować samochód.
- Należy dostosować poziom głośności w taki sposób, aby dźwięki spoza pojazdu były słyszalne. Prowadzenie pojazdu, gdy zewnętrzne dźwięki nie są słyszalne, może być przyczyną wypadku.
- Należy zwracać uwagę na ustawienia głośności przy włączaniu urządzenia. Nagły, bardzo głośny dźwięk pojawiający się przy włączaniu urządzenia może spowodować uszkodzenie słuchu. (Należy ustawić odpowiednią głośność przed wyłączeniem urządzenia.)

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Z urządzenia należy korzystać przy włączonym zapłonie. Dłuższe używanie systemu audio przy wyłączonym zapłonie może prowadzić do rozładowania akumulatora.
- Nie wolno narażać urządzenia na silne wstrząsy lub uderzenia. Bezpośredni nacisk na przednią część monitora może spowodować uszkodzenia wyświetlacza LCD lub ekranu dotykowego.
- Czyścić urządzenie po upewnieniu się, że jest wyłączone, używając suchej, miękkiej szmatki. Nie wolno używać szorstkiego materiału, środków chemicznych lub rozpuszczalników (alkohol, benzen, rozcieńczalniki, etc.) ponieważ tego typu środki mogą uszkodzić panel urządzenia lub spowodować blaknięcie koloru.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie należy umieszczać napojów blisko systemu audio. Zalanie płynem może doprowadzić do usterki systemu.
- W przypadku usterki urządzenia należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi.
- Jeśli system audio znajduje się w polu elektromagnetycznym innych urządzeń, to mogą występować zakłócenia.
- Nie wolno dopuścić, aby żrące roztwory, takie jak perfumy czy olej z kosmetyków, stykały się z deską rozdzielczą, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie lub odbarwienie.

* UWAGA – KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA USB

- W przypadku używania zewnętrznego urządzenia USB należy upewnić się, że nie jest ono podłączone w momencie uruchamiania silnika. Można je podłączyć po uruchomieniu silnika.
- Uruchomienie silnika, gdy podłączone jest urządzenie USB, może spowodować uszkodzenie urządzenia (pamięci USB są bardzo wrażliwe na wzrost napięcia).
- Jeżeli silnik zostanie uruchomiony lub wyłączony, gdy podłączone jest zewnętrzne urządzenie USB, urządzenie to może nie działać.
- System może nie odtwarzać nieoryginalnych plików MP3 lub WMA.
 - 1) Urządzenie może odtwarzać jedynie pliki MP3 o stopniu kompresji 8–320 Kb/s.
 - 2) Urządzenie może odtwarzać jedynie pliki WMA o stopniu kompresji 8–320 Kb/s.
- Przy podłączaniu i odłączaniu urządzenia USB podjąć środki zapobiegające powstawaniu i rozładowywaniu ładunków elektrostatycznych.
- Zakodowany odtwarzacz MP3 nie jest rozpoznawany przez system.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Podłączone zewnętrzne urządzenie USB może nie zostać rozpoznane – zależy to od jego stanu technicznego.
- Jeżeli ustawienie bajta/sektora zewnętrznego urządzenia USB nie wynosi 512BYTE lub 2048BYTE, urządzenie nie zostanie rozpoznane.
- Można używać tylko urządzeń USB sformatowanych w systemie FAT 12/16/32.
- Urządzenie bez autoryzacji USB I/F może nie być rozpoznawalne.
- Upewnić się, że port USB nie styka się z ludzkim ciałem ani innymi przedmiotami.
- Jeżeli urządzenie USB jest podłączane i odłączane wielokrotnie w krótkim czasie, może ulec uszkodzeniu.
- Podczas podłączania lub odłączania urządzenia USB mogą być słyszalne dziwne dźwięki.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli zewnętrzne urządzenie USB zostanie odłączone podczas odtwarzania przez system w trybie USB, może ulec uszkodzeniu lub działać niewłaściwie. W związku z tym zewnętrzne urządzenie USB należy odłączać przy wyłączonym silniku lub w innym trybie pracy samochodowego systemu audio. (np. Radio, CD)
- W zależności od typu i pojemności zewnętrznego urządzenia USB lub typu plików zapisanych w urządzeniu czas rozpoznawania poszczególnych urządzeń może się znacznie różnić.
- Nie używać urządzenia USB do innych celów niż odtwarzanie plików muzycznych.
- Odtwarzanie wideo przez USB nie jest obsługiwane.
- Używanie akcesoriów USB takich jak ładowarka lub grzejnik, podłączanych do interfejsu USB, może pogorszyć działanie lub spowodować usterki.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W przypadku korzystania z zakupionych oddzielnie urządzeń takich, jak koncentrator USB, samochodowy system audio może nie rozpoznać urządzenia USB. W takim przypadku urządzenie USB należy podłączać bezpośrednio do gniazda w pojeździe.
- Jeśli urządzenie USB jest podzielone na napędy logiczne, to system audio pojazdu rozpoznaje tylko pliki muzyczne z napędu o najwyższym prioritycie.
- Urządzenia, takie jak odtwarzacze MP3/telefony komórkowe/aparaty cyfrowe mogą nie być rozpoznawane w standardzie USB I/F.
- Ładowanie przez USB może nie być obsługiwane dla wszystkich urządzeń przenośnych.
- Dyski i pamięci USB wrażliwe na usterki połączeń związane z drganiami pojazdu nie są obsługiwane. (typ i-stick)
- Niektóre niestandardowe urządzenia USB (np. z metalową obudową) mogą nie być rozpoznawane.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Niektóre czytniki pamięci USB flash (np. CF, SD, microSD itp.) oraz zewnętrzne napędy dysków twardych mogą nie zostać rozpoznane.
- Pliki muzyczne chronione zabezpieczeniami typu DRM nie są rozpoznawane.
- Dane zapisane w pamięci USB mogą zostać utracone po podłączeniu do systemu audio. Należy zawsze sporządzić kopię zapasową ważnych danych przechowywanych w urządzeniu przenośnym.
- Należy unikać korzystania z pamięci USB, które są używane jako breloczki do kluczyków lub akcesoria telefonu komórkowego, ponieważ mogą one uszkodzić gniazdo USB. Można używać tylko produktów wyposażonych we wtyczkę pokazaną poniżej.



* UWAGA – KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA iPod®

- Niektóre modele iPod® mogą nie obsługiwać protokołu komunikacyjnego, więc pliki nie będą poprawnie odtwarzane. Obsługiwane modele iPod®:
 - iPod® Mini
 - iPod® od 4. (Photo) do 6. (Classic) generacji
 - iPod® Nano od 1. do 4. generacji
 - iPod® Touch od 1. do 2. generacji
- Kolejność wyszukiwania lub odtwarzania utworów zapisanych w urządzeniu iPod® może różnić się od kolejności wyszukiwania w systemie audio.
- Jeżeli urządzenie iPod® nie jest dostępne z powodu usterki wewnętrznej, należy je wyzerować. (Zerowanie: zobacz instrukcję obsługi urządzenia iPod®).
- Urządzenie iPod® zasilane baterią bliską rozładowania może nie działać prawidłowo. (ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)


- Niektóre urządzenia iPod®, na przykład iPhone®, mogą być podłączane za pośrednictwem interfejsu bezprzewodowego *Bluetooth®*. Urządzenie musi obsługiwać funkcję *Bluetooth®* (na przykład stereofoniczne słuchawki *Bluetooth®*). Urządzenie może być używane do odtwarzania muzyki, lecz sterowanie nim za pomocą systemu audio nie jest możliwe.
- Aby korzystać z funkcji iPod® w systemie audio, należy użyć kabla dostarczonego podczas zakupu urządzenia iPod®.
- W zależności od właściwości urządzenia iPod®/iPhone®, może wystąpić pomijanie utworów lub niewłaściwe działanie urządzenia.
- Jeżeli iPhone® zostanie podłączony zarówno za pomocą USB jak i *Bluetooth* (ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Podczas podłączania urządzenia iPod® za pomocą kabla zasilającego iPod® należy całkowicie włożyć wtyczkę do gniazda multimedialnego. Jeżeli nie zostanie ona wsunięta całkowicie, mogą występować przerwy w komunikacji między urządzeniem iPod® a systemem audio.
- Podczas regulacji parametrów dźwięku urządzenia iPod® i systemu audio efekty z obu urządzeń mogą się nakładać i spowodować zmniejszenie głośności lub pogorszenie jakości dźwięku.
- Przy regulacji głośności systemu audio należy wyłączyć funkcję korektora w urządzeniu iPod® i wyłączyć korektor systemu audio przy korzystaniu z korektora urządzenia iPod®.
- Jeżeli urządzenie iPod® nie jest używane razem z systemem audio samochodu, należy odłączyć kabel od urządzenia iPod®. W przeciwnym razie urządzenie iPod® może pozostać w trybie akcesoriów i działać nieprawidłowo.

■ Odtwarzacz płyt CD: AC100ELEE, AC110ELEE



* Jeśli technologia łączności bezprzewodowej *Bluetooth*[®] nie jest obsługiwana, na obudowie nie będzie logo  **Bluetooth**.

ELEMENTY REGULACYJNE I FUNKCJE

* Wyświetlacz i ustawienia mogą różnić się w zależności od wybranego systemu audio.

Radioodtworacz



1.  (WYSUNIĘCIE PŁYTY)

- Wysuwanie płyty.

2. **RADIO**

- Zmiana na tryb FM/AM.
- Przy każdym naciśnięciu przycisku następuje zmiana trybu w kolejności FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

3. **MEDIA**

- Zmiana trybu pracy na CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.
- Przy każdym naciśnięciu przycisku następuje zmiana trybu w kolejności CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.



4. **PHONE** (opcja)

- Obsługa ekranu telefonu
- * Jeżeli telefon nie jest podłączony, wyświetlany jest ekran podłączania.

5. 

- Tryb radia: Automatyczne wyszukiwanie częstotliwości nadawania.
- Tryby CD, USB, iPod®, My Music
 - Krótkie naciśnięcie przycisku (krótsze niż 0,8 sekundy): Przejście do następnego lub poprzedniego utworu (pliku)
 - Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (dłuższe niż 0,8 sekundy): Przewinięcie bieżącego utworu do tyłu lub do przodu.

6. Pokrętło PWR/VOL

-  Pokrętło zasilania (Power): Włączenie/wyłączenie zasilania przez naciśnięcie pokrętła
-  Pokrętło głośności (Volume): Ustawienie głośności przez obracanie pokrętła w lewo/prawo



7. **1** – **6** (Preset)

- Tryb radia: Zapamiętanie częstotliwości (kanałów) lub odtwarzanie zapisanych częstotliwości (kanałów)
- Tryby CD, USB, iPod®, My Music
 - **1 RPT** : Repeat
 - **2 RDM** : Random
- W wyskakującym oknie Radio, Media, Setup i Menu wybierane jest menu liczbowe.

8. **☾**

- Przy każdym krótkim naciśnięciu przycisku (krótszym niż 0,8 sekundy) następuje Wyłączenie ekranu → Włączenie ekranu → Wyłączenie ekranu
- ✳ System audio nadal działa, wyłączany jest jedynie ekran. W przypadku wyłączenia ekranu naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje ponowne włączenie ekranu.

9. **TA SCAN**

- Tryb radia:
 - Krótkie naciśnięcie przycisku (krótsze niż 0,8 sekundy): włączenie/wyłączenie TA
 - Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (dłuższe niż 0,8 sekundy): Odsłuchiwanie po 5 sekund każdej ze stacji
- Tryb Media
 - Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (dłuższe niż 0,8 sekundy): Odsłuchiwanie po 10 sekund każdego z utworów (plików).
- ✳ Aby kontynuować odtwarzanie bieżącego utworu (pliku), należy nacisnąć i przytrzymać przycisk.

10. **SETUP CLOCK**

- Krótkie naciśnięcie przycisku (krótsze niż 0,8 sekundy): Przejście do trybów Display, Sound, Clock, Phone, System setting
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (dłuższe niż 0,8 sekundy): Przejście do okna Time setting

11. **MENU**

Wyświetlenie menu bieżącego trybu.

- ✳ iPod®: Przejście do folderu nadrzędnego

12. **PTY FOLDER**

- FM: Wyszukiwanie typu programu w funkcji RDS
- Tryb CD, MP3, USB: Wyszukiwanie folderu

13.  Pokrętko TUNE

- Tryb Radio: Zmiana częstotliwości przez obracanie pokrętki w lewo/prawo
- Tryby CD, USB, iPod®, My Music: Wyszukiwanie utworów (plików) przez obracanie pokrętki w lewo/prawo
- ✳ Po wyświetleniu pożądanego utworu należy nacisnąć pokrętko, aby odtworzyć utwór.
- Zaznaczanie pozycji w menu i wybieranie menu

14.  FM

- Zmiana na tryb FM.
- Przy każdym naciśnięciu przycisku następuje zmiana trybu w kolejności FM1 → FM2 → FMA

15.  AM

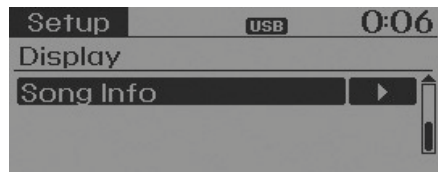
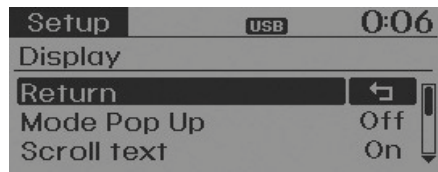
- Zmiana na tryb AM.
- Przy każdym naciśnięciu przycisku następuje zmiana trybu w kolejności AM → AMA.

KONFIGURACJA

- AC100ELEE, AC110ELEE

Ustawienia wyświetlacza

Nacisnąć przycisk **SETUP** **CLOCK** ▶ Wybrać [Display] za pomocą pokrętła **TUNE** lub przycisku **RPT** ▶ Wybrać menu za pomocą pokrętła **TUNE**.



Okienko zmiany trybu

[Mode Pop up] ▶ zmienia się na **On**. tryb wyboru

- W stanie włączonym nacisnąć przycisk **RADIO** lub **MEDIA**, aby wyświetlić wyskakujące okienko zmiany trybu.
- Po wyświetleniu wyskakującego okienka należy użyć pokrętła **TUNE** lub przycisków **1** – **6** w celu wybrania pożądanego trybu.

Przewijanie tekstu

[Scroll Text] ▶ Ustawić **On** / **Off**

- **On** : Podtrzymanie przewijania
- **Off** : Przewijanie tylko jeden (1) raz.

Informacje o utworze

Podczas odtwarzania pliku MP3 wybrać sposób wyświetlania „Folder/File” lub „Album/Artist/Song”.



Ustawienia dźwięku


Nacisnąć przycisk **SETUP** **CLOCK** ▶ Wybrać [Sound] za pomocą pokrętła **TUNE** lub przycisku **RPT** ▶ Wybrać menu za pomocą pokrętła **TUNE**

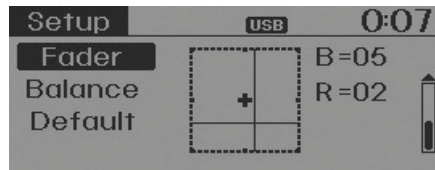
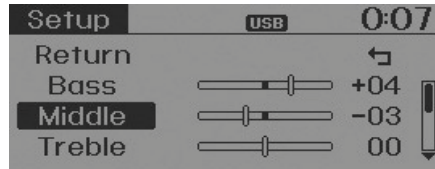


Ustawienia dźwięku

To menu umożliwia regulację niskich, średnich i wysokich tonów oraz zrównoważenia przód/tył i prawo/lewo.


Wybrać [Audio Settings] ▶ Wybrać menu za pomocą pokrętła  TUNE ▶ Obracać pokrętło  TUNE w lewo/prawo, aby wybrać odpowiednie ustawienie

- Bass, Middle, Treble: Ustawienie tonu dźwięku.
- Fader, Balance: Ustawianie zrównoważenia przód/tył i prawo/lewo.
- Default: Odtworzenie ustawień fabrycznych.
- * Return: Ponownie naciśnięcie pokrętła  TUNE podczas ustawiania wartości powoduje powrót do menu nadrzędnego.



Adaptacja głośności do prędkości

Ta funkcja używana jest do automatycznego regulowania głośności w zależności od prędkości samochodu.

Wybrać [Speed Dependent Vol.] ▶ Ustawić 4 poziomy [Off/ Low/Mid/High] za pomocą pokrętła  TUNE



Głośność poleceń głosowych

Ustawianie głośności poleceń głosowych.

Wybrać [Volume Dialogue] ▶ Ustawić głośność za pomocą pokrętła  TUNE



Ustawienia zegara

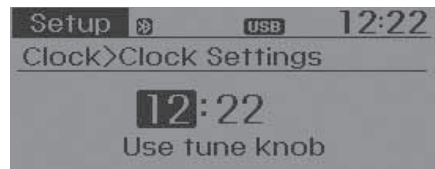
Nacisnąć przycisk **SETUP CLOCK** ▶ Wybrać [Clock] za pomocą pokrętła **TUNE** lub przycisku **3**
▶ Wybrać menu za pomocą pokrętła **TUNE**



Ustawianie czasu

To menu używane jest do ustawiania czasu.

Wybrać [Clock Settings] ▶ Ustawić wartość za pomocą pokrętła **TUNE** ▶ Nacisnąć pokrętło **TUNE**

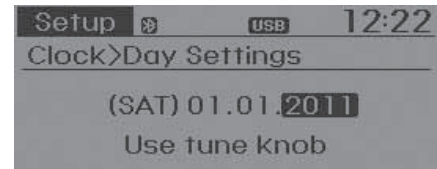


* Zmienić wartość obecnie podświetlonej liczby, aby ustawić godzinę, po czym nacisnąć pokrętło TUNE, aby ustawić minuty.

Ustawianie daty

To menu używane jest do ustawiania daty.

Wybrać [Day Settings] ▶ Ustawić wartość za pomocą pokrętła **TUNE** ▶ Nacisnąć pokrętło **TUNE**




* Zmienić wartość obecnie podświetlonej liczby, aby zmienić ustawienie, po czym nacisnąć pokrętło TUNE, aby przejść do ustawiania kolejnej wartości. (ustawianie odbywa się w kolejności rok/miesiąc/dzień)

Format czasu

Ta funkcja używana jest do ustawiania 12/24 godzinnego formatu czasu w systemie audio.

Wybrać [Time Format] ► Ustawić 12Hr / 24Hr za pomocą pokrętki  TUNE

Wyświetlanie zegara przy wyłączonym zasilaniu

Wybrać [Clock Disp.] (Pwr Off) ► Ustawić On / Off za pomocą pokrętki  TUNE

- On : Wyświetlanie czasu/daty na ekranie
- Off : Wyłączenie.

Automatyczny czas RDS

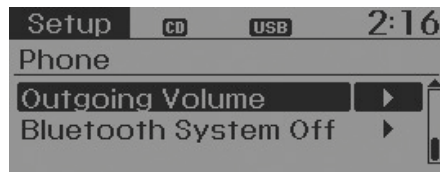
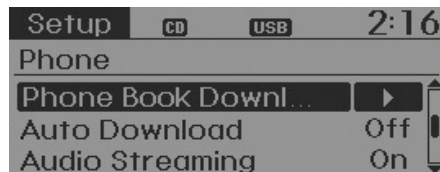
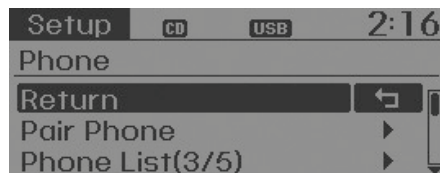
Ta opcja używana jest do automatycznego ustawiania czasu za pomocą funkcji RDS.

Wybrać [Automatic RDS Time] ► Ustawić On / Off za pomocą pokrętki  TUNE

- On : Włączenie automatycznego ustawiania czasu
- Off : Wyłączenie.

Konfiguracja telefonu (opcja)

Nacisnąć przycisk **SETUP** **CLOCK** ▶ Wybrać opcję [Phone]



Parowanie telefonu

OSTROŻNIE

Przed sparowaniem telefonu komórkowego z funkcją Bluetooth® wymagane jest przeprowadzenie procesów uwierzytelniania i podłączenia. Nie można więc parować telefonu komórkowego podczas prowadzenia samochodu. Przed użyciem tej funkcji należy zaparkować samochód.

Wybrać [Pair Phone] ▶ Ustawić za pomocą pokrętki  TUNE

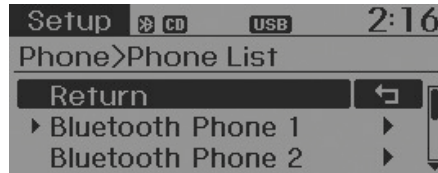
- ① Wyszukać nazwy urządzeń wyświetlane przez telefon komórkowy i nawiązać połączenie.
 - ② Wprowadzić klucz wyświetlany na ekranie. (Klucz: 0000)
- * Nazwa urządzenia i klucz wyświetlane są na ekranie przez 3 minuty. Jeżeli parowanie nie zostanie zakończone w ciągu 3 minut, proces parowania telefonu komórkowego zostanie automatycznie przerwany.

③ Wyświetlana jest informacja o zakończeniu parowania.

- * W niektórych telefonach komórkowych po zakończeniu parowania następuje automatyczne połączenie.
- * Możliwe jest parowanie do pięciu telefonów komórkowych wyposażonych w technologię bezprzewodową Bluetooth®.

Lista telefonów

Wyświetlanych jest do 5 sparowanych telefonów.

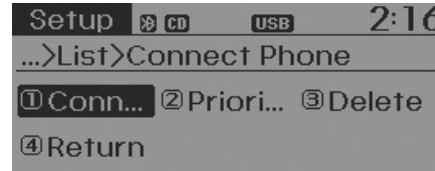


Przed obecnie podłączonym telefonem wyświetlany jest symbol [▶]

Wybrać żądaną nazwę, aby skonfigurować wybrany telefon.

• Podłączenie telefonu

Wybrać [Phone List] ▶ Wybrać telefon komórkowy za pomocą [●] pokręćła TUNE ▶ Wybrać [Connect Phone]

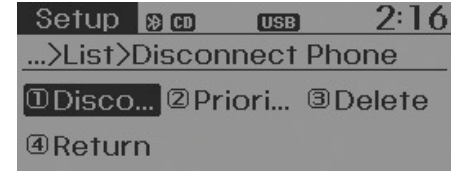


- ① Wybrać telefon komórkowy, który nie jest obecnie podłączony.
- ② Podłączyć wybrany telefon komórkowy.
- ③ Wyświetlana jest informacja o zakończeniu podłączania.

※ Jeżeli występuje już podłączony telefon, należy go odłączyć, po czym wybrać nowy telefon przeznaczony do podłączenia.

• Odłączanie podłączonego telefonu

Wybrać [Phone List] ▶ Wybrać telefon komórkowy za pomocą [●] pokręćła TUNE ▶ Wybrać [Disconnect Phone]



- ① Wybrać obecnie podłączony telefon komórkowy.
- ② Odłączyć wybrany telefon komórkowy.
- ③ Wyświetlana jest informacja o zakończeniu odłączania.

- Zmiana kolejności podłączania (priorytety)

Ta funkcja używana jest do zmieniania kolejności (priorytetów) automatycznego podłączania sparowanych telefonów komórkowych.

Wybrać [Phone List] ► Wybrać [Priority] za pomocą  pokręćła TUNE ► Wybrać telefon komórkowy o priorytecie 1

① Wybrać [Priority].

② Wybrać telefon komórkowy przeznaczony do nadania priorytetu 1 z listy sparowanych telefonów komórkowych.

③ Wyświetlana jest zmieniona kolejność priorytetów.

✳ Po zmianie kolejności (priorytetów) podłączania podłączany jest nowy telefon komórkowy o priorytecie 1.

- jeżeli połączenie telefonu o priorytecie 1 nie jest możliwe: Automatycznie przeprowadzana jest próba podłączenia telefonu, który był ostatnio podłączony.

- W przypadku, gdy ostatnio podłączony telefon nie może zostać podłączony: Podejmowane są próby podłączania w przedstawionej na liście kolejności sparowanych telefonów.

- Podłączony telefon automatycznie uzyskuje priorytet 1.

- Usuwanie

Wybrać [Phone List] ► Wybrać telefon komórkowy za pomocą  pokręćła TUNE ► Wybrać [Delete]

① Wybrać żądany telefon komórkowy.

② Usunąć wybrany telefon komórkowy.

③ Wyświetlana jest informacja o zakończeniu usuwania.

✳ W przypadku próby usunięcia obecnie podłączonego telefonu jest on najpierw odłączany.

OSTROŻNIE

- **Usunięcie telefonu komórkowego powoduje również skasowanie książki telefonicznej związanej z tym telefonem.**
- **Aby zapewnić stabilną komunikację Bluetooth®, należy usunąć telefon komórkowy z systemu audio i system audio z telefonu komórkowego.**

Pobieranie książki telefonicznej

Ta funkcja używana jest do pobierania kontaktów i historii połączeń do systemu audio.

Wybrać [Phone book Download] ► Wybrać za pomocą  pokręćła TUNE

OSTROŻNIE

- **Funkcja pobierania może nie być obsługiwana we wszystkich telefonach komórkowych.**
- **Jeżeli podczas pobierania książki telefonicznej zostanie użyta inna funkcja, pobieranie zostanie przerwane. Pobrane wcześniej kontakty zostaną zapisane.**
- **Podczas pobierania nowych kontaktów, przed rozpoczęciem pobierania należy usunąć wszystkie wcześniej zapisane kontakty.**

Automatyczne pobieranie

Podczas podłączania telefonu komórkowego możliwe jest automatyczne pobranie nowych kontaktów i historii połączeń.

Wybrać [Auto Download] ▶ Ustawić On / Off za pomocą  pokrętki TUNE

Strumieniowanie audio

System audio umożliwia odtwarzanie utworów (plików) zapisanych w telefonie komórkowym za pośrednictwem łączności bezprzewodowej Bluetooth®.

Wybrać [Audio Streaming] ▶ Ustawić On / Off za pomocą  pokrętki TUNE




OSTROŻNIE

Technologia bezprzewodowego strumieniowania audio Bluetooth® może nie być obsługiwana w niektórych telefonach komórkowych.

Dźwięk wychodzący


Ta funkcja używana jest do ustawiania głośności głosu słyszanego przez rozmówcę podczas rozmowy wykonywanej z wykorzystaniem zestawu głośnomówiącego Bluetooth®.

Wybrać [Outgoing Volume] ▶ Ustawić głośność za pomocą  pokrętki TUNE

※ Podczas połączenia można zmienić głośność za pomocą przycisku .

Wyłączenie komunikacji Bluetooth®

Z tej funkcji należy skorzystać, jeśli system Bluetooth® nie będzie używany.

Wybrać [Bluetooth System Off] ▶ Ustawić za pomocą  pokrętki TUNE

※ Jeżeli występuje już podłączony telefon, należy go odłączyć przed wyłączeniem komunikacji Bluetooth®.

Używanie technologii bezprzewodowej *Bluetooth*[®]

Aby skorzystać z systemu *Bluetooth*[®], gdy jest on wyłączony, należy wykonać następujące kroki.

- Włączanie systemu *Bluetooth*[®] za pomocą przycisku **PHONE**.

Nacisnąć przycisk **PHONE** ▶ Wskazówki na ekranie

※ Przejście do ekranu umożliwiającego używanie technologii bezprzewodowej *Bluetooth*[®] i wyświetlenie wskazówek.

- Włączanie systemu *Bluetooth*[®] za pomocą przycisku **SETUP CLOCK**.

Nacisnąć przycisk **SETUP CLOCK** ▶ Wybrać opcję [Phone]

- ① Wyświetlony zostanie ekran z pytaniem, czy włączyć *Bluetooth*[®].
 - ② Wybrać **YES**, aby włączyć łączność *Bluetooth*[®] i wyświetlić wskazówki.
- ※ Jeżeli system *Bluetooth*[®] jest włączony, zostanie automatycznie podjęta próba podłączenia ostatnio podłączonego telefonu komórkowego z funkcją *Bluetooth*[®].



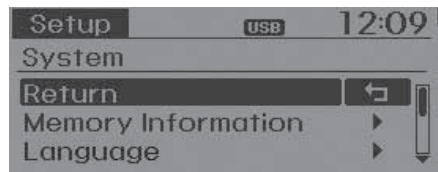
OSTROŻNIE

W przypadku niektórych telefonów połączenie Bluetooth[®] może być od czasu do czasu samoczynnie rozłączane. Należy wówczas wykonać następujące kroki.

- 1) *Wyłączyć i ponownie włączyć funkcję Bluetooth[®] w telefonie i spróbować połączyć się ponownie.*
- 2) *Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie telefonu i spróbować połączyć się ponownie.*
- 3) *Wyjąć baterię z telefonu, włożyć ją i włączyć ponownie telefon, a następnie spróbować połączyć się ponownie.*
- 4) *Ponownie uruchomić system audio i spróbować połączyć się ponownie.*
- 5) *Usunąć wszystkie sparowane urządzenia z telefonu i systemu audio, a następnie sparować urządzenia ponownie.*

Ustawienia systemu

Nacisnąć przycisk **SETUP** **LOCK** ► Wybrać opcję [System]



Informacje o pamięci (opcja)

Wyświetlenie obecnej zajętości pamięci oraz całkowitej pojemności pamięci systemu.

Wybrać [Memory Information] ► OK

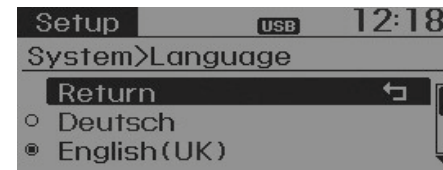
Obecna zajętość pamięci wyświetlana jest po lewej stronie, natomiast całkowita pojemność pamięci systemu wyświetlana jest po prawej stronie.



Język

To menu używane jest do ustawiania języka wyświetlacza i poleceń głosowych.

Wybrać [Language] ► Ustawić za pomocą pokrętła **TUNE**



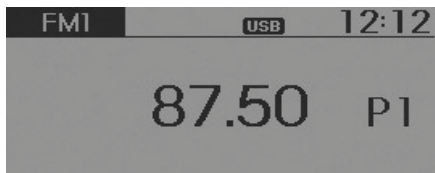
* Po zmianie języka system zostanie ponownie uruchomiony.

* Obsługa języków w zależności od regionu


Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Turkish

RADIO

Zmiana trybu RADIO





WYSZUKIWANIE

Nacisnąć przycisk 

- Krótkie naciśnięcie przycisku (krótsze niż 0,8 sekundy): Zmiana częstotliwości.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (dłuższe niż 0,8 sekundy): Automatyczne wyszukiwanie następnej częstotliwości nadawania.

WYSZUKIWANIE wcześniej ustawionych częstotliwości

Nacisnąć przycisk  – 

- Krótkie naciśnięcie przycisku (krótsze niż 0,8 sekundy): Odtwarzanie częstotliwości przypisanej odpowiedniemu przyciskowi.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (dłuższe niż 0,8 sekundy): Naciśnięcie i przytrzymanie odpowiedniego przycisku  –  powoduje przypisanie obecnie odtwarzanej stacji do danego przycisku, co zostanie potwierdzone krótkim sygnałem dźwiękowym.

SKANOWANIE

Nacisnąć przycisk 




- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (dłuższe niż 0,8 sekundy): Zwiększanie częstotliwości i odtwarzanie po 5 sekund każdej ze stacji. Po przeszukaniu wszystkich częstotliwości następuje powrót do bieżącej częstotliwości stacji radiowej i jej odtwarzanie.

Wyszukiwanie ręczne

Obracać pokrętkę  TUNE w lewo/prawo, aby zmieniać częstotliwość.

- AC100ELEE, AC110ELEE
 - FM: Zmiana o 50 kHz
 - AM: Zmiana o 9 kHz

Komunikaty drogowe (TA)

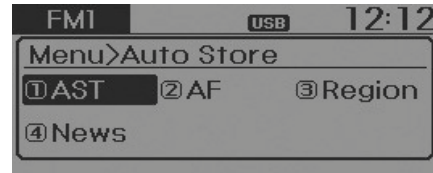
Krótkie naciśnięcie przycisku  (krótsze niż 0,8 sekundy): Ustawić  /  Tryb komunikatów drogowych TA.

PTY góra/dół

- Nacisnąć przycisk  w celu wyszukiwania kanałów nadających w systemie RDS z funkcją PTY.



MENU



Przyciskowi  odpowiadają funkcje automatycznego zapisywania i informacji.



AST (automatyczne zapisywanie stacji)

Nacisnąć przycisk  ► Ustawić []AST za pomocą pokrętki  TUNE lub przycisku .

Wybrać AST (automatyczne zapisywanie stacji), aby przypisać częstotliwości o najlepszym odbiorze do przycisków  – . Jeżeli nie są odbierane żadne częstotliwości, odtwarzana jest ostatnio odbierana stacja.

* Zapamiętanie odbywa się jedynie w pozycjach  –  trybu FMA i AMA.

AF (częstotliwości alternatywne)

Nacisnąć przycisk  ► Ustawić []AF za pomocą pokrętki  TUNE lub przycisku .

Opcję częstotliwości alternatywnych można włączyć/wyłączyć.

Region

Nacisnąć przycisk  ► Ustawić []Region za pomocą pokrętki  TUNE lub przycisku .

Opcję Region można włączyć/wyłączyć.


News (aktualności)

Nacisnąć przycisk  ► Ustawić []News za pomocą pokrętki  TUNE lub przycisku .

Opcję News można włączyć/wyłączyć.

Głośność informacji

Funkcja Info Volume dotyczy głośności podczas odbierania informacji w funkcjach News i Traffic.

Głośność informacji można regulować przez obracanie pokrętki  VOL w lewo/prawo podczas odtwarzania aktualności lub informacji o ruchu drogowym.

* AF, Region i News to menu występujące w radiu RDS.

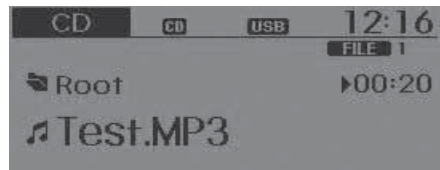
PODSTAWOWA METODA UŻYCIA: Audio CD / MP3 CD / USB / iPod® / My Music

Naciskać przycisk **MEDIA**, aby zmieniać tryb w kolejności CD → USB(iPod®) → AUX → My Music → BT Audio.

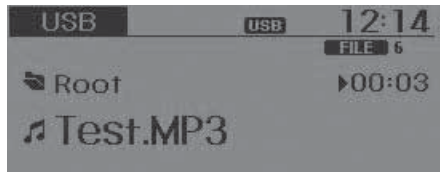
Na ekranie wyświetlana jest nazwa folderu/pliku.



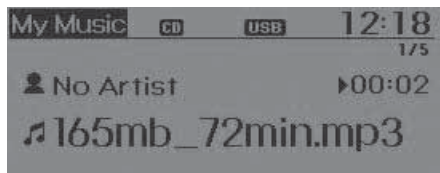
<Audio CD>



<CD MP3>



<USB>



<My Music>

- * Po włożeniu płyty CD jest ona automatycznie odtwarzana.
- * Po podłączeniu pamięci USB automatycznie odtwarzana jest zapisana na niej muzyka.

Funkcja powtarzania

Podczas odtwarzania utworu (pliku) ► przycisk **RPT** (RPT)

Tryb CD, MP3 CD, USB, iPod®, My Music: RPT na ekranie


- Aby powtarzać jeden utwór (krótkie naciśnięcie przycisku (krótsze niż 0,8 sekundy)): Powtarzanie bieżącego utworu.

Tryb MP3 CD, USB: FLD.RPT na ekranie

- Aby odtworzyć ponownie folder (przycisnąć dwukrotnie): ponowne odtwarzanie wszystkich plików w danym folderze.

* Nacisnąć ponownie przycisk **RPT**, aby wyłączyć powtarzanie.

Funkcja odtwarzania losowego

Podczas odtwarzania utworu (pliku) ► przycisk 

Tryb Audio CD, My Music: RDM na ekranie

- Odtwarzanie losowe (krótkie naciśnięcie przycisku): Odtwarzanie wszystkich utworów w kolejności losowej.

Tryb MP3 CD, USB: FLD.RDM na ekranie


- Odtwarzanie losowe (krótkie naciśnięcie przycisku): Odtwarzanie w kolejności losowej wszystkich plików z bieżącego folderu.

Tryb MP3 CD, USB: RDM na ekranie


- Odtwarzanie losowe (dwukrotne naciśnięcie przycisku): Odtwarzanie wszystkich utworów w kolejności losowej.

Tryb iPod®: RDM na ekranie


- Odtwarzanie losowe (naciśnięcie przycisku) : Odtwarzanie wszystkich utworów w kolejności losowej.

※ Nacisnąć ponownie przycisk , aby wyłączyć powtarzanie.

Zmiana utworu/pliku

Podczas odtwarzania utworu (pliku) ► przycisk 

- Krótkie naciśnięcie przycisku: Odtwarzanie bieżącego utworu od początku.

※ Ponowne naciśnięcie przycisku  w ciągu 1 sekundy powoduje odtwarzanie poprzedniego utworu.

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (dłuższe niż 0,8 sekundy): Przewijanie utworu do tyłu.


Podczas odtwarzania utworu (pliku) ► przycisk




- Krótkie naciśnięcie przycisku: Odtwarzanie następnego utworu.

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (dłuższe niż 0,8 sekundy): Przewijanie utworu do przodu.


Scan (przesłuchiwanie utworów)

Podczas odtwarzania utworu (pliku) ► przycisk 


- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (dłuższe niż 0,8 sekundy): Odtwarzanie po 10 sekund każdego utworu, rozpoczynając od następnego.


※ Ponownie zaciśnięcie i przytrzymanie przycisku  wyłącza funkcję.

Wyszukiwanie folderu: Tryb MP3 CD, USB



Podczas odtwarzania pliku ▶ nacisnąć przycisk **PTY FOLDER**  (następny folder)

- Wyszukanie następnego folderu.

Podczas odtwarzania pliku ▶ nacisnąć przycisk **PTY FOLDER**  (nadrzędny folder)

- Wyszukiwanie nadrzędnego folderu.
- * Wybranie folderu przez naciśnięcie pokrętła  TUNE powoduje odtworzenie pierwszego pliku z wybranego folderu.

Wyszukiwanie utworów (plików)

- Obracanie pokrętła  TUNE: Wyszukiwanie utworów (plików)
- Naciśnięcie pokrętła  TUNE: Odtworzenie wybranego utworu (pliku).

MENU: Płyta CD audio

Nacisnąć przycisk trybu CD MP3 **MENU**, aby ustawić funkcje powtarzania, kolejności losowej, informacji.



Funkcja powtarzania

Nacisnąć przycisk **MENU** ▶ Ustawić [**1**RPT] za pomocą pokrętła  TUNE lub przycisku **1 RPT**, aby powtarzać bieżący utwór.

- * Nacisnąć ponownie RPT, aby wyłączyć funkcję.

Funkcja odtwarzania losowego

Nacisnąć przycisk **MENU** ▶ Ustawić [**2**RDM] za pomocą pokrętła  TUNE lub przycisku **2 RDM**, aby odtwarzać w kolejności losowej utwory z bieżącego folderu.

- * Nacisnąć ponownie RDM, aby wyłączyć funkcję.

Informacje

Nacisnąć przycisk **MENU** ▶ Ustawić [**3**Info] za pomocą pokrętła  TUNE lub przycisku **3**, aby wyświetlić informacje o bieżącym utworze.

- * Nacisnąć ponownie przycisk **MENU**, aby wyłączyć wyświetlanie informacji.

MENU: MP3 CD / USB

Nacisnąć przycisk trybu CD MP3 **MENU**, aby ustawić funkcje powtarzania, kolejności losowej w folderze, powtarzania folderu, kolejności losowej wszystkich utworów, informacji i kopiowania.



Funkcja powtarzania

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**1**RPT] za pomocą pokrętki **TUNE** lub przycisku **RPT**, aby powtarzać bieżący utwór.

* Nacisnąć ponownie RPT, aby wyłączyć funkcję.

Kolejność losowa w folderze

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**2**F.RDM] za pomocą pokrętki **TUNE** lub przycisku **F.RDM**, aby odtwarzać w kolejności losowej utwory z bieżącego folderu.

* Nacisnąć ponownie F.RDM, aby wyłączyć funkcję.

Powtarzanie folderu

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**3**F.RPT] za pomocą pokrętki **TUNE** lub przycisku **F.RPT**, aby powtarzać utwory z bieżącego folderu.

* Nacisnąć ponownie F.RPT, aby wyłączyć funkcję.

All Random

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**4**A.RDM] za pomocą pokrętki **TUNE** lub przycisku **A.RDM**, aby odtwarzać w kolejności losowej wszystkie utwory z płyty CD.

* Nacisnąć ponownie A.RDM, aby wyłączyć funkcję.

Informacje

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**5**Info] za pomocą pokrętki **TUNE** lub przycisku **Info**, aby wyświetlić informacje o bieżącym utworze.

* Nacisnąć ponownie przycisk **MENU**, aby wyłączyć wyświetlanie informacji.

Kopiowanie

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**6**Copy] za pomocą pokrętki **TUNE** lub przycisku **Copy**.

* Ta funkcja używana jest do kopiowania utworu do trybu My Music. Skopiowaną muzykę można odtwarzać w trybie My Music.

* Naciśnięcie innego przycisku podczas kopiowania powoduje wyświetlenie wyskakującego okna z pytaniem, czy kopiowanie ma zostać przerwane.

* Podłączenie lub wprowadzenie innego nośnika (USB, CD, iPod®, AUX) podczas kopiowania powoduje przerwanie kopiowania.

* Podczas kopiowania muzyka nie jest odtwarzana.

MENU : iPod®

W trybie iPod® nacisnąć przycisk **MENU**, aby stać funkcje powtarzania, kolejności losowej albumów, kolejności losowej wszystkich utworów i informacji.



Funkcja powtarzania

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**1**RPT] za pomocą pokrętki **TUNE** lub przycisku **RPT**, aby powtarzać bieżący utwór.

* Nacisnąć ponownie RPT, aby wyłączyć funkcję.

Funkcja odtwarzania losowego

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**2**RDM] za pomocą pokrętki **TUNE** lub przycisku **RDM**.

Odtwarzanie w kolejności losowej wszystkich utworów z bieżącej kategorii.

* Nacisnąć ponownie RDM, aby wyłączyć funkcję.

Informacje

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**3**Info] za pomocą pokrętki **TUNE** lub przycisku **Info**.

Służy do wyświetlenia informacji dotyczących aktualnie odtwarzanego utworu.

* Nacisnąć ponownie przycisk **MENU**, aby wyłączyć wyświetlanie informacji.

Wyszukiwanie

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**4**Search] za pomocą pokrętki **TUNE** lub przycisku **Search**.

Wyświetla listę kategorii iPod®.

* Jeśli podczas wyszukiwania kategorii iPod® zostanie naciśnięty przycisk **MENU**, to nastąpi przejście do kategorii nadrzędnej.

MENU: Tryb My Music (opcja)

W trybie My Music nacisnąć przycisk **MENU**, aby ustawić funkcje powtarzania, kolejności losowej, informacji, usuwania, usuwania wszystkiego i wyboru usuwania.



Funkcja powtarzania

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**1**RPT] za pomocą **TUNE** pokrętki lub przycisku **1 RPT**.

Powtarzanie aktualnie odtwarzanego utworu.

* Nacisnąć ponownie RPT, aby wyłączyć funkcję.

Funkcja odtwarzania losowego

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**2**RDM] za pomocą **TUNE** pokrętki lub przycisku **2 RDM**.

Odtwarzanie wszystkich utworów w kolejności losowej.

* Nacisnąć ponownie RDM, aby wyłączyć funkcję.

Informacje

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**3**Info] za pomocą **TUNE** pokrętki lub przycisku **3**.

Służy do wyświetlenia informacji dotyczących aktualnie odtwarzanego utworu.

* Nacisnąć ponownie przycisk **MENU**, aby wyłączyć wyświetlanie informacji.

Usuwanie

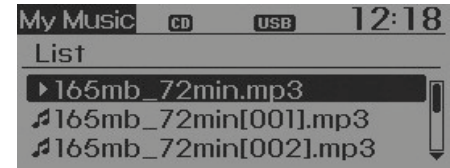
Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [**4**Delete] za pomocą **TUNE** pokrętki lub przycisku **4**.

Usunięcie aktualnie odtwarzanego pliku

Naciśnięcie przycisku usuwania na ekranie odtwarzania powoduje usunięcie aktualnie odtwarzanego pliku.

Usuwanie pliku z listy

① Wybrać plik do usunięcia za pomocą **TUNE** pokrętki.



② Nacisnąć przycisk **MENU** i wybrać menu usuwania, aby usunąć wybrany plik.

Usuwanie wszystkiego

Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [(5)Del All] za pomocą (5) pokrętki TUNE lub przycisku **5**.

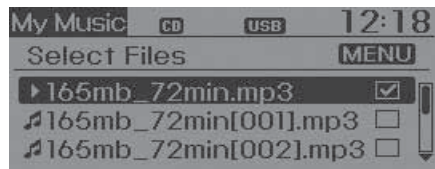
Usuwanie wszystkich utworów z trybu My Music.

Wybór usuwania

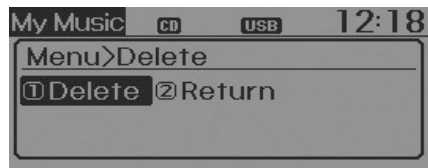
Nacisnąć przycisk **MENU** ► Ustawić [(6)Dell.Sel] za pomocą (6) pokrętki TUNE lub przycisku **6**.

Wybieranie i usuwanie utworów z trybu My Music.

① Wybrać z listy utwory do usunięcia.



② Po dokonaniu wyboru nacisnąć przycisk **MENU** i wybrać menu usuwania.



* UWAGA – korzystanie z funkcji My Music

- Nawet jeśli pamięć jest dostępna, możliwe jest zapisanie maksymalnie 6000 utworów.
- Ten sam utwór może być kopiowany do 1000 razy.
- Informacje dotyczące pamięci można wyświetlić w menu System konfiguracji systemu audio.

AUX

Tryb AUX używany jest do odtwarzania muzyki z nośnika zewnętrznego podłączonego do złącza AUX.

Tryb AUX uruchamiany jest automatycznie po podłączeniu do złącza AUX urządzenia zewnętrznego.

Jeżeli urządzenie zewnętrzne jest podłączone, tryb AUX można włączyć również przez naciśnięcie przycisku **MEDIA**.



* Tryb AUX nie może zostać uruchomiony, jeżeli do złącza AUX nie jest podłączone urządzenie zewnętrzne.

* UWAGA – KORZYSTANIE Z TRYBU AUX

Dokładnie wprowadzić kabel AUX do złącza AUX.

Technologia bezprzewodowa Bluetooth® AUDIO (opcja)

Czym jest technologia bezprzewodowa Bluetooth®?


Bluetooth® jest bezprzewodową technologią umożliwiającą łączenie urządzeń znajdujących się w niewielkiej odległości od siebie, na przykład zestawów głośnomówiących, słuchawek stereofonicznych, pilotów zdalnego sterowania itp. Więcej informacji można znaleźć w witrynie Bluetooth® pod adresem www.Bluetooth.com.

Przed użyciem funkcji Bluetooth® audio

- Funkcja Bluetooth® audio może nie być obsługiwana, w zależności od zgodności urządzenia Bluetooth® z tym rozwiązaniem.
- Aby użyć funkcji Bluetooth® audio, należy najpierw sparować i podłączyć urządzenie z funkcją Bluetooth.


- Napis i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth® SIG, Inc. i są używane na podstawie odpowiedniej licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli. Do korzystania z technologii bezprzewodowej Bluetooth® konieczny jest telefon komórkowy z funkcją Bluetooth®.
- Technologia Bluetooth® może być używana jedynie po włączeniu w telefonie funkcji [Audio Streaming].
- ✳ Ustawianie strumieniowania audio za pośrednictwem Bluetooth®: Nacisnąć przycisk  ► Wybrać [Phone] za pomocą  ► Wybrać [Audio Streaming] za pomocą  ► Ustawić 

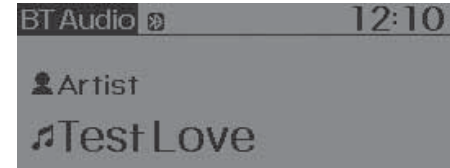
Uruchamianie funkcji Bluetooth® audio

- Nacisnąć przycisk , aby zmieniać tryb w kolejności CD → USB → AUX → My Music → BT Audio
- Jeżeli wybrany jest tryb BT Audio, rozpocznie się odtwarzanie audio za pośrednictwem Bluetooth®.
- ✳ W przypadku niektórych telefonów system audio może nie rozpoczynać odtwarzania automatycznie.

Korzystanie z funkcji Bluetooth® audio

- Odtwarzanie / Pauza

Nacisnąć , aby rozpocząć lub przerwać odtwarzanie bieżącego utworu.



- ✳ W przypadku niektórych telefonów komórkowych funkcje poprzedniego utworu/następnego utworu/rozpoczęcia odtwarzania/wstrzymania odtwarzania mogą nie być obsługiwane.




TELEFON (opcja)

Przed użyciem funkcji telefonu z technologią bezprzewodową *Bluetooth*[®]



- Aby używać funkcji telefonu z technologią bezprzewodową *Bluetooth*[®], należy najpierw sparować i podłączyć urządzenie *Bluetooth*
- Jeżeli telefon komórkowy nie jest sparowany lub podłączony, uruchomienie trybu telefonu (Phone) nie jest możliwe. Po sparowaniu lub podłączeniu telefonu wyświetlony zostanie ekran ze wskazówkami.
- Jeśli ustawiono priorytet dla włączenia zapłonu (IGN/ACC ON), to telefon zostanie automatycznie podłączony przez *Bluetooth*[®]. Telefon z technologią *Bluetooth*[®] zostanie podłączony automatycznie po znalezieniu się w bezpośredniej bliskości samochodu, a nawet poza nim.


Nawiązywanie połączenia za pomocą zdalnego sterowania na kierownicy



1. Przycisk regulacji głośności VOLUME: Zwiększa lub zmniejsza natężenie dźwięku odtwarzanego przez głośniki.
2. Przycisk wyciszenia MUTE: Wyłącza mikrofon podczas rozmowy.
3. Przycisk : Włącza funkcję rozpoznawania głosu.
4. Przycisk : Umożliwia nawiązywanie i przekazywanie połączeń.
5. Przycisk : Kończy połączenie lub anuluje funkcje.

- Sprawdzanie historii połączeń i nawiązywanie połączenia

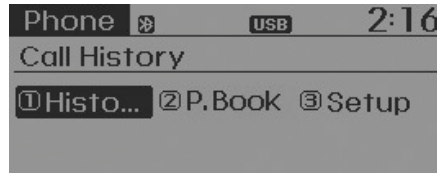
- ① Nacisnąć na krótko (krócej niż 0,8 sekundy) przycisk  w zestawie zdalnego sterowania na kierownicy.
- ② Na ekranie zostanie wyświetlona lista połączeń.
- ③ Powtórne naciśnięcie przycisku  spowoduje nawiązanie połączenia z wybranym numerem.

- Ponowne wybieranie ostatniego numeru
- ① Nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekundy) przycisk  w zestawie zdalnego sterowania na kierownicy.

- ② Zostanie ponownie wybrany ostatni numer.

Menu Phone (telefon)

Nacisnąć przycisk **PHONE**, aby wyświetlić trzy opcje (Call History, Phone book, Phone Setup).



Historia połączeń

Nacisnąć przycisk **PHONE** ► Ustawić [**1**] History] za pomocą **ROK** lub przycisku **RPT**.

Wyświetlona zostanie lista połączeń, która może zostać użyta do wybrania numeru i nawiązania połączenia.

Jeżeli historia połączeń nie istnieje, zostanie wyświetlony ekran z pytaniem, czy historia połączeń ma zostać pobrana. (funkcja pobierania może nie być obsługiwana we wszystkich telefonach komórkowych)

Książka telefoniczna

Nacisnąć przycisk **PHONE** ► Ustawić [**2**] P. Book] za pomocą **ROK** lub przycisku **ROK**.

Wyświetlona zostanie książka telefoniczna, która może zostać użyta do wybrania numeru i nawiązania połączenia.

✳️ Jeżeli do jednego kontaktu przypisany jest więcej niż jeden numer, wyświetlony zostanie ekran z numerem telefonu komórkowego, numerem domowym i numerem służbowym. Aby nawiązać połączenie, należy wybrać odpowiedni numer.

✳️ Jeżeli kontakty nie istnieją, zostanie wyświetlony ekran z pytaniem, czy kontakty mają zostać pobrane. (funkcja pobierania może nie być obsługiwana we wszystkich telefonach komórkowych)

Konfiguracja telefonu

Nacisnąć przycisk **PHONE** ► Ustawić [**3**] Setup] za pomocą **ROK** lub przycisku **ROK**.

Wyświetlony zostanie ekran konfiguracji telefonu komórkowego z funkcją *Bluetooth*. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Konfiguracja telefonu”.

* UWAGA – KORZYSTANIE Z TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH Z TECHNOLOGIĄ BEZPRZEWODOWĄ *Bluetooth*[®]

- Podczas jazdy nie wolno używać telefonu komórkowego ani zmieniać ustawień *Bluetooth*[®] (np. parować telefonu).
- Niektóre telefony z funkcją *Bluetooth*[®] mogą nie być rozpoznawane przez system lub mogą nie być z nim w pełni kompatybilne.
- Przed użyciem funkcji *Bluetooth*[®] audio należy zapoznać się z funkcjami *Bluetooth*[®] telefonu, które opisane są w jego instrukcji obsługi.
- Przed użyciem funkcji *Bluetooth*[®] należy przeprowadzić parowanie telefonu z systemem audio.
- Funkcja zestawu głośnomówiącego nie może być używana, jeżeli telefon (znajdujący się w samochodzie) znajduje się poza zasięgiem sieci telefonii komórkowej (np. w tunelu, pod ziemią, w terenie górzystym itp.).

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli sygnał sieci telefonii komórkowej jest słaby lub we wnętrzu pojazdu panuje zbyt duży hałas, usłyszenie głosu rozmówcy może być trudne.
- Nie należy umieszczać telefonu komórkowego w pobliżu metalowego przedmiotu ani w jego wnętrzu, gdyż może to spowodować zakłócenia w komunikacji z systemem *Bluetooth*[®] i przekaźnikami telefonii komórkowej.
- Połączenia za pośrednictwem systemu *Bluetooth*[®] mogą powodować szybsze rozładowywanie się baterii telefonu, co związane jest z obsługą funkcji *Bluetooth*[®].
- Niektóre telefony komórkowe i inne urządzenia mogą powodować zakłócenia w systemie audio lub jego nieprawidłowe działanie. W takim przypadku należy umieścić urządzenie w innym miejscu.
- Nazwy kontaktów w telefonie powinny być zapisane w języku angielskim – w przeciwnym przypadku mogą być wyświetlane nieprawidłowo.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeśli ustawiono priorytet dla włączenia zapłonu (IGN/ACC ON), to telefon zostanie automatycznie podłączony przez *Bluetooth*[®]. Nawet jeśli telefon znajduje się poza pojazdem, telefon z funkcją *Bluetooth*[®] zostanie automatycznie podłączony, jeśli tylko jest odpowiednio blisko. Aby wyłączyć automatyczne nawiązywanie połączenia *Bluetooth*[®], należy wyłączyć funkcję *Bluetooth*[®].
- Głośność i jakość rozmowy przez zestaw głośnomówiący zależy od modelu telefonu.
- Funkcje *Bluetooth*[®] mogą być używane jedynie po sparowaniu telefonu komórkowego i połączeniu go z urządzeniem. Więcej informacji dotyczących parowania i podłączania telefonów komórkowych z funkcją *Bluetooth*[®] można znaleźć w rozdziale „Konfiguracja telefonu”.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli telefon z funkcją *Bluetooth*[®] jest podłączony, na górze ekranu wyświetlana jest ikona (📶). Jeżeli ikona (📶) nie jest wyświetlana, żadne urządzenie z funkcją *Bluetooth*[®] nie jest podłączone. Przed użyciem należy podłączyć urządzenie. Więcej informacji dotyczących telefonów komórkowych z funkcją *Bluetooth*[®] można znaleźć w rozdziale „Konfiguracja telefonu”.
- Parowanie i podłączanie telefonów komórkowych z funkcją *Bluetooth*[®] jest możliwe jedynie po włączeniu opcji *Bluetooth*[®] w telefonie komórkowym. (sposoby włączania funkcji *Bluetooth*[®] mogą się różnić w zależności od telefonu komórkowego.)

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W niektórych telefonach komórkowych włączenie zapłonu podczas rozmowy wykonywanej z wykorzystaniem zestawu głośnomówiącego *Bluetooth*[®] może spowodować rozłączenie połączenia. (po włączeniu zapłonu należy ponownie przełączyć połączenie do telefonu komórkowego).
- Niektóre z funkcji mogą być obsługiwane w pewnych telefonach komórkowych i urządzeniach z funkcją *Bluetooth*[®].
- W zależności od stanu połączenia, operacje wykonywane za pośrednictwem *Bluetooth*[®] mogą być niestabilne.
- Jeśli system audio znajduje się w polu elektromagnetycznym innych urządzeń, to mogą występować zakłócenia.

* UWAGA – KORZYSTANIE Z POLECEŃ GŁOSOWYCH

- Funkcja rozpoznawania głosu w tym urządzeniu obejmuje rozpoznawanie poleceń podanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Podczas korzystania z rozpoznawania głosu użycie zdalnego sterowania systemem audio w kierownicy lub urządzenia przerywa rozpoznawanie głosu, umożliwiając ręczne sterowanie wybranymi funkcjami.
- Mikrofon znajduje się nad głową kierowcy. W celu uzyskania najlepszej skuteczności, należy zachować odpowiednią postawę podczas wypowiedzania poleceń głosowych.






(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Rozpoznawanie głosu może nie działać prawidłowo z powodu hałasu dochodzącego z zewnątrz. Poniższe warunki mogą zmniejszać skuteczność rozpoznawania głosu:
 - Otwarte okna lub dach panoramiczny
 - Włączenie chłodzenia/ogrzewania
 - Przejeżdżanie przez tunel
 - Jazda po nierównych drogach
- Po pobraniu książki telefonicznej za pośrednictwem *Bluetooth*[®] system wymaga pewnego czasu na przetworzenie kontaktów na informacje głosowe. W tym czasie rozpoznawanie głosu może nie działać prawidłowo.
- Podczas wprowadzania kontaktów symbole specjalne i liczby nie mogą być rozpoznawane głosowo. Przykładowo, „# John Deo%&” zostanie rozpoznany jako „John Deo”.

POLECENIA GŁOSOWE (OPCJA)


Uruchamianie poleceń głosowych

- Aby uruchomić polecenia głosowe, należy nacisnąć przycisk  w zestawie zdalnego sterowania na kole kierownicy.
- Jeżeli polecenie głosowe działają w trybie normalnym [Normal Mode], system wypowie „Please say a command” (sygnał dźwiękowy)
- * Jeżeli polecenie głosowe działają w trybie zaawansowanym [Expert Mode], system wyemituje jedynie sygnał dźwiękowy.
- * Ustawianie trybu poleceń głosowych [Normal Mode]/[Expert Mode] (tryb normalny/zaawansowany):
Nacisnąć przycisk  ► Wybrać [System] za pomocą pokrętła  TUNE lub przycisku  ► Wybrać [Voice Command Mode] za pomocą pokrętła  TUNE ► Ustawić [Normal Mode]/[Expert Mode]
- Wypowiedzieć polecenie głosowe.

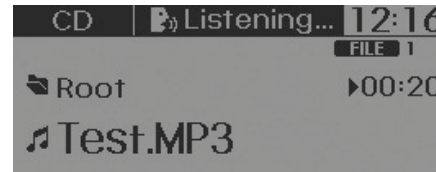
* UWAGA

W celu poprawnego rozpoznania głosu należy wypowiedzieć polecenie po komunikacie ze wskazówkami i sygnale dźwiękowym.



Pomijanie komunikatu ze wskazówkami

Po rozpoczęciu komunikatu ze wskazówkami nacisnąć na krótko (krócej niż 0,8 sekundy) przycisk , aby przerwać komunikat ze wskazówkami i usłyszeć sygnał dźwiękowy.

Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego wypowiedzieć polecenie głosowe.



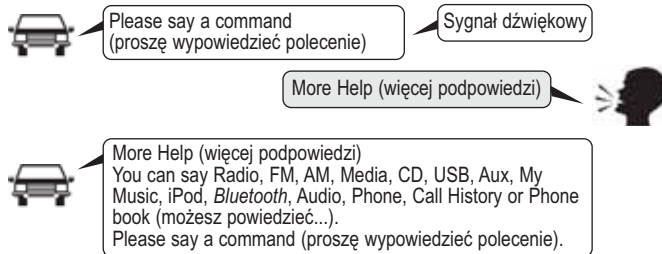
Kończenie polecenia głosowego

- Podczas używania poleceń głosowych nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekundy) przycisk , aby zakończyć polecenie głosowe.
- Naciśnięcie przycisku w zestawie zdalnego sterowania na kole kierownicy lub innego przycisku podczas używania poleceń głosowych powoduje zakończenie polecenia głosowego.
- Aby zakończyć polecenie głosowe w stanie oczekiwania systemu na polecenie głosowe, należy wypowiedzieć „cancel” lub „end”.
- Aby zakończyć polecenie głosowe w stanie oczekiwania systemu na polecenie głosowe, należy nacisnąć na krótko (krócej niż 0,8 sekundy) przycisk .

* Ilustracja sposobu używania poleceń głosowych

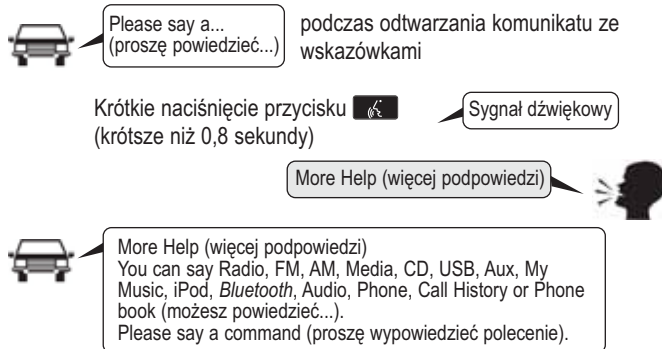
• Uruchomienie poleceń głosowych

Krótkie naciśnięcie przycisku (krótsze niż 0,8 sekundy):



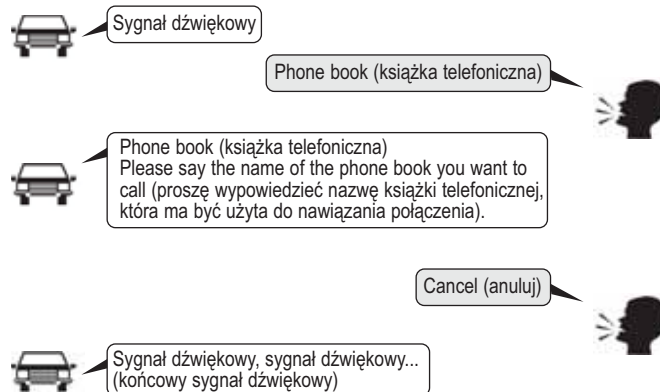
• Pominięcie rozpoznawania głosu

Krótkie naciśnięcie przycisku  (krótsze niż 0,8 sekundy):



• Koniec poleceń głosowych.

Krótkie naciśnięcie przycisku  (krótsze niż 0,8 sekundy):



Lista poleceń głosowych

- Polecenia wspólne: Polecenia, które mogą być stosowane w każdej sytuacji. Jednakże, niektóre z poleceń mogą być niedostępne w specjalnych okolicznościach.

Polecenie	Funkcja
More Help	Wskazówki dotyczące poleceń, które mogą być używane w całym systemie.
Help	Wskazówki dotyczące poleceń, które mogą być używane w bieżącym trybie.
Call<nazwa>	Połączenie z kontaktem <nazwa> zapisanym w książce telefonicznej Na przykład: Call „John Smith”
Phone	Przygotowanie do wykonania poleceń związanych z trybem Phone (telefon). Po wypowiedzeniu tego polecenia można powiedzieć „Call History” (historia połączeń), „Phone book” (książka telefoniczna), „Dial Number” (wybierz numer), aby uruchomić odpowiednią funkcję.
Call History	Wyświetlenie ekranu historii połączeń.
Phone book	Wyświetlenie ekranu książki telefonicznej. Po wypowiedzeniu tego polecenia można wypowiedzieć nazwę kontaktu zapisaną w książce telefonicznej, aby automatycznie nawiązać połączenie.
Dial Number	Wyświetlenie ekranu wybierania numeru. Po wypowiedzeniu tego polecenia można wypowiedzieć numer, z którym ma być nawiązane połączenie.
Redial	Ponowne wybranie numeru ostatniego połączenia.
Radio	<ul style="list-style-type: none"> • W w trybie radia: wyświetlenie kolejnego ekranu radia. (FM1→FM2→FMA→AM→AMA) • W innym trybie: wyświetlenie ostatniego ekranu radia.

Polecenie	Funkcja
FM	<ul style="list-style-type: none"> • W trybie radia FM: bez zmian. • W innym trybie: wyświetlenie ostatniego ekranu radia FM.
FM1 (FM One)	Wyświetlenie ekranu radia FM1.
FM1 (FM Two)	Wyświetlenie ekranu radia FM2.
FMA	Wyświetlenie ekranu FMA.
AM	Wyświetlenie ekranu AM.
AMA	Wyświetlenie ekranu AMA.
FM Preset 1–6	Przełączenie na stację FM przypisaną do odpowiedniego przycisku 1-6.
AM Preset 1–6	Przełączenie na stację AM przypisaną do odpowiedniego przycisku 1-6.
FM 87,5–107,9	Odtworzenie transmisji FM o danej częstotliwości.
AM 530–1710	Odtworzenie transmisji AM o danej częstotliwości.
TA on	Uruchomienie komunikatów drogowych TA
TA off	Wyłączenie komunikatów drogowych TA
News on	Włączenie wiadomości RDS
News off	Wyłączenie wiadomości RDS

Polecenie	Funkcja
Media	Przejdźcie do ostatnio używanego ekranu mediów.
Play Track 1–30	Odtworzenie ścieżki o danym numerze z płyty CD.
CD	Odtworzenie muzyki z płyty CD.
Search CD	Przejdźcie do ekranu wyboru ścieżki lub pliku z płyty CD. <ul style="list-style-type: none">• W przypadku płyt audio CD należy wypowiedzieć numer ścieżki, aby ją odtworzyć.• Przejdźcie do ekranu wyboru pliku MP3. Należy następnie wybrać plik co odtworzenia.
USB	Odtwarzanie muzyki z pamięci USB.
Search USB	Przejdźcie do ekranu wyboru pliku z pamięci USB. Należy następnie wybrać plik co odtworzenia.
iPod	Odtwarzanie muzyki z iPoda.
Search iPod	Przejdźcie do ekranu wyboru pliku z iPoda. Należy następnie wybrać plik co odtworzenia.
My Music	Odtwarzanie muzyki zapisanej w My Music.
Search My Music	Przejdźcie do ekranu wyboru pliku z My Music. Należy następnie wybrać plik co odtworzenia.

Polecenie	Funkcja
AUX (Auxiliary)	Odtwarzanie muzyki z podłączonego urządzenia zewnętrznego.
Bluetooth Audio	Odtwarzanie muzyki z podłączonego urządzenia <i>Bluetooth</i> ®.
Mute	Wyciszenie radia lub muzyki.
Pardon?	Powtórzenie ostatniego komunikatu.
Cancel (Exit)	Zakończenie obsługi głosowej.

- Polecenia radia FM/AM : Polecenia, które mogą być stosowane podczas słuchania radia FM i AM

Polecenie	Funkcja
Preset 1–6	Przełączenie na stację przypisaną do przycisku 1-6.
Auto Store	Automatyczne wybranie stacji o najlepszym odbiorze i przypisanie ich do przycisków 1–6.
Preset Save 1–6	Przypisanie obecnie odbieranej częstotliwości do wybranego przycisku 1–6.
Seek up	Dostrojenie do następnej stacji radiowej (nadawanej na wyższej częstotliwości).
Seek down	Dostrojenie do następnej stacji radiowej (nadawanej na niższej częstotliwości).
Next Preset	Wybranie stacji radiowej zapisanej pod kolejnym przyciskiem preset 1–6. (przykład: w przypadku słuchania stacji przypisanej do przycisku 3, wybrana zostanie stacja przypisana do przycisku 4).
Previous Preset	Wybranie stacji radiowej zapisanej pod poprzednim przyciskiem preset 1–6. (przykład: w przypadku słuchania stacji przypisanej do przycisku 3, wybrana zostanie stacja przypisana do przycisku 2).
Scan	Wyszukiwanie możliwych do odebrania częstotliwości, poczynając od bieżącej, i odtwarzanie po 10 sekund każdej z nich.
Preset Scan	Przejdźcie wszystkich zapisanych pozycji, poczynając od bieżącej, i odtwarzanie po 10 sekund każdej z nich.
AF on	Włączenie funkcji częstotliwości alternatywnych
AF off	Wyłączenie funkcji częstotliwości alternatywnych
Region	Włączenie funkcji regionu

- Polecenia Audio CD: Polecenia, które mogą być używane podczas słuchania płyt CD Audio.

Polecenie	Funkcja
Region off	Wyłączenie funkcji regionu
Program Type	Przejdźcie do ekranu wyboru typu programu w funkcji RDS. Następnie należy ręcznie wybrać żądany typ programu.
Random	Losowe odtwarzanie utworów z płyty CD.
Random Off	Wyłączenie losowego odtwarzania utworów z płyty CD.
Repeat	Powtarzanie bieżącego utworu.
Repeat Off	Wyłączenie powtarzania bieżącego utworu.
Next Track	Odtwarzanie następnego utworu.
Previous Track	Odtwarzanie poprzedniego utworu.
Scan	Odtwarzanie po 10 sekund każdego utworu, poczynawszy od następnego.
Track 1–30	Odtworzenie utworu o wybranym numerze.
Search Track	Przejdźcie do ekranu wyboru utworu. Następnie należy wypowiedzieć numer utworu, aby go odtworzyć.
Information	Wyświetlenie informacji o odtwarzanym utworze.

- Polecenia MP3 CD / USB: Polecenia mogą być stosowane podczas słuchania utworów zapisanych na płycie CD lub w pamięci USB.

Polecenie	Funkcja
Random	Losowe odtwarzanie plików z bieżącego folderu.
All Random	Losowe odtwarzanie wszystkich zapisanych plików.
Random Off	Wyłączenie losowego odtwarzania plików.
Repeat	Powtarzanie bieżącego utworu.
Folder Repeat	Powtarzanie odtwarzania zawartości bieżącego folderu.
Repeat Off	Wyłączenie funkcji powtarzania.
Next File	Odtwarzanie następnego pliku.
Previous File	Odtwarzanie poprzedniego pliku.
Scan	Odtwarzanie po 10 sekund każdego pliku, począwszy od następnego.
Search File	Przejdźcie do ekranu wyboru plików.
Search File	Przejdźcie do ekranu wyboru folderów.
Information	Wyświetlenie informacji o bieżącym pliku.
Copy	Skopiowanie bieżącego pliku do My Music.

- Polecenia iPod®: Polecenia mogą być stosowane podczas słuchania utworów iPod®.

Polecenie	Funkcja
All Random	Losowe odtwarzanie wszystkich zapisanych utworów.
Random	Losowe odtwarzanie utworów z bieżącej kategorii.
Random Off	Wyłączenie odtwarzania losowego.
Repeat	Powtarzanie bieżącego utworu.
Repeat Off	Wyłączenie funkcji powtarzania.
Next Song	Odtwarzanie następnego utworu.
Previous Song	Odtwarzanie poprzedniego utworu.
Search Song	Przejdźcie do ekranu wyboru utworów.
Information	Wyświetlenie informacji o bieżącym utworze.

- Polecenia My Music: Polecenia mogą być stosowane podczas odtwarzania utworów z My Music

Polecenie	Funkcja
Random	Losowe odtwarzanie wszystkich zapisanych plików.
Random Off	Wyłączenie losowego odtwarzania plików.
Repeat	Powtarzanie bieżącego utworu.
Repeat Off	Wyłączenie funkcji powtarzania.
Next File	Odtwarzanie następnego pliku.
Previous File	Odtwarzanie poprzedniego pliku.
Scan	Odtwarzanie po 10 sekund każdego pliku, począwszy od następnego.
Search File	Przejdźcie do ekranu wyboru plików.
Information	Wyświetlenie informacji o bieżącym pliku.
Delete	Usunięcie bieżącego pliku. Etap dodatkowego potwierdzenia zostanie pominięty.
Delete All	Usunięcie wszystkich plików zapisanych w My Music. Etap dodatkowego potwierdzenia zostanie pominięty.

- Polecenia *Bluetooth*[®]: Polecenia mogą być stosowane podczas odtwarzania strumieniowego utworów z urządzenia z technologią bezprzewodową *Bluetooth*[®].

Polecenie	Funkcja
Play	Odtworzenie wstrzymanego utworu.
Pause	Wstrzymanie odtwarzania bieżącego utworu.

SŁOWNICZEK

NAZWA	OPIS
AST (A.store)	Automatyczny wybór i zapis kanałów
SDVC	Automatyczne dostosowanie głośności do prędkości jazdy

■ Odtwarzacz płyt CD: AC111ELEE



ELEMENTY REGULACYJNE I FUNKCJE

* Wyświetlacz i ustawienia mogą różnić się w zależności od wybranego systemu audio.

Radioodtwarzacz



1. (WYSUNIĘCIE PŁYTY)

- Wysuwanie płyty.

2. RADIO

- Zmiana na tryb FM/AM.
- Przy każdym naciśnięciu przycisku następuje zmiana trybu w kolejności FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.



3. MEDIA

- Tryb Media
- Przy każdym naciśnięciu przycisku następuje zmiana trybu w kolejności CD, USB(iPod®) AUX, My Music, BT Audio.

4. PHONE

- Przejście do trybu obsługi telefonu
- * Jeżeli telefon nie jest podłączony, wyświetlany jest ekran podłączania.

5. Pokrętko PWR/VOL

-  Włącznik: Nacisnąć w celu włączenia lub wyłączenia urządzenia.
-  Głośność: Przekręcić w lewo lub w prawo, aby zmienić głośność.

6. SEEK TRACK

- Krótkie naciśnięcie (krótsze niż 0,8 sekundy)
 - Tryb Radio: odtworzenie następnej/poprzedniej częstotliwości.
 - Tryby Media (CD/USB/iPod®/My Music): zmiana odtwarzanego utworu/pliku.
- Naciśnięcie i przytrzymanie (dłuższe niż 0,8 sekundy)
 - Tryb Radio: płynna zmiana częstotliwości. Po zwolnieniu przycisku będzie odtwarzana bieżąca częstotliwość.
 - Tryby Media (CD/USB/iPod®/My Music): szybkie przewijanie odtwarzanego utworu/pliku.
 - Podczas korzystania z zestawu głośnomówiącego: regulacja głośności rozmowy.

7. PTY FOLDER

- Tryb RDS Radio: wyszukiwanie typów programów RDS.
- Tryby CD/USB/MP3: przeszukiwanie folderów.

8. RESET:

- Wymuszony restart systemu.

9. 

- Włączenie/wyłączenie wyświetlacza.

10. CLOCK

Wyświetlenie bieżącego czasu i daty.

11. 

- Tryb Radio:
 - Krótkie naciśnięcie: włączenie/wyłączenie TA
 - Naciśnięcie i przytrzymanie: przesłuchanie wszystkich odbieranych transmisji przez 5 sekund każda.
- Tryby Media (CD/USB/My Music):
 - Naciśnięcie i przytrzymanie: Odsłuchiwanie po 10 sekund każdego z utworów (plików).

12. 

Przejdźcie do trybu konfiguracji.

13.  Pokrętko TUNE

- Tryb Radio: przekręcić w celu zmiany częstotliwości.
- Tryby Media (CD/USB/iPod®/My Music): przekręcić w celu przeszukiwania utworów/plików.

Tryb Radio

Ekran trybu podstawowego



1. Tryb

Pokazuje bieżący tryb działania.

2. Częstotliwość

Pokazuje bieżącą częstotliwość.

3. Pamięć

Pokazuje numer wybranej stacji [1]–[6].

4. Zapamiętane stacje

Pokazuje zapamiętane stacje.

5. Autozapis

Automatyczne wybranie stacji o najlepszym odbiorze i przypisanie ich do przycisków 1–6.

6. Menu RDS

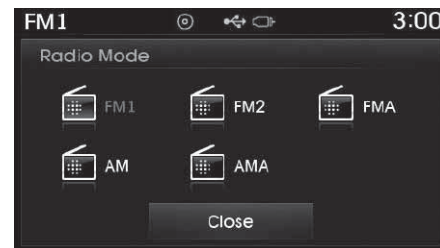
Pokazuje menu RDS.

7. Informacje RDS

Pokazuje informacje RDS.

Przełączanie do trybu Radio

Naciśnięcie przycisku **RADIO** powoduje przełączenie między pasmami w kolejności FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.




Jeżeli opcja [Pop-up Mode] jest włączona w ustawieniach **SETUP** ► [Display], to naciśnięcie przycisku **RADIO** wywoła menu kontekstowe. Obrót pokrętki **TUNE** pozwala na zmianę pozycji na liście. Naciśnięcie umożliwia wybór.

Wyszukiwanie częstotliwości radiowych

Używanie funkcji *Seek*

Nacisnąć przycisk , aby odtworzyć poprzednią / następną częstotliwość.


Używanie pokrętki *TUNE*

Obracać pokrętkę  w celu znalezienia żądanej częstotliwości.


- FM: zwiększenie/zmniejszenie o 50 kHz
- AM: zwiększenie/zmniejszenie o 9 kHz

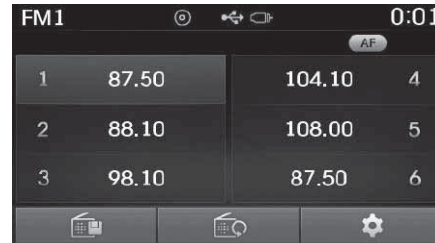
Używanie trybu RADIO

Wybór/zapisywanie stacji radiowych

Nacisnąć przycisk  aby przejść do zapisanej stacji radiowej.




Nacisnąć przycisk , aby wyświetlić informację o częstotliwości każdej z zapisanych stacji radiowych.



* UWAGA

Podczas słuchania częstotliwości, która ma być zapisana nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków [1]–[6] (dłużej niż 0,8 sekundy), aby zapisać bieżącą stację pod wybranym numerem przycisku.

Autozapis

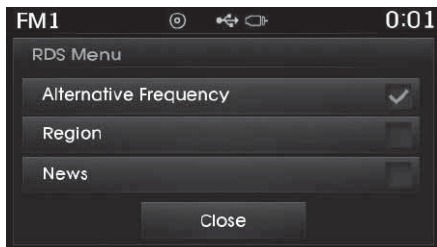
Nacisnąć przycisk , aby automatycznie przypisać najlepiej odbierane częstotliwości przyciskom [1]–[6].

* UWAGA

Aby przerwać automatyczne zapisywanie i przywrócić poprzednio zapisane stacje, należy nacisnąć przycisk [Cancel] podczas działania funkcji autozapisu.

Menu RDS


Nacisnąć przycisk , aby ustawić opcje AF (częstotliwość alternatywna), regionu i wiadomości.




* UWAGA

Menu RDS nie jest dostępne w trybie AM i AMA.

Skanowanie stacji

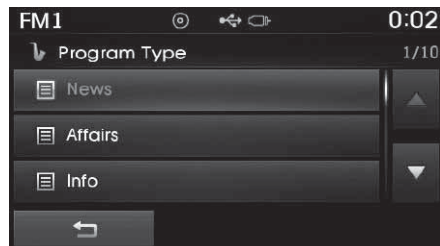
Nacisnąć i przytrzymać przycisk  (ponad 0,8 sekundy) by przesłuchać audycje z doskonałym odbiorem, każdą po 5 sek.



* UWAGA


Po ukończeniu skanowania przywrócona zostanie słuchana wcześniej częstotliwość. Aby przerwać skanowanie stacji należy nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekundy) przycisk  podczas działania funkcji.

Program Type

Nacisnąć przycisk , aby wyszukać dany typ programu.

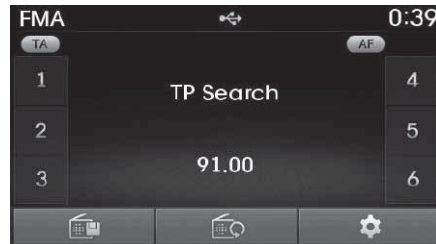


Obracać pokrętko  TUNE w lewo lub w prawo aby znaleźć dany typ programu. Po znalezieniużądanego typu programu nacisnąć pokrętko  TUNE.

Po wybraniu typu programu będzie on migał przez około 5 sekund. Naciśnięcie przycisku  w tym czasie pozwoli wybrać inny typ programu.

TA (komunikaty drogowe)

Nacisnąć przycisk , aby włączyć lub wyłączyć funkcję TA (komunikatów drogowych).



* UWAGA – KORZYSTANIE Z PŁYT

- Urządzenie zostało wyprodukowane w sposób zapewniający zgodność oprogramowaniem opisanym poniżej.
- Do czyszczenia płyt kompaktowych nie wolno stosować substancji lotnych, takich jak benzen lub rozpuszczalniki, ani środków i aerozoli antystatycznych lub przeznaczonych do czyszczenia płyt analogowych.
- Nieużywane płyty należy przechowywać w pudełkach, aby uchronić je przed porysowaniem.
- Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni płyt należy je chwytać i przenosić, dotykając wyłącznie krawędzi zewnętrznej i krawędzi środkowego otworu.
- Do szczeliny odtwarzacza można wkładać wyłącznie płyty kompaktowe. Wprowadzanie jakiegokolwiek innych przedmiotów może uszkodzić wnętrze urządzenia.
- Nie wolno wkładać więcej niż jednej płyty naraz.
- Podczas korzystania z płyty CD-R/CD-RW mogą wystąpić różnice w odczycie i odtwarzaniu płyty zależne od producenta, sposobu produkcji czy sposobu nagrania.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Powierzchnię płyty (stronę laminowaną) można oczyścić z odcisków palców i kurzu za pomocą miękkiej szmatki.
- Używanie płyt CD-R/CD-RW z naklejkami może doprowadzić do zablokowania szczeliny odtwarzacza lub trudności z wyjęciem płyty. Takie płyty mogą również hałasować podczas odtwarzania.
- Niektóre płyty CD-R/CD-RW mogą być niepoprawnie odtwarzane w zależności od producenta, sposobu produkcji czy sposobu nagrania. W takich przypadkach dalsze używanie tych płyt może spowodować wadliwe działanie systemu audio w samochodzie.
- Działanie system audio może się różnić w zależności od oprogramowania napędu CD-RW.
- Płyty CD zabezpieczone przed kopiowaniem takie, jak dyski S-type mogą nie być obsługiwane. Nie należy odtwarzać płyt typu DATA. (Odtworzone dyski tego typu mogą działać niepoprawnie.)

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie należy odtwarzać płyt o nietypowych rozmiarach i kształtach (np. 8-centymetrowych, w kształcie serca, ośmiokątnych itp.), ponieważ może to prowadzić do nieprawidłowego działania systemu.
- Jeżeli wysunięta płyta nie zostanie wyjęta ze szczeliny odtwarzacza przez 10 sekund, to zostanie automatycznie wsunięta z powrotem.
- Obsługiwane są jedynie oryginalne płyty CD. Inne typy płyt (np. skopiowane płyty CD-R, płyty z naklejkami) mogą nie zostać rozpoznane

Informacje dotyczące plików MP3

• Obsługiwane formaty plików audio

System plików	ISO 9660 Level 1
	ISO 9660 Level 2
	Romeo / Juliet (128 znaków)
Kompresja audio	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio wer. 7.X i 8.X

* Pliki niespełniające podanych standardów mogą nie zostać rozpoznane, lub być odtwarzane bez prawidłowego wyświetlania nazw plików lub innych informacji.

• Obsługa skompresowanych plików

1. Obsługiwane przepływności (Kb/s)

	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3	Layer3	Layer3	High Range
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

2. Częstotliwość próbkowania (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000

- W przypadku plików MP3/WMA występuje różnica w jakości dźwięku w zależności od przepływności (bitrate). Lepszą jakość dźwięku można osiągnąć przy wyższej przepływności.
- Opisany system audio rozpoznaje jedynie pliki z rozszerzeniami MP3/WMA. Pliki o innych rozszerzeniach mogą nie zostać rozpoznane prawidłowo.

3. Maksymalna liczba rozpoznawanych folderów i plików

- Foldery: 255 folderów na płycie CD, 2000 folderów w pamięci urządzenia USB
 - Pliki: 999 plików na płycie CD, 6000 plików w pamięci urządzenia USB
- * Nie ma ograniczenia co do liczby poziomów folderów

• Obsługiwane języki (obsługa Unicode)

1. Angielski: 94 znaki
 2. Znaki specjalne i symbole: 986 znaków
- ✳ Języki inne niż koreański i angielski (w tym chiński) nie są uwzględnione.
3. Wyświetlanie tekstu (oparte na Unicode)
 - Nazwa pliku: maksymalnie 64 znaki (bez znaków specjalnych)
 - Nazwa folderu: maksymalnie 32 znaki (bez znaków specjalnych)
- ✳ Funkcja przewijania umożliwia przeczytanie nazwy pliku, która nie mieści się w całości na wyświetlaczu.

• Zgodność z różnymi typami płyt

1. Odtwarzanie płyt mieszanych (MIXED CD): Najpierw odtworzone zostaną ścieżki audio CD, a później pliki.
2. Odtwarzanie płyt mieszanych (EXTRA CD): Najpierw odtworzone zostaną ścieżki audio CD, a później pliki skompresowane.
3. Odtwarzanie wielosejnych płyt CD: Odtwarzanie w kolejności nagrania sesji.
 - MIXED CD: Typ płyty, na której znajdują się zarówno ścieżki audio CD jak i pliki MP3.
 - Wielosejny CD: Typ płyty która zawiera więcej niż dwie sesje. W odróżnieniu od płyt Extra CD, płyty wielosejne nagrywane są sesjami i nie posiadają ograniczeń zawartości multimedialnej.

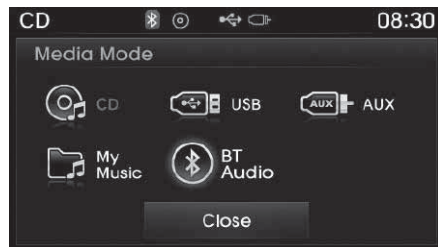
• Ostrzeżenia dotyczące nagrywania CD

1. Nagrywając dysk należy zawsze, z wyjątkiem płyt wielosejnych, zaznaczyć opcję zamykania sesji. Jeśli tego nie zrobimy, system audio będzie działał poprawnie, ale sprawdzenie, czy sesja jest zamknięta może trwać nawet 25 sekund. (Dodatkowy czas może być potrzebny również ze względu na dużą liczbę folderów i plików.)
2. Zmiana rozszerzeń plików MP3/WMA lub zmiana rozszerzeń innych plików na rozszerzenia MP3/WMA może powodować nieprawidłowe działanie systemu.
3. Nazywając pliki MP3/WMA należy stosować język angielski lub koreański. (Znaki innych języków nie są obsługiwane i nie są wyświetlane.)
4. Nieautoryzowane używanie lub kopiowanie plików muzycznych jest niezgodne z prawem.
5. Długotrwałe korzystanie z płyt CD-R/CD-RW niespełniających odpowiednich standardów i/lub specyfikacji może skutkować awarią systemu audio.
6. Nieautoryzowane używanie lub kopiowanie plików MP3/WMA jest niezgodne z prawem.

TRYB MEDIA

Przełączanie do trybu Media

Naciskać przycisk **MEDIA**, aby zmieniać tryb w kolejności CD → USB (iPod®) → AUX → My Music → BT Audio.



Jeżeli opcja [Pop-up Mode] / [Mode Pop-up] jest włączona w ustawieniach **SETUP** ► [Display], to naciśnięcie przycisku **MEDIA** wywoła menu kontekstowe.

Obrót pokrętki **TUNE** pozwala na zmianę pozycji na liście. Naciśnięcie umożliwia wybór.






* UWAGA

Menu kontekstowe trybu mediów będzie wyświetlone tylko, gdy włączone są przynajmniej dwa tryby mediów.

Ikona trybu

Jeżeli zostanie podłączone urządzenie *Bluetooth*®, iPod®, USB lub AUX albo włożona płyta CD, to pojawi się odpowiednia ikona.



Ikona	Tryb
	<i>Bluetooth</i> ®
	CD
	iPod®
	USB
	AUX

TRYB CD AUDIO

Ekran trybu podstawowego



1. Tryb

Pokazuje bieżący tryb działania.

2. Funkcja odtwarzania

Wyświetlanie funkcji odtwarzania: powtarzanie, odtwarzanie losowe, skanowanie utworów

3. Informacje o ścieżce

Pokazuje informacje o odtwarzanej ścieżce

4. Odtwarzanie / Pauza

Przełączanie stanu odtwarzania/wstrzymanie

5. Czas odtwarzania

Pokazuje czas odtwarzania.

6. Informacje

Szczegółowe informacje o odtwarzanej ścieżce.

7. Odtwarzanie losowe

Włączenie/wyłączenie funkcji odtwarzania losowego.

8. Funkcja powtarzania

Włączenie/wyłączenie funkcji powtarzania.

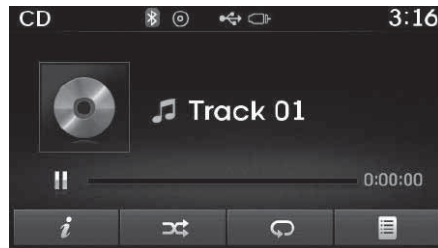
9. Lista



Przejdźcie do ekranu listy.

Korzystanie z trybu CD audio

Odtwarzanie/wstrzymywanie ścieżek audio

Po włożeniu płyty CD audio do napędu odtwarzanie uruchomi się automatycznie.




Aby wstrzymać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk . Aby uruchomić ponownie odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk .



* UWAGA

- Obsługiwane są jedynie oryginalne płyty CD. Inne typy płyt (np. skopiowane płyty CD-R, płyty z naklejkami) mogą nie zostać rozpoznane
- Informacje na temat wykonawcy i tytułu wyświetlane są na ekranie, jeśli płyta CD audio zawiera informacje o ścieżkach.

Zmiana ścieżki

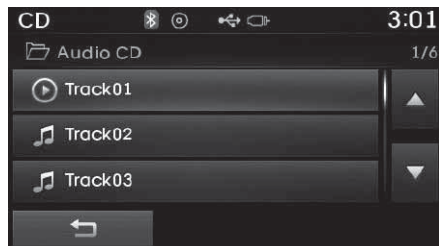
Naciśnięcie przycisku  powoduje przejście do następnej ścieżki.


* UWAGA

- Naciśnięcie przycisku , jeżeli ścieżka jest odtwarzana dłużej niż 2 sekundy spowoduje odtworzenie tej ścieżki od początku.
- Naciśnięcie przycisku , jeżeli ścieżka jest odtwarzana krócej niż 1 sekundę spowoduje odtworzenie poprzedniej ścieżki.


Wybór z listy

Obracać pokrętkę  TUNE w lewo lub w prawo aby znaleźć żadaną ścieżkę.




Po odnalezieniu szukanej ścieżki nacisnąć pokrętkę  TUNE w celu rozpoczęcia odtwarzania.

Przewijanie do tyłu / do przodu

Aby przewinąć ścieżkę do tyłu / do przodu należy podczas jej odtwarzania nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekundy) przycisk .

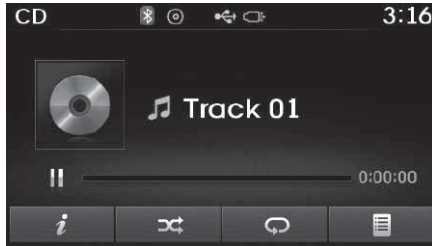
Skanowanie utworów (model RDS)

Aby przesłuchać każdą ze ścieżek audio przez 10 sekund należy nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekund) przycisk .

Ponownie naciśnięcie i przytrzymanie przycisku wyłącza funkcję.

Menu trybu CD audio

Umożliwia dostęp do funkcji informacji, odtwarzania losowego, powtarzania oraz listy.



Informacje

Aby wyświetlić informacje na temat odtwarzanej płyty należy nacisnąć przycisk

Odtwarzanie losowe

Aby odtworzyć ścieżki audio w kolejności losowej należy nacisnąć przycisk

Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję odtwarzania losowego.

- Odtwarzanie losowe: Odtwarzanie wszystkich utworów w kolejności losowej.

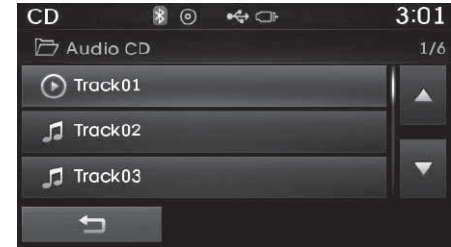
Funkcja powtarzania

Naciśnięcie przycisku powoduje powtórne odtworzenie bieżącej ścieżki. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję powtarzania.

- Powtarzanie: Powtarzanie bieżącej ścieżki.

Lista

Aby wyświetlić listę ścieżek audio należy nacisnąć przycisk



Obracać pokrętko TUNE w lewo lub w prawo aby znaleźć żądaną ścieżkę na liście. Nacisnąć pokrętko, aby wybrać znaną ścieżkę i rozpocząć jej odtwarzanie.

TRYB MP3 CD

Ekran trybu podstawowego



1. Tryb

Pokazuje bieżący tryb działania.

2. Funkcja odtwarzania

Wyświetlanie funkcji odtwarzania: powtarzanie, odtwarzanie losowe, skanowanie utworów

3. Numer pliku

Pokazuje numer bieżącego pliku.

4. Informacje

Pokazuje informacje o bieżącym pliku.

5. Odtwarzanie / Pauza

Przełączanie stanu odtwarzania/wstrzymanie

6. Czas odtwarzania

Pokazuje czas odtwarzania.

7. Informacje

Szczegółowe informacje o odtwarzanym pliku.

8. Odtwarzanie losowe

Włączenie/wyłączenie funkcji odtwarzania losowego.

9. Funkcja powtarzania

Włączenie/wyłączenie funkcji powtarzania.

10. Kopiowanie

Kopiowanie bieżącego pliku do My Music.

11. Lista

Przejdźcie do ekranu listy.

Korzystanie z trybu CD audio

Odtwarzanie / wstrzymywanie plików MP3

Po włożeniu płyty CD MP3 do napędu odtwarzania uruchomi się automatycznie.



Aby wstrzymać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk . Aby uruchomić ponownie odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk .

* UWAGA

Jeżeli na płycie znajduje się wiele plików i folderów odczytanie płyty może zająć więcej niż 10 sekund, a lista utworów oraz wyszukiwanie mogą nie być dostępne. Po zakończeniu wczytywania należy spróbować ponownie.

Zmiana pliku

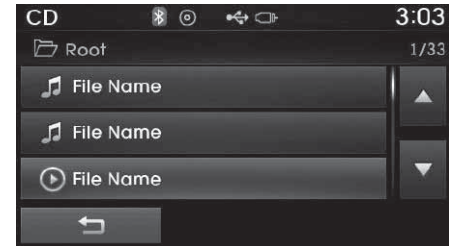
Naciśnięcie przycisku powoduje przejście do poprzedniego lub następnego pliku.

* UWAGA

- Naciśnięcie przycisku , jeżeli plik jest odtwarzany dłużej niż 2 sekundy spowoduje odtworzenie tego pliku od początku.
- Naciśnięcie przycisku , jeżeli plik jest odtwarzany krócej niż 1 sekundę spowoduje odtworzenie poprzedniego pliku.

Wybór z listy

Obracać pokrętko TUNE w lewo lub w prawo aby znaleźć żądany plik.



Po odnalezieniu szukanego pliku nacisnąć pokrętko TUNE w celu rozpoczęcia odtwarzania.

Przewijanie do tyłu / do przodu

Aby przewinąć plik do tyłu / do przodu należy podczas odtwarzania nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekundy) przycisk .


Skanowanie utworów (model RDS)

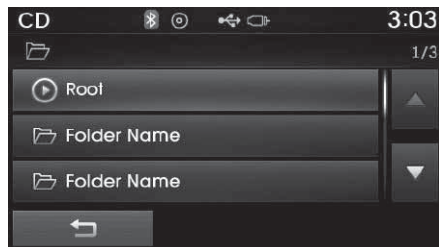
Aby przesłuchać każdy z plików przez 10 sekund, należy nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekund) przycisk .

Ponownie naciśnięcie i przytrzymanie przycisku wyłącza funkcję.

Przeszukiwanie folderów

W celu wyboru i przeszukania folderów należy nacisnąć przycisk .

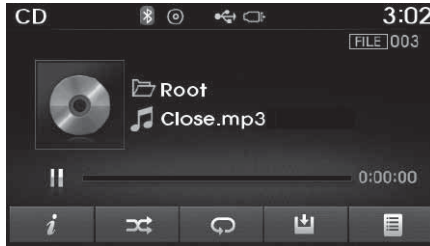
Po wyświetleniu szukanego folderu nacisnąć pokrętkę  TUNE w celu dokonania wyboru.



Rozpocznie się odtwarzanie pierwszego pliku z wybranego folderu.

Menu trybu MP3 CD

Umożliwia dostęp do funkcji informacji, odtwarzania losowego, powtarzania, kopiowania oraz listy.



Informacje

Aby wyświetlić informacje na temat odtwarzanego pliku, należy nacisnąć przycisk .

* UWAGA

- Jeżeli w ustawieniach wyświetlacza ustawiono domyślną opcję „Folder File”, to szczegółowe informacje na temat pliku zawierają dane: nazwa folderu/plik.
- Jeżeli w ustawieniach wyświetlacza ustawiono domyślną opcję „Album Artist Song”, to szczegółowe informacje na temat pliku zawierają dane: album/wykonawca/plik.
- Informacje na temat wykonawcy, tytułu i albumu wyświetlane są jedynie wtedy, gdy są zapisane w tagach ID3 pliku MP3.

Odtwarzanie losowe

Aby odtworzyć pliki w kolejności losowej należy nacisnąć przycisk .

Każde naciśnięcie przycisku przełącza funkcję w kolejności: odtwarzanie losowe plików z folderu → odtwarzanie losowe wszystkich plików → wyłączenie funkcji.

- Odtwarzanie losowe plików z folderu: Odtwarzanie w kolejności losowej wszystkich plików z bieżącego folderu.
- Odtwarzanie losowe wszystkich plików: Odtwarzanie wszystkich plików w kolejności losowej.

Funkcja powtarzania

Naciśnięcie przycisku  powoduje powtórne odtworzenie bieżącego pliku lub folderu.

Każde naciśnięcie przycisku przełącza funkcję w kolejności: powtarzanie pliku →powtarzanie folderu→wyłączenie funkcji.

- Powtarzanie: Powtarzanie bieżącego pliku.
- Powtarzanie folderu: powtarzanie wszystkich plików z bieżącego folderu.

Kopiowanie plików

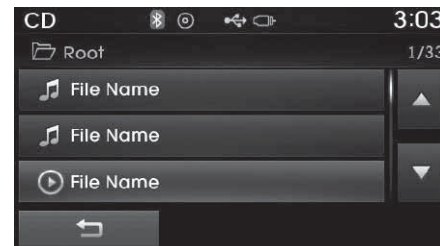
Nacisnąć przycisk , skopiować bieżący plik do My Music.


*** UWAGA**

Uruchomienie innej funkcji podczas kopiowania spowoduje wyświetlenie ekranu z pytaniem czy należy przerwać kopiowanie. Aby przerwać kopiowanie należy wybrać opcję „Yes”.

Lista

Aby wyświetlić listę plików należy nacisnąć przycisk .



Obracać pokrętkę  TUNE w lewo lub w prawo aby znaleźć żądany plik na liście. Nacisnąć pokrętkę, aby wybrać znaleziony plik i rozpocząć jego odtwarzanie.

* UWAGA – KORZYSTANIE Z URZĄDZEŃ USB

- Urządzenie USB należy podłączyć po uruchomieniu silnika. Jeżeli urządzenie USB będzie podłączone podczas uruchamiania zapłonu może zostać uszkodzone. Urządzenie USB może nie działać poprawnie, jeżeli podczas jego podłączenia silnik będzie uruchamiany i wyłączany.
- Przy podłączaniu i odłączaniu urządzenia USB należy podjąć środki zapobiegające powstawaniu i rozładowywaniu ładunków elektrostatycznych.
- Zaszyfrowane odtwarzacze MP3 nie są rozpoznawane przez system i nie mogą być używane.
- W niektórych przypadkach urządzenia USB mogą nie zostać prawidłowo rozpoznane po podłączeniu.
- Rozpoznane zostaną jedynie urządzenia z ustawieniami byte/sectors poniżej 64 KB.
- System rozpoznaje jedynie urządzenia USB sformatowane w systemie plików FAT 12/16/32. System plików NTFS nie jest obsługiwany.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Niektóre urządzenia USB mogą nie być obsługiwane ze względu na problemy ze zgodnością.
- Należy unikać kontaktu pomiędzy wtyczką USB a częściami ciała oraz innymi przedmiotami.
- Wielokrotne podłączanie i odłączanie urządzenia USB w krótkich odstępach czasu może doprowadzić do awarii systemu audio.
- Podczas odłączania USB mogą pojawić się nietypowe dźwięki.
- Urządzenia USB należy podłączać i odłączać przy wyłączonym zasilaniu systemu audio.
- Czas potrzebny na rozpoznanie urządzenia USB może się różnić w zależności od typu, rozmiaru i formatów plików przechowywanych w urządzeniu USB. Różnice w czasie odczytu nie wskazują na awarię urządzenia.
- System audio obsługuje jedynie urządzenia USB do odtwarzania muzyki.
- Odtwarzanie obrazów i filmów z USB nie jest obsługiwane.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie należy używać złącza USB do ładowania baterii ani akcesoriów USB które generują ciepło. Może to prowadzić do pogorszonego działania lub uszkodzenia systemu.
- Urządzenia USB mogą nie zostać rozpoznane, jeżeli zastosowane zostaną oddzielne rozgałęziacze lub przedłużacze USB. Urządzenie USB należy podłączać bezpośrednio do gniazda w pojeździe.
- Jeśli urządzenie USB jest podzielone na dyski logiczne, system audio może odtworzyć jedynie pliki zachowane na głównym dysku (root).
- Pliki mogą nie być prawidłowo odtwarzane, jeżeli na urządzeniu USB zainstalowane zostały aplikacje.
- System audio może nie działać prawidłowo po podłączeniu do niego odtwarzacza MP3, telefonu komórkowego, aparatu cyfrowego lub innego urządzenia elektronicznego (niebędącego urządzeniami pamięci masowej).

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Ładowanie przez USB może nie działać prawidłowo w przypadku niektórych urządzeń przenośnych.
- System może nie obsługiwać prawidłowo urządzeń innych niż pamięci USB typu Metal Cover.
- System może nie obsługiwać prawidłowo urządzeń typu HDD, CF lub SD.
- System nie obsługuje plików zabezpieczonych za pomocą DRM (Digital Rights Management).
- Czytniki USB kart pamięci (SD lub CF) mogą nie być prawidłowo obsługiwane.
- Dyski USB lub inne urządzenia podatne na problemy z połączeniem ze względu na wibracje w samochodzie mogą nie działać prawidłowo (np. urządzenia ze złączem i-stick).

(ciąg dalszy)

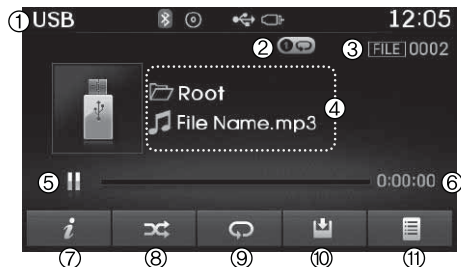
(ciąg dalszy)

- Należy unikać korzystania z pamięci USB, które są używane jako breloczki do kluczyków lub akcesoria telefonu komórkowego. Ich stosowanie może przyczynić się do uszkodzenia portu USB.
- Podłączenie urządzeń lub telefonów za pomocą kilku metod na raz, np. AUX/BT lub Audio/USB może prowadzić do niestandardowego działania lub niepożądanych dźwięków.



TRYB USB

Ekran trybu podstawowego



1. Tryb

Pokazuje bieżący tryb działania.

2. Funkcja odtwarzania

Wyświetlanie funkcji odtwarzania: powtarzanie, odtwarzanie losowe, skanowanie utworów

3. Numer pliku

Pokazuje numer bieżącego pliku.

4. Informacje

Pokazuje informacje o bieżącym pliku.

5. Odtwarzanie / Pauza

Przełączanie stanu odtwarzanie/wstrzymanie

6. Czas odtwarzania

Pokazuje czas odtwarzania.

7. Informacje

Szczegółowe informacje o odtwarzanym pliku.

8. Odtwarzanie losowe

Włączenie/wyłączenie funkcji odtwarzania losowego.

9. Funkcja powtarzania

Włączenie/wyłączenie funkcji powtarzania.

10. Kopiowanie

Kopiowanie bieżącego pliku do My Music.

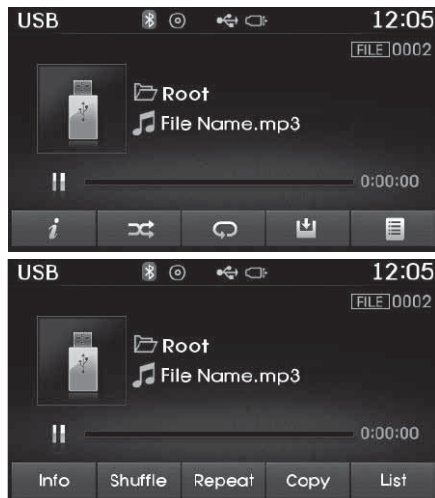
11. Lista



Przejdźcie do ekranu listy.

Korzystanie z trybu USB

Odtwarzanie / wstrzymywanie plików

Po podłączeniu urządzenia USB odtwarzanie plików uruchomi się automatycznie.



Aby wstrzymać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk . Aby uruchomić ponownie odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk .



* UWAGA

- Rozpoznawanie urządzenia może wymagać dodatkowego czasu, jeżeli na urządzeniu USB zapisano dużo plików lub folderów. Może to objawiać się nieprawidłowym wyświetlaniem i przeszukiwaniem listy plików. Prawidłowe zostanie przywrócone po zakończeniu rozpoznawania urządzenia.
- System może nie obsługiwać prawidłowo urządzeń innych niż pamięci USB typu Metal Cover.

Zmiana pliku

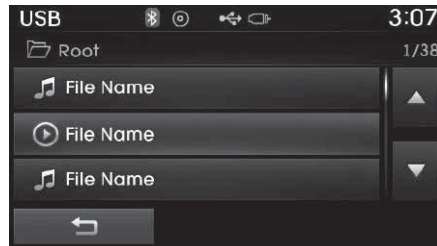
Naciśnięcie przycisku  powoduje przejście do poprzedniego lub następnego pliku.

* UWAGA

- Naciśnięcie przycisku , jeżeli plik jest odtwarzany dłużej niż 2 sekundy spowoduje odtworzenie tego pliku od początku.
- Naciśnięcie przycisku , jeżeli plik jest odtwarzany krócej niż 1 sekundę spowoduje odtworzenie poprzedniego pliku.

Wybór z listy

Obracać pokrętkę TUNE w lewo lub w prawo aby znaleźć żądany plik.



Po odnalezieniu szukanego pliku nacisnąć pokrętkę TUNE w celu rozpoczęcia odtwarzania.

Przewijanie do tyłu / do przodu

Aby przewinąć plik do tyłu / do przodu należy podczas odtwarzania nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekundy) przycisk SEEK TRACK.

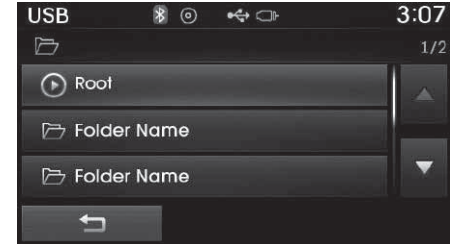
Skanowanie stacji

Aby przesłuchać każdy z plików przez 10 sekund, należy nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekund) przycisk TA/SCAN.

Ponownie naciśnięcie i przytrzymanie przycisku wyłącza funkcję.

Przeszukiwanie folderów

W celu wyboru i przeszukania folderów należy nacisnąć przycisk PTY FOLDER.



Po wyświetleniu szukanego folderu nacisnąć pokrętkę TUNE w celu dokonania wyboru. Rozpocznie się odtwarzanie pierwszego pliku z wybranego folderu.

Menu trybu USB

Umożliwia dostęp do funkcji informacji, odtwarzania losowego, powtarzania, kopiowania oraz listy.



Informacje

Aby wyświetlić informacje na temat odtwarzanego pliku, należy nacisnąć przycisk

* UWAGA

- Jeżeli w ustawieniach wyświetlacza ustawiono domyślną opcję „Folder File”, to szczegółowe informacje na temat pliku zawierają dane: nazwa folderu/plik.
- Jeżeli w ustawieniach wyświetlacza ustawiono domyślną opcję „Album Artist Song”, to szczegółowe informacje na temat pliku zawierają dane: album/wykonawca/plik.
- Informacje na temat wykonawcy, tytułu i albumu wyświetlane są jedynie wtedy, gdy są zapisane w tagach ID3 pliku MP3.

Odtwarzanie losowe

Aby odtworzyć pliki w kolejności losowej należy nacisnąć przycisk

Każde naciśnięcie przycisku przełącza funkcję w kolejności: odtwarzanie losowe plików z folderu → odtwarzanie losowe wszystkich plików → wyłączenie funkcji.

- Odtwarzanie losowe plików z folderu: Odtwarzanie w kolejności losowej wszystkich plików z bieżącego folderu.
- Odtwarzanie losowe wszystkich plików: Odtwarzanie wszystkich plików w kolejności losowej.

Funkcja powtarzania

Naciśnięcie przycisku powoduje powtórne odtworzenie bieżącego pliku lub folderu.

Każde naciśnięcie przycisku przełącza funkcję w kolejności: powtarzanie pliku → powtarzanie folderu → wyłączenie funkcji.

- Powtarzanie (ikona): Powtarzanie bieżącego pliku.
- Powtarzanie folderu (ikona): Powtarzanie wszystkich plików z bieżącego folderu.


Kopiowanie plików

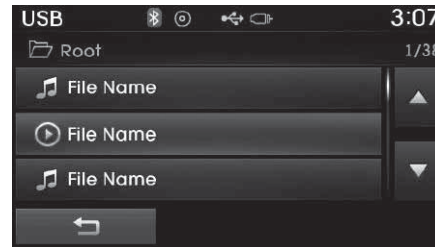
Nacisnąć przycisk , skopiować bieżący plik do My Music.


*** UWAGA**

Uruchomienie innej funkcji podczas kopiowania spowoduje wyświetlenie ekranu z pytaniem czy należy przerwać kopiowanie. Aby przerwać kopiowanie należy wybrać opcję „Yes”.

Lista

Aby wyświetlić listę plików należy nacisnąć przycisk .



Obracać pokrętkę  TUNE w lewo lub w prawo aby znaleźć żądany plik na liście. Nacisnąć pokrętkę, aby wybrać znaleziony plik i rozpocząć jego odtwarzanie.

* UWAGA – KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA iPod®

- iPod® jest znakiem handlowym firmy Apple Inc.
- Sterowanie iPodem® za pomocą przycisków systemu audio wymaga podłączenia ze pomocą specjalnego przewodu iPod® (przewód ten należy do zestawu zakupionego urządzenia iPod®/iPhone®).
- Jeśli iPod® jest podłączany do systemu audio podczas odtwarzania, to przez ok. 1–2 sekundy może być słyszalny wysoki dźwięk pojawiający się tuż po połączeniu. Jeśli to możliwe należy podłączyć iPoda®/iPod, gdy odtwarzanie jest wyłączone/ wstrzymane.
- Bateria iPoda® podłączonego za pomocą przewodu iPod® jest ładowana przy włączonej stacyjce (ACC ON).
- Podłączając przewód iPod® należy się upewnić, że wtyczka została wsunięta do samego końca tak, aby nie powstały zakłócenia.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeśli funkcje EQ urządzenia zewnętrznego typu iPod®, i systemu audio są aktywne, efekty EQ mogą na siebie nachodzić i powodować pogorszenie jakości i zniekształcenie dźwięku. Należy wyłączyć funkcję equalizera w urządzeniu podłączonym do systemu audio.
- Jeżeli urządzenia iPod® lub AUX są podłączone do systemu mogą być słyszalne niepożądane dźwięki. Gdy urządzenia tego typu nie są wykorzystywane, należy je odłączyć.
- Po podłączeniu zasilania do urządzenia iPod® lub AUX mogą pojawić się niepożądane dźwięki. W takich przypadkach należy odłączyć zasilanie przed korzystaniem z urządzenia.
- W zależności od charakterystyki urządzenia iPod®/iPhone®, może wystąpić pomijanie utworów lub niewłaściwe działanie urządzenia.
- Jeżeli iPhone® zostanie podłączony zarówno za pomocą USB jak i Bluetooth dźwięk może nie być odtwarzany prawidłowo.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli iPod® nie zostanie rozpoznany z powodu niezgodności z protokołem komunikacyjnym, usterkę lub niestandardowego zachowania urządzenia, tryb iPod® nie będzie działać.
- Urządzenia iPod® piątej generacji mogą nie zostać rozpoznane, jeśli poziom baterii jest niski. Należy naładować urządzenie przed użyciem.
- Wyświetlona w urządzeniu iPod® kolejność szukania/odtwarzania może się różnić od tej wyświetlonej w systemie audio.
- Jeśli nieprawidłowe działanie iPoda® związane jest z jego usterką, należy zresetować urządzenie i spróbować ponownie. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji użytkownika urządzenia iPod®.
- Niektóre urządzenia iPod® mogą nie współpracować z systemem w zależności od wersji. Jeśli urządzenie zostanie odłączone zanim zostanie rozpoznane, system może nieprawidłowo przywrócić poprzedni tryb. (Ładowanie urządzeń iPad nie jest obsługiwane.)

Tryb iPod

Ekran trybu podstawowego



1. Tryb

Pokazuje bieżący tryb działania.

2. Funkcja odtwarzania

Wyświetlanie funkcji odtwarzania: powtarzanie, odtwarzanie losowe

3. Indeks utworów

Wyświetlenie numeru obecnego utworu / liczby wszystkich utworów

4. Informacje o utworze

Pokazuje informacje o bieżącym utworze.

5. Odtwarzanie / Pauza

Przełączanie stanu odtwarzanie/wstrzymanie

6. Czas odtwarzania

Pokazuje czas odtwarzania.

7. Odtwarzanie losowe

Włączenie/wyłączenie funkcji odtwarzania losowego.

8. Funkcja powtarzania

Włączenie/wyłączenie funkcji powtarzania.

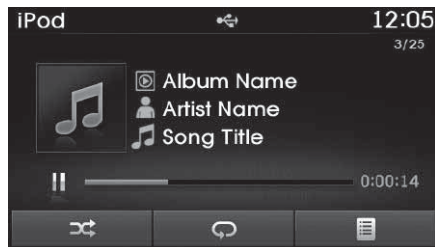
9. Lista



Przejdźcie do ekranu listy.

Korzystanie z trybu iPod®

Odtwarzanie/wstrzymywanie utworów

Po podłączeniu urządzenia iPod® odtwarzanie utworów uruchomi się automatycznie.




Aby wstrzymać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk . Aby uruchomić ponownie odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk .



* UWAGA

Urządzenia iPod® korzystające z nieobsługiwanych protokołów komunikacyjnych mogą nie być prawidłowo sterowane z poziomu systemu audio.


Zmiana utworów

Naciśnięcie przycisku  powoduje przejście do poprzedniego lub następnego utworu.

* UWAGA

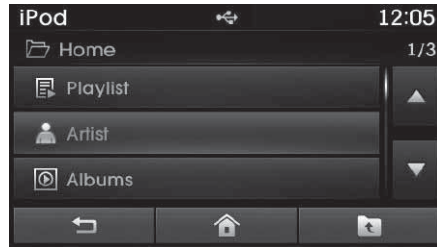
- Naciśnięcie przycisku , jeżeli utwór jest odtwarzany dłużej niż 2 sekundy spowoduje odtworzenie tego utworu od początku.
- Naciśnięcie przycisku , jeżeli utwór jest odtwarzany krócej niż 1 sekundę spowoduje odtworzenie poprzedniego utworu.
- Mogą występować niewielkie różnice w działaniu w zależności od urządzenia iPod®.

Przewijanie do tyłu / do przodu

Aby przewinąć utwór do tyłu / do przodu należy podczas odtwarzania nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekundy) przycisk .

Wyszukiwanie kategorii

Obracać pokrętkę TUNE w lewo lub w prawo aby znaleźć żadaną kategorię.



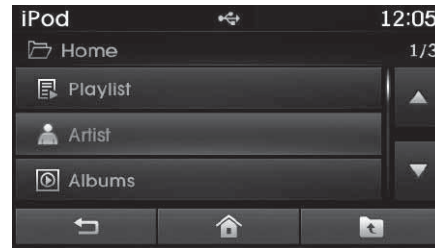
Po odnalezieniu szukanej kategorii nacisnąć pokrętkę TUNE w celu rozpoczęcia odtwarzania.




*** UWAGA**

Istnieje osiem kategorii które mogą być wyszukane Playlists, Artists, Albums, Genres, Songs, Composers, Audiobooks and Podcasts (Listy odtwarzania, Wykonawcy, Albumy, Gatunki, Utwory, Twórcy, Książki audio, Podcasty).

Menu kategorii

W menu kategorii iPod® dostępne są opcje , Home oraz .



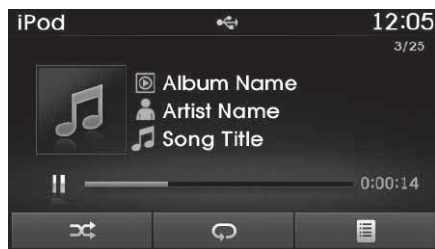
1.  : Wyświetlenie ekranu odtwarzania.
2.  : Otwieranie ekranu kategorii głównej iPod®.
3.  : Przejście do poprzedniej kategorii.

*** UWAGA**


- Jeżeli tryb wyszukiwania zostanie uruchomiony podczas odtwarzania utworu, otworzona zostanie ostatnio wyszukiwana kategoria.
- Etapy wyszukiwania mogą się różnić w zależności od typu urządzenia iPod®.

Menu trybu iPod®

Umożliwia dostęp do funkcji odtwarzania losowego, powtarzania oraz listy.




Odtwarzanie losowe

Aby odtworzyć utwory w kolejności losowej należy nacisnąć przycisk .


Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję odtwarzania losowego.

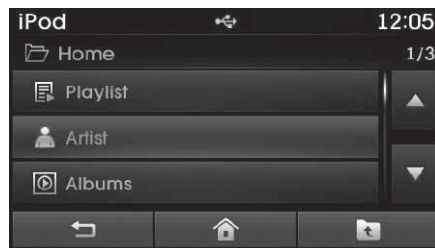
Funkcja powtarzania

Naciśnięcie przycisku  powoduje powtórne odtworzenie bieżącego utworu. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję powtarzania.


- Powtarzanie: Powtarzanie bieżącego utworu.

Lista

Aby wyświetlić menu kategorii, należy nacisnąć przycisk  (Lista).



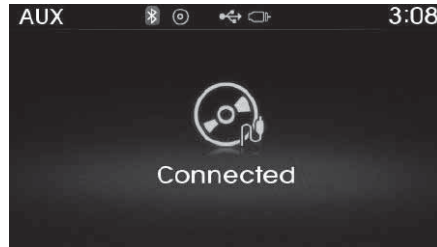
Obracać pokrętkę  TUNE w lewo lub w prawo aby znaleźć żądaną kategorię.

Po odnalezieniu szukanej kategorii nacisnąć pokrętkę  TUNE w celu rozpoczęcia odtwarzania.

TRYB AUX

Korzystanie z trybu AUX

Nacisnąć przycisk **MEDIA** ► Wybrać opcję [AUX]



Można podłączyć urządzenie zewnętrzne i odtwarzać z niego muzykę.

Podłączanie urządzenia zewnętrznego

Zewnętrzne odtwarzacze audio (kamery, przenośne odtwarzacze DVD, etc) mogą być podłączone za pomocą odpowiedniego przewodu.

* UWAGA

- Jeżeli urządzenie zewnętrzne zostanie podłączone do złącza AUX, to tryb AUX będzie uruchomiony automatycznie. Po odłączeniu urządzenia będzie przywrócony poprzedni tryb pracy.
- Tryb AUX może być używany jedynie wtedy, gdy został podłączony zewnętrzny odtwarzacz audio (kamera, odtwarzacz DVD itp.).
- Głośność trybu AUX ustawiana jest niezależnie od głośności pozostałych trybów.
- Podłączenie wtyczki jack do gniazda AUX bez zewnętrznego urządzenia przełączy system na tryb AUX, ale słyszalny będzie jedynie szum. Jeżeli zewnętrzne urządzenie nie jest używane należy odłączyć przewód od gniazda.
- Po podłączeniu zasilania do urządzenia mogą pojawić się niepożądane dźwięki. W takich przypadkach należy odłączyć zasilanie przed korzystaniem z urządzenia.
- Należy całkowicie wetknąć wtyczkę jack do wejścia AUX.

TRYB MY MUSIC

Ekran trybu podstawowego



1. Tryb

Pokazuje bieżący tryb działania.

2. Funkcja odtwarzania

Wyświetlanie funkcji odtwarzania: powtarzanie, odtwarzanie losowe, skanowanie utworów

3. Numer pliku

Wyświetlenie numeru obecnego pliku / liczby wszystkich plików

4. Informacje

Pokazuje informacje o bieżącym pliku.

5. Odtwarzanie / Pauza

Przełączanie stanu odtwarzanie/wstrzymanie

6. Czas odtwarzania

Pokazuje czas odtwarzania.

7. Informacje

Szczegółowe informacje o odtwarzanym pliku.

8. Odtwarzanie losowe

Włączenie/wyłączenie funkcji odtwarzania losowego.

9. Funkcja powtarzania

Włączenie/wyłączenie funkcji powtarzania.

10. Usuwanie

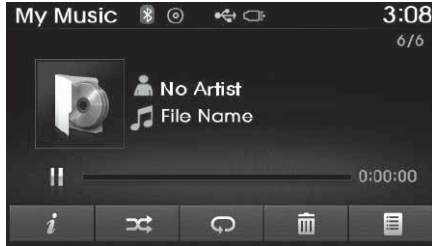
Usunięcie bieżącego pliku.



11. Lista

Przejdźcie do ekranu listy.

Korzystanie z trybu My Music

Odtwarzania / wstrzymywanie plików



Aby wstrzymać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk . Aby uruchomić ponownie odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk .



* UWAGA

Jeżeli w My Music nie ma zapisanych żadnych plików, przycisk [My Music] będzie nieaktywny.


Zmiana pliku

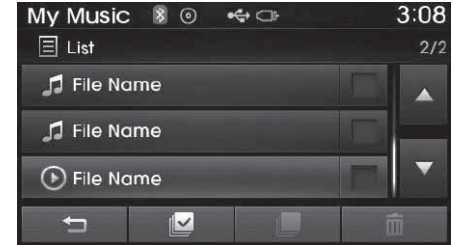
Naciśnięcie przycisku  powoduje przejście do poprzedniego lub następnego pliku.


* UWAGA

- Naciśnięcie przycisku , jeżeli plik jest odtwarzany dłużej niż 2 sekundy spowoduje odtworzenie tego pliku od początku.
- Naciśnięcie przycisku , jeżeli plik jest odtwarzany krócej niż 1 sekundę spowoduje odtworzenie poprzedniego pliku.


Wybór z listy


Obracać pokrętkę  w lewo lub w prawo aby znaleźć żądany plik.



Po odnalezieniu szukanego pliku nacisnąć pokrętkę  w celu rozpoczęcia odtwarzania.

Przewijanie do tyłu / do przodu

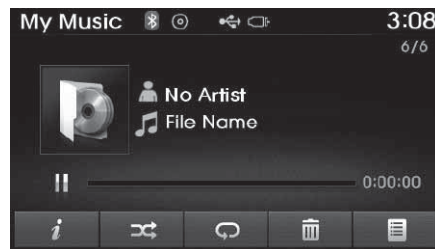
Aby przewinąć plik do tyłu / do przodu należy podczas odtwarzania nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekundy) przycisk .

Aby przesłuchać każdy z plików przez 10 sekund, należy nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekund) przycisk .


Ponownie naciśnięcie i przytrzymanie przycisku wyłącza funkcję.

Menu trybu My Music

Umożliwia dostęp do funkcji informacji, odtwarzania losowego, powtarzania, usuwania oraz listy.



Informacje

Aby wyświetlić informacje na temat odtwarzanego pliku, należy nacisnąć przycisk .

* UWAGA

- Informacje na temat wykonawcy, tytułu i albumu wyświetlane są jedynie wtedy, gdy są zapisane w tagach ID3 pliku MP3.

Funkcja odtwarzania losowego

Aby odtworzyć pliki w kolejności losowej należy nacisnąć przycisk . Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję powtarzania.

Funkcja powtarzania

Naciśnięcie przycisku  powoduje powtórne odtworzenie bieżącego utworu. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję powtarzania.


Usuwanie plików

Naciśnięcie przycisku  powoduje usunięcie bieżącego pliku.

Lista

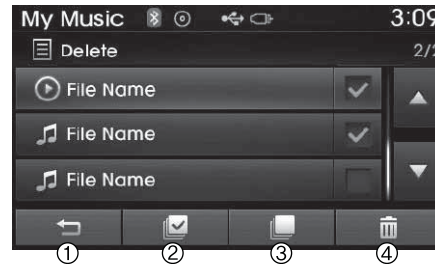
Aby wyświetlić listę plików należy nacisnąć przycisk .







Obracać pokrętkę  TUNE w lewo lub w prawo aby znaleźć żądany plik na liście. Nacisnąć pokrętkę, aby wybrać znaleziony plik i rozpocząć jego odtwarzanie.


Menu listy plików

Z ekranu listy można usunąć pliki wcześniej zapisane w My Music.



Pliki do usunięcia trzeba wybierać pojedynczo lub nacisnąć przycisk , w celu zaznaczenia wszystkich plików. Po zaznaczeniu plików uaktywniają się przyciski  i .

- 1)  : Przejście do poprzedniego ekranu.
- 2) Zaznacz wszystkie: Wybranie wszystkich plików
- 3) Odnznacz wszystkie: Odnaczenie wszystkich plików
- 4) Usuń Usunięcie zaznaczonych plików

Po zaznaczeniu plików do usunięcia należy nacisnąć przycisk  (Usuń), aby je usunąć.

* UWAGA

- Jeżeli dostępna jest wystarczająco ilość pamięci można zapisać do 6000 plików.
- Identyczne pliki mogą zostać skopiowane do 1000 razy.
- Aby sprawdzić informacje dotyczące pamięci, należy użyć opcji **SETUP** ▶ [System] ▶ [Memory Information]

* UWAGA – KORZYSTANIE Z TRYBU Z *Bluetooth*[®] Audio

- Tryb *Bluetooth*[®] Audio może być używany jedynie po podłączeniu telefonu za pomocą technologii bezprzewodowej *Bluetooth*[®].
- Tryb *Bluetooth*[®] Audio nie będzie dostępny jeżeli nie jest on obsługiwany przez podłączony telefon komórkowy.
- Po odłączeniu telefonu *Bluetooth*[®] muzyka odtwarzana z telefonu przestanie grać.
- Przechodzenie pomiędzy utworami do przodu / do tyłu podczas odtwarzania w trybie *Bluetooth*[®] audio może w niektórych telefonach powodować zakłócenia dźwiękowe.
- Technologia bezprzewodowego strumieniowania audio *Bluetooth*[®] może nie być obsługiwana w niektórych telefonach komórkowych.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

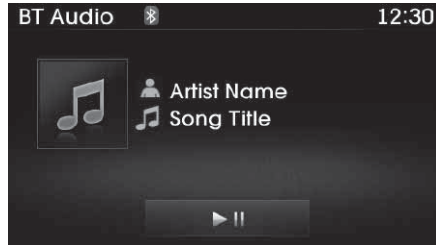
- Po zakończeniu rozmowy telefonicznej i powrocie do trybu *Bluetooth*[®] Audio w przypadku niektórych telefonów komórkowych odtwarzanie muzyki może nie uruchomić się automatycznie.
- Odbieranie lub nawiązywanie połączeń telefonicznych w trybie *Bluetooth*[®] Audio może powodować zakłócenia dźwięku.

Tryb *Bluetooth*® AUDIO

Korzystanie z trybu *Bluetooth*® Audio

Odtwarzanie / wstrzymywanie odtwarzania

Po podłączeniu urządzenia *Bluetooth*® tryb uruchomi się automatycznie.



Aby wstrzymać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk . Aby uruchomić ponownie odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk .

* UWAGA

Funkcje odtwarzania i wstrzymywania mogą działać różnie w zależności od modelu telefonu.

Zmiana pliku

Naciśnięcie przycisku powoduje przejście do poprzedniego lub następnego pliku.

Ustawianie połączenia

Jeżeli urządzenie *Bluetooth*® nie zostało podłączone, należy nacisnąć przyciski ► [Phone] aby wyświetlić ekran połączeń *Bluetooth*. Można użyć opcji rejestrowania, łączenia/rozłączania oraz kasowania z telefonu komórkowego z technologią *Bluetooth*®.

* UWAGA

- Jeżeli *Bluetooth*® audio nie działa prawidłowo należy sprawdzić, czy funkcja nie została wyłączona w ustawieniach ► [Phone] ► [Audio streaming] (Streaming Audio). Jeżeli opcja jest wyłączona należy ją włączyć i spróbować ponownie.
- Jeżeli po uruchomieniu trybu *Bluetooth*® Audio muzyka z telefonu komórkowego nie jest odtwarzana naciśnięcie przycisku odtwarzania może rozpocząć odtwarzanie. Pozwoli to na sprawdzenie czy urządzenie odtwarza muzykę po uruchomieniu trybu *Bluetooth*® Audio.

Technologia bezprzewodowa *Bluetooth*[®]

Korzystanie z zestawu głośnomówiącego z technologią bezprzewodową *Bluetooth*[®]

- *Bluetooth*[®] to technologia bezprzewodowa wykorzystująca częstotliwości 2,4–2,48 GHz do łączenia różnych urządzeń znajdujących się w niewielkiej odległości.
- Technologia *Bluetooth*[®], wykorzystywana przez komputery, urządzenia zewnętrzne, telefony komórkowe, PDA, różnego rodzaju urządzenia elektroniczne czy wyposażenie samochodów, pozwala na szybki transfer danych bez konieczności łączenia urządzeń za pomocą kabli.

- Technologia bezprzewodowa *Bluetooth*[®] Zestaw głośnomówiący umożliwia użytkownikowi wygodne nawiązywanie i odbieranie połączeń za pośrednictwem technologii bezprzewodowej *Bluetooth*[®] obsługiwanej przez system audio.



OSTROŻNIE

- **Tryb głośnomówiący *Bluetooth*[®] jest funkcją wspierającą bezpieczną jazdę. Podłączenie telefonu do systemu audio za pomocą technologii *Bluetooth*[®] umożliwia użytkownikowi wygodne nawiązywanie i odbieranie połączeń, oraz zarządzanie książką telefoniczną. Przed korzystaniem z technologii *Bluetooth*[®] należy uważnie przeczytać informacje w niniejszej instrukcji obsługi.**
- **Nadużywanie funkcji lub dokonywanie operacji podczas prowadzenia pojazdu mogą prowadzić do nieuważnej jazdy oraz skutkować wypadkami.**
- **Nie należy często korzystać z opisywanych funkcji podczas prowadzenia pojazdu.**
- **Zbyt długie spoglądanie na wyświetlacz jest niebezpieczne i może być przyczyną wypadku. Podczas prowadzenia pojazdu na ekran należy spoglądać jedynie przez krótką chwilę.**

* UWAGA – KORZYSTANIE Z SYSTEMU PO PODŁĄCZENIU TELEFONU *Bluetooth*[®]

- Przed połączeniem telefonu i systemu audio należy sprawdzić, czy telefon komórkowy obsługuje funkcje technologii *Bluetooth*[®].
- Nawet jeżeli telefon obsługuje *Bluetooth*[®] nie zostanie wykryty podczas wyszukiwania urządzeń, jeżeli jest ukryty dla połączeń lub ma wyłączoną funkcję *Bluetooth*[®]. Należy wyłączyć ukrywanie i włączyć funkcję *Bluetooth*[®] przed wyszukaniem / połączeniem z systemem audio.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W celu uniknięcia automatycznego podłączania telefonu przez *Bluetooth*[®] należy wykonać następujące kroki.
 1. Wyłączyć funkcję *Bluetooth*[®] w telefonie komórkowym.
 - Więcej informacji na temat funkcji *Bluetooth*[®] w telefonie znajduje się w instrukcji użytkownika telefonu.
 2. Wyłączyć funkcję *Bluetooth*[®] w systemie audio samochodu.
 - Aby wyłączyć funkcję *Bluetooth*[®] w systemie audio należy użyć opcji **SETUP** > [Phone] oraz [turn off].
- Aby podłączyć telefon do systemu audio należy zaparkować samochód.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W przypadku niektórych telefonów połączenie *Bluetooth*[®] może być od czasu do czasu samoczynnie rozłączane. Należy wówczas wykonać następujące kroki.
 1. Wyłączyć i ponownie włączyć funkcję *Bluetooth*[®] w telefonie i spróbować połączyć się ponownie.
 2. Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie telefonu i spróbować połączyć się ponownie.
 3. Wyjąć baterię z telefonu, włożyć ją i włączyć ponownie telefon, a następnie spróbować połączyć się ponownie.
 4. Ponownie uruchomić system audio i spróbować połączyć się ponownie.
 5. Usunąć wszystkie zarejestrowane urządzenia, ponownie zarejestrować telefon i spróbować ponownie nawiązać połączenie.
- Głośność i jakość rozmowy przez zestaw głośnomówiący zależy od modelu telefonu.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Następujące funkcje *Bluetooth*[®] są obsługiwane przez system audio. Niektóre funkcje mogą nie być obsługiwane ze względu na model telefonu *Bluetooth*[®].
 - Odbieranie i nawiązywanie połączeń w trybie głośnomówiącym *Bluetooth*[®]
 - Obsługa menu podczas połączenia (przełączanie rozmowy na telefon, połączenie oczekujące, głośność mikrofonu)
 - Pobieranie historii połączeń
 - Pobieranie książki telefonicznej z telefonu komórkowego
 - Automatycznie pobieranie książki telefonicznej i historii połączeń
 - Automatycznie podłączanie urządzeń *Bluetooth*[®] w trybie *Bluetooth*[®] Audio
- W systemie audio możliwe jest zarejestrowanie do pięciu urządzeń *Bluetooth*[®].
- Tylko jedno urządzenie *Bluetooth*[®] może być podłączone w danym momencie.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Urządzenia *Bluetooth*[®] nie mogą być rejestrowane, jeżeli podłączone jest inne urządzenie.
- Nie ma możliwości przerwania procesu podłączania urządzenia *Bluetooth*[®] po jego rozpoczęciu.
- System audio pozwala jedynie na wykorzystanie funkcji głośnomówiących oraz audio technologii *Bluetooth*[®].
- Sterowanie możliwe jest jedynie w przypadku urządzeń obsługujących funkcje głośnomówiące lub audio, takich jak telefony komórkowe lub urządzenia audio z technologią *Bluetooth*[®].
- W danym momencie wykorzystywana może być, albo funkcja zestawu głośnomówiącego *Bluetooth*[®], albo *Bluetooth*[®] Audio. (Odtwarzanie muzyki przez *Bluetooth*[®] zostanie przerwane po otwarciu ekranu telefonu *Bluetooth*[®].)

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli połączenie z urządzeniem *Bluetooth*[®] zostanie przerwane, na przykład z powodu zbyt dużej odległości, wyłączenia urządzenia lub błędu komunikacji *Bluetooth*[®], to system automatycznie rozpocznie wyszukiwanie i podłączenie zarejestrowanego urządzenia *Bluetooth*[®].
- Jeśli system audio znajduje się w polu elektromagnetycznym innych urządzeń, to mogą występować zakłócenia.


Rejestrowanie urządzeń *Bluetooth*® w systemie

Czym jest rejestrowanie urządzeń *Bluetooth*®?

Rejestrowanie (zwane też parowaniem) to proces synchronizacji telefonu lub innego urządzenia *Bluetooth*® z systemem audio, tak, aby urządzenie to mogło zostać podłączone. Rejestrowanie jest konieczne, aby podłączyć urządzenie i korzystać z funkcji *Bluetooth*.

Przycisk rejestrowania **PHONE** / Przycisk na kierownicy

Jeżeli żadne urządzenia nie zostały zarejestrowane


1. Nacisnąć przycisk **PHONE** lub przycisk  na kierownicy. Wyświetlony zostanie następujący ekran.
2. Aby wyświetlić ekran Pair Phone (Rejestrowanie Telefonu), należy nacisnąć przycisk **OK**.



- 1) Device (Urządzenie): Nazwa znalezionej urządzenia *Bluetooth*®
- 2) Passkey (Klucz): Klucz (kod cyfrowy) wykorzystywany do rejestrowania urządzenia.
3. W urządzeniu *Bluetooth*® (np. telefonie komórkowym) należy wyszukać i wybrać samochodowy system audio.
4. Po chwili wyświetlony zostanie ekran do wprowadzenia klucza. Należy wprowadzić klucz „0000”, aby zarejestrować urządzenie w systemie audio.
5. Po zakończeniu zarejestrowania zostanie wyświetlony następujący ekran.

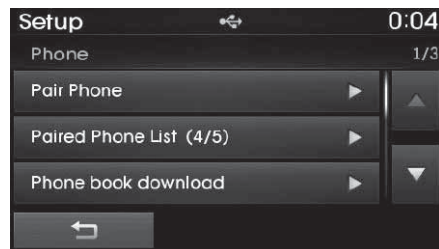
* UWAGA



Jeżeli urządzenia *Bluetooth*® zostały zarejestrowane, ale w danej chwili żadne nie jest podłączone, naciśnięcie przycisku **PHONE** lub przycisku  na kierownicy spowoduje wyświetlenie następującego ekranu. Nacisnąć przycisk [Pair], aby zarejestrować nowe urządzenie lub [Connect], aby podłączyć urządzenie już zarejestrowane.

Rejestrowanie za pomocą ustawień telefonu [PHONE]

Nacisnąć przycisk **SETUP** i wybrać ▶ [Phone] ▶ [Pair Phone] ▶ wybrać za pomocą pokrętki  TUNE.



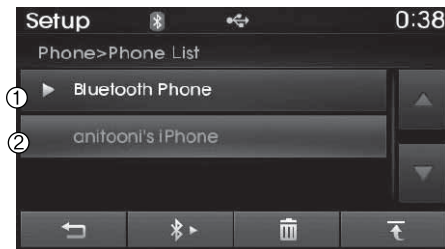
Następne kroki są identyczne jak kroki opisane w sekcji „Jeżeli żadne urządzenia nie zostały zarejestrowane”.

* UWAGA


- Okres oczekiwania podczas rejestrowania telefonu wynosi jedną minutę. Proces nie powiedzie się, jeżeli nie zostanie ukończony w zadanym czasie. Jeżeli proces rejestracji nie powiedzie się, należy zacząć go od początku.
- Zazwyczaj, po zakończeniu rejestrowania urządzenia *Bluetooth*® zostanie ono automatycznie podłączone. Jednakże, w przypadku niektórych urządzeń, do podłączenia wymagany może być oddzielny proces weryfikacji. Należy sprawdzić w telefonie, czy zostało nawiązane połączenie *Bluetooth*®
- Lista zarejestrowanych urządzeń *Bluetooth*® może zostać wyświetlona po wybraniu z menu **SETUP** ▶ [Phone] ▶ [Paired Phone List].

Podłączanie urządzenia

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► wybrać [Phone]
► [Paired Phone List]



- 1) Connected Phone (Podłączony telefon):
Urządzenie podłączone w danym momencie
- 2) Paired Phone (Zarejestrowany telefon):
Urządzenie, które jest zarejestrowane, ale nie jest odłączone w danym momencie

Z listy zarejestrowanych telefonów należy wybrać urządzenie, które ma zostać podłączone i nacisnąć przycisk .

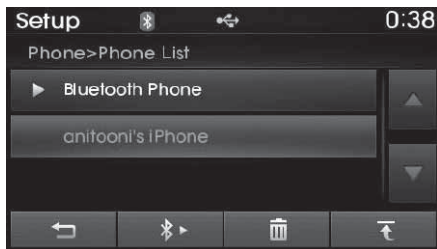


Zmiana priorytetu

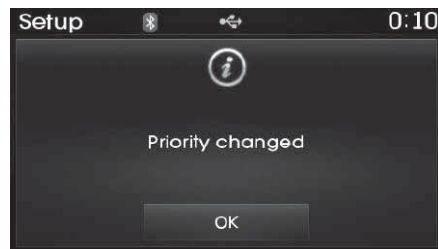
Czym jest priorytet?

W systemie audio możliwe jest zarejestrowanie do pięciu urządzeń *Bluetooth*®. Opcja zmiany priorytetu służy do ustawiania kolejności podłączania zarejestrowanych telefonów. Jednakże, telefon który był podłączony ostatnio, zawsze będzie miał ustawiony najwyższy priorytet.

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► wybrać [Phone] ► [Paired Phone List]



Z listy zarejestrowanych telefonów należy wybrać telefon, któremu ma zostać przydzielony najwyższy priorytet, a następnie nacisnąć przycisk **↵**. Wybrane urządzenie otrzyma najwyższy priorytet.

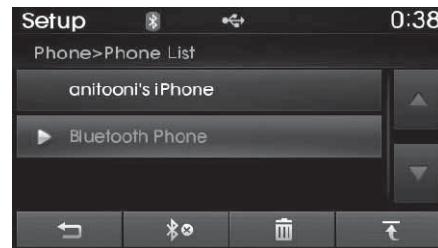


* UWAGA

Jeżeli urządzenie jest w danym momencie podłączone, to nawet po ustawieniu wyższego priorytetu dla innego urządzenia, telefon, który jest podłączony będzie mieć najwyższy priorytet.

Odlączenie urządzenia

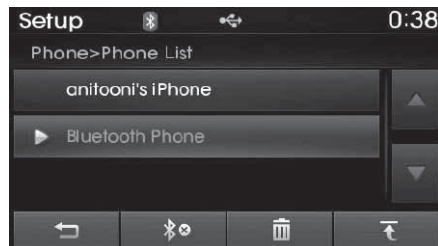
Nacisnąć przycisk **SETUP** ► wybrać [Phone] ► [Paired Phone List]




Z listy zarejestrowanych telefonów należy wybrać podłączone urządzenie i nacisnąć przycisk **⊗**.

Usuwanie urządzenia

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► wybrać [Phone]
► [Paired Phone List]



Z listy zarejestrowanych telefonów należy wybrać urządzenie do usunięcia i nacisnąć przycisk  .

* UWAGA

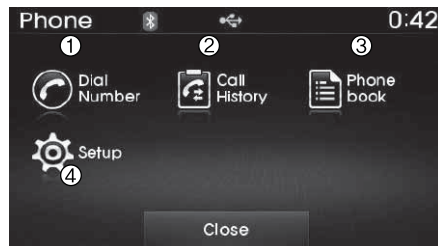
- Jeżeli usuwane jest urządzenie podłączone w danym momencie, zostanie ono automatycznie rozłączone, po czym proces usuwania będzie kontynuowany.
- Po usunięciu zarejestrowanego urządzenia *Bluetooth*[®] z systemu usunięte zostaną również jego książka telefoniczna i historia połączeń.
- Aby ponownie korzystać z usuniętego urządzenia, trzeba je ponownie zarejestrować.

KORZYSTANIE Z TECHNOLOGII BEZPRZEWODOWEJ Bluetooth®

EKRAN MENU TELEFONU

Menu telefonu

Aby wyświetlić menu telefonu należy przy podłączonym telefonie komórkowym z Bluetooth® nacisnąć przycisk **PHONE**.



- 1) Dial Number (Wybieranie numeru): Wyświetlenie ekranu wybierania numeru połączenia telefonicznego.
- 2) Call History (Historia połączeń): Wyświetlenie ekranu historii połączeń.
- 3) Phone book (Książka telefoniczna): Wyświetlenie ekranu książki telefonicznej.
- 4) Setup (Ustawienia): Wyświetlenie ustawień telefonu.

* UWAGA

- Naciśnięcie przycisku [Call History], jeżeli w systemie audio nie ma historii połączeń, wyświetlony zostanie ekran z pytaniem czy ma zostać pobrana historia połączeń z telefonu.
- Naciśnięcie przycisku [Phone book], jeżeli w systemie audio nie ma książki telefonicznej, wyświetlony zostanie ekran z pytaniem czy ma zostać pobrana książka telefoniczna z telefonu.
- Opcja może być niedostępna w przypadku niektórych telefonów komórkowych. Więcej informacji na temat pobierania można znaleźć w instrukcji użytkownika telefonu komórkowego.

Nawiązywanie połączeń poprzez wybranie numeru

Nacisnąć przycisk **PHONE** ► Wybrać [Dial Number]

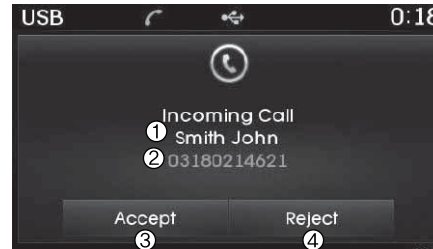


- 1) Klawiatura: Służy do wybierania numeru telefonu.
- 2) Połączenie: Po wybraniu numeru nawiązuje połączenie telefoniczne. Jeżeli numer nie został wybrany otwarta zostanie historia połączeń.
- 3) Koniec: Kasowanie całego wpisanego numeru telefonicznego.
- 4) Delete: Kasowanie wpisanego numeru telefonicznego po jednej cyfrze.

Odbieranie połączeń

Odbieranie połączenia

Odebranie połączenia przy podłączonym urządzeniu *Bluetooth*® spowoduje wyświetlenie następującego ekranu.

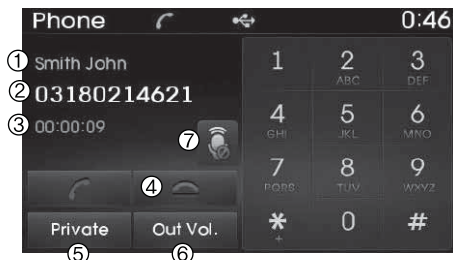


- 1) Rozmówca: Jeżeli numer, z którego przychodzi połączenie, jest zapisany w książce telefonicznej, to wyświetlana jest nazwa rozmówcy.
- 2) Numer przychodzący: Wyświetlany jest numer telefonu, z którego przychodzi połączenie.
- 3) Accept (Odebranie połączenia): Odebranie przychodzącego połączenia.
- 4) Reject (Odrzucenie połączenia): Odrzucenie przychodzącego połączenia.

* UWAGA

- Po wyświetleniu ekranu przychodzącego połączenia większość funkcji audio i ustawień nie będzie dostępna. Możliwa jest jedynie regulacja głośności połączenia.
- Numer telefonu może być nieprawidłowo wyświetlany w niektórych telefonach komórkowych.
- Jeżeli połączenie zostanie odebrane za pomocą telefonu komórkowego, system audio automatycznie przejdzie w tryb prywatny połączenia.

Podczas rozmowy przez zestaw głośnomówiący



- 1) Rozmówca: Jeżeli numer, z którego pochodzi połączenie, jest zapisany w książce telefonicznej, to wyświetlana jest nazwa rozmówcy.
- 2) Numer przychodzący: Wyświetlany jest numer telefonu, z którego pochodzi połączenie.
- 3) Czas połączenia: Wyświetlany jest czas trwania połączenia.
- 4) Koniec: Zakończenie połączenia.
- 5) Private (Tryb prywatny): Przejście do trybu prywatnego połączenia.
- 6) Out Vol. (Głośność mikrofonu): Regulacja czułości mikrofonu.
- 7) Wyciszenie: Wyłączenie / włączenie mikrofonu.

* UWAGA

Jeżeli mikrofon zostanie wyłączony rozmówca nie będzie słyszeć rozmowy.

Historia połączeń

Nacisnąć przycisk **PHONE** ► wybrać [Call History]



Wyświetlona zostanie lista połączeń przychodzących, wychodzących i nieodebranych.

Nacisnąć przycisk [Download], aby pobrać historię połączeń.

1) Call History (Historia połączeń):

- Wyświetlane są ostatnie połączenia (historia połączeń)
- Umożliwia nawiązanie połączenia po wybraniu z listy.

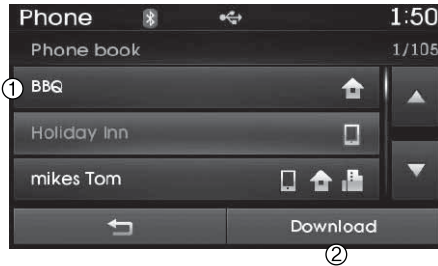
2) Download (Pobieranie): Pobieranie historii połączeń z telefonu.

* UWAGA

- Na liście historii połączeń wyświetlane jest do 30 połączeń wychodzących, przychodzących i nieodebranych.
- Po pobraniu historii połączeń poprzednia wersja historii zostanie usunięta.
- Połączenia przychodzące z ukrytych numerów nie zostaną zapisane w historii połączeń.
- Zapisane pozycje z książki telefonicznej są przechowywane w systemie audio nawet jeżeli telefon zostanie odłączony i połączenie ponownie.
- Funkcja pobierania może nie być obsługiwana przez niektóre telefony komórkowe. Należy sprawdzić, czy urządzenie *Bluetooth®* obsługuje funkcję pobierania.

Książka telefoniczna

Nacisnąć przycisk **PHONE** ► Wybrać opcję [Phone].



Zostanie wyświetlona lista wpisów zapisanej książki telefonicznej. Nacisnąć przycisk [Download], aby pobrać książkę telefoniczną.

1) Lista kontaktów:

- Wyświetlane są wpisy z pobranej książki telefonicznej
- Umożliwia nawiązanie połączenia po wybraniu z listy.


2) Download (Pobieranie): Pobieranie wpisów książki telefonicznej.

* UWAGA

- Do książki telefonicznej w systemie audio można skopiować maksymalnie 1000 wpisów.
- Po pobraniu książki telefonicznej poprzednia wersja książki telefonicznej zostanie usunięta.
- Pobieranie nie jest możliwe, jeżeli funkcja pobierania książki telefonicznej w urządzeniu *Bluetooth*® jest wyłączona. Ponadto, niektóre urządzenia mogą wymagać autoryzacji przy próbie pobrania. Jeżeli pobieranie nie przebiega standardowo należy sprawdzić ustawienia urządzenia *Bluetooth*® lub ekran urządzenia.
- Informacje na temat rozmówcy nie będą wyświetlane, jeżeli nie jest on zapisany w książce telefonicznej.
- Funkcja pobierania może nie być obsługiwana przez niektóre telefony komórkowe. Należy sprawdzić, czy urządzenie *Bluetooth*® obsługuje funkcję pobierania.

* UWAGA – KORZYSTANIE

Z poleceń głosowych

- Funkcja rozpoznawania głosu dotyczy jedynie rozpoznawania poleceń wymienionych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Warto pamiętać, że użycie podczas rozpoznawania głosu przycisków innych niż  lub dotknięcie ekranu wyłączy funkcję rozpoznawania głosu.
- Aby umożliwić jak najlepsze działanie funkcji, należy umieścić mikrofon powyżej zagłówka fotela kierowcy oraz zachować prawidłową pozycję podczas wypowiedzania poleceń.
- W sytuacjach wymienionych poniżej funkcja rozpoznawania mowy może nie działać prawidłowo z powodu zewnętrznych dźwięków.
 - Otwarte okna lub dach panoramiczny
 - Włączony silny nawiew gorącego lub zimnego powietrza
 - Jazda w tunelu
 - Jazda po nierównych drogach
 - Podczas silnego deszczu (ulewy, nawałnice itp.)

(ciąg dalszy)


(ciąg dalszy)

- Polecenia głosowe dotyczące telefonu mogą być używane dopiero po podłączeniu urządzenia *Bluetooth*[®].
- Aby nawiązać połączenie poprzez wypowiedzenie nazwy rozmówcy, odpowiedni kontakt musi być pobrany i zapisany w systemie audio.
- Po pobraniu książki telefonicznej z urządzenia *Bluetooth*[®] system audio potrzebuje nieco czasu, aby przetworzyć dane dla systemu rozpoznawania mowy. W tym czasie rozpoznawanie mowy może nie funkcjonować prawidłowo.
- Polecenia głosowe należy wypowiadać w sposób naturalny i wyraźny, tak, jak przy zwykłej rozmowie.

ROZPOZNAWANIE GŁOSU

Korzystanie z funkcji rozpoznawania głosu

Uruchamianie funkcji głosowych

Krótko nacisnąć przycisk  na kierownicy. Wydać polecenie.



Jeżeli polecenie głosowe działają w trybie normalnym [Normal Mode], system wypowie „Please say a command” (sygnał dźwiękowy)

- Jeżeli polecenie głosowe działają w trybie zaawansowanym [Expert Mode], system wyemituje jedynie sygnał dźwiękowy.
- Aby zmienić ustawienia trybu poleceń głosowych, należy użyć opcji **SETUP** ► [System] ► [Prompt Feedback] / [Voice Recognition System].


* UWAGA

W celu poprawnego rozpoznania głosu należy wypowiedzieć polecenie po komunikacji ze wskazówkami i sygnałem dźwiękowym.

Zalecenia dotyczące kontaktów


- 1) Nie należy zapisywać bardzo krótkich nazw (np. „Bob”, „Szeł”, „Dom”). Lepiej zawsze używać pełnego imienia i nazwiska dla wszystkich kontaktów (np. „Joanna Kowalska” zamiast „Asia”).
- 2) Nie należy używać skrótów (np. lepiej zapisać „porucznik” zamiast „por.” itp.).
- 3) Nie należy używać skrótowców (np. lepiej zapisać „Urząd Skarbowy” niż „US”).
- 4) Nie należy używać znaków specjalnych (np. @, #, *, & itp.).
- 5) Jeśli nazwa z książki telefonicznej nie zostanie rozpoznana, to można ją zamienić na bardziej opisową (np. użyć „Dyrektor szkoły” zamiast „dyr. szk.”).

Pomijanie wskazówek do poleceń głosowych

Aby pominąć komunikat należy podczas jego trwania ► krótko (na mniej niż 0,8 sekundy) nacisnąć przycisk  na kierownicy.

Komunikat zostanie przerwany i odtworzony będzie sygnał dźwiękowy. Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego wypowiedzieć polecenie głosowe.


Ponowne uruchamianie funkcji poleceń głosowych

Gdy system oczekuje na polecenie ►, krótko (krócej niż 0,8 sekundy) nacisnąć przycisk  na kierownicy.


Oczekiwanie zostanie przerwane i odtworzony będzie sygnał dźwiękowy. Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego wypowiedzieć polecenie głosowe.

WYŁĄCZENIE FUNKCJI POLECEŃ GŁOSOWYCH

Podczas korzystania z funkcji poleceń głosowych

► nacisnąć i przytrzymać (dłużej niż 0,8 sekundy) przycisk  na kierownicy.

* UWAGA

- Naciśnięcie przycisku w zestawie zdalnego sterowania na kole kierownicy lub innego przycisku podczas używania poleceń głosowych powoduje zakończenie polecenia głosowego.
- Aby zakończyć polecenie głosowe w stanie oczekiwania systemu na polecenie głosowe, należy wypowiedzieć „cancel” lub „end”.
- Kiedy system oczekuje na polecenie głosowe należy krótko (krócej niż 0,8 sekundy) nacisnąć przycisk  na kole kierownicy.

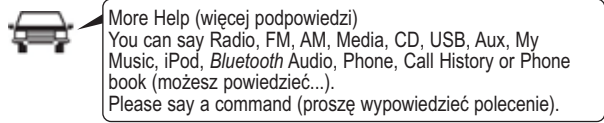
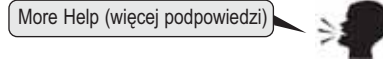
* Ilustracja sposobu używania poleceń głosowych

• **Uruchomianie poleceń głosowych**

Krótkie naciśnięcie przycisku  (krótsze niż 0,8 sekundy):

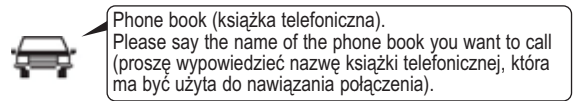


• **Pominięcie rozpoznawania głosu**



• **Koniec poleceń głosowych.**

Krótkie naciśnięcie przycisku  (krótsze niż 0,8 sekundy):



Lista poleceń głosowych

- Polecenia wspólne: Polecenia, które mogą być stosowane w każdej sytuacji. Jednakże, niektóre z poleceń mogą być niedostępne w specjalnych okolicznościach.

Polecenie	Funkcja
More Help	Wskazówki dotyczące poleceń, które mogą być używane w całym systemie.
Help	Wskazówki dotyczące poleceń, które mogą być używane w bieżącym trybie.
Call<nazwa>	Połączenie z kontaktem <nazwa> zapisanym w książce telefonicznej. Na przykład: Call „John Smith”
Phone	Przygotowanie do wykonania poleceń związanych z trybem Phone (telefon). Po wypowiedzeniu tego polecenia można powiedzieć „Call History” (historia połączeń), „Phone book” (książka telefoniczna), „Dial Number” (wybierz numer), aby uruchomić odpowiednią funkcję.
Call History	Wyświetlenie ekranu historii połączeń.
Phone book	Wyświetlenie ekranu książki telefonicznej. Po wypowiedzeniu tego polecenia można wypowiedzieć nazwę kontaktu zapisaną w książce telefonicznej, aby automatycznie nawiązać połączenie.
Dial Number	Wyświetlenie ekranu wybierania numeru. Po wypowiedzeniu tego polecenia można wypowiedzieć numer, z którym ma być nawiązane połączenie.
Redial	Ponowne wybranie numeru ostatniego połączenia.
Radio	<ul style="list-style-type: none"> • W w trybie radia: wyświetlenie kolejnego ekranu radia. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA) • W innym trybie: wyświetlenie ostatniego ekranu radia.

Polecenie	Funkcja
FM	<ul style="list-style-type: none"> • W trybie radia FM: bez zmian. • W innym trybie: wyświetlenie ostatniego ekranu radia FM.
FM1 (FM One)	Wyświetlenie ekranu radia FM1.
FM1 (FM Two)	Wyświetlenie ekranu radia FM2.
FMA	Wyświetlenie ekranu FMA.
AM	Wyświetlenie ekranu AM.
AMA	Wyświetlenie ekranu AMA.
FM Preset 1–6	Przełączenie na stację FM przypisaną do odpowiedniego przycisku 1-6.
AM Preset 1–6	Przełączenie na stację AM przypisaną do odpowiedniego przycisku 1-6.
FM 87,5–107,9	Odtworzenie transmisji FM o danej częstotliwości.
AM 530–1710	Odtworzenie transmisji AM o danej częstotliwości.
TA on	Uruchomienie komunikatów drogowych TA
TA off	Wyłączenie komunikatów drogowych TA
News on	Włączenie wiadomości RDS
News off	Wyłączenie wiadomości RDS

Polecenie	Funkcja
Media	Przejdźcie do ostatnio używanego ekranu mediów.
Play Track 1–30	Odtworzenie ścieżki o danym numerze z płyty CD.
CD	Odtworzenie muzyki z płyty CD.
Search CD	Przejdźcie do ekranu wyboru ścieżki lub pliku z płyty CD. <ul style="list-style-type: none"> • W przypadku płyt audio CD należy wypowiedzieć numer ścieżki, aby ją odtworzyć. • Przejdźcie do ekranu wyboru pliku MP3. Należy następnie wybrać plik co odtworzenia.
USB	Odtwarzanie muzyki z pamięci USB.
Search USB	Przejdźcie do ekranu wyboru pliku z pamięci USB. Należy następnie wybrać plik co odtworzenia.
iPod	Odtwarzanie muzyki z iPoda.
Search iPod	Przejdźcie do ekranu wyboru pliku z iPoda. Należy następnie wybrać plik co odtworzenia.
My Music	Odtwarzanie muzyki zapisanej w My Music.
Search My Music	Przejdźcie do ekranu wyboru pliku z My Music. Należy następnie wybrać plik co odtworzenia.

Polecenie	Funkcja
AUX (Auxiliary)	Odtwarzanie muzyki z podłączonego urządzenia zewnętrznego.
Bluetooth Audio	Odtwarzanie muzyki z podłączonego urządzenia Bluetooth®.
Mute	Wyciszenie radia lub muzyki.
Pardon?	Powtórzenie ostatniego komunikatu.
Cancel (Exit)	Zakończenie obsługi głosowej.

- Polecenia radia FM/AM : Polecenia, które mogą być stosowane podczas słuchania radia FM i AM

Polecenie	Funkcja
Preset 1–6	Przełączenie na stację przypisaną do odpowiedniego przycisku 1-6.
Auto Store	Automatyczne wybranie stacji o najlepszym odbiorze i przypisanie ich do przycisków 1–6.
Preset Save 1–6	Przypisanie obecnie odbieranej częstotliwości do wybranego przycisku 1–6.
Seek up	Dostrojenie do następnej stacji radiowej (nadawanej na wyższej częstotliwości).
Seek down	Dostrojenie do następnej stacji radiowej (nadawanej na niższej częstotliwości).
Next Preset	Wybranie stacji radiowej zapisanej pod kolejnym przyciskiem preset 1–6. (przykład: w przypadku słuchania stacji przypisanej do przycisku 3, wybrana zostanie stacja przypisana do przycisku 4).
Previous Preset	Wybranie stacji radiowej zapisanej pod poprzednim przyciskiem preset 1–6. (przykład: w przypadku słuchania stacji przypisanej do przycisku 3, wybrana zostanie stacja przypisana do przycisku 2).
Scan	Wyszukiwanie możliwych do odebrania częstotliwości, poczynając od bieżącej, i odtwarzanie po 10 sekund każdej z nich.
Preset Scan	Przejdźcie wszystkich zapisanych pozycji, poczynając od bieżącej, i odtwarzanie po 10 sekund każdej z nich.
AF on	Włączenie funkcji częstotliwości alternatywnych

- Polecenia Audio CD: Polecenia mogą być stosowane podczas słuchania CD audio.

Polecenie	Funkcja
AF off	Wyłączenie funkcji częstotliwości alternatywnych
Region	Włączenie funkcji regionu
Region off	Wyłączenie funkcji regionu
Program Type	Przejdźcie do ekranu wyboru typu programu w funkcji RDS. Następnie należy ręcznie wybrać pożądaną typ programu.
Random	Losowe odtwarzanie utworów z płyty CD.
Random Off	Wyłączenie losowego odtwarzania utworów z płyty CD.
Repeat	Powtarzanie bieżącego utworu.
Repeat Off	Wyłączenie powtarzania bieżącego utworu.
Next Track	Odtwarzanie następnego utworu.
Previous Track	Odtwarzanie poprzedniego utworu.
Scan	Odtwarzanie po 10 sekund każdego utworu, poczynawszy od następnego.
Track 1–30	Odtworzenie utworu o wybranym numerze.
Search Track	Przejdźcie do ekranu wyboru utworu. Następnie należy wypowiedzieć numer utworu, aby go odtworzyć.
Information	Wyświetlenie informacji o odtwarzanym utworze.

- Polecenia MP3 CD / USB: Polecenia mogą być stosowane podczas słuchania utworów zapisanych na płycie CD lub w pamięci USB.

Polecenie	Funkcja
Random	Losowe odtwarzanie plików z bieżącego folderu.
All Random	Losowe odtwarzanie wszystkich zapisanych plików.
Random Off	Wyłączenie losowego odtwarzania plików.
Repeat	Powtarzanie bieżącego utworu.
Folder Repeat	Powtarzanie odtwarzania zawartości bieżącego folderu.
Repeat Off	Wyłączenie funkcji powtarzania.
Next File	Odtwarzanie następnego pliku.
Previous File	Odtwarzanie poprzedniego pliku.
Scan	Odtwarzanie po 10 sekund każdego pliku, począwszy od następnego.
Search File	Przejdźcie do ekranu wyboru plików.
Search File	Przejdźcie do ekranu wyboru folderów.
Information	Wyświetlenie informacji o bieżącym pliku.
Copy	Skopiowanie bieżącego pliku do My Music.

- Polecenia iPod®: Polecenia mogą być stosowane podczas słuchania utworów iPod®.

Polecenie	Funkcja
All Random	Losowe odtwarzanie wszystkich zapisanych utworów.
Random	Losowe odtwarzanie utworów z bieżącej kategorii.
Random Off	Wyłączenie odtwarzania losowego.
Repeat	Powtarzanie bieżącego utworu.
Repeat Off	Wyłączenie funkcji powtarzania.
Next Song	Odtwarzanie następnego utworu.
Previous Song	Odtwarzanie poprzedniego utworu.
Search Song	Przejdźcie do ekranu wyboru utworów.
Information	Wyświetlenie informacji o bieżącym utworze.

- **Polecenia My Music:** Polecenia mogą być stosowane podczas odtwarzania utworów z My Music

Polecenie	Funkcja
Random	Losowe odtwarzanie wszystkich zapisanych plików.
Random Off	Wyłączenie losowego odtwarzania plików.
Repeat	Powtarzanie bieżącego utworu.
Repeat Off	Wyłączenie funkcji powtarzania.
Next File	Odtwarzanie następnego pliku.
Previous File	Odtwarzanie poprzedniego pliku.
Scan	Odtwarzanie po 10 sekund każdego pliku, począwszy od następnego.
Search File	Przejdźcie do ekranu wyboru plików.
Information	Wyświetlenie informacji o bieżącym pliku.
Delete	Usunięcie bieżącego pliku. Etap dodatkowego potwierdzenia zostanie pominięty.
Delete All	Usunięcie wszystkich plików zapisanych w My Music. Etap dodatkowego potwierdzenia zostanie pominięty.

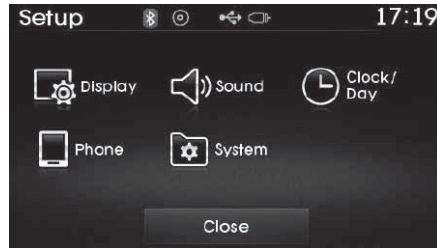
- **Polecenia Bluetooth®:** Polecenia mogą być stosowane podczas odtwarzania utworów z telefonu.

Polecenie	Funkcja
Play	Odtworzenie wstrzymanego utworu.
Pause	Wstrzymanie odtwarzania bieżącego utworu.

KONFIGURACJA

Tryb uruchamiania

Aby wyświetlić ekran ustawień nacisnąć przycisk **SETUP**.

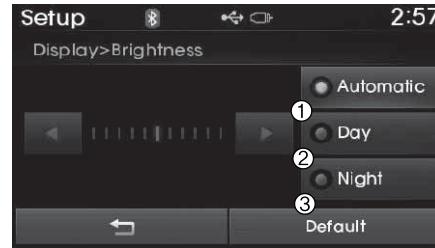


Tryb umożliwia ustawienie opcji związanych z wyświetlaczem [Display], dźwiękiem [Sound], czasem [Clock/Day], telefonem [Phone] oraz ustawieniami systemowymi [System].

Ustawienia wyświetlacza

Regulacja jasności

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► Wybrać [Display] ► [Brightness]



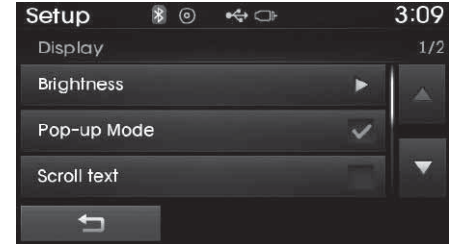
Aby dostosować poziom jasności wyświetlacza, lub ustawić tryby jasności Automatic (automatyczny), Day (tryb dzienny), Night (tryb nocny) należy użyć przycisków ◀, ▶.

Aby powrócić do ustawień domyślnych należy nacisnąć przycisk **Default**.

- 1) Automatic: Automatyczne dostosowanie jasności ekranu
- 2) Day: Jasność stale ustawiona na najwyższy poziom
- 3) Night: Jasność stale ustawiona na najniższy poziom

Tryb menu kontekstowego

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► Wybrać [Display] ► [Pop-up Mode]



Opcja włącza wyświetlanie menu kontekstowego po uruchomieniu trybów obsługi multimedialnych.

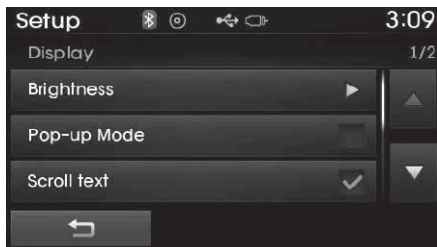
Jeżeli opcja jest włączona po wciśnięciu przycisku lub **RADIO**, **MEDIA** wyświetlone zostanie menu kontekstowe trybu.

* UWAGA

Menu kontekstowe trybu jest wyświetlane tylko, jeżeli używane są co najmniej dwa źródła.

Przewijanie tekstu

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► Wybrać [Display]
► [Scroll text]



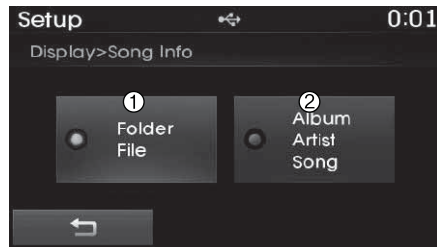
Funkcja służy do przewijania wyświetlonego tekstu, jeżeli jest on zbyt długi, by zmieścić się na ekranie.

Włączona, oznacza, że tekst będzie przewijany w sposób ciągły. Wyłączona, oznacza, że tekst zostanie przewinięty tylko jeden raz.

Wyświetlanie informacji MP3

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► Wybrać [Display]
► [Song Info]

Funkcja służy do ustawiania informacji wyświetlanych w trybach USB i MP3 CD.



- 1) Folder File: Wyświetlana jest nazwa folderu i nazwa pliku
- 2) Album Artist Song: Wyświetlana jest nazwa albumu, nazwa wykonawcy i tytuł utworu

Ustawienia dźwięku

Ustawienia dźwięku

Nacisnąć przycisk **SETUP** ▶ Wybrać [Display] ▶ [Audio Setting]



Aby dostosować wyrównowanie dźwięku przód /tył i prawo / lewo należy użyć przycisków ◀, ▶, ▲, ▼.

Aby dostosować brzmienie tonów niskich, średnich i wysokich należy użyć przycisków ◀, ▶.

Aby powrócić do ustawień domyślnych nacisnąć przycisk **Default**.

SDVC (dostosowanie głośności do prędkości jazdy)

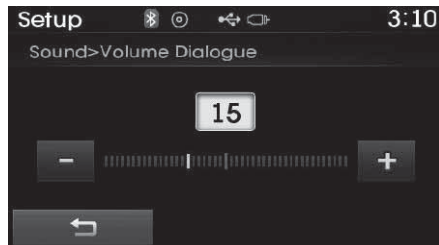
Nacisnąć przycisk **SETUP** ▶ Wybrać [Display] ▶ [Speed Dependent Vol.]



Poziom głośności odtwarzania jest dostosowywany automatycznie, w zależności od prędkości pojazdu. Funkcja SDVC może zostać ustawiona na poziomie Off / Low / Mid / High (Wyłączony / Niski / Średni / Wysoki).

Ustawienia rozpoznawania głosu

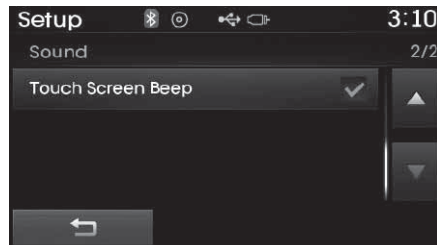
Nacisnąć przycisk **SETUP** ► Wybrać [Sound]
► [Volume Dialogue]



Aby dostosować głośność funkcji rozpoznawania głosu należy użyć przycisków **-** **+**.

Dźwięk ekranu dotykowego

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► Wybrać [Sound]
► [Touch Screen Beep]



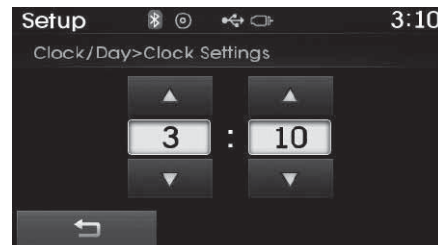
Funkcja służy do włączania/wyłączania dźwięku ekranu dotykowego.

Ustawienia zegara i daty

Ustawienie zegara

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► Wybrać [Clock/Day]
► [Clock Settings]

Aby ustawić godzinę i minuty oraz ustawienia AM/PM, należy użyć przycisków **▲**, **▼**.

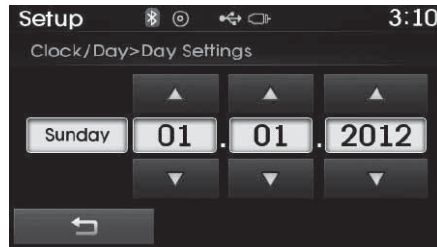


* UWAGA

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **CLOCK** (dłużej niż 0,8 sekundy), aby wyświetlić ekran Clock/Day (Czas/Data).

Ustawienie daty

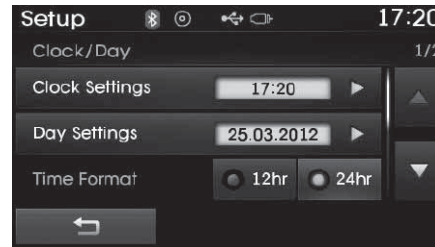
Nacisnąć przycisk **SETUP** ► Wybrać [Clock/Day]
► [Day Settings]



Aby ustawić dzień, miesiąc i rok, należy użyć przycisków ▲, ▼.

Format czasu

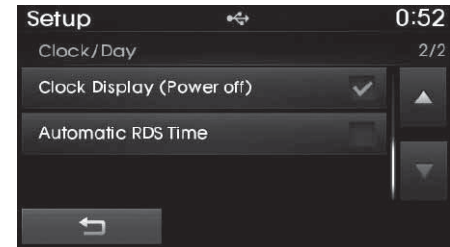
Nacisnąć przycisk **SETUP** ► Wybrać [Clock/Day]
► [Time Format]



Funkcja służy do zmiany formatu czasu pomiędzy 12- a 24-godzinnym.

Wyświetlanie zegara

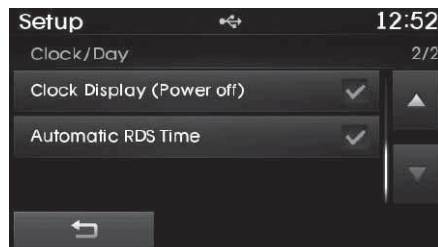
Nacisnąć przycisk **SETUP** ► Wybrać [Clock/Day]
► [Clock Display (Power off)]



Funkcja służy do wyświetlania zegara przy wyłączonym systemie audio.

Automatyczny czas RDS

Nacisnąć przycisk **SETUP** ▶ Wybrać
[Clock/Day] ▶ [Automatic RDS Time]



Ta opcja używana jest do automatycznego ustawiania czasu za pomocą funkcji RDS.

Ustawienia technologii bezprzewodowej Bluetooth®

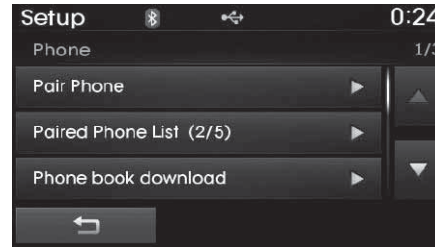
Napis i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do *Bluetooth*® SIG, Inc. i są używane na podstawie odpowiedniej licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli. Do korzystania z technologii bezprzewodowej *Bluetooth*® konieczny jest telefon komórkowy z funkcją *Bluetooth*®.

⚠ WARNING

- Driving while distracted can result in a loss of vehicle control that may lead to an accident, severe personal injury, and death. The driver's primary responsibility is in the safe and legal operation of a vehicle, and use of any handheld devices, other equipment, or vehicle systems which take the driver's eyes, attention and focus away from the safe operation of a vehicle or which are not permissible by law should never be used during operation of the vehicle.

Rejestrowanie nowego urządzenia

Nacisnąć przycisk **SETUP** ▶ wybrać [Phone] ▶ [Pair Phone]



Urządzenia *Bluetooth*® muszą być zarejestrowane (sparowane) do współpracy z systemem audio. Więcej informacji można znaleźć w części „Rejestrowanie za pomocą ustawień telefonu” w rozdziale „Technologia bezprzewodowa *Bluetooth*®”.

Przeglądanie listy zarejestrowanych telefonów

Nacisnąć przycisk **SETUP** ▶ wybrać [Phone] ▶ [Paired Phone List]



Funkcja służy do przeglądania listy telefonów komórkowych, które zostały zarejestrowane w systemie. Po wybraniu zarejestrowanego telefonu otwarte zostanie menu ustawień. Więcej informacji można znaleźć w części „Podłączanie urządzeń” w rozdziale „Technologia bezprzewodowa *Bluetooth*®”.@Body 2 (USA):

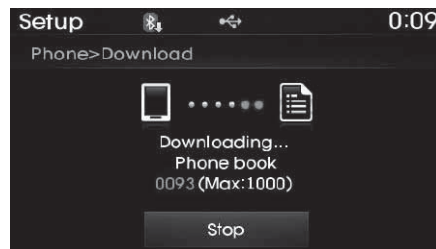
- (1) : Przejście do poprzedniego ekranu.
- (2) Podłącz / rozłącz telefon: Podłączenie / rozłączenie wybranego telefonu
- (3) Delete: Usunięcie wybranego telefonu
- (4) Zmiana priorytetu: Ustawienie najwyższego priorytetu dla wybranego telefonu

* UWAGA PRZED POBRANIEM KSIĄŻKI TELEFONICZNEJ

- Książka telefoniczna może zostać pobrana jedynie z podłączonego telefonu. Należy również sprawdzić, czy telefon obsługuje funkcję pobierania.
- Aby upewnić się, czy telefon obsługuje funkcję pobierania, należy sprawdzić instrukcję użytkownika telefonu komórkowego.
- Książka telefoniczna może zostać pobrana jedynie z podłączonego telefonu. Przed pobieraniem należy sprawdzić, czy telefon obsługuje funkcję pobierania.

Pobieranie książki telefonicznej

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► wybrać [Phone] ► [Phone book Download]



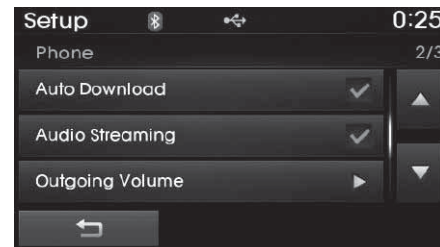
Rozpocznie się pobieranie książki telefonicznej i wyświetlona zostanie informacja na temat postępu pobierania.

* UWAGA

- Do książki telefonicznej w systemie audio można skopiować maksymalnie 1000 wpisów.
- Do książki telefonicznej dla każdego zarejestrowanego urządzenia w systemie audio może zostać zapisanych maksymalnie 1000 wpisów.
- Po pobraniu książki telefonicznej poprzednia wersja książki telefonicznej zostanie usunięta. Jednakże, książki telefoniczne innych zarejestrowanych urządzeń nie zostaną usunięte.

Automatycznie pobieranie (Książka telefoniczna)

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► wybrać [Phone] ► [Auto Download]



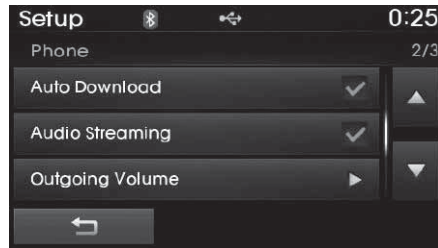
Funkcja służy do automatycznego pobierania wpisów książki telefonicznej po podłączeniu telefonu Bluetooth®.

* UWAGA

- Funkcja automatycznego pobierania będzie pobierała książkę telefoniczną za każdym razem, gdy telefon zostanie podłączony. Czas potrzebny na pobranie może się różnić, w zależności od ilości wpisów oraz stanu połączenia.
- Przed pobieraniem należy sprawdzić, czy telefon obsługuje funkcję pobierania.

Strumieniowanie audio

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► Wybrać [Phone]
► [Audio Streaming]



Jeżeli strumieniowanie audio jest włączone, możliwe jest odtwarzanie muzyki zapisanej w urządzeniu *Bluetooth*® za pomocą samochodowego systemu audio.

Dźwięk wychodzący

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► wybrać [Phone]
► [Outgoing Volume]

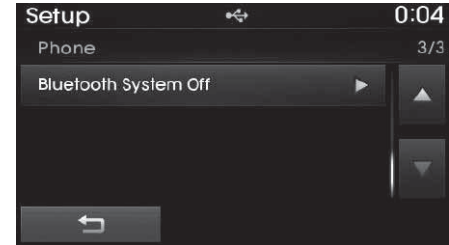


Aby dostosować głośność wychodzącą należy użyć przycisków **-** i **+**.

Wyłączenie systemu Bluetooth

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► wybrać [Phone]
► [Bluetooth System Off]

Po wyłączeniu technologii bezprzewodowej *Bluetooth*® żadna związana z nią funkcja nie będzie obsługiwana przez system audio.

*** UWAGA**

Aby ponownie włączyć technologię *Bluetooth*®, należy użyć opcji **SETUP** ► [Phone] i wybrać „Yes”.

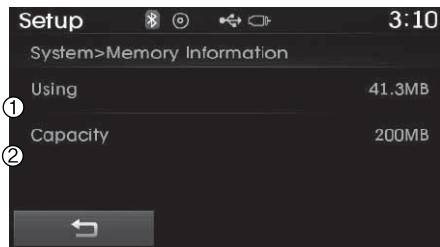
**OSTROŻNIE**

Technologia bezprzewodowego strumieniowania audio Bluetooth® może nie być obsługiwana w niektórych urządzeniach Bluetooth®.

Ustawienia systemowe

Informacje dotyczące pamięci

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► wybrać [System] ► [Memory Information]

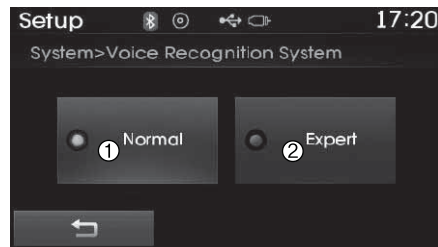


Funkcja wyświetla informacje na temat pamięci systemowej.

- 1) Using: Wyświetlenie wykorzystanej pamięci
- 2) Capacity: Wyświetlenie objętości całej pamięci

Ustawienia trybu rozpoznawania głosu

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► wybrać [System] ► [Voice Recognition System]



Funkcja służy do ustawienia trybu poleceń głosowych pomiędzy trybami Normal i Expert.

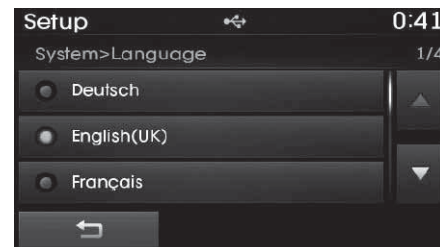
- 1) Normal: Dostępne są szczegółowe komunikaty
- 2) Expert: Część komunikatów jest pomijana.

* UWAGA

Rozpoznawanie głosu zależy od systemu audio.

Język

Nacisnąć przycisk **SETUP** ► wybrać [System] ► [Memory Information].



To menu używane jest do ustawiania języka wyświetlacza i poleceń głosowych.

Po zmianie języka system zostanie uruchomiony ponownie, aby zastosować zmianę.

- * Obsługa języków w zależności od regionu
Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Turkish

KAMERA COFANIA (opcja)

- System umożliwia wyświetlenie widoku z tylnej kamery, co umożliwia obserwowanie sytuacji za pojazdem i bezpieczne wykonywanie manewrów.
- Widok z kamery cofania jest automatycznie wyświetlany po ustawieniu stacyjki w położeniu ON i włączeniu wstecznego biegu (R).
- Po przełączeniu biegu na inny widok z kamery cofania zniknie.

OSTROŻNIE

Kamera cofania korzysta z soczewek optycznych które zwiększają pole widzenia, co może powodować, że odległości wydają się inne niż w rzeczywistości. Dla bezpieczeństwa należy bezpośrednio obserwować otoczenie z tyłu i po bokach pojazdu.

DODATEK

Nazwa	Opis
12hr	Czas 12-godzinny
24hr	Czas 24-godzinny
AST(A.Store)	Automatyczne wybranie i zapisanie kanałów
AMA	Radio AM (automatyczny zapis)
AUX	Tryb zewnętrznego urządzenia audio
Bass	Tony niskie
Treble	Tony wysokie
BT Audio	Odtwarzanie audio za pośrednictwem <i>Bluetooth</i> [®]
FMA	Radio FM (automatyczny zapis)
Power Bass	Funkcja systemu audio umożliwiająca dynamiczne odtwarzanie niskich tonów
Power Treble	Funkcja systemu audio umożliwiająca dynamiczne odtwarzanie wysokich tonów
Preset	Zapisana częstotliwość radiowa
RDS Search	Wyszukiwanie w systemie RDS (Radio Data System)
TA Off	Komunikaty drogowe

Jazda samochodem Hyundai

Przed podjęciem jazdy	5-4	Napęd na 4 koła (4WD)	5-28
• Przed wejściem do pojazdu	5-4	• Efekt przyhamowania podczas ostrego skręcania	5-28
• Wymagane czynności sprawdzające	5-4	• Wybór trybu przeniesienia napędu na cztery koła (4WD)	5-29
• Przed uruchomieniem silnika	5-4	• Bezpieczna jazda z napędem na cztery koła	5-30
Położenia kluczyka	5-5	• Minimalizowanie ryzyka przewrócenia pojazdu	5-32
• Podświetlana stacyjka zapłonowa	5-5	Układ hamulcowy	5-35
• Położenie włącznika zapłonu	5-6	• Wspomaganie układu hamulcowego	5-35
• Uruchamianie silnika	5-7	• Hamulec postojowy	5-36
Przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika	5-9	• Przeciwblokujący układ hamulcowy (ABS)	5-38
• Podświetlany przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika	5-9	• Elektroniczny program stabilizacji toru jazdy (ESC)	5-41
• Położenie przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika	5-9	• System kontroli stabilności pojazdu (VSM)	5-44
• Uruchamianie silnika	5-12	• Układ wspomagania ruszania pod górę (HAC)	5-45
System ISG (wyłączanie i uruchamianie silnika na biegu jałowym)	5-15	• Układ kontroli hamowania przy zjeździe (DBC)	5-46
• Automatyczne wyłączanie silnika	5-15	• Sygnalizacja awaryjnego hamowania (ESS)	5-47
• Automatyczne włączanie silnika	5-16	• Układ stabilizacji toru jazdy przyczepy (TSA)	5-47
• Warunki działania systemu ISG	5-17	• Wskazówki dotyczące prawidłowego hamowania	5-48
• Wyłączanie układu ISG	5-17	Układ regulacji prędkości jazdy	5-50
• Usterka układu ISG	5-18	• Aby ustawić układ regulacji prędkości jazdy	5-51
Ręczna skrzynia biegów	5-19	• Aby zwiększyć zaprogramowaną prędkość jazdy	5-51
• Działanie manualnej skrzyni biegów	5-19	• Aby zmniejszyć zaprogramowaną prędkość jazdy	5-52
• Wskazówki dotyczące prawidłowego prowadzenia pojazdu	5-21	• Aby chwilowo przyspieszyć przy włączonym układzie regulacji prędkości jazdy	5-52
Automatyczna skrzynia biegów	5-22	• Aby zakończyć działanie układu regulacji prędkości jazdy	5-52
• Działanie automatycznej skrzyni biegów	5-23	• Aby przywrócić zaprogramowaną prędkość jazdy przy aktualnej prędkości przekraczającej około 40 km/h	5-53
• Wskazówki dotyczące prawidłowego prowadzenia pojazdu	5-27		

• Aby wyłączyć układ regulacji prędkości jazdy	5-53	• Nie wolno dopuszczać do gromadzenia się lodu i śniegu na podwoziu	5-64
Aktywny układ ECO	5-54	• Wyposażenie awaryjne	5-64
• Działanie aktywnego układu ECO	5-54	Ciągnięcie przyczepy	5-65
• Gdy układ Active ECO jest włączony	5-54	• Haki holownicze	5-66
• Ograniczenia działania układu Active ECO	5-54	• Łańcuchy zabezpieczające	5-67
Ekonomiczna jazda	5-55	• Hamulce przyczepy	5-67
Specjalne warunki jazdy	5-57	• Jazda z przyczepą	5-67
• Niebezpieczne warunki jazdy	5-57	Masa pojazdu	5-74
• Rozkołysanie pojazdu	5-57	• Masa własna samochodu	5-74
• Płynne pokonywanie zakrętów	5-58	• Masa własna samochodu	5-74
• Jazda w nocy	5-58	• Masa ładunku	5-74
• Jazda w deszczu	5-59	• Masa całkowita przypadająca na poszczególne osie	5-74
• Jazda w terenie zalanym	5-59	• Dopuszczalna masa całkowita przypadająca na poszczególne osie	5-74
• Jazda terenowa	5-59	• Masa całkowita pojazdu	5-74
• Jazda po autostradzie	5-60	• Dopuszczalna masa całkowita (DMC) pojazdu	5-74
Jazda w warunkach zimowych	5-61	• Przeciążenie	5-74
• Warunki śnieżne lub lodowe	5-61		
• Stosowanie płynu chłodzącego wysokiej jakości	5-63		
• Sprawdzanie akumulatora i przewodów	5-63		
• Zmiana oleju na zimowy	5-63		
• Sprawdzenie świec i układu zapłonowego	5-63		
• Zabezpieczanie zamków przed zamarznięciem	5-64		
• Stosowanie atestowanego niezamarzającego płynu w układzie spryskiwaczy	5-64		
• Nie wolno dopuścić do zamarznięcia hamulca postojowego	5-64		

⚠️ OSTRZEŻENIE – SPALINY MOGĄ BYĆ NIEBEZPIECZNE

Spaliny mogą być bardzo niebezpieczne. Jeżeli w którymkolwiek momencie będą wyczuwalne wewnątrz pojazdu, należy natychmiast otworzyć okna.

- **Nie wolno wdychać spalin.**

Spaliny zawierają tlenek węgla – bezbarwny i bezwonny gaz, który może spowodować utratę przytomności i śmierć przez uduszenie.

- **Upewnić się, że układ wydechowy jest szczelny.**

Układ wydechowy należy sprawdzać przy każdym podnoszeniu pojazdu, np. w celu wymiany oleju lub z innego powodu. Jeżeli słyszalna jest zmiana w odgłosach pracy układu wydechowego lub pojawiły się stuki podczas jazdy samochodem, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

- **Nie pozostawiać samochodu z uruchomionym silnikiem w zamkniętym pomieszczeniu.**

Pozostawienie samochodu z silnikiem pracującym na biegu jałowym w garażu, nawet przy otwartej bramie garażowej, jest niebezpieczne. Czas pracy silnika w garażu należy ograniczyć do uruchomienia i wyjazdu samochodu.

- **Unikać dłuższej pracy silnika na biegu jałowym, jeżeli w pojeździe znajdują się pasażerowie.**

Jeżeli konieczna jest dłuższa praca silnika na biegu jałowym, a wewnątrz pojazdu znajdują się pasażerowie, pojazd należy pozostawić na otwartej przestrzeni z układem wentylacji ustawionym na tryb poboru świeżego powietrza i wentylatorem dmuchawy ustawionym na jedną z wyższych prędkości obrotowych. Zapewni to dopływ świeżego powietrza do wnętrza samochodu.

Jeżeli konieczna jest jazda z otwartymi drzwiami bagażnika ze względu na rozmiar ładunku, należy:

1. Zamknąć wszystkie okna.
2. Otworzyć boczne nawiewy wentylacyjne.
3. Ustawić regulator poboru powietrza na „Świeże powietrze”, tryb pracy na „Nadmuch na podłogę” lub „Nadmuch na twarz” i wentylator na jedną z wyższych prędkości obrotowych.

W celu zapewnienia prawidłowego działania układu wentylacyjnego należy upewnić się, że żaden z otworów poboru powietrza umieszczonych w nadwoziu przed przednią szybą nie został zasłonięty przez śnieg, lód, liście ani inne przeszkody.

PRZED PODJĘCIEM JAZDY

Przed wejściem do pojazdu

- Upewnić się, że wszystkie szyby, zewnętrzne lusterka wsteczne i zewnętrzne światła są czyste.
- Sprawdzić stan ogumienia.
- Sprawdzić, czy pod pojazdem nie ma śladów wycieków.
- Upewnić się, że za samochodem nie ma przeszkód, jeżeli wymagane jest wykonanie manewru cofania.

Wymagane czynności sprawdzające

Poziom płynów – takich jak olej silnikowy, płyn chłodzący silnik, płyn hamulcowy i płyn do spryskiwaczy – powinien być sprawdzany regularnie, zgodnie z harmonogramem dla każdego płynu. Szczegółowe informacje podane są w rozdziale 7, „Konservacja pojazdu”.

OSTRZEŻENIE

Jazda bez należytego skupienia uwagi może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, kolizję, obrażenia, a nawet śmierć. Podstawowym obowiązkiem kierującego jest bezpieczne i zgodne z przepisami prowadzenie pojazdu. Korzystanie z urządzeń przenośnych, innego sprzętu i systemów samochodu w taki sposób, by odwracały one wzrok lub uwagę kierującego, stwarzając zagrożenie dla bezpieczeństwa jest zabronione.

Przed uruchomieniem silnika

- Zamknąć i zablokować wszystkie drzwi.
- Ustawić siedzenie w położeniu umożliwiającym łatwy dostęp do wszystkich przyrządów.
- Ustawić wewnętrzne i zewnętrzne lusterka wsteczne.
- Upewnić się, że działają wszystkie światła.
- Sprawdzić wszystkie wskaźniki.
- Sprawdzić działanie wszystkich lampek ostrzegawczych, obracając włącznik zapłonu w położenie ON.
- Zwolnić hamulec postojowy i upewnić się, że zgasła lampka ostrzegawcza układu hamulcowego.

Zapoznać się z pojazdem, jego wyposażeniem i bezpiecznym sposobem użytkowania.

OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy wszyscy pasażerowie powinni mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Szczegółowe informacje na temat prawidłowego korzystania z pasów bezpieczeństwa zamieszczono w części „Pasy bezpieczeństwa” rozdziału 3.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Przed ustawieniem dźwigni selektora w położeniu D (jazda do przodu) lub R (bieg wsteczny) sprawdzić, czy w sąsiedztwie samochodu nie przebywają ludzie a szczególnie dzieci.

⚠️ OSTRZEŻENIE – Jazda pod wpływem alkoholu lub narkotyków

Picie alkoholu i jazda samochodem są niebezpieczne. Każdego roku jazda po pijanemu jest czynnikiem numer 1 wpływającym na liczbę zabitych w wypadkach. Nawet niewielka ilość wypitego alkoholu może wpłynąć na refleks, postrzeganie i ocenę sytuacji przez kierowcę. Jazda pod wpływem narkotyków jest tak samo, lub nawet bardziej, niebezpieczna jak jazda po pijanemu.

Prawdopodobieństwo spowodowania poważnego wypadku przez kierowcę pozostającego pod wpływem alkoholu lub narkotyków jest bardzo wysokie.

Nie wolno prowadzić samochodu, będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Nie należy jechać samochodem kierowanym przez osobę będącą pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Należy wybrać odpowiedniego kierowcę lub zadzwonić po takśówkę.

⚠️ OSTRZEŻENIE

- Zatrzymując lub parkując pojazd z włączonym silnikiem, należy unikać naciskania pedału przyspieszenia przez dłuższy czas. Może to spowodować przegrzanie silnika lub układu wydechowego i wywołać pożar.
- W przypadku nagłego zatrzymania lub szybkiego obrócenia kierownicy, niezabezpieczone przedmioty mogą spaść na podłogę i utrudnić naciskanie pedałów, co może być przyczyną wypadku. Wszystkie przedmioty wewnątrz pojazdu powinny być odpowiednio zabezpieczone.
- Brak skupienia uwagi podczas prowadzenia pojazdu może być przyczyną wypadku. Należy zachować ostrożność podczas obsługi urządzeń, które mogą odwracać uwagę od prowadzenia (np. system audio lub klimatyzacja). Kierowca jest odpowiedzialny za bezpieczne prowadzenie pojazdu.

POŁOŻENIA KLUCZYKA



OXM059001

Podświetlana stacyjka zapłonowa (opcja)

Dla wygody kierowcy, przy każdym otwarciu przednich drzwi, podświetlana jest stacyjka zapłonowa, pod warunkiem, że kluczyk zapłonu nie jest w położeniu ON. Podświetlenie wyłącza się natychmiast po obroceniu kluczyka zapłonu w położenie ON lub po około 30 sekundach od zamknięcia drzwi.

Położenia włącznika zapłonu

LOCK (zablokowane)

Kierownica zostaje zablokowana w celu zabezpieczenia samochodu przed kradzieżą. Kluczyk można wyjąć ze stacyjki wyłącznie wtedy, gdy jest w położeniu LOCK. Aby obrócić go w położenie LOCK, wcisnąć go do środka w położeniu ACC, a następnie obrócić w kierunku LOCK.

ACC (urządzenia)

Kierownica jest odblokowana i można uruchomić urządzenia elektryczne.

*** UWAGA**

Jeżeli występują trudności z ustawieniem kluczyka w położenie ACC, poruszać kierownicą w lewo i w prawo, a następnie obrócić kluczyk.

ON (zapłon włączony)

Można sprawdzić lampki ostrzegawcze przed uruchomieniem silnika. Jest to normalne położenie po uruchomieniu silnika.

Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie pozostawiać włącznika zapłonu w położeniu ON, gdy silnik nie pracuje.

START (rozrusznik włączony)

Aby uruchomić silnik, przekręcić kluczyk zapłonu w położenie START. Silnik będzie obracany rozrusznikiem, dopóki kluczyk nie zostanie zwolniony i nie powróci w położenie ON. W tym położeniu można sprawdzić lampkę ostrzegawczą układu hamulcowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie wolno obracać kluczyka w położenie LOCK lub ACC podczas jazdy samochodem. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku.
- Blokada kierownicy, zapobiegająca kradzieży samochodu, nie zastępuje hamulca postojowego. Przed opuszczeniem pojazdu wyposażonego w ręczną skrzynię biegów należy upewnić się, że drążek zmiany biegów ustawiony jest w położeniu pierwszego biegu (w przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią – w położeniu P (parkowanie)), a następnie włączyć hamulec postojowy i wyłączyć silnik. Jeżeli zalecenia te nie będą przestrzegane, może dojść do niespodziewanego i nagłego ruszenia pojazdu.
- Gdy pojazd jest w ruchu, nie wolno sięgać do włącznika zapłonu ani jakichkolwiek przycisków sterujących, wkładając rękę w kierownicę. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, wypadku i poważnych lub śmiertelnych obrażeń.
- Nie wolno umieszczać żadnych luźnych przedmiotów wokół siedzenia kierowcy – podczas jazdy mogą się przesunąć, przeszkodzić kierowcy i doprowadzić do wypadku.

Uruchamianie silnika

OSTRZEŻENIE

Osoba kierująca pojazdem powinna nosić odpowiednie obuwie. Nieodpowiednie obuwie (buty na wysokich obcasach, buty narciarskie) mogą przeszkadzać przy uruchamianiu pedału hamulca, przyspieszenia i pedału sprzęgła (opcja).

* UWAGA – System redukcji biegu (opcja)

Jeżeli pedał przyspieszenia pojazdu wyposażony jest w system redukcji biegu, zapobiega on przypadkowej jeździe przy całkowicie otwartej przepustnicy, wymagając większej siły podczas naciskania pedału przyspieszenia. Jednak po wciśnięciu pedału przyspieszenia powyżej 80% wychylenia system umożliwi pełne otwarcie przepustnicy i pedał przyspieszenia będzie stawiał mniejszy opór. Nie jest to usterka, ale normalne działanie.

Uruchamianie silnika benzynowego (opcja)

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
2. **Manualna skrzynia biegów** – wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła i ustawić drążek zmiany biegów w położeniu neutralnym. Utrzymać wciśnięte pedały sprzęgła i hamulca przy obracaniu włącznika zapłonu w położenie START.

Automatyczna skrzynia biegów – ustawić drążek selektora w położeniu P (parkowanie). Całkowicie wcisnąć pedał hamulca.

Silnik można uruchomić również w przypadku, gdy drążek selektora jest w położeniu N (neutralnym).

3. Przekręcić włącznik zapłonu w położenie START i przytrzymać aż do uruchomienia silnika (maksymalnie 10 sekund). Następnie zwolnić klucz.
4. Przy bardzo niskich temperaturach otoczenia (poniżej -18°C) lub po kilkudniowym postoju samochodu pozwolić na rozgrzanie się silnika bez wciśnięcia pedału przyspieszenia.

*Bez względu na to, czy silnik jest zimny, czy rozgrzany, należy **go uruchamiać bez wciśnięcia pedału przyspieszenia.***

OSTRZEŻENIE

Jeżeli silnik zgaśnie podczas jazdy, nie wolno podejmować próby przestawienia biegów w położenie P (parkowanie). Jeżeli ruch i warunki na drodze na to pozwalają, a pojazd nadal się porusza, można ustawić położenie N (neutralne) i podjąć próbę ponownego uruchomienia silnika, przekręcając włącznik zapłonu w położenie START.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno włączać rozrusznika na dłużej niż 10 sekund. Jeżeli silnik zgaśnie lub nie można go uruchomić, przed ponownym włączeniem rozrusznika należy odczekać 5-10 sekund. Niewłaściwe używanie rozrusznika może go uszkodzić.

Uruchamianie silnika wysokoprężnego (opcja)

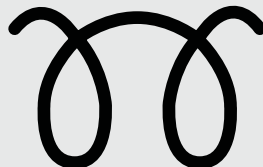
Aby uruchomić zimny silnik wysokoprężny, należy go wstępnie podgrzać przed rozruchem, a następnie pozostawić do rozgrzania przed rozpoczęciem jazdy.

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
2. **Manualna skrzynia biegów** – wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła i ustawić drążek zmiany biegów w położeniu neutralnym. Utrzymać wciśnięte pedały sprzęgła i hamulca przy obracaniu włącznika zapłonu w położenie START.

Automatyczna skrzynia biegów – ustawić drążek selektora w położeniu P (parkowanie). Całkowicie wcisnąć pedał hamulca.

Silnik można uruchomić również w przypadku, gdy drążek selektora znajduje się w położeniu N (neutralnym).

Lampka kontrolna podgrzewania wstępnego świec żarowych



W-60

3. Przekręcić włącznik zapłonu w położenie ON w celu wstępnego podgrzania silnika. Zapali się lampka kontrolna podgrzewania wstępnego świec żarowych.
4. Gdy lampka kontrolna podgrzewania wstępnego zgaśnie, przekręcić włącznik zapłonu w położenie START i przytrzymać aż do uruchomienia silnika (maksymalnie 10 sekund). Następnie zwolnić kluczyk.

* UWAGA

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony w 10 sekund po zakończeniu wstępnego podgrzewania, należy ponownie przekręcić kluczyk zapłonu w położenie LOCK, a następnie w położenie ON w celu powtórnej włączenia podgrzewania.

Uruchamianie i wyłączenie silnika z turbosprężarką oraz chłodnicą powietrza doładowującej

1. Nie zwiększać nadmiernie obrotów silnika bezpośrednio po uruchomieniu.

Jeżeli silnik jest zimny, pozostawić go na kilka sekund na biegu jałowym, aby przed rozpoczęciem jazdy zapewnić prawidłowe smarowanie turbosprężarki.

2. Po dłuższej jeździe lub jeździe z dużą prędkością, wymagającej znacznego obciążenia silnika, przed wyłączeniem należy pozostawić go na biegu jałowym przez ok. minutę.

Ten czas pracy na biegu jałowym umożliwi schłodzenie turbosprężarki przed wyłączeniem silnika.



OSTROŻNIE

Nie wolno wyłączać silnika bezpośrednio po poddaniu go dużemu obciążeniu. Niestosowanie się do powyższego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia silnika lub turbosprężarki.

PRZYCISK ENGINE START/STOP (OPCJA)



OLM059005

Podświetlany przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika

Jeżeli przednie drzwi są otwarte, przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika jest podświetlany w celu zwiększenia wygody korzystania z samochodu. Podświetlenie jest automatycznie wyłączone po 30 sekundach od zamknięcia drzwi. Jest ono również natychmiast wyłączone w przypadku użycia alarmu przeciwwkradzieżowego.

Przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika

OFF (WYŁ.)



Brak podświetlenia

• Ręczna skrzynia biegów

Aby wyłączyć silnik (położenie START/RUN) lub zasilanie odbiorników elektrycznych pojazdu (położenie ON), należy zatrzymać pojazd i nacisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika.

• Automatyczna skrzynia biegów

Aby wyłączyć silnik (położenie START/RUN) lub odbiorników elektrycznych pojazdu (położenie ON), należy nacisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika przy drążku selektora ustawionym w położeniu P (parkowanie). W przypadku naciśnięcia przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika bez ustawienia drążka selektora w położeniu P (parkowanie), położenie przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika nie zmieni się na OFF, lecz na ACC.

Jeżeli przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika znajduje się w położeniu OFF, kierownica zostaje zablokowana, co stanowi zabezpieczenie przed kradzieżą. Jest ona blokowana w przypadku otwarcia drzwi.

Jeżeli po otwarciu drzwi kierowcy kierownica nie zostanie prawidłowo zablokowana, włączy się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Należy spróbować ponownie zablokować kierownicę. Jeżeli problem nie został rozwiązany, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Jeżeli przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika znajduje się w położeniu OFF, po otwarciu drzwi kierowcy kierownica nie zostanie zablokowana i włączy się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. W takiej sytuacji należy zamknąć drzwi. Kierownica zostanie zablokowana, zaś dźwiękowy sygnał ostrzegawczy wyłączy się.

* UWAGA

Jeżeli kierownica nie jest prawidłowo odblokowana, przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika nie będzie działał. W przypadku problemów z odblokowaniem kierownicy, należy nacisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika obracając kierownicę w prawo i w lewo.

OSTROŻNIE

Wyłączenie silnika (START/RUN) lub zasilania samochodu (ON) jest możliwe jedynie wtedy, gdy pojazd się nie porusza. W sytuacji awaryjnej można wyłączyć silnik poruszającego się samochodu i ustawić położenia ACC przez naciśnięcie przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika dłużej niż 2 sekundy lub trzykrotne naciśnięcie tego przycisku w ciągu 3 sekund. Jeżeli pojazd się nadal porusza, można ponownie włączyć silnik bez naciskania pedału hamulca przez naciśnięcie przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika przy drążku selektora ustawionym w położeniu N (neutralne).

ACC (urządzenia)



Pomarańczowa
lampka kontrolna

• Ręczna skrzynia biegów

Nacisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika znajdujący się w położeniu OFF, nie naciskając pedału sprzęgła.

• Automatyczna skrzynia biegów

Nacisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika znajdujący się w położeniu OFF, nie naciskając pedału hamulca.

Kierownica zostanie odblokowana, a urządzenia elektryczne zostaną uruchomione.

Jeżeli przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika znajduje się w położeniu ACC dłużej niż 1 godzinę, przycisk jest automatycznie wyłączany w celu uniknięcia rozładowania akumulatora.

ON (zapłon włączony)



Niebieska lampka
kontrolna

• Ręczna skrzynia biegów

Nacisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika znajdujący się w położeniu ACC, nie naciskając pedału sprzęgła.

• Automatyczna skrzynia biegów

Nacisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika znajdujący się w położeniu ACC, nie naciskając pedału hamulca.

Można sprawdzić lampki ostrzegawcze przed uruchomieniem silnika. Nie należy zbyt długo pozostawiać przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika w położeniu ON. Może to spowodować rozładowanie akumulatora, gdyż silnik nie pracuje.

START/RUN (rozrusznik włączony)



Brak podświetlenia

• Ręczna skrzynia biegów

Aby uruchomić silnik, należy nacisnąć pedał sprzęgła i pedał hamulca, a następnie nacisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika przy drążku zmiany biegów w położeniu N (neutralne).

• Automatyczna skrzynia biegów

Aby uruchomić silnik, należy nacisnąć pedał hamulca i nacisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika przy drążku selektora ustawionym w położeniu P (parkowanie) lub N (neutralne). Ze względów bezpieczeństwa silnik należy uruchamiać przy drążku selektora ustawionym w położeniu P (parkowanie).

*** UWAGA**

W przypadku wciśnięcia przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika bez naciskania pedału sprzęgła w pojeździe z ręczną skrzynią biegów lub pedału hamulca w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów, silnik nie zostanie uruchomiony, zaś przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika będzie przyjmował kolejno następujące położenia: OFF → ACC → ON → OFF lub ACC

*** UWAGA**

Pozostawienie na zbyt długo przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika w położeniu ACC lub ON spowoduje rozładowanie akumulatora.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie należy naciskać przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika, gdy pojazd się porusza. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku.
- Blokada kierownicy, zapobiegająca kradzieży samochodu, nie zastępuje hamulca postojowego. Przed opuszczeniem pojazdu zawsze należy się upewnić, że drążek selektora ustawiony jest w położeniu P (parkowanie), a następnie włączyć hamulec postojowy i wyłączyć silnik. Jeżeli zalecenia te nie będą przestrzegane, może dojść do niespodziewanego i nagłego ruszenia pojazdu.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Gdy pojazd jest w ruchu, nie wolno sięgać do przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika ani jakichkolwiek elementów sterujących, przekładając rękę przez kierownicę. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, wypadku i poważnych lub śmiertelnych obrażeń.
- Nie wolno umieszczać żadnych luźnych przedmiotów wokół siedzenia kierowcy – podczas jazdy mogą się one przesunąć, przeszkodzić kierowcy i doprowadzić do wypadku.

Uruchamianie silnika

OSTRZEŻENIE

Osoba kierująca pojazdem powinna nosić odpowiednie obuwie. Nieodpowiednie obuwie (buty na wysokich obcasach, buty narciarskie) może przeszkadzać w obsłudze pedałów hamulca i przyspieszenia.

Uruchamianie silnika benzynowego (opcja)

1. Kluczyk inteligentny należy nosić przy sobie lub pozostawić w pojeździe.
2. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
3. **Manualna skrzynia biegów** – wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła i ustawić drążek zmiany biegów w położeniu neutralnym. Przy uruchamianiu silnika należy trzymać wciśnięty pedał sprzęgła i hamulca.

Automatyczna skrzynia biegów – ustawić drążek selektora w położeniu P (parkowanie). Całkowicie wcisnąć pedał hamulca.

Silnik można uruchomić również w przypadku, gdy drążek selektora jest w położeniu N (neutralnym).

4. Nacisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika.
5. Przy bardzo niskich temperaturach otoczenia (poniżej -18°C) lub po kilkudniowym postoju samochodu pozwolić na rozgrzanie się silnika bez wciskania pedału przyspieszenia.

Bez względu na to, czy silnik jest zimny, czy rozgrzany, należy go uruchamiać bez wciskania pedału przyspieszenia.

Uruchamianie silnika wysokoprężnego (opcja)

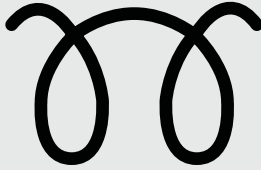
Aby uruchomić zimny silnik wysokoprężny, należy go wstępnie podgrzać przed rozruchem, a następnie pozostawić do rozgrzania przed rozpoczęciem jazdy.

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
2. **Manualna skrzynia biegów** – wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła i ustawić drążek zmiany biegów w położeniu neutralnym. Należy trzymać wciśnięte pedały sprzęgła i hamulca przy naciśnięciu przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika w położenie START.

Automatyczna skrzynia biegów – ustawić drążek selektora w położeniu P (parkowanie). Całkowicie wcisnąć pedał hamulca.

Silnik można uruchomić również w przypadku, gdy drążek selektora jest w położeniu N (neutralnym).

Lampka kontrolna podgrzewania wstępnego świec żarowych



W-60

3. Wcisnąć przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika, naciskając jednocześnie pedał hamulca.
4. Naciskać pedał hamulca, dopóki nie zgaśnie lampka kontrolna podgrzewania wstępnego świec żarowych (około 5 sekund).
5. Silnik zostanie uruchomiony po zgaśnięciu lampki kontrolnej podgrzewania wstępnego świec żarowych.

* UWAGA

Ponowne naciśnięcie przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika podczas wstępnego podgrzewania silnika może spowodować jego uruchomienie.


Uruchamianie i wyłączenie silnika z turbosprężarką oraz chłodnicą powietrza doładowującego

1. Nie zwiększać nadmiernie obrotów silnika bezpośrednio po uruchomieniu.
Jeżeli silnik jest zimny, pozostawić go na kilka sekund na biegu jałowym, aby przed rozpoczęciem jazdy zapewnić prawidłowe smarowanie turbosprężarki.
2. Po dłuższej jeździe lub jeździe z dużą prędkością, wymagającej znacznego obciążenia silnika, przed wyłączeniem należy pozostawić go na biegu jałowym przez ok. minutę.
Ten czas pracy na biegu jałowym umożliwi schłodzenie turbosprężarki przed wyłączeniem silnika.



OSTROŻNIE

Nie wolno wyłączać silnika bezpośrednio po poddaniu go dużemu obciążeniu. Niestosowanie się do powyższego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia silnika lub turbosprężarki.

- Jeśli kluczyk inteligentny jest w pojeździe, ale znajduje się w dużej odległości od kierowcy, silnik może nie uruchomić się.
- Jeśli przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika znajduje się w położeniu ACC lub powyższym i zostaną otwarte którekolwiek drzwi, system sprawdzi obecność kluczyka inteligentnego. Jeśli kluczyka inteligentnego nie będzie w pojeździe zacznie migać symbol „” i lampka kontrolna obecności kluczyka „KEY OUT”. Jeżeli wszystkie drzwi zostaną zamknięte, na 5 sekund zostanie włączony dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Po ruszeniu pojazdu lampka kontrolna zgaśnie, zaś ostrzeżenie przestanie być wyświetlane. Inteligentny kluczyk należy zawsze nosić ze sobą.



OSTRZEŻENIE

Silnik zostanie uruchomiony jedynie wtedy, gdy w pojeździe znajduje się kluczyk inteligentny.

Dzieciom i osobom nieumiejącym obsługiwać pojazdu nie wolno używać przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika i powiązanych z nim elementów.

! OSTROŻNIE

Jeżeli silnik zgaśnie podczas jazdy, nie wolno podejmować próby przestawienia biegów w położenie P (parkowanie). Jeżeli ruch i warunki na drodze na to pozwalają, a pojazd nadal się porusza, można ustawić położenie N (neutralne) i podjąć próbę ponownego uruchomienia silnika, naciskając przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika.



! OSTROŻNIE

Nie należy przytrzymywać wciśniętego przycisku uruchomienia/wyłączenia silnika przez czas dłuższy niż 10 sekund, chyba że bezpiecznik świateł stop jest przepalony.

* UWAGA

- Jeśli baterie w kluczyku inteligentnym są słabe lub nie działa on prawidłowo, można uruchomić silnik naciskając bezpośrednio przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika kluczykiem inteligentnym.
- Jeżeli bezpiecznik świateł stop jest przepalony, nie można w zwykły sposób uruchomić silnika.

Należy wymienić bezpiecznik na nowy. Jeżeli nie jest to możliwe, można uruchomić silnik naciskając przez 10 sekund przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika znajdujący się w położeniu ACC. Silnik może zostać uruchomiony bez naciskania pedału hamulca. Ze względów bezpieczeństwa, przed uruchomieniem silnika należy jednak zawsze nacisnąć pedał hamulca.

SYSTEM ISG (WYŁĄCZANIE I URUCHAMIANIE SILNIKA NA BIEGU JAŁOWYM) (OPCJA)

Samochód może być wyposażony w system ISG, który zmniejsza zużycie paliwa przez automatyczne wyłączenie silnika w przypadku zatrzymania się pojazdu. (np. czerwone światło, znak stop, korek)

Silnik jest automatycznie uruchamiany natychmiast po wykryciu warunków uruchomienia.

System ISG jest włączany przy każdym uruchomieniu silnika.

* UWAGA

Po automatycznym uruchomieniu silnika przez system ISG niektóre lampki ostrzegawcze (ABS, ESC, ESC OFF, EPS lub lampka ostrzegawcza hamulca postojowego) mogą się na kilka sekund zapalić.

Przyczyną jest niskie napięcie akumulatora. Nie oznacza to wadliwego działania systemu.



Silnik wyłączy się, a w zespole wskaźników zapali się zielony wskaźnik AUTO STOP ((A)). Jeżeli samochód wyposażony jest w zestaw wskaźników informacyjnych, na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat.

Auto stop (Automatyczne wyłączenie silnika)

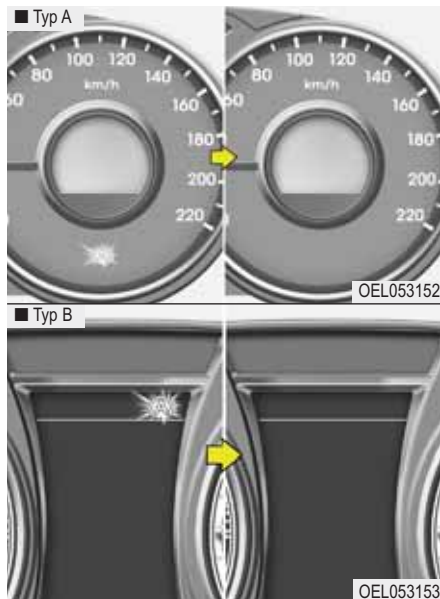
Aby wyłączyć silnik w trybie wyłączenia na biegu jałowym, należy

1. Zwolnić do prędkości mniejszej niż 5 km/h.
2. Ustawić drążek zmiany biegów w położeniu N (neutralnym).
3. Zwolnić pedał sprzęgła.



* UWAGA

- Po wcześniejszym wyłączeniu na biegu jałowym musi zostać osiągnięta prędkość przynajmniej 10 km/h.
- Odpięcie pasa bezpieczeństwa lub otwarcie drzwi kierowcy (maski silnika) w trybie automatycznego wyłączenia silnika powoduje zapalenie się lampki na przycisku ISG OFF i wyłączenie systemu ISG. Jeżeli samochód wyposażony jest w zestaw wskaźników informacyjnych, na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. Aby uruchomić silnik ręcznie, należy przekręcić włącznik zapłonu w położenie START.



Auto start (Automatyczne uruchamianie silnika)

Aby ponownie uruchomić silnik po użyciu trybu wyłączania na biegu jałowym, należy

- Nacisnąć pedał sprzęgła, gdy drążek selektora znajduje się w położeniu N (neutralnym).

Silnik uruchomi się, a w zespole wskaźników zgaśnie zielony wskaźnik AUTO STOP (A).

Silnik zostanie również automatycznie ponownie uruchomiony bez udziału kierowcy, jeżeli spełniony zostanie dowolny z poniższych warunków:

- Przy włączonym układzie klimatyzacji sterowanym ręcznie ustawiona jest prędkość wentylatora układu większa niż odpowiadająca położeniu 3.
- Przy włączonym układzie klimatyzacji sterowanym automatycznie ustawiona jest prędkość wentylatora układu większa niż odpowiadająca położeniu 6.
- Po upływie pewnego czasu od włączenia klimatyzacji.
- Gdy włączony jest układ odszraniania.
- Podciśnienie w układzie hamulcowym jest zbyt małe.
- Stan naładowania akumulatora jest niski.
- Prędkość samochodu przekracza 5 km/h.

Zielony wskaźnik AUTO STOP (A) w zespole wskaźników miga przez 5 sekund, zaś na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlany odpowiedni komunikat (opcja).

Warunki działania systemu ISG

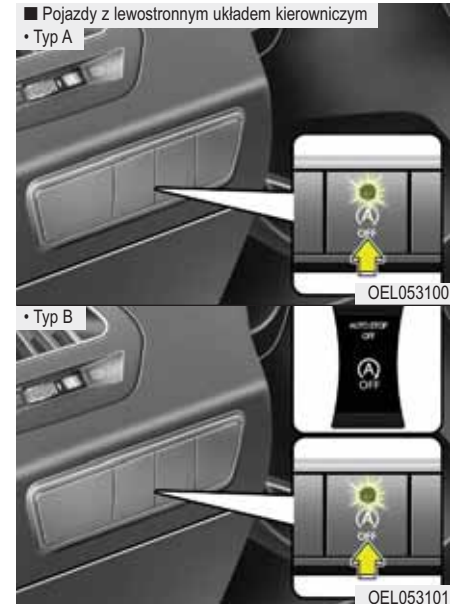
System ISG działa w następujących warunkach:

- Pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty
- Drzwi kierowcy i maska są zamknięte.
- Podciśnienie w układzie hamulcowym jest zbyt małe.
- Akumulator jest w dostatecznym stopniu naładowany.
- Temperatura zewnętrzna wynosi od 2°C do 35°C.
- Temperatura płynu chłodzącego silnik nie jest zbyt niska.



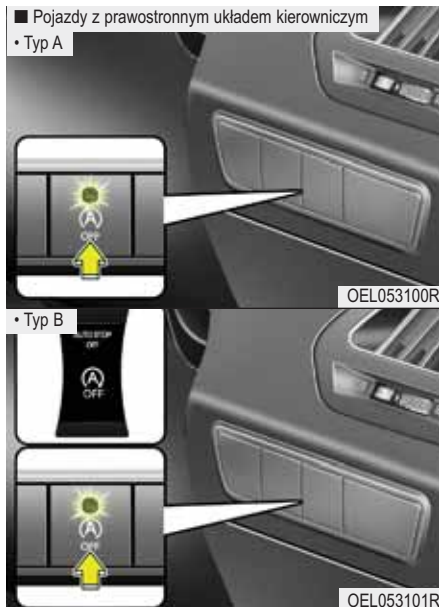
* UWAGA

- Jeżeli nie są spełnione te warunki, system ISG jest wyłączany. Zapalona zostaje lampka na przycisku ISG OFF, zaś na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest odpowiedni komunikat (opcja).
- Jeżeli przez cały czas lampka jest zapalona lub widoczny jest komunikat, należy sprawdzić warunki eksploatacyjne.



Wyłączanie systemu ISG

- Aby wyłączyć system ISG, należy nacisnąć przycisk ISG OFF. Zapalona zostaje lampka na przycisku ISG OFF, zaś na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest odpowiedni komunikat (opcja).



- Ponowne naciśnięcie przycisku ISG OFF powoduje włączenie systemu i zgaśnięcie lampki na przycisku ISG OFF.

Usterka systemu ISG

System może nie działać prawidłowo, jeśli:

- Wystąpi błąd związany z czujnikami lub systemem ISG.

Żółty wskaźnik AUTO STOP (A) w zespole wskaźników miga przez 5 sekund i pozostaje zapalony, oraz świeci się lampka na przycisku ISG OFF.

* UWAGA

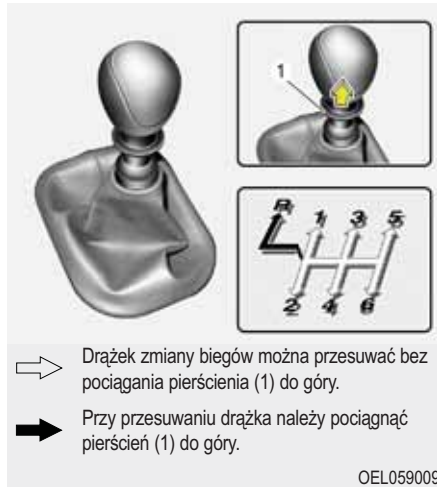
- Jeżeli ponowne naciśnięcie przycisku ISG OFF nie spowoduje zgaśnięcia lampki lub system ISG nadal działa nieprawidłowo, zalecamy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.
- Zapalona lampka na przycisku ISG OFF może zgasnąć po trwającej do dwóch godzin jeździe z prędkością około 80 km/h i ustawieniu pokrętła regulacji prędkości wentylatora w położeniu niższym niż 2. Jeżeli po przeprowadzeniu tej procedury lampka na przycisku ISG OFF nadal się świeci, zalecamy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli silnik działa w trybie wyłączenia na biegu jałowym, możliwe jest ponowne uruchomienie silnika bez udziału kierowcy.

Przed pozostawieniem samochodu lub przeprowadzeniem jakichkolwiek prac w przedziale silnika należy wyłączyć silnik przez przekręcenie kluczyka do położenia LOCK (OFF) lub jego wyjęcie.

MANUALNA SKRZYŃIA BIEGÓW (OPCJA)



Działanie manualnej skrzyni biegów

Manualna skrzynia biegów ma 6 biegów do przodu.

Schemat ich ustawień przedstawiony jest na gałce drążka zmiany biegów. Skrzynia biegów jest w pełni synchronizowana dla wszystkich biegów do przodu, tak więc zmiany przełożeń na wyższe lub niższe odbywają się z łatwością.

Przy zmianie biegu całkowicie wcisnąć sprzęgło, a następnie powoli zdjąć stopę z jego pedału.

Jeśli pojazd jest wyposażony w system blokady zapłonu, nie można uruchomić silnika bez wciśnięcia pedału sprzęgła. (opcja)

Przed włączeniem biegu wstecznego (R) ustawić drążek zmiany biegów w położeniu neutralnym. Przed przesunięciem drążka zmiany biegów w położenie R podciągnąć pierścień znajdujący się bezpośrednio pod gałką drążka. (Typ A)

Przed ustawieniem drążka zmiany biegów w położeniu R (biegu wstecznego) upewnić się, że pojazd zatrzymał się całkowicie.

Nie wolno zwiększać obrotów silnika do poziomu, przy którym wskazówka obrotomierza znajduje się w zakresie oznaczonym na czerwono.

⚠ OSTROŻNIE

- *Przy redukcji z piątego biegu na czwarty należy zachować ostrożność, aby przypadkowo nie nacisnąć drążka zmiany biegów w taki sposób, że zostanie włączony bieg drugi. Może to spowodować zwiększenie obrotów silnika do zakresu oznaczonego na obrotomierzu na czerwono. Tak znaczne zwiększenie prędkości obrotowej może doprowadzić do uszkodzenia silnika.*
- *Nie wolno redukować biegu na niższy niż dwa biegi w dół – lub jeden bieg w dół w przypadku, gdy silnik pracuje z wysoką prędkością obrotową (5000 obr./min lub wyższą). Takie zmiany biegów mogą spowodować uszkodzenia silnika.*
- Przy niskich temperaturach otoczenia zmiana biegów może być utrudniona, dopóki nie podgrzeje się olej przekładniowy. Jest to zjawisko normalne i nie stanowi zagrożenia dla skrzyni biegów.
- Jeżeli po zatrzymaniu samochodu występują trudności przy włączaniu pierwszego lub wstecznego biegu, należy ustawić drążek zmiany biegów w położeniu neutralnym i zwolnić sprzęgło. Następnie ponownie nacisnąć sprzęgło i przesunąć drążek w położenie pierwszego lub wstecznego biegu.

OSTROŻNIE

- Aby uniknąć przedwczesnego zużycia sprzęgła, nie wolno prowadzić samochodu ze stopą spoczywającą na pedale sprzęgła. Nie można również używać sprzęgła do unieruchamiania pojazdu na podjeździe, podczas oczekiwania na zmianę światła itd.
- Podczas jazdy nie wolno używać drążka zmiany biegów jako podparcia dla dłoni. Może to doprowadzić do przedwczesnego zużycia widełek przełączających skrzyni biegów.
- Używając pedału sprzęgła należy go wciskać całkowicie. Jeśli pedał sprzęgła nie zostanie wciśnięty całkowicie, może nastąpić uszkodzenie sprzęgła lub będzie słyszalny hałas.
- Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia układu sprzęgła, nie należy ruszać z drugiego biegu, chyba że nawierzchnia jest śliska.

OSTRZEŻENIE

- Przed opuszczeniem pojazdu zawsze należy całkowicie zaciągnąć hamulec postojowy i wyłączyć silnik. Następnie upewnić się, że drążek zmiany biegów ustawiony jest: w położeniu pierwszego biegu, gdy pojazd zaparkowany jest na poziomym podłożu lub na podjeździe; lub w położeniu biegu wstecznego (R), gdy pojazd zaparkowany jest na zjeździe z pochyłości. W przypadku nieprzestrzegania kolejności czynności opisanych powyżej może dojść do niespodziewanego i nagłego ruszenia pojazdu.
- Jeżeli samochód ma manualną skrzynię biegów niewyposażoną we włącznik blokady zapłonu, w przypadku uruchomienia silnika bez wciśnięcia pedału sprzęgła, gdy hamulec postojowy jest zwolniony, a drążek zmiany biegów nie znajduje się w położeniu neutralnym (N), samochód może ruszyć i może dojść do poważnego wypadku.

Używanie sprzęgła

Przed zmianą biegu pedał sprzęgła powinien być dociśnięty do oporu, a następnie powoli zwolniony. Podczas jazdy pedał sprzęgła powinien być całkowicie zwolniony. Podczas jazdy nie wolno opierać stopy na pedale sprzęgła. Może to spowodować szybsze, a niepotrzebne zużycie tarczy sprzęgła. Nie wolno częściowo wciskać sprzęgła, aby utrzymać pojazd na pochyłości. Może to spowodować szybsze, a niepotrzebne zużycie tarczy sprzęgła. Aby utrzymać pojazd na pochyłości, należy używać hamulca postojowego lub hamulca podstawowego. Nie wolno operować pedałem sprzęgła gwałtownie i zbyt często.

OSTROŻNIE

Używając pedału sprzęgła należy go wciskać całkowicie. Jeśli pedał sprzęgła nie zostanie wciśnięty całkowicie, może nastąpić uszkodzenie sprzęgła lub będzie słyszalny hałas.

Redukcja biegów

Gdy wystąpi konieczność zmniejszenia prędkości w ruchu ulicznym lub na podjeździe, należy zredukować bieg przed wystąpieniem przeciążenia silnika. Redukcja biegów zmniejsza ryzyko zgaśnięcia silnika i pozwala na uzyskanie większego przyspieszenia w razie potrzeby ponownego zwiększenia prędkości. Przy zjeździe ze stromego wzniesienia redukcja biegów pomaga w utrzymaniu bezpiecznej prędkości i wydłuża czas eksploatacji hamulców.

Wskazówki dotyczące prawidłowego prowadzenia pojazdu

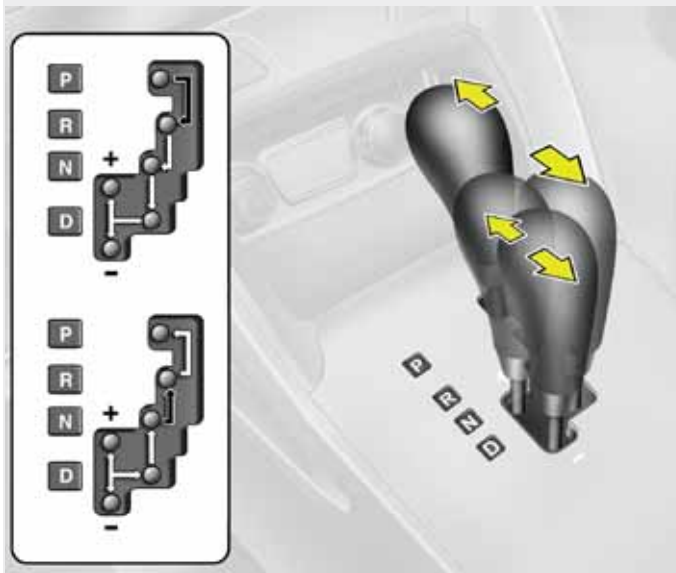
- Nigdy nie wolno wyłączać biegu i jechać z pochyłości „na luzie”. Jest to bardzo niebezpieczne. W jadącym pojeździe zawsze należy mieć włączony bieg.
- Nie nadużywać hamulców. Może to spowodować ich przegrzanie i uszkodzenie. Przy długim zjeździe ze wzniesienia zamiast wciskania hamulców należy zmniejszyć prędkość i zredukować bieg. Nastąpi wtedy hamowanie silnikiem, co pozwoli na zmniejszenie prędkości pojazdu.
- Przed zmianą biegu na niższy zmniejszyć prędkość. Pozwoli to uniknąć zwiększania obrotów i uszkodzenia silnika.
- Przy wystąpieniu bocznego wiatru należy zmniejszyć prędkość. Pozwoli to na lepsze panowanie nad pojazdem.
- Przed podjęciem próby włączenia biegu wstecznego należy upewnić się, że samochód całkowicie się zatrzymał. W przeciwnym razie skrzynia biegów może ulec uszkodzeniu. Aby włączyć bieg wsteczny, należy wcisnąć pedał sprzęgła, przesunąć drążek zmiany biegów w położenie neutralne, odczekać 3 sekundy i przesunąć go w położenie biegu wstecznego.
- Zachować szczególną ostrożność podczas jazdy po śliskich nawierzchniach. Dotyczy to zwłaszcza hamowania, przyspieszania i zmiany biegów. Na śliskiej nawierzchni gwałtowna zmiana prędkości może spowodować utratę przyczepności kół i panowania nad pojazdem.

OSTRZEŻENIE

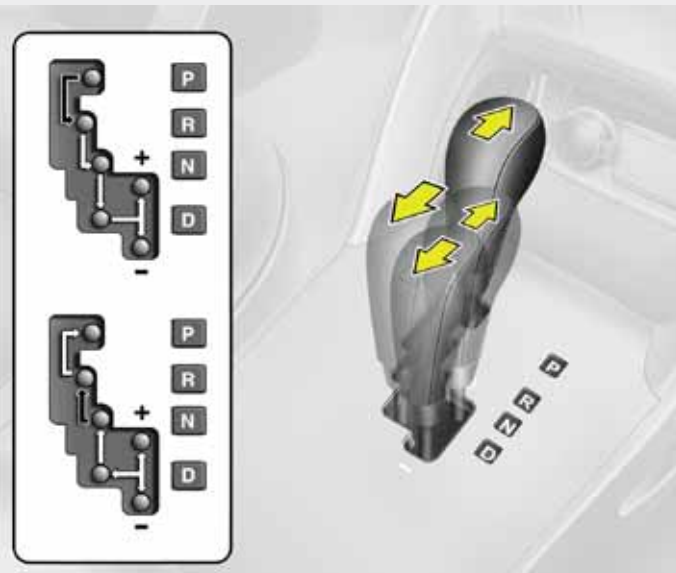
- **Zawsze zapinać pasy!** W razie kolizji niekorzystający z pasów bezpieczeństwa użytkownik pojazdu jest znacznie bardziej narażony na poważne zranienie lub śmierć niż osoba w prawidłowo zapiętych pasach.
- **Unikać dużej szybkości podczas pokonywania zakrętów lub zawracania.**
- **Nie wykonywać szybkich ruchów kierownicą, takich jak nagle zmiany pasa ruchu lub ostre skręty.**
- **Ryzyko przewrócenia się pojazdu znacznie wzrasta, jeżeli utrata panowania nad pojazdem nastąpiła przy dużej prędkości pojazdu.**
- **Utrata panowania nad pojazdem często zdarza się, gdy co najmniej dwa koła zjadą z drogi i kierowca gwałtownym ruchem próbuje na nią powrócić.**
- **W sytuacji gdy pojazd opuści jezdnię, nie wolno gwałtownie reagować kierownicą. Zamiast tego przed powrotem na jezdnię należy zmniejszyć prędkość.**
- **Nigdy nie należy przekraczać dozwolonych prędkości jazdy.**

AUTOMATYCZNA SKRZYŃIA BIEGÓW (OPCJA)

■ Typ A



■ Typ B



- ➡ Podczas zmiany zakresów wcisnąć pedał hamulca, jeżeli pojazd wyposażony jest w blokadę drążka selektora.
- ⇨ Drążek selektora można swobodnie przesuwac.

OEL059010/OEL059010R

Działanie automatycznej skrzyni biegów

Wysokosprawna automatyczna skrzynia biegów posiada sześć biegów do przodu i jeden wsteczny. Poszczególne biegi wybierane są automatycznie, stosownie do położenia selektora zmiany biegów.

* UWAGA

Pierwsze zmiany biegów w nowym samochodzie lub po rozłączeniu akumulatora mogą być gwałtowne. Jest to zjawisko normalne, a kolejności zmian zostaną dopasowane przez TCM (moduł sterujący skrzynią przekładniową) lub PCM (moduł sterujący zespołem napędowym) po kilku cyklach zmiany biegów.

Aby płynnie przełączyć zakres z N (neutralny) na jazdę do przodu lub do tyłu, należy jednocześnie nacisnąć pedał hamulca.

OSTRZEŻENIE – Automatyka skrzynia biegów

- Przed ustawieniem dźwigni selektora w położeniu D (jazda do przodu) lub R (bieg wsteczny) sprawdzić, czy w sąsiedztwie samochodu nie przebywają ludzie, zwłaszcza dzieci.
- Przed opuszczeniem pojazdu z automatyczną skrzynią biegów należy upewnić się, że dźwąż selektora ustawiony jest w położeniu P (parkowanie), a następnie włączyć hamulec postojowy i wyłączyć silnik. W przypadku nieprzestrzegania kolejności czynności opisanych powyżej może dojść do niespodziewanego i nagłego ruszenia pojazdu.

OSTROŻNIE

- Aby uniknąć uszkodzenia skrzyni biegów, nie wolno zwiększać obrotów silnika w położeniu R (bieg wsteczny) ani w żadnym położeniu jazdy do przodu, póki włączone są hamulce.
- Po zatrzymaniu pojazdu na podjeździe nie wolno utrzymywać jego unieruchomienia za pomocą silnika. Do tego celu zawsze należy używać hamulca postojowego lub pedału hamulca.
- Nie zmieniać zakresu z N (neutralny) lub P (parkowanie) na D (jazda do przodu) ani R (bieg wsteczny) przy silniku na obrotach wyższych od prędkości obrotowej biegu jałowego.

Zakresy skrzyni przekładniowej

Gdy włącznik zapłonu jest w położeniu ON, lampki kontrolne na zestawie wskaźników deski rozdzielczej pokazują położenie dźwążka selektora.

P (parkowanie)

Przed ustawieniem dźwążka selektora w położenie P (parkowanie) należy zawsze całkowicie zatrzymać samochód. W tym położeniu skrzynia biegów jest zablokowana i unieruchomione są przednie koła.

OSTRZEŻENIE

- Zmiana zakresu na P (parkowanie), gdy pojazd jest w ruchu, spowoduje zablokowanie napędzanych kół, co doprowadzi do utraty panowania nad pojazdem.
- Nie używać położenia P (parkowanie) zamiast hamulca postojowego. Należy zawsze upewnić się, że drążek selektora jest zablokowany w położeniu P (parkowanie), i całkowicie zaciągnąć hamulec postojowy.
- Nigdy nie pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki.

OSTROŻNIE

Ustawienie selektora w położeniu P (parkowanie) w trakcie jazdy może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

R (wsteczny)

To położenie umożliwia jazdę do tyłu.

OSTROŻNIE

Przed ustawieniem drążka selektora w położeniu R (bieg wsteczny) i przed wysunięciem go z tego położenia należy zawsze całkowicie zatrzymać pojazd. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia skrzyni biegów. Wyjątek stanowią okoliczności opisane w części „Rozkołysanie pojazdu” niniejszej instrukcji.

N (neutralny)

Koła i skrzynia biegów nie są połączone z silnikiem. Pojazd może się swobodnie stoczyć, nawet na nieznacznie nachylonej nawierzchni, dopóki nie zostanie włączony hamulec pomocniczy lub hamulec serwisowy.

D (jazda do przodu)

Normalne położenie selektora zmiany biegów przy jeździe do przodu. Skrzynia biegów będzie automatycznie przełączać biegi w kolejności od pierwszego do szóstego, zapewniając optymalną moc i zużycie paliwa.

Aby uzyskać dodatkową moc przy wyprzedzaniu lub podczas pokonywania wzniesienia, naciśnąć do oporu pedał przyspieszenia, co spowoduje automatyczną redukcję biegu.

* UWAGA

Przed ustawieniem drążka selektora w położeniu D (jazda do przodu) należy zawsze całkowicie zatrzymać pojazd.



Tryb sportowy

Niezależnie od tego, czy samochód się porusza czy nie, tryb sportowy wybierany jest przez przesunięcie dźwigni selektora z położenia D (jazda do przodu) do bramki ręcznej zmiany biegów. Aby powrócić do działania skrzyni biegów w trybie D (jazda do przodu), należy przesunąć dźwignę selektora z powrotem do głównej bramki.

W trybie sportowym przesuwanie dźwigni selektora do przodu i do tyłu umożliwia szybką zmianę biegów. W przeciwieństwie do manualnej skrzyni biegów tryb sportowy umożliwia zmianę biegów przy wciśnięciu pedału przyspieszenia.

Zmiana biegu na wyższy (+):

W celu zmiany biegu na wyższy należy jednokrotnie popchnąć dźwignę do przodu.

Zmiana biegu na niższy (-):

W celu zmiany biegu na niższy należy jednokrotnie pociągnąć dźwignę do tyłu.

* UWAGA

- W trybie sportowym kierowca musi zmieniać bieg na wyższy zgodnie z warunkami drogowymi, zwracając uwagę, by prędkość obrotowa silnika znajdowała się poniżej czerwonej strefy obrotomierza.
- W trybie sportowym możliwe jest wybieranie jedynie 6 biegów do przodu. W celu cofnięcia lub zaparkowania samochodu należy przesunąć dźwignę selektora odpowiednio w położenie R (bieg wsteczny) lub P (parkowanie).
- W trybie sportowym zmiana biegu na niższy odbywa się automatycznie, gdy prędkość samochodu się zmniejsza. Po zatrzymaniu samochodu automatycznie wybierany jest pierwszy bieg.
- Jeżeli prędkość obrotowa silnika w trybie sportowym osiągnie czerwoną strefę obrotomierza, punkty zmiany biegów ulegają zmianie w celu automatycznej zmiany biegów na wyższy.
- W celu zapewnienia odpowiednich osiągnięć samochodu oraz bezpieczeństwa system może nie wykonać niektórych poleceń zmiany biegów wydanych za pomocą dźwigni selektora.
- W czasie jazdy po śliskiej nawierzchni należy popchnąć dźwignę selektora do przodu w położenie (+). Powoduje to zmianę biegu na drugi, dzięki czemu jazda po śliskiej nawierzchni jest płynniejsza. Aby ponownie włączyć pierwszy bieg, należy popchnąć dźwignę selektora do tyłu w położenie (-).

Blokada dźwigni selektora (opcja)

Ze względów bezpieczeństwa automatyczna skrzynia biegów wyposażona jest w blokadę dźwigni selektora. Uniemożliwia ona przesunięcie dźwigni do położenia P (parkowanie) lub N (neutralne) do położenia R (wsteczny), dopóki nie zostanie wciśnięty pedał hamulca.

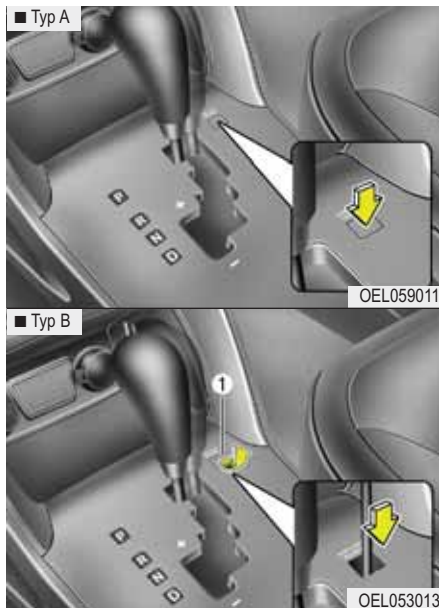
Aby przesunąć dźwignę z położenia P (parkowanie) lub N (neutralne) do położenia R (wsteczny):

1. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
2. Uruchomić silnik lub przekręcić kluczyk zapłonu w położenie ON.
3. Przesunąć dźwignę selektora.

Jeżeli pedał hamulca będzie wielokrotnie wciśnięty i zwalniany przy dźwigni selektora w położeniu P (parkowanie), w sąsiedztwie dźwigni może być słyszane stukanie. Jest to zjawisko normalne.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zawsze całkowicie wcisnąć pedał hamulca przed przesuwaniem dźwigni selektora z położenia P (parkowanie) w inne położenie oraz podczas niego, aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia pojazdu, co mogłoby spowodować obrażenia u osób znajdujących się w pojeździe lub poza nim.



Zwalnianie blokady

Jeżeli przy wciśniętym pedale hamulca nie jest możliwe przesunięcie dźwążka selektora z położenia P (parkowanie) lub N (neutralne) do położenia R (wsteczny), to należy:

Typ A

1. Wcisnąć przycisk zwalniający blokadę zmiany biegów.
2. Przesunąć dźwążek selektora.
3. Zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Typ B

1. Ostrożnie zdjąć zaślepkę (1) osłaniającą dostęp do mechanizmu zwalniania blokady.
2. Włożyć śrubokręt (lub klucz) w otwór i dociśnąć.
3. Przesunąć dźwążek selektora.
4. Zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Blokada kluczyka (opcja)

Kluczyk nie może być wyjęty ze stacyjki, dopóki dźwążek selektora nie znajdzie się w położeniu P (parkowanie). Nawet jeśli kluczyk zapłonu jest w położeniu LOCK, to nie można go wyjąć.

Wskazówki dotyczące prawidłowego prowadzenia pojazdu

- Nigdy nie wolno przełączać zakresów z położenia P (parkowanie) lub N (neutralny) w inne położenie przy wciśniętym pedale przyspieszenia.
- Nigdy nie ustawiać drążka selektora w położeniu P, gdy pojazd jest w ruchu.
- Przed podjęciem próby ustawienia drążka selektora w położenie R (bieg wsteczny) lub D (jazda do przodu) należy upewnić się, że pojazd całkowicie się zatrzymał.
- Nigdy nie wolno wyłączać biegu i jechać z pochyłości „na luzie”. Może to być bardzo niebezpieczne. Podczas jazdy należy zawsze pozostawiać włączony bieg.
- Nie nadużywać hamulców. Może to spowodować ich przegrzanie i uszkodzenie. Przy długim zjeździe ze wzniesienia zamiast wciskania hamulców należy zmniejszyć prędkość i zredukować bieg. Nastąpi wtedy hamowanie silnikiem, co pozwoli na zmniejszenie prędkości pojazdu.
- Przed zmianą biegu na niższy zmniejszyć prędkość. W przeciwnym przypadku niższy bieg nie zostanie włączony.
- Na wzniesieniach zawsze używać hamulca postojowego. W celu zapobieżenia toczeniu się pojazdu nie wolno polegać jedynie na ustawieniu drążka selektora w położeniu P (parkowanie).
- Zachować szczególną ostrożność podczas jazdy po śliskich nawierzchniach. Dotyczy to zwłaszcza hamowania, przyspieszania i zmiany biegów. Na śliskiej nawierzchni gwałtowna zmiana prędkości może spowodować utratę przyczepności kół i panowania nad pojazdem.

- Optymalne osiągi i zużycie paliwa uzyskuje się przy płynnym wciskaniu i zwalnianiu pedału przyspieszenia.

OSTRZEŻENIE

- **Zawsze zapinać pasy!** W razie kolizji niekorzystający z pasów bezpieczeństwa użytkownik pojazdu jest znacznie bardziej narażony na poważne zranienie lub śmierć niż osoba w prawidłowo zapiętych pasach.
- **Unikać dużej szybkości podczas pokonywania zakrętów lub zawracania.**
- **Nie wykonywać szybkich ruchów kierownicą, takich jak nagłe zmiany pasa ruchu lub ostre skręty.**
- **Ryzyko przewrócenia się pojazdu znacznie wzrasta, jeżeli utrata panowania nad pojazdem nastąpiła przy dużej prędkości pojazdu.**
- **Utrata panowania nad pojazdem często zdarza się, gdy co najmniej dwa koła zjadą z drogi i kierowca gwałtownym ruchem próbuje na nią powrócić.**
- **W sytuacji gdy pojazd opuści jezdnię, nie wolno gwałtownie reagować kierownicą. Zamiast tego przed powrotem na jezdnię należy zmniejszyć prędkość.**
- **Nigdy nie należy przekraczać dozwolonych prędkości jazdy.**

OSTRZEŻENIE

W przypadku ugrzęźnięcia pojazdu w śniegu, błocie, piasku itp. w celu oswobodzenia pojazdu można podjąć próbę rozkołysania pojazdu, ruszając naprzemiennie do przodu i do tyłu. Nie wolno stosować tego sposobu, jeżeli w pobliżu pojazdu znajdują się ludzie lub objekty. Przy tej operacji pojazd po oswobodzeniu może gwałtownie ruszyć do przodu, powodując obrażenia znajdujących się w pobliżu ludzi lub uszkodzenie obiektów.

Ruszanie pod strome wzniesienie

Aby ruszyć pod strome wzniesienie, należy nacisnąć pedał hamulca i przesunąć drążek selektora w położenie D (jazda do przodu). Wybrać odpowiedni zakres w zależności od obciążenia pojazdu i pochyłości, a następnie zwolnić hamulec postojowy. Podczas zwalniania hamulca postojowego stopniowo naciskać pedał przyspieszenia.

Podczas ruszania na stromym wzniesieniu samochód może wykazywać skłonność toczenia się do tyłu. Aby temu zapobiec, należy przesunąć drążek selektora w położenie 2 (drugi bieg).

NAPĘD NA CZTERY KOŁA (4WD) (OPCJA)


Napęd może być przekazywany na wszystkie koła z przodu i z tyłu w celu zapewnienia maksymalnej przyczepności. Napęd 4WD jest przydatny w sytuacjach wymagających lepszej przyczepności, np. podczas jazdy po śliskiej, błotnistej, mokrej lub zaśnieżonej drodze. Pojazd nie jest przeznaczony do jazdy w trudnym terenie. Okazjonalna jazda w lekkim terenie (drogi i ścieżki gruntowe) jest dopuszczalna. Podczas jazdy poza utwardzonymi drogami kierowca musi pamiętać o zredukowaniu prędkości odpowiednio do warunków jazdy. Ogólnie w warunkach terenowych zmniejsza się przyczepność i skuteczność hamowania pojazdu. Szczególną ostrożność należy zachować przy pokonywaniu wzniesień, aby uniknąć przewrócenia pojazdu.

Powyższe zalecenia muszą być przestrzegane podczas jazdy w terenie. Kierowca, odpowiadający za utrzymanie kontaktu pojazdu nawierzchnią i zachowanie kontroli w trudnych warunkach, musi zapewnić bezpieczeństwo sobie i przewożonym pasażerom.

OSTRZEŻENIE – Jazda terenowa

Pojazd został zaprojektowany przede wszystkim do jazdy drogowej, ale umożliwia również jazdę terenową. Pojazd nie jest przeznaczony do jazdy w trudnych warunkach terenowych. Użytkowanie go w warunkach nieodpowiadających jego przeznaczeniu lub umiejętnościom kierowcy może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci.

OSTRZEŻENIE

Świecąca lampka ostrzegawcza napędu 4WD () oznacza awarię w układzie napędu 4WD.

Jeżeli to nastąpi, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Efekt przyhamowania podczas ostrego skręcania





OSTROŻNIE – 4WD

Wykonywanie ostrych zakrętów przy małej prędkości na utwardzonej drodze, gdy jest włączony napęd na cztery koła, może powodować trudności w sterowaniu pojazdem.

Jest to zjawisko związane z charakterystyką pojazdów z napędem na cztery koła, spowodowane różnicą prędkości obrotowych poszczególnych kół oraz zerowym kątem ustawienia przednich kół względem zawieszenia.

Należy zachować ostrożność podczas pokonywania ostrych zakrętów z małą prędkością.

Wybór trybu przeniesienia napędu na cztery koła (4WD)

Tryb przenies. napędu	Przycisk wyboru	Lampka kontrolna	Opis
4WD AUTO (przycisk 4WD LOCK wyłączony)		 (lampka kontrolna nie świeci się)	<ul style="list-style-type: none"> W trybie 4WD AUTO w normalnych warunkach drogowych pojazd zachowuje się tak, jak przy zwykłym napędzie 2WD. Jeśli jednak system zidentyfikuje potrzebę użycia trybu 4WD, napęd zostanie automatycznie rozłożony na wszystkie 4 koła bez udziału kierowcy. Podczas jazdy po utwardzonych drogach pojazd porusza się tak samo jak konwencjonalne pojazdy z napędem na jedną oś.
4WD LOCK		 (lampka kontrolna świeci się)	<ul style="list-style-type: none"> Ten tryb jest przeznaczony do wjeżdżania i zjeżdżania ze stromych wzniesień, jazdy terenowej, jazdy po piaszczystej lub błotnistej nawierzchni i innych zastosowań wymagających najlepszej przyczepności. Tryb ten automatycznie zaczyna się rozłączać przy prędkości powyżej 30 km/h, a przy prędkości ponad 40 km/h włącza się tryb 4WD AUTO. Po zmniejszeniu prędkości poniżej 30 km/h tryb 4WD LOCK zostanie automatycznie przywrócony.

* UWAGA

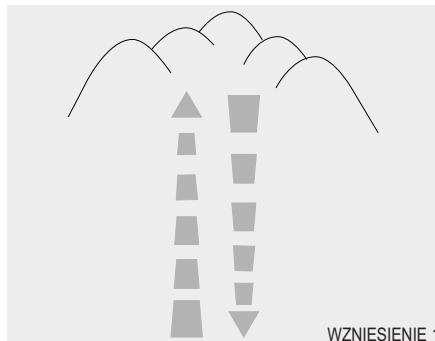
- Jadąc po normalnej drodze należy wyłączyć tryb 4WD LOCK, naciskając przycisk 4WD LOCK (lampka kontrolna zgaśnie). Jazda po normalnych drogach w trybie 4WD LOCK może wywoływać dodatkowy hałas i wibracje (szczególnie podczas zakręcania). Hałas i wibracje znikną po wyłączeniu trybu 4WD LOCK. Długotrwała jazda, której towarzyszą hałas i wibracje może doprowadzić do uszkodzenia elementów układu napędowego.
- Wyłączenie trybu 4WD może spowodować odczuwalny wstrząs towarzyszący przeniesieniu całej mocy napędowej na przednie koła. Ten wstrząs nie oznacza uszkodzenia mechanicznego.

Bezpieczna jazda z napędem na cztery koła

⚠ OSTRZEŻENIE – Jazda z napędem na cztery koła

Jeśli warunki jazdy drogowej lub terenowej wymagają użycia napędu na cztery koła, to wszystkie podzespoły pojazdu muszą działać pod większym obciążeniem niż podczas jazdy w normalnych warunkach. Warto zwolnić i przygotować się na zmiany charakterystyki i przyczepności nawierzchni. W przypadku wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa jazdy w określonych warunkach, należy się zatrzymać i ustalić najlepszy sposób dalszego postępowania. Przeniesienie własnych możliwości jako kierowcy lub możliwości technicznych pojazdu jest bardzo niebezpieczne.

- Nie przejeżdżać przez głęboką wodę lub błoto, ponieważ może to spowodować zgaśnięcie silnika i zatkanie rur wydechowych. Utrzymanie kontroli nad pojazdem podczas zjazdu z bardzo stromych wzniesień jest bardzo trudne i wymaga dużych umiejętności.



- Podczas wjeżdżania na wzniesienia i zjeżdżania z nich należy zachować tak prosty tor jazdy, jak to tylko jest możliwe. Zachować jak największą ostrożność przy podjazdach i zjazdach ze stromych wzniesień, ponieważ stopień nachylenia oraz warunki terenowe zwiększają ryzyko przewrócenia pojazdu.



⚠ OSTRZEŻENIE – Wzniesienia

Jazda w poprzek linii stromego wzniesienia może być bardzo niebezpieczna. Niewielkie zmiany kątów ustawienia kół mogą zdestabilizować pojazd – nawet jeśli zachowuje on stabilność podczas jazdy, to może ją utracić w przypadku zatrzymania ruchu do przodu. Pojazd może wówczas przewrócić się bez ostrzeżenia, nie dając kierowcy czasu na reakcję, która mogłaby zapobiec poważnym obrażeniom lub śmierci.

- Należy pamiętać o innej charakterystyce pokonywania zakrętów pojazdem z napędem 4WD. Przy określaniu bezpiecznej prędkości przejazdu przez zakręt nie można polegać na doświadczeniu z prowadzenia konwencjonalnego pojazdu z napędem 2WD. Początkujący powinni jeździć znacznie wolniej pojazdem 4WD.
- Podczas jazdy terenowej trzeba zachować ostrożność i zwracać uwagę na kamienie i wystające korzenie drzew, które mogą uszkodzić pojazd. Warto dokładnie sprawdzić warunki terenowe przed rozpoczęciem jazdy.



⚠ OSTRZEŻENIE – Napęd 4WD

Zmniejszyć prędkość przy zakręcaniu. Środek pojazdu z napędem 4WD znajduje się wyżej niż w typowym pojeździe z napędem 2WD, co powoduje większe ryzyko przewrócenia pojazdu przy szybkim pokonywaniu ostrych zakrętów.

⚠ OSTRZEŻENIE – Kierownica

Podczas jazdy terenowej zawsze należy kierować trzymając za wieniec kierownicy (a nie jej środek). W przeciwnym razie można doznać urazu ramienia spowodowanego gwałtownym manewrem lub odbiciem kierownicy po najechaniu na przeszkodę terenową. Grozi to również utratą kontroli nad pojazdem.

- Podczas jazdy terenowej należy zawsze pewnie trzymać koło kierownicy.
- Wszyscy pasażerowie powinni zapiąć pasy bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwa związane z wiatrem

Podczas jazdy przy wiejącym wietrze silne podmuchy mogą utrudniać sterowanie pojazdem, który ma wysoko umieszczony środek ciężkości — w takiej sytuacji należy zwolnić.

- Chcąc przejechać przez wodę, należy zatrzymać pojazd, przełączyć tryb napędu na 4WD LOCK i jechać z prędkością nie większą niż 8 km/h.

⚠ OSTRZEŻENIE – Przejeżdżanie przez wodę

Należy jechać powoli. Zbyt szybkie wjechanie do wody może spowodować przedostanie się rozbryzgu wody do przedziału silnikowego, zalanie układu zapłonowego i nagłe zatrzymanie samochodu. Jeśli w tym momencie pojazd będzie przechylony, to może się przewrócić.

* UWAGA

- Nie wjeżdżać w wodę, której poziom jest wyższy niż poziom podwozia pojazdu.
- Po wyjechaniu z wody lub błota sprawdzić hamulce. Nacisnąć kilkakrotnie pedał hamulca przy małej prędkości, aż powróci normalna siła hamowania.
- W przypadku częstej jazdy w warunkach terenowych (piasek, błoto, woda) należy skrócić okresy międzyprzeglądowe (zobacz „Obsługa pojazdu eksploatowanego w ciężkich warunkach” w rozdziale 7). Po jeździe terenowej należy zawsze dokładnie umyć pojazd, a w szczególności jego podwozie.
- Ponieważ moment obrotowy jest zawsze przenoszony na 4 koła, stan ogumienia ma bardzo duży wpływ na sprawność pojazdu z napędem 4WD. Pojazd musi być wyposażony w cztery jednakowe opony.
- Pojazd ze stałym napędem na cztery koła nie może być holowany z kołami na ziemi. W razie potrzeby powinien być przewożony na lawecie.

OSTRZEŻENIE – Jazda z napędem 4WD

- Unikać dużej szybkości na zakrętach.
- Nie wykonywać szybkich ruchów kierownicą, takich jak nagłe zmiany pasa ruchu lub ostre skręty.
- Ryzyko przewrócenia się pojazdu znacznie wzrasta, jeżeli utrata panowania nad pojazdem nastąpiła przy dużej prędkości pojazdu.
- W przypadku przewrócenia pojazdu osoba zapięta pasami bezpieczeństwa ma większe szanse przeżycia.
- Utrata panowania nad pojazdem często zdarza się, gdy co najmniej dwa koła zjadą z drogi i kierowca gwałtownym ruchem próbuje na nią powrócić. W sytuacji gdy pojazd opuści jezdnię, nie wolno gwałtownie reagować kierownicą. Zamiast tego przed powrotem na jezdnię należy zmniejszyć prędkość.

OSTROŻNIE – Błoto lub śnieg

Jeśli jedno z kół zaczyna ślizgać się w błocie lub śniegu, to czasami uda się wyjechać po silniejszym naciśnięciu pedału przyspieszenia, należy jednak unikać dłuższego utrzymywania silnika na wysokich obrotach, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia układu napędu 4WD.

Minimalizowanie ryzyka przewrócenia pojazdu

Ten uniwersalny pojazd pasażerski należy do kategorii SUV (Sports Utility Vehicle). SUV-y mają większy prześwit i węższy rozstaw, co pozwala na używanie ich w warunkach terenowych. Specyficzna konstrukcja sprawia, że pojazdy tego typu mają wyżej położony środek ciężkości niż typowe samochody osobowe. Zaletą większego prześwitu jest lepsza widoczność, dzięki której można przewidzieć niektóre problemy. SUV-y nie są projektowane z myślą o pokonywaniu zakrętów z dużą prędkością, tak samo jak nisko zawieszane samochody sportowe nie nadają się do jazdy w terenie. W związku z potencjalnym ryzykiem kierowca i pasażerowie powinni zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa. W przypadku przewrócenia pojazdu osoba zapięta pasami bezpieczeństwa ma większe szanse przeżycia. Aby zminimalizować ryzyko przewrócenia pojazdu, kierowca powinien: O ile to możliwe, unikać szybkiego pokonywania ostrych zakrętów, a także wykonywania gwałtownych manewrów, nie przewozić dużych ciężarów w bagażniku dachowym i nigdy nie modyfikować pojazdu w żaden sposób.

⚠ OSTRZEŻENIE – Przewrócenie

W przypadku wszystkich pojazdów typu SUV (Sports Utility Vehicle) nieprawidłowy sposób jazdy może spowodować utratę kontroli, wypadek lub przewrócenie pojazdu.

- SUV-y przewracają się częściej niż inne typy pojazdów.
- Specyficzne założenia konstrukcyjne (większy prześwit, funkcje terenowe itp.) sprawiają, że pojazd ma środek ciężkości położony wyżej niż w zwykłych samochodach.
- SUV-y nie są projektowane z myślą o pokonywaniu zakrętów z taką samą prędkością jak typowe samochody osobowe.
- Należy unikać nagłych zakrętów i gwałtownych manewrów.
- W przypadku przewrócenia pojazdu osoba zapięta pasami bezpieczeństwa ma znacznie większe szanse przeżycia. Upewnić się, że wszystkie osoby w pojeździe mają zapięte pasy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Hyundai wyposażony jest w opony zaprojektowane w taki sposób, aby zapewniały bezpieczną jazdę i dobre prowadzenie samochodu. Nie wolno stosować opon i obręczy, których typ i rozmiar różni się od typu i rozmiaru opon i kół fabrycznie zamontowanych w samochodzie. Może to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i osiągi samochodu, prowadząc do utraty kontroli nad pojazdem lub jego przewrócenia i poważnych obrażeń. Przy wymianie opon należy upewnić się, że wszystkie cztery opony i obręcze posiadają ten sam rozmiar, typ, nośność i markę. Jeśli w pojeździe zostaną założone opony lub koła do jazdy terenowej nie zalecane przez firmę HYUNDAI, to nie należy ich używać do jazdy drogowej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Pojazd na podnośniku

Kiedy pojazd ze stałym napędem 4WD znajduje się na podnośniku, nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ koła mogą zacząć się obracać.

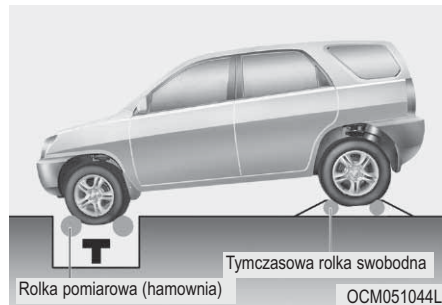
Jeśli obracające się koła dotykają ziemi, to pojazd może spaść z podnośnika i pojechać do przodu.

- Pojazdy ze stałym napędem 4WD muszą być testowane na specjalnej hamowni cztero-kołowej.

* UWAGA

Podczas testów nie wolno włączać hamulca postojowego.

- Pojazd 4WD nie powinien być testowany na hamowni rolkowej 2WD. Jeśli konieczne jest wykorzystanie hamowni rolkowej 2WD, należy:



1. Sprawdzić zalecane ciśnienia w oponach.
2. Umieścić przednie koła rolkach hamowni zgodnie z ilustracją.
3. Zwolnić hamulec postojowy.
4. Umieścić tylne koła na tymczasowych rolkach swobodnych zgodnie z ilustracją.

⚠ OSTRZEŻENIE – Pomiar dynamometryczny

Nie wolno stać przed przodem pojazdu podczas testów na stanowisku rolkowym. Jest to bardzo niebezpieczne, ponieważ pojazd może wyjechać do przodu, powodując poważne obrażenia lub śmierć.

⚠ OSTROŻNIE

- *Przy podnoszeniu pojazdu nie wolno obsługiwać oddzielnie przednich i tylnych kół. Wszystkie cztery koła powinny być obsługiwane jednocześnie.*
- *Jeśli w czasie podnoszenia pojazdu ma być obsługiwane przednie i tylne koło, to należy zwolnić hamulec postojowy.*

UKŁAD HAMULCOWY

Hamulce ze wspomaganiem

Samochód Hyundai wyposażony jest w hamulce ze wspomaganiem, które dopasowują się automatycznie podczas normalnej eksploatacji.

Jeśli układ hamulcowy utraci wspomaganie po zgaśnięciu silnika lub z innych powodów, można zatrzymać pojazd, naciskając pedał hamulca z siłą większą niż zwykle. Jednak droga hamowania będzie dłuższa niż normalnie.

Gdy silnik nie pracuje, ciśnienie wspomagania stopniowo maleje przy każdym wciśnięciu pedału hamulca. Nie wolno wielokrotnie naciskać pedału hamulca przy braku wspomagania.

Wielokrotne naciskanie hamulca dozwolone jest jedynie w celu utrzymania kontroli nad pojazdem na śliskiej nawierzchni.

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno prowadzić samochodu, opierając stopę na pedale hamulca. Spowoduje to rozgrzanie się hamulców do wysokiej temperatury, nadmierne zużycie okładzin i klocków hamulcowych i wydłużenie drogi hamowania.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Przy zjeździe z długiego lub stromego wzniesienia zredukować bieg i unikać ciągłego używania hamulców. Ciągłe używanie hamulców może doprowadzić do ich przegrzania i tymczasowej utraty skuteczności hamowania.
- Mokre hamulce mogą uniemożliwić bezpieczne zmniejszenie prędkości pojazdu, a ich uruchomienie może spowodować ściąganie samochodu na jedną stronę. Lekkie naciśnięcie pedału hamulca pozwala na sprawdzenie, czy hamulce nie są mokre. Po przejechaniu głębokiej wody należy zawsze sprawdzać hamulce w ten sposób. Aby wysuszyć hamulce, należy lekko zahamować, utrzymując jednocześnie bezpieczną prędkość aż do przywrócenia normalnego działania układu hamulcowego.
- Przed jazdą należy zawsze przypomnieć sobie położenie pedału przyspieszenia i hamulca. W przeciwnym razie można przypadkowo nacisnąć pedał przyspieszenia zamiast hamulca. Taka pomyłka może doprowadzić do poważnego wypadku.

W przypadku awarii hamulców

W przypadku niezadziałania hamulców podczas jazdy można awaryjnie zatrzymać samochód za pomocą hamulca postojowego. Jednak droga hamowania będzie znacznie dłuższa niż normalnie.

OSTRZEŻENIE – Hamulec postojowy

Użycie hamulca postojowego podczas jazdy z normalną prędkością może spowodować nagłą utratę panowania nad pojazdem. Jeżeli wystąpi potrzeba użycia hamulca postojowego do zatrzymania pojazdu, należy to zrobić z największą ostrożnością.

Wskaźnik zużycia klocków hamulcowych

Gdy klocki hamulcowe są zużyte i wymagana jest ich wymiana na nowe, rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy o wysokiej częstotliwości, dochodzący z przednich lub tylnych hamulców. Dźwięk może być przerywany lub może pojawiać się przy każdym naciśnięciu pedału hamulca.

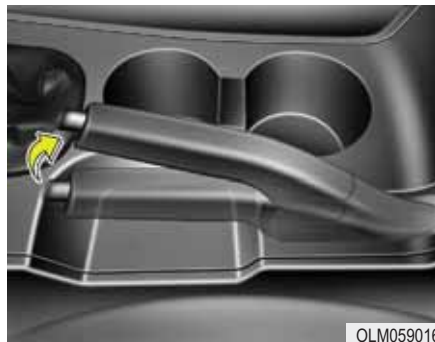
Należy pamiętać, że niektóre warunki jazdy lub zjawiska pogodowe mogą spowodować włączenie się tego sygnału przy pierwszym (lub lekkim) naciśnięciu pedału hamulca. Jest to zjawisko normalne i nie wskazuje na problemy układu hamulcowego.

OSTROŻNIE

- **Aby uniknąć kosztownych napraw hamulców, nie wolno kontynuować jazdy z zużytymi klockami hamulcowymi.**
- **Przednie i tylne klocki hamulcowe należy zawsze wymieniać parami.**

OSTRZEŻENIE – Zużycie hamulców

Sygnal dźwiękowy ostrzegający o zużyciu okładzin hamulcowych wskazuje na potrzebę skierowania pojazdu do serwisu. Jeżeli sygnał zostanie zignorowany, nastąpi utrata skuteczności hamowania, która może doprowadzić do poważnego wypadku.

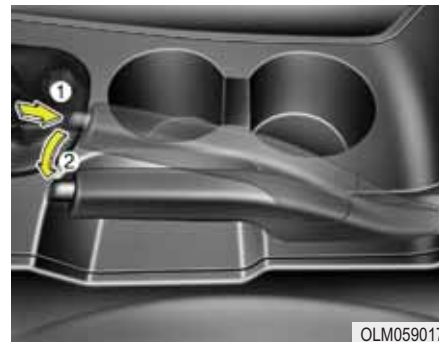


Hamulec postojowy

Włączanie hamulca postojowego

Aby włączyć hamulec postojowy, należy wcisnąć pedał hamulca zasadniczego, a następnie pociągnąć do oporu dźwignię hamulca postojowego.

W przypadku parkowania na pochyłości zaleca się ustawienie drążka zmiany biegów (manualna skrzynia biegów) na odpowiednim niskim biegu lub drążka selektora (automatyczna skrzynia biegów) w położeniu P (parkowanie).



Zwalnianie hamulca postojowego

Aby zwolnić hamulec postojowy, najpierw wcisnąć pedał hamulca zasadniczego i lekko pociągnąć do góry dźwignię hamulca postojowego. Następnie wcisnąć przycisk zwalnający (1) i przytrzymując przycisk opuścić dźwignię hamulca postojowego (2).

Jeżeli nie można zwolnić hamulca postojowego lub nie jest on zwalniany całkowicie, należy sprawdzić system w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

⚠️ OSTRZEŻENIE

- Aby zapobiec przypadkowemu ruszeniu pojazdu po jego zatrzymaniu i opuszczeniu przez kierowcę, nie wolno używać drążka selektora zamiast hamulca postojowego. Włączyć hamulec postojowy i upewnić się, że drążek zmiany biegów (manualna skrzynia biegów) jest w położeniu biegu pierwszego lub wstecznego (R) albo drążek selektora (automatyczna skrzynia biegów) jest w położeniu P (parkowanie).
- Nie wolno dopuścić, aby osoba nieobeznana z samochodem manipulowała hamulcem postojowym. Jeżeli hamulec postojowy zostanie przypadkowo zwolniony, może być to przyczyną poważnych obrażeń.
- Wszystkie parkujące pojazdy powinny mieć zawsze całkowicie zaciągnięty hamulec postojowy. Pozwala to uniknąć niezamierzonego ruszenia pojazdu, co mogłoby doprowadzić do obrażeń pasażerów lub przechodniów.

⚠️ OSTROŻNIE

- *Jazda z włączonym hamulcem postojowym spowoduje nadmierne zużycie klocków i tarcz hamulcowych.*
- *Nie należy używać hamulca postojowego podczas jazdy z wyjątkiem sytuacji awaryjnych. Może to doprowadzić do uszkodzenia pojazdu i niebezpiecznej sytuacji na drodze.*



WK-23_TF

Należy sprawdzić wszystkie lampki ostrzegawcze przez obrócenie kluczyka zapłonu w położenie ON (bez uruchamiania silnika). Lampka zapali się po włączeniu hamulca postojowego przy kluczyku zapłonu w położeniu START lub ON.

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że hamulec postojowy został zwolniony i zgasła lampka ostrzegawcza.

Jeżeli przy pracującym silniku lampka ostrzegawcza układu hamulcowego pali się po zwolnieniu hamulca postojowego, może to oznaczać usterkę układu hamulcowego. Należy natychmiast zwrócić na to uwagę.

Jeżeli jest to możliwe, natychmiast zatrzymać samochód. Jeżeli jest to niemożliwe, zachować maksymalną ostrożność podczas kierowania pojazdem. Jazdę kontynuować jedynie do momentu dotarcia do bezpiecznego miejsca lub warsztatu naprawczego.

Przeciwblokujący układ hamulcowy (ABS)

OSTRZEŻENIE

Układ ABS (lub ESC) nie zapobiega wypadkom spowodowanym nieprawidłowymi i niebezpiecznymi manewrami. Mimo że przy nagłym hamowaniu sterowność samochodu jest większa, należy zawsze utrzymywać bezpieczną odległość od obiektów znajdujących się z przodu pojazdu. Przy panujących trudnych warunkach drogowych należy zawsze zmniejszyć prędkość pojazdu.

W warunkach drogowych wyszczególnionych poniżej droga hamowania pojazdu wyposażonego w przeciwblokujący układ hamulcowy (elektroniczny program stabilizacji toru jazdy) może być dłuższa od drogi hamowania samochodów bez tego układu.

Zawsze zmniejszyć prędkość:

- Podczas jazdy po drogach nierównych, pokrytych żwirem lub śniegiem.
- Podczas jazdy z łańcuchami śniegowymi.
- Podczas jazdy po drogach o nawierzchni dziurawej lub o różnej wysokości.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

Nie wolno sprawdzać możliwości układu ABS (lub ESC) podczas jazdy lub skrętów z dużą prędkością. Może to zagrozić bezpieczeństwu kierowcy i innych użytkowników drogi.

Układ ABS w sposób ciągły monitoruje prędkość obrotową kół. Gdy wystąpią okoliczności prowadzące do blokowania kół, układ ABS wielokrotnie zmienia hydrauliczne ciśnienie hamowania kół.

Przy uruchamianiu hamulców w warunkach mogących doprowadzić do blokady kół można usłyszeć stuki dochodzące z hamulców lub wyczuć pulsowanie pedału hamulca. Jest to zjawisko normalne, wskazujące na aktywność układu ABS.

W celu maksymalnego wykorzystania układu ABS w sytuacjach krytycznych nie wolno podejmować prób zmiany ciśnienia hamowania ani wielokrotnie wciskać pedału hamulca. Należy nacisnąć pedał hamulca tak mocno, jak to jest możliwe, lub tak mocno, jak wymaga tego sytuacja, i pozwolić, aby układ ABS regulował siłę hamowania.

* UWAGA

Po uruchomieniu silnika przy ruszaniu pojazdu może być słyszane szcęknięcie w przedziale silnikowym. Jest to normalne i wskazuje na prawidłowe działanie układu ABS.

- Nawet pojazd wyposażony w przeciwblokujący układ hamulcowy wymaga znacznej odległości do całkowitego zatrzymania. Zawsze utrzymywać bezpieczną odległość od pojazdu znajdującego się z przodu.
- Zawsze zmniejszać prędkość przy pokonywaniu zakrętów. Przeciwblokujący układ hamulcowy nie może zapobiec wypadkom spowodowanym nadmierną prędkością.
- Na drogach o nieutwardzonej lub nierównej nawierzchni działanie przeciwblokującego układu hamulcowego może wydłużyć drogę hamowania w porównaniu z pojazdami wyposażonymi w konwencjonalny układ hamulcowy.



W-78

⚠ OSTROŻNIE

- *Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS zapali się i pozostanie zapalona, prawdopodobnie występuje usterka układu. W takim przypadku konwencjonalny układ hamulcowy działa normalnie.*
- *Lampka ostrzegawcza układu ABS pali się przez ok. 3 sekundy po ustawieniu włącznika zapłonu w położeniu ON. W tym czasie układ ABS przeprowadza samodiagnozę. Jeżeli układ działa normalnie, lampka zgaśnie. Jeżeli lampka pali się nadal, może to oznaczać usterkę układu ABS. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.*

⚠ OSTROŻNIE

- *Podczas jazdy po nawierzchni o słabej przyczepności, takiej jak oblodzona droga, i przy ciągłym uruchamianiu hamulców układ ABS będzie stale włączony i może się palić lampka ostrzegawcza układu ABS. Należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.*
- *Ponownie uruchomić silnik. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS nie pali się, układ jest sprawny. W przeciwnym razie prawdopodobnie występuje usterka układu ABS. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.*

*** UWAGA**

W przypadku awaryjnego uruchamiania pojazdu z powodu rozładowania akumulatora silnik może nie pracować płynnie i może zapalić się lampka ostrzegawcza układu ABS. Powodem tego jest niskie napięcie akumulatora. Nie oznacza to wadliwego działania układu ABS.

- Nie wolno wielokrotnie wciskać pedału hamulca!
- Przed podjęciem jazdy naładować akumulator.



Elektryczny program stabilizacji toru jazdy (ESP) (opcja)

Elektryczny program stabilizacji toru jazdy (ESP) przeznaczony jest do stabilizacji toru jazdy podczas skręcania. Układ ESC sprawdza ustawienie kierownicy i bieżący kierunek jazdy. Układ ESP włącza hamowanie poszczególnych kół i interweniuje w układ sterowania silnikiem w celu stabilizacji toru jazdy samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno jechać z prędkością niedostosowaną do warunków drogowych ani pokonywać zakrętów z nadmierną prędkością. Elektroniczny program stabilizacji toru jazdy (ESC) nie zapobiega wypadkom. Nadmierna prędkość na zakrętach, gwałtowne manewry i aquaplaning na mokrych nawierzchniach nadal mogą być przyczyną poważnych wypadków. Jedynie uważny, bezpiecznie jeżdżący kierowca może zapobiec wypadkom, unikając manewrów prowadzących do utraty przyczepności kół. Nawet w pojeździe wyposażonym w układ ESC należy zawsze przestrzegać wszystkich środków ostrożności – w tym prędkości dostosowanej do warunków drogowych.

Elektryczny program stabilizacji toru jazdy (ESC) jest układem elektronicznym przeznaczonym do wspomagania kierowcy w panowaniu nad pojazdem w niekorzystnych warunkach. Nie zastępuje bezpiecznego kierowania samochodem.

O skuteczności ESC w zapobieganiu utracie panowania nad pojazdem decydują takie czynniki, jak: prędkość, warunki drogowe czy manewry kierownicą. Kierowca jest nadal odpowiedzialny za prowadzenie samochodu i pokonywanie zakrętów z odpowiednią prędkością oraz pozostawienie wystarczającego marginesu bezpieczeństwa.

Przy uruchamianiu hamulców w warunkach mogących doprowadzić do blokady kół można usłyszeć stuki dochodzące z hamulców lub wyczuć pulsowanie pedału hamulca. Jest to zjawisko normalne, wskazujące na aktywność układu ESC.

*** UWAGA**

Po uruchomieniu silnika przy ruszaniu pojazdu może być słyszane szczyknięcie w przedziale silnikowym. Jest to normalne i wskazuje na prawidłowe działanie elektronicznego programu stabilizacji toru jazdy.

Działanie układu ESC

Warunki uruchamiania układu ESC



- Kiedy włącznik zapłonu zostanie ustawiony w położenie ON, lampki kontrolne ESC i ESC OFF zapalą się na ok. 3 sekundy, po czym włączy się układ ESC.
- Aby wyłączyć układ ESC, po przekręceniu włącznika zapłonu w położenie ON nacisnąć przycisk wyłącznika układu ESC na co najmniej 0,5 sekundy (zapali się lampka kontrolna wyłączonego układu ESC). Aby włączyć układ ESC, ponownie nacisnąć przycisk wyłącznika układu ESC OFF (lampka kontrolna wyłączonego układu ESC zgaśnie).
- Przy uruchamianiu silnika może być słyszane ciche tykanie. Jest to objaw samodiagnozy układu ESC i nie wskazuje na żaden problem.

W trakcie działania



- Gdy działa układ ESP, miga jego lampka kontrolna.
- Jeżeli elektroniczny program stabilizacji toru jazdy działa prawidłowo, wyczuwalne może być lekkie pulsowanie pojazdu. Jest to jedynie efekt regulacji układu hamulcowego i nie wskazuje na żadną nienormalną sytuację.
 - Przy ruszaniu na błotnistej lub śliskiej drodze wciśnięcie pedału przyspieszenia może nie spowodować zwiększenia obrotów silnika.



Wyłączenie działania układu ESC

Tryb ESC OFF





W tym samochodzie występują dwa stany wyłączenia układu ESC. Po zatrzymaniu silnika przy wyłączonym układzie ESC pozostaje on wyłączony. Po uruchomieniu silnika układ ESC automatycznie włączy się ponownie.

• Tryb ESC OFF 1

Aby wyłączyć układ ESC, należy krótko nacisnąć przycisk wyłącznika układu ESC (ESC OFF ). Zapali się lampka kontrolna wyłączonego układu ESC (ESC OFF ). W tym trybie nie działa funkcja sterowania silnikiem. Oznacza to, że funkcja kontroli trakcji jest wyłączona. Funkcja sterowania hamulcami nadal działa.

• Tryb ESC OFF 2

Aby wyłączyć układ ESC, należy nacisnąć przycisk wyłącznika ESC (ESC OFF ) i przytrzymać przez 3 sekundy. Zapala się lampka kontrolna wyłączenia układu ESC (ESC OFF ) i słychać dźwięk ostrzegawczy. W tym trybie nie działa funkcja sterowania silnikiem ani funkcja sterowania hamulcami. Oznacza to, że funkcja stabilizacji toru jazdy jest całkowicie wyłączona.

■ Lampka kontrolna układu ESC



■ Lampka wyłączonego układu ESC



Lampka kontrolna

Gdy kluczyk zapłonu zostanie obrócony w położenie ON, a układ ESC działa normalnie, lampka kontrolna zapali się, po czym zgaśnie.

Lampka kontrolna układu ESC miga podczas działania układu lub świeci ciągle, jeśli ESC nie działa prawidłowo.

Lampka kontrolna wyłączonego układu ESC zapali się, gdy zostanie on wyłączony za pomocą przycisku.



OSTROŻNIE

Jazda samochodem wyposażonym w opony różnego typu lub koła o różnych średnicach może spowodować wadliwe działanie układu ESC. Przy wymianie opon należy upewnić się, że ich wymiary są identyczne z oryginalnymi.



OSTRZEŻENIE

Elektroniczny program stabilizacji toru jazdy jest jedynie narzędziem pomocniczym dla kierowcy. Należy przestrzegać zasad bezpiecznej jazdy, zmniejszając prędkość na zakrętach i zaśnieżonych lub oblodzonych drogach. Gdy miga lampka kontrolna układu ESC lub nawierzchnia drogi jest śliska, należy jechać powoli i nie przyspieszać.

Używanie wyłącznika układu ESC

Podczas jazdy

- Ilekroć jest to możliwe, podczas codziennej jazdy układ ESC powinien być włączony.
- Aby wyłączyć układ ESC podczas jazdy, należy nacisnąć przycisk wyłącznika ESC OFF, gdy samochód porusza się po płaskiej nawierzchni.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno wciskać przycisku ESC OFF podczas działania układu ESC (lampka kontrolna miga).

Jeżeli układ ESC zostanie wyłączony w trakcie działania, może dojść do utraty kontroli nad pojazdem.

* UWAGA

- Ustawiając pojazd na rolkowym stanowisku testowym, należy upewnić się, że układ ESC jest wyłączony (pali się lampka ESC OFF). Jeżeli układ ESC jest włączony, może nie dopuścić do wzrostu prędkości samochodu i spowodować nieprawidłową diagnozę.
- Wyłączenie układu ESC nie wpływa na działanie ABS ani układu hamulcowego.


System kontroli stabilności pojazdu (VSM) (opcja)

Ten system zapewni dodatkowe usprawnienia z zakresu stabilizacji pojazdu i reakcji na działania kierowcy podczas jazdy po śliskiej nawierzchni lub wykrycia różnicy współczynnika tarcia dla prawych i lewych kół przy hamowaniu.


Działanie systemu VSM

Jeżeli system kontroli stabilności pojazdu działa prawidłowo, wyczuwalne może być lekkie pulsowanie pojazdu. Jest to jedynie efekt regulacji układu hamulcowego i nie wskazuje na żadną nie-normalną sytuację.

System VSM może nie działać, jeśli:


- Podczas cofania
- Gdy lampka kontrolna ESC OFF () świeci się w zestawie wskaźników
- Gdy lampka kontrolna ESC świeci się w zestawie wskaźników

Wyłączony system VSM

Naciśnięcie przycisku ESC OFF w celu wyłączenia układu ESC spowoduje również wyłączenie systemu VSM i zapalenie się lampki kontrolnej ESC OFF ().

Aby włączyć system VSM, ponownie nacisnąć przycisk. Lampka kontrolna ESC OFF zgaśnie.

Lampka kontrolna sygnalizacji usterek

System VSM może się wyłączyć, nawet jeśli nie zostanie naciśnięty przycisk ESC OFF. Oznacza to wykrycie usterek w układzie elektronicznego układu wspomagania kierownicy (EPS) lub samego systemu VSM. Jeżeli lampka kontrolna układu ESC () lub lampka ostrzegawcza układu EPS pozostaje zapalona, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

* UWAGA

- System VSM przeznaczony jest do działania na zakrętach przy prędkościach powyżej 15 km/h.
- System VSM przeznaczony jest do działania przy hamowaniu na śliskiej nawierzchni przy prędkościach powyżej 20 km/h. Dotyczy to w szczególności nawierzchni o różnej przyczepności dla prawych i lewych kół pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- System kontroli stabilności pojazdu (VSM) jest jedynie funkcją pomocniczą i nie zwalnia kierowcy z obowiązku bezpiecznej jazdy. Kierowca odpowiada za kontrolowanie prędkości pojazdu i odległości od innych uczestników ruchu. Podczas jazdy zawsze należy pewnie trzymać kierownicę.
- Pojazd został zaprojektowany tak, by zawsze wypełniać polecenia kierowcy, nawet przy włączonym systemie VSM. Zawsze należy przestrzegać zasad jazdy z bezpieczną prędkością dostosowaną do warunków jazdy – w szczególności przy niesprzyjających warunkach pogodowych i na śliskiej nawierzchni.
- Jazda samochodem wyposażonym w opony różnego typu lub koła o różnych średnicach może spowodować wadliwe działanie systemu VSM. Przy wymianie opon należy upewnić się, że ich wymiary są identyczne z oryginalnymi.

Układ wspomagania ruszania pod górę (HAC) (opcja)

Przy próbie ruszenia pod górę na stromym wzniesieniu pojazd ma tendencję do staczenia się do tyłu. Układ wspomagania ruszania pod górę (HAC) zapobiega staczeniu się pojazdu do tyłu przez automatyczne włączenie hamulców na około 2 sekundy. Hamulce są zwalniane po naciśnięciu pedału przyspieszenia lub po około 2 sekundach.

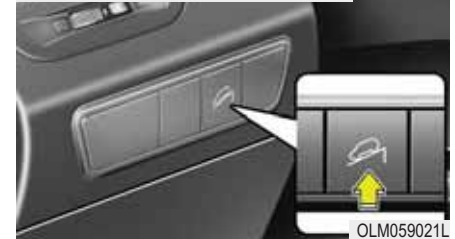
⚠ OSTRZEŻENIE

Układ HAC jest uaktywniany tylko na około 2 sekundy, zawsze przy ruszaniu należy więc naciskać pedał przyspieszenia.

*** UWAGA**

- Układ HAC nie działa, gdy drążek selektora jest w położeniu P (parkowanie) lub N (neutralne).
- Układ HAC działa nawet po wyłączeniu układu ESC, natomiast nie zadziała w przypadku awarii układu ESC.

Pojazdy z lewostronnym układem kierowniczym



OLM059021L

Pojazdy z prawostronnym układem kierowniczym, typ A



OLM059021R

Prawostronny układ kierowniczy, typ B







OLM059036R

Układ kontroli hamowania przy zjeździe (DBC) (opcja)

Układ kontroli hamowania przy zjeździe (DBC) ułatwia zjeżdżanie ze stromego wzniesienia bez potrzeby ciągłego naciskania pedału hamulca. Spowalnia on pojazd do prędkości poniżej 8 km/h (automatyczna skrzynia biegów) lub 8 km/h (ręczna skrzynia biegów), pozwalając kierowcy skupić się na prowadzeniu pojazdu.

Układ DBC jest ustawiany w położenie OFF przy każdym włączeniu zapłonu.

Układ DBC można włączać i wyłączać przy użyciu przycisku.

Tryb	Lampka kontrolna	Opis
Oczekiwanie	 świeci się	Nacisnąć przycisk DBC, kiedy prędkość pojazdu jest mniejsza niż 40km/h. Układ DBC zostanie włączony i przejdzie w tryb oczekiwania. Układ nie włączy się, jeśli prędkość pojazdu będzie większa niż 40km/h.
Aktywny	 pulsuje	W trybie oczekiwania, jeśli pojazd porusza się z prędkością mniejszą niż 35km/h, zjeżdżając ze stromego wzniesienia, układ DBC uaktywni się automatycznie.
Tymczasowo nieaktywny	 świeci się	Aktywny układ DBC jest tymczasowo dezaktywowany w następujących sytuacjach: • Spadek nie jest wystarczająco stromy. • Naciśnięto pedał hamulca lub przyspieszenia. Jeśli powyższe warunki już nie są prawdziwe, układ DBC jest ponownie uaktywniany.
OFF (WYŁ.)	 nie świeci się	Układ DBC wyłącza się w następujących sytuacjach: • Naciśnięto ponownie przycisk DBC. • Prędkość pojazdu przekroczyła 60 km/h.

OSTRZEŻENIE

Jeśli lampka kontrolna układu DBC świeci się na czerwono, to układ uległ przegrzaniu lub jest uszkodzony. Układ DBC nie zostanie uaktywniony. Jeśli lampka kontrolna DBC świeci się na czerwono pomimo, że układ został ochłodzony, to należy sprawdzić go w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

* UWAGA

- Układu DBC nie można włączyć, gdy drążek selektora jest w położeniu P (parkowanie).
- Układ DBC może nie uaktywnić się, jeśli aktywny jest układ ESP (lub BAS, opcja).
- Po uaktywnieniu układu DBC z hamulców może dochodzić hałas i wibracje.
- Kiedy uaktywniany jest układ DBC, zapala się światło stopu.
- Na bardzo stromym spadku układ DBC może nie wyłączyć się pomimo naciśnięcia pedału hamulca lub przyspieszenia.
- Na zwykłej drodze zawsze należy wyłączyć układ DBC. Układ DBC może uaktywnić się ze stanu oczekiwania przy zjeździe z krawężnika lub przejeżdżaniu przez progi zwalniające.
- Układ DBC może uaktywnić się i spowodować zatrzymanie silnika w pojeździe z ręczną skrzynią biegów podczas jazdy na 3. biegu (lub wyższym) z włączonym systemem DBC. Podczas jazdy na 3. lub wyższym biegu należy wyłączyć układ DBC.

ESS: Sygnalizacja awaryjnego hamowania

Sygnalizacja awaryjnego hamowania ostrzega kierowcę pojazdu z tyłu pulsującym światłem stopu w przypadku gwałtownego zatrzymania pojazdu lub uaktywnienia układu ABS podczas hamowania. (Układ uaktywnia się, gdy pojazd porusza się z prędkością powyżej 55 km/h i zaczyna hamować z opóźnieniem przekraczającym 7 m/s² lub gdy podczas awaryjnego hamowania uaktywnił się układ ABS.)

Gdy prędkość spadnie poniżej 40 km/h i układ ABS dezaktywuje się lub nagle hamowanie zostanie przerwane, światła stopu przestają pulsować. Zamiast nich automatycznie włączają się światła awaryjne.

Światła awaryjne wyłączają się, gdy prędkość pojazdu po zatrzymaniu przekroczy 10 km/h. Wyłączą się one również po chwili jazdy z małą prędkością. Kierowca może też wyłączyć je ręcznie naciskając włącznik światła awaryjnych.



OSTROŻNIE

Sygnalizacja awaryjnego hamowania nie zadziała, jeśli są już włączone światła awaryjne.

Układ stabilizacji toru jazdy przyczepy (TSA) (opcja)

Układ stabilizacji toru jazdy przyczepy jest obsługiwany jako część układu stabilizacji toru jazdy pojazdu. Układ stabilizacji toru jazdy przyczepy ma za zadanie ustabilizowanie pojazdu i przyczepy w razie kołysania się przyczepy lub wpadania w drgania. Pojazd może się kołysać lub wpaść w drgania z różnych powodów. Większość z nich dotyczy jazdy ze zbyt wysoką prędkością. Jeżeli na przyczepę działają wiatry boczne, strugi powietrza z innych pojazdów lub jest ona przeładowana, może dojść do kołysania.

Czynniki sprzyjające kołysaniu przyczepy to:

- Wysoka prędkość jazdy
- Silne wiatry boczne
- Nadmierne obciążenie przyczepy
- Gwałtowny manewr kierownicą
- Nierówna droga

Układ stabilizacji toru jazdy przyczepy w sposób ciągły monitoruje niestabilność pojazdu i przyczepy. Gdy układ TSA wykryje kołysanie przyczepy, uruchamiane są przednie hamulce w celu ustabilizowania pojazdu. Jeżeli nie wystarczy to do ustabilizowania toru jazdy, uruchamiane są hamulce wszystkich kół i zmniejszana jest moc silnika. Gdy pojazd porusza się stabilnie, układ stabilizacji toru jazdy przyczepy nie włącza się.

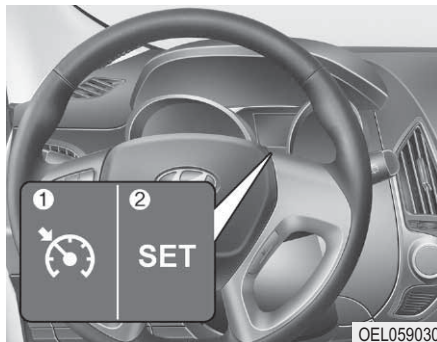
Praktyczne wskazówki dotyczące prawidłowego hamowania

OSTRZEŻENIE

- Przy każdym opuszczaniu lub parkowaniu pojazdu należy zawsze włączyć hamulec postojowy i ustawić skrzynię biegów w położenie parkowania. W przypadku niecałkowicie włączonego hamulca postojowego samochód może przypadkowo ruszyć i zranić kierowcę lub inne osoby.
- Wszystkie parkujące pojazdy powinny mieć zawsze całkowicie zaciągnięty hamulec postojowy. Pozwala to uniknąć niezamierzonego ruszenia pojazdu, co mogłoby doprowadzić do obrażeń pasażerów lub przechodniów.

- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że hamulec postojowy został zwolniony i zgasła odpowiednia lampka kontrolna.
- Podczas jazdy przez wodę hamulce mogą zamoknąć. Może się to również zdarzyć przy myciu pojazdu. Mokre hamulce mogą być niebezpieczne. Przy mokrych hamulcach droga hamowania wydłuży się. Mokre hamulce mogą spowodować ściąganie pojazdu na jedną stronę podczas hamowania.
Aby wysuszyć hamulce, należy kilkakrotnie lekko zahamować podczas jazdy aż do przywrócenia ich normalnego działania. Należy zachować ostrożność i w każdej chwili zachowywać panowanie nad pojazdem. Jeżeli nie zostanie przywrócone normalne działanie hamulców, należy niezwłocznie zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.
- Nie wolno zjeżdżać z pochyłości z wyłączonym biegiem (na „luzie”). Jest to bardzo niebezpieczne. Zawsze należy pozostawiać włączony bieg, zmniejszając prędkość za pomocą hamulców, a następnie redukować bieg tak, aby hamowanie silnikiem pozwoliło utrzymać bezpieczną prędkość.

- Nie wolno nadużywać pedału hamulca. Opieranie stopy na pedale hamulca podczas jazdy jest niebezpieczne, ponieważ może spowodować przegrzanie hamulców i utratę ich skuteczności. Zwiększa to również zużycie elementów hamulca.
- Jeżeli podczas jazdy nastąpi spadek ciśnienia w ogumieniu, należy delikatnie zahamować, utrzymując kierunek jazdy na wprost. Po osiągnięciu odpowiednio niskiej prędkości należy zjechać z drogi i zatrzymać się w bezpiecznym miejscu.
- Jeżeli pojazd wyposażony jest w automatyczną skrzynię biegów, podczas postoju nie wolno dopuścić do jego powolnego poruszania się z włączonym silnikiem. Aby tego uniknąć, podczas postoju należy mocno wcisnąć pedał hamulca.
- Zachować ostrożność podczas postoju na pochyłościach. Mocno zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić drążek selektora w położeniu P (automatyczna skrzynia biegów) lub drążek zmiany biegów w położeniu pierwszego lub wstecznego biegu (manualna skrzynia biegów). Jeżeli pojazd zaparkowany jest przodem w stronę spadku, w celu zapobieżenia stoczeniu się należy skrócić przednie koła w kierunku krawężnika. Jeżeli pojazd zaparkowany jest przodem w stronę wzniesienia, w celu zapobieżenia stoczeniu się należy skrócić przednie koła w kierunku przeciwnym do krawężnika. Jeżeli nie ma krawężnika lub inne okoliczności wymagają zabezpieczenia pojazdu przed stoczeniem, należy podłożyć blokady pod koła.
- W pewnych warunkach zaciągnięty hamulec postojowy może zamarznąć. Jest to możliwe, zwłaszcza gdy w pobliżu hamulców tylnych nagromadzi się śnieg lub lód albo hamulce zostały zamoczone. Jeżeli występuje prawdopodobieństwo zamarznięcia hamulca postojowego, należy go zaciągnąć tylko na czas przesunięcia drążka selektora w położenie P (automatyczna skrzynia biegów) lub drążka zmiany biegów w położenie pierwszego lub wstecznego biegu (manualna skrzynia biegów). Pod tylne koła należy podłożyć blokady, tak by uniemożliwić stoczenie się pojazdu. Następnie zwolnić hamulec postojowy.
- Nie wolno utrzymywać pojazdu na pochyłości wiskając pedał przyspieszenia. Może to spowodować przegrzanie się skrzyni biegów. Zawsze należy używać pedału hamulca lub hamulca postojowego.



UKŁAD REGULACJI PRĘDKOŚCI JAZDY (TEMPOMAT) (OPCJA)

1. Lampka kontrolna
2. Lampka kontrolna ustawiania prędkości jazdy

UKŁAD REGULACJI PRĘDKOŚCI JAZDY pozwala na zaprogramowanie utrzymywania stałej prędkości przez pojazd bez potrzeby korzystania przez kierowcę z pedału przyspieszenia.

Przeznaczony jest do działania przy prędkościach powyżej 40 km/h.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli układ regulacji prędkości jazdy pozostanie włączony (lampka kontrolna układu regulacji prędkości jazdy pali się), może się przypadkowo uaktywnić. Jeżeli układ regulacji prędkości jazdy nie jest używany, należy go wyłączyć (lampka kontrolna układu regulacji kontroli jazdy nie pali się). Pozwoli to na uniknięcie niezamierzonego ustawienia prędkości jazdy.
- Układ regulacji prędkości jazdy powinien być używany tylko podczas jazdy na autostradach przy dobrej pogodzie.
- Nie wolno używać układu regulacji prędkości jazdy w przypadku, gdy utrzymywanie stałej prędkości samochodu jest niebezpieczne, na przykład podczas jazdy na drodze o dużym lub zmiennym natężeniu ruchu, na drogach o śliskiej nawierzchni (mokrych, pokrytych lodem lub śniegiem), drogach krętych lub drogach o nachyleniu ponad 6%.
- Przy każdorazowym używaniu układu regulacji prędkości jazdy należy zwracać szczególną uwagę na warunki jazdy.
- Podczas zjazdów ze wzniesień należy zachować ostrożność, używając układu regulacji prędkości jazdy, ponieważ może dojść do zwiększenia prędkości jazdy.

⚠ OSTROŻNIE

Podczas jazdy z włączonym układem regulacji prędkości jazdy w samochodzie z manualną skrzynią biegów nie wolno ustawiać drążka zmiany biegów w położeniu neutralne bez wciśnięcia pedału sprzęgła, ponieważ doprowadzi to do nadmiernego wzrostu prędkości obrotowej silnika. Jeżeli to nastąpi, należy wcisnąć pedał sprzęgła lub zwolnić włącznik główny ON-OFF układu regulacji prędkości jazdy.

*** UWAGA**

Podczas normalnego działania układu regulacji prędkości jazdy, gdy przycisk SET jest aktywowany lub reaktywowany po uruchomieniu hamulców, układ włączy się po około 3 sekundach. Takie opóźnienie jest normalne.

*** UWAGA**

Aby włączyć układ regulacji prędkości jazdy, należy przynajmniej raz nacisnąć pedał hamulca po włączeniu zapłonu lub uruchomieniu silnika. Ma to na celu sprawdzenie działania włącznika hamulca, który jest ważnym elementem, umożliwiającym wyłączenie układu regulacji prędkości jazdy w normalnych warunkach.



OEL059031

Aby ustawić układ regulacji prędkości jazdy:

1. Nacisnąć przycisk Cruise ON-OFF na kierownicy, aby włączyć układ. W zestawie wskaźników zapali się lampka kontrolna Cruise.
2. Przyspieszyć do wymaganej prędkości (wyższej niż 40 km/h).



OEL059033

3. Opuścić dźwignię w dół (do położenia SET-) i zwolnić ją przy wymaganej prędkości. W zestawie wskaźników zapali się lampka kontrolna SET. Zwolnić pedał przyspieszenia. Wymagana prędkość będzie utrzymywana automatycznie.

Przy podjeździe na strome wzniesienie pojazd może nieznacznie zwolnić, a przy zjeździe ze wzniesienia – lekko przyspieszyć.



OEL059032

Aby zwiększyć zaprogramowaną prędkość jazdy:

Postępować zgodnie z jedną z poniższych procedur:

- Przesunąć dźwignię (1) w górę (do położenia RES+) i przytrzymać ją. Pojazd przyspieszy. Zwolnić dźwignię po osiągnięciu przez pojazd wymaganej prędkości.
- Przesunąć dźwignię (1) w górę (do położenia RES+) i zwolnić ją natychmiast. Zaprogramowana prędkość wzrośnie o 2 km/h lub o 1,6 km/h przy każdym takim popchnięciu dźwigni (do położenia (RES+).



Aby zmniejszyć zaprogramowaną prędkość jazdy:

Postępować zgodnie z jedną z poniższych procedur:

- Przesunąć dźwignię (1) w dół (do położenia SET-) i przytrzymać ją. Pojazd zacznie stopniowo zwalniać. Zwolnić dźwignię po osiągnięciu przez pojazd wymaganej prędkości.
- Przesunąć dźwignię (1) w dół (do położenia SET-) i zwolnić ją natychmiast. Zaprogramowana prędkość zmniejszy się o 2 km/h lub o 1,6 km/h przy każdym takim popchnięciu dźwigni (do położenia (SET -)).

Aby chwilowo przyspieszyć przy włączonym układzie regulacji prędkości jazdy:

Aby chwilowo zwiększyć prędkość, gdy włączony jest układ regulacji prędkości jazdy, wcisnąć pedał przyspieszenia. Zwiększenie prędkości nie zakłóci działania układu regulacji prędkości ani nie zmieni zaprogramowanej prędkości.

Aby powrócić do ustawionej prędkości, należy zdjąć stopę z pedału przyspieszenia.



Aby zakończyć działanie układu regulacji prędkości jazdy:

- Nacisnąć pedał hamulca.
- W pojeździe z manualną skrzynią biegów nacisnąć pedał sprzęgła.
- W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów ustawić dźwignię selektora w położeniu N (neutralnym).
- Nacisnąć przycisk CANCEL na kierownicy.
- Zmniejszyć prędkość o 15 km/h poniżej prędkości zaprogramowanej.
- Zmniejszyć prędkość poniżej 40 km/h.

Każda z powyższych czynności spowoduje zakończenie działania układu regulacji prędkości jazdy (zgaśnięcie lampka kontrolna SET w zespole wskaźników), lecz nie spowoduje wyłączenia układu. Aby przywrócić działanie układu regulacji prędkości jazdy, należy przesunąć dźwignię na kierownicy w górę (do położenia RES+). Pojazd powróci do jazdy z wcześniej zaprogramowaną prędkością.



Aby przywrócić zaprogramowaną prędkość jazdy przy aktualnej prędkości przekraczającej 40 km/h:

Jeżeli do zakończenia działania układu regulacji prędkości jazdy użyto innego sposobu niż naciśnięcie przycisku CRUISE ON-OFF i układ jest nadal włączony, po przesunięciu dźwigni (1) w górę (do położenia RES+) zostanie przywrócona ostatnio zaprogramowana prędkość.

Jednakże nie zostanie ona przywrócona w przypadku, gdy prędkość samochodu spadła poniżej 40 km/h.



Aby wyłączyć układ regulacji prędkości jazdy:

- Nacisnąć przycisk Cruise ON-OFF (zgaśnięcie lampka kontrolna Cruise w zespole wskaźników).
- Wyłączyć zapłon.

Obie te czynności spowodują zakończenie działania układu regulacji prędkości jazdy. Aby przywrócić działanie układu regulacji prędkości jazdy, należy powtórzyć czynności opisane na poprzednich stronach w części pt. „Aby ustawić układ regulacji prędkości jazdy”.

UKŁAD ACTIVE ECO (OPCJA)



Działanie układu Active ECO

Układ Active ECO pozwala zmniejszyć zużycie paliwa przez odpowiednie sterowanie silnikiem, skrzynią biegów i klimatyzacją. Na zużycie paliwa ma wpływ styl jazdy kierowcy oraz warunki drogowe.

- Po naciśnięciu przycisku Active ECO zapali się lampka kontrolna ECO (zielona), co potwierdza działanie układu Active ECO.
- Włączony układ Active ECO nie wyłącza się po ponownym uruchomieniu silnika. Aby wyłączyć układ, należy ponownie nacisnąć przycisk ECO.
- Po wyłączeniu układu Active ECO powraca on do trybu ECO.

Gdy układ Active ECO jest włączony:

- Poziom hałasu w pojeździe może się zwiększyć.
- Prędkość pojazdu może spaść.
- Wydajność klimatyzacji może się zmniejszyć.

Ograniczenia działania układu Active ECO:

Działanie układu Active ECO będzie ograniczone (lampka kontrolna ECO pozostanie zapalona) w następujących warunkach.

- Gdy temperatura płynu chłodzącego silnik jest niska:
Działanie układu będzie ograniczone, aż do uzyskania standardowych parametrów pracy silnika.
- Przy podjeżdżaniu pod górę:
Odzyskiwanie energii przez układ będzie ograniczone przy jeździe pod górę ze względu na obniżony moment obrotowy.
- Jeśli używany jest tryb sportowy:
Działanie układu będzie ograniczone zależnie od wybranego przełożenia.

EKONOMICZNA JAZDA

Zużycie paliwa przez samochód Hyundai zależy głównie od stylu jazdy kierowcy, miejsca i czasu jazdy.

Każdy z tych czynników wpływa na liczbę kilometrów przejechanych przy zużyciu litra paliwa. W celu jak najbardziej ekonomicznej eksploatacji samochodu, zmniejszenia kosztów paliwa i napraw prosimy wziąć pod uwagę następujące wskazówki:

- Samochód należy prowadzić płynnie. Przyspieszać umiarkowanie. Nie ruszać samochodem gwałtownie i nie zmieniać biegów przy pełnym otwarciu przepustnicy oraz utrzymywać stałą prędkość jazdy. Nie ścigać się między kolejnymi światłami na skrzyżowaniach. Starać się dopasować do ruchu panującego na drodze, tak aby unikać częstych zmian prędkości. W miarę możliwości unikać dużego natężenia ruchu. Zawsze zachowywać bezpieczną odległość od innych pojazdów, co pozwoli na uniknięcie zbędnego hamowania. Zmniejsza to również zużycie hamulców.
- Należy prowadzić samochód z umiarkowaną prędkością. Im większa prędkość pojazdu, tym większe zużycie paliwa. Jazda z umiarkowaną prędkością, zwłaszcza na autostradach, jest jednym z najbardziej efektywnych sposobów zmniejszenia zużycia paliwa.
- Nie nadużywać pedału hamulca lub pedału sprzęgła. Może to spowodować zwiększenie zużycia paliwa, a także zwiększyć zużycie elementów hamulców i sprzęgła. Ponadto prowadzenie samochodu ze stopą opartą o pedał hamulca może spowodować przegrzanie hamulców, co zmniejsza ich skuteczność i może prowadzić do poważniejszych skutków.
- Należy dbać o opony. Utrzymywać zalecane ciśnienie w ogumieniu. Nieprawidłowe ciśnienie – zarówno zbyt wysokie, jak i zbyt niskie – powoduje niepotrzebne zużycie opon. Ciśnienie powietrza w ogumieniu należy sprawdzać co najmniej raz w miesiącu.
- Upewnić się, że geometria kół jest prawidłowa. Nieprawidłowe ustawienie geometrii kół może wynikać z uderzeń o krawężniki lub ze zbyt szybkiej jazdy na nierównych nawierzchniach. Niewłaściwa geometria kół powoduje nadmierne zużycie opon i może być przyczyną innych problemów, jak np. większego zużycia paliwa.
- Należy utrzymywać pojazd w dobrym stanie technicznym. Aby zmniejszyć zużycie paliwa i koszty konserwacji, należy przestrzegać harmonogramu przeglądów okresowych. W przypadku eksploatacji pojazdu w trudnych warunkach wymagane są częstsze przeglądy (szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 7).
- Utrzymywać pojazd w czystości. Samochód Hyundai powinien być utrzymywany w czystości i wolny od substancji powodujących korozję. Bardzo ważne jest zapobieganie gromadzeniu się błota, kurzu, lodu itp. na podwoziu pojazdu. Takie zbędne obciążenie może powodować zwiększone zużycie paliwa i przyczynić się do korozji.
- Nie wolno przeciążać samochodu. Nie powinno się przewozić zbędnych ładunków. Obciążenie powoduje zwiększenie zużycia paliwa.
- Nie wolno trzymać silnika na biegu jałowym dłużej, niż jest to potrzebne. Na postoju należy wyłączyć silnik i uruchamiać go dopiero przed podjęciem jazdy.

- Należy pamiętać, że samochód Hyundai nie wymaga dłuższego rozgrzewania. Po uruchomieniu silnika, a przed włączeniem biegu pozostawić go na biegu jałowym przez 10–20 sekund. Jednak przy bardzo mroźnej pogodzie należy lekko wydłużyć czas rozgrzewania.
- Nie wolno przeciążać silnika ani wprowadzać go na wysokie obroty. Przeciążenie silnika polega na zbyt wolnej jeździe na zbyt wysokim biegu, co powoduje nierówną pracę silnika. W takim przypadku należy zredukować bieg. Wprowadzanie silnika na wysokie obroty polega na wymuszaniu pracy silnika powyżej granicy bezpieczeństwa. Można tego uniknąć, włączając zalecane biegi.
- Nie należy włączać zbyt często klimatyzacji. Układ klimatyzacji jest napędzany przez silnik i po jego włączeniu wzrasta zużycie paliwa.
- Opuszczone szyby podczas szybkiej jazdy mogą zwiększyć zużycie paliwa.
- Zużycie paliwa jest większe przy wietrze bocznym i czołowym. Aby zmniejszyć negatywny wpływ tych czynników, przy ich wystąpieniu należy zmniejszyć prędkość.

Utrzymywanie pojazdu w dobrym stanie technicznym jest ważne zarówno dla ekonomiki, jak i dla bezpieczeństwa. Dlatego zaleca się dokonywanie zaplanowanych kontroli i przeglądów w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE – Wyłączenie silnika podczas jazdy

Nie wolno wyłączać silnika podczas zjazdu ze wzniesienia ani w jakimkolwiek innym momencie, gdy pojazd jest w ruchu. Przy wyłączonym silniku nie będzie działał prawidłowo układ kierowniczy ze wspomaganiem ani układ hamulcowy. Należy utrzymywać silnik włączony i odpowiednio zredukować bieg celem uzyskania efektu hamowania silnikiem. Ponadto wyłączenie silnika podczas jazdy może spowodować włączenie się blokady kierownicy i utratę kontroli nad pojazdem, co z kolei może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci.

SPECJALNE WARUNKI JAZDY

Jazda w niebezpiecznych warunkach

W przypadku wystąpienia niebezpiecznych warunków jazdy, takich jak woda, śnieg, lód, piasek itp., należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Jechać ostrożnie i uwzględniać wydłużoną drogę hamowania.
- Unikać nagłego hamowania i gwałtownych ruchów kierownicą.
- Przy hamowaniu pojazdu bez układu ABS wielokrotnie lekko wciskać i zwalniać pedał hamulca aż do zatrzymania samochodu.

OSTRZEŻENIE – ABS

W pojeździe wyposażonym w układ ABS nie wolno wielokrotnie wciskać pedału hamulca.

- W przypadku utknięcia w śniegu, błocie lub piasku użyć drugiego biegu. Należy wolno naciskać pedał przyspieszenia, aby uniknąć ślizgania się kół napędowych.
- W przypadku utknięcia na lodzie, w śniegu lub błocie użyć łańcuchów na koła lub piasku, soli kamiennej czy innych nieślizgających się materiałów podłożonych pod koła, aby odzyskać przyczepność kół do podłoża.

OSTRZEŻENIE – Redukcja biegu

Podczas jazdy po śliskiej nawierzchni redukcja biegów w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów może doprowadzić do wypadku. Nagła zmiana prędkości obrotowej kół może doprowadzić do poślizgu. Należy zachować ostrożność przy redukcji biegów podczas jazdy na śliskiej nawierzchni.

Rozkołysanie pojazdu

Jeżeli wystąpi konieczność rozkołysania pojazdu celem oswobodzenia go ze śniegu, piasku lub błota, najpierw należy skrócić kierownicą w prawo i lewo, aby oczyścić przestrzeń przed przednimi kołami. Następnie włączać naprzemiennie pierwszy i wsteczny bieg w samochodach z manualną skrzynią biegów oraz bieg R (wsteczny) i dowolny bieg do przodu w samochodach z automatyczną skrzynią biegów. Nie wolno wprowadzać silnika na wysokie obroty i należy unikać poślizgu kół. Jeżeli pomimo kilku prób pojazd jest nadal unieruchomiony, należy go wyciągnąć za pomocą pojazdu holowniczego, aby uniknąć przegrzania silnika i ewentualnego uszkodzenia skrzyni biegów.

OSTROŻNIE

Przedłużające się rozkołysanie pojazdu może prowadzić do przegrzania silnika, uszkodzenia lub awarii skrzyni biegów i uszkodzenia opon.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ślizganie się kół

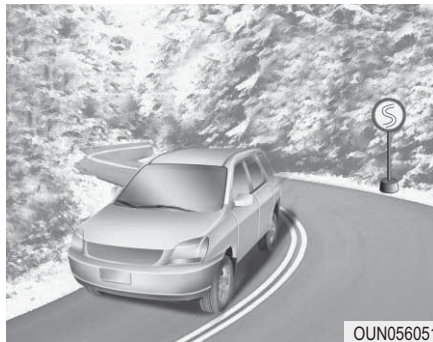
Nie wolno doprowadzać do poślizgu kół, zwłaszcza przy prędkości powyżej 56 km/h. Gdy pojazd jest unieruchomiony, poślizg kół obracających się z dużą prędkością może spowodować przegrzanie opon i ich zniszczenie oraz spowodować obrażenia osób znajdujących się obok samochodu.

*** UWAGA**

Przed rozkołysaniem pojazdu należy wyłączyć układ ESC (opcja).

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku ugrzęźnięcia pojazdu w śniegu, błocie, piasku itp. w celu oswobodzenia pojazdu można podjąć próbę rozkołysania pojazdu, ruszając naprzemiennie do przodu i do tyłu. Nie wolno stosować tego sposobu, jeżeli w pobliżu pojazdu znajdują się ludzie lub obiekty. Podczas tej operacji pojazd po oswobodzeniu może gwałtownie ruszyć do przodu, powodując obrażenia znajdujących się w pobliżu ludzi lub uszkodzenie obiektów.



Łagodne pokonywanie zakrętów

Unikać hamowania lub zmian biegów podczas pokonywania zakrętów, zwłaszcza na mokrej nawierzchni. Zakręty pokonywać, lekko przyspieszając. Przestrzeganie tych zaleceń ograniczy do minimum zużycie ogumienia.



Jazda w nocy

Jazda w nocy jest bardziej niebezpieczna niż w dzień. W związku z tym przedstawiamy kilka wartych zapamiętania wskazówek:

- Należy zwolnić i utrzymywać większą odległość od innych pojazdów, ponieważ widoczność w nocy jest gorsza, zwłaszcza na nieoświetlonych drogach.
- Ustawić lusterka tak, aby zmniejszyć odbijanie światła reflektorów samochodów jadących z tyłu.
- Utrzymywać czyste szkła reflektorów i prawidłowo ustawić reflektory w pojazdach bez funkcji automatycznej regulacji ich ustawienia. Brudne szkła i nieprawidłowo ustawione reflektory mogą utrudnić widoczność w nocy.

- Unikać bezpośredniego spoglądania na reflektory pojazdów nadjeżdżających z przeciwka. Może to doprowadzić do chwilowego oślepienia. Ponowne przyzwyczajenie oczu do ciemności trwa kilka sekund.



Jazda w deszczu

Deszcz i mokra nawierzchnia mogą być niebezpieczne, zwłaszcza gdy kierowca nie jest na nie przygotowany. Poniżej przedstawiliśmy kilka aspektów, na które warto zwrócić uwagę, kierując samochodem w czasie deszczu:

- Obfite opady mogą pogorszyć widoczność i wydłużyć drogę hamowania, należy więc zmniejszyć prędkość.
- Utrzymywać wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby w dobrym stanie technicznym. Jeżeli wycieraczki pozostawiają smugi lub niewytarte obszary na przedniej szybie, należy wymienić pióra wycieraczek na nowe.
- Jeżeli ogumienie nie jest w dobrym stanie, nagłe hamowanie na śliskiej nawierzchni może spowodować poślizg i doprowadzić do wypadku. Sprawdzić, czy opony są w dobrym stanie.

- Należy włączyć reflektory, aby być lepiej widzianym.
- Zbyt szybka jazda po kałużach może mieć negatywny wpływ na hamulce. Jeżeli trzeba przejechać przez kałużę, należy to zrobić z niską prędkością.
- Jeżeli istnieje podejrzenie zamoczenia hamulców, należy lekko naciskać pedał hamulca podczas jazdy aż do przywrócenia normalnego działania hamulców.

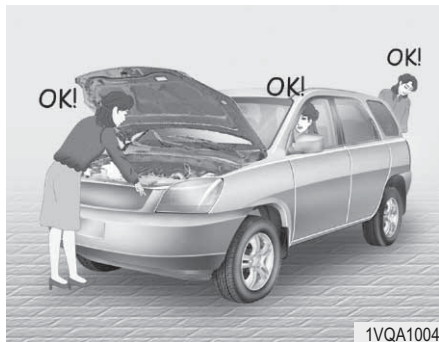
Jazda w terenie zalany

Należy unikać jazdy w terenie zalany, jeżeli nie ma pewności, że poziom wody sięga poniżej piasty koła. Powoli przejeżdżać przez wodę. Wziąć pod uwagę wydłużoną drogę hamowania, ponieważ woda może mieć negatywny wpływ na działanie hamulców.

Po przejechaniu przez wodę osuszyć hamulce, wielokrotnie ostrożnie wciskając je podczas wolnej jazdy.

Jazda terenowa

Podczas jazdy terenowej trzeba zachować ostrożność i zwracać uwagę na kamienie i wystające korzenie drzew, które mogą uszkodzić pojazd. Warto dokładnie sprawdzić warunki terenowe przed rozpoczęciem jazdy.



Jazda po autostradach

Opony:

Dostosować ciśnienie w oponach do wartości zgodnych ze specyfikacją. Zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu powoduje przegrzewanie i możliwe uszkodzenie opon.

Należy unikać jazdy na zużytych lub uszkodzonych oponach, które mogą powodować pogorszenie przyczepności, a także ulec uszkodzeniu.

* UWAGA

Nigdy nie wolno przekraczać maksymalnej wartości ciśnienia widocznej na oponie.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie w oponach może prowadzić do pogorszenia własności jezdnych, utraty panowania nad pojazdem i nagłego uszkodzenia opon, przyczyniając się do wypadków, obrażeń lub nawet śmierci. Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze sprawdzić, czy ciśnienie w ogumieniu jest prawidłowe. Prawidłowe ciśnienie w ogumieniu podano w rozdziale 8 pt. „Koła i opony”.
- Jazda samochodem wyposażonym w opony z nieodpowiednim bieżnikiem lub bez bieżnika jest niebezpieczna. Zużyte opony mogą spowodować utratę kontroli nad pojazdem, kolizję, obrażenia, a nawet śmierć. Zużyte opony należy niezwłocznie wymienić – nie wolno ich dłużej używać. Przed podjęciem jazdy zawsze sprawdzić bieżniki opon. Dalsze informacje i minimalne wysokości bieżników opon podano w rozdziale 7 „Koła i opony”.

Paliwo, płyn chłodzący i olej silnikowy:

Zużycie paliwa podczas jazdy z dużą prędkością jest wyższe niż podczas jazdy w cyklu miejskim. Należy pamiętać o sprawdzeniu poziomu płynu chłodzącego i oleju silnikowego.

Pasek klinowy:

Luźny lub uszkodzony pasek klinowy może spowodować przegrzanie silnika.

JAZDA W WARUNKACH ZIMOWYCH



Trudne warunki atmosferyczne występujące w zimie powodują szybsze zużycie samochodu oraz inne problemy. Aby zminimalizować problemy wynikające z jazdy w warunkach zimowych, powinno się przestrzegać poniższych zaleceń.

Warunki śnieżne lub lodowe

Do jazdy w głębokim śniegu może być konieczne założenie opon zimowych lub łańcuchów śniegowych na opony. Jeżeli konieczne jest założenie opon zimowych, należy dobrać opony w rozmiarze i typie odpowiadającym oryginalnemu ogumieniu. Niestosowanie się do tego może mieć ujemny wpływ na bezpieczeństwo i kierowanie pojazdem. Nadmierna prędkość, gwałtowne przyspieszanie, nagłe hamowanie i ostre skręty są bardzo ryzykowne.

Podczas zmniejszania prędkości należy w pełni wykorzystywać hamowanie silnikiem. Nagłe wciśnięcie pedału hamulca na zaśnieżonych lub oblodzonych drogach może spowodować wpadnięcie pojazdu w poślizg. Należy zachować odpowiedni odstęp od poprzedzającego pojazdu. Hamować należy delikatnie. Należy zwrócić uwagę, że zastosowanie łańcuchów śniegowych zwiększa przyczepność do podłoża, lecz nie zapobiega poślizgom bocznym.

* UWAGA

W niektórych państwach stosowanie łańcuchów śniegowych nie jest dozwolone. Przed założeniem łańcuchów należy zapoznać się z lokalnymi przepisami.

Opony zimowe

Przy zakładaniu opon zimowych upewnić się, że są to opony radialne o takim samym rozmiarze i obciążeniu nominalnym, jak opony oryginalne. Założyć opony zimowe na wszystkie cztery koła, aby wyrównać zachowanie pojazdu w każdych warunkach pogodowych. Należy pamiętać, że przyczepność opon zimowych na drodze o suchej nawierzchni może nie być tak wysoka, jak opon oryginalnych. Należy jeździć ostrożnie, nawet na odśnieżonych drogach. Sprawdzić w autoryzowanej stacji obsługi maksymalną zalecaną prędkość dla opon.

⚠ OSTRZEŻENIE – Rozmiar opon zimowych

Opony zimowe powinny mieć rozmiar i typ odpowiadający oryginalnemu ogumieniu. Nieprzestrzeganie tej zasady może mieć ujemny wpływ na bezpieczeństwo i kierowanie pojazdem.

Nie wolno zakładać opon z kolcami przed sprawdzeniem, czy lokalnie przepisy nie zabraniają ich stosowania.



Łańcuchy śniegowe

Ponieważ boki opon radialnych są cieńsze, mogą ulec uszkodzeniu przy montażu niektórych typów łańcuchów śniegowych. W związku z tym zamiast zakładania łańcuchów śniegowych zaleca się używanie opon zimowych. Nie wolno zakładać łańcuchów śniegowych na koła z obręczami z lekkiego stopu – mogą spowodować uszkodzenie kół. Jeżeli wystąpi konieczność używania łańcuchów śniegowych, należy używać łańcuchów z drutu o średnicy ogniwi mniejszej niż 15 mm. Uszkodzenia pojazdu spowodowane przez używanie nieodpowiednich łańcuchów śniegowych nie są objęte gwarancją producenta pojazdu.

Łańcuch śniegowe należy montować na kołach napędowych w następujący sposób:

2WD: Koła przednie

4WD: Wszystkie koła

Jeśli pełny zestaw łańcuchów na cztery koła jest niedostępny, to można zainstalować łańcuchy tylko na przednich kołach.

OSTROŻNIE

- **Upewnić się, że rozmiar i typ łańcuchów śniegowych jest odpowiedni. Nieodpowiednie łańcuchy śniegowe mogą spowodować uszkodzenie nadwozia i zawieszenia pojazdu. Uszkodzenia te nie są objęte gwarancją producenta samochodu. Zaczepy łańcuchów śniegowych mogą też ulec uszkodzeniu w wyniku kontaktu z elementami pojazdu i spowodować poluzowanie łańcuchów na oponach. Upewnić się, że łańcuchy śniegowe mają certyfikat SAE klasy „S”.**
- **Zawsze sprawdzać prawidłowe zamocowanie łańcuchów po przejechaniu 0,5-1 km. W przypadku stwierdzenia luzu należy dociągnąć lub ponownie założyć łańcuchy.**

Zakładanie łańcuchów

Przy zakładaniu łańcuchów należy przestrzegać instrukcji producenta i zakładać je tak ciasno, jak jest to możliwe. Pojazdem z założonymi łańcuchami śniegowymi należy jechać powoli. Jeżeli podczas jazdy słychać, że łańcuchy dotykają nadwozia lub podwozia, zatrzymać samochód i ciąśniej założyć łańcuchy. Jeżeli nadal słychać uderzenia, należy zwolnić, dopóki te objawy nie znikną. Po dojechaniu do drogi o odśnieżonej nawierzchni natychmiast zdjąć łańcuchy.

OSTRZEŻENIE – Zakładanie łańcuchów

Podczas zakładania łańcuchów śniegowych zaparkować pojazd na poziomym podłożu w miejscu o małym natężeniu ruchu. Włączyć światła awaryjne i umieścić trójkąt ostrzegawczy za pojazdem. Przed założeniem łańcuchów zawsze ustawić drążek selektora w położeniu P (parkowanie), włączyć hamulec postojowy i wyłączyć silnik.

OSTRZEŻENIE – Łańcuchy na koła

- Używanie łańcuchów może negatywnie wpłynąć na sterowność samochodu.
- Nie wolno przekraczać prędkości 30 km/h lub prędkości zalecanej przez producenta łańcuchów – w zależności od tego, która jest niższa.
- Jechać ostrożnie i unikać wybojów, ostrych zakrętów i innych niebezpieczeństw na drodze, które mogą spowodować podskakiwanie samochodu.
- Unikać hamowania na ostrych zakrętach i zablokowania kół.

OSTROŻNIE

- *Łańcuchy o nieodpowiednim rozmiarze lub założone nieprawidłowo mogą uszkodzić przewody hamulcowe, zawieszenie, nadwozie i koła pojazdu.*
- *Należy zatrzymać samochód i dociągnąć łańcuchy, jeżeli słysząc, że uderzają o elementy pojazdu.*

Stosowanie płynu chłodzącego wysokiej jakości

Samochód Hyundai został dostarczony z układem chłodzenia napełnionym wysokiej jakości płynem chłodzącym na bazie glikolu etylenowego. Jest to jedyny dopuszczony do użytku rodzaj płynu chłodzącego, ponieważ zapobiega korozji układu chłodzenia, smaruje pompę płynu chłodzącego i nie zamarza. Płyn chłodzący należy wymieniać i uzupełniać zgodnie z harmonogramem przeglądów (zob. rozdział 7). Przed nadejściem zimy należy sprawdzić płyn chłodzący, aby upewnić się, że punkt krzepnięcia jest odpowiedni do przewidywanych temperatur zimowych.

Sprawdzanie akumulatora i przewodów

W zimie akumulator jest bardziej obciążony. Należy dokonać oględzin akumulatora i przewodów zgodnie z opisem zamieszczonym w rozdziale 7. Zalecamy przeprowadza nie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Zmiana oleju na zimowy

W niektórych strefach klimatycznych zalecane jest stosowanie w zimie oleju zimowego o niższej lepkości. Zalecenia dotyczące oleju zimowego znajdują się w rozdziale 8. W razie wątpliwości dotyczących rodzaju oleju, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

Sprawdzenie świece i układu zapłonowego

Należy sprawdzić świece zapłonowe zgodnie z opisem zamieszczonym w rozdziale 7 i w razie potrzeby wymienić. Należy sprawdzić również wszystkie przewody i elementy układu zapłonowego, aby upewnić się, że nie są popękane, zużyte ani uszkodzone w inny sposób.

Zabezpieczanie zamków przed zamarznięciem

Aby zapobiec zamarzaniu zamków, w ich otwory należy wprowadzić atestowany płyn odmrażający lub glicerynę. Jeżeli zamek jest oblodzony, należy połączyć go atestowanym płynem odmrażającym, aby usunąć lód. Jeżeli zamek jest zamarznięty od wewnątrz, należy podjąć próbę jego rozmrożenia rozgrzanym kluczykiem. Przy obchodzeniu się z rozgrzanym kluczykiem zachować ostrożność, aby się nie poparzyć.

Stosowanie atestowanego niezamarzającego płynu w układzie spryskiwaczy

Aby zapobiec zamarzaniu wody w układzie spryskiwaczy szyb, należy dodać atestowany roztwór obniżający punkt krzepnięcia płynu do spryskiwaczy, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi na pojemniku. Niezamarzający płyn do spryskiwaczy dostępny jest w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI i w większości sklepów z częściami samochodowymi. Nie wolno stosować płynu chłodzącego silnik ani innych płynów niezamarzających – mogą uszkodzić powłokę lakierniczą.

Nie wolno dopuścić do zamarznięcia hamulca postojowego

W pewnych warunkach zaciągnięty hamulec postojowy może zamarznąć. Jest to możliwe, zwłaszcza gdy w pobliżu hamulców tylnych nagromadzi się śnieg lub lód albo hamulce zostały zamoczone. Jeżeli występuje prawdopodobieństwo zamarznięcia hamulca postojowego, należy go zaciągnąć tylko na czas przesunięcia drążka selektora w położenie P (automatyczna skrzynia biegów) lub przesunięcia drążka zmiany biegów w położenie pierwszego lub wstecznego biegu (manualna skrzynia biegów). Pod tylne koła należy podłożyć blokady, aby uniemożliwić stoczenie się pojazdu. Następnie zwolnić hamulec postojowy.

Nie wolno dopuszczać do gromadzenia się lodu i śniegu na podwoziu

W pewnych warunkach śnieg i lód mogą nagromadzić się pod błotnikami i utrudnić kierowanie pojazdem. Podczas jazdy w ciężkich warunkach zimowych należy okresowo sprawdzać podwozie pojazdu, aby upewnić się, czy ruchy kół przednich i elementów układu kierowniczego nie są ograniczane.

Wyposażenie awaryjne

W zależności od warunków pogodowych przewidywanych podczas jazdy należy wozić w samochodzie odpowiednie wyposażenie awaryjne. Mogą to być: łańcuchy śniegowe, linka lub łańcuch holowniczy, latarka, rakiety sygnalizacyjne, piasek, łopata, przewody rozruchowe, skrobaczka do szyb, rękawice, kombinezon, koc itp.

CIĄGIĘCIE PRZYCZEPY

Rozważając możliwość wykorzystania samochodu do holowania, należy zapoznać się z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.

W różnych krajach przepisy dotyczące ciągnięcia przyczep, holowania samochodów lub innego rodzaju pojazdów czy urządzeń mogą być odmienne. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE – Ciągnięcie przyczepy

W przypadku braku prawidłowego wyposażenia lub nieprawidłowej jazdy może dojść do utraty kontroli nad pojazdem ciągnącym przyczepę. Przykładowo, gdy przyczepa jest zbyt ciężka, hamulce mogą nie działać dobrze – lub nawet zupełnie nie działać. W takim przypadku może dojść do poważnych lub śmiertelnych obrażeń kierowcy i pasażerów. Jazdę z przyczepą należy rozpocząć po zapoznaniu się ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszym rozdziale.

OSTROŻNIE

Nieprawidłowe ciągnięcie przyczepy może uszkodzić samochód i spowodować kosztowne naprawy nieobjęte gwarancją. Aby prawidłowo ciągnąć przyczepę, należy przestrzegać wskazówek podanych w niniejszym rozdziale.

* UWAGA

- **Maksymalnie technicznie dopuszczalne obciążenie osi tylnej może być przekroczone o nie więcej niż 15%, maksymalne technicznie dopuszczalna masa załadunkowa pojazdu może być przekroczona o nie więcej niż 10% lub 100 kg (zależnie od tego, która wartość jest mniejsza). W takim przypadku nie wolno przekraczać prędkości 100 km/h dla pojazdu z kategorii M1 lub 80 km/h dla pojazdu z kategorii N1.**
- **Jeśli pojazd z kategorii M1 holuje przyczepę, dodatkowe obciążenie na zestawie połączeniowym może spowodować przekroczenie wskaźników maksymalnego obciążenia opon, ale o nie więcej niż 15%. W takim przypadku nie należy przekraczać prędkości 100 km/h i zwiększyć ciśnienie w oponach o co najmniej 0,2 bara.**

OSTROŻNIE – Dopuszczalne masy

Przed podjęciem ciągnięcia przyczepy upewnij się, że: masa całkowita przyczepy, masa całkowita zespołu pojazdów, masa całkowita pojazdu, masa całkowita przypadająca na poszczególne osie i obciążenie pionowe na urządzeniu sprzęgającym mieszczą się w dopuszczalnych granicach.

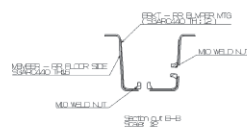
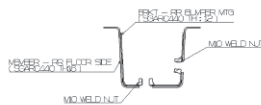
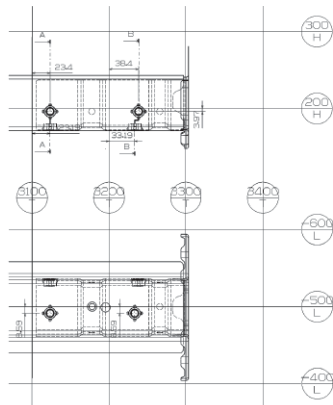
Samochód Hyundai jest przystosowany do ciągnięcia przyczepy. W celu sprawdzenia dopuszczalnego ciężaru holowanej przyczepy należy zapoznać się z informacjami w części „Masa przyczepy” w dalszej części tego rozdziału.

Należy pamiętać, że kierowanie pojazdem ciągnącym przyczepę różni się znacznie od zwykłego kierowania samochodem. Ciągnięcie przyczepy oznacza zmiany w zachowaniu pojazdu, odporności i zużyciu paliwa. Właściwe, bezpieczne ciągnięcie przyczepy wymaga prawidłowego wyposażenia i właściwego jego użycia.

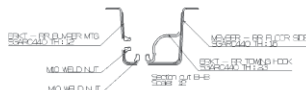
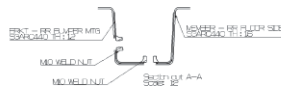
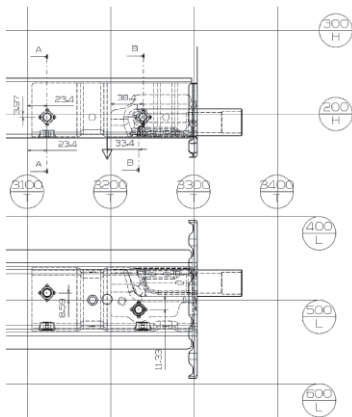
W tej części instrukcji zamieszczono wiele ważnych i sprawdzonych wskazówek dotyczących ciągnięcia przyczepy i zasad bezpieczeństwa. Są one istotne dla bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów. Przed rozpoczęciem jazdy z przyczepą prosimy o dokładne przeczytanie tej części instrukcji.

Elementy takie jak: silnik, skrzynia biegów, koła i ogumienie poddane są większym obciążeniu z powodu dodatkowego ciężaru przyczepy. Silnik musi pracować z odpowiednio wyższą prędkością obrotową i pod większymi obciążeniami. Te dodatkowe obciążenia powodują wytwarzanie zwiększonych ilości ciepła. Przyczepa zwiększa również opór powietrza, zwiększając moc, potrzebną do jej ciągnięcia.

• Lewa strona



• Prawa strona



Haki holownicze

Bardzo ważne jest wyposażenie pojazdu w prawidłowy hak holowniczy. Wiatr boczny, przejeżdżające ciężarówki i drogi o nierównej nawierzchni – to tylko kilka powodów, dla których należy zamontować właściwy hak holowniczy. Poniżej przedstawiamy kilka zasad, których należy przestrzegać:

- Czy wymagane jest wykonanie jakichkolwiek otworów w nadwoziu samochodu w celu zamontowania haka holowniczego? Jeżeli tak, należy upewnić się, że po wyjęciu haka otwory zostały uszczelnione.

Jeżeli otwory nie zostaną uszczelnione, do wnętrza pojazdu może przedostawać się trujący tlenek węgla (CO) z rury wydechowej oraz kurz i woda.

- Zderzaki samochodu Hyundai nie są przystosowane do montażu haków. Nie wolno montować do nich haków przeznaczonych do tymczasowego montażu ani haków przeznaczonych do montowania na zderzakach. Należy używać haków montowanych do ramy samochodu, a nie do zderzaka.
- Haki holownicze HYUNDAI wraz z wyposażeniem dostępne są w autoryzowanych stacjach obsługi HYUNDAI.

Łańcuchy zabezpieczające

Należy zawsze mocować łańcuchy między samochodem a ciągniętą przyczepą. Skrzyżować łańcuchy zabezpieczające pod urządzeniem sprzęgającym przyczepy tak, aby nie wypadło na drogę po odłączeniu od haka.

Instrukcje dotyczące używania łańcuchów zabezpieczających mogą być dostarczone przez producenta haka holowniczego lub producenta przyczepy. Podczas mocowania łańcuchów zabezpieczających należy przestrzegać zaleceń producenta. Zawsze pozostawiać luz pozwalający na pokonanie zakrętu przez pojazd z przyczepą. I nigdy nie dopuszczać, aby łańcuchy ciągnęły się po ziemi.

Hamulce przyczepy

Jeżeli przyczepa wyposażona jest w układ hamulcowy, należy upewnić się, że jest on zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego oraz jest właściwie zamontowany i działa prawidłowo.

Jeżeli masa przyczepy przekracza maksymalną dozwoloną masę przyczepy bez hamulców, przyczepa musi posiadać własne hamulce. W celu prawidłowego zamontowania, regulacji i konserwacji hamulców przyczepy należy zapoznać się z ich instrukcją i rygorystycznie jej przestrzegać.

- Nie wolno modyfikować hamulców przyczepy ani podłączać ich do układu hamulcowego samochodu.

OSTRZEŻENIE – Hamulce przyczepy

Nie wolno używać przyczepy z hamulcem bez uzyskania pewności, że układ hamulcowy jest prawidłowo wyregulowany. To nie jest zadanie dla amatorów. Należy skorzystać z doświadczonego, kompetentnego warsztatu zajmującego się przyczepami.

Jazda z przyczepą

Ciągnięcie przyczepy wymaga pewnego doświadczenia. Przed wyjazdem na drogę należy poznać przyczepę. Prosimy o zaznajomienie się ze sposobem kierowania i hamowania samochodem z dodatkowym ciężarem, jakim jest przyczepa. Należy pamiętać, że kierowany pojazd jest o wiele dłuższy i niezdolny do takich manewrów jak zwykły samochód.

Przed uruchomieniem silnika sprawdzić: hak holowniczy, łańcuchy zabezpieczające, złącza elektryczne, światła, opony i ustawienie lusterek. Jeżeli przyczepa wyposażona jest w elektryczny układ hamulcowy, należy uruchomić pojazd z przyczepą i ręcznie włączyć hamulce przyczepy, aby upewnić się, że działają. Pozwala to równocześnie na sprawdzenie połączenia elektrycznego między samochodem a przyczepą.

Podczas podróży należy okresowo sprawdzać zamocowanie ładunku oraz działanie świateł i hamulców przyczepy.

Odległość od pojazdu jadącego z przodu

Odległość, jaką należy utrzymywać od pojazdu jadącego z przodu, powinna być co najmniej dwukrotnie większa od utrzymywanej przez pojazd bez przyczepy. Pozwoli to uniknąć sytuacji wymagających nagłego hamowania i gwałtownych skrętów.

Wyprzedzanie

Pojazd ciągnący przyczepę wymaga większej odległości do wykonania manewru wyprzedzania. Ze względu na zwiększoną długość pojazdu przed powrotem na swój pas ruchu należy odjechać znacznie dalej od wyprzedzanego pojazdu.

Cofanie

Jedną ręką chwycić dolną część kierownicy. Następnie, aby skierować przyczepę w lewo, po prostu przesunąć ręką w lewo. Aby skierować przyczepę w prawo, przesunąć ręką w prawo. Należy zawsze cofać powoli i, jeżeli jest to możliwe, korzystać ze wskazówek osoby znajdującej się na zewnątrz.

Pokonywanie zakrętów

Przy pokonywaniu zakrętów z przyczepą należy zakręcać szerzej niż zwykle. Nie dojdzie wtedy do uderzenia przyczepą w słupki, krawężniki, znaki drogowe, drzewa i inne objekty. Unikać nieodpowiedzialnych i nagłych manewrów. Sygnalizować manewry odpowiednio wcześniej.

Kierunkowskazy przy ciągnięciu przyczepy

Auto ciągnące przyczepę musi być wyposażone w inny kierunkowskaz i dodatkowe przewody elektryczne. Zielone strzałki w zespole wskaźników będą migać zarówno w przypadku sygnalizacji skrętu, jak i zmiany pasa ruchu. Prawdopodobnie podłączone światła przyczepy będą również migać, ostrzegając innych kierowców o zamiarze skrętu, zmiany pasa ruchu lub hamowania.

Podczas ciągnięcia przyczepy po włączeniu kierunkowskazów zielone strzałki w tablicy wskaźników będą migać, nawet gdy żarówki w przyczepie będą przepalone. Kierowca może więc być przekonany, że jadący za nim widzą sygnalizację manewru, a w rzeczywistości tak nie będzie. Ważne jest okresowe sprawdzanie, czy działają żarówki kierunkowskazów przyczepy. Należy również sprawdzać światła po każdym odłączeniu i ponownym podłączeniu przewodów.

Nie wolno bezpośrednio łączyć światel przyczepy z układem światel samochodu. Należy używać wyłącznie atestowanych wiązek przewodów do podłączania przyczepy.

W autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI można uzyskać pomoc przy montażu takich przewodów.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Użycie nieatestowanej wiązki przewodów do podłączenia przyczepy może spowodować uszkodzenie układu elektrycznego pojazdu i/lub obrażenia ciała.

Podjazdy

Przed rozpoczęciem zjazdu z długiego lub stromego wzniesienia należy zmniejszyć prędkość i zredukować bieg. W przeciwnym razie może wystąpić konieczność użycia hamulców, co prowadzi do ich przegrzania i utraty skuteczności działania.

Przy długim podejździe zredukować bieg i zmniejszyć prędkość do około 70 km/h, aby zmniejszyć ryzyko przegrzania silnika i skrzyni przekładniowej.

Jeżeli masa przyczepy przekracza dopuszczalną masę załadowanej przyczepy bez hamulca i samochód wyposażony jest w automatyczną skrzynię biegów, podczas ciągnięcia przyczepy należy używać zakresu D (jazda do przodu).

Jazda przy wybranym zakresie D (jazda do przodu) podczas ciągnięcia przyczepy minimalizuje wytwarzanie się ciepła i wydłuża czas eksploatacji skrzyni biegów.

⚠️ OSTROŻNIE

- *Podczas ciągnięcia przyczepy na stromych podjazdach (powyżej 6%) należy zwracać szczególną uwagę na wskaźnik temperatury płynu chłodzącego, aby nie dopuścić do przegrzania silnika.*

Jeżeli wskazówka wskaźnika temperatury płynu chłodzącego przesunie się w kierunku H (GORĄCY) należy niezwłocznie zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik na biegu jałowym, aż do ochłodzenia do temperatury pracy. Po odpowiednim ochłodzeniu silnika można kontynuować jazdę.

- *W zależności od masy przyczepy i pochyłości należy utrzymywać taką prędkość, która zmniejsza ryzyko przegrzania się silnika i skrzyni biegów.*

Parkowanie na podjeździe

Zasadniczo samochodu z podłączoną przyczepą nie należy parkować na podjeździe. Jeżeli pojazd z przyczepą stoczy się w dół, może dojść do poważnych lub śmiertelnych obrażeń, a samochód i przyczepa mogą zostać uszkodzone.

⚠ OSTRZEŻENIE – Parkowanie na podjeździe

Parkowanie pojazdu z przyczepą na podjeździe może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku odłączenia się przyczepy.

Jeśli zachodzi konieczność zaparkowania samochodu z przyczepą na podjeździe, należy to wykonać w następujący sposób:

1. Ustawić samochód na miejscu parkingowym. Obrócić kierownicę w kierunku krawężnika (w prawo, jeżeli samochód skierowany jest w dół, w lewo, jeżeli samochód skierowany jest do góry).
2. Jeżeli samochód wyposażony jest w manualną skrzynię biegów, włączyć neutralne położenie skrzyni biegów. Jeżeli samochód wyposażony jest w automatyczną skrzynię biegów, ustawić położenie P (parkowanie).
3. Włączyć hamulec postojowy i wyłączyć silnik.
4. Podłożyć blokady pod koła przyczepy po ich dolnej stronie.
5. Uruchomić silnik, naciśnąć hamulec, włączyć bieg neutralny, zwolnić hamulec postojowy i powoli zwalniać hamulec, dopóki ciężar pojazdu nie zostanie przeniesiony na blokady umieszczone pod kołami przyczepy.
6. Ponownie naciśnąć hamulec, włączyć hamulec postojowy i wsteczny bieg w przypadku manualnej skrzyni biegów lub ustawić dźwignię selektora w położeniu P (parkowanie) w przypadku automatycznej skrzyni biegów.
7. Wyłączyć silnik i zwolnić hamulec, pozostawiając jednak włączony hamulec postojowy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Hamulec postojowy

Wychodzenie z samochodu, w którym hamulec postojowy jest nieprawidłowo zaciągnięty, jest niebezpieczne.

Jeżeli silnik pracuje, samochód może nagle ruszyć. W takim przypadku może dojść do poważnych lub śmiertelnych obrażeń kierowcy i pasażerów.

Po osiągnięciu gotowości do ruszenia samochodem z przyczepą zaparkowanym na podjeździe

1. Przy manualnej skrzyni biegów w położeniu neutralnym lub automatycznej skrzyni biegów w położeniu P (parkowanie) nacisnąć i przytrzymać pedał hamulca oraz jednocześnie:
 - uruchomić silnik,
 - włączyć bieg,
 - zwolnić hamulec postojowy.
2. Powoli zdjąć stopę z pedału hamulca.
3. Ruszyć powoli, dopóki przyczepa nie zjedzie z blokad.
4. Zatrzymać się i, korzystając z pomocy drugiej osoby, podnieść i schować blokady.

Konserwacja w przypadku ciągnięcia przyczepy

Przy regularnym wykorzystywaniu do ciągnięcia przyczepy samochód wymaga częstszej konserwacji. Szczególną uwagę należy zwrócić na: olej silnikowy, płyn ATF, smarowanie osi i płyn chłodzący. Kolejną ważną czynnością jest częste sprawdzanie stanu hamulców. Każdy z powyższych elementów jest opisany w niniejszej instrukcji. Można je szybko znaleźć, korzystając z indeksu. Planując podróż z przyczepą, przed jej podjęciem dobrze jest przypomnieć sobie wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji.

Nie wolno również zapomnieć o konserwacji przyczepy i haka holowniczego. Należy przestrzegać harmonogramu konserwacji przyczepy i dokonywać okresowych przeglądów. Zaleca się sprawdzanie przyczepy każdorazowo przed podjęciem jazdy. Najważniejsze jest, aby wszystkie nakrętki i śruby haka holowniczego były prawidłowo dokręcone.



OSTROŻNIE

- *W związku z wyższym obciążeniem podczas ciągnięcia przyczepy w gorące dni lub na podjazdach może dojść do przegrzania zespołu napędowego. Jeżeli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego sygnalizuje przegrzanie, należy wyłączyć układ klimatyzacji i zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu celem ochłodzenia silnika.*
- *W przypadku holowania należy częściej sprawdzać poziom oleju w skrzyni biegów.*
- *Jeżeli pojazd nie jest wyposażony w układ klimatyzacji, należy zamontować dodatkowy wentylator w celu poprawienia osiągnięcia silnika podczas ciągnięcia przyczepy.*

W przypadku podjęcia decyzji o ciągnięciu przyczepy

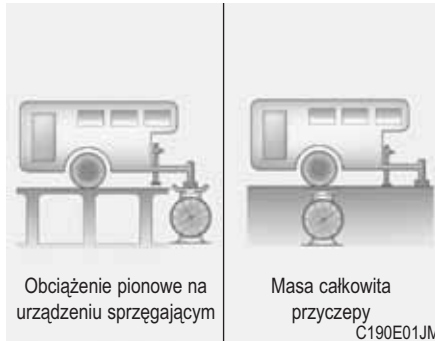
W przypadku podjęcia decyzji o ciągnięciu przyczepy należy wziąć pod uwagę poniższe ważne wskazówki:

- Rozważyć użycie systemu do ograniczania kołysania przyczepy. Informacje dotyczące systemu można uzyskać od sprzedawcy haków holowniczych.
- Nie należy holować innych pojazdów przez pierwsze 2000 km przebiegu samochodu, aby umożliwić prawidłowe dotarcie silnika. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować poważne uszkodzenie silnika lub skrzyni biegów.
- W przypadku ciągnięcia przyczepy zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI celem uzyskania informacji o dodatkowych wymaganiach, takich jak pakiet holowniczy itd.
- Zawsze prowadzić pojazd z umiarkowaną prędkością (poniżej 100 km/h).
- Na długim podejździe nie wolno przekraczać 70 km/h lub maksymalnej dopuszczalnej prędkości określonej na znakach drogowych – w zależności od tego, która z nich jest niższa.
- W tabeli przedstawiono ważne dane dotyczące masy samochodu i przyczepy:

Pozycja		Silnik		Silnik benzynowy			Silnik wysokoprężny				
				1.6L		2.0L		1.7L		2.0L	
				M/T:	M/T:	A/T	M/T:	M/T:	A/T		
Maksymalna masa przyczepy	kg	Bez układu hamulcowego	750	750	750	750	750	750	750	750	
		Z układem hamulcowym	1200	1900	1600	1200	2000	1600			
Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe na urządzeniu sprzęgającym		kg	50	80	80	50	80	80	80	80	
Zalecana odległość pomiędzy środkiem tylnego koła a punktem sprzężenia		mm	963								

M/T: Ręczna skrzynia biegów

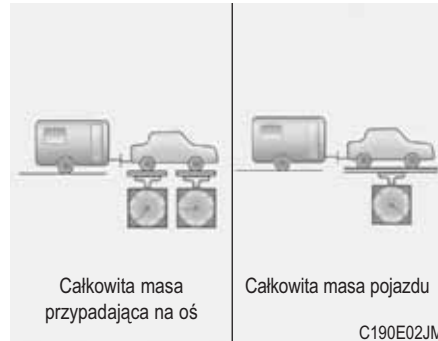
A/T: Automatyczna skrzynia biegów



Masa przyczepy

Jaka jest bezpieczna masa przyczepy? Nie może przekraczać maksymalnej dopuszczalnej masy przyczepy z hamulcem. Nawet przy spełnieniu tego warunku przyczepa może być za ciężka.

Wszystko zależy od tego, w jaki sposób będzie używana przyczepa. Ważne są takie czynniki, jak: prędkość, wysokość nad poziomem morza (n.p.m.), nachylenie podjazdów, temperatura zewnętrzna oraz częstotliwość wykorzystywania samochodu do ciągnięcia przyczepy. Na idealną masę przyczepy wpływa także ewentualne specjalne wyposażenie samochodu.



Obciążenie pionowe na urządzeniu sprzęgającym

Obciążenie pionowe na urządzeniu sprzęgającym jest ważnym parametrem, który należy zmierzyć, ponieważ ma wpływ na całkowitą masę pojazdu. Masa ta obejmuje masę własną samochodu, ładunek i osoby jadące w pojeździe. W przypadku ciągnięcia przyczepy do całkowitej masy pojazdu należy dodać obciążenie pionowe na urządzeniu sprzęgającym, ponieważ dodatkowo obciąża ono samochód.

Obciążenie pionowe na urządzeniu sprzęgającym może wynosić maksymalnie 10% całkowitej masy obciążonej przyczepy i musi mieścić się w dopuszczalnym zakresie. Po załadunku przyczepy należy ją zważyć, następnie oddzielnie zmierzyć obciążenie pionowe na urządzeniu sprzęgającym, aby sprawdzić, czy masy są prawidłowe. Jeżeli tak nie jest, należy podjąć próbę zmiany rozmieszczenia ładunku w przyczepie.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno obciążać przyczepy z tyłu bardziej niż z przodu. Około 60% ładunku przyczepy powinno być umieszczone w przedniej połowie przyczepy, a pozostałe 40% w części tylnej.
- Nigdy nie wolno przekraczać dopuszczalnej masy przyczepy ani dopuszczalnego obciążenia pionowego na urządzeniu sprzęgającym. Nieprawidłowe obciążenie może prowadzić do uszkodzenia pojazdu i/lub obrażeń ciała. Należy sprawdzać ciężary i obciążenia na profesjonalnej wadze lub skorzystać z pomocy policji drogowej wyposażonej w wagę.
- Nieprawidłowo obciążona przyczepa może spowodować utratę kontroli nad pojazdem.

MASA POJAZDU

Poniżej zamieszczono wytyczne prawidłowego obciążania samochodu i/lub przyczepy, umożliwiające utrzymanie masy całkowitej pojazdu (z przyczepą lub bez) w dopuszczalnym zakresie. Prawidłowe obciążenie samochodu zapewni osiągnięcie maksymalnych osiągnięć samochodu. Przed obciążeniem samochodu prosimy o zapoznanie się z poniższymi terminami, co umożliwi określenie masy pojazdu, z przyczepą lub bez, na podstawie specyfikacji tabliczki znamionowej samochodu:

Podstawowa masa własna

Masa samochodu z pełnym zbiornikiem paliwa i normalnym wyposażeniem. Nie obejmuje masy pasażerów, ładunku lub wyposażenia dodatkowego.

Masa własna samochodu

Jest to masa nowego samochodu w momencie odbioru od sprzedawcy, powiększona o masę wyposażenia dodatkowego.

Masa ładunku

Wartość ta określa całą masę dodaną do podstawowej masy własnej, w tym masę ładunku i wyposażenia dodatkowego.

Masa całkowita przypadająca na poszczególne osie

Jest to masa całkowita przypadająca na każdą oś (przednią i tylną) z uwzględnieniem masy własnej pojazdu i całego ładunku.

Dopuszczalna masa całkowita przypadająca na poszczególne osie

Jest to maksymalna dopuszczalna masa przypadająca na jedną oś (przednią lub tylną). Wartość ta znajduje się na tabliczce znamionowej pojazdu. Całkowite obciążenie nie może przekraczać tej wartości na żadną oś.

Masa całkowita pojazdu

Jest to suma masy podstawowej pojazdu, masy ładunku i pasażerów.

Dopuszczalna masa całkowita (DMC) pojazdu

Jest to maksymalna dopuszczalna masa całkowite obciążonego pojazdu (łącznie z całym wyposażeniem, pasażerami i ładunkiem). Wartość DMC znajduje się na tabliczce znamionowej pojazdu.

Przeciążenie

OSTRZEŻENIE – Masa pojazdu

Dopuszczalna masa przypadająca na poszczególne osie pojazdu i dopuszczalna masa całkowita pojazdu umieszczone są na tabliczce znamionowej znajdującej się na drzwiach kierowcy (lub przedniego pasażera). Przekroczenie tych wartości może być przyczyną wypadku lub uszkodzenia pojazdu. Masę ładunku można obliczyć, ważąc ładunek (i pasażerów) przed umieszczeniem w samochodzie. Należy zachować ostrożność, aby nie przeciążyć pojazdu.

Postępowanie w przypadku awarii

Ostrzeżenia na drodze	6-2	• Lampka sygnalizacji usterki układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)	6-15
• Światła awaryjne	6-2	• Wymiana opony z systemem TPMS	6-16
Przypadki awarii podczas jazdy	6-3	Jeżeli zostanie przebita opona	6-19
• Jeżeli silnik zgaśnie na skrzyżowaniu	6-3	• Podnośnik i narzędzia	6-19
• Jeżeli zostanie przebita opona	6-3	• Demontaż i przechowywanie koła zapasowego	6-20
• Jeżeli silnik zgaśnie podczas jazdy	6-3	• Wymiana opon	6-20
Jeżeli nie można uruchomić silnika	6-4	Jeżeli zostanie przebita opona (zestaw naprawczy do opon)	6-25
• Jeżeli rozrusznik nie obraca silnika lub obraca go wolno ..	6-4	• Wstęp	6-25
• Jeżeli rozrusznik obraca silnik, lecz silnik nie daje się uruchomić	6-4	• Uwagi dotyczące bezpiecznego używania zestawu naprawczego do opon	6-26
Awaryjne uruchamianie silnika	6-5	• Elementy zestawu naprawczego do opon	6-27
• Awaryjne uruchamianie silnika	6-5	• Używanie zestawu naprawczego do opon	6-28
• Uruchamianie silnika przez pchanie pojazdu	6-6	• Rozprowadzenie uszczelnacza	6-29
Jeżeli silnik się przegrzewa	6-7	Holowanie	6-32
System monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS) (Typ A)	6-8	• Holowanie	6-32
• Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu ...	6-9	• Demontowany hak holowniczy	6-33
• Lampka sygnalizacji usterki układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)	6-10	• Holowanie awaryjne	6-34
• Wymiana opony z systemem TPMS	6-11	Wyposażenie awaryjne	6-37
System monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS) (Typ B)	6-13	• Gaśnica	6-37
• Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu ...	6-14	• Zestaw pierwszej pomocy	6-37
• Wskaźnik opony o niskim ciśnieniu	6-14	• Trójkąt odblaskowy	6-37
		• Manometr do pomiaru ciśnienia w ogumieniu	6-37

OSTRZEŻENIA NA DRODZE



Światła awaryjne

Światła awaryjne służą jako ostrzeżenie dla innych kierowców, aby zachowali szczególną ostrożność przy zbliżaniu się do pojazdu z włączonymi światłami awaryjnymi, wyprzedzaniu go lub wymijaniu.

Należy je włączać w przypadku wykonywania napraw awaryjnych lub gdy pojazd zatrzyma się na poboczu drogi.

Nacisnąć przycisk włącznika świateł awaryjnych przy dowolnym położeniu kluczyka zapłonu. Przycisk włącznika świateł awaryjnych umieszczony jest w panelu środkowej konsoli. Po włączeniu świateł awaryjnych jednocześnie będą migać wszystkie kierunkowskazy.

- Światła awaryjnie działają zarówno w unieruchomionym, jak i poruszającym się pojeździe.
- Gdy włączone są światła awaryjne, kierunkowskazy nie działają zgodnie ze swym podstawowym zadaniem.
- Należy zachować ostrożność przy włączonych światłach awaryjnych w holowanym pojeździe.

PRZYPADKI AWARII PODCZAS JAZDY

Jeżeli silnik zgaśnie na skrzyżowaniu

- W przypadku zgaśnięcia silnika na skrzyżowaniu należy ustawić dźwąż zmiany biegów w położeniu neutralnym, po czym zepchnąć samochód w bezpieczne miejsce.
- Jeżeli samochód ma manualną skrzynię biegów niewyposażoną we włącznik blokady zapłonu, samochód można poruszyć do przodu przez włączenie drugiego lub trzeciego biegu, a następnie uruchomienie rozrusznika bez naciskania pedału sprzęgła.

Jeżeli zostanie przebita opona

W przypadku przebicia opony podczas jazdy:

1. Zdjąć stopę z pedału przyspieszenia i pozwolić, aby pojazd zwalniał. Starać się utrzymać prosty tor jazdy. Nie wolno natychmiast hamować ani usiłować zjechać z jezdni. Może to spowodować utratę panowania nad pojazdem. Po zwolnieniu do bezpiecznej prędkości ostrożnie nacisnąć pedał hamulca i zjechać z jezdni. Zjechać jak najdalej od jezdni i zatrzymać pojazd na twardej, równej nawierzchni. W przypadku drogi dwujezdniowej nie wolno parkować na pasie między jezdniami.
2. Po zatrzymaniu pojazdu włączyć światła awaryjne, zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić dźwąż selektora w położeniu P (w przypadku automatycznej skrzyni biegów) lub dźwąż zmiany biegów w położeniu biegu wstecznego (w przypadku manualnej skrzyni biegów).
3. Wszyscy pasażerowie powinni opuścić pojazd. Upewnić się, że wszyscy pasażerowie wysiadają po tej stronie pojazdu, która jest oddalona od ruchu pojazdów.
4. Podczas wymiany przebitej opony przestrzegać instrukcji podanych w dalszej części tego rozdziału.

Jeżeli silnik zgaśnie podczas jazdy

1. Stopniowo zmniejszyć prędkość, utrzymując prosty tor jazdy. Ostrożnie zjechać z jezdni i zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
2. Włączyć światła awaryjne.
3. Podjąć próbę ponownego uruchomienia silnika. Jeżeli silnik nie daje się uruchomić, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

JEŻELI NIE MOŻNA URUCHOMIĆ SILNIKA

Jeżeli rozrusznik nie kręci silnika lub kręci go wolno

1. Jeżeli pojazd wyposażony jest w automatyczną skrzynię biegów, należy upewnić się, że dźwąż selektora znajduje się w położeniu N (neutralnym) lub P (parkowania) i hamulec awaryjny jest zaciągnięty.
2. Sprawdzić złącza akumulatora, ich czystość i zamocowanie.
3. Włączyć oświetlenie wewnętrzne. Przygasanie lub całkowite gaśnięcie światła podczas włączania rozrusznika oznacza rozładowanie akumulatora.
4. Sprawdzić złącza rozrusznika i ich prawidłowe zamocowanie.
5. Nie wolno uruchamiać silnika przez pchanie lub ciągnięcie pojazdu. Zobacz rozdział „Awaryjne uruchamianie silnika”.

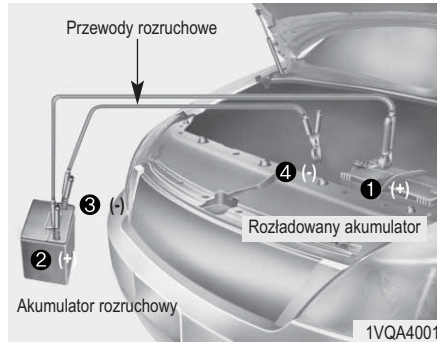
Jeżeli rozrusznik kręci silnik, lecz silnik nie daje się uruchomić

1. Sprawdzić poziom paliwa.
2. Przy kluczyku zapłonu w położeniu LOCK/OFF sprawdzić wszystkie połączenia układu zapłonowego, cewki i świece. Poprawić rozłączone lub luźne złącza.
3. Sprawdzić przewody paliwowe w przedziale silnikowym.
4. Jeżeli silnik nadal nie daje się uruchomić, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli silnik nie daje się uruchomić, nie wolno uruchamiać go przez pchanie lub ciągnięcie pojazdu. Może to spowodować zderzenie lub uszkodzenie pojazdu. Ponadto uruchamianie przez pchanie lub ciągnięcie może wywołać przeciążenie katalizatora i niebezpieczeństwo pożaru.

AWARYJNE URUCHAMIANIE SILNIKA



Podłączać przewody w kolejności numerów, a rozłączać w kolejności odwrotnej.

Awaryjne uruchamianie silnika

Awaryjne uruchamianie silnika może być niebezpieczne, jeżeli wykonywane jest nieprawidłowo. Aby uniknąć odniesienia obrażeń lub uszkodzenia pojazdu czy akumulatora, należy postępować zgodnie z procedurą uruchamiania awaryjnego. W przypadku wątpliwości gorąco zalecamy w tym wypadku skorzystanie z usług kompetentnego mechanika lub firmy holowniczej.

OSTROŻNIE

Używać wyłącznie akumulatora rozruchowego o napięciu 12 V. Użycie prądu zasilania o napięciu 24 V (dwa akumulatory 12 V połączone szeregowo lub prądnica 24 V) może uszkodzić 12-woltowy rozrusznik, układ zapłonowy lub inne podzespoły elektryczne.

OSTRZEŻENIE – Akumulator

Nigdy nie wolno podejmować prób sprawdzenia poziomu elektrolitu w akumulatorze, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia akumulatora, wybuchu i poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE – Akumulator

- Wszelkie źródła otwartego ognia lub isker należy trzymać z dala od akumulatora. Akumulator wytwarza wodór, który w zetknięciu z otwartym ogniem lub iskrą może wybuchnąć.

Nieprzestrzeżenie dokładnie tych instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń i uszkodzenia samochodu. Jeżeli instrukcje te nie są całkowicie zrozumiałe, należy skontaktować się z wykwalifikowaną pomocą drogową. Akumulatory samochodowe zawierają kwas siarkowy. Jest on trujący i wysoce korozyjny. Podczas awaryjnego uruchamiania silnika należy nosić okulary ochronne i uważać, by nie wylać kwasu na siebie, ubranie lub pojazd.

- Nie wolno podejmować prób awaryjnego uruchomienia silnika, gdy rozładowany akumulator jest zamrznięty lub pozbawiony elektrolitu. Może wtedy dojść do uszkodzenia akumulatora lub wybuchu.

Procedura awaryjnego uruchamiania silnika

OSTROŻNIE – Akumulator AGM (opcja)

- *Akumulatory z absorpcyjną matą szklaną (AGM) są bezobsługowe i powinny być obsługiwane jedynie w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI. Do ładowania akumulatora AGM należy używać wyłącznie całkowicie automatycznych prostowników zaprojektowanych specjalnie do akumulatorów AGM.*
- *Jeżeli wystąpi potrzeba wymiany korka wlewu paliwa, należy ją wykonać w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.*
- *Nie otwierać ani nie zdejmować górnej pokrywy akumulatora. Może to spowodować wyciek elektrolitu, który jest substancją żrącą.*
- *Po ponownym podłączeniu lub wymianie akumulatora AGM funkcje ISG nie są dostępne od razu.*

W razie potrzeby użycia funkcji ISG wymagana jest trwająca około 4 godziny kalibracja akumulatora przy wyłączonym zaplonie.

1. Upewnić się, że napięcie akumulatora rozruchowego wynosi 12 V, a jego biegun ujemny jest podłączony do masy.

2. Jeżeli akumulator rozruchowy znajduje się w innym pojeździe, oba pojazdy nie mogą się dotykać.
3. Wyłączyć wszystkie niepotrzebne odbiorniki elektryczne.
4. Podłączyć przewody rozruchowe dokładnie w kolejności przedstawionej na rysunku. Najpierw podłączyć jeden koniec przewodu do bieguna dodatniego rozładowanego akumulatora (1), a potem drugi koniec przewodu do bieguna dodatniego akumulatora rozruchowego (2). W następnej kolejności podłączyć jeden koniec drugiego przewodu rozruchowego do bieguna ujemnego akumulatora rozruchowego (3), a drugi koniec do masywnego, stałego metalowego punktu (np. ucha do podnoszenia silnika) oddalonego od akumulatora (4). Nie wolno podłączać przewodu do (lub w pobliżu) elementu poruszającego się podczas obracania silnika rozrusznikiem.

OSTROŻNIE – Przewody akumulatora

Za pomocą przewodu rozruchowego nie wolno łączyć między sobą biegunów ujemnych akumulatora rozruchowego i akumulatora rozładowanego. Może to spowodować, że rozładowany akumulator przegrzeje się, jego obudowa pęknie i wyleje się elektrolit.

Nie wolno dopuścić, aby przewody rozruchowe stykały się z jakimikolwiek elementami z wyjątkiem biegunów akumulatora lub odpowiednimi

punktami podłączenia masy. Podczas podłączania przewodów nie wolno pochyłać się nad akumulatorem.

5. Uruchomić silnik pojazdu z akumulatorem rozruchowym i pozostawić pracujący z prędkością 2000 obr./min, następnie uruchomić silnik pojazdu z rozładowanym akumulatorem.

W przypadku gdy przyczyna rozładowania akumulatora nie jest znana, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wolno uruchamiać silnika przez holowanie pojazdu. Nagły skok samochodu do przodu w momencie uruchomienia silnika może spowodować kolizję z pojazdem holującym.

Uruchamianie silnika przez pchanie pojazdu

Silnik połączony z manualną skrzynią biegów nie może być uruchamiany przez pchanie pojazdu, ponieważ mogłoby to uszkodzić system ograniczania emisji spalin. Silniki połączone z automatyczną skrzynią biegów nie mogą być uruchamiane przez pchanie pojazdu. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi awaryjnego uruchamiania silnika, zamieszczonymi w niniejszym rozdziale.

JEŻELI SILNIK SIĘ PRZEGRZEWA

Jeżeli wskaźnik temperatury sygnalizuje przegrzewanie się silnika, wyczuwalny jest spadek mocy lub z silnika dochodzą głośne dźwięki, prawdopodobnie silnik jest zbyt gorący. W takim przypadku należy:

1. Zjechać z jezdni i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
2. Ustawić dźwąż selektora w położeniu P (automatyczna skrzynia biegów) lub dźwąż zmiany biegów w położeniu neutralnym (manualna skrzynia biegów) i zaciągnąć hamulec ręczny. Jeżeli klimatyzacja jest włączona, należy ją wyłączyć.
3. Jeżeli spod pojazdu wycieka płyn chłodzący lub spod maski silnika wydobywa się para, należy zatrzymać silnik. Nie wolno otwierać maski silnika, dopóki nie przestanie wyływać płyn lub nie przestanie wydobywać się para. Jeżeli nie ma widocznych oznak wycieku płynu chłodzącego i nie wydobywa się para, należy pozostawić silnik włączony i sprawdzić, czy działa wentylator chłodnicy. Jeżeli wentylator nie działa, wyłączyć silnik.
4. Sprawdzić, czy założony jest pasek napędowy pompy płynu chłodzącego. Jeżeli jest założony, należy sprawdzić, czy jest prawidłowo napięty. Jeżeli oględziny paska napędowego wypadły zadowalająco, sprawdzić, czy nie występują wycieki płynu z chłodnicy, przewodów lub spod pojazdu. (jeżeli włączona była klimatyzacja, to kapanie zimnej wody po jej wyłączeniu jest zjawiskiem normalnym).

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć obrażeń, podczas pracy silnika należy trzymać włosy, ręce i ubranie z dala od ruchomych części, takich jak wentylator i paski klinowe.

5. W przypadku zniszczenia paska napędowego pompy płynu chłodzącego lub wystąpienia wycieku płynu chłodzącego należy jak najszybciej wyłączyć silnik i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE

Nie należy odkręcać korka chłodnicy, gdy silnik jest jeszcze gorący. Może to spowodować wyrzucenie płynu chłodzącego i poważne oparzenia.

6. Jeżeli nie jest możliwe ustalenie przyczyny przegrzania, odczekać, aż temperatura silnika powróci do normy. Następnie, jeżeli wystąpił wyciek płynu chłodzącego, ostrożnie uzupełnić płyn w zbiorniku do oznaczonego poziomu (w połowie między poziomem maksymalnym a minimalnym).
7. Ostrożnie kontynuować jazdę, zwracając uwagę na dalsze objawy przegrzewania się silnika. Jeżeli silnik ponownie się przegrzeje, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

OSTROŻNIE

Znaczny ubytek płynu chłodzącego wskazuje na nieszczelność układu chłodzenia silnika, co powinno być sprawdzone przez autoryzowaną stację obsługi HYUNDAI.

SYSTEM MONITOROWANIA CIŚNIENIA W OGUMIENIU (TPMS, OPCJA) (TYP A)



Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu / Lampka kontrolna układu TPMS

Raz na miesiąc należy sprawdzać, czy ciśnienie w każdym kole (zimnym), włącznie z zapasowym (jeżeli znajduje się na wyposażeniu) jest równe wartości zalecanej przez producenta pojazdu, podanej na tabliczce znamionowej pojazdu lub naklejce z danymi dotyczącymi ogumienia. (Jeżeli pojazd wyposażony jest w opony o innym rozmiarze, niż podany na tabliczce znamionowej pojazdu lub naklejce z danymi dotyczącymi ogumienia, należy określić prawidłowe ciśnienie dla tych opon).

Samochód Hyundai został wyposażony w dodatkowe zabezpieczenie – system monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS), który zapala lampkę ostrzegawczą niskiego ciśnienia w ogumieniu, gdy w jednej lub kilku oponach jest zbyt niskie ciśnienie. W związku z tym, gdy zapala się lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu, należy niezwłocznie zatrzymać pojazd, sprawdzić opony i doprowadzić ciśnienie do prawidłowej wartości. Jazda z wyraźnym za niskim ciśnieniem w oponie może spowodować jej przegrzanie, co w konsekwencji doprowadzi do uszkodzenia. Zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu zwiększa zużycie paliwa i zmniejsza czas eksploatacji opon i może wpłynąć negatywnie na sterowność i drogę hamowania pojazdu.

Należy pamiętać, że TPMS nie zastępuje prawidłowej konserwacji opon. Kierowca odpowiada za utrzymywanie prawidłowego ciśnienia w ogumieniu, nawet w przypadku, gdy ciśnienie nie spadło do wartości, przy której zapala się lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu TPMS.

Samochód Hyundai wyposażony jest również w lampkę kontrolną układu TPMS sygnalizującą wadliwe działanie systemu. Lampka kontrolna układu TPMS połączona jest z lampką ostrzegawczą niskiego ciśnienia w ogumieniu. W przypadku wykrycia awarii lampka ostrzegawcza miga przez około jedną minutę, a następnie pozostaje zapalona. Dopóki awaria nie zostanie usunięta, sekwencja ta jest powtarzana przy każdym uruchomieniu samochodu. Gdy lampka kontrolna pali się, system może nie być zdolny do wykrycia lub sygnalizacji niskiego ciśnienia w ogumieniu zgodnie z przeznaczeniem. Usterki układu TPMS mogą występować z wielu powodów, włącznie z wymianą lub przełożeniem opon lub kół w pojeździe, co uniemożliwia prawidłowe działanie systemu. Po wymianie jednej lub kilku opon (kół) w pojeździe należy zawsze sprawdzić lampkę kontrolną układu TPMS, aby upewnić się że układ TPMS może nadal funkcjonować prawidłowo.

*** UWAGA**

Jeżeli lampka kontrolna układu TPMS nie zapala się na 3 sekundy po obróceniu włącznika zapłonu w położenie ON lub silnik jest włączony, bądź też miga przez około 1 minutę, a następnie pozostaje zapalona, należy skierować samochód do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI celem sprawdzenia.


Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu

Jeżeli lampka ostrzegawcza systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu pali się, oznacza to, że w jednej lub kilku oponach panuje znacznie niższe ciśnienie od wymaganego.

Jeżeli lampka ostrzegawcza zapali się, należy natychmiast zmniejszyć prędkość, unikać ostrych zakrętów i uwzględnić dłuższą drogę hamowania. Należy zatrzymać pojazd i sprawdzić ogumienie najszybciej, jak jest to możliwe. Doprowadzić ciśnienie w oponach do prawidłowej wartości podanej na tabliczce znamionowej pojazdu lub naklejce z danymi dotyczącymi ogumienia znajdującej się na okładzinie środkowego słupka od strony kierowcy. Jeżeli nie jest możliwe dotarcie do stacji obsługi lub nie jest możliwe utrzymanie prawidłowego ciśnienia w oponie, należy wymienić koło na zapasowe.

Po około 20 minutach ciągłej jazdy od ponownego uruchomienia pojazdu po wymianie koła może świecić się lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu.

**OSTROŻNIE**

W zimie lub w niskiej temperaturze otoczenia, lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu może zapalić się, jeżeli ciśnienie w ogumieniu było regulowane w wyższej temperaturze otoczenia. Nie oznacza to usterki układu TPMS, ponieważ spadek temperatury powoduje proporcjonalne obniżenie ciśnienia.

Przy jeździe z obszaru o wysokiej temperaturze otoczenia do obszaru o niskiej temperaturze otoczenia lub z obszaru o niskiej temperaturze otoczenia do obszaru o wysokiej temperaturze otoczenia, lub w przypadku znacznych zmian temperatury zewnętrznej, należy sprawdzać ciśnienie w ogumieniu i doprowadzać je do zalecanej wartości.

OSTRZEŻENIE – Uszkodzenia spowodowane niskim ciśnieniem w ogumieniu

Znacznie niższe od normalnego ciśnienie w ogumieniu powoduje niestabilną jazdę samochodu i może przyczynić się do utraty panowania nad pojazdem i wydłużenia drogi hamowania.

Dalsza jazda przy niskim ciśnieniu w oponach spowoduje przegrzanie i uszkodzenie ogumienia.



Lampka kontrolna systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)

Lampka kontrolna układu TPMS miga przez około 1 minutę, a następnie świeci się, gdy występuje usterka systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu. Jeśli układ może poprawnie wykryć jednocześnie ostrzeżenie o zbyt niskim ciśnieniu i awarię układu, to zapali się lampka sygnalizacji usterki układu TPMS.

Zalecamy przeprowadza nie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTROŻNIE

- *Lampka sygnalizacji usterki układu TPMS może zapalić się, gdy pojazd porusza się w sąsiedztwie linii energetycznych lub nadajników radiowych np. posterunków policji, urzędów państwowych, stacji radiowych, instalacji wojskowych, lotnisk, wież przekaźnikowych itd. Mogą one zakłócić prawidłowe działanie systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS).*
- *Lampka sygnalizacji usterki układu TPMS może zapalić się, gdy w pojeździe używane są łańcuchy śniegowe lub niektóre urządzenia elektroniczne, takie jak komputery przenośne, ładowarki, piloty zdalnego sterowania, nawigacja itp. Mogą one zakłócić prawidłowe działanie systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS).*

Wymiana opony z systemem TPMS

W przypadku przebicia opony, zapali się lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu. Jeżeli opona wymaga częstego uzupełniania powietrza, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTROŻNIE

Zalecamy używanie uszczelniacza zatwierdzonego przez firmę HYUNDAI.

Należy usunąć uszczelniacz z czujnika ciśnienia i opony przy jej wymianie na nową.

Każde koło wyposażone jest w czujnik ciśnienia w oponie, zamontowany wewnątrz opony za zaworkiem. Należy używać specjalnych kół TPMS. Zalecamy serwisowanie ogumienia w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Nawet po wymianie koła na zapasowe lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu pozostaje zapalona, aż do naprawienia opony o niskim ciśnieniu i ponownego umieszczenia jej w pojeździe.

Po wymianie opony o niskim ciśnieniu na zapasową lampka sygnalizacji usterki układu TPMS może migać lub zapalić się po kilku minutach, ponieważ czujnik TPMS zamontowany w kole zapasowym nie został zainicjowany.

Po ponownym napełnieniu opony do zalecanego ciśnienia i zamontowaniu jej w pojeździe lub po zainicjowaniu czujnika TPMS w kole zapasowym przez autoryzowaną stację obsługi HYUNDAI lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu zgaśnie po kilku minutach jazdy.

Jeżeli lampka kontrolna świeci przez cały czas, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTROŻNIE

Jeśli oryginalna opona zostanie wymieniona na zapasową, czujnik TPMS w kole zapasowym powinien zostać zainicjowany, zaś czujnik w oryginalnym kole zdezaktywowany przez autoryzowaną stację obsługi HYUNDAI. Jeśli czujnik TPMS w oryginalnym kole umieszczonym w uchwycie koła zapasowego pozostanie aktywny, system monitorowania ciśnienia w ogumieniu może działać nieprawidłowo. Zalecamy przeprowadzenie serwisu układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Identyfikacja opony o niskim ciśnieniu poprzez proste oględziny nie zawsze jest możliwa. Należy zawsze mierzyć ciśnienie w oponach za pomocą dobrej jakości manometru. Prosimy pamiętać, że ciśnienie zmierzone w gorącej oponie (po jeździe) jest wyższe od ciśnienia zmierzonego w oponie zimnej.

Opona zimna oznacza, że pojazd był unieruchomiony przez 3 godziny i w ciągu tego czasu nie przejechał więcej niż 1,6 km.

Przed pomiarem ciśnienia w ogumieniu pozostawić opony do ochłodzenia. Przed doprowadzeniem ciśnienia do zalecanej wartości upewnić się, że opona jest zimna.

OSTROŻNIE

Jeżeli samochód wyposażony jest w system monitorowania ciśnienia w ogumieniu, zalecamy używanie uszczelniacza zatwierdzonego przez firmę HYUNDAI. Płynny uszczelniacz opon może uszkodzić czujniki ciśnienia.

OSTRZEŻENIE – TPMS

- TPMS nie może ostrzec kierowcy przed poważnym i nagłym uszkodzeniu opony spowodowanym przez czynniki zewnętrzne takie jak gwoździe czy gruz.
- W razie wycucia niestabilności pojazdu, należy niezwłocznie zdjąć stopę z pedału przyspieszenia, stopniowo włączać hamulce z niewielką siłą i wolno skierować się do bezpiecznego miejsca na poboczu.

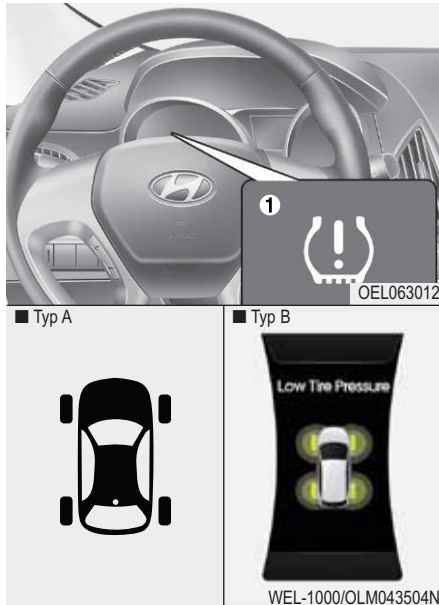
OSTRZEŻENIE – Ochrona TPMS

Manipulowanie, modyfikacja lub wyłączenie elementów systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS) może zakłócić zdolność systemu do ostrzegania kierowcy o niskim ciśnieniu w ogumieniu i / lub usterkach układu TPMS. Manipulowanie, modyfikacja lub wyłączenie elementów systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS) może spowodować wyłączenie tych elementów z gwarancji.

UWAGA

- W pojeździe nie należy dokonywać modyfikacji, które mogą mieć wpływ na działanie systemu TPMS.
 - Koła dostępne w sprzedaży zwykle nie mają czujnika TPMS. Zalecamy używanie części zamiennych pochodzących z autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
 - Po zakupieniu koła z innego źródła, trzeba je wyposażyć w czujnik TPMS zatwierdzony przez stację obsługi HYUNDAI. Samochód niewyposażony w czujnik TPMS lub z niesprawnym systemem TPMS może nie przejść okresowego badania technicznego.
- * Wszystkie pojazdy wyprodukowane w Europie w poniższym okresie muszą być wyposażone w TPMS.
- Nowe modele pojazdów: od 1 listopada 2012
 - Bieżące modele pojazdów: od 1 listopada 2014 (na podstawie daty rejestracji pojazdu)

SYSTEM MONITOROWANIA CIŚNIENIA W OGUMIENIU (TPMS, OPCJA) (TYP B)



- (1) Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu / Lampka kontrolna układu TPMS
- (2) Wskaźnik opony o niskim ciśnieniu

Raz na miesiąc należy sprawdzać, czy ciśnienie w każdym kole (zimnym), włącznie z zapasowym (jeżeli znajduje się na wyposażeniu) jest równe wartości zalecanej przez producenta pojazdu, podanej na tabliczce znamionowej pojazdu lub naklejce z danymi dotyczącymi ogumienia. (Jeżeli pojazd wyposażony jest w opony o innym rozmiarze, niż podany na tabliczce znamionowej pojazdu lub naklejce z danymi dotyczącymi ogumienia, należy określić prawidłowe ciśnienie dla tych opon).

Samochód Hyundai został wyposażony w dodatkowe zabezpieczenie – system monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS), który zapala lampkę ostrzegawczą niskiego ciśnienia w ogumieniu, gdy w jednej lub kilku oponach jest zbyt niskie ciśnienie. W związku z tym, gdy zapala się lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu, należy niezwłocznie zatrzymać pojazd, sprawdzić opony i doprowadzić ciśnienie do prawidłowej wartości. Jazda z wyraźnie za niskim ciśnieniem w oponie może spowodować jej przegrzanie, co w konsekwencji doprowadzi do uszkodzenia. Zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu zwiększa zużycie paliwa i zmniejsza czas eksploatacji opon i może wpłynąć negatywnie na sterowność i drogę hamowania pojazdu.

Należy pamiętać, że TPMS nie zastępuje prawidłowej konserwacji opon. Kierowca odpowiada za utrzymywanie prawidłowego ciśnienia w ogumieniu, nawet w przypadku, gdy ciśnienie nie spadło do wartości, przy której zapala się lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu TPMS.

Samochód Hyundai wyposażony jest również w lampkę kontrolną układu TPMS sygnalizującą wadliwe działanie systemu. Lampka kontrolna układu TPMS połączona jest z lampką ostrzegawczą niskiego ciśnienia w ogumieniu. W przypadku wykrycia awarii lampka ostrzegawcza miga przez około jedną minutę, a następnie pozostaje zapalona. Dopóki awaria nie zostanie usunięta, sekwencja ta jest powtarzana przy każdym uruchomieniu samochodu. Gdy lampka kontrolna pali się, system może nie być zdolny do wykrycia lub sygnalizacji niskiego ciśnienia w ogumieniu zgodnie z przeznaczeniem. Usterki układu TPMS mogą występować z wielu powodów, włącznie z wymianą lub przełożeniem opon lub kół w pojeździe, co uniemożliwia prawidłowe działanie systemu.

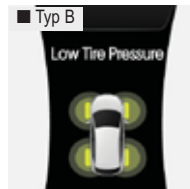
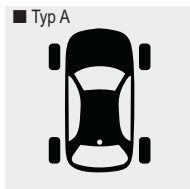
Po wymianie jednej lub kilku opon (kół) w pojeździe należy zawsze sprawdzić lampkę kontrolną układu TPMS, aby upewnić się że układ TPMS może nadal funkcjonować prawidłowo.

* UWAGA

Jeżeli lampka kontrolna układu TPMS, lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu i wskaźnik opony o niskim ciśnieniu nie zapalają się na 3 sekundy po obróceniu włącznika zapłonu w położenie ON /uruchomienie silnika/ lub pozostają zapalone dłużej niż 3 sekundy, należy skierować samochód do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI celem sprawdzenia.



Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu



Wskaźnik opony o niskim ciśnieniu

Jeżeli lampki ostrzegawcze niskiego ciśnienia w ogumieniu palą się, oznacza to, że w jednej lub kilku oponach panuje znacznie niższe ciśnienie od wymaganego. Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w poszczególnych oponach wskaże, w której oponie panuje niskie ciśnienie przez podświetlenie odpowiedniego koła na symbolu samochodu.

Jeżeli zapali się jedna z wymienionych wyżej lampek ostrzegawczych, należy natychmiast zmniejszyć prędkość, unikać ostrych zakrętów i uwzględnić dłuższą drogę hamowania. Należy zatrzymać pojazd i sprawdzić ogumienie najszybciej, jak jest to możliwe.

Doprowadzić ciśnienie w oponach do prawidłowej wartości podanej na tabliczce znamionowej pojazdu lub naklejce z danymi dotyczącymi ogumienia znajdującej się na okładzinie środkowego słupka od strony kierowcy.

Jeżeli nie jest możliwe dotarcie do stacji obsługi lub nie jest możliwe utrzymanie prawidłowego ciśnienia w oponie, należy wymienić koło na zapasowe.

Po około 20 minutach ciągłej jazdy od ponownego uruchomienia pojazdu po wymianie koła może świecić się lampka kontrolna układu TPMS oraz lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu i wskaźnik opony o niskim ciśnieniu.

⚠ OSTROŻNIE

W zimie lub w niskiej temperaturze otoczenia, lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu może zapalić się, jeżeli ciśnienie w ogumieniu było regulowane w wyższej temperaturze otoczenia. Nie oznacza to usterki układu TPMS, ponieważ spadek temperatury powoduje proporcjonalne obniżenie ciśnienia.

Przy jeździe z obszaru o wysokiej temperaturze otoczenia do obszaru o niskiej temperaturze otoczenia lub z obszaru o niskiej temperaturze otoczenia do obszaru o wysokiej temperaturze otoczenia, lub w przypadku znacznych zmian temperatury zewnętrznej, należy sprawdzać ciśnienie w ogumieniu i doprowadzać je do zalecanej wartości.

⚠ OSTRZEŻENIE – Uszkodzenia spowodowane niskim ciśnieniem w ogumieniu

Znacznie niższe od normalnego ciśnienie w ogumieniu powoduje niestabilną jazdę samochodu i może przyczynić się do utraty panowania nad pojazdem i wydłużenia drogi hamowania.

Dalsza jazda przy niskim ciśnieniu w oponach spowoduje przegrzanie i uszkodzenie ogumienia.

Lampka kontrolna systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)

Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu miga przez około 1 minutę, a następnie świeci się, gdy występuje usterka systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu. Jeśli system może poprawnie wykryć jednocześnie ostrzeżenie o zbyt niskim ciśnieniu i awarię systemu, to odpowiednia lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu i wskaźnik opony o niskim ciśnieniu mogą zapalić się razem z lampką kontrolną TPMS. Na przykład, jeśli przedni lewy czujnik nie działa prawidłowo, to zapali się lampka kontrolna TPMS, jeśli jednak w tym samym czasie w przedniej prawej, tylnej lewej lub tylnej prawej oponie jest zbyt niskie ciśnienie, to odpowiednia lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu i wskaźnik opony o niskim ciśnieniu mogą palić się razem z lampką kontrolną TPMS.

Zalecamy przeprowadza nie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTROŻNIE

- *Lampka sygnalizacji usterki układu TPMS może zapalić się, gdy pojazd porusza się w sąsiedztwie linii energetycznych lub nadajników radiowych np. posterunków policji, urzędów państwowych, stacji radiowych, instalacji wojskowych, lotnisk, wież przekaźnikowych itd. Mogą one zakłócić prawidłowe działanie systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS).*
- *Lampka kontrolna TPMS może zapalić się, gdy w pojeździe używane są łańcuchy śniegowe lub niektóre urządzenia elektroniczne, takie jak komputery przenośne, ładowarki, piloty zdalnego sterowania, nawigacja itp. Mogą one zakłócić prawidłowe działanie systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS).*

Wymiana opony z systemem TPMS

W przypadku przebicia opony, zapali się lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu i wskaźnik opony o niskim ciśnieniu. Zalecamy przeprowadza nie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

OSTROŻNIE

Zalecamy używanie uszczelniacza zatwierdzonego przez firmę HYUNDAI. Należy usunąć uszczelniacz z czujnika ciśnienia i opony przy jej wymianie na nową.

Każde koło wyposażone jest w czujnik ciśnienia w oponie, zamontowany wewnątrz opony za zaworkiem. Należy używać specjalnych kół TPMS. Zalecamy serwisowanie ogumienia w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Nawet po wymianie koła na zapasowe lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu i wskaźnik opony o niskim ciśnieniu pozostaną zapalone, aż do naprawienia opony o niskim ciśnieniu i ponownego umieszczenia jej w pojeździe.

Po wymianie opony o niskim ciśnieniu na zapasową lampka kontrolna TPMS może pozostać zapalona przez kilka minut, ponieważ czujnik TPMS zamontowany w kole zapasowym nie został zainicjowany.

Po doprowadzeniu ciśnienia w oponie do zalecanej wartości i zamontowaniu koła lub zainstalowaniu w kole nowego czujnika TPMS, lampka kontrolna TPMS, lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu i wskaźnik opony o niskim ciśnieniu zgasną po kilku minutach jazdy.

Jeżeli lampka kontrolna świeci przez cały czas, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

 **OSTROŻNIE**

Jeśli czujnik TPMS w oryginalnym kole umieszczonym w uchwycie koła zapasowego pozostanie aktywny, system monitorowania ciśnienia w ogumieniu może działać nieprawidłowo. Zalecamy przeprowadzenie serwisu układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Identyfikacja opony o niskim ciśnieniu poprzez proste oględziny nie zawsze jest możliwa. Należy zawsze mierzyć ciśnienie w oponach za pomocą dobrej jakości manometru. Warto pamiętać, że ciśnienie zmierzone w gorącej oponie (po jeździe) jest wyższe od ciśnienia zmierzonego w oponie zimnej (w pojeździe unieruchomionym przez co najmniej 3 godziny i po przejechaniu mniej niż 1,6 km w ciągu ostatnich trzech godzin przed pomiarem).

Przed pomiarem ciśnienia w ogumieniu pozostawić opony do ochłodzenia. Przed doprowadzeniem ciśnienia do zalecanej wartości upewnić się, że opona jest zimna.

Opona zimna oznacza, że pojazd był unieruchomiony przez 3 godziny i w ciągu tego czasu nie przejechał więcej niż 1,6 km.

 **OSTROŻNIE**

W pojeździe wyposażonym w system monitorowania ciśnienia w ogumieniu nie wolno używać uszczelniacza opon z wyjątkiem zestawu naprawczego zatwierdzonego przez firmę HYUNDAI. Płynny uszczelniacz opon może uszkodzić czujniki ciśnienia.

 **OSTRZEŻENIE – TPMS**

- TPMS nie może ostrzec kierowcy przed poważnym i nagłym uszkodzeniu opony spowodowanym przez czynniki zewnętrzne takie jak gwoździe czy gruz.
- W razie wycucia niestabilności pojazdu, należy niezwłocznie zdjąć stopę z pedału przyspieszenia, stopniowo włączać hamulce z niewielką siłą i wolno skierować się do bezpiecznego miejsca na poboczu.

OSTRZEŻENIE – Ochrona TPMS

Manipulowanie, modyfikacja lub wyłączenie elementów systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS) może zakłócić zdolność systemu do ostrzegania kierowcy o niskim ciśnieniu w ogumieniu i/lub usterkach układu TPMS. Manipulowanie, modyfikacja lub wyłączenie elementów systemu monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS) może spowodować wyłączenie tych elementów z gwarancji.

UWAGA

- W pojeździe nie należy dokonywać modyfikacji, które mogą mieć wpływ na działanie systemu TPMS.
 - Koła dostępne w sprzedaży zwykle nie mają czujnika TPMS.
Zalecamy używanie części zamiennych pochodzących z autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
 - Po zakupieniu koła z innego źródła, trzeba je wyposażyć w czujnik TPMS zatwierdzony przez stację obsługi HYUNDAI. Samochód niewyposażony w czujnik TPMS lub z niesprawnym systemem TPMS może nie przejść okresowego badania technicznego.
- * Wszystkie pojazdy wyprodukowane w Europie w poniższym okresie muszą być wyposażone w TPMS.
- Nowe modele pojazdów: od 1 listopada 2012
 - Bieżące modele pojazdów: od 1 listopada 2014 (na podstawie daty rejestracji pojazdu)

JEŻELI ZOSTANIE PRZEBITA OPONA



Podnośnik i narzędzia

Podnośnik, uchwyt podnośnika i klucz do nakrętek mocujących koła przechowywane są w bagażniku.

Aby uzyskać dostęp do tego wyposażenia, należy podnieść pokrywę schowka w bagażniku.

- (1) Uchwyt podnośnika
- (2) Podnośnik
- (3) Klucz do nakrętek mocujących koła

Instrukcja obsługi podnośnika

Podnośnik służy wyłącznie do awaryjnej zmiany kół.

Aby zapobiec grzechotaniu podnośnika w czasie jazdy, należy go prawidłowo zamocować i przypiąć w schowku.

Należy przestrzegać instrukcji obsługi podnośnika, aby ograniczyć ryzyko odniesienia obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE – Wymiana opon

- Nigdy nie podejmować prób napraw pojazdu na drogach publicznych i autostradach.
- Przed podjęciem próby zmiany koła należy zawsze całkowicie zjechać z drogi na pobocze. Podnośnik należy stawiać na twardej, równej nawierzchni. Jeżeli nie jest możliwe znalezienie twardej, równej nawierzchni na poboczu drogi, należy wezwać pomoc drogową.
- Upewnić się, że podnośnik mocowany jest w odpowiednich punktach pojazdu. Nigdy nie używać zderzaków ani innych części pojazdu jako punktów do mocowania podnośnika.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Pojazd może łatwo zsunąć się z podnośnika i spowodować obrażenia ciała lub śmierć.
- Nie wolno wchodzić pod pojazd, uniesiony na podnośniku
- Nie wolno uruchamiać i pozostawiać pracującego silnika w pojeździe podpartym na podnośniku.
- Nie wolno dopuścić, aby w samochodzie opartym na podnośniku przebywały osoby.
- Upewnić się, że dzieci znajdują się w bezpiecznym miejscu, z dala od drogi i pojazdu opartego na podnośniku.

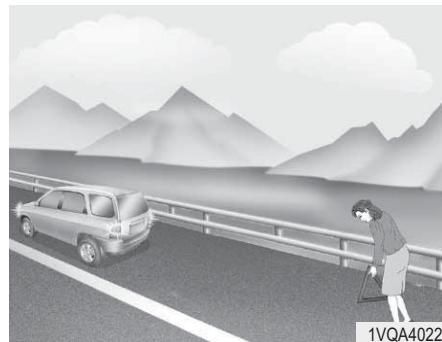


Demontaż i przechowywanie koła zapasowego

1. Odkręcić nakrętkę mocującą (1) koło zapasowe w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Zamontować koło w odwrotnej kolejności do demontażu.

Aby zapobiec „grzechotaniu” koła zapasowego i narzędzi w czasie jazdy, należy je prawidłowo zamocować.



Wymiana opon

1. Zaparkować pojazd na równym podłożu i mocno zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Ustawić drążek zmiany biegów w położeniu R (bieg wsteczny) (w przypadku manualnej skrzyni biegów) lub drążek selektora w położeniu P (parkowanie) (w przypadku automatycznej skrzyni biegów).
3. Włączyć światła awaryjne.



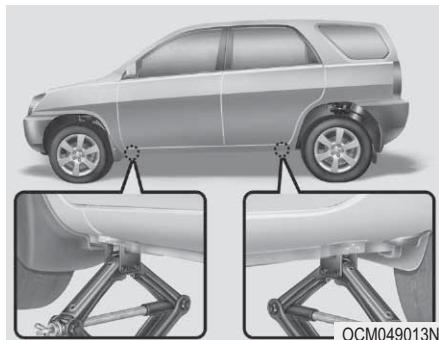
4. Wyjąć klucz do nakrętek mocujących koła, podnośnik, uchwyt podnośnika i koło zapasowe z pojazdu.
5. Zablokować przód i tył koła znajdującego się po przeciwnej stronie i po przekątnej od miejsca zamocowania podnośnika.

⚠ OSTRZEŻENIE – Zmiana koła

- Aby uniemożliwić ruch pojazdu podczas zmiany koła, należy zawsze całkowicie zaciągnąć hamulec postojowy i zablokować koło znajdujące się po przekątnej względem zmienianego koła.
- Zalecamy położenie blokad pod koła pojazdu i opuszczenie pojazdu przez wszystkie osoby.



6. Poluzować o jeden obrót wszystkie nakrętki mocujące koło. Nie wolno demontować żadnej nakrętki, dopóki koło nie zostanie uniesione nad podłoże.



7. Umieścić podnośnik z przodu lub z tyłu w miejscu położonym najbliżej koła, które będzie wymieniane. Montować podnośnik w przeznaczonych do tego miejscach podwozia. Miejsca przeznaczone do montażu podnośnika wyposażone są w płytki przyspawane do ramy, z dwoma zaczepami i wypustem wskazującym.

⚠ OSTRZEŻENIE – Mocowanie podnośnika

Aby ograniczyć ryzyko obrażeń, należy upewnić się, że podnośnik mocowany jest wyłącznie w odpowiednich punktach pojazdu i w odpowiednim położeniu. Nie wolno używać żadnych innych punktów do mocowania podnośnika.



8. Włożyć uchwyt w podnośnik i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, podnosząc samochód tak, aby koła nie dotykały do podłoża. Odległość koła od podłoża powinna wynosić ok. 30 mm. Przed zdemontowaniem nakrętek mocujących koło upewnić się, że pojazd jest stabilny i nie ma możliwości przesunięcia się ani poślizgu.

9. Poluzować nakrętki mocujące koło i całkowicie odkręcić palcami. Zdjąć koło i położyć je płasko na ziemi tak, aby nie mogło się toczyć. Aby założyć koło na piastę, należy je podnieść, dopasować otwory do śrub i założyć na nie koło. W razie trudności lekko pochylić koło i dopasować górny otwór obręczy do górnej śruby. Następnie poruszać lekko kołem, aby dopasować pozostałe otwory do śrub.

⚠ OSTRZEŻENIE

Obręcze kół i kołpaki mogą mieć ostre krawędzie. Należy obchodzić się z nimi ostrożnie, aby uniknąć poważnych skaleczeń. Przed założeniem koła sprawdzić, czy piasta lub koło nie są pokryte zanieczyszczeniami (błotem, smołą, żwirem itp.) utrudniającymi prawidłowe zamocowanie koła na piaście.

Jeżeli takie zanieczyszczenia występują, należy je usunąć. Jeżeli koło i piasta nie przylegają dobrze do siebie, nakrętki mocujące koło mogą się poluzować, powodując odpadnięcie koła. Odpadnięcie koła spowoduje utratę panowania nad pojazdem. Może to być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci.

10. W celu ponownego zamontowania koła należy utrzymać je wsunięte na śruby, założyć nakrętki na śruby i lekko dokręcić je palcami. Nakrętki należy zakładać końcówkami ścietymi, o mniejszej średnicy, skierowanymi do wewnątrz. Poruszać kołem, aby je całkowicie osadzić, a następnie palcami dokręcić nakrętki do oporu.
11. Opuścić pojazd na podłoże, obracając pokrętko podnośnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



Następnie umieścić klucz w sposób przedstawiony na rysunku i dokręcić nakrętki mocujące koło. Upewnić się, że nakrętka mocująca koło jest całkowicie umieszczona w nasadce klucza. Nie wolno stawać na uchwycie klucza ani używać rurek przedłużających uchwyt klucza.

Kolejno po przekątnych dokręcić wszystkie nakrętki. Następnie dokładnie sprawdzić prawidłowe dokręcenie każdej nakrętki. Po wypadku zalecamy sprawdzenie układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Moment dokręcania nakrętek mocujących koło:

Obręcze stalowe i ze stopów aluminium:
9–11 kGm

Dysponując manometrem, należy zdjąć osłonę zaworka i sprawdzić ciśnienie w oponie. Jeżeli ciśnienie jest niższe od zalecanego, należy powoli dojechać do najbliższej stacji obsługi i uzupełnić powietrze w oponie. Jeżeli ciśnienie jest zbyt wysokie, należy je odpowiednio obniżyć, wypuszczając powietrze z opony. Po sprawdzeniu lub wyregulowaniu ciśnienia w oponie należy zawsze założyć osłonę zaworka. W przeciwnym razie z opony może uchodzić powietrze. W przypadku zgubienia osłony zaworka należy niezwłocznie zaopatrzyć się w drugą i ją założyć.

Po wymianie koła zawsze wkładać koło z przebitą oponą na miejsce koła zapasowego oraz odkładać na miejsce podnośnik i narzędzia.

OSTROŻNIE

Śruby i nakrętki mocujące koła mają wymiary metryczne. Należy upewnić się, że przy montażu koła ponownie użyte są odkręcone wcześniej nakrętki lub, w przypadku wymiany, używane są nakrętki z identycznym gwintem metrycznym i o takim samym stożku. Montaż nakrętek z gwintem niemetrycznym na śrubie z gwintem metrycznym lub odwrotnie nie zapewni prawidłowego mocowania koła do piasty i spowoduje zniszczenie śrub, które należy w takim przypadku wymienić.

Należy zwrócić uwagę, że większość nakrętek mocujących koła ma gwint niemetryczny. Zachować najwyższą ostrożność przy sprawdzaniu typów nakrętek przed zamontowaniem nieoryginalnych nakrętek i kół. W przypadku wątpliwości zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE – Śruby mocujące koła

Jeżeli śruby są uszkodzone, mogą nie zapewnić prawidłowego mocowania koła. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, kolizji i poważnych obrażeń.

Aby zapobiec grzechotaniu podnośnika, uchwytu podnośnika, klucza do nakrętek mocujących koła i koła zapasowego podczas jazdy samochodem, należy je właściwie zamocować.

OSTRZEŻENIE – Niewłaściwe ciśnienie w kole zapasowym

Sprawdzić ciśnienie w ogumieniu niezwłocznie po zamontowaniu koła zapasowego. Doprowadzić ciśnienie w ogumieniu do wymaganej wartości, stosownie do potrzeb. Zobacz podrozdział „Opony i koła” w rozdziale 8.

JEŻELI ZOSTANIE PRZEBITA OPONA (ZESTAW NAPRAWCZY, OPCJA)



Aby zapewnić bezpieczną obsługę, należy przeczytać i postępować zgodnie z zaleceniami w niniejszej instrukcji obsługi.

- (1) Kompresor
- (2) Butelka z uszczelniaczem

Zestaw naprawczy do opon pozwala na tymczasowe naprawienie opony, którą należy niezwłocznie sprawdzić w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

⚠ OSTROŻNIE – Jeden uszczelniacz na jedną oponę
W przypadku jednoczesnego uszkodzenia kilku opon nie należy stosować zestawu naprawczego Tire Mobility Kit, ponieważ jest on przeznaczony do naprawienia jednej opony.

⚠ OSTRZEŻENIE – Boczna ścianka opony
 Nie należy używać zestawu naprawczego Tire Mobility Kit w przypadku przebicia bocznej ścianki opony. Może to doprowadzić do wypadku w wyniku niesprawności opony.

⚠ OSTRZEŻENIE – Naprawa tymczasowa
 Oponę należy jak najszybciej naprawić w warsztacie. Opona naprawiona za pomocą zestawu naprawczego może się rozszczelnić.



Wprowadzenie

Zestaw naprawczy umożliwia kontynuowanie jazdy nawet po przebiciu opony.

System składający się z kompresora i czynnika uszczelniającego pozwala na sprawne i komfortowe uszczelnienie i ponowne napełnienie opony w pojeździe osobowym w przypadku większości przebiec spowodowanych przez gwoździe lub inne podobne obiekty.

Po upewnieniu się, że opona została właściwie uszczelniona można kontynuować jazdę (przez około 200 km) z maksymalną prędkością 80 km/h w celu dotarcia do serwisu lub punktu wulkanizacyjnego.

Niektórych większych uszkodzeń opony, w szczególności uszkodzeń bocznej powierzchni opony, nie da się w pełni uszczelnić.

Spadek ciśnienia w oponie ma znaczący wpływ na obniżenie jej wydajności.

W związku z tym należy unikać raptownych ruchów kierownicą i innych niebezpiecznych manewrów, zwłaszcza jeśli pojazd jest załadowany lub ciągnie przyczepę.

Zestaw naprawczy Tire Mobility Kit nie służy do trwałej naprawy opon i może być użyty tylko raz. W niniejszej instrukcji opisano krok po kroku, jak łatwo i pewnie wykonać tymczasowe uszczelnienie przebitej opony.

Zobacz rozdział „Uwagi dotyczące bezpiecznego używania zestawu naprawczego Tire Mobility Kit”

OSTRZEŻENIE

Nie używać zestawu naprawczego Tire Mobility Kit, jeśli opona została poważnie uszkodzona przez jazdę bez powietrza lub przy bardzo niskim ciśnieniu.

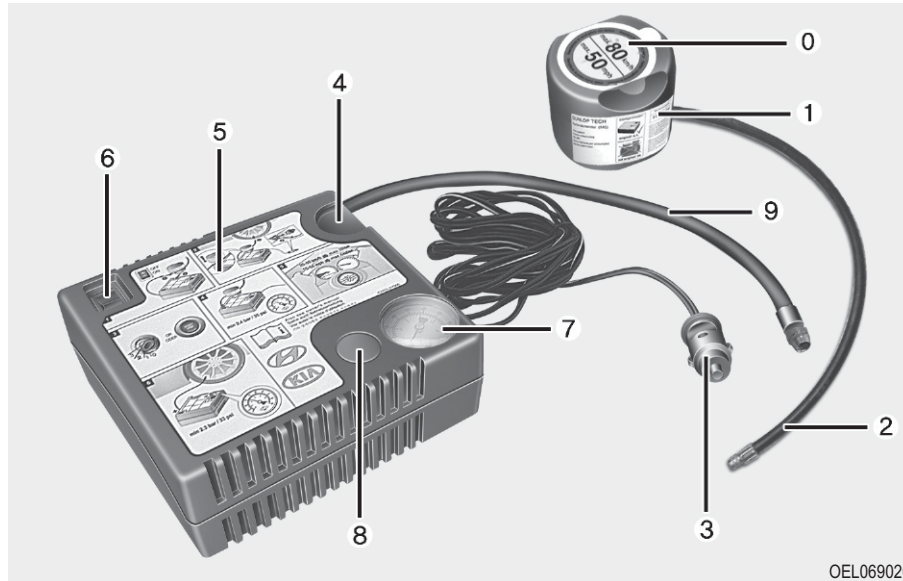
Zestawu naprawczego można używać wyłącznie w przypadku przebicia opony na powierzchni bieżnika.

Uwagi dotyczące bezpiecznego używania zestawu naprawczego do opon

- Samochód należy zaparkować na poboczu drogi, aby móc bezpiecznie używać zestawu naprawczego z dala od ruchu drogowego.
- Aby mieć pewność, że pojazd nie będzie się toczył, hamulec postojowy powinien być zawsze włączony, nawet na równej powierzchni.
- Zestaw naprawczy Tire Mobility Kit może być używany wyłącznie do uszczelniania i napełniania opon samochodów osobowych. Zestawu naprawczego można używać wyłącznie w przypadku przebicia opony na powierzchni bieżnika.
- Nie wolno go używać do opon motocyklowych, rowerowych i innych.
- Jeśli uszkodzona jest zarówno opona jak i obręcz, to ze względów bezpieczeństwa nie należy używać zestawu Tire Mobility Kit.
- Zestaw naprawczy Tire Mobility Kit może się okazać nieskuteczny w przypadku uszkodzeń większych niż 6 mm.

Jeśli zestaw naprawczy do opon nie pozwala na naprawienie opony i kontynuowanie jazdy, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

- Nie używać zestawu naprawczego Tire Mobility Kit, jeśli opona została poważnie uszkodzona przez jazdę bez powietrza lub przy bardzo niskim ciśnieniu.
- Nie należy wyjmować żadnych obiektów (takich jak gwoździe lub śruby), które są wbite w oponę.
- Jeśli samochód znajduje się na zewnątrz, można pozostawić włączony silnik. W przeciwnym razie dłuższe korzystanie z kompresora może doprowadzić do wyczerpania akumulatora.
- Nie wolno pozostawiać zestawu naprawczego w użyciu bez nadzoru.
- Kompresor nie powinien pracować bez przerwy dłużej niż 10 minut, gdyż może ulec przegrzaniu.
- Nie używać zestawu naprawczego, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż -30°C .



Wtyczka, przewód zasilania i przewód połączeniowy znajdują się w obudowie kompresora.

Należy ściśle zachować kolejność wykonywania opisanych czynności – w przeciwnym razie uszczelniacz może wydostać się z butelki pod wysokim ciśnieniem.

⚠ OSTRZEŻENIE – Przetworzony uszczelniacz

Nie używać przetworzonego uszczelniacza – data ważności uszczelniacza znajduje się na opakowaniu. Naprawa może się nie udać.

⚠ OSTRZEŻENIE – Uszczelniacz

- Trzymać z dala od dzieci.
- Unikać kontaktu z oczami.
- Unikać połknięcia.

Elementy zestawu naprawczego do opon

- | | |
|--|---|
| 0. Etykieta z ograniczeniem prędkości | 5. Kompresor |
| 1. Butelka z uszczelniaczem i etykieta z ograniczeniem prędkości | 6. Włącznik/wyłącznik |
| 2. Przewód do napełniania łączący butelkę z kołem | 7. Manometr wskazujący ciśnienie w oponie |
| 3. Wtyczka i przewód do gniazda zasilania | 8. Przycisk redukcji ciśnienia w oponie |
| 4. Uchwyt butelki z uszczelniaczem | 9. Przewód do połączenia kompresora z butelką z uszczelniaczem lub kompresora z kołem |

Używanie zestawu naprawczego do opon

1. Należy zdjąć naklejkę ostrzegawczą (0) z butelki z uszczelniaczem i umieścić ją w widocznym miejscu wewnątrz pojazdu – np. na kierownicy – aby przypominała kierowcy o zmniejszeniu prędkości.
2. Przykręcić przewód połączeniowy (9) do złącza na butelce z uszczelniaczem.
3. Upewnić się, że przycisk 8 na kompresorze nie jest wciśnięty.
4. Odkręcić osłonę zaworka na uszkodzonym kole i przykręcić przewód do napełniania 2 z butelki z uszczelniaczem do zaworka.
5. Umieścić butelkę z uszczelniaczem w obudowie kompresora (4) w pozycji pionowej z wylotem skierowanym ku górze.



6. Upewnić się, że kompresor jest wyłączony, w położeniu 0.




7. Podłączyć kompresor do gniazda zasilania w samochodzie przy użyciu przewodu zasilającego i wtyczki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przewód zasilania należy podłączyć do gniazda znajdującego po stronie przedniego pasażera.

8. Po ustawieniu przycisku uruchomienia/ wyłączenia silnika lub kluczyka zapłonu w położeniu ON, włączyć kompresor i pozostawić na 5–7 minut, aby uszczelniacz został wtłoczony do opony z właściwym ciśnieniem. Zobacz podrozdział „Opony i koła” w rozdziale 8. Ciśnienie końcowe w wypełnionej oponie jest nieistotne i zostanie sprawdzone/skorygowane później.

Podczas pompowania opony należy stać z dala od opony i uważać, aby ciśnienie nie było zbyt wysokie.

 **OSTROŻNIE – Ciśnienie w ogumieniu**

Nie wolno jechać samochodem, jeżeli ciśnienie w oponie jest niższe niż 200 kPa. Może to doprowadzić do uszkodzenia opony, a w następstwie do wypadku.

9. Wyłączyć kompresor.

10. Odłączyć przewody od złącza butelki z uszczelniaczem i zaworka opony.

Umieścić zestaw Tire Mobility Kit w miejscu jego przechowywania w samochodzie.

 **OSTRZEŻENIE – Tlenek węgla**

Nie wolno pozostawiać pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętym lub słabo wentylowanym pomieszczeniu. Grozi to zatruciem tlenkiem węgla i uduszeniem.

Rozprowadzenie uszczelniacza

11. Natychmiast przejechać ok. 7–10 km, aby równomiernie rozprowadzić uszczelniacz w oponie.

 **OSTROŻNIE**

Nie przekraczać prędkości 80 km/h. W miarę możliwości nie jechać z prędkością mniejszą niż 20 km/h.

Jeśli podczas jazdy odczuwalne są nietypowe wibracje, zakłócenia lub słychać dziwne dźwięki, zmniejszyć prędkość i jechać ostrożnie do najbliższego miejsca, w którym można się zatrzymać.

Należy wezwać pomoc drogową. Podczas użycia zestawu naprawczego Tire Mobility Kit może dojść do uszkodzenia czujnika ciśnienia w oponie i koła. Należy usunąć uszczelniacz z czujnika ciśnienia w oponie oraz koła, i sprawdzić je w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Regulacja ciśnienia w ogumieniu

1. Po przejechaniu ok. 7-10 km (lub po około 10 minutach) należy zatrzymać się w dogodnym miejscu.
2. Podłączyć przewód (9) z kompresora bezpośrednio do zaworka opony.
3. Podłączyć kompresor do gniazda zasilania w samochodzie przy użyciu przewodu i wtyczki.
4. Wyregulować ciśnienie w naprawionej oponie do zalecanej wartości.

Po ustawieniu kluczyka zapłonu w pozycji włączonej wykonać następujące czynności.

- Aby zwiększyć ciśnienie w oponie:
Włączyć kompresor (położenie I). Aby sprawdzić bieżące ciśnienie, na chwilę wyłączyć kompresor.

OSTRZEŻENIE

Kompresor nie powinien pracować dłużej niż 10 minut, w przeciwnym razie może on ulec przegrzaniu i uszkodzeniu.

* UWAGA

Miernik ciśnienia może pokazywać nieco zawyżoną wartość, gdy kompresor jest włączony. Aby uzyskać dokładny odczyt ciśnienia, należy wyłączyć kompresor.

- Aby zmniejszyć ciśnienie w oponie: Naciśnąć przycisk 8 na kompresorze.

OSTROŻNIE

Jeśli ciśnienie w oponie spada, należy powtórzyć jazdę zgodnie zaleceniami w części „Rozprowadzenie uszczelnacza”. Następnie powtórzyć kroki od 1 do 4.

Zestaw naprawczy Tire Mobility Kit może się okazać nieskuteczny w przypadku uszkodzeń większych niż 4 mm.

Jeśli zestaw naprawczy do opon nie pozwala na naprawienie opony i kontynuowanie jazdy, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE

Ciśnienie w oponie musi wynosić co najmniej 220 kPa. Jeśli jest niższe, trzeba przerwać jazdę.

Należy wezwać pomoc drogową.

OSTROŻNIE – Czujnik ciśnienia w oponie

Należy usunąć uszczelniacz z czujnika ciśnienia i opony przy jej wymianie na nową i sprawdzić czujniki ciśnienia w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Uwagi dotyczące bezpiecznego używania zestawu naprawczego do opon

- Samochód należy zaparkować na poboczu drogi, aby móc bezpiecznie używać zestawu naprawczego z dala od ruchu drogowego. W odpowiednim, widocznym miejscu należy ustawić trójkąt ostrzegawczy.
- Aby mieć pewność, że pojazd nie będzie się toczył, hamulec postojowy powinien być zawsze włączony, nawet na równej powierzchni.
- Zestaw naprawczy Tire Mobility Kit może być używany wyłącznie do uszczelniania i napełniania opon samochodów osobowych. Nie wolno go używać do opon motocyklowych, rowerowych i innych.
- Nie należy wyjmować żadnych obiektów (takich jak gwoździe lub śruby), które są wbite w oponę.

Przed użyciem zestawu naprawczego Tire Mobility Kit należy przeczytać ostrzeżenia wydrukowane na butelce z uszczelniaczem!

- Jeśli samochód znajduje się na zewnątrz, można pozostawić włączony silnik. W przeciwnym razie dłuższe korzystanie z kompresora może doprowadzić do wyczerpania akumulatora.

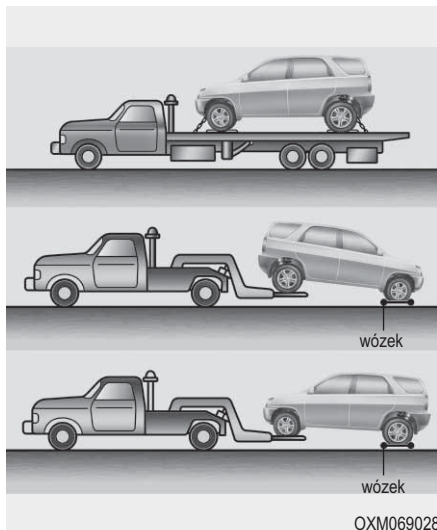
- Nie wolno pozostawiać zestawu naprawczego w użyciu bez nadzoru.
- Kompresor nie powinien pracować bez przerwy dłużej niż 10 minut, gdyż może ulec przegrzaniu.
- Nie używać zestawu naprawczego, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż -30°C .
- Jeśli uszkodzona jest zarówno opona jak i obręcz, to ze względów bezpieczeństwa nie należy używać zestawu Tire Mobility Kit.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania:	12 V, prąd stały
Napięcie robocze:	10–15 V, prąd stały
Wskaźnik natężenia: maks.	15 A
Dopuszczalny zakres temperatur:	od -30 do $+70^{\circ}\text{C}$
Maksymalne ciśnienie robocze:	6 barów
Wymiary	
Kompresor:	168 x 150 x 68 mm
Butelka z uszczelniaczem:	104 x \varnothing 85 mm
Masa kompresora:	1,05 kg
Objętość uszczelniacza:	300 ml

* Uszczelniacz i części zamienne można uzyskać i wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym. Pustą butelkę po czynniku uszczelniającym można wyrzucić w domu. Płynne pozostałości czynnika uszczelniającego powinny zostać zutilizowane przez punkt serwisowy zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

HOLOWANIE



OXM069028

Usługi holownicze

Jeżeli samochód wymaga holowania, powinno być ono wykonane przez autoryzowaną stację obsługi HYUNDAI lub profesjonalną firmę zajmującą się holowaniem pojazdów. Aby zapobiec uszkodzeniu pojazdu, wymagane jest stosowanie właściwych procedur podnoszenia i holowania. Zaleca się korzystanie z wózków lub platform.

Pojazd z napędem 4WD można holować tylko na wózkach lub platformie, tak by żadne z kół nie dotykało ziemi.



OSTROŻNIE

Pojazdu z napędem 4WD nie wolno holować z kołami na ziemi. Może to spowodować poważne uszkodzenie skrzyni biegów lub napędu 4WD.

Dopuszczalne jest holowanie pojazdu z napędem na jedną oś z tylnymi kołami na podłożu (bez wózka) i uniesionymi kołami przednimi.

Jeżeli którekolwiek z obciążonych kół lub elementów zawieszenia są uszkodzone lub samochód jest holowany z przednimi kołami na podłożu, pod przednimi kołami należy umieścić wózek holowniczy.

Jeśli samochód holowany jest przez profesjonalny pojazd holowniczy bez użycia wózka, zawsze powinny być uniesione koła przednie, a nie tylne.



OUN046030



OCM054034



OSTROŻNIE

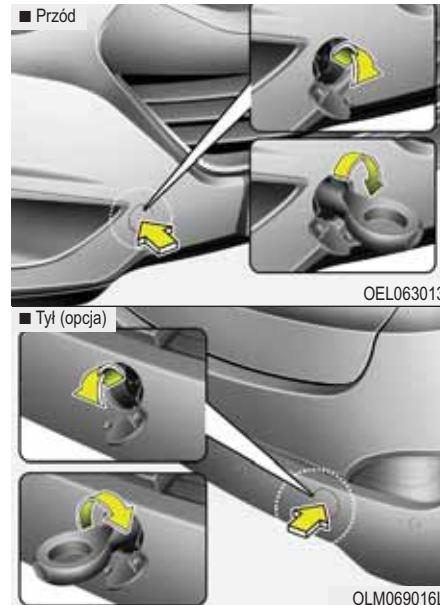
- Nie wolno holować pojazdu do tyłu z przednimi kołami na podłożu, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia pojazdu.
- Nie holować pojazdu za pomocą linki holowniczej. Należy użyć podnośnika lub platformy.

W przypadku awaryjnego holowania samochodu bez użycia wózka:

1. Ustawić kluczyk zapłonu w położeniu ACC.
2. Ustawić drążek zmiany biegów w położeniu N (neutralnym).
3. Zwolnić hamulec postojowy.

! OSTROŻNIE

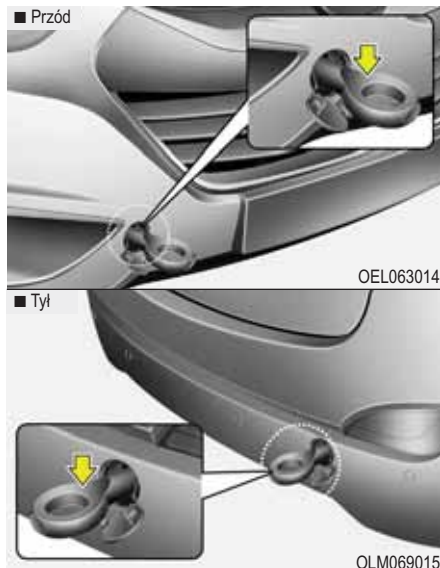
Nieustawienie drążka zmiany biegów w położeniu N (neutralnym) może spowodować wewnętrzne uszkodzenie skrzyni biegów.



Demontowany hak holowniczy (opcja)

1. Otworzyć drzwi bagażnika i wyjąć hak holowniczy ze skrzynki na narzędzia.
2. Zdjąć zaślepkę otworu w przednim zderzaku, naciskając jej dolną część.

3. Zamontować hak holowniczy, wkręcając go w otwór, zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, do oporu.
4. Po wykorzystaniu odkręcić hak holowniczy i zamontować zaślepkę.



Holowanie awaryjne

Jeżeli samochód wymaga holowania, powinno być ono wykonane przez autoryzowaną stację obsługi HYUNDAI lub profesjonalną firmę zajmującą się holowaniem pojazdów.

W celu holowania awaryjnego w przypadku, gdy profesjonalny sprzęt do holowania nie jest dostępny, połączyć linkę holowniczą lub łańcuch do jednego z haków holowniczych z przodu (lub z tyłu) samochodu. Podczas holowania samochodu zachować najwyższą ostrożność. W holowanym pojeździe musi przebywać kierowca obsługujący kierownicę i hamulce.

Takie holowanie można prowadzić wyłącznie na drogach o utwardzonej nawierzchni, na niewielką odległość i z niewielką prędkością. Ponadto koła, osie, zespół napędowy, układ kierowniczy i hamulce muszą być w dobrym stanie technicznym.

- Nie wolno używać haków holowniczych do wyciągania pojazdu z błota, piasku lub innych miejsc, z których pojazd nie może wyjechać o własnym napędzie.
- Unikać holowania pojazdu o większej masie niż pojazd holujący.
- Kierowcy obu pojazdów muszą się ze sobą często komunikować.

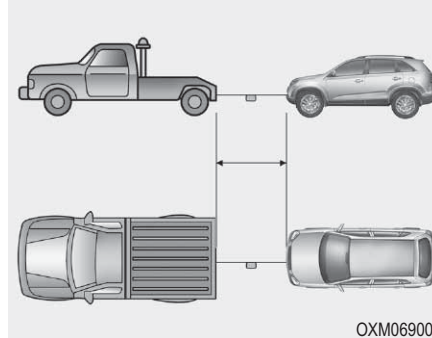
OSTROŻNIE

- *Przymocować pas holowniczy do haka holowniczego.*
 - *Wykorzystanie innego elementu pojazdu zamiast haka holowniczego spowoduje uszkodzenie nadwozia pojazdu.*
 - *Używać wyłącznie linki lub łańcucha przeznaczonego specjalnie do holowania pojazdów. Bezpiecznie przymocować linkę lub łańcuch holowniczy do haka.*
-
- Przed podjęciem holowania awaryjnego sprawdzić, czy hak holowniczy nie jest złamany ani uszkodzony.
 - Bezpiecznie przymocować linkę lub łańcuch holowniczy do haka.
 - Nie szarpać za hak. Używać stałej i równomiernej siły.
 - Aby uniknąć uszkodzenia haka, nie wolno go ciągnąć w bok ani w kierunku pionowym. Zawsze pociągać hak do przodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas holowania samochodu zachować najwyższą ostrożność.

- Unikać nagłego ruszania lub gwałtownych manewrów, mogących spowodować nadmierne obciążenie awaryjnego haka holowniczego i linki lub łańcucha holowniczego. Hak i linka lub łańcuch holowniczy mogą ulec uszkodzeniu i spowodować poważne obrażenia lub szkody materialne.
- Jeżeli nie jest możliwe ruszenie unieruchomionym pojazdem, nie wolno kontynuować holowania. W sprawie pomocy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI lub profesjonalną firmą holowniczą.
- Holować pojazd w kierunku jak najbardziej zbliżonym do jazdy do przodu.
- Podczas holowania zachować bezpieczną odległość od pojazdu.



- Używać pasa holowniczego o długości nieprzekraczającej 5 m. W środku pasa przywiązać biały lub czerwony kawałek tkaniny (o szerokości ok. 30 cm), aby poprawić widoczność pasa.
- Jechać ostrożnie, tak aby pas holowniczy nie był luźny.

Środki ostrożności podczas holowania awaryjnego

- Obrócić kluczyk zapłonu w położenie ACC, tak aby kierownica nie została zablokowana.
- Ustawić drążek zmiany biegów w położeniu N (neutralnym).
- Zwolnić hamulec postojowy.
- Naciskać pedał hamulca z większą niż zwykle siłą, ponieważ skuteczność hamowania będzie mniejsza.
- Kierowanie pojazdem wymagać będzie większej siły do obracania kierownicą, ponieważ układ wspomagania kierownicy nie działa.
- W przypadku długiego zjazdu z wzniesienia hamulce mogą ulec przegrzaniu i zmniejszy się skuteczność hamowania. Należy często zatrzymywać się, aby ochłodzić hamulce.

OSTROŻNIE – Automaty- czna skrzynia biegów

- *Jeżeli samochód jest holowany ze wszystkimi czterema kołami na podłożu, może być holowany tylko przodem. Upewnić się, że skrzynia biegów jest w położeniu neutralnym. Upewnić się, że kierownica nie jest zablokowana, ustawiając kluczyk zapłonu w położeniu ACC. W holowanym pojeździe musi przebywać kierowca obsługujący kierownicę i hamulce.*
- *Aby uniknąć poważnego uszkodzenia skrzyni biegów, należy ograniczyć prędkość pojazdu do 15 km/h, zaś dystans holowania nie powinien przekraczać 1,5 km.*
- *Przed holowaniem należy sprawdzić, czy pod pojazdem nie ma wycieku płynu z automatycznej skrzyni biegów. Jeśli z automatycznej skrzyni biegów cieknie płyn, bezwzględnie należy użyć platformy lub wózka holowniczego.*

WYPOSAŻENIE AWARYJNE (OPCJA)

W pojeździe znajduje się wyposażenie wykorzystywane w sytuacjach awaryjnych.

Gaśnica

W przypadku niewielkiego pożaru i posiadania umiejętności obsługi gaśnicy należy ostrożnie wykonać poniższe czynności.

1. Wyciągnąć zawleczkę u góry gaśnicy, zabezpieczającą uchwyt przed przypadkowym wciśnięciem.
2. Skierować dyszę na źródło ognia.
3. Stać w odległości ok. 2,5 m od ognia i ścisnąć uchwyt w celu uruchomienia gaśnicy. Po zwolnieniu uchwytu gaśnica przestanie działać.
4. Przesuwać dyszę wzdłuż źródła ognia. Po zgaszeniu ognia dokładnie sprawdzić, czy pożar nie wybuchnie ponownie.

Zestaw pierwszej pomocy

Zawiera środki służące do udzielania pierwszej pomocy zranionym osobom (np. nożyczki, bandaże, plaster itp.).

Trójkąt odblaskowy

W sytuacji awaryjnej, takiej jak np. konieczność postoju samochodu na poboczu, należy ustawić trójkąt na drodze, aby ostrzec nadjeżdżające samochody.

Manometr do pomiaru ciśnienia w ogumieniu (opcja)

Podczas eksploatacji samochodu ciśnienie w ogumieniu spada. Nie jest to objaw nieszczelności, lecz zjawisko normalne. Okresowo można uzupełniać powietrze w oponach. Sprawdzanie ciśnienia należy zawsze wykonywać przy zimnych oponach, ponieważ ciśnienie w ogumieniu wzrasta wraz z temperaturą.

Aby sprawdzić ciśnienie w ogumieniu, należy wykonać kolejno poniższe czynności:

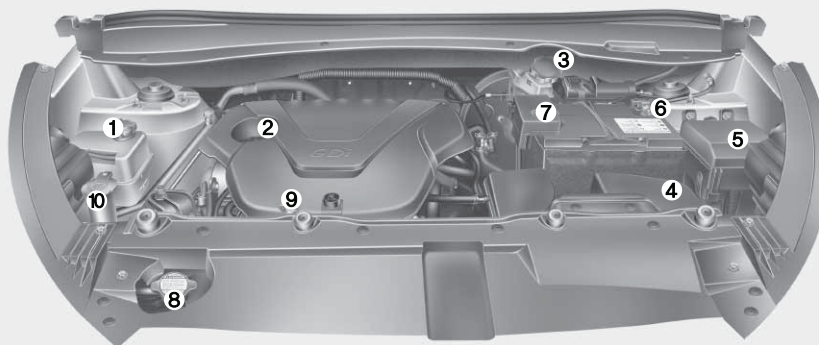
1. Odkręcić osłonę zaworka znajdującą się na obręczy koła.
2. Wcisnąć i przytrzymać manometr w zaworku. Na początku pomiaru niewielka ilość powietrza wypłynie z opony. Jeżeli manometr nie zostanie prawidłowo dociśnięty do zaworka, upływ powietrza będzie większy.
3. Mocne wciśnięcie manometru w zaworek spowoduje pomiar ciśnienia.
4. Odczytać ciśnienie na tarczy manometru i sprawdzić, czy nie jest zbyt niskie ani zbyt wysokie.
5. Doprowadzić ciśnienie w ogumieniu do wymaganej wartości. Zobacz podrozdział „Opony i koła” w rozdziale 8.
6. Ponownie założyć osłonę zaworka.

Przedział silnikowy.....	7-3	hydraulicznego układu sprzęgła	7-30
Czynności obsługowe	7-7	Płyn do spryskiwaczy.....	7-31
• Odpowiedzialność użytkownika.....	7-7	• Sprawdzanie poziomu płynu do spryskiwaczy	7-31
• Środki ostrożności przy czynnościach obsługowych wykonywanych we własnym zakresie	7-7	Hamulec postojowy	7-31
• Zalecenia dotyczące przedziału silnikowego (silnik wysokoprężny).....	7-8	• Sprawdzanie hamulca postojowego.....	7-31
Obsługa we własnym zakresie.....	7-9	Filtr paliwa (silnik wysokoprężny).....	7-32
• Harmonogram czynności konserwacyjnych do wykonania we własnym zakresie	7-9	• Usuwanie wody z filtra paliwa.....	7-32
Harmonogram przeglądów	7-11	• Odpowietrzanie filtra paliwa.....	7-32
• Zwykły harmonogram przeglądów	7-12	• Wymiana wkładu filtra paliwa.....	7-33
• Obsługa pojazdu eksploatowanego w ciężkich warunkach	7-21	Filtr powietrza	7-34
Wyjaśnienia dotyczące poszczególnych pozycji harmonogramu przeglądów.....	7-23	• Wymiana filtra	7-34
Olej silnikowy	7-26	Filtr powietrza w układzie klimatyzacji	7-36
• Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego	7-26	• Sprawdzanie filtra.....	7-36
• Wymiana oleju silnikowego i filtra	7-27	• Wymiana filtra.....	7-36
Płyn chłodzący	7-27	Pióra wycieraczek.....	7-38
• Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego	7-27	• Sprawdzanie piór wycieraczek.....	7-38
• Wymiana płynu chłodzącego	7-29	• Wymiana piór	7-38
Płyn hamulcowy/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła.....	7-30	Akumulator.....	7-41
• Sprawdzanie poziom płynu hamulcowego/		• W celu prawidłowej eksploatacji akumulatora	7-41
		• Naklejka z informacją o pojemności akumulatora .	7-42
		• Ładowanie akumulatora	7-43
		• Ponowne ustawianie elementów.....	7-43
		Opony i koła	7-44
		• Dbalność o ogumienie	7-44

• Zalecanie ciśnienie w zimnym ogumieniu	7-44	Dbalność o wygląd	7-82
• Sprawdzenie ciśnienia w ogumieniu	7-46	• Dbalność o wygląd zewnętrzny	7-82
• Rotacja opon	7-47	• Dbalność o wnętrze samochodu	7-87
• Geometria i wyważenie kół	7-48	Układ ograniczenia emisji	7-88
• Wymiana opon	7-48	• System odpowietrzania skrzyni korbowej	7-88
• Wymiana obręczy	7-49	• System ograniczania emisji oparów paliwa	7-88
• Przyczepność opon	7-50	• System ograniczania emisji spalin	7-89
• Konserwacja opon	7-50		
• Oznaczenie na boku opony	7-50		
• Opona o niskim wskaźniku przekroju	7-54		
Bezpieczniki	7-55		
• Opis tablicy bezpieczników/przełączników	7-60		
Żarówki	7-67		
• Wymiana żarówek reflektorów, świateł pozycyjnych, kierunkowskazów i przednich lamp przeciwmgielnych	7-68		
• Regulacja reflektorów i świateł przeciwmgielnych ..	7-71		
• Wymiana żarówki kierunkowskazu bocznego	7-77		
• Wymiana żarówek tylnej lampy zespolonej	7-77		
• Tylne światło przeciwmgielne	7-79		
• Wymiana dodatkowego światła stopu	7-79		
• Wymiana żarówki lampki oświetlającej tablicę rejestracyjną	7-80		
• Wymiana żarówki lampki wewnętrznej	7-81		

PRZEDZIAŁ SILNIKOWY

■ Silnik benzynowy (1.6L)

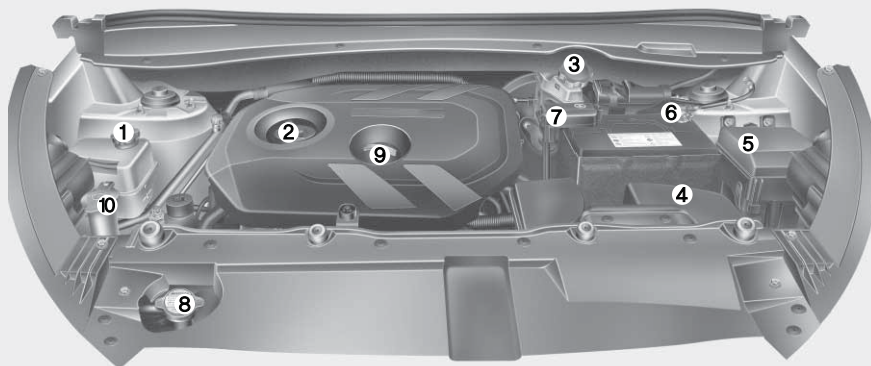


1. Zbiorniczek płynu chłodzącego silnik
 2. Korek wlewu oleju silnikowego
 3. Zbiorniczek płynu hamulcowego/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła*
 4. Filtr powietrza
 5. Skrzynka bezpieczników
 6. Ujemny biegun akumulatora
 7. Dodatni biegun akumulatora
 8. Korek chłodnicy
 9. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
 10. Zbiorniczek płynu do spryskiwaczy przedniej szyby
- *: opcja

* Rzeczywisty przedział silnikowy może różnić się od przedstawionego na rysunku.

OEL070301

■ Silnik benzynowy (2.0L) – MPI/GDI

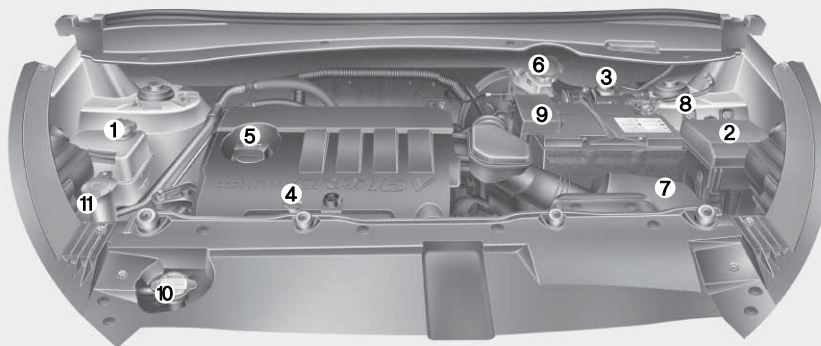


1. Zbiorniczek płynu chłodzącego silnik
 2. Korek wlewu oleju silnikowego
 3. Zbiorniczek płynu hamulcowego/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła*
 4. Filtr powietrza
 5. Skrzynka bezpieczników
 6. Ujemny biegun akumulatora
 7. Dodatni biegun akumulatora
 8. Korek chłodnicy
 9. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
 10. Zbiorniczek płynu do spryskiwaczy przedniej szyby
- *: opcja

* Rzeczywisty przedział silnikowy może różnić się od przedstawionego na rysunku.

OLM073300

■ Silnik wysokoprężny (1.7L)

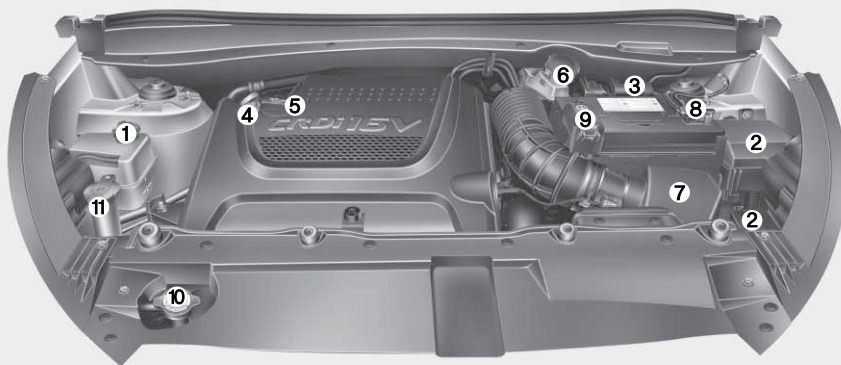


1. Zbiorniczek płynu chłodzącego silnik
 2. Skrzynka bezpieczników
 3. Filtr paliwa
 4. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
 5. Korek wlewu oleju silnikowego
 6. Zbiorniczek płynu hamulcowego/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła*
 7. Filtr powietrza
 8. Ujemny biegun akumulatora
 9. Dodatni biegun akumulatora
 10. Korek chłodnicy
 11. Zbiorniczek płynu do spryskiwaczy przedniej szyby
- *: opcja

* Rzeczywisty przedział silnikowy może różnić się od przedstawionego na rysunku.

OEL070302

■ Silnik wysokoprężny (2.0L)



1. Zbiorniczek płynu chłodzącego silnik
 2. Skrzynka bezpieczników
 3. Filtr paliwa
 4. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
 5. Korek wlewu oleju silnikowego
 6. Zbiorniczek płynu hamulcowego/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła*
 7. Filtr powietrza
 8. Ujemny biegun akumulatora
 9. Dodatni biegun akumulatora
 10. Korek chłodnicy
 11. Zbiorniczek płynu do spryskiwaczy przedniej szyby
- *: opcja

* Rzeczywisty przedział silnikowy może różnić się od przedstawionego na rysunku.

OLM079002

CZYNNOŚCI OBSŁUGOWE

Aby zapobiec uszkodzeniu pojazdu i obrażeniom ciała, podczas wszelkich czynności obsługowych i przeglądowych należy zachować najwyższą ostrożność.

Nieodpowiednie i niekompletne czynności obsługowe mogą być przyczyną problemów w eksploatacji pojazdu, co w rezultacie może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu, wypadku lub obrażeń ciała.

Odpowiedzialność użytkownika

* UWAGA

Użytkownik odpowiada za przechowywanie „Książki przeglądów i konserwacji pojazdu”.

Ogólnie zalecamy serwisowanie samochodu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI. Należy przechowywać dokumenty potwierdzające prawidłowe czynności konserwacyjne wykonane w pojeździe zgodnie z tabelami przeglądów i konserwacji, zamieszczonymi na następnych stronach. Informacje zawarte w tych dokumentach są niezbędne do udowodnienia, że przestrzegane są wymagania dotyczące obsługi i konserwacji pojazdu zawarte w warunkach gwarancji. Szczegółowe warunki gwarancji zawarte są w „Książce przeglądów i konserwacji pojazdu”. Naprawy i regulacje będące skutkiem nieprawidłowej konserwacji lub jej braku nie są objęte gwarancją.

Środki ostrożności przy czynnościach obsługowych wykonywanych we własnym zakresie

Nieprawidłowa lub niepełna obsługa może spowodować problemy. Niniejsza część zawiera jedynie instrukcje tych czynności obsługowych, które są łatwe do wykonania.

* UWAGA

Nieprawidłowa obsługa wykonana przez użytkownika pojazdu w okresie gwarancyjnym może niekorzystnie wpłynąć na zakres gwarancji. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w „Książce przeglądów i konserwacji pojazdu”. W przypadku wątpliwości związanych z przeglądem i konserwacją pojazdu zalecamy sprawdzenie systemu przez autoryzowaną stację obsługi HYUNDAI.

⚠ OSTRZEŻENIE – Prace konserwacyjne

- Wykonywanie czynności obsługowych samochodu może być niebezpieczne. Podczas wykonywania niektórych czynności występuje ryzyko odniesienia poważnych obrażeń. W przypadku braku wystarczającej wiedzy, doświadczenia lub odpowiednich narzędzi i wyposażenia, wymaganych do wykonania prac we własnym zakresie, zalecamy przeprowadzenie serwisu układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- Praca przy otwartej masce silnika podczas jego działania jest niebezpieczna. Niebezpieczeństwo wzrasta w przypadku, gdy wykonujący pracę nosi luźne ubranie lub biżuterię. Mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części i spowodować obrażenia. W razie konieczności uruchomienia silnika podczas wykonywania prac przy otwartej masce wykonawca powinien upewnić się, że przed zbliżeniem się do silnika lub wentylatorów chłodnicy zdjął: wszelką biżuterię (pierścionki, obrączki, bransolety, zegarki, naszyjniki itp.), krawat, chustki i inne luźne części ubrania.

Zalecenia dotyczące przedziału silnikowego (silnik wysokoprężny)

- Wtryskiwacze piezoelektryczne działają pod wysokim napięciem (maks. 200 V). Wiążą się z tym następujące zagrożenia.
 - Bezpośredni kontakt z wtryskiwaczem lub z przewodami wtryskiwacza może spowodować porażenie prądem, uszkodzenie mięśni lub układu nerwowego.
 - Fale elektromagnetyczne emitowane przez pracujący wtryskiwacz mogą zakłócać działanie rozrusznika serca.
- Sprawdzając przedział silnikowy przy uruchomionym silniku należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.
 - Nie dotykać wtryskiwaczy, przewodów wtryskiwaczy i komputera sterującego silnikiem, gdy silnik pracuje.
 - Nie odłączać złączy wtryskiwaczy, gdy silnik pracuje.
 - Osoby używające rozrusznika serca nie powinny zbliżać się do silnika podczas uruchamiania i pracy silnika.

⚠ OSTRZEŻENIE – Silnik wysokoprężny

Nie wolno wykonywać żadnych prac związanych z układem wtryskowym przy pracującym silniku ani w ciągu 30 sekund po wyłączeniu silnika. Pompa wysokiego ciśnienia, szyna paliwowa, wtryskiwacze i przewody znajdują się pod ciśnieniem nawet po wyłączeniu silnika. Paliwo wytryskujące przez nieszczelne elementy może wywołać poważne obrażenia w przypadku zetknięcia się z ciałem. Osoby używające rozruszników serca nie powinny zbliżać się na odległość mniejszą niż 30 cm do modułu sterującego i wiązek przewodów w przedziale pracującego silnika, ponieważ w elektronicznym układzie sterowania silnikiem prąd o wysokim natężeniu wytwarza silne pola magnetyczne.

OBSŁUGA WE WŁASNYM ZAKRESIE

Poniżej zestawiono czynności przeglądowe, które powinien wykonać użytkownik lub autoryzowana stacja obsługi HYUNDAI zgodnie z podanym harmonogramem, aby zapewnić bezpieczne i niezawodne działanie pojazdu. W przypadku pytań zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

Czynności przeglądowe i obsługowe przeznaczone do wykonania przez użytkownika pojazdu nie są objęte gwarancją i użytkownik może być obciążony kosztami robocizny, części zamiennych i środków smarnych.

Harmonogram czynności konserwacyjnych do wykonania we własnym zakresie

Przy tankowaniu:

- Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego silnik.
- Sprawdzić poziom płynu do spryskiwaczy.
- Sprawdzić ciśnienie w ogumieniu.

OSTRZEŻENIE

Zachować ostrożność przy sprawdzaniu poziomu płynu chłodzącego, gdy silnik jest gorący. Gorący płyn i para pod ciśnieniem mogą wytrysnąć na zewnątrz. Może to spowodować oparzenia lub inne poważne obrażenia.

Podczas eksploatacji pojazdu:

- Zwrócić uwagę na wszelkie zmiany w odgłosach dochodzących z układu wydechowego lub zapach spalin we wnętrzu pojazdu.
- Zwrócić uwagę na ewentualne drgania kierownicy. Zaobserwować, czy nie występują zwiększone opory lub też luzy kierownicy, ewentualnie zmiana położenia do jazdy na wprost.
- Zwrócić uwagę, czy pojazd nie skręca ani nie „ściąga” w jedną stronę podczas jazdy na równej, poziomej nawierzchni.
- Podczas hamowania zwrócić uwagę na: nie-normalne odgłosy, ściągnięcie na jedną stronę, zwiększony skok hamulca lub zwiększony opór przy wciskaniu hamulca.
- W przypadku wystąpienia poślizgu lub zmian w działaniu skrzyni biegów sprawdzić poziom płynu w skrzyni biegów.
- Sprawdzić działanie manualnej skrzyni biegów, włącznie z działaniem sprzęgła.
- Sprawdzić funkcję P (parkowanie) automatycznej skrzyni biegów.
- Sprawdzić hamulec postojowy.
- Sprawdzić podwozie pod kątem wycieków płynów eksploatacyjnych (kapanie wody z układu klimatyzacji w trakcie lub po zakończeniu pracy układu jest zjawiskiem normalnym).

Co najmniej raz w miesiącu:

- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego silnik.
- Sprawdzić działanie wszystkich świateł zewnętrznych, w tym świateł stopu, kierunkowskazów i świateł awaryjnych.
- Sprawdzić ciśnienie we wszystkich oponach, łącznie z kołem zapasowym.

Co najmniej dwa razy w roku (np. wiosną i jesienią):

- Sprawdzić przewody elastyczne chłodnicy, nagrzewnicy i układu klimatyzacji pod kątem nieszczelności i uszkodzeń.
- Sprawdzić działanie spryskiwaczy i wycieraczek przedniej szyby. Wyczyścić pióra wycieraczek za pomocą czystego kawałka tkaniny zwilżonego płynem do spryskiwaczy.
- Sprawdzić ustawienie reflektorów.
- Sprawdzić tłumik, rury wydechowe, osłony i wieszaki.
- Sprawdzić działanie i zużycie pasów bezpieczeństwa.
- Sprawdzić zużycie ogumienia i nakrętki mocujące koła (pod kątem luzów).

Co najmniej raz w roku:

- Oczyszczyć otwory odpływowe nadwozia i drzwi.
- Nasmarować zawiasy i ograniczniki drzwi oraz zawiasy maski silnika.
- Nasmarować zamki i zaczepy drzwi i maski silnika.
- Nasmarować gumowe uszczelki drzwi.
- Sprawdzić układ klimatyzacji.
- Sprawdzić poziom płynu w układzie wspomagania kierownicy.
- Sprawdzić i nasmarować cięgna i elementy sterujące automatycznej skrzyni biegów.
- Oczyszczyć akumulator i bieguny akumulatora.
- Sprawdzić poziom płynu hamulcowego i płynu hydraulicznego układu sprzęgła.

HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW

Przestrzegać zwykłego harmonogramu przeglądów w przypadku normalnego użytkowania pojazdu, gdy nie występuje żaden z poniższych warunków. Jeżeli spełniony jest którykolwiek z poniższych warunków, należy korzystać z harmonogramu przeglądów dla pojazdów eksploatowanych w ciężkich warunkach.

- Powtarzająca się jazda na krótkich dystansach.
- Jazda po zapyłonych drogach lub w terenie piaszczystym.
- Częste używanie hamulców.
- Jazda po drogach posypywanych solą lub inną substancją korozyjną.
- Jazda po nierównych lub błotnistych drogach.
- Jazda w terenie górzystym
- Przedłużona praca silnika na biegu jałowym lub wolna jazda na długich dystansach.
- Przedłużona jazda w niskich temperaturach i/lub przy bardzo dużej wilgotności powietrza.
- Jazda głównie (powyżej 50%) po drogach o dużym natężeniu ruchu lub w temperaturze otoczenia powyżej 32°C.

Jeżeli pojazd eksploatowany jest w wyżej wymienionych warunkach, czynności obsługowe (przebieg, wymiana, uzupełnienie) należy wykonywać częściej, niż jest to wyszczególnione w normalnym harmonogramie konserwacji i przeglądów. Po upływie czasu lub przebiegu przedstawionego w tabeli nadal należy przestrzegać zalecanych terminów przeglądów.

ZWYKŁY HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW

Następujące czynności obsługowe muszą być wykonane, aby zapewnić właściwy poziom ograniczenia emisji spalin i sprawności. Aby nie utracić gwarancji, należy zachować wszystkie dokumenty potwierdzające wykonanie czynności związanych z kontrolą emisji spalin. W przypadku wskazania zarówno przebiegu jak i okresu czasu, czynność obsługowa musi być wykonana, gdy jeden z warunków jest spełniony.

- *1 : Sprawdzić poziom oleju silnikowego i szczelność układu co 500 km lub przed rozpoczęciem dłuższej podróży.
- *2 : Ten harmonogram czynności obsługowych zależy od jakości paliwa. Ma on zastosowanie tylko wtedy, gdy używane jest paliwo odpowiadające normie EN590. Jeśli olej napędowy nie spełnia wymagań normy europejskiej EN590, wkład należy wymieniać zgodnie z harmonogramem czynności obsługowych dla pojazdów eksploatowanych w ciężkich warunkach.
- *3 : Jeśli zalecany olej jest niedostępny, to należy wymieniać olej silnikowy wraz z filtrem oleju co 20 000 km lub co 12 miesięcy.
- *4 : Jeśli zalecany olej jest niedostępny, to należy wymieniać olej silnikowy wraz z filtrem oleju co 15 000 km.
- *5 : Należy regularnie sprawdzać poziom oleju silnikowego i dolewać go w razie potrzeby. Niewystarczająca ilość oleju może spowodować poważne uszkodzenie silnika, które nie jest objęte gwarancją.
- *6 : Ten harmonogram czynności obsługowych zależy od jakości paliwa. Ma on zastosowanie tylko wtedy, gdy używane jest paliwo odpowiadające normie EN590. Jeśli olej napędowy nie spełnia wymagań normy europejskiej EN590, wkład należy wymieniać częściej. Jeśli występują problemy zagrażające bezpieczeństwu, takie jak ograniczenie przepływu paliwa, zrywy, utrata mocy, trudności z uruchomieniem itp., należy niezwłocznie wymienić filtr paliwa niezależnie od harmonogramu czynności obsługowych. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.
- *7 : Filtr paliwa jest uważany za bezobsługowy, jednak zaleca się jego okresową kontrolę, której częstotliwość zależy od jakości paliwa. Jeśli występują poważne problemy, takie jak ograniczenie przepływu paliwa, zrywy, utrata mocy, trudności z uruchomieniem itp., należy niezwłocznie wymienić filtr paliwa niezależnie od harmonogramu czynności obsługowych. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.
- *8 : Olej w manualnej skrzyni biegów, olej w skrzynce rozdzielczej i olej w tylnym mechanizmie różnicowym należy wymienić za każdym razem, gdy doszło do zanurzenia tych elementów w wodzie.
- *9 : Sprawdzić i w razie potrzeby naprawić lub wymienić. Należy dokonać oględzin napinacza i rolki pośredniej paska klinowego oraz alternatora i tłumika drgań – w razie potrzeby wymienić.
- *10 : Uzupełniając płyn chłodzący, należy użyć wyłącznie wody demineralizowanej lub miękkiej i nigdy nie mieszać twardej wody z fabrycznym płynem chłodzącym. Niewłaściwy roztwór płynu chłodzącego może spowodować poważną awarię lub uszkodzenie silnika.
- *11 : W przypadku konieczności korzystania z paliw o niższej jakości, niespełniających wymagań europejskiej normy EN228 lub jej odpowiednika, zaleca się stosowanie jednej butelki dodatku uszlachetniającego na 15 000 km. Dodatki są dostępne w autoryzowanych stacjach obsługi HYUNDAI wraz z informacjami o sposobie ich użycia. Nie należy ich mieszać z innymi dodatkami.

ZWYKŁY HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW – C.D.**30 000 km lub 24 miesiące**

- Sprawdzić wkład filtra powietrza (30 000 km lub 12 miesięcy)
- Sprawdzić czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji/sprężarkę (opcja)
- Sprawdzić stan akumulatora
- Sprawdzić przewody hamulcowe sztywne, elastyczne oraz złącza
- Sprawdzić tarcze hamulcowe i okładziny klocków hamulcowych
- Sprawdzić półosie napędowe i osłony gumowe
- Sprawdzić układ wydechowy
- Sprawdzić przeguby kulowe przedniego zawieszenia
- Sprawdzić wkład filtra paliwa (silnik wysokoprężny) *6
- Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik wysokoprężny)
- Sprawdzić hamulec postojowy
- Sprawdzić wał napędowy (4WD)
- Sprawdzić przekładnię kierowniczą, drążki i osłony gumowe
- Sprawdzić ogumienie (ciśnienie i zużycie bieżników)

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Wymienić płyn hamulcowy i hydraulicznego układu sprzęgła (opcja)
- Wymienić filtr powietrza układu klimatyzacji (opcja)
- Wymienić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik wysokoprężny) *1 *2 *3 (30 000 km lub 12 miesięcy)
- Wymienić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik benzynowy) *1 *4 *5 (30 000 km lub 12 miesięcy)
- Dolać dodatki uszlachetniające *11 (co 15 000 km lub 12 miesięcy)

* Sprawdzić: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, naprawić, oczyścić lub wymienić.

ZWYKŁY HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW – C.D.**60 000 km lub 48 miesięcy**

- Sprawdzić czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji/sprężarkę (opcja)
- Sprawdzić stan akumulatora
- Sprawdzić przewody hamulcowe sztywne, elastyczne oraz złącza
- Sprawdzić układ chłodzenia
- Sprawdzić tarcze hamulcowe i okładziny klocków hamulcowych
- Sprawdzić półosie napędowe i osłony gumowe
- Sprawdzić układ wydechowy
- Sprawdzić przeguby kulowe przedniego zawieszenia
- Sprawdzić filtr paliwa (silnik benzynowy) *7
- Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik wysokoprężny)
- Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik benzynowy)
- Sprawdzić wkład filtra powietrza w zbiorniku paliwa
- Sprawdzić olej w manualnej skrzyni biegów (opcja) *8
- Sprawdzić hamulec postojowy
- Sprawdzić wał napędowy (4WD)
- Sprawdzić olej w tylnym mechanizmie różnicowym (4WD) *8
- Sprawdzić przekładnię kierowniczą, drążki i osłony gumowe
- Sprawdzić ogumienie (ciśnienie i zużycie bieżników)

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Sprawdzić olej w skrzynce rozdzielczej (4WD) *8
- Sprawdzić przewód odpowietrzający i korek wlewu paliwa (silnik benzynowy)
- Wymienić wkład filtra powietrza (60 000 km lub 24 miesiące)
- Wymienić płyn hamulcowy i hydraulicznego układu sprzęgła (opcja)
- Wymienić filtr powietrza układu klimatyzacji (opcja)
- Wymienić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik wysokoprężny) *1 *2 *3
- Wymienić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik benzynowy) *1 *4 *5 (30 000 km lub 12 miesięcy)
- Wymienić wkład filtra paliwa (silnik wysokoprężny) *6
- Wymienić świece zapłonowe (silnik benzynowy 2.0)
- Dolać dodatki uszlachetniające *11 (co 15 000 km lub 12 miesięcy)

* Sprawdzić: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, naprawić, oczyścić lub wymienić.

ZWYKŁY HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW – C.D.**90 000 km lub 72 miesiące**

- Sprawdzić wkład filtra powietrza (90 000 km lub 36 miesięcy)
- Sprawdzić czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji/sprężarkę (opcja)
- Sprawdzić stan akumulatora
- Sprawdzić przewody hamulcowe sztywne, elastyczne oraz złącza
- Sprawdzić układ chłodzenia
- Sprawdzić tarcze hamulcowe i okładziny klocków hamulcowych
- Sprawdzić pasek klinowy (silnik wysokoprężny) *9 (po pierwszych 90 000 km lub 48 miesiącach, a następnie co 30 000 km lub 24 miesiące).
- Sprawdzić pasek klinowy (silnik benzynowy) *9
- Sprawdzić półosie napędowe i osłony gumowe
- Sprawdzić układ wydechowy
- Sprawdzić przeguby kulowe przedniego zawieszenia
- Sprawdzić wkład filtra paliwa (silnik wysokoprężny) *6
- Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik wysokoprężny)
- Sprawdzić hamulec postojowy
- Sprawdzić wał napędowy (4WD)
- Sprawdzić przekładnię kierowniczą, drążki i osłony gumowe

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Sprawdzić ogumienie (ciśnienie i zużycie bieżników)
- Wymienić płyn hamulcowy i hydraulicznego układu sprzęgła (opcja)
- Wymienić filtr powietrza układu klimatyzacji (opcja)
- Wymienić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik wysokoprężny) *1 *2 *3 (30 000 km lub 12 miesięcy)
- Wymienić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik benzynowy) *1 *4 *5 (co 15 000 km lub 12 miesięcy)
- Dolać dodatki uszlachetniające *11 (co 15 000 km lub 12 miesięcy)

* Sprawdzić: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, naprawić, oczyścić lub wymienić.

ZWYKŁY HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW – C.D.

120 000 km lub 96 miesięcy

- Sprawdzić czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji/sprężarkę (opcja)
- Sprawdzić stan akumulatora
- Sprawdzić przewody hamulcowe sztywne, elastyczne oraz złącza
- Sprawdzić układ chłodzenia
- Sprawdzić tarcze hamulcowe i okładziny klocków hamulcowych
- Sprawdzić pasek klinowy (silnik wysokoprężny) *⁹
(po pierwszych 90 000 km lub 48 miesiącach, a następnie co 30 000 km lub 24 miesiące).
- Sprawdzić pasek klinowy (silnik benzynowy) *⁹
- Sprawdzić półosie napędowe i osłony gumowe
- Sprawdzić układ wydechowy
- Sprawdzić przeguby kulowe przedniego zawieszenia
- Sprawdzić filtr paliwa (silnik benzynowy) *⁷
- Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik wysokoprężny)
- Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik benzynowy)
- Sprawdzić wkład filtra powietrza w zbiorniku paliwa
- Sprawdzić olej w manualnej skrzyni biegów (opcja) *⁸
- Sprawdzić hamulec postojowy
- Sprawdzić wał napędowy (4WD)
- Sprawdzić olej w tylnym mechanizmie różnicowym (4WD) *⁸

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Sprawdzić przekładnię kierowniczą, drążki i osłony gumowe
- Sprawdzić ogumienie (ciśnienie i zużycie bieżników)
- Sprawdzić olej w skrzynce rozdzielczej (4WD) *⁸
- Sprawdzić przewód odpowietrzający i korek wlewu paliwa (silnik benzynowy)
- Wymenić wkład filtra powietrza (120 000 km lub 48 miesięcy)
- Wymenić płyn hamulcowy i hydraulicznego układu sprzęgła (opcja)
- Wymenić filtr powietrza układu klimatyzacji (opcja)
- Wymenić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik wysokoprężny) *¹ *² *³
- Wymenić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik benzynowy) *¹ *⁴ *⁵
(30 000 km lub 12 miesięcy)
- Wymenić wkład filtra paliwa (silnik wysokoprężny) *⁶
- Wymenić świece zapłonowe (silnik benzynowy 2.0)
- Dolać dodatki uszlachetniające *¹¹
(co 15 000 km lub 12 miesięcy)

*¹ Sprawdzić: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, naprawić, oczyścić lub wymienić.

ZWYKŁY HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW – C.D.**150 000 km lub 120 miesięcy**

- Sprawdzić wkład filtra powietrza (150 000 km lub 60 miesięcy)
 - Sprawdzić czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji/sprężarkę (opcja)
 - Sprawdzić stan akumulatora
 - Sprawdzić przewody hamulcowe sztywne, elastyczne oraz złącza
 - Sprawdzić układ chłodzenia
 - Sprawdzić tarcze hamulcowe i okładziny klocków hamulcowych
 - Sprawdzić pasek klinowy (silnik wysokoprężny) *⁹ (po pierwszych 90 000 km lub 48 miesiącach, a następnie co 30 000 km lub 24 miesiące).
 - Sprawdzić pasek klinowy (silnik benzynowy) *⁹
 - Sprawdzić półosie napędowe i osłony gumowe
 - Sprawdzić układ wydechowy
 - Sprawdzić przeguby kulowe przedniego zawieszenia
 - Sprawdzić wkład filtra paliwa (silnik wysokoprężny) *⁶
 - Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik wysokoprężny)
 - Sprawdzić hamulec postojowy
 - Sprawdzić wał napędowy (4WD)
 - Sprawdzić przekładnię kierowniczą, drążki i osłony gumowe
- (ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Sprawdzić ogumienie (ciśnienie i zużycie bieżników)
- Wymienić płyn hamulcowy i hydraulicznego układu sprzęgła (opcja)
- Wymienić filtr powietrza układu klimatyzacji (opcja)
- Wymienić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik wysokoprężny) *¹ *² *³
- Wymienić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik benzynowy) *¹ *⁴ *⁵ (30 000 km lub 12 miesięcy)
- Wymienić świece zapłonowe (silnik benzynowy 1,6)
- Dolać dodatki uszlachetniające *¹¹ (co 15 000 km lub 12 miesięcy)

*¹ Sprawdzić: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, naprawić, oczyścić lub wymienić.

ZWYKŁY HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW – C.D.**180 000 km lub 144 miesiące**

- Sprawdzić czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji/sprężarkę (opcja)
- Sprawdzić stan akumulatora
- Sprawdzić przewody hamulcowe sztywne, elastyczne oraz złącza
- Sprawdzić układ chłodzenia
- Sprawdzić tarcze hamulcowe i okładziny klocków hamulcowych
- Sprawdzić pasek klinowy (silnik wysokoprężny) *⁹
(po pierwszych 90 000 km lub 48 miesiącach, a następnie co 30 000 km lub 24 miesiące).
- Sprawdzić pasek klinowy (silnik benzynowy) *⁹
- Sprawdzić półosie napędowe i osłony gumowe
- Sprawdzić układ wydechowy
- Sprawdzić przeguby kulowe przedniego zawieszenia
- Sprawdzić filtr paliwa (silnik benzynowy) *⁷
- Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik wysokoprężny)
- Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik benzynowy)
- Sprawdzić wkład filtra powietrza w zbiorniku paliwa
- Sprawdzić olej w manualnej skrzyni biegów (opcja) *⁸
- Sprawdzić hamulec postojowy
- Sprawdzić wał napędowy (4WD)

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Sprawdzić olej w tylnym mechanizmie różnicowym (4WD) *⁸
- Sprawdzić przekładnię kierowniczą, drążki i osłony gumowe
- Sprawdzić ogumienie (ciśnienie i zużycie bieżników)
- Sprawdzić olej w skrzynce rozdzielczej (4WD) *⁸
- Sprawdzić przewód odpowietrzający i korek wlewu paliwa (silnik benzynowy)
- Wymenić wkład filtra powietrza
(180 000 km lub 72 miesiące)
- Wymenić płyn hamulcowy i hydraulicznego układu sprzęgła (opcja)
- Wymenić filtr powietrza układu klimatyzacji (opcja)
- Wymenić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik wysokoprężny) *¹ *² *³
- Wymenić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik benzynowy) *¹ *⁴ *⁵
(30 000 km lub 12 miesięcy)
- Wymenić wkład filtra paliwa (silnik wysokoprężny) *⁶
- Wymenić świece zapłonowe (silnik benzynowy 2.0)
- Dolać dodatki uszlachetniające *¹¹
(co 15 000 km lub 12 miesięcy)

*⁸ Sprawdzić: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, naprawić, oczyścić lub wymienić.

ZWYKŁY HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW – C.D.

210 000 km lub 168 miesięcy

- Sprawdzić wkład filtra powietrza (210 000 km lub 84 miesiące)
- Sprawdzić czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji/sprężarkę (opcja)
- Sprawdzić stan akumulatora
- Sprawdzić przewody hamulcowe sztywne, elastyczne oraz złącza
- Sprawdzić układ chłodzenia
- Sprawdzić tarcze hamulcowe i okładziny klocków hamulcowych
- Sprawdzić pasek klinowy (silnik wysokoprężny) *⁹ (po pierwszych 90 000 km lub 48 miesiącach, a następnie co 30 000 km lub 24 miesiące).
- Sprawdzić pasek klinowy (silnik benzynowy) *⁹
- Sprawdzić półosie napędowe i osłony gumowe
- Sprawdzić układ wydechowy
- Sprawdzić przeguby kulowe przedniego zawieszenia
- Sprawdzić wkład filtra paliwa (silnik wysokoprężny) *⁶
- Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik wysokoprężny)
- Sprawdzić hamulec postojowy
- Sprawdzić wał napędowy (4WD)
- Sprawdzić przekładnię kierowniczą, drążki i osłony gumowe

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Sprawdzić ogumienie (ciśnienie i zużycie bieżników)
- Wymienić płyn hamulcowy i hydraulicznego układu sprężęła (opcja)
- Wymienić filtr powietrza układu klimatyzacji (opcja)
- Wymienić płyn chłodzący silnik*¹⁰ (po pierwszych 210 000 km lub 120 miesiącach, a następnie co 30 000 km lub 24 miesiące).
- Wymienić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik wysokoprężny) *¹ *² *³
- Wymienić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik benzynowy) *¹ *⁴ *⁵ (30 000 km lub 12 miesięcy)
- Dolać dodatki uszlachetniające *¹¹ (co 15 000 km lub 12 miesięcy)

* Sprawdzić: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, naprawić, oczyścić lub wymienić.

ZWYKŁY HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW – C.D.

240 000 km lub 192 miesiące

- Sprawdzić czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji/sprężarkę (opcja)
- Sprawdzić stan akumulatora
- Sprawdzić przewody hamulcowe sztywne, elastyczne oraz złącza
- Sprawdzić układ chłodzenia
- Sprawdzić tarcze hamulcowe i okładziny klocków hamulcowych
- Sprawdzić pasek klinowy (silnik wysokoprężny) *⁹
(po pierwszych 90 000 km lub 48 miesiącach,
a następnie co 30 000 km lub 24 miesiące).
- Sprawdzić pasek klinowy (silnik benzynowy) *⁹
- Sprawdzić półosie napędowe i osłony gumowe
- Sprawdzić układ wydechowy
- Sprawdzić przeguby kulowe przedniego zawieszenia
- Sprawdzić filtr paliwa (silnik benzynowy) *⁷
- Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik wysokoprężny)
- Sprawdzić przewody paliwowe sztywne, elastyczne oraz złącza (silnik benzynowy)
- Sprawdzić wkład filtra powietrza w zbiorniku paliwa
- Sprawdzić olej w manualnej skrzyni biegów (opcja) *⁸
- Sprawdzić hamulec postojowy
- Sprawdzić wał napędowy (4WD)
- Sprawdzić olej w tylnym mechanizmie różnicowym (4WD) *⁸

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Sprawdzić przekładnię kierowniczą, drażki i osłony gumowe
- Sprawdzić ogumienie (ciśnienie i zużycie bieżników)
- Sprawdzić olej w skrzynce rozdzielczej (4WD) *⁸
- Sprawdzić przewód odpowietrzający i korek wlewu paliwa (silnik benzynowy)
- Wymenić wkład filtra powietrza
(240 000 km lub 96 miesięcy)
- Wymenić płyn hamulcowy i hydraulicznego układu sprzęgła (opcja)
- Wymenić filtr powietrza układu klimatyzacji (opcja)
- Wymenić płyn chłodzący silnik *¹⁰
(po pierwszych 210 000 km lub 120 miesiącach,
a następnie co 30 000 km lub 24 miesiące).
- Wymenić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik wysokoprężny) *¹ *² *³
- Wymenić olej silnikowy wraz z filtrem (silnik benzynowy) *¹ *⁴ *⁵
(30 000 km lub 12 miesięcy)
- Wymenić wkład filtra paliwa (silnik wysokoprężny) *⁶
- Wymenić świece zapłonowe (silnik benzynowy 2.0)
- Dolać dodatki uszlachetniające *¹¹
(co 15 000 km lub 12 miesięcy)

* Sprawdzić: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, naprawić, oczyścić lub wymienić.

OBSŁUGA POJAZDU EKSPLOATOWANEGO W CIĘŻKICH WARUNKACH

W samochodach eksploatowanych w ciężkich warunkach poniższe podzespoły muszą być obsługiwane częściej niż normalnie.

Należy skorzystać z terminów przeglądów podanych w poniższej tabeli.

R: Wymienić I: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, naprawić, oczyścić lub wymienić.

OBSŁUGIWANY PODZESPÓŁ		CZYNNOŚĆ OBSŁUGOWA	TERMINY CZYNNOŚCI OBSŁUGOWYCH	WARUNKI EKSPLOATACJI
Olej silnikowy i filtr oleju	Silnik benzynowy *1	R	Co 15 000 km lub 6 miesięcy	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
	Silnik wysokoprężny *2	R	Co 15 000 km lub 12 miesięcy	
Filtr powietrza		R	Wymieniać częściej w zależności od warunków	C, E
Świece zapłonowe		R	Wymieniać częściej w zależności od warunków	B, H
Olej w ręcznej skrzyni biegów (opcja)		R	Co 120 000 km	C, D, E, G, H, I, K
Płyn do automatycznej skrzyni biegów (opcja)		R	Co 90 000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Przekładnia kierownicza, drążki i osłony gumowe		I	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, F, G
Wał napędowy (opcja)		I	Co 20 000 km lub 12 miesięcy	C, E
Przeguby kulowe przedniego zawieszenia		I	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, F, G

*1 : Jeśli zalecany olej jest niedostępny, to należy wymieniać olej silnikowy wraz z filtrem oleju co 7 500 km.

*2 : Jeśli zalecany olej jest niedostępny, to należy wymieniać olej silnikowy wraz z filtrem oleju co 10 000 km lub co 6 miesięcy.

OBSŁUGIWANY PODZESPÓŁ	CZYNNOŚĆ OBSŁUGOWA	TERMINY CZYNNOŚCI OBSŁUGOWYCH	WARUNKI EKSPLOATACJI
Okładziny hamulcowe, zaciski i tarcze	I	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, G, H
Hamulec postojowy	I	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, G, H
Półoś napędowe i osłony gumowe	I	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, F, G, H, I, K
Filtr powietrza układu klimatyzacji (opcja)	R	Wymieniać częściej w zależności od warunków	C, E, G
Olej w tylnym mechanizmie różnicowym (4WD)	R	Co 120 000 km	C, D, E, G, I, K, H
Olej w skrzynce rozdzielczej (4WD)	R	Co 120 000 km	C, D, E, G, I, K, H

CIĘŻKIE WARUNKI JAZDY

- A : Powtarzająca się jazda na krótkich dystansach
- B : Przedłużona praca silnika na biegu jałowym
- C : Jazda po zapyłonych, nierównych drogach
- D : Jazda po drogach posypywanych solą lub inną substancją korozyjną albo jazda w bardzo niskich temperaturach
- E : Jazda w terenie piaszczystym
- F : Jazda głównie (powyżej 50%) po drogach o dużym natężeniu ruchu lub w temperaturze otoczenia powyżej 32°C
- G : Jazda w terenie górzystym
- H : Ciągnięcie przyczepy, przyczepy kempingowej lub używanie bagażnika dachowego
- I : Wykorzystywanie pojazdu jako samochodu patrolowego, taksówki lub innego samochodu komercyjnego albo holowanie pojazdów
- J : Jazda w bardzo niskich temperaturach
- K : Jazda z prędkością powyżej 170 km/h
- L : Jazda z częstym zatrzymywaniem się (ruch uliczny)

WYJAŚNIENIA DOTYCZĄCE POSZCZEGÓLNYCH POZYCJI HARMONOGRAMU PRZEGLĄDÓW

Olej silnikowy i filtr oleju

Olej silnikowy i filtr powinny być wymieniane zgodnie z harmonogramem przeglądów. W przypadku eksploatacji pojazdu w ciężkich warunkach konieczna jest częstsza wymiana oleju i filtra.

Paski klinowe

Należy dokonać oględzin wszystkich pasków klinowych pod kątem występowania przecięć, pęknięć, nadmiernego zużycia lub zaoilejenia i w razie potrzeby wymienić. Okresowo należy sprawdzać napięcie pasków klinowych i w razie potrzeby wyregulować.

Filtr paliwa (wkład)

Niedrożny filtr może ograniczyć prędkość pojazdu, doprowadzić do uszkodzenia układu kontroli emisji spalin i być przyczyną wielu problemów, np. trudnego rozruchu silnika. Jeżeli w zbiorniku paliwa nagromadzi się nadmierna ilość zanieczyszczeń, może być konieczna częstsza wymiana filtra.

Po zamontowaniu nowego filtra należy uruchomić silnik na kilka minut i sprawdzić szczelność wszystkich złączy. Zalecamy przeprowadzanie wymiany filtra paliwa przez autoryzowaną stację obsługi HYUNDAI.

Przewody paliwowe sztywne i elastyczne oraz złącza

Sprawdzić, czy sztywne przewody paliwowe, przewody elastyczne i złącza są szczelne i nieuszkodzone. Zalecamy przeprowadzanie wymiany przewodów paliwowych sztywnych, elastycznych oraz złączy przez autoryzowaną stację obsługi HYUNDAI.

OSTRZEŻENIE – Wyłącznie silniki wysokoprężne

Nie wolno wykonywać żadnych prac związanych z układem wtryskowym przy pracującym silniku ani w ciągu 30 sekund po wyłączeniu silnika. Pompa wysokiego ciśnienia, szyna paliwowa, wtryskiwacze i przewody znajdują się pod ciśnieniem nawet po wyłączeniu silnika. Paliwo wytryskujące przez nieszczelne elementy może wywołać poważne obrażenia w przypadku zetknięcia się z ciałem. Osoby używające rozruszników serca nie powinny zbliżać się na odległość mniejszą niż 30 cm do modułu sterującego ECU i wiązek przewodów w przedziale pracującego silnika, ponieważ w zasobnikowych systemach zasilania (common rail) prąd o wysokim natężeniu wytwarza silne pola magnetyczne.

Przewód odpowietrzający i korek wlewu paliwa

Przewód odpowietrzający i korek wlewu paliwa powinny być sprawdzane w terminach podanych w harmonogramie przeglądów. Należy upewnić się, że nowy przewód odpowietrzający lub korek wlewu paliwa zostały wymienione prawidłowo.

Przewody odpowietrzające skrzyni korbowej (opcja)

Sprawdzić, czy na powierzchni przewodów nie są widoczne uszkodzenia termiczne ani mechaniczne. Twarda i krucha guma, pęknięcia, rozwarstwienia, przecięcia, wytarcia i nadmierne spęcznienia wskazują na uszkodzenia. Szczególną uwagę należy zachować przy oględzinach przewodów znajdujących się w sąsiedztwie źródeł ciepła, np. kolektora wylotowego.

Sprawdzić przebieg przewodów, aby upewnić się, że nie stykają się z gorącymi powierzchniami, ostrymi krawędziami ani elementami ruchomymi, które mogłyby spowodować uszkodzenia cieplne i mechaniczne. Sprawdzić wszystkie złącza przewodów elastycznych, takie jak zaciski i złączki, aby upewnić się, że są prawidłowo zamocowane i szczelne. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek oznak uszkodzenia przewodów elastycznych należy je niezwłocznie wymienić.

Filtr powietrza

Zalecamy używanie części zamiennych pochodzących z autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Świece zapłonowe (dla silników benzynowych)

Upewnić się, że do wymiany zastosowano świece zapłonowe o właściwej wartości cieplnej.

Układ chłodzenia

Sprawdzić elementy układu chłodzenia – takie jak chłodnica, zbiornik płynu chłodzącego, przewody i złącza – pod kątem uszkodzeń i szczelności. Wymienić wszystkie uszkodzone części.

Płyn chłodzący

Płyn chłodzący powinien być wymieniany zgodnie z harmonogramem przeglądów.

Olej w manualnej skrzyni biegów (opcja)

Sprawdzić olej w ręcznej skrzyni biegów zgodnie z harmonogramem przeglądów.

Płyn do automatycznej skrzyni biegów (opcja)

W normalnych warunkach użytkowania nie trzeba kontrolować płynu w automatycznej skrzyni biegów.

W przypadku ciężkich warunków płyn powinien być wymieniany w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI zgodnie z harmonogramem przeglądów i konserwacji, zamieszczonym na początku tego rozdziału.

* UWAGA

Płyn w automatycznej skrzyni biegów ma zasadniczo barwę czerwoną.

Wraz z przebiegiem pojazdu płyn w automatycznej skrzyni biegów ciemnieje.

Jest to normalne zjawisko, a więc zmiana barwy nie stanowi przesłanki do wymiany płynu.

⚠ OSTROŻNIE

Użycie płynu niezgodnego ze specyfikacją może spowodować wadliwe działanie skrzyni biegów i doprowadzić do jej uszkodzenia.

Używać wyłącznie zalecanego płynu do automatycznych skrzyń biegów. (Zobacz: „Zalecane środki smarne i objętości” w rozdziale 8).

Przewody hamulcowe sztywne i elastyczne

Sprawdzić wzrokowo prawidłowość montażu i dokonać oględzin pod kątem występowania wytarć, pęknięć, oznak zużycia lub nieszczelności. Zużyte lub uszkodzone elementy należy natychmiast wymienić.

Płyn hamulcowy

Sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku. Powinien mieścić się między oznaczeniami MIN i MAX na boku zbiorniczka. Należy stosować wyłącznie hydrauliczny płyn hamulcowy spełniający normy DOT 3 lub DOT 4.

Hamulec postojowy

Sprawdzić układ hamulca postojowego łącznie z dźwignią i cięgnami.

Okładziny hamulcowe, zaciski i tarcze

Sprawdzić stopień zużycia okładzin hamulcowych, stopień zużycia i bicia tarcz oraz szczelność zacisków.

Więcej informacji dotyczących sprawdzania zużycia klocków i okładzin hamulcowych można znaleźć na witrynie internetowej firmy Hyundai.

(<http://brakemanual.hmc.co.kr>)

Śruby mocujące zawieszenie

Sprawdzić, czy w elementach mocujących zawieszenie nie występują luzy ani uszkodzenia. Dokręcić śruby właściwym momentem.

Przekładnia kierownicza, drążki i osłony przeciwpłyłowe/przeguby kulowe wahaczy

Przy unieruchomionym samochodzie i wyłączonym silniku sprawdzić, czy w kole kierownicy nie występuje nadmierny luz.

Sprawdzić, czy drążki kierownicze nie są zgięte ani uszkodzone. Sprawdzić stopień zużycia i występowanie pęknięć lub uszkodzeń osłon gumowych i przegubów kulowych wahaczy. Wymienić wszystkie uszkodzone części.

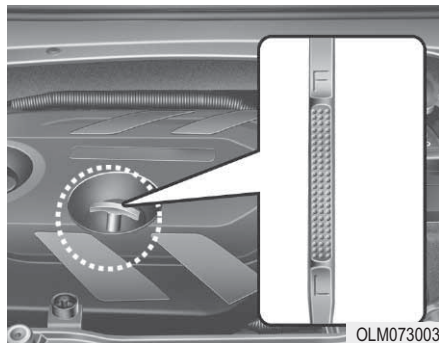
Półośie napędowe i osłony gumowe

Sprawdzić, czy półośie napędowe, osłony gumowe i obejmy nie są pęknięte, zużyte ani uszkodzone. Wymienić wszystkie uszkodzone części i, w razie potrzeby, nałożyć smar.

Czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji/sprężarka (opcja)

Sprawdzić, czy w układzie klimatyzacji przewody i złącza są szczelne i nieuszkodzone.

OLEJ SILNIKOWY



Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

1. Upewnić się, że pojazd znajduje się na równym podłożu.
2. Uruchomić silnik i rozgrzać do normalnej temperatury pracy.
3. Wyłączyć silnik i odczekać kilka minut (około 5 minut), aby olej spłynął do miski olejowej.
4. Wyciągnąć prętowy wskaźnik oleju, wytrzeć do czysta i ponownie włożyć do oporu.

⚠ OSTRZEŻENIE – Przewód elastyczny chłodnicy

Zachować ostrożność i nie dotykać przewodów chłodnicy podczas sprawdzania poziomu lub dolewania oleju silnikowego – przewody są gorące i dotknięcie ich może spowodować oparzenie.

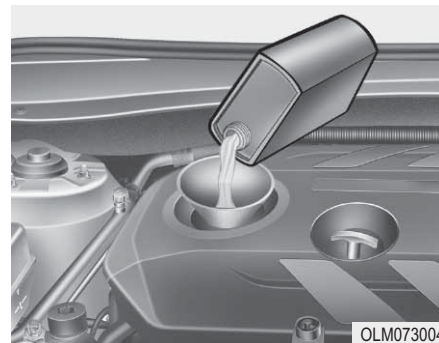
5. Ponownie wyciągnąć wskaźnik i sprawdzić poziom oleju. Powinien mieścić się między oznaczeniami F i L.

⚠ OSTROŻNIE

- *Nie dodawać nadmiernej ilości oleju silnikowego. Może to spowodować uszkodzenie silnika.*
- *Podczas dolewania i wymiany należy unikać rozlewania go. W przypadku rozlania oleju trzeba go jak najszybciej wytrzeć.*

⚠ OSTROŻNIE – Silnik wysokoprężny

Dodanie nadmiernej ilości oleju silnikowego może spowodować występowanie samoistnego zapłonu w wyniku spienienia oleju. Może to doprowadzić do uszkodzenia silnika, któremu towarzyszy nagły wzrost jego prędkości obrotowej, hałaśliwe spalanie i biały dym.



Jeżeli znajduje się blisko oznaczenia L, dodać taką ilość oleju, aby osiągnął oznaczenie F. **Nie wolno dodawać nadmiernej ilości oleju.**

Użyć lejka, aby nie dopuścić do rozlania oleju na podzespoły w przedziale silnikowym.

Używać wyłącznie zalecanego oleju silnikowego. (Zobacz: „Zalecane środki smarne i objętości” w rozdziale 8).

Wymiana oleju silnikowego i filtra

Zalecamy przeprowadzanie wymiany oleju silnikowego i filtra przez autoryzowaną stację obsługi HYUNDAI.



⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku dłuższego kontaktu ze skórą zużyty olej silnikowy może wywołać jej podrażnienia lub raka skóry. Zużyty olej silnikowy zawiera substancje chemiczne, które w warunkach laboratoryjnych powodowały raka u zwierząt. Należy zawsze chronić skórę, myjąc dokładnie ręce ciepłą wodą z mydłem po zetknięciu się ze użytym olejem silnikowym – najszybciej, jak to jest możliwe.

PŁYN CHŁODZĄCY SILNIK

Wysokociśnieniowy układ chłodzenia wypełniony jest wielosezonowym, niezamarzającym płynem chłodzącym. Zbiornik napełniony jest fabrycznie.

Należy sprawdzać właściwości przeciwzamarzające i stężenie płynu chłodzącego co najmniej raz w roku, na początku sezonu zimowego i przed wyjazdem do krajów o klimacie zimnym.

Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego

⚠ OSTRZEŻENIE



Odkręcanie korka chłodnicy

- Nigdy nie należy podejmować próby odkręcenia korka chłodnicy, gdy silnik pracuje lub jest gorący. Niestosowanie się do powyższego zalecenia może spowodować uszkodzenie układu chłodzenia lub silnika i może być przyczyną poważnych obrażeń w wyniku wytrysnięcia pod ciśnieniem gorącego płynu chłodzącego lub pary.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Wyłączyć silnik i odczekać do jego ochłodzenia. Zachować najwyższą ostrożność przy odkręcaniu korka chłodnicy. Owinąć korek grubym ręcznikiem i powoli odkręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do pierwszego oporu.

Odsunąć się podczas rozprężania układu chłodzenia. Po upewnieniu się, że ciśnienie zostało zlikwidowane, nacisnąć korek, nadal używając grubego ręcznika, i kontynuować odkręcanie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w celu zdemontowania korka.

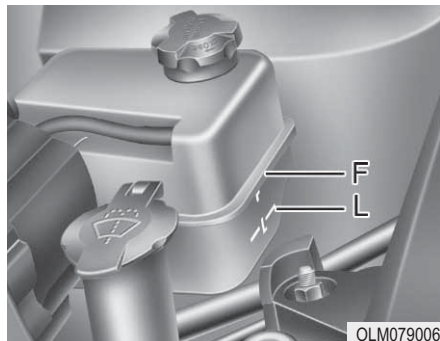
- Nawet gdy silnik nie pracuje, nie wolno odkręcać korka chłodnicy ani korka spustowego, jeżeli silnik i chłodnica są gorące. Gorący płyn chłodzący lub para mogą nadal wytrysnąć pod ciśnieniem, powodując poważne obrażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Praca silnika elektrycznego (wentylator) zależy od temperatury płynu chłodzącego silnik, ciśnienia czynnika chłodniczego i prędkości pojazdu.

Czasami może on działać po wyłączeniu silnika. Należy zachować szczególną ostrożność przy wykonywaniu czynności w pobliżu wentylatora, aby uniknąć zranienia przez wirujące łopatki. Gdy temperatura płynu chłodzącego silnik spadnie, silnik elektryczny wyłączy się. Jest to zjawisko normalne.

W przypadku pojazdu z silnikiem GDI, silnik elektryczny (wentylator) może pracować, aż do odłączenia ujemnego bieguna akumulatora.



OLM079006

Sprawdzić stan techniczny i połączenia wszystkich przewodów elastycznych układu chłodzenia i ogrzewania. Wymienić wszystkie zniekształcone lub uszkodzone przewody elastyczne.

Przy zimnym silniku poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami F (MAX) i L (MIN) umieszczonymi na bocznej ścianie zbiornika płynu.

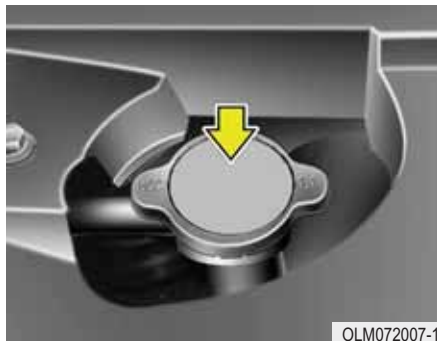
Jeżeli poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski, należy dodać wystarczającą ilość zalecanego płynu, aby zapewnić ochronę układu przed zamarznięciem i korozją. Uzpełnić płyn do poziomu F (MAX), lecz nie dodawać nadmiernej ilości płynu. Jeżeli wymagane jest częste uzupełnianie płynu chłodzącego, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Zalecany płyn chłodzący

- Uzupelniając płyn chłodzący, należy użyć wyłącznie wody demineralizowanej lub miękkiej i nigdy nie mieszać twardej wody z fabrycznym płynem chłodzącym. Niewłaściwy roztwór płynu chłodzącego może spowodować poważną awarię lub uszkodzenie silnika.
- Silnik ma części aluminiowe, dlatego przed zamarznięciem i korozją musi być zabezpieczony płynem chłodzącym na bazie glikolu etylenowego.
- **NIE WOLNO STOSOWAĆ** płynu chłodzącego na bazie etanolu lub metanolu ani mieszać tych roztworów z zalecanym płynem chłodzącym.
- Nie wolno używać roztworu zawierającego więcej niż 60% lub mniej niż 35% środka przeciw zamarzaniu, w przeciwnym razie spadnie skuteczność działania roztworu.

Skład procentowy roztworu podany jest w poniższej tabeli.

Temperatura otoczenia	Udział procentowy (objętość)	
	Środek przeciwzamarzający	Woda
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40



Wymiana płynu chłodzącego

Zalecamy przeprowadzenie wymiany płynu chłodzącego w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

⚠ OSTROŻNIE

Przed uzupełnieniem płynu chłodzącego silnik owinać korek chłodnicy kawałkiem grubej tkaniny, aby zapobiec rozlaniu płynu na elementy silnika, np. alternator.

⚠ OSTRZEŻENIE – Płyn chłodzący

- Nie wolno dolewać płynu chłodzącego ani środka przeciwzamrażającego do zbiorniczka płynu do spryskiwaczy.
- Płyn chłodzący silnik może znacznie ograniczyć widoczność po spryskaniu nim przedniej szyby, spowodować utratę panowania nad pojazdem lub uszkodzenie powłoki lakierniczej i elementów wykończenia nadwozia.

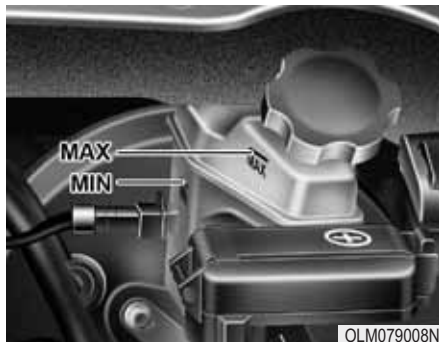
⚠ OSTRZEŻENIE



Korek chłodnicy

Nie należy odkręcać korka chłodnicy, gdy silnik i chłodnica są jeszcze gorące. Gorący płyn chłodzący lub para mogą nadal wytrysnąć pod ciśnieniem, powodując poważne obrażenia.

PŁYN HAMULCOWY I HYDRAULICZNEGO UKŁADU SPRZĘGŁA (OPCJA)



Sprawdzić poziom płynu hamulcowego/hydraulicznego układu sprzęgła

Okresowo sprawdzać poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku. Poziom płynu powinien mieścić się między znakami MAX (maksimum) i MIN (minimum) na boku zbiorniczka.

Przed odkręceniem korka zbiorniczka i dolaniem płynu hamulcowego/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła dokładnie oczyścić powierzchnię wokół korka zbiorniczka, aby zapobiec zanieczyszczeniu płynu.

Jeżeli poziom jest zbyt niski, należy dodać płynu do poziomu MAX (maksimum). Poziom spada wraz z całkowitym przebiegiem pojazdu. Jest to objaw normalny, związany z zużywaniem się układzin hamulcowych i/lub tarczy sprzęgła (opcja).

Jeżeli poziom płynu jest za niski, zalecamy przeprowadzenie kontroli układu hamulcowego w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Używać wyłącznie zalecanego płynu hamulcowego. (Zobacz „Zalecane środki smarne i objętości” w rozdziale 8).

Nigdy nie wolno mieszać różnych typów płynu.

⚠ OSTRZEŻENIE – Wyciek płynu hamulcowego

Jeżeli układ hamulcowy wymaga częstego uzupełniania płynu, zalecamy sprawdzenie pojazdu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

⚠ OSTRZEŻENIE – Płyn hamulcowy/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła

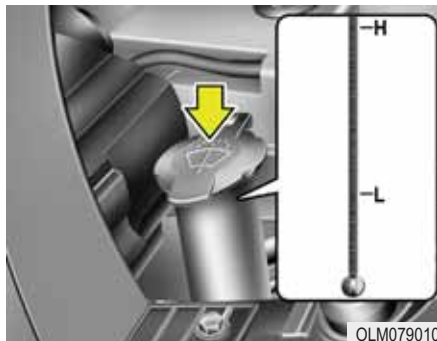
Zachować ostrożność przy wymianie i uzupełnianiu płynu hamulcowego/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła. Nie wolno dopuścić do kontaktu płynu z oczami. W przypadku dostania się płynu hamulcowego/układu hydraulicznego sprzęgła do oczu natychmiast należy je przemyć dużą ilością świeżej, bieżącej wody. Należy niezwłocznie poddać się badaniu lekarskiemu.

⚠ OSTROŻNIE

Nie wolno dopuścić do zetknięcia się płynu hamulcowego/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła z powłoką lakierniczą nadwozia, ponieważ grozi to jej uszkodzeniem.

Nie wolno używać płynu hamulcowego/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła, który przez dłuższy czas poddawany był działaniu świeżego powietrza. W takim przypadku nie można zagwarantować jego odpowiedniej jakości. Płyn powinien zostać zlikwidowany zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno wlewać niewłaściwego płynu. Kilka kropli oleju mineralnego, np. oleju silnikowego, w układzie hamulcowym/hydraulicznym sprzęgła może doprowadzić do uszkodzenia elementów układu.

PŁYN DO SPRYSKIWACZY



Sprawdzenie poziomu płynu do spryskiwaczy

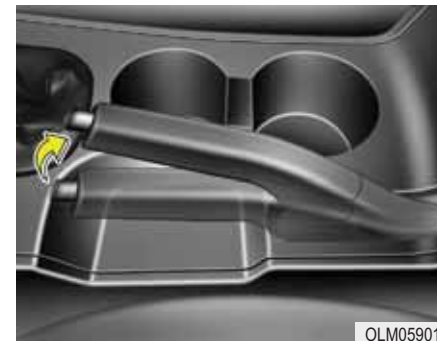
1. Otworzyć pokrywę.
2. Wyciągnąć wskaźnik i sprawdzić poziom płynu. Powinien mieścić się między oznaczeniami H (maksimum) i L (minimum).
3. Jeżeli znajduje się blisko oznaczenia L (minimum), dodać taką ilość oleju, aby osiągnął oznaczenie H (maksimum). Nie wolno dodawać nadmiernej ilości oleju.

Jeżeli płyn do spryskiwaczy jest niedostępny, można użyć zwykłej wody. Jednak przy niskiej temperaturze otoczenia należy użyć roztworu z dodatkiem środka zapobiegającego zamarzaniu.

⚠ OSTRZEŻENIE – Płyn chłodzący

- Nie wolno dolewać płynu chłodzącego ani środka przeciwzamarzającego do zbiorniczka płynu do spryskiwaczy.
- Płyn chłodzący silnik może znacznie ograniczyć widoczność po spryskaniu nim przedniej szyby, spowodować utratę panowania nad pojazdem lub uszkodzenie powłoki lakierniczej i elementów wykończenia nadwozia.
- Płyny do spryskiwaczy szyb zawierają alkohol i w pewnych warunkach mogą być łatwopalne. Nie wolno dopuścić do zetknięcia się iskier lub otwartego płomienia z płynem do spryskiwaczy lub zbiornikami płynu. W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia pojazdu lub odniesienia obrażeń przez pasażerów.
- Płyn do spryskiwaczy jest trujący dla ludzi i zwierząt. Nie wolno pić płynu do spryskiwaczy. Należy unikać jego styczności ze skórą. Picie płynu może wywołać poważne obrażenia lub spowodować śmierć.

HAMULEC POSTOJOWY



Sprawdzenie hamulca postojowego

Sprawdzić skok hamulca postojowego, licząc szczyknięcia zapadki podczas zaciągania dźwigni z położenia zwolnionego do oporu. Ponadto hamulec postojowy powinien samodzielnie bezpiecznie utrzymywać nieruchomy pojazd na pochyłej nawierzchni. Jeżeli skok jest większy lub mniejszy niż podano, zalecamy przeprowadzenie kontroli układu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI..

Skok: 6 „szczyknięć” przy pociągnięciu z siłą 20 kg (196 N).

FILTR PALIWA (SILNIK WYSOKOPRĘŻNY)

Usuwanie wody z filtra paliwa

Filtr paliwa w silnikach wysokoprężnych spełnia ważną rolę, oddzielając wodę od oleju napędowego i gromadząc ją w swej dolnej części.

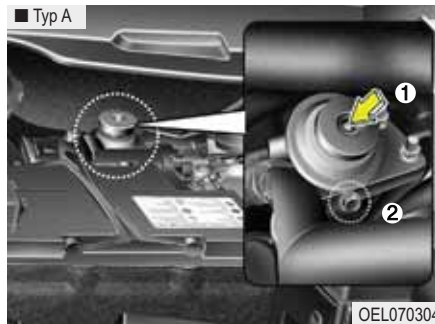
Jeżeli w filtrze nagromadzi się nadmierna ilość wody, po ustawieniu włącznika zapłonu w położeniu ON zapali się lampka ostrzegawcza.



Jeżeli lampka ostrzegawcza świeci się, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

! OSTROŻNIE

Jeżeli woda gromadząca się w filtrze paliwa nie jest usuwana w odpowiednim czasie, może dojść do uszkodzenia głównych elementów, takich jak układ paliwowy, przez wodę przedostającą się przez filtr.



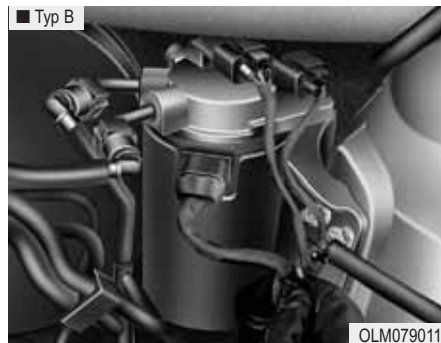
Odpowietrzanie filtra paliwa

Jeżeli nastąpiło całkowite opróżnienie układu z oleju napędowego lub w przypadku wymiany filtra paliwa należy upewnić się, że układ paliwowy został odpowietrzony. W przeciwnym razie mogą wystąpić trudności w uruchomieniu silnika.

1. Pompować (1) około 50 razy, aż pompka zacznie stawiać wyraźny opór.
2. Usunąć powietrze z filtra paliwa, wykręcając śrubę (2) za pomocą śrubokręta z końcówką krzyżową, a następnie ponownie wkręcić śrubę (2).
3. Pompować (1) około 15 razy.
4. Usunąć powietrze z filtra paliwa, wykręcając śrubę (2) za pomocą śrubokręta z końcówką krzyżową, a następnie ponownie wkręcić śrubę (2).
5. Pompować (1) około 5 razy.

* UWAGA

- Podczas odpowietrzania zabezpieczyć filtr za pomocą kawałków tkaniny, aby nie dopuścić do rozlania paliwa na sąsiednie elementy.
- Oczyszczyć sąsiedztwo filtra paliwa i pompy wtryskowej przed uruchomieniem silnika, aby zapobiec wybuchowi pożaru.
- Na zakończenie sprawdzić szczelność wszystkich elementów układu paliwowego.



Wymiana wkładu filtra paliwa

* UWAGA

Jeżeli wystąpi potrzeba wymiany korka wlewu paliwa, należy ją wykonać w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

FILTR POWIETRZA

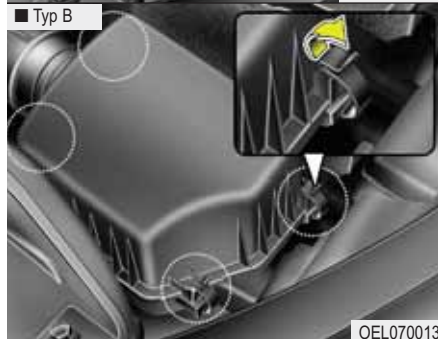
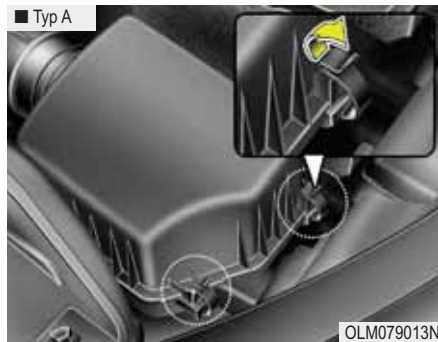


Wymiana filtra

W razie potrzeby filtr należy wymienić. Nie wolno myć filtra.

Filtr można czyścić podczas sprawdzania stanu wkładu filtra powietrza.

Czyszczenie filtra przeprowadzane jest za pomocą sprężonego powietrza.



1. Zwolnić zaciski mocujące i otworzyć pokrywę filtra powietrza.



2. Wyrześć wnętrze filtra powietrza.
3. Wymienić wkład filtra powietrza.
4. Zamknąć pokrywę i zabezpieczyć zaciskami mocującymi.

Wymienić filtr zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych.

Jeżeli pojazd eksploatowany jest w bardzo zapyłonych lub piaszczystych obszarach, wkład filtra należy wymieniać częściej, niż jest to zalecane w harmonogramie. (Zobacz: „Obsługa pojazdu eksploatowanego w ciężkich warunkach” w tym rozdziale).



OSTROŻNIE

- **Nie wolno jeździć samochodem z wymontowanym filtrem powietrza, ponieważ może to doprowadzić do nadmiernego zużycia silnika.**
- **Podczas wyjmowania wkładu filtra powietrza należy zachować ostrożność, aby kurz i brud nie dostały się do przewodu wlotowego powietrza. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń.**
- **Zalecamy używanie części zamiennych pochodzących z autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI. Zastosowanie nieodpowiednich części mogłoby spowodować uszkodzenie przepływomierza powietrza, turbosprężarki lub silnika.**

FILTR POWIETRZA UKŁADU KLIMATYZACJI (OPCJA)

Sprawdzanie filtra

Jeżeli pojazd jest długotrwale eksploatowany w miastach o dużym zanieczyszczeniu powietrza lub na zapylonych drogach, należy go częściej sprawdzać i wymieniać. W przypadku wymiany filtra powietrza układu klimatyzacji we własnym zakresie należy postępować zgodnie z poniższą procedurą, zachowując ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia innych elementów.

Wymienić filtr zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych.

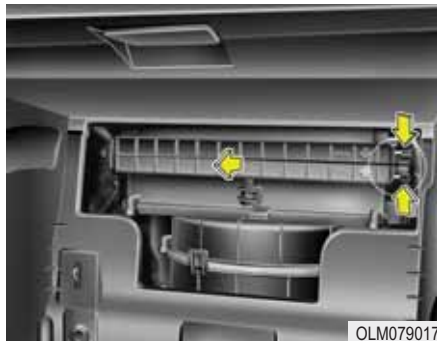


Wymiana filtra

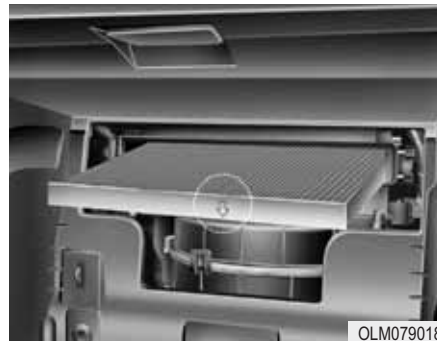
1. Otworzyć schowek po stronie przedniego pasażera i wymontować pasek podtrzymujący (1).



2. Przy otwartym schowku wymontować ograniczniki po obu stronach.



3. Zdemontować obudowę filtra powietrza układu klimatyzacji, naciskając blokadę po prawej stronie pokrywy.



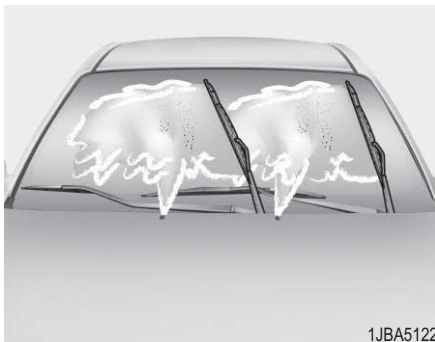
4. Wymienić filtr powietrza układu klimatyzacji.

5. Montaż wykonać w kolejności odwrotnej do demontażu.

*** UWAGA**

Podczas wymiany należy prawidłowo zamontować filtr powietrza układu klimatyzacji. W przeciwnym razie układ będzie głośno pracował i jego skuteczność ulegnie zmniejszeniu.

PIÓRA WYCIERACZEK



1JBA5122

Sprawdzanie piór wycieraczek

* UWAGA

Znany jest fakt, że wosk nakładany na gorąco w automatycznych myjniach samochodowych utrudnia czyszczenie przedniej szyby.

Zanieczyszczenie przedniej szyby lub piór wycieraczek obcymi ciałami może zmniejszyć skuteczność działania wycieraczek przedniej szyby. Zwykle źródłami zanieczyszczeń są owady, żywica i wosk nakładany na gorąco w niektórych myjniach samochodowych. Jeżeli pióra nie wycierają prawidłowo, należy oczyścić szybę i pióra za pomocą dobrej jakości środka czyszczącego lub delikatnego detergentu i dokładnie spłukać czystą wodą.

OSTROŻNIE

Aby uniknąć uszkodzenia piór wycieraczek, nie wolno dopuścić do ich kontaktu z benzyną, naftą, rozpuszczalnikiem do farb ani innymi rozpuszczalnikami.

Wymiana piór

Gdy wycieraczki nie czyszczą prawidłowo, może to oznaczać, że pióra są zużyte lub zniszczone i wymagają wymiany.

OSTROŻNIE

Aby uniknąć uszkodzenia ramion lub innych elementów wycieraczek, nie wolno podejmować prób ich ręcznego przesuwania.

OSTROŻNIE

Użycie pióra niezgodnego ze specyfikacją może spowodować wadliwe działanie wycieraczek i doprowadzić do ich uszkodzenia.

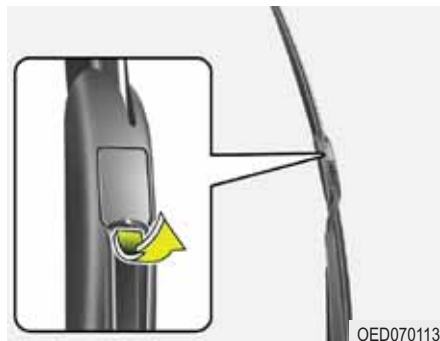


Pióro wycieraczki przedniej szyby

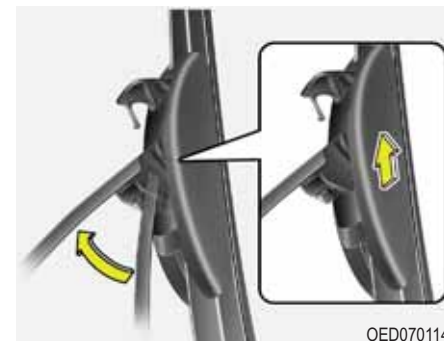
1. Podnieść ramię wycieraczki i obrócić zespół pióra, aby odsłonić uchwyt mocujący z tworzywa sztucznego.

*** UWAGA**

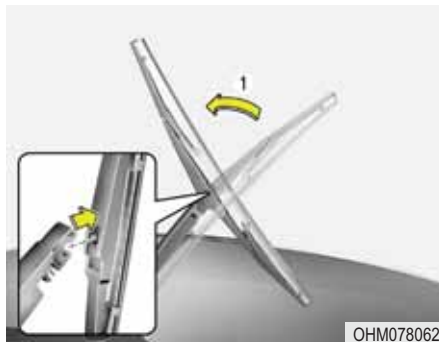
Nie wolno dopuścić, aby ramię wycieraczki opadło na szybę.



2. Otworzyć pokrywę pióra.
3. Ścisnąć zatrzaski za ramieniem wycieraczki i odłączyć pióro od ramienia.

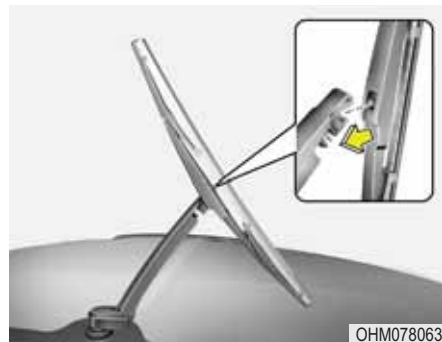


4. Zamontować zespół pióra, aż do słyszalnego zatrzaśnięcia.
5. Zamknąć osłonę pióra.
6. Ustawić ponownie ramię wycieraczki we właściwym położeniu.



Pióro wycieraczki tylnej szyby

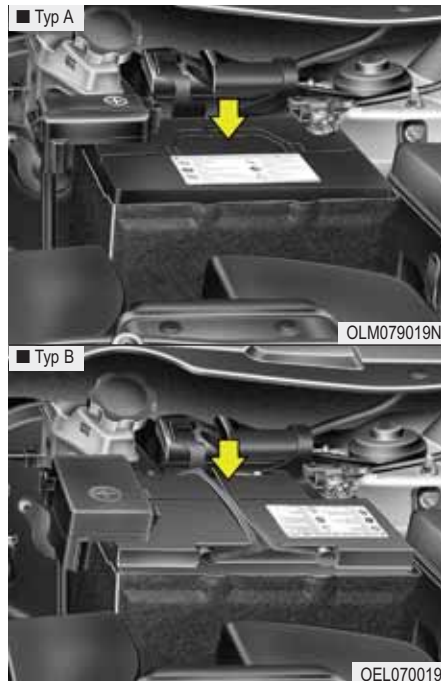
1. Podnieść ramię wycieraczki i ściągnąć zespół pióra.



2. Zamontować nowy zespół pióra, wkładając jego środkową część w rowek ramienia wycieraczki aż do zatrzaśnięcia.
3. Lekko pociągając, sprawdzić, czy zespół pióra jest zamontowany prawidłowo.

Aby uniknąć uszkodzeń ramion wycieraczek i innych elementów, zalecamy przeprowadzanie wymiany piór wycieraczek w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

AKUMULATOR



W celu prawidłowej eksploatacji akumulatora

- Bezpiecznie zamontować akumulator.
- Pokrywę akumulatora utrzymywać w stanie czystym i suchym.
- Bieguny i połączenia powinny być czyste, prawidłowo zamocowane i pokryte żelazem lub smarem do biegunów akumulatorowych.
- Rozlany elektrolit należy natychmiast splukać roztworem wodnym sody.
- Jeżeli pojazd nie będzie eksploatowany przez dłuższy czas, odłączyć przewody od biegunów akumulatora.

⚠ OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwa związane z akumulatorem



Przed obsługą akumulatora należy zawsze przeczytać poniższe instrukcje.



Zapalone papierosy i inne źródła otwartego ognia lub iskier należy trzymać z dala od akumulatora.



Wodór, który jest gazem łatwopalnym, znajduje się zawsze w ogniwach akumulatora i może wybuchnąć w przypadku zapalenia.



Akumulatory zawierają wysoce korozyjny KWAS SIARKOWY i dlatego należy je chronić przed dziećmi. Należy unikać kontaktu kwasu akumulatorowego ze skórą, oczami, odzieżą i powierzchniami lakierowanymi.



Jeżeli elektrolit dostał się do oczu, należy przez co najmniej 15 minut przemywać je wodą i natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

(ciąg dalszy)

Ładowanie akumulatora

Samochód Hyundai wyposażony jest w bezobrotowy akumulator wapniowy.

- Jeżeli akumulator rozładuje się w krótkim czasie (ponieważ np. w pojeździe pozostawione zostaną włączone reflektory lub oświetlenie wnętrza), należy go ładować w trybie wolnym przez 10 godzin.
- Jeżeli akumulator rozładowuje się stopniowo z powodu wysokiego obciążenia podczas eksploatacji pojazdu, należy go ładować przez dwie godziny prądem o natężeniu 20–30 A.

OSTRZEŻENIE – Ładowanie akumulatora

Podczas ładowania akumulatora należy przestrzegać następujących zasad:

- Akumulator należy wymontować z pojazdu i umieścić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- W pobliżu akumulatora nie wolno palić papierosów, wywoływać isker i używać otwartego ognia.
- Obserwować akumulator w czasie ładowania. Jeżeli z komór akumulatora gwałtownie zacznie wydobywać się gaz („gotowanie”) lub temperatura elektrolitu w którejkolwiek komorze przekroczy 49°C, należy zakończyć ładowanie lub zmniejszyć natężenie prądu ładowania.
- Podczas sprawdzania akumulatora należy nosić okulary ochronne.
- Odłączyć prostownik w następującej kolejności:
 1. Wyłączyć prostownik za pomocą włącznika głównego.
 2. Odłączyć zacisk ujemny od ujemnego bieguna akumulatora.
 3. Odłączyć zacisk dodatni od dodatniego bieguna akumulatora.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Przed rozpoczęciem konserwacji lub ładowania akumulatora wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne i silnik.
- Przy odłączaniu akumulatora przewód ujemny należy rozłączać jako pierwszy i podłączać jako ostatni.

Ponowne ustawianie elementów

Po rozładowaniu lub odłączeniu akumulatora poniższe elementy należy ustawić ponownie:

- Elektryczne podnośniki szyb (zobacz: rozdział 4)
- Okno dachowe (zobacz: rozdział 4)
- Komputer pokładowy (zobacz: rozdział 4)
- Układ klimatyzacji (zobacz: rozdział 4)
- Zegar (zobacz: rozdział 4)
- System audio (zobacz: rozdział 4)

OPONY I KOŁA

Dbłość o ogumienie

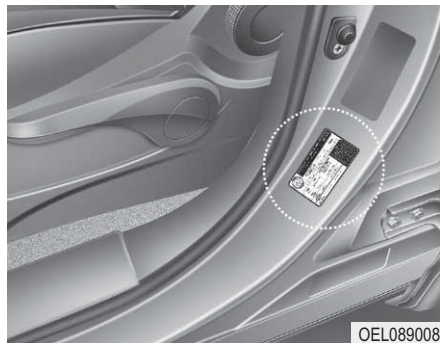
Ze względu na prawidłową konserwację, bezpieczeństwo i maksymalną oszczędność paliwa należy zawsze utrzymywać zalecane ciśnienie w ogumieniu, nie przekraczać zakresów obciążenia i rozkładu ładunku zalecanych dla samochodu Hyundai.

Zalecane ciśnienie w zimnym ogumieniu

Ciśnienie w oponach (łącznie z kołem zapasowym) powinno być sprawdzone przy zimnym ogumieniu. „Zimne ogumienie” oznacza, że pojazd był unieruchomiony przez ostatnie trzy godziny lub przejechał w tym czasie nie więcej niż 1,6 km.

Zalecane ciśnienie należy utrzymywać w celu uzyskania maksymalnego komfortu jazdy, doskonałej sterowności i minimalnego zużycia ogumienia.

Patrz podrozdział „Opony i koła” w rozdziale 8, aby sprawdzić zalecane ciśnienie w ogumieniu.



Pełna specyfikacja (rozmiary i ciśnienia) znajduje się na naklejce umieszczonej na pojeździe.

⚠ OSTRZEŻENIE – Zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu

Poważny spadek ciśnienia w ogumieniu (70 kPa lub więcej) może prowadzić do wydzielania się znacznych ilości ciepła, powodując rozerwanie opony, rozwarstwienie bieżnika lub inne uszkodzenia będące z kolei przyczyną utraty panowania nad pojazdem i w konsekwencji poważnych obrażeń, a nawet śmierci. Niebezpieczeństwo wzrasta przy wyższej temperaturze otoczenia lub długotrwałej jeździe z dużą prędkością.

OSTROŻNIE

- Zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu powoduje nadmierne zużycie opony, pogorszenie własności jezdnych i zwiększone zużycie paliwa. Możliwe jest również odkształcenie obręczy. Należy utrzymywać właściwe ciśnienie w ogumieniu. Jeżeli opona wymaga częstego uzupełniania powietrza, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- Efektem zbyt wysokiego ciśnienia w ogumieniu jest gorsza amortyzacja, nadmierne zużycie środka bieżnika i zwiększone prawdopodobieństwo uszkodzenia opony przez czynniki zewnętrzne.

OSTROŻNIE

- Ciśnienie w ciepłych oponach zwykle przekracza wartość zalecaną dla zimnych opon o 28–41 kPa. Nie wolno wypuszczać powietrza z ciepłych opon celem regulacji ciśnienia. W przeciwnym razie ciśnienie w ogumieniu będzie zbyt niskie.
- Upewnić się, że założone zostały osłony zaworków. W przypadku braku osłony do korpusu zaworka mogą dostać się zanieczyszczenia lub wilgoć i spowodować nieszczelność. W przypadku braku osłony należy założyć nową najszybciej, jak jest to możliwe.

OSTRZEŻENIE – Ciśnienie w ogumieniu

Zbyt wysokie lub zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu może skrócić czas eksploatacji, negatywnie wpłynąć na własności jezdne i doprowadzić do nagłego uszkodzenia opony. Mogłoby to spowodować utratę panowania nad pojazdem i ewentualne obrażenia.

OSTROŻNIE – Ciśnienie w ogumieniu

Zawsze przestrzegać następujących zaleceń:

- Ciśnienie należy sprawdzać, gdy opony są zimne. (Po co najmniej trzygodzinnym postoju lub przejechaniu maksymalnie 1,6 km po uruchomieniu silnika).
- Przy sprawdzaniu ciśnienia w oponach należy również sprawdzić ciśnienie w kole zapasowym.
- Nigdy nie przeciążać samochodu. Zachować ostrożność, aby nie przeciążać bagażnika dachowego, jeżeli stanowi on wyposażenie samochodu.
- Zużyte, stare opony mogą być przyczyną wypadku. Jeżeli bieżniki opon są mocno zużyte lub opony zostały uszkodzone, należy je wymienić.

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

Sprawdzać opony raz w miesiącu lub częściej.

Sprawdzać również ciśnienie w oponie koła zapasowego.

Sprawdzanie

Do pomiarów ciśnienia w ogumieniu używać dobrej jakości manometru. Nie można sprawdzić, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe jedynie za pomocą oględzin. Opony radialne mogą wyglądać prawidłowo, nawet gdy ciśnienie w nich panujące jest niedostateczne.

Sprawdzać ciśnienie w ogumieniu przy zimnych oponach. – „Zimne” oznaczają, że pojazd był unieruchomiony przez co najmniej trzy godziny lub przejechał w tym czasie nie więcej niż 1,6 km.

Zdjąć osłonę z zaworka opony. Mocno wcisnąć manometr w zaworek, aby wykonać pomiar ciśnienia. Jeżeli ciśnienie w zimnej oponie jest zgodne z zalecanym, oznaczonym na oponie i na naklejce z obciążeniem, nie są wymagane żadne dodatkowe czynności. Jeżeli ciśnienie jest za niskie, należy je skorygować do wymaganej wartości.

Jeżeli ciśnienie w oponie jest zbyt duże, należy wypuścić powietrze, naciskając iglicę w środku zaworka. Ponownie sprawdzić ciśnienie w oponie za pomocą manometru. Upewnić się, że założona jest osłona zaworka. Osłony zapobiegają nieszczelnościom, zabezpieczając zaworek przed zanieczyszczeniami i wilgocią.

OSTRZEŻENIE

- Regularnie sprawdzać ciśnienie w ogumieniu oraz jego zużycie i stan techniczny. Zawsze używać manometru do pomiaru ciśnienia w ogumieniu.
- Opony o zbyt niskim lub zbyt wysokim ciśnieniu zużywają się nierównomiernie, co może prowadzić do pogorszenia własności jezdnych, utraty panowania nad pojazdem i nagłego uszkodzenia opon, prowadząc do wypadków, obrażeń lub nawet śmierci. Zalecane ciśnienie w zimnych oponach można znaleźć w niniejszej instrukcji lub na naklejce umieszczonej na środkowym słupku od strony kierowcy.
- Zużyte opony mogą być przyczyną wypadku. Wymieniać opony zużyte, z oznakami nierównomiernego zużycia i uszkodzone.
- Należy pamiętać o sprawdzaniu ciśnienia w oponie koła zapasowego. HYUNDAI zaleca, aby sprawdzać ciśnienie w oponie koła zapasowego przy każdym sprawdzaniu ciśnienia w pozostałych oponach.

Rotacja opon

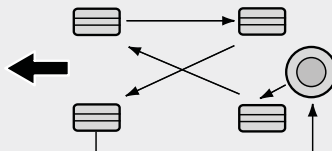
Aby wyrównać zużycie bieżników, zaleca się przekładanie opon co 12 000 km lub częściej, jeżeli występuje nieregularne zużycie.

Przy przekładaniu sprawdzić wyważenie opon.

Podczas przekładania opon zwrócić uwagę na nierówne zużycie i uszkodzenia. Odbiegające od normy zużycie spowodowane jest zwykle: nieprawidłowym ciśnieniem w ogumieniu, nieprawidłowym ustawieniem geometrii kół, niewyważeniem kół, intensywnym hamowaniem lub ostrymi skrętami. Zwrócić uwagę na wyrzuszenia bieżnika i boku opony. W przypadku stwierdzenia odkształceń należy wymienić oponę. Wymienić oponę w przypadku, gdy widoczna jest osnowa lub kord. Po przełożeniu upewnić się, że ciśnienie w przednich i tylnych oponach jest zgodne ze specyfikacją, i sprawdzić, czy nakrętki mocujące koła są prawidłowo dokręcone.

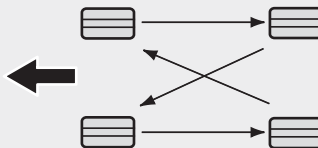
Zobacz podrozdział „Opony i koła” w rozdziale 8.

Z pełnowymiarowym kołem zapasowym (opcja)



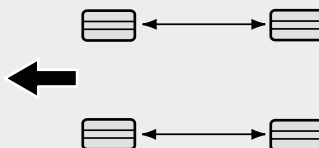
S2BLA790

Bez koła zapasowego



S2BLA790A

Opony asymetryczne (opcja)



CBGQ0707A

Przy przekładaniu kół należy sprawdzić zużycie klocek hamulców tarczowych.

* UWAGA

W przypadku opon radialnych o asymetrycznym bieżniku należy je przekładać z przodu na tył, a nie z prawej strony na lewą.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno przekładać dojazdowych kół zapasowych.
- Nigdy nie wolno stosować różnych typów opon w samochodzie. Może to spowodować nieprawidłowe prowadzenie pojazdu i śmierć, poważne obrażenia lub szkody materialne.

Geometria i wyważenie kół

W samochodzie Hyundai fabrycznie ustawiono geometrię i wyważenie kół, aby zapewnić maksymalny czas eksploatacji i najlepsze ogólne osiągi opon.

W większości przypadków nie będzie potrzeby ponownego ustawiania geometrii kół. Jednak w przypadku zaobserwowania odbiegającego od normy zużycia opon lub ściągania pojazdu na jedną stronę może wystąpić taka potrzeba.

Jeżeli podczas jazdy po równej drodze wystąpią drgania samochodu, może to oznaczać potrzebę ponownego wyważenia kół.

OSTROŻNIE

Nieprawidłowe ciężarki do wyważania mogą uszkodzić obręcz z lekkiego stopu zastosowane w pojeździe. Należy stosować wyłącznie ciężarki nadające się do obręczy z lekkiego stopu.



Wymiana opon

Jeżeli opona jest zużyta równomiernie, wskaźnik zużycia opony wygląda jak opaska na oponie. Sygnalizuje, że wysokość bieżnika opony jest mniejsza niż 1,6 mm. W takim przypadku należy wymienić oponę.

Nie wolno czekać z wymianą opony, aż wskaźnik zużycia będzie widoczny na jej całym obwodzie.

OSTRZEŻENIE – Wymiana opon

- Jazda na zużytych oponach jest bardzo niebezpieczna, ponieważ pogarsza się skuteczność hamowania, kontrola nad pojazdem i przyczepność.
- Samochód Hyundai wyposażony jest w opony zaprojektowane w taki sposób, aby zapewniały bezpieczną jazdę i dobre prowadzenie samochodu. Nie wolno stosować opon i obręczy, których typ i rozmiar różni się od typu i rozmiaru opon i kół fabrycznie zamontowanych w samochodzie. Może to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i osiągi samochodu, prowadząc do utraty kontroli nad pojazdem lub jego przewrócenia i poważnych obrażeń. Przy wymianie opon należy upewnić się, że wszystkie cztery opony i obręcze posiadają ten sam rozmiar, typ, nośność i markę.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Stosowanie kół innego typu lub w innym rozmiarze może negatywnie wpływać na własności jezdne, prowadzenie samochodu, skuteczność hamowania, prześwit między oponą a nadwoziem, prześwit między oponą zimową a nadwoziem i wiarygodność wskazań prędkościomierza.
- Najlepiej wymieniać wszystkie cztery opony w tym samym czasie. Jeżeli jest to niemożliwe lub nie jest konieczne, dwie przednie i dwie tylne opony należy wymieniać parami. Wymiana tylko jednej opony może poważnie pogorszyć własności jezdne samochodu.
- Działanie systemu ABS opiera się na porównywaniu prędkości poszczególnych kół. Rozmiar opony może mieć wpływ na prędkość koła. Wszystkie wymieniane opony powinny mieć taki sam, rozmiar jak oryginalne w nowym pojeździe. Użycie opon o innym rozmiarze może spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie systemów ABS i ESP.

Wymiana opony dojazdowego koła zapasowego (opcja)

Trwałość bieżnika dojazdowego koła zapasowego jest mniejsza niż koła pełnowymiarowego. Oponę koła dojazdowego należy wymienić, gdy widoczny stanie się wskaźnik zużycia. Nowa opona dojazdowego koła zapasowego powinna mieć taki sam rozmiar i typ, jak opona dostarczona fabrycznie, i należy ją zamontować na tej samej obręczy dojazdowego koła zapasowego. Opona dojazdowego koła zapasowego nie jest przeznaczona do montażu na kole pełnowymiarowym ani obręcz dojazdowego koła zapasowego nie jest przystosowana do montażu pełnowymiarowej opony.

Wymiana obręczy

Jeżeli zaistnieje potrzeba wymiany obręczy, należy upewnić się, że nowa obręcz ma identyczną średnicę, szerokość i odsadzenie, jak fabryczna.

OSTRZEŻENIE

Koło o nieprawidłowym rozmiarze może negatywnie wpływać na: żywotność opony i łożysk, skuteczność hamowania, własności jezdne, prześwit, odległość opony od nadwozia, odległość łańcuchów śniegowych od nadwozia, wskazania prędkościomierza i obrotomierza, ustawienie reflektorów i wysokość zderzaka.

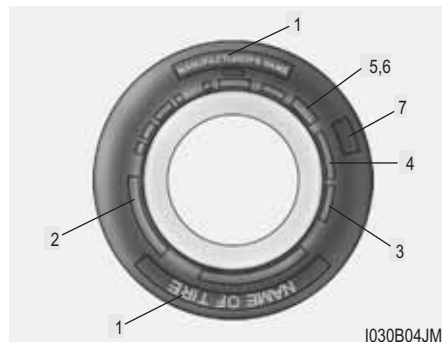
Przyczepność opon

Przyczepność opon zmniejsza się, gdy są one zużyte, panuje w nich nieprawidłowe ciśnienie powietrza lub jazda odbywa się po śliskiej nawierzchni. Opony należy wymienić, gdy na bieżniku pojawiają się oznaki zużycia. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa utraty panowania nad pojazdem należy zmniejszyć prędkość jazdy podczas opadów deszczu i śniegu oraz oblodzenia nawierzchni.

Konserwacja opon

Obok prawidłowego ciśnienia prawidłowe ustawienie geometrii kół pozwala na zmniejszenie zużycia opon. Jeżeli następuje nierównomierne zużycie opon, należy sprawdzić geometrię kół w stacji obsługi lub warsztacie, którego pracownicy mają kwalifikacje do wyważania kół.

Jeżeli założone są nowe opony, należy upewnić się, że są wyważone. Zwiększy to komfort jazdy i czas eksploatacji opon. Ponadto koło należy wyważać po każdorazowym demontażu opony z obręczy.



Oznaczenie na boku opony

Informacje opisują podstawowe parametry opony i zawierają jej numer identyfikacyjny (TIN). Numer TIN może być użyty do identyfikacji opony w przypadku wycofania z rynku wadliwego produktu.

1. Producent lub marka

Widoczna jest nazwa producenta lub marki.

2. Oznaczenie rozmiaru opony

Na boku opony znajduje się oznaczenie jej rozmiaru. Informacja ta jest niezbędna przy wyborze nowych opon. Poniżej objaśniono znaczenie liter i cyfr składających się na oznaczenie rozmiaru opony.

Przykładowe oznaczenie opony:

(Symbole te przedstawione są przykładowo; oznaczenie opony zmienia się w zależności od samochodu).

P225/55R18 102H

P – odpowiedni typ pojazdu (opony oznaczone przedrostkiem „P” są przeznaczone do stosowania w pojazdach osobowych i lekkich ciężarowych; nie wszystkie opony mają to oznaczenie).

225 – szerokość opony w mm.

55 – wskaźnik przekroju. Stosunek wysokości do szerokości przekroju wyrażony w procentach.

R – symbol budowy opony (radialna).

18 – średnica obręczy w calach.

102 – Indeks nośności, kod cyfrowy związany z maksymalnym obciążeniem, jakiemu może być poddana opona.

H symbol prędkości. Dodatkowe informacje można znaleźć w tabeli zamieszczonej w niniejszym rozdziale.

Oznaczenie rozmiaru obręczy

Oznaczenie obręczy zawiera również ważne informacje wymagane przy zmianie obręczy na nową. Poniżej objaśniono znaczenie liter i cyfr składających się na oznaczenie rozmiaru obręczy.

Przykładowe oznaczenie obręczy:

7.0JX18

7,0 – szerokość obręczy w calach.

J – typ obrzeża obręczy.

18 – średnica obręczy w calach.

Symbole prędkości

W poniższej tabeli zestawiono kilka różnych symboli prędkości stosowanych obecnie w przypadku samochodów osobowych. Symbol prędkości jest częścią oznaczenia rozmiaru opony umieszczonego na jej boku. Symbol odpowiada maksymalnej bezpiecznej prędkości dla danej opony.

Symbol prędkości	Prędkość maksymalna
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	Powyżej 240 km/h

3. Sprawdzanie czasu eksploatacji opony (TIN: numer identyfikacyjny opony)

Każda opona starsza niż 6 lat, licząc od daty produkcji, starzeje się naturalnie i jej wytrzymałość oraz osiągi się zmniejszają (nawet, gdy nie jest używana). Z tego powodu opony (w tym oponę koła zapasowego) należy wymienić na nowe. Datę produkcji opony można znaleźć na jej boku (ewentualnie wewnątrz), zawartą w kodzie DOT. Kod DOT składa się szeregu cyfr i liter. Data produkcji określona jest przez ostatnie cztery cyfry (znaki) kodu DOT.

DOT: XXXX XXXX OOOO

Pierwszą część kodu DOT stanowi numer fabryczny, rozmiar opony i wzór bieżnika, natomiast ostatnie cztery cyfry wskazują na tydzień i rok produkcji.

Na przykład:

DOT XXXX XXXX 1613 informuje, że opona została wyprodukowana w 16. tygodniu 2013 roku.

⚠ OSTRZEŻENIE – Wiek opony

Opony starzeją się, nawet jeżeli nie są eksploatowane. Zalecana jest wymiana opon po 6 latach eksploatacji, bez względu na stan bieżnika. Wysoka temperatura otoczenia i częsta eksploatacja w warunkach wysokiego obciążenia przyspieszają zużywanie się opon. Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może spowodować nagłe uszkodzenie opony, prowadzące do utraty kontroli nad pojazdem i wypadku grożącego poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

4. Budowa i materiał warstw opony

Opona składa się z kilku warstw tkaniny pokrytej gumą. Producent opony musi również określić materiały, jakie zostały użyte do jej produkcji (stal, nylon, poliester i inne). Litera R oznacza budowę radialną, litera D – budowę diagonalną, a litera B – budowę diagonalną z opasaniem.

5. Maksymalne dopuszczalne ciśnienie w ogumieniu

Jest to liczba określająca maksymalne ciśnienie powietrza w oponie. Nie wolno przekraczać maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia w ogumieniu. Zalecane ciśnienie w ogumieniu można znaleźć na naklejce zawierającej informacje o oponach i obciążeniu.

6. Wskaźnik maksymalnej nośności

Liczba ta wskazuje maksymalne obciążenie (w kilogramach i funtach), jakiemu może być poddana opona. Przy wymianie opon w pojeździe należy zawsze stosować opony o tym samym wskaźniku nośności, jaki charakteryzował opony zamontowane fabrycznie.

7. Znormalizowana klasa jakości opony

Oznaczenia klas jakości można znaleźć na bocznej powierzchni opony, pomiędzy wzorem bieżnika i maksymalną szerokością sekcji

Na przykład:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Trwałość bieżnika

Względna trwałość bieżnika jest wskaźnikiem porównawczym opartym na zużywaniu się opony w kontrolowanych warunkach znormalizowanego testu na torze. Przykładowo podczas znormalizowanego testu opona o trwałości 150 zużywałaby się 1,5 raza wolniej niż opona o trwałości 100.

Względne trwałości opon zależą od bieżących warunków ich użytkowania. Mogą jednak znacznie odbiegać od normy ze względu na zwyczaje kierowcy, sposób konserwacji ogumienia i różnice w nawierzchni dróg i warunków klimatycznych.

Wskaźnik ten wytłoczony jest na boku opony przeznaczonej dla samochodów osobowych. Opony dostępne jako wyposażenie podstawowe lub opcjonalne mogą różnić się klasą jakości.

Przyczepność – AA, A, B i C

Klasy przyczepności określone są symbolami literowymi AA, A, B i C, od najwyższej do najniższej. Określają zdolność opony do hamowania, zmierzoną w kontrolowanych warunkach znormalizowanego testu na powierzchni asfaltowej i betonowej. Opona oznaczona symbolem C charakteryzuje się słabą przyczepnością.

 OSTRZEŻENIE

Klasa przyczepności nadawana jest danej oponie w oparciu o testy hamowania i nie obejmuje przyspieszania, pokonywania zakrętów, aquaplaningu ani charakterystyki maksymalnej przyczepności.

Temperatura – A, B i C

Klasy temperatury A (najwyższa), B i C określają odporność opony na temperaturę i jej zdolność do rozpraszania ciepła w warunkach znormalizowanego testu na specjalnym stanowisku laboratoryjnym.

Utrzymująca się wysoka temperatura może spowodować rozkład materiału opony i skrócenie czasu jej eksploatacji. Nadmierna temperatura może doprowadzić do nagłej awarii opony. Klasy B i A wskazują na wyższe parametry osiągnięte w teście laboratoryjnym niż minimum określone w przepisach.

 OSTRZEŻENIE – Temperatura opony

Klasa temperatury dla danej opony określana jest dla opony o prawidłowym ciśnieniu i nieprzeciążonej. Nadmierna prędkość, zbyt niskie ciśnienie lub nadmierne obciążenie – każdy z tych czynników, oddzielnie lub w połączeniu z innymi, może doprowadzić do wydzielania się znacznych ilości ciepła i nagłego uszkodzenia opony. Może to spowodować utratę panowania nad pojazdem i poważne obrażenia lub śmierć.

Opona o niskim wskaźniku przekroju (opcja)

Opony o niskim wskaźniku przekroju (poniżej 50) podkreślają sportowy wygląd samochodu.

Opony o niskim wskaźniku przekroju są zoptymalizowane, aby zapewnić lepsze prowadzenie i hamowanie, dlatego w porównaniu z normalnymi oponami mogą być mniej komfortowe i głośniejsze.

OSTROŻNIE

Ponieważ boczna ścianka opony o niskim wskaźniku przekroju jest niższa od normalnej, opona tego typu jest bardziej podatna na uszkodzenia. Należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- *Podczas jazdy po nierównej nawierzchni lub w terenie, trzeba zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia opon i kół. Po dotarciu do celu warto sprawdzić stan opon i kół.*
- *Przejeżdżając przez kałużę, próg zwalniający, studzienkę lub krawężnik, należy zmniejszyć prędkość, aby uniknąć uszkodzenia opon i kół.*
- *W przypadku podejrzenia, że opona jest uszkodzona, zalecamy sprawdzenie jej stanu i ewentualny kontakt z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.*
- *Aby zapobiec uszkodzeniu opon, należy sprawdzać ich stan oraz ciśnienie powietrza co 3000 km.*

OSTROŻNIE

- *Zauważenie uszkodzenia opony nie zawsze jest łatwe. Nawet więc w przypadku podejrzenia uszkodzenia opony, które trudno zidentyfikować, należy sprawdzić i jeśli trzeba wymienić oponę. Każde uszkodzenie opony może powodować utratę powietrza.*
- *Gwarancja samochodu nie obejmuje uszkodzeń opon spowodowanych jazdą po zniszczonej nawierzchni, przejechaniu przez kałużę, studzienkę kanalizacyjną lub krawężnik.*
- *Informacje o oponie można znaleźć na jej ścianie bocznej.*

BEZPIECZNIKI

■ Typ szczękowy



Sprawny



Przepalony

■ Typ kasetowy

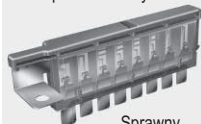


Sprawny

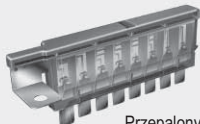


Przepalony

■ Bezpiecznik mocy



Sprawny



Przepalony

■ BFT (Bezpieczniki akumulatora)



Sprawny



Przepalony

OLM079051N

Układ elektryczny pojazdu chroniony jest za pomocą bezpieczników przed uszkodzeniem w wyniku przeciążenia.

Samochód Hyundai posiada 3 (lub 4) tablice bezpieczników. Jedna umieszczona jest w desce rozdzielczej po stronie kierowcy, a druga w komorze silnika, przy akumulatorze.

Jeżeli nie działają światła pojazdu, akcesoria lub lampki kontrolne, należy sprawdzić odpowiedni bezpiecznik. Jeżeli bezpiecznik jest przepalony, element bezpiecznika uległ stopieniu.

Jeżeli nie działa układ elektryczny, w pierwszej kolejności należy sprawdzić tablicę bezpieczników po stronie kierowcy.

Przed wymianą przepalonego bezpiecznika, należy odłączyć ujemny przewód akumulatora.

Zawsze wymieniać przepalony bezpiecznik na nowy, o tym samym prądzie znamionowym.

Jeżeli wymieniony bezpiecznik przepali się, wskazuje to na usterkę elektryczną. Nie wolno używać układu, w którym występuje usterka. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.

Stosowane są cztery rodzaje bezpieczników: bezpieczniki szczękowe dla niskiego natężenia prądu znamionowego, kasetowe i bezpieczniki mocy dla wyższych natężeń prądu znamionowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Wymiana bezpieczników

- Nigdy nie wolno zastępować bezpiecznika czymkolwiek innym niż bezpiecznik o tej samej wartości znamionowej.
- Bezpiecznik o wyższej wartości znamionowej może spowodować uszkodzenie i stworzyć niebezpieczeństwo pożaru.
- Nigdy nie wolno używać drutu lub folii aluminiowej zamiast właściwego bezpiecznika – nawet tymczasowo. Może to spowodować poważne uszkodzenie przewodów i stworzyć niebezpieczeństwo pożaru.

⚠ OSTROŻNIE

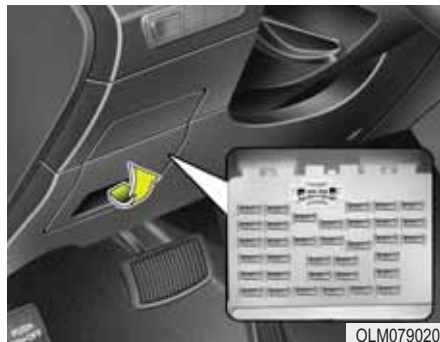
Nie wolno wyjmować bezpieczników za pomocą śrubokręta ani innego metalowego przedmiotu – mogłoby to spowodować zwarcie i uszkodzenie układu.

*** UWAGA**

Rzeczywista tablica bezpieczników/przekazników może różnić się od przedstawionej.

⚠ OSTROŻNIE

- *Po wymianie przepalonego bezpiecznika lub przekaźnika na nowy należy się upewnić, że jest on prawidłowo osadzony w gnieździe. Niedokładnie włożony bezpiecznik lub przekaźnik może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej samochodu i doprowadzić do pożaru.*
- *Nie należy samodzielnie wymieniać bezpieczników, przekaźników i styków zamocowanych za pomocą śrub lub nakrętek. Ich niedokładne przykręcenie może być przyczyną zwarcia i pożaru. W przypadku konieczności wymiany tych elementów zalecamy skonsultowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI.*
- *W gniazdach bezpieczników i przekaźników nie wolno umieszczać żadnych innych obiektów (np. śrubokręta czy przewodu). Może to spowodować zwarcie i uszkodzenie instalacji elektrycznej.*



Wymiana bezpiecznika z tablicy wewnętrznej

1. Wyłączyć zapłon i wszystkie urządzenia elektryczne.
2. Otworzyć pokrywę tablicy bezpieczników.
3. Wyciągnąć sprawdzany bezpiecznik z gniazda. Użyć narzędzia znajdującego się w skrzynce bezpieczników w przedziale silnikowym.

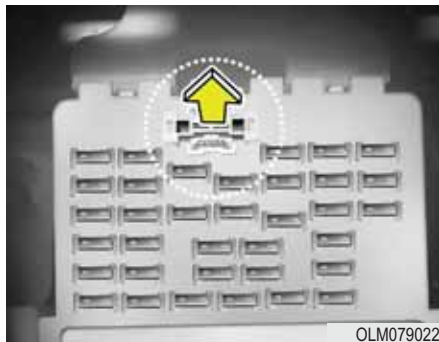


4. Sprawdzić wyjęty bezpiecznik i, jeżeli jest przepalony wymienić.
5. Wcisnąć nowy bezpiecznik o tym samym prądzie znamionowym i upewnić się, że jest prawidłowo osadzony w gnieździe.

W przypadku wystąpienia luzu zalecamy skonsultowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Hyundai.

W przypadku braku zapasowego użyć bezpiecznika o tym samym prądzie znamionowym, a zabezpieczającego obwód, który nie jest niezbędny do działania pojazdu (np. bezpiecznik zapalniczek).

Jeżeli nie działają reflektory lub inne podzespoły elektryczne, a bezpieczniki są sprawne, sprawdzić skrzynkę bezpieczników w przedziale silnikowym. Jeżeli bezpiecznik jest przepalony, należy go wymienić.



Bezpiecznik pamięci (złącze boczni- kowe SHUNT)

Samochód wyposażony jest w bezpiecznik pamięci (złącze bocznikowe SHUNT), umożliwiający zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem w przypadku garażowania samochodu przez dłuższy czas. Przed zaparkowaniem pojazdu na dłuższy czas wykonać poniższe czynności.

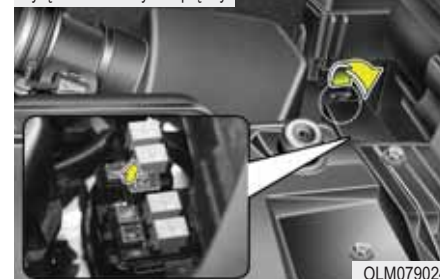
1. Wyłączyć silnik.
2. Wyłączyć reflektory i światła pozycyjne.
3. Otworzyć pokrywę skrzynki bezpieczników od strony kierowcy i wyciągnąć bezpiecznik pamięci (złącze bocznikowe SHUNT).

*** UWAGA**

- Jeżeli bezpiecznik pamięci zostanie wyjęty z tablicy bezpieczników, ostrzegawczy sygnał dźwiękowy, system audio, zegar i lampki we wnętrzu kabiny itd. nie będą działać. Po włożeniu bezpiecznika pamięci należy ponownie ustawić pewne elementy. Zobacz: podrozdział „Akumulator” w niniejszym rozdziale.
- Nawet gdy bezpiecznik pamięci jest wyciągnięty, akumulator może się rozładować w wyniku działania reflektorów lub innych urządzeń elektrycznych.



Wyłącznie silnik wysokoprężny



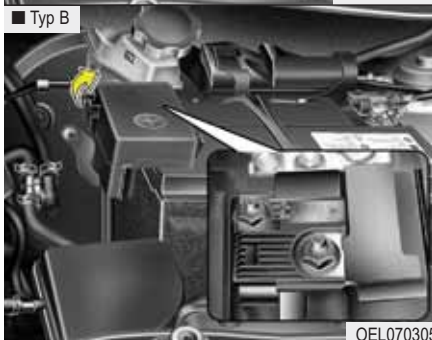
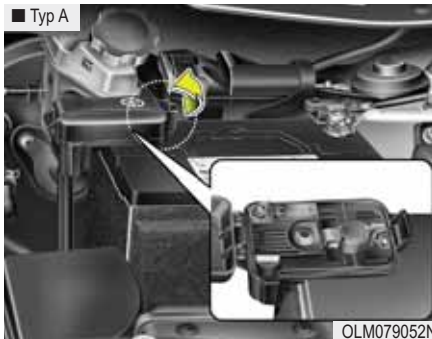
Wymiana bezpiecznika w skrzynce bezpieczników w przedziale silniko- wym

1. Wyłączyć zapłon i wszystkie urządzenia elektryczne.
2. Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników, naciskając i pociągając zaczep do góry.

3. Sprawdzić wyjęty bezpiecznik i, jeżeli jest przepalony – wymienić. W celu wyjęcia i włożenia bezpiecznika wykorzystać narzędzie do wyciągania, umieszczone w skrzynce bezpieczników.
4. Wcisnąć nowy bezpiecznik o tym samym prądzie znamionowym i upewnić się, że jest prawidłowo osadzony w gnieździe. W przypadku wystąpienia luzu zalecamy skonsultowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Hyundai.

OSTROŻNIE

Po sprawdzeniu skrzynki bezpieczników w przedziale silnikowym zamontować dokładnie pokrywę skrzynki. W przeciwnym razie do skrzynki może dostać się woda i spowodować usterki układu elektrycznego.

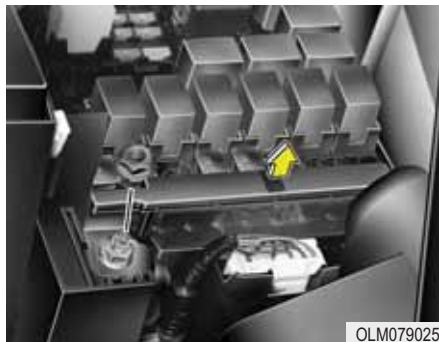


Bezpiecznik główny

Jeżeli przepalony jest bezpiecznik główny, należy go wymontować w następujący sposób:

1. Wyłączyć silnik.
2. Odłączyć ujemny przewód akumulatora.

3. Odkręcić nakrętki przedstawione na powyższym rysunku.
4. Wymienić bezpiecznik na nowy, o tym samym prądzie znamionowym.
5. Montaż wykonać w kolejności odwrotnej do demontażu.



* UWAGA

Jeżeli przepalony jest bezpiecznik mocy lub bezpiecznik główny, zalecamy skonsultowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Hyundai.

Bezpiecznik mocy

Jeżeli przepalony jest bezpiecznik mocy, należy go wymontować w następujący sposób:

1. Wyłączyć silnik.
2. Odłączyć ujemny przewód akumulatora.
3. Wyjąć panel bezpieczników znajdujący się po prawej stronie przedziału silnikowego.
4. Odkręcić nakrętki przedstawione na powyższym rysunku.
5. Wymienić bezpiecznik na nowy, o tym samym prądzie znamionowym.
6. Montaż wykonać w kolejności odwrotnej do demontażu.

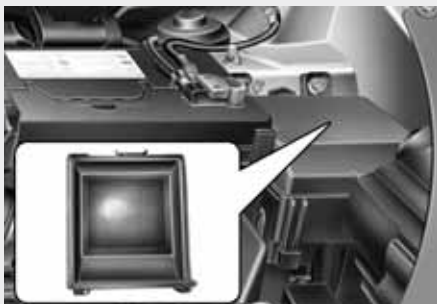
Opis tablicy bezpieczników/przełączników

Na wewnętrznej części pokrywy tablicy bezpieczników/przełączników umieszczona jest naklejka z nazwami i prądami znamionowymi bezpieczników/przełączników.

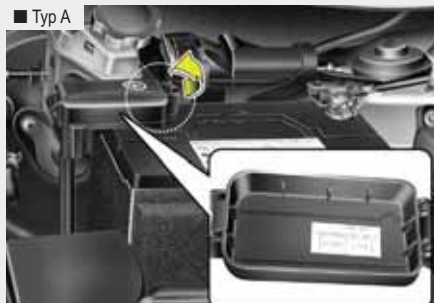
Tablica od strony kierowcy



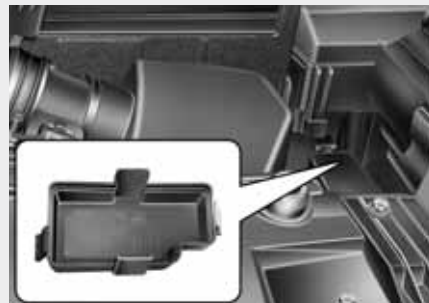
Przedział silnikowy



Bezpiecznik główny



Wyłącznik silnik wysokoprężny














OLM079026/OLM079053N/OLM079027/
OEL070306/OLM079028











* UWAGA

Nie wszystkie zamieszczone w niniejszej instrukcji opisy tablic bezpieczników dotyczą poszczególnych wersji pojazdu. Zamieszczone informacje są aktualne w dniu druku niniejszej instrukcji. Przy sprawdzaniu skrzynki bezpieczników w pojeździe należy skorzystać z informacji umieszczonych na naklejce skrzynki bezpieczników.











Wewnętrzny panel bezpieczników (deska rozdzielcza)

Nr	Nominalnie	Symbol	Nazwa bezpiecznika	Zabezpieczony obwód
1	10 A	AUDIO 1	AUDIO 1 POWER CONNECTOR	Audio, moduł nawigacji i radioodtwarzacza, konwerter DC-DC
2	10 A		ROOM LP POWER CONNECTOR	Moduł sterowania IPS (B+), BCM, Moduł sterowania klimatyzacją, złącze diagnostyczne, Zestaw wskaźników (IND), odbiornik RF, kluczyk zapłonowy, podśw. i czujnik ostrzegania o otwartych drzwiach, automatyczne światła i czujnik światła, lampka punktowa, oświetlenie wnętrza, oświetlenie bagażnika, drzwi kierowcy/pasażera, lampka w osłonie przeciwsłonecznej
3	10 A	MODULE 3	MODULE 3	Moduł sterowania IPS (wej. ON), lusterko elektrochromatyczne, BCM, PDM, przełącznik urządzenia poziomującego reflektory, siłownik urządzenia poziomującego reflektory LW/PW, skrzynka przekaźników ICM (przełącznik podgrzewania tylnych siedzeń LW/PW)
4	10 A		START	Skrzynka bezpieczników i przekaźników w przedziale silnikowym (RLY. 4 / 11 – Start / ATM P/N) Przełącznik alarmu przeciwwłamaniowego, ECM
5	10 A		AIR BAG IND.	Zestaw wskaźników (lampka kontrolna)
6	10 A	CLUSTER	CLUSTER	Zestaw wskaźników (WSK.), czujnik sygnalizacji niezapiętych pasów, przełącznik konsoli, BCM, moduł sterujący kluczyka inteligentnego, audio, moduł nawigacji i radioodtwarzacza, włącznik ISG, alternator
7	10 A	MODULE 4	MODULE 4	Skrzynka bezpieczników i przekaźników w przedziale silnikowym (RLY. 1 – dmuchawa), czujnik deszczu, silnik wysokoprężny (RLY. 2, 3 – przekaźnik nagrzewnicy PTC 2, 3), moduł sterujący klimatyzacji, jonizator, silnik okna dachowego
8	25 A	POWER OUTLET 2	POWER OUTLET 2	Przednie gniazdo zasilania i zapalniczka, tylne gniazdo zasilania
9	10 A	AUDIO 2	AUDIO 2	Audio, moduł nawigacji i radioodtwarzacza, AMP, PDM, BCM, przełącznik elektrycznie sterowanych lusterek zewnętrznych, moduł sterujący kluczyka inteligentnego, konwerter DC/DC, silnik okna dachowego

Nr	Nominalnie	Symbol	Nazwa bezpiecznika	Zabezpieczony obwód
10	10 A		AIRBAG	Moduł sterujący SRS, lampka poduszki powietrznej pasażera
11	10 A	MODULE 1	MODULE 1	Moduł sterujący IPS (wej. ON/START), 4WD ECM, skrzynka przekaźników ICM (przełącznik DBC), włącznik DBC, przełącznik zespolony (światła), czujnik kąta skrętu kierownicy, włącznik świateł stop, moduł sterujący EPS, moduł monitorowania ciśnienia w ogumieniu, wyłącznik ESP, skrzynka przekaźników i bezpieczników E/R (RLY. 8 – ESS), konwerter DC/DC, moduł sterujący inteligentnego systemu wspomagania parkowania
12	15 A		HANDLE HTD	Szpula przewodów (podgrzewana kierownica)
13	10 A		FOG LP RR	Skrzynka przekaźników ICM (przełącznik tylnego światła przeciwmgielnego)
14	25 A		WIPER FRT	Skrzynka bezpieczników i przekaźników w przedziale silnikowym (RLY. 12 – przednie wycieraczki LO, RLY. 13 – wycieraczki deszczowe) silnik przednich wycieraczek, przełącznik zespolony (wycieraczki)
15	15 A	FRT 	S/HEATER FRT	Przełącznik na konsoli
16	20 A	POWER OUTLET 1	POWER OUTLET 1	Przednie gniazdo zasilania i zapalniczka
17	10 A	B/UP LP	BACK-UP LP	Przełącznik światła cofania Czujnik wspomagania parkowania tyłem LW/PW, wewnętrzny czujnik wspomagania parkowania tyłem LW/PW
18	15 A		DR LOCK	Przełącznik blokowania i odblokowania drzwi, przełącznik bagażnika, skrzynka przekaźników ICM (przełącznik podwójnego blokowania)
19	7,5 A	MODULE 2	MODULE 2	BCM, Moduł sterujący kluczyka inteligentnego, PDM
20	15 A		WIPER RR	Skrzynka przekaźników ICM (przełącznik tylnej wycieraczki), silnik tylnej wycieraczki, przełącznik wielofunkcyjny (wycieraczki)
21	15 A		SUNROOF	Silnik dachu szklanego




Nr	Nominalnie	Symbol	Nazwa bezpiecznika	Zabezpieczony obwód
22	20 A	IGN 1	IGN 1	skrzynka bezpieczników i przełączników E/R (FUSE – F23, F24, F25)
23	7,5 A		A/CON	Moduł sterujący układem klimatyzacji (auto)
24	15 A	RR 	S/HEATER RR	Skrzynka przełączników ICM (przełącznik podgrzewania tylnych siedzeń lewe/prawe)
25	25 A	RH 	P/WDW RH	Przełącznik główny szyb sterowanych elektrycznie, przełącznik szyby pasażera sterowanej elektrycznie, przełącznik podnośnika prawej szyby tylnej
26	10 A	FOLDING MIRR	FOLDING MIRR	przełącznik elektrycznie sterowanych lusterek zewnętrznych
27	10 A	SMART KEY	SMART KEY	PDM, moduł sterujący kluczyka inteligentnego, uchwyt FOB, przycisk Start/Stop
28	15 A	² 	PDM	PDM
29	25 A	LH 	P/WDW LH	Przełącznik główny szyb sterowanych elektrycznie, przełącznik szyby pasażera sterowanej elektrycznie, przełącznik podnośnika lewej szyby tylnej
30	25 A	AMP	AMP	AMP, konwerter DC-DC
31	7,5 A		HTD MIRR	Włącznik ogrzewania tylnej szyby, ECM(G4FD) elektrycznie sterowane lustro zewnętrzne po stronie kierowcy/pasażera
32	20 A	SAFETY 	SAFETY P/WDW	Moduł zabezpieczenia podnośników okna ze strony kierowcy
33	7,5 A	MODULE 5	MODULE 5	Selektor automatycznej skrzyni biegów, brzęczyk wspomaganie parkowania tyłem, moduł monitorowania ciśnienia w ogumieniu
34	15 A		HAZARD	Skrzynka przełączników ICM (przełącznik dźwięku kierunkowskazów)
35	10 A	 1	MDPS	Moduł MDPS
36	20 A	DRV 	P/SEAT DRV	FRT DRV Seat

Główna tablica bezpieczników w przedziale silnikowym

Nr	Nominalnie	Symbol	Nazwa bezpiecznika	Zabezpieczony obwód	
BEZPIECZNIK MOCY	1	80 A	 1	MDPS	Moduł sterujący EPS
	2	60 A	¹ 	B+1	Inteligentna skrzynka połączeniowa (bezpieczniki – F13 / F20 / F26 / F31 / F37, IPS 4 / IPS 5 / IPS 6 / IPS 7)
	3	40 A	² 	ABS 2	Moduł sterujący ESP, moduł sterujący ABS, wielozadaniowe złącze kontrolne
	4	40 A		EMS	Skrzynka EMS (bezpieczniki – F1 / F2 / F3 / F6)
	5	40 A	¹ 	ABS 1	Moduł sterujący ESP, moduł sterujący ABS, wielozadaniowe złącze kontrolne
	6	40 A		BLOWER	RLY. 1 (przełącznik dmuchawy)
	7	60 A	³ 	B+3	Inteligentna skrzynka połączeniowa (bezpieczniki – F30 / F35 / F36, złącze mocy – F1 / F2)
	8	60 A	² 	B+2	Inteligentna skrzynka połączeniowa (przełącznik szyb sterowanych elektrycznie, bezpieczniki – F23 / F28 / F33, IPS 0 / IPS 1 / IPS 2 / IPS 3)
BEZPIECZNIK	9	40 A (50 A) GSL (DSL)		COOLING FAN	RLY. 3 (przełącznik wentylatora chłodnicy, niskie obr.), RLY. 9 (przełącznik wentylatora chłodnicy, wysokie obr.)
	10	40 A	RR HTD	HEATED GLASS RR	RLY. 6 (Przełącznik ogrzewania tylnej szyby)
	11	30 A	IGN 1	IGN 1	Bez kluczyka inteligentnego – włącznik zapłonu Z kluczykiem inteligentnym – skrzynka przełączników PDM (przełącznik IGN1)
	12	40 A	IGN 2	IGN 2	RLY. 4 (przełącznik rozrusznika), Bez kluczyka inteligentnego – włącznik zapłonu Z kluczykiem inteligentnym – skrzynka przełączników PDM (przełącznik IGN2)
	13	15 A		HORN	RLY. 2 (przełącznik sygnału dźwiękowego, RLY.) 5 (Przełącznik sygnału alarmu przeciwwłamaniowego)

Nr	Nominalnie	Symbol	Nazwa bezpiecznika	Zabezpieczony obwód	
BEZPIECZNIK	14	15 A		DEICER	RLY. 10 (Przełącznik ogrzewania przedniej szyby)
	15	10 A	STOP LAMP	STOP LAMP	Włącznik świateł stop, skrzynka przekaźników ICM (przełącznik DBC)
	16	10 A	AMS	B+ SENSOR	Czujnik akumulatora (G4KD/D4HA)
	17	20 A		4WD	4WD ECM
	18	7,5 A		ECU 2	RLY. 11 (przełącznik ATM P/N), RLY. 4 (przełącznik rozrusznika), ECM/PCM Przełącznik zespolony (G4KD), czujnik masowego przepływu powietrza (D4FD/D4HA)
	19	7,5 A		ABS	Moduł sterujący ESP, moduł sterujący ABS, wielozadaniowe złącze kontrolne, czujnik ostrzegawczy filtra paliwa (D4FD/D4HA), moduł przekaźnika świece żarowych (D4HA), Skrzynka Diesel (RLY. 4 – przełącznik grzejnika filtra paliwa) (D4FD/D4HA)
	20	7,5 A		TCU 2	Przełącznik zakresów skrzyni biegów (G4KD/D4HA), TCM (D4HA), czujnik prędkości samochodu
	21	30 A		B+4	Bezpiecznik H/LP HI
	22	30 A		H/LP WASHER	RLY (H/LP WASHER)
	23	10 A		H/LP HI	RLY (H/LP HI)

Dodatkowa tablica bezpieczników w przedziale silnikowym (silnik wysokoprężny)

Nr	Nominalnie	Symbol bezpiecznika	Zabezpieczony obwód	Symbol przekaźnika	Typ przekaźnika
1	50 A	¹ PTC HEATER	Przełącznik elementu grzejnego PTC 1	¹ PTC HEATER	MIKROZŁĄCZE
2	50 A	² PTC HEATER	Przełącznik elementu grzejnego PTC 2	² PTC HEATER	MIKROZŁĄCZE
3	50 A	³ PTC HEATER	Przełącznik elementu grzejnego PTC 3	³ PTC HEATER	MIKROZŁĄCZE
4	30 A		Przełącznik grzejnika filtra paliwa		MIKROZŁĄCZE
5	80 A		Moduł przekaźnika świece żarowych	-	-

ŻARÓWKI

OSTRZEŻENIE – Prace związane z lampami

Przed podjęciem prac związanych z lampami: mocno zaciągnąć hamulec postojowy, upewnić się, że kluczyk zapłonu ustawiony jest w położeniu LOCK, i wyłączyć światła, aby uniknąć nagłego ruszenia pojazdu, oparzeń lub porażenia prądem elektrycznym.

Używać wyłącznie żarówek o określonej mocy.

OSTROŻNIE

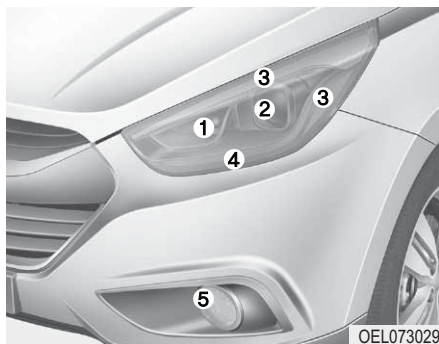
Przy wymianie przepalonych żarówek należy upewnić się, że do wymiany zastosowano żarówkę o tej samej mocy. W przeciwnym razie może dojść do przepalenia bezpiecznika lub uszkodzenia obwodu elektrycznego.

OSTROŻNIE

W przypadku braku odpowiednich narzędzi, odpowiednich żarówek i doświadczenia zalecamy skonsultowanie się z autoryzowaną stacją obsługi HYUNDAI. W wielu przypadkach wymiana żarówek jest utrudniona, ponieważ w celu uzyskania dostępu do nich należy wymontować inne elementy pojazdu. Uwaga ta dotyczy zwłaszcza demontażu zespołu reflektorów w celu uzyskania dostępu do żarówki (żarówek). Demontaż/montaż zespołu reflektorów może spowodować uszkodzenie pojazdu.

*** UWAGA**

Po jeździe podczas obfitego deszczu lub po umyciu samochodu soczewki reflektorów i tylnych światel mogą wydawać się zamglone. Spowodowane jest to różnicą temperatur między wnętrzem lampy a otoczeniem. Jest to zjawisko identyczne ze skraplaniem się pary na wewnętrznych powierzchniach szyb podczas deszczu i nie oznacza usterki pojazdu. Jeżeli woda dostanie się do obwodów żarówek lampy, zalecamy sprawdzenie systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.



Wymiana żarówek reflektorów, świateł pozycyjnych, kierunkowskazów i przednich lamp przeciwmgielnych

- (1) Kierunkowskaz przedni
- (2) Reflektor (światła drogowe / światła mijania)
- (3) Położenie „LED” (opcja)
- (4) Światła pozycyjne (LED) / Światła do jazdy dziennej (opcja)
- (5) Przednia lampa przeciwmgielna (opcja)



Reflektor (światła drogowe/światła mijania)

- 1. Otworzyć maskę silnika.
- 2. Zdjąć osłonę żarówki reflektora, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- 3. Rozłączyć złącze oprawy żarówki reflektora.

- 4. Zdjąć drut mocujący żarówkę reflektora, naciśnięciem jednego końca i wypychając go do góry.
- 5. Wyjąć żarówkę z zespołu reflektora.
- 6. Zamontować nową żarówkę i zatrzasknąć drut mocujący, wkładając w wycięcie na żarówce.
- 7. Podłączyć złącze oprawy żarówki reflektora.
- 8. Założyć osłonę żarówki reflektora, obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

* UWAGA

Po wypadku lub wymianie zespołu reflektora zalecamy regulację świateł w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Reflektory (światła mijania, typ HID)

Jeżeli lampa nie świeci, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

⚠ OSTRZEŻENIE – Światła mijania HID (opcja)

Nie należy podejmować prób samodzielnej wymiany żarówki światła mijania (żarówka typu XENON), ponieważ grozi to porażeniem prądem. Jeśli światła mijania (żarówka typu XENON) nie działają, zalecamy sprawdzenie systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

*** UWAGA**

Lampy typu HID są wydajniejsze od żarówek halogenowych. Według oszacowań producenta lampy typu HID mogą mieć nawet dwukrotnie dłuższy czas eksploatacji niż żarówki halogenowe (zależnie od częstotliwości użycia). Po dłuższym czasie mogą jednak wymagać wymiany. Częstsze włączanie i wyłączenie lamp HID skraca ich żywotność. Lampy typu HID nie przepalają się tak, jak zwykle żarówki halogenowe. Jeśli reflektor gaśnie po dłuższym czasie używania, lecz zapala się ponownie po wyłączeniu i włączeniu, to może oznaczać konieczność wymiany lampy HID. Komponenty oświetleniowe HID są bardziej złożone niż konwencjonalne żarówki halogenowe, dlatego koszt ich wymiany jest wyższy.



OHD076046

⚠ OSTRZEŻENIE – Żarówki halogenowe

- Żarówki halogenowe wypełnione są gazem pod ciśnieniem. W przypadku uszkodzenia żarówka może wybuchnąć, rozrzucając wokół odłamki szkła.
- Z żarówkami należy obchodzić się ostrożnie, unikając zarysowań i wytarcia. Jeżeli żarówki są zapalone, nie mogą stykać się z cieciami. Nigdy nie dotykać szkła żarówki palcami. Na szkłe może pozostać tłuszcz, który powoduje przegrzanie i przepalenie się żarówki. Żarówka może być eksploatowana wyłącznie po zamontowaniu w reflektorze.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli żarówka zostanie uszkodzona lub pęknie, należy ją niezwłocznie wymienić, a zużytą żarówkę ostrożnie wyrzucić.
- Podczas wymiany żarówek zakładać okulary ochronne. Przed podjęciem prac związanych z żarówką należy pozostawić ją do ochłodzenia.

Kierunkowskaz/światło pozycyjne

Kierunkowskaz

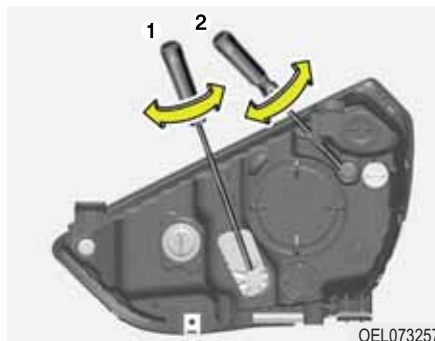
1. Wyłączyć silnik i otworzyć maskę.
2. Wymontować oprawę z lampy, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zaczepy oprawy znajdą się w jednej linii z wycięciami lampy.
3. Wyjąć żarówkę z oprawy, wciskając i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zaczepy żarówki znajdą się w jednej linii z wycięciami oprawy. Wyciągnąć żarówkę z oprawy.
4. Włożyć nową żarówkę w oprawę i obrócić aż do zatrzaśnięcia.
5. Zamontować oprawę w zespole lampy, dopasowując zaczepy oprawy do wycięć w zespole lampy. Wcisnąć oprawę w zespół lampy i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Światło pozycyjne

Jeżeli żarówka nie świeci, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Żarówki przednich świateł przeciwmgielnych (opcja)

1. Wymontować dolną osłonę zderzaka przedniego.
2. Sięgnąć ręką z tyłu przedniego zderzaka.
3. Odłączyć złącze zasilania od oprawy.
4. Wymontować oprawę z lampy, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zaczepy oprawy znajdą się w jednej linii z wycięciami obudowy.
5. Zamontować oprawę w obudowie, dopasowując zaczepy oprawy do wycięć w obudowie. Wcisnąć oprawę w obudowę lampy i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
6. Podłączyć złącze zasilania do oprawy.
7. Zainstalować ponownie dolną osłonę przedniego zderzaka.



Regulacja reflektorów i świateł przeciwmgielnych (Europa)

Regulacja reflektorów

1. Doprowadzić ciśnienie w ogumieniu do wymaganej wartości i usunąć z pojazdu wszelkie obciążenie z wyjątkiem kierowcy, koła zapasowego i narzędzi.
2. Pojazd powinien stać na płaskim podłożu.
3. Narysować na ekranie pionowe linie (dwie pionowe linie przechodzące przez środki odpowiednio prawego i lewego reflektora) oraz linię poziomą (poziomą linię przechodzącą przez środki obu reflektorów).

4. Przy prawidłowo działających reflektorach i akumulatorze ustawić reflektory w ten sposób, aby najjaśniejsze oświetlone obszary odpowiadały przecięciom pionowych linii z poziomą.
5. Aby wyregulować światła mijania, przesuwać kierunek świecenia w prawo lub w lewo, przekręcić śrubę regulacyjną (2) w kierunku zgodnym lub przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Aby wyregulować światła mijania, przesuwać kierunek świecenia w górę lub w dół, przekręcić śrubę regulacyjną (1) w kierunku zgodnym lub przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



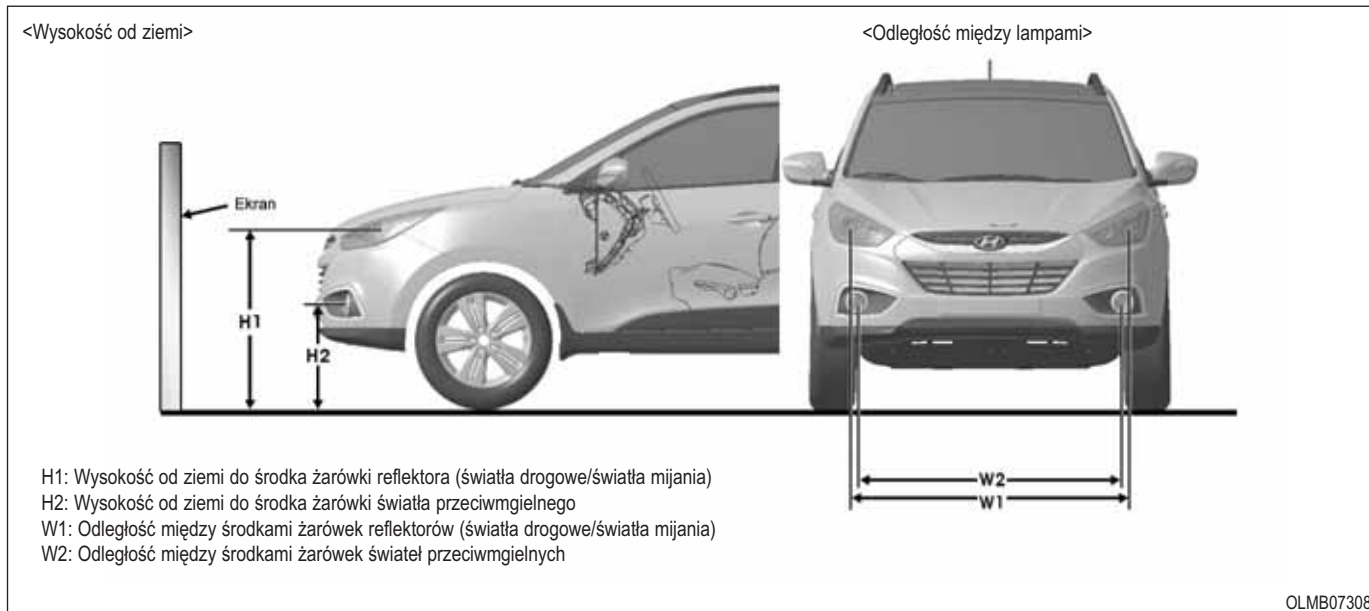
OEL073256

Regulacja przednich świateł przeciwmgielnych

Przednie światła przeciwmgielne można wyregulować tak samo, jak reflektory.

Regulację należy wykonywać przy prawidłowo działających przednich światłach przeciwmgielnych i akumulatorze. Aby wyregulować przednie światła przeciwmgielne, przesuwając kierunek świecenia w w górę lub w dół, przekręcić śrubę regulacyjną w kierunku zgodnym lub przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

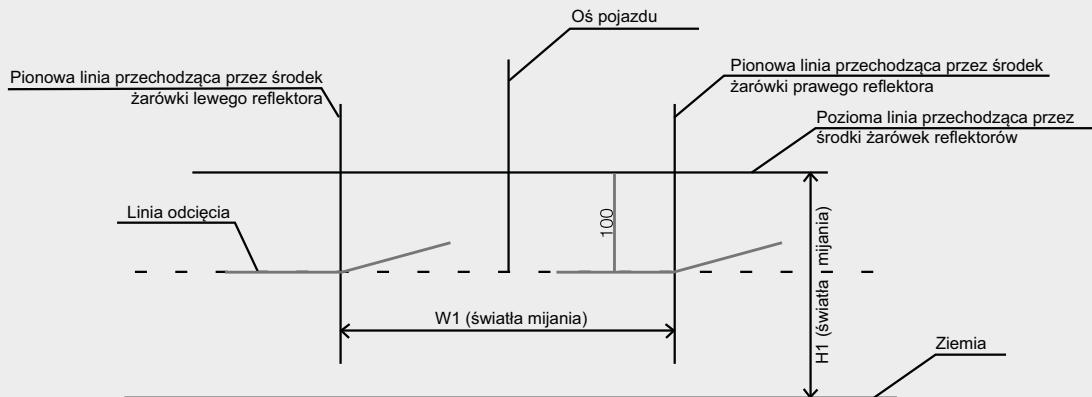
Punkt celu



Jednostka: mm

Stan pojazdu	H1	H2	W1	W2
		przeciwmgielne		przeciwmgielne
Bez kierowcy	897	510	1413	1350
Z kierowcą	892	505		

■ W oparciu o ekran 10 m

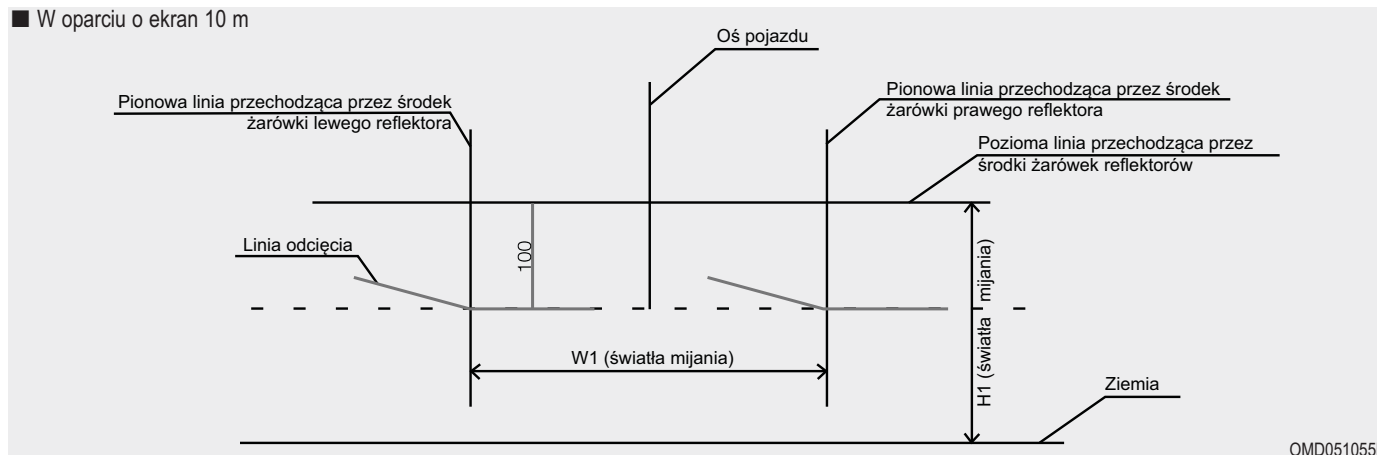


OMD051054L

Światło mijania (strona kierowcy)

1. Włączyć światła mijania (bez kierowcy w pojeździe).
2. Linia odcięcia powinna być rzutowana na linię odcięcia widoczną na rysunku.
3. Przy regulacji światła mijania, najpierw należy dopasować linię poziomą, a następnie pionową.
4. Jeśli pojazd jest wyposażony w urządzenie poziomujące reflektory, to regulację należy wykonywać przy ustawieniu 0.

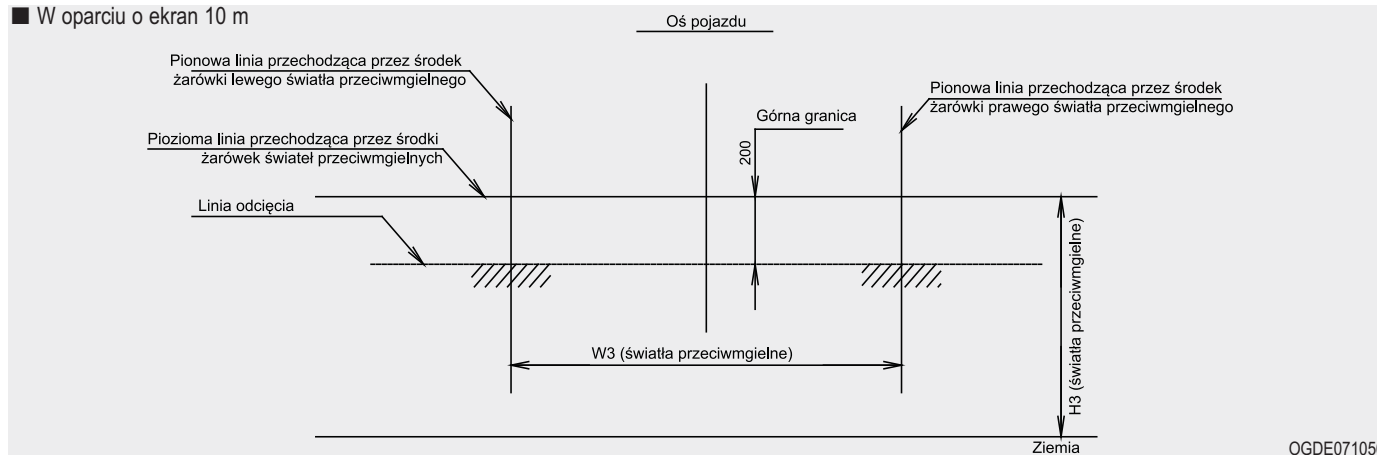
■ W oparciu o ekran 10 m



Światło mijania (strona kierowcy)

1. Włączyć światła mijania (bez kierowcy w pojeździe).
2. Linia odcięcia powinna być rzutowana na linię odcięcia widoczną na rysunku.
3. Przy regulacji światła mijania, najpierw należy dopasować linię poziomą, a następnie pionową.
4. Jeśli pojazd jest wyposażony w urządzenie poziomujące reflektory, to regulację należy wykonywać przy ustawieniu 0.

■ W oparciu o ekran 10 m



Przednie światło przeciwmgielne

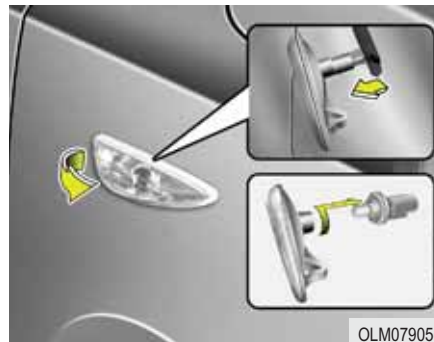
1. Włączyć przednie światła przeciwmgielne z kierownicą (75 kg) w pojeździe.
2. Linia odcięcia powinna być rzutowana w dopuszczalnym zakresie (zaciemniany obszar).



Wymiana żarówki kierunkowskazu bocznego (opcja)

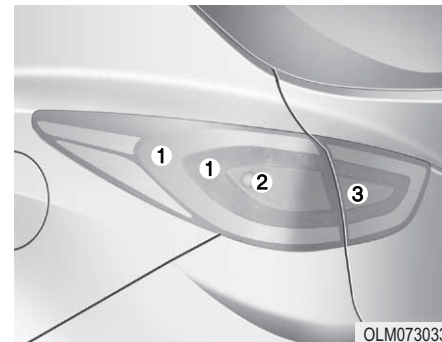
Typ A

Jeżeli żarówka nie świeci, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.



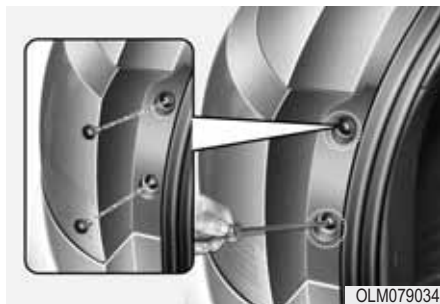
Typ B

1. Wymontować zespół kierunkowskazu z pojazdu, podważając soczewkę i wyciągając zespół.
2. Zamontować nową lampę w nadwoziu pojazdu.



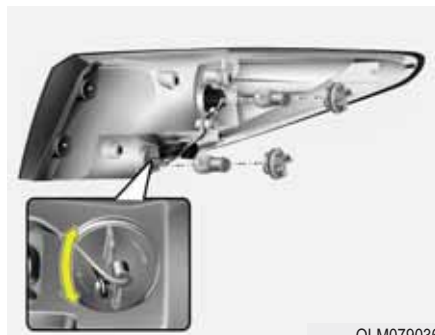
Wymiana żarówek tylnej lampy zespolonej

- (1) Światło stopu i pozycyjne
- (2) Kierunkowskaz tylny
- (3) Światło cofania



Światło zewnętrzne

1. Otworzyć bagażnik.
2. Odkręcić wkręty mocujące zespół lampy za pomocą śrubokręta z końcówką krzyżową.
3. Wymontować tylną lampę zespoloną z nadwozia pojazdu.



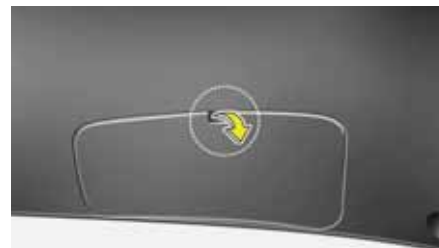
4. Wymontować oprawę z lampy, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zaczepy oprawy znajdą się w jednej linii z wycięciami lampy.

5. Wyjąć żarówkę z oprawy, wciskając i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zaczepy żarówki znajdą się w jednej linii z wycięciami oprawy. Wyciągnąć żarówkę z oprawy.

6. Włożyć nową żarówkę w oprawę i obrócić aż do zatrzaśnięcia.

7. Zamontować oprawę w zespole lampy, dopasowując zaczepy oprawy do wycięć w zespole lampy. Wcisnąć oprawę w zespół lampy i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

8. Zamontować lampę w nadwoziu pojazdu.



Światło wewnętrzne

1. Otworzyć bagażnik.
2. Zdjąć pokrywę serwisową używając śrubokręta płaskiego.
3. Wymontować oprawę z lampy, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zaczepy oprawy znajdą się w jednej linii z wycięciami lampy.

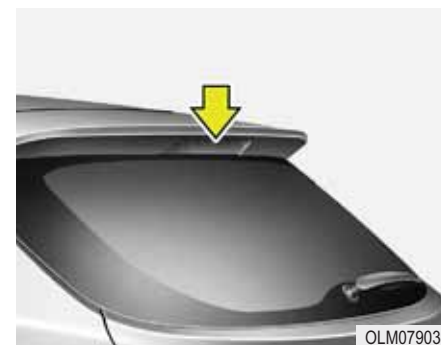
4. Wyjąć żarówkę z oprawy, wciskając i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zaczepy żarówki znajdą się w jednej linii z wycięciami oprawy. Wyciągnąć żarówkę z oprawy.
5. Włożyć nową żarówkę w oprawę i obrócić aż do zatrzaśnięcia.
6. Zamontować oprawę w zespole lampy, dopasowując zaczepy oprawy do wycięć w zespole lampy. Wcisnąć oprawę w zespół lampy i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
7. Zamontować osłonę serwisową, wpychając ją w otwór serwisowy.

Światła stopu i tylne pozycyjne (LED)

Jeżeli lampa nie świeci, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Tylne światło przeciwmgielne (opcja)

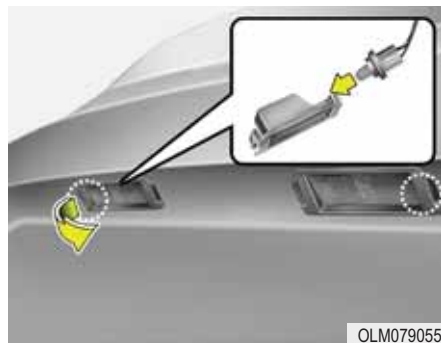
1. Wymontować oprawę z lampy, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zaczepy oprawy znajdą się w jednej linii z wycięciami lampy.
2. Wyjąć żarówkę z oprawy, wciskając i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zaczepy żarówki znajdą się w jednej linii z wycięciami oprawy. Wyciągnąć żarówkę z oprawy.
3. Włożyć nową żarówkę w oprawę.
4. Zamontować lampę w nadwoziu pojazdu.



OLM079039

Wymiana żarówki dodatkowego światła stopu (opcja)

Jeżeli lampa nie świeci, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.



Wymiana żarówki lampki oświetlającej tablicę rejestracyjną

1. Nacisnąć zaczepy i wymontować soczewkę.
2. Wymontować oprawę z soczewki.
3. Wyjąć żarówkę przez pociągnięcie.
4. Zamontować nową żarówkę w oprawie i zamontować oprawę w soczewce.
5. Zachowując ostrożność, ponownie zamontować soczewkę.

Lampka punktowa



Lampka w osłonie przeciwsłonecznej



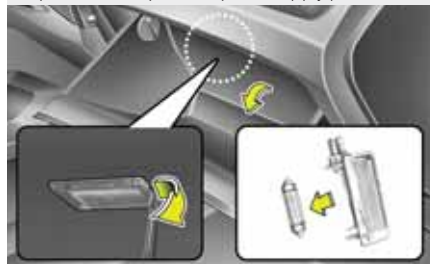
Lampka oświetlenia wnętrza



Lampka w bagażniku (opcja)



Lampka w schowku po stronie pasażera (opcja)



OLM079040/OXM079041/OEL079042/OLM079044/OLM079045

Wymiana żarówki lampki wewnętrznej

1. Za pomocą śrubokręta z końcówką płaską delikatnie podważyć klosz z obudowy lampki wewnętrznej.
2. Wyjąć żarówkę przez pociągnięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed podjęciem prac związanych z lampkami wewnętrznymi upewnić się, że wciśnięty jest przycisk OFF. Pozwoli to uniknąć oparzeń palców lub porażenia elektrycznego.

3. Zamontować nową żarówkę w oprawie.
4. Dopasować zaczepy klosza do wycięć w obudowie lampki wewnętrznej i wcisnąć klosz, aż do zatrzaśnięcia.

⚠ OSTROŻNIE

Zachować ostrożność, aby nie pobrudzić i nie uszkodzić soczewek, zaczepów ani obudów z tworzywa sztucznego.

DBAŁOŚĆ O WYGLĄD

Dbalność o wygląd zewnętrzny

Ogólne środki ostrożności

Bardzo rygorystycznie należy przestrzegać wskazań umieszczonych na opakowaniach używanych środków chemicznych do czyszczenia lub polerowania. Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i wskazówki znajdujące się na etykiecie.

Konserwacja powłoki lakierniczej

Mycie

Aby ochronić powłokę samochodu przed rdzą i uszkodzeniami, należy dokładnie myć pojazd co najmniej raz w miesiącu letnią lub zimną wodą.

Jeżeli pojazd używany jest do jazdy terenowej, należy go umyć po każdej takiej jeździe. Należy zwrócić szczególną uwagę na usunięcie soli, zanieczyszczeń, błota i innych obcych ciał. Upewnić się, że dolne otwory odpływowe w drzwiach i progach są drożne i czyste.

Owady, smoła, żywica, ptasie odchody, zanieczyszczenia przemysłowe i inne mogą uszkodzić powłokę lakierniczą samochodu, jeżeli nie zostaną niezwłocznie usunięte.

Nawet natychmiastowe zmycie czystą wodą może nie usunąć całkowicie tych zanieczyszczeń.

Można użyć delikatnego mydła, bezpiecznego dla lakierowanych powierzchni.

Po myciu dokładnie splukać pojazd letnią lub zimną wodą. Nie wolno dopuścić, aby mydło wyschło na powłoce lakierniczej.

OSTROŻNIE

- *Nie wolno używać mocnego mydła, detergentów ani gorącej wody. Nie wolno również myć samochodu poddanego bezpośredniemu działaniu promieni słonecznych ani gdy nadwozie pojazdu jest rozgrzane.*
- *Podczas mycia bocznych szyb pojazdu należy zachować ostrożność. Woda może przedostać się przez okna i zamoczyć wnętrze samochodu, zwłaszcza w przypadku używania wody pod wysokim ciśnieniem.*
- *Aby uniknąć uszkodzenia części z tworzywa sztucznego, nie należy ich czyścić za pomocą rozpuszczalników chemicznych i silnych detergentów.*

OSTRZEŻENIE – Mokre hamulce

Po myciu pojazdu uruchomić hamulce podczas jazdy z niewielką prędkością, aby sprawdzić, czy nie zamokły. Jeżeli skuteczność hamowania jest osłabiona, osuszyć hamulce, naciskając lekko pedał hamulca przy jeździe do przodu z niewielką prędkością.



OJB037800

! OSTROŻNIE

- *Mycie wodą (również pod ciśnieniem) przedziału silnikowego może spowodować uszkodzenie znajdujących się w nim obwodów elektrycznych.*
- *Nigdy nie wolno dopuścić do zetknięcia się wody lub innych cieczy z podzespołami elektrycznymi / elektronicznymi pojazdu, ponieważ grozi to ich uszkodzeniem.*

Woskowanie

Pojazd należy woskować, gdy woda przestaje przyjmować formę kropli na powłoce lakierniczej.

Przed woskowaniem należy umyć i wysuszyć nadwozie. Używać dobrej jakości wosku w postaci płynu lub pasty i przestrzegać wskazówek producenta. Pokryć woskiem wszystkie wykończenia metalowe celem ich ochrony i zachowania połysku.

Usuwanie tłuszczu, smoły i innych, podobnych materiałów za pomocą środka do usuwania plam zwykle powoduje usunięcie warstwy wosku z powłoki lakierniczej. Upewnić się, że powierzchnie te zostały ponownie pokryte woskiem, nawet gdy reszta nadwozia nie wymaga jeszcze woskowania.

! OSTROŻNIE

- *Usuwanie kurzu lub brudu z nadwozia za pomocą kawałka suchej tkaniny może doprowadzić do zarysowań powłoki lakierniczej.*
- *Do czyszczenia elementów chromowanych lub anodowanych nie wolno używać waty stalowej, środków czyszczących zawierających substancje ściernie ani silnych detergentów o mocnym odczynie zasadowym lub żrącym. Może to doprowadzić do uszkodzenia powłoki ochronnej i spowodować odbarwienie lub rozkład lakieru.*

Naprawa uszkodzeń powłoki lakierniczej

Głębokie rysy i wyszczerbienia spowodowane uderzeniami kamieni należy naprawiać niezwłocznie. Niezabezpieczone powierzchnie metalowe szybko skorodują i mogą być przyczyną znacznie wyższych kosztów naprawy.

* UWAGA

Jeżeli pojazd jest uszkodzony i wymaga naprawy lub wymiany elementów metalowych, należy upewnić się, że elementy naprawione lub wymienione w warsztacie blacharsko-lakierniczym pokryto preparatami antykorozyjnymi.

Konserwacja błyszczących elementów metalowych

- Aby usunąć smołę pochodzącą z asfaltu i martwe owady, należy użyć specjalnego preparatu – nie wolno używać skrobaka ani innych ostrych przedmiotów.
- Aby zabezpieczyć powierzchnię błyszczących elementów metalowych przed korozją, należy pokryć je woskiem lub preparatem ochronnym do powierzchni chromowanych, a następnie wypolerować.
- W czasie zimy lub w rejonach nadmorskich pokrywać błyszczące elementy metalowe grubszą warstwą wosku lub preparatu ochronnego. W razie potrzeby pokryć elementy żelazem antykorozyjnym lub inną substancją zabezpieczającą.

Konserwacja podwozia

Substancje korozyjne wykorzystywane do usuwania lodu lub śniegu oraz pyłu z nawierzchni dróg mogą gromadzić się na podwoziu. Jeżeli substancje te nie będą usuwane, może wystąpić przyspieszona korozja takich elementów podwozia, jak: przewody hamulcowe, rama, płyta podłogowa i układ wydechowy – pomimo że zostały zabezpieczone przed korozją.

Należy dokładnie myć wodą podwozie i nadkola letnią lub zimną wodą raz w miesiącu, po każdej jeździe terenowej i po sezonie zimowym. Zwrócić szczególną uwagę na te miejsca, ponieważ trudno jest w nich dostrzec nagromadzone błoto i brud. Zwilżenie zanieczyszczeń bez ich usunięcia przyniesie więcej szkody niż pożytku. Nie wolno dopuścić, aby zostały zablokowane otwory odwadniające w dolnych krawędziach drzwi, progach i belkach zawieszenia. Woda uwięziona w tych miejscach może wywołać korozję.

OSTRZEŻENIE

Po umyciu pojazdu uruchomić hamulce podczas jazdy z niewielką prędkością, aby sprawdzić, czy nie zamokły. Jeżeli skuteczność hamowania jest osłabiona, osuszyć hamulce, naciskając lekko pedał hamulca przy jeździe do przodu z niewielką prędkością.

Konserwacja felg aluminiowych lub chromowych

Obrycze kół z lekkiego stopu pokryte są przezroczystym preparatem ochronnym.

- Nie wolno używać żadnych środków czyszczących zawierających substancje ściernie, środków do polerowania, rozpuszczalników ani szczotek drucianych do czyszczenia obręczy. Ich użycie może doprowadzić do zadrapań lub uszkodzenia powłoki.
- Oczyszczyć koło po wystygnięciu.
- Używać wyłącznie delikatnego mydła lub neutralnego detergentu i dokładnie zmyć wodą. Ponadto upewnić się, że obręcze zostały oczyszczone po jeździe po drogach posypanych solą. Pomaga to chronić je przed korozją.
- Unikać czyszczenia obręczy kół za pomocą wysokoobrotowych szczotek w myjniach samochodowych.
- Nie stosować żadnych detergentów o odczynie zasadowym lub kwaśnym. Mogą one uszkodzić obręcze z lekkich stopów pokrytych przezroczystym preparatem ochronnym i spowodować ich korozję.

Ochrona przed korozją

Ochrona samochodu Hyundai przed korozją

Wykorzystując najbardziej zaawansowane technologie w dziedzinie walki z korozją, firma Hyundai produkuje samochody najwyższej jakości. Rozwiązuje to jednak problem tylko częściowo. Aby uzyskać długotrwałą odporność samochodu Hyundai na korozję, potrzebna jest również współpraca i pomoc właściciela pojazdu.

Powszechne przyczyny korozji

W większości przypadków przyczyny korozji samochodu są następujące:

- Sól stosowana do posypywania dróg, brud i wilgoć gromadzące się od spodu samochodu.
- Uszkodzenia powłok lakierniczych lub ochronnych spowodowane przez kamienie, żwir, ścieranie się, zadrapania oraz wyszczerbienia pozostawiające niezabezpieczony metal na działanie korozji.

Powierzchnie o szczególnym zagrożeniu korozją

W przypadku eksploatacji w rejonach, gdzie samochód jest regularnie narażony na działanie czynników wywołujących korozję, szczególnego znaczenia nabiera zabezpieczenie przed korozją. Najczęstszymi przyczynami przyspieszonej korozji są sól na drogach, pyły zawierające chemikalia,

morskie powietrze i zanieczyszczenie środowiska przez przemysł.

Wilgoć przyspiesza korozję

Wilgoć tworzy warunki sprzyjające występowaniu korozji. Korozja przyspieszana jest przez wysoką wilgotność powietrza, zwłaszcza w temperaturach zbliżonych do 0°C. W takich warunkach substancje wywołujące korozję utrzymywane są w styczności z powierzchnią samochodu przez wolno odparowującą wilgoć.

Biłoto szczególnie sprzyja korozji, ponieważ wolno wysycha i utrzymuje wilgoć w styczności z pojazdem. Nawet jeśli biłoto wydaje się suche, może nadal utrzymywać wilgoć i sprzyjać korozji.

Również wysoka temperatura przyspiesza korozję elementów, na których ze względu na słabą wentylację osadza się wilgoć. Z tych powodów bardzo istotne jest utrzymywanie samochodu w czystości, usuwanie błota i innych osadów. Dotyczy to nie tylko widocznych powierzchni, ale jeszcze bardziej podwozia.

Zapobieganie korozji

Można zapobiegać korozji od początku eksploatacji samochodu, przestrzegając poniższych zaleceń:

Utrzymywać samochód w czystości

Najlepszym sposobem zapobiegania korozji jest utrzymywanie samochodu w czystości i usuwanie substancji sprzyjających korozji. Szczególną uwagę należy zwracać na spodnią część samochodu.

- Eksploatując samochód na obszarze sprzyjającym korozji – morski klimat, sól na drogach, zanieczyszczenia przemysłowe, kwaśne deszcze itp. – należy szczególną wagę przykładąć do zapobiegania korozji. W zimie spłukiwać podwozie samochodu co najmniej raz w miesiącu, a po zakończeniu sezonu zimowego dokładnie wyczyścić.
- Podczas czyszczenia spodu samochodu należy zwrócić uwagę na elementy znajdujące się pod błotnikami i inne niewidoczne powierzchnie. Czyszczenie należy wykonać starannie – zwiłżenie nagromadzonego błota, zamiast jego usunięcia, nie zapobiegnie korozji, lecz ją przyspieszy. Woda pod wysokim ciśnieniem i para wodna są bardzo skuteczne przy usuwaniu błota i innych substancji sprzyjających korozji.
- Przy czyszczeniu dolnych części drzwi, progów i belek wzmocniających należy upewnić się, że otwory odpływowe są drożne – umożliwią odpływ wody i nie dopuszczą do jej nagromadzenia wewnątrz, co przyspieszyłoby korozję.

W garażu powinno być sucho

Nie wolno parkować samochodu w wilgotnym, słabo wentylowanym garażu. Stwarza to warunki sprzyjające korozji. Jest to bardzo istotne, gdy samochód jest myty w garażu lub gdy wjeżdża się do niego samochodem mokrym lub pokrytym śniegiem, lodem lub błotem. Nawet ogrzewany garaż może sprzyjać korozji, jeżeli nie jest dobrze wentylowany.

Utrzymywać powłoki lakiernicze i wykończenia w dobrym stanie

Zdrapania lub ubytki lakieru powinny być niezwłocznie uzupełniane lakierem zaprawowym, aby uniknąć powstawania korozji. Jeżeli w wyniku uszkodzenia powłoki widoczny jest metal, zaleca się skorzystanie z usług warsztatu blacharsko-lakierniczego.

Ptasie odchody: ptasie odchody są wysoce korozyjne i w kilka godzin mogą uszkodzić powierzchnie lakierowane. Dlatego należy je usuwać jak najszybciej, jak to możliwe.

Nie zaniedbywać wnętrza pojazdu

Wilgoć może gromadzić się pod wykładzinami i dywanikami podłogowymi, powodując korozję. Należy okresowo sprawdzać, czy powierzchnie pod dywanikami są suche. Szczególną ostrożność zachować przy przewożeniu samochodem nawozów sztucznych, środków czyszczących lub chemikaliów.

Powinny być one przewożone w odpowiednich pojemnikach. Każde rozlanie lub wyciek należy niezwłocznie usuwać, a zabrudzone miejsca przemywać czystą wodą i dokładnie osuszać.

Dbłość o wnętrze samochodu

Opólne środki ostro¿noœci

Nie wolno dopuœciæ do kontaktu zwiãzków chemicznych, takich jak perfumy, olej kosmetyczny, krem do opalania, mydło do rãk czy odœwie¿acz powietrza, z elementami wnętrza, poniewa¿ mogã spowodowaæ uszkodzenie lub odbarwienie. Je¿eli substancje te rozlejà siê we wnętrzu, nale¿y je natychmiast wytrzeæ. Przestrzegaæ instrukcji prawidlowego czyszczenia winylu.

OSTRO¿NIE

Nigdy nie wolno dopuœciæ do zetkniêcia siê wody lub innych cieczy z podzespoãami elektrycznymi/elektronicznymi pojazdu, poniewa¿ grozi to ich uszkodzeniem.

OSTRO¿NIE

Do czyszczenia elementów skórzanych (kierownicy, siedzeñ itp.) nale¿y u¿ywaæ naturalnych detergentów lub roztworów alkoholu o niewielkim stê¿eniu. U¿ycie roztworów alkoholu o wysokim stê¿eniu lub detergentów kwasowych / zasadowych mo¿e spowodowaæ odbarwienie skóry lub uszkodzenie jej powierzchni.

Czyszczenie tapicerki i wykoñczeñ wewnêtrznych

Elementy wykonane z winylu

Usunã z winylu kurz i lu¿ne zanieczyszczenia za pomocã miotełki lub odkurzacza. Oczyœciæ powierzchnię winylowã, u¿ywajãc œrodka czyszczãcego do winylu.

Tkanina

Usunã z tkaniny kurz i lu¿ne zanieczyszczenia za pomocã miotełki lub odkurzacza. Wyczyœciæ za pomocã roztworu delikatnego mydła przeznaczonego do tapicerki lub dywanów. Miejscowe zanieczyszczenia usunã natychmiast za pomocã œrodka do usuwania plam z tkanin. Je¿eli miejscowe zanieczyszczenia nie zostanã natychmiast usuniête, na tkaninie pozostanã plamy i zmieni ona kolor. Ponadto w przypadku braku prawidlowej konserwacji tkaniny pogorszã siê jej wãsnoci niepalne.

OSTRO¿NIE

U¿ycie œrodków czyszczãcych i procedur innych ni¿ zalecane mo¿e negatywnie wpłynã na wyglãd i wãsnoci niepalne tkaniny.

Czyszczenie taœm pasów bezpieczeñstwa

Wyczyœciæ taœmê pasa bezpieczeñstwa roztworem delikatnego mydła, przeznaczonym do tapicerki lub dywanów. Nale¿y przestrzegaæ instrukcji doããczonych do mydła. Nie wolno odbarwiaæ ani zabarwiaæ taœm, poniewa¿ mo¿e to doprowadziæ do ich oslabienia.

Czyszczenie wewnêtrznych powierzchni szyb

Je¿eli wewnêtrzne powierzchnie szyb stracã przejrzystoœæ (tzn. pokryjã siê warstwã tłuszczu lub wosku), nale¿y je oczyœciæ œrodkiem do czyszczenia szyb. Przestrzegaæ zaleceñ umieszczonych na opakowaniu œrodka do czyszczenia szyb.

OSTRO¿NIE

Nie wolno skrobaæ ani rysowaæ wewnêtrznej powierzchni tylnej szyby. Mo¿e to doprowadziæ do uszkodzenia przewodów ukłãdu odszraniania tylnej szyby.

UKŁAD KONTROLI EMISJI SPALIN

Układ kontroli emisji spalin samochodu Hyundai objęty jest ograniczoną pisemną gwarancją. Prosimy o zapoznanie się z informacjami dotyczącymi gwarancji zamieszczonymi w „Książce przeglądów i konserwacji pojazdu”.

Samochód Hyundai wyposażony jest w układ kontroli emisji spalin spełniający wszystkie wymagania.

Samochód wyposażony jest w następujące trzy układy kontroli emisji zanieczyszczeń:

- (1) System odpowietrzenia skrzyni korbowej
- (2) System ograniczania emisji oparów paliwa
- (3) System kontroli emisji spalin

W celu zapewnienia prawidłowego działania tych układów kontroli emisji zanieczyszczeń zaleca się dokonywanie przeglądów w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI warsztacie, którego pracownicy mają odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z harmonogramem zamieszczonym w niniejszej instrukcji.

Uwaga dotycząca przeglądu technicznego pojazdu wyposażonego w elektroniczny program stabilizacji toru jazdy ESP

- **Aby zapobiec wypadaniu zapłonów podczas testu na stanowisku rolkowym, należy wyłączyć elektroniczny program stabilizacji toru jazdy (ESP), naciskając przycisk wyłącznika układu ESP.**
- **Po zakończeniu testu włączyć układ ESP, ponownie naciskając przycisk wyłącznika.**

1. System odpowietrzenia skrzyni korbowej

System ten służy do ochrony powietrza atmosferycznego przed zanieczyszczeniem gazami z przedmuchu z komory sprężania do skrzyni korbowej. System dostarcza świeże, przefiltrowane powietrze do skrzyni korbowej przez przewód wlotowy. Wewnątrz skrzyni korbowej świeże powietrze miesza się z gazami z przedmuchu i mieszanina ta przez zawór PCV kierowana jest do kolektora dolotowego.

2. System ograniczania emisji oparów paliwa

System ograniczania emisji oparów paliwa przeznaczony jest do zapobiegania przedostawaniu się oparów paliwa do atmosfery.

Zbiornik oparów paliwa

Opary paliwa powstające w zbiorniku paliwa są pochłaniane i magazynowane w zbiorniku oparów paliwa. Gdy silnik pracuje, opary paliwa pochłonięte przez zbiornik oparów paliwa są zasysane do silnika za pośrednictwem elektromagnetycznego zaworu układu pochłaniania par paliwa.

Elektromagnetyczny zawór regulacji ciśnienia (PCSV)

Elektromagnetyczny zawór pochłaniania par paliwa sterowany jest przez moduł sterujący silnika (ECM). Gdy temperatura płynu chłodzącego silnik jest niska i podczas biegu jałowego zawór PCSV zamyka się i opary paliwa nie są zasysane przez silnik. Po rozgrzaniu silnika podczas normalnej jazdy zawór PCSV otwiera się i opary paliwa przedostają się do układu zasysania silnika.

3. System ograniczania emisji spalin

Układ ograniczania emisji spalin jest wysoko efektywnym układem kontrolującym emisję spalin przy jednoczesnym zachowywaniu wysokich osiągnięć pojazdu.

Modyfikacje pojazdu

- Nie wolno modyfikować pojazdu. Modyfikacja pojazdu może negatywnie wpłynąć na jego osiągi, bezpieczeństwo lub wytrzymałość, a nawet być niezgodna z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i emisji spalin. Ponadto uszkodzenie lub wadliwe działanie, będące wynikiem jakiegokolwiek modyfikacji, może nie być objęte gwarancją.
- Korzystanie z nieautoryzowanych urządzeń elektronicznych może być przyczyną nieprawidłowego działania pojazdu, uszkodzenia przewodów, rozładowania akumulatora lub pożaru. Dla własnego bezpieczeństwa, nie należy używać nieautoryzowanych urządzeń elektronicznych.

Środki ostrożności związane ze spalinami (tlenkiem węgla)

- Spaliny mogą zawierać tlenek węgla. W związku z tym, jeżeli w pojeździe wyczuwalny będzie zapach spalin, należy niezwłocznie sprawdzić i naprawić pojazd. Jeżeli istnieje podejrzenie, że spaliny dostają się do wnętrza pojazdu, dalsza jazda możliwa jest tylko przy całkowicie opuszczonych szybach i z niewielką prędkością. Należy niezwłocznie sprawdzić i naprawić pojazd.

⚠ OSTRZEŻENIE – Spaliny
 Spaliny zawierają tlenek węgla (CO). Gaz ten jest bezbarwny, nie posiada zapachu. Jest niebezpieczny – jego wdychanie powoduje śmierć. Aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla, należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych obok.

- Nie wolno uruchamiać silnika w zamkniętych pomieszczeniach (np. garażach) na dłużej, niż jest to potrzebne do wjechania lub wyjechania pojazdu.
- W przypadku zatrzymania pojazdu na otwartej przestrzeni z silnikiem włączonym na dłużej należy przestawić układ wentylacji w tryb poboru świeżego powietrza.
- Nigdy nie wolno przebywać dłuższy czas w zaparkowanym lub stojącym pojeździe z włączonym silnikiem.
- Gdy silnik zgaśnie lub nie uruchomi się, przedłużające się próby ponownego uruchomienia mogą spowodować uszkodzenie układu kontroli emisji spalin.

Srodki ostrożności związane z katalizatorem (opcja)

⚠ OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwo pożaru

- Gorący układ wydechowy może spowodować zapłon substancji łatwopalnych znajdujących się pod pojazdem. Nie wolno parkować pojazdu nad substancjami łatwopalnymi, takimi jak sucha trawa, papier, liście itp., ani w ich pobliżu.
- Układ wydechowy i katalizator są bardzo gorące podczas pracy silnika i zaraz po wyłączeniu go. Nie wolno wtedy dotykać układu wydechowego ani katalizatora, ponieważ grozi to poparzeniem.

Nie należy również zdejmować osłony termicznej układu wydechowego, uszczelniać podwozia ani przykrywać pojazdu w celu zapobiegania korozji. W określonych warunkach działania te stwarzają ryzyko pożaru.

Samochód Hyundai wyposażony jest w katalizator spalin.

W związku z powyższym należy przestrzegać następujących zaleceń:

- W silniku benzynowym należy stosować wyłącznie BENZYNĘ BEZOŁOWIOWĄ.
- Nie wolno używać pojazdu, gdy wystąpią objawy wadliwego działania silnika, takie jak wypadanie zapłonów lub zauważalny spadek osiągnięć.
- Nie wolno nieprawidłowo eksploatować silnika. Przykładem niewłaściwej eksploatacji jest jazda „na luzie”, z wyłączonym zapłonem i zjazd ze wznesienia z włączonym biegiem i wyłączonym zapłonem.
- Nie wolno pozostawiać silnika pracującego na biegu jałowym z wysoką prędkością obrotową przez dłuższy czas (ponad 5 minut).
- Nie wolno modyfikować elementów układu kontroli emisji spalin ani nimi manipulować. Zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.
- Należy unikać jazdy przy bardzo niskim poziomie paliwa w zbiorniku. Zużycie całego paliwa w zbiorniku może spowodować wypadanie zapłonów w silniku i uszkodzenie katalizatora.

Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek może doprowadzić do uszkodzenia katalizatora i samochodu. Ponadto takie postępowanie może unieważnić gwarancję.

Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym (opcja)

System filtra cząstek stałych w silniku wysokoprężnym (DPF) usuwa sadzę emitowaną przez silnik samochodu.


W przeciwieństwie do jednorazowego filtra powietrza, system DPF automatycznie spala (utlenia) i usuwa nagromadzoną sadzę podczas eksploatacji pojazdu. Mówiąc innymi słowami, aktywne spalanie z wykorzystaniem zmiennego sterowania dawką paliwa i gazów spalinowych o wysokiej temperaturze powstających podczas normalnej / szybkiej jazdy umożliwia spalanie i usunięcie nagromadzonej sadzy.

Jeżeli pojazd porusza się przez dłuższy czas z małą prędkością, nagromadzona sadza może jednak nie być automatycznie usuwana z powodu niskiej temperatury gazów spalinowych. W tym szczególnym przypadku ilość sadzy nie mieści się w granicach wykrywania, zaś proces utleniania sadzy przez zmienne sterowanie dawką paliwa może nie zachodzić, co może spowodować miganie lampki kontrolnej sygnalizacji usterek.

Miganie lampki kontrolnej sygnalizacji usterek może ustać po zwiększeniu prędkości do ponad 60 km/h lub jeździe przez pewien czas na biegu wyższym niż drugi przy prędkości obrotowej silnika 1500-2000 obr./min (przez około 25 minut).

Jeżeli mimo przeprowadzenia tej procedury lampka kontrolna sygnalizacji usterek miga nadal, zalecamy przeprowadzenie kontroli systemu w autoryzowanej stacji obsługi HYUNDAI.

Kontynuowanie przez dłuższy czas jazdy przy migającej lampce kontrolnej sygnalizacji usterek może spowodować uszkodzenie systemu DPF i wzrost zużycia paliwa.

 **OSTROŻNIE – Silnik wysokoprężny (jeśli wyposażony w filtr cząstek stałych)**

W pojazdach wyposażonych w układ filtra cząstek stałych (DPF) zaleca się używanie oleju napędowego o najwyższej jakości.

Używanie oleju napędowego z wysoką zawartością siarki (powyżej 50 ppm siarki) lub dodatków o nieznanym składzie może spowodować uszkodzenie układu filtra cząstek stałych (DPF) i wydobywanie się białego dymu z układu wydechowego.

Dane techniczne i informacje dla użytkownika

Wymiary	8-2
Silnik	8-2
Układ klimatyzacji	8-2
Moc żarówek	8-3
Opony i koła	8-4
Wskaźniki obciążenia i prędkości opon	8-4
Masa własna samochodu	8-5
Pojemność bagażnika	8-5
Zalecane środki smarne i objętości	8-6
• Olej silnikowy	8-7
• Zalecane klasy lepkości wg SAE	8-8
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)	8-9
Tabliczka znamionowa pojazdu	8-9
Tabliczka ze specyfikacją opon i zalecanym ciśnieniem w ogumieniu	8-10
Numer silnika	8-10
Etykieta sprężarki układu klimatyzacji	8-11
Naklejka E-mark	8-11
Deklaracja zgodności	8-11

WYMIARY

Pozycja	mm
Długość całkowita	4410
Szerokość całkowita	1820
Wysokość całkowita	1655/1665* ¹
Rozstaw kół przednich	1591* ² /1585* ³
Rozstaw kół tylnych	1592* ² /1586* ³
Rozstaw osi	2640

*¹ z bagażnikiem dachowym

*² z oponami 215/70R16

*³ z oponami 225/60R17 lub 225/55R18

SILNIK

Pozycja	Benzynowy 1.6	Benzynowy 2.0	Diesel 1.7	Diesel R2.0
Pojemność cm ³	1591	1999	1685	1995
Średnica cylindra x skok tłoka mm	77x85,4	81x97	77,2x90	84x90
Kolejność zapłonu	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Liczba cylindrów	4 w rzędzie	4 w rzędzie	4 w rzędzie	4 w rzędzie

UKŁAD KLIMATYZACJI

Pozycja	Masa lub pojemność	Norma
Czynnik chłodniczy	550±25 g	R134a
Olej do obiegów chłodniczych	120±10 cm ³	Olej PAG

MOC ŻARÓWEK

Żarówka	Moc [W]
Reflektor (światła mijania/światła drogowe)	55 lub 35 (HID)
Kierunkowskazy przednie	21
Światła pozycyjne przednie	LED
Kierunkowskaz boczny (lusterko zewnętrzne)*	LED
Kierunkowskaz boczny*	5
Przednie światła przeciwmgielne*	27
Tylne światło przeciwmgielne	21
Światło stop i pozycyjne (na zewnątrz)	21/5 lub LED
Światło stop i pozycyjne (wewnątrz)	LED
Kierunkowskazy tylne (na zewnątrz)	21
Światło pozycyjne* (wewnątrz)	5
Światło cofania (wewnątrz)	16
Dodatkowe światło stop	LED
Lampka oświetlająca tablicę rejestracyjną	5
Lampki do czytania	10
Lampki oświetlenia kabiny	10
Lampka w bagażniku*	5
Lampka w schowku*	5
Lampka w osłonie przeciwsłonecznej*	5

* opcja

OPONY I KOŁA

Pozycja	Rozmiar opony	Rozmiar obręczy	Ciśnienie bary (kPa)				Moment dokręcania nakrętek mocujących koła kGm (Nm)
			Obciążenie normalne 👤👤👤 + 🌀		Obciążenie maksymalne 👤👤👤👤 + 🌀		
			Przód	Tył	Przód	Tył	
Opona pełnowymiarowa	215/70R16	6.5J×18	2,3 (230)	2,3 (230)	2,6 (260)	2,7 (270)	9–11 (88–107)
	225/60R17	6.5J×17					
	225/55R18	6.5J×16					

OSTROŻNIE

Przy wymianie opon należy zawsze stosować opony o tym rozmiarze, jak oryginalne w nowym pojeździe. Użycie opon o innym rozmiarze może spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe funkcjonowanie związanych z nimi podzespołów.

WSKAŹNIKI OBCIĄŻENIA I PRĘDKOŚCI OPON

Pozycja	Rozmiar opony	Rozmiar obręczy	Dopuszczalne obciążenie		Dopuszczalna prędkość	
			LI *1	kG	SS *2	km/h
Opona pełnowymiarowa	215/70R16	6.5J×18	100	800	H	210
	225/60R17	6.5J×17	99	775	H	210
	225/55R18	6.5J×16	98	750	H	210

*1 LI : Indeks nośności

*2 SS : Symbol prędkości

CAŁKOWITA MASA POJAZDU

kg

Pozycja	1.6 GDI		NU 2.0 MPI		R2.0		U2 1.7	
	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD
5 miejscowy	1930	-	1980	2030	2090	2140	1940	-

POJEMNOŚĆ BAGAŻNIKA


Pozycja		5 miejscowy
VDA	Min.	465 l
	Maks.	1436 l

Min.: Za oparciami tylnych siedzeń do poziomu górnej krawędzi oparc.

Maks.: Za oparciami przednich siedzeń do poziomu dachu.

ZALECANE ŚRODKI SMARNE I OBJĘTOŚCI

W celu uzyskania właściwych osiągnięć i trwałości silnika i skrzyni biegów należy stosować wyłącznie środki smarne odpowiedniej jakości. Odpowiednie środki smarne poprawiają sprawność silnika, co w efekcie pozwala na większą oszczędność paliwa. Te środki smarne i płyny zalecane są do stosowania w samochodzie Hyundai

Środek smarny		Objętość		Norma	
Olej silnikowy ^{1,2} (wymiana)	Silnik benzynowy	1.6	3,6 l	ACEA A3/A5 (Shell Helix Ultra AF)	
		2.0	MPI		4,1 l
GDI	4,0 l				
Zalecenie 	Silnik wysokoprężny	1.7	z DPF ³	5,3 l	ACEA C3 (Shell Helix Ultra AB-L lub Helix Ultra AM-L)
			bez DPF ³	5,3 l	ACEA B4 (Helix Diesel Ultra 5W-30)
		2.0	z DPF ³	8,0 l	ACEA C3 (Shell Helix Ultra AB-L lub Helix Ultra AM-L)
			bez DPF ³	8,0 l	ACEA B4 (Helix Diesel Ultra 5W-30)
Zużycie oleju silnikowego	Normalne warunki jazdy		Maks. 1 l / 1500 km	-	
	Ciężkie warunki jazdy		Maks. 1 l / 1000 km	-	
Olej w manualnej skrzyni biegów	Silnik benzynowy	1.6	1,8–1,9 l	API GL-4, SAE 75W/85 (Shell Spirax S5 ATE 75W-90)	
		2.0	MPI		2,1–2,2 l
	GDI				
	Silnik wysokoprężny	1.7	1,9–2,0 l		
2.0		1,8–1,9 l			

¹ Patrz zalecana lepkość wg SAE na stronie 8-8.

² Obecnie dostępne są oleje oznaczone jako „Energy Conserving Oil” (olej oszczędzający energię). Obok innych zalet poprawiają oszczędność paliwa dzięki zmniejszeniu ilości paliwa potrzebnego do pokonania tarcia silnika. Zwykle te korzyści są trudne do zmierzenia na co dzień, jednak w skali roku mogą zaowocować znaczną obniżką kosztów i zużycia energii.

³ Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym

Środek smarny		Objętość	Klasyfikacja
Płyn chłodzący	Silnik benzynowy	6,7 l	Środek przeciwzamarzający z wodą destylowaną (płyn chłodzący na bazie glikolu etylenowego do chłodziw aluminiowych)
	Silnik wysokoprężny	8,5 l	
Płyn hamulcowy/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła		0,7–0,8 l	FMVSS116 DOT-3 lub DOT-4
Olej w tylnym mechanizmie różnicowym (4WD)		0,65 l	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (Shell Spirax S5 ATE 75W-90)
Olej w skrzynce rozdzielczej (4WD)		0,6 l	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (Shell Spirax S5 ATE 75W-90)
Paliwo	Silnik benzynowy	58 l	Zobacz „Zalecane paliwo” w rozdziale 1
	Silnik wysokoprężny		

Dostępny olej silnikowy

Dostawca	Produkt	
	Silnik benzynowy	Silnik wysokoprężny
Shell	Helix Ultra AG 5W-30	Helix Ultra AP-L 5W-30
	HELIX ULTRA 5W-40	
SK	ZIC LD5W-30	ZIC LS 5W-30
Chevron	KIXX G1 LL	KIXX D1 5W-30
Total	QUARTZ HKS G-310	QUARTZ INEO MC3 5W-30
	QUARTZ INEO MC3 5W-30	
Fuchs	TITAN SUPERSYN LONG LIFE 5W-30/40	

Zalecane klasy lepkości wg SAE

OSTROŻNIE

Przed sprawdzeniem lub spuszczeniem środka smarnego zawsze należy upewnić się, że powierzchnie sąsiadujące z każdym korkiem wlewu, korkiem spustowym i przetem wskaźnika poziomu są czyste. Jest to szczególnie istotne w rejonach zapyłonych lub piaszczystych i gdy pojazd eksploatowany jest na drogach nieutwardzonych. Oczyszczenie powierzchni sąsiadujących z korkiem lub wskaźnikiem poziomu zapobiegnie przedostaniu się kurzu i piasku do silnika lub innych mechanizmów podatnych na uszkodzenie.

Lepkość oleju silnikowego ma wpływ na zużycie paliwa i pracę silnika przy niskich temperaturach (rozruch i przepływność oleju silnikowego). Oleje silnikowe o niższej lepkości zapewniają niższe zużycie paliwa i lepsze osiągi w niższych temperaturach, natomiast oleje silnikowe o wyższej lepkości zapewniają wystarczające smarowanie w wyższych temperaturach. Stosowanie olejów o lepkości innej niż zalecana mogłoby doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Wybierając olej, należy wziąć pod uwagę zakres temperatur otoczenia, w jakich eksploatowany będzie pojazd do czasu następnej wymiany oleju. Należy wybrać olej o zalecanej lepkości, podanej w poniższej tabeli.

		Zakres temperatur dla olejów o danej klasie lepkości SAE								
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
Oil for petrol engines		0W-40, 5W-30, 5W-40								
Oil for high-speed engines (1.7L)		15W-40								
		10W-30								
		5W-30								
		0W-30								
Oil for high-speed engines (2.0L)		15W-40								
		10W-30								
		5W-30								
		0W-30/40								

NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU (VIN)

Numer nadwozia



Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) jest to numer wykorzystywany w dokumentach rejestracyjnych oraz wszystkich innych czynnościach prawnych dotyczących własności itd.

Umieszczony jest na podłodze pod fotelem pasażera. Aby sprawdzić numer, należy otworzyć pokrywę.

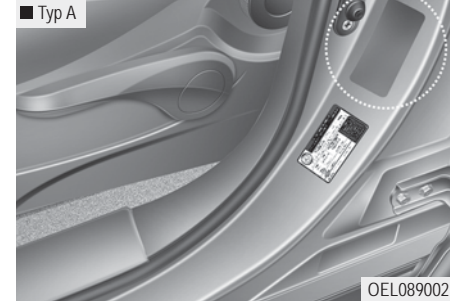
Tabliczka z numerem VIN (opcja)



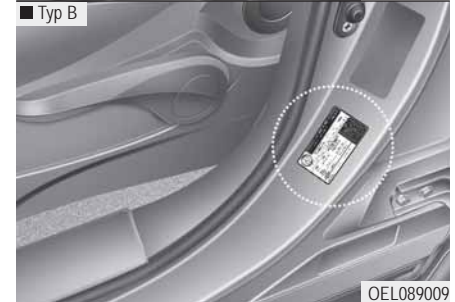
Numer VIN znajduje się również na tabliczce przymocowanej do tablicy rozdzielczej. Numer na tabliczce jest dobrze widoczny przez przednią szybę z zewnątrz pojazdu.

TABLICZKA ZNAMIONOWA POJAZDU

■ Typ A

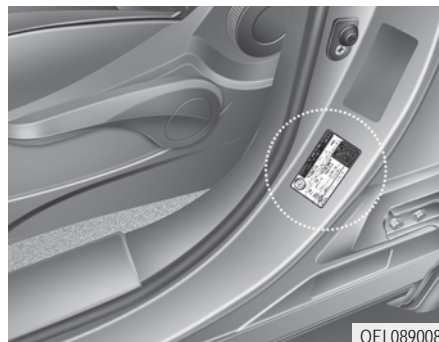


■ Typ B



Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) podany jest na tabliczce znamionowej pojazdu przymocowanej do środkowego słupka od strony kierowcy (lub przedniego pasażera).

TABLICZKA ZE SPECYFIKACJĄ OPON I ZALECANYM CIŚNIENIEM W OGUMIENIU



Opony w nowym samochodzie Hyundai zostały dobrane tak, aby zapewniać najlepsze osiągi w normalnych warunkach eksploatacji.

Zalecane ciśnienie w oponach podane jest na tabliczce przymocowanej do środkowego słupka od strony kierowcy.

NUMER SILNIKA

■ Silnik benzynowy (1.6)



■ Silnik wysokoprężny (1.7)



■ Silnik benzynowy (2.0)



■ Silnik wysokoprężny (2.0)



OEL080003/OEL083010/OEL080004/OLM089004

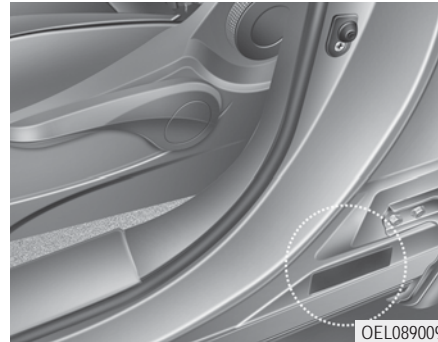
Numer silnika wybity jest na bloku silnika w miejscu pokazanym na ilustracji.

ETYKIETA SPRĘŻARKI UKŁADU KLIMATYZACJI



Etykieta sprężarki zawiera informacje o typie kompresora zainstalowanego w pojeździe, takie jak model, numer części dostawcy, numer produkcyjny, czynnik chłodzący (1) i olej czynnika chłodzącego (2).

NAKLJEKA E-MARK (OPCJA)



Naklejka E-mark jest umieszczona na słupku środkowym po stronie kierowcy. Naklejka ta potwierdza, że pojazd spełnia wymagania norm bezpieczeństwa i ochrony środowiska ECE. Zawiera ona następujące informacje:

- Kod kraju
- Numer regulacji
- Numer wersji regulacji
- Numer pozwolenia

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

■ Przykład

CE CE 0678

CE0678

Komponenty radiowe pojazdu są zgodne z wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1995/5/EC.

Dodatkowe informacje, w tym deklaracja zgodności producenta są dostępne w witrynie Hyundai pod adresem:

<http://service.hyundai-motor.com>

A

ABS	5-38
Aktywny układ ECO	5-54
Akumulator	7-41
Antena	4-146
Automatyczna	
klimatyzacja	4-124
skrzynia biegów	5-22
Automatyczne	
ogrzewanie i klimatyzacja	4-125
włączanie silnika	5-16
włączanie świateł	4-100
wyłączanie oświetlenia wewnętrznego	4-110
wyłączanie silnika	5-15
Automatycznie przyciemniane wewnętrzne lustro wsteczne	
(ECM)	4-39
(ECM) z kompasem	4-40
Autostrada, jazda	5-60
Aux, USB i iPod	4-141
Awaryjne uruchamianie silnika	6-5

B

Bezpieczniki	7-55
Bezpiecznik mocy	7-59
Bezpieczniki deski rozdzielczej	7-56
Bezpieczny fotelik dziecięcy	3-31
Biodrowy/ramieniowy pas bezpieczeństwa	3-19

Blokada zabezpieczająca tylne drzwi	
przed otwarciem przez dzieci	4-18
Blokada zamków, podwójna	4-17
Boczna poduszka powietrzna	3-54

C

Centralny zamek	4-16
Chłodzenie silnika, płyn	7-27
Chłodziwo, zob. Płyn chłodzący silnik	7-27
Chłodzony schowek	4-136
Ciągnięcie przyczepty	5-65
Ciśnienie w ogumieniu	7-46
Ciśnienie w zimnym ogumieniu, zalecane	7-44
Czynności obsługowe	7-11

D

Dbalność	
o ogumienie	7-44
o wnętrzu samochodu	7-87
o wygląd	7-82
DBC	5-46
Deklaracja zgodności	8-11
Demontaż i przechowywanie koła zapasowego	6-20
Deska rozdzielcza	2-3
Deszcz, jazda	5-59
Dojazdowe koło zapasowe, wymiana	7-49
Drzwi bagażnika	4-19

Działanie.....	3-43
Dziennie-nocne wewnętrzne lusterko wsteczne	4-39

E

Ekonomiczna jazda	5-55
Elektroniczny program stabilizacji toru jazdy (ESC)	5-41
Elektroniczny układ wspomagania kierownicy	4-34
ESC.....	5-41
ESS	5-48
Etykieta sprężarki układu klimatyzacji	8-11

F

Filtr	
paliwa	7-32
powietrza układu klimatyzacji	4-122
powietrza	4-120
Flex steer	4-37
Fotele	3-2
Funkcja Flex steer	4-37
Funkcja oszczędzania akumulatora	4-99
Funkcja oświetlenia powitalnego (reflektory)	4-99

G

Geometria i wyważenie kół.....	7-48
Gniazda	
Aux, USB i iPod	4-141
zasilania.....	4-140

H

HAC.....	5-45
Hamulec postojowy (ręczny)	5-36
Harmonogram przeglądów	7-11
Holowanie	6-32

I

Inteligentne oświetlenie zakrętów.....	4-99
Inteligentny system wspomagania parkowania.....	4-87
ISOFIX	3-37

J

Jazda	
po autostradzie	5-60
w deszczu	5-59
w nocy.....	5-58
w terenie zalanym	5-59
w warunkach zimowych	5-61
Jeżeli nie można uruchomić silnika	6-4

K

Kamera cofania	4-98
Kierownica	4-34
Kierunkowskazy	4-102
Kieszka na oparciu fotela	3-11
Klakson.....	4-36

Klasy lepkości wg SAE.....	8-8
Klimatyzacja	
automatyczna	4-124
ręczna	4-115
Kluczyki	4-4
kluczyk inteligentny.....	4-10
Koła, wymiana	7-49
Koło zapasowe, demontaż i przechowywanie	6-20
Kompas w wewnętrznym lusterku wstecznym.....	4-40
Komputer pokładowy.....	4-64
Komunikaty ostrzegawcze	4-58
Konserwacja opon.....	7-50
Kurtynowa poduszka powietrzna	3-56

L

Lampka kontrolna włączenia poduszki powietrznej przedniego pasażera	3-46
Lampka ostrzegawcza oblodzenia nawierzchni.....	4-51
ostrzegawcza układu poduszek powietrznych	3-45
Lampka punktowa	4-110
w osłonie przeciwsłonecznej.....	4-111
w przestrzeni bagażowej	4-111
w schowku.....	4-112
Lampki ostrzegawcze i kontrolne	4-68
Licznik przebiegu A/B	4-65
Licznik przebiegu całkowitego	4-51

Lusterka	4-39
wsteczne, wewnętrzne.....	4-39
wsteczne, zewnętrzne.....	4-43

Ł

Łańcuchy na koła	5-62
------------------------	------

M

Manualne ogrzewanie i klimatyzacja.....	4-126
Masa	
pojazdu	5-74
własna samochodu	8-5
Maska silnika.....	4-25
Minimalizowanie ryzyka przewrócenia pojazdu	5-32
Moc żarówek	8-3
Mocowanie zaczepów	3-36

N

Naklejka	
E-mark.....	8-11
ostrzegawcza układu poduszek powietrznych	3-65
Napęd na 4 koła (4WD).....	5-28
Niebezpieczne warunki jazdy	5-57
Noc, jazda.....	5-58
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).....	8-9
Numer silnika	8-10

O

Objętości (środki smarne)	8-6
Obrotomierz.....	4-49
Obsługa	
światła drogowych	4-101
we własnym zakresie	7-9
Obsługowe, czynności.....	7-7
Odszranianie	
przedniej szyby	4-132
tylnej szyby	4-113
Ogrzewanie i klimatyzacja.....	4-116
Ogrzewanie przedniej szyby	4-132
Ogumienie, dbałość.....	7-44
Olej silnikowy	7-26
Opis tablicy bezpieczników/przełączników	7-60
Opony i koła.....	8-4
konserwacja.....	7-50
rotacja.....	7-47
wymiana.....	6-20, 7-48
zimowe	5-61
Osłona przeciwsłoneczna	4-139
Osłona zabezpieczająca ładunek	4-143
Ostrzeżenia	4-58
na drodze	6-2
o niezapiętych pasach bezpieczeństwa	3-18
Oszczędzanie akumulatora.....	4-99
Oświetlanie zakrętów	4-99

Oświetlenie	
powitalne	4-99
wewnętrzne.....	4-110
wnętrza kabiny	4-111
Oznaczenie na boku opony	7-50

P

Paliwo	
zalecane	1-2
zużycie	4-66
Panoramyczne okno dachowe.....	4-30
Pas bezpieczeństwa.....	3-17, 3-33
z napinaczem.....	3-24
biodrowy/ramieniowy	3-19
Pióra wycieraczek	7-38
Płyn	
chłodzący silnik	7-27
do spryskiwaczy	7-31
hamulcowy i hydraulicznego układu sprzęgła.....	7-30
Płynne pokonywanie zakrętów	5-58
Podgrzewana kierownica.....	4-35
Podgrzewanie	
fotele przednie.....	3-10
siedzenia tylne.....	3-13
Podłokietnik (siedzenia tylne).....	3-13
Podnośnik i narzędzia	6-19
Podświetlenie deski rozdzielczej,	
zob. Podświetlenie zestawu wskaźników	4-47

Podświetlenie wyświetlacza, zob. Podświetlenie zestawu wskaźników	4-47
Podświetlenie zestawu wskaźników	4-47
Poduszki powietrzne	3-42
boczna	3-54
kurtynowa.....	3-56
pasażera, lampka kontrolna włączenia.....	3-46
pasażera, włącznik/wyłącznik.....	3-52
poduszka powietrzna kierowcy i pasażera.....	3-49
Podwójna blokada zamków.....	4-17
Podzespoły i funkcje układu SRS.....	3-47
Pojemność bagażnika	8-5
Pokrywa wlewu paliwa	4-27
Położenia kluczyka.....	5-5
Położenie „Reflektory”	4-100
Położenie automatycznego włączania świateł	4-100
Popielniczka	4-138
Powietrze, filtr.....	4-131
Pozycje harmonogramu przeglądów	7-23
Prędkościomierz	4-48
Problemy z uruchamianiem, zob. Silnik nie uruchamia się.....	6-4
Procedura docierania pojazdu	1-6
Prowadzenie pojazdu.....	1-6
Przebiecie opony koło zapasowe.....	6-19
zestaw naprawczy do opon	6-25
Przebieg A/B	4-65

Przeciwblokujący układ hamulcowy (ABS).....	5-38
Przed podjęciem jazdy	5-4
Przednie światła przeciwmgielne.....	4-103
Przedział silnikowy	2-4
Przeglądy	7-11
Przegrzanie	6-7
Przełącznik bezpieczników.....	7-57
wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby.....	4-109
Przycisk start/stop, zob. Przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika	5-9
Przycisk uruchomienia/wyłączenia silnika	5-9
Przyczepność opon.....	7-50
Przypadki awarii podczas jazdy.....	6-3

R

Regulacja ustawienia przedniego siedzenia elektryczna	3-6
ręczna	3-5
Regulacja wysokości.....	3-20
Relingi dachowe	4-145
Ręczna klimatyzacja.....	4-115
Ręczna skrzynia biegów.....	5-19
Rotacja opon.....	7-47
Rozkołysanie pojazdu	5-57

S

Schowki	4-135
na okulary	4-136
w środkowej konsoli	4-135
chłodzony	4-136
Siatka na bagaże (uchwyty)	4-142
Siedzenia tylne	3-12
Silnik	8-2
Silnik się przegrzewa	6-7
Silnik, awaryjne uruchamianie	6-5
Składanie tylnego siedzenia	3-14
Skrzynia biegów	
automatyczna	5-22
ręczna	5-19
Specjalne warunki jazdy	5-57
Sportowy, tryb	5-25
Sposób korzystania z niniejszej instrukcji	1-2
Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu	7-46
Spryskiwacze przedniej szyby	4-108
Spryskiwacze, płyn	7-31
Sterowanie wyświetlaczem LCD	4-47
Sygnalizacja awaryjnego hamowania (ESS)	5-48
Sygnał dźwiękowy	4-36
System alarmowy	4-13
System audio	4-146
System ISOFIX	3-37
System kontroli stabilności pojazdu (VSM)	5-44

System mocowania zaczepów	3-36
System monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)	6-8, 6-13
System odpowietrzania skrzyni korbowej	7-88
System ograniczania emisji	
oparów paliwa	7-88
spalin	7-89
System przeciwkradzieżowy	4-13
System wspomagania parkowania	4-81
System zdalnego blokowania drzwi	4-7
System zwalniania blokady	5-26
System audio, zdalne sterowanie	4-147
Szyberdach,	
zob. Panoramiczne okno dachowe	4-30
Szyby	4-21

Ś

Środki ostrożności	3-27
Środki smarne i objętości	8-6
Światła	4-99
awaryjne	4-98
do jazdy dziennej	4-104
drogowe, obsługa	4-101
przeciwmgielne, przednie	4-103
przeciwmgielne, tylne	4-103

T

Tablica rozdzielcza, zob. Zestaw wskaźników	4-46
Tabliczka ze specyfikacją opon z zalecanym ciśnieniem w ogumieniu	8-10
Tabliczka znamionowa pojazdu	8-9
Teren zalany, jazda	5-59
TPMS	6-8, 6-13
Tryb Przegląd	4-55
Tryb sportowy	5-25
Tryb Ustawienia użytkownika	4-56
Tryby wyświetlacza LCD.....	4-54
TSA	5-47
Tylnie siedzenia, składanie.....	3-23
Tylnie światło przeciwmgielne.....	4-103

U

Uchwyt na napoje.....	4-139
Uchwyt(y) na przednie dywaniki	4-142
Układ hamulcowy	5-35
Układ klimatyzacji sterowany automatycznie	4-124
sterowany ręcznie.....	4-115
Układ kontroli emisji spalin	7-88
hamowania przy zjeździe (DBC).....	5-46

Układ regulacji prędkości jazdy	5-50
ustawienia reflektorów	4-104
Układ stabilizacji toru jazdy przyczepy (TSA)	5-47
Układ wspomagania kierownicy, elektroniczny	4-34
ruszania pod górę (HAC).....	5-45
Uruchamianie silnika, awaryjne.....	6-5
Ustawianie pochylenia kierownicy	4-35
Ustawianie przedniego siedzenia elektryczne	3-6
ręczne	3-5
Ustawianie reflektorów	4-104
Usterka układu ISG	5-15

V

VSM	5-44
-----------	------

W

Warunki zimowe, jazda	5-61
Wewnętrzne lusterko wsteczne	4-39
automatycznie przyciemniane	4-39
dzienno-nocne	4-39
Włącznik blokady elektrycznych podnośników szyb	4-24
Włącznik centralnego zamka	4-16
Wnętrze samochodu	2-2
dbałość	7-87

Wskaźniki	4-48
poziomu paliwa	4-50
temperatury płynu chłodzącego	4-49
temperatury zewnętrznej	4-51
zalecanego biegu manualnej skrzyni biegów	4-52
Wspomaganie	
kierownicy	4-43
układu hamulcowego	5-35
Wycieraczki i spryskiwacze	4-106
Wycieraczki przedniej szyby	4-106
Wygląd zewnętrzny, dbałość	7-82
Wyjaśnienia poszczególnych pozycji	
harmonogramu przeglądów	7-23
Wyłączanie oświetlenia wewnętrznego, automatyczne	4-110
Wymiana	
kół	7-49
opon	6-20
opony dojazdowego koła zapasowego	7-49
żarówek	7-68
żarówki reflektora	7-68
Wymiary	8-2
Wyposażenie	
awaryjne	6-37
wewnętrzne	4-138
Wyświetlacz LCD	4-47, 4-54
Wyświetlacze, zob. Zestaw wskaźników	4-46
Wyważenie kół	7-48


Z

Zagłówki	
fotele przednie	3-9
siedzenia tylne	3-12
Zalecane	
klasy lepkości wg SAE	8-8
paliwo	1-2
środki smarne i objętości	8-6
ciśnienie w zimnym ogumieniu	7-44
bieg manualnej skrzyni biegów	4-52
Zamki drzwi	4-15
Zapalniczka	4-138
Zasilanie, gniazdo	4-140
Zdalne sterowanie systemem audio	4-147
Zegar cyfrowy	4-141
Zestaw wskaźników	4-46
Zewnętrzne lustro wsteczne	4-114
Zimowe, opony	5-61
Zużycie paliwa	4-66

Ż

Żarówki	7-68
---------------	------

PRODUKTY SHELL ZALECANE DO SAMOCHODU HYUNDAI IX35

Środek smarny			Objętość	Norma	
Olej silnikowy (wymiana) Zalecenie 	Silnik benzynowy	1.6	3,6 l	ACEA A3/A5 (Shell Helix Ultra AF)	
		2.0	MPI		4,1 l
	Silnik wysokoprężny		1.7	z DPF	5,3 l
		bez DPF		5,3 l	ACEA B4 (Helix Diesel Ultra 5W-30)
		2.0	z DPF	8,0 l	ACEA C3 (Shell Helix Ultra AB-L lub Helix Ultra AM-L)
bez DPF	8,0 l		ACEA B4 (Helix Diesel Ultra 5W-30)		
Zużycie oleju silnikowego	Normalne warunki jazdy		Maks. 1 l / 1500 km	-	
	Ciężkie warunki jazdy		Maks. 1 l / 1000 km	-	
Olej w manualnej skrzyni biegów	Silnik benzynowy	1.6	1,8–1,9 l	API GL-4, SAE 75W/85 (Shell Spirax S5 ATE 75W-90)	
		2.0	MPI		2,1–2,2 l
	GDI				
	Silnik wysokoprężny	1.7	1,9–2,0 l		
2.0		1,8–1,9 l			
Płyn chłodzący	Silnik benzynowy		6,7 l	Środek przeciwzamarzający z wodą destylowaną (płyn chłodzący na bazie glikolu etylenowego do chłodnic aluminiowych)	
	Silnik wysokoprężny		8,5 l		
Płyn hamulcowy/układu hydraulicznego sterowania sprzęgła			0,7–0,8 l	FMVSS116 DOT-3 lub DOT-4	
Olej w tylnym mechanizmie różnicowym (4WD)			0,65 l	HYPVOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (Shell Spirax S5 ATE 75W-90)	
Olej w skrzynce rozdzielczej (4WD)			0,6 l	HYPVOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (Shell Spirax S5 ATE 75W-90)	
Paliwo	Silnik benzynowy		58 l	Zobacz „Zalecane paliwo” w rozdziale 1	
	Silnik wysokoprężny				